Pogolo: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1
1Shitabu sha ukoru wa Yesu Kristo mwana gwa Daudi, mwana gwa Ibrahimu. 2Ibrahimu kaweriti tati gwa Isaya, na Isaka tati gwa Yakobo na Yakobo tati gwa Yuda na warongu wakuyi. 3Yuda kaweriti tati gwa Peresi na Sera kwa Tamari, Peresi tati gwa Herezoni, na Herezoni tati gwa Ramu.4Ramu kaweliti tati gwa Aminadabu, Aminadabu, tati gwa Noshini, tati gwa Salimoni. 5Salimoni kaweriti tati gwa Boazi kwa Rahabu, Boazi tati na gwa Obedi kwa Ruthu, Obedi tati gwa Yesu, 6Yese kaweriti tati gwa mfalme Daudi. Daudi kaweriti tati gwa Sulemani kwa mdara gwa Uria.7Sulemani kaweliti tati gwa Rehoboamu, Rehoboamu tati gwa Abiya, Abiya tati gwa Asa. 8Asa kaweliti tati gwa Yohoshafati, Yoshafati tati ga Yoromu, na Yoromu tati gwa Uzia.9Uzia kaweliti tati gwa Yothamu, Yothamu tati gwa Ahazi, hazi tati gwa Hezekia. 10Hezekia kaweliti tati gwa manase, manase tati gwa Amon tati gwa Yosia. 11Yosia kawelitibtati gwa Yekoni na kaka zakuyi lishaka la kutorwa kugenda Babeli.12Na baada ya kutorwa kugenda Babeli, Yekonia kaweliti tati gwa S hatieli, Shatieli kaweliti tati gwa na Zebubali. 13Zerubabeli kaweliti tati gwa Abiudi tti gwa Eliakimu na Eliakimu gwa Azori. 14Azori kaweliti tati gwa Zadoki tati gwa Akimu, na Akimu tati gwa Elhudi.15Elihudi kaweliti tati gwa Elieza, Elieza tati gwa matani na matani tati gwa Yakobo. 16Ykobo kaweliti tati tati gwa yusufu mparu gwa Mariamu, ambayi kwa yomberi Yesu kazalika, yawa mshema Kristo. 17Vizazi vyoseli tangu Ibrahimu hadi Daudi viweriti vizazi kumi na vinne kulawa Daudi hadi kutorwa kugenda Babeli vizazi kumi na vinne na kulawa kutirwa hadi Babeli Kristo vizazi kumi na vinne.18Kazalika kwa Ysu Kristo kuweliti kwa ntambu ayi. Mau gwakuyi Mariamu, kachumbiwitwi na Yusufu, viraa kabla ya aweniliwoni, kawanikiti kuwela na yinda kwa wakakala ga lohu mnana gala. 19Mpalu gwa kuyi Yusufu, kaweliti muntu gwa haki kafiriti ndiri kumwaibisha hadhalani. Kaamuiti kuleka uchumba wakuyi na yomberi kwa siri.20Paka weliti kamu kulihola kumpindi mwa mambu gambila aga, Rihoka la Mtuwa kamlawiriti mu ndotu, pakazumba,'' Yusufu mwana gwa Daudi, nagutira kumtora Mariamu gambira mdara gwaku, kwa kuwela yinda yaguwela nayi ni kwa makakala ga Rohu mnana gala. 21Aka lifunguli mwana mpalu na agu mshemi litau lakuyi Yesu, kwa mana aka waropori wantu wakuyi na dhambi zau.''22Goseli aga agalawili kutumizwa shili sha shitakulitwi na Mtua kwa njira ya nabii, pakazumba, 23''Guloli, shigori akatori yinda kulela mwana mpalu, na aka mshemi litau lakuyi Imanueli''-- mana yakuyi, ''Mlungu pamu hela na twenga.''24Yusufu kimu kiti kulawa u mbonta kutenda gambila rihoku la mtua yaka amuru na kamtoriti gambila mdara gwa kuyi. 25Hata hangu, kagonjiti ndili na yomberi mpaka pakalifu nguwiti mwana mpalu na kamshemiti litau lakuyi Yesu.

Chapter 2
1Baada ya Yesu kuzalika mu Bethelehemu ya Uyaudi mu lishaka la mfalme Herode. Wantu wasomi kulawa mu mashariki ya kutali wasokiti Yerusalemu pawazumba, 2"Kakashi yombeli ya kazalikiti mfalme gwa wayahudi? Tuwoniti nyota yakuyi mashariki natwenga twiza kumwabudu.'' 3Shipindi mfalme Herode paka pikaniliti aga kafadhaika, na Yerusalemu yoseibpamu hela na yombeli.4Herode kawa kusanya wakuru wa makuhani woseli na waremba wa wantu, nayombeli kawa kosia, ''Kristo akazaliki koshi?" 5Wamgambira," Mu Bethelehemu ya uyahudi, kwa kuwela hangu ndo yandikitwina nabii, 6na gwenga Bethelehemu, " Mu nchi ya Yuda si mdidini muwamu wa viongozi wa Yuda, kwa kuwela kulawa kwaku akizi mtawala akawasagui wantu wangu Israeli.7Hangu Herode kawashemiti wali wasomi kwa siri na kuwakosia na kuwakosia ni lishaka gaa hasa nyota iyonekaniti. 8Kawatuma Bethelehemu, pakazumba, mgendi kwa kulikola mwakamsakuli mwana yakazalikiti. Lishaka pamumwona, munjegeri neni habari ili kuwela neni viraa nizi na kumwabudu."9Bada ya kuwela wampikanila mfalme, wendereiti na mwanja gwau na nyota ili yaiwela iwoneka mashariki iwalongera hadi paigolokiti pampindi pa mahali pa kazalikiti mwana pakawela. 10Lishaka pawaioniti nyota, kwa furaha nkuru mno.11Wingiliti mnumba na kumlola mwana ya kazalika na Maria mu mau gwa kuyi. Wamsujudia na kumwabudu. Wavuguliti hazina zau na kumlalalila lifubu na dhabihu uvumbo, na manemane. 12Mlungu kawa onjiti mu ndotu nawa uya kwa Herode hangu, waukiti na kuliya mu nchi yau kwanjilaya monga.13Baada ya kuwela wauka, Rihoka la Mtua kamulawila Yusufu mu ndotu na kutakula,'' Guoloki na gumtori mwana na mau gwa kuyi na mtugili Misri, Mrikali aku mpaka paka wagambila, kwa kuwela herode aka msakuli mwana ili kamwaga mizii. 14Pashiru palia Yusufu kimuka na kumtora mwana mau gwa kuyi na kutungila Misri. 15Klikalti kulia hadi Herode pakafuiti. Ali itimirika shilii Mtua sha katakuliti kupitira wambuyi, ''kulawa Misri nimshema mwana gwangu.''16Su Herode, pakaoniti wamthihaki na wantu wasoni, kalaliti sana, kalagaririti kwa kuwa laga wana woseli waparu yawa wela Bethelemu na woseli mu eneu lilii ambalu waweriti na kulawa kwa wantu wali wasomi.17Ndo pakatimiza shisowela shilii sha shitakulitwi na kwa mromu gwa manabii Yeremia. 18"auti ipataniliti Ramah, kuweriti na maombolezu ma kuru, Raheli kaweriti kamu kuwa lilila wana wakuyi nkulemiti kufarijiwa, kwa kuwela kwahela kayi."19Herode paka fuiti, guloli mahiku waq Mtuwa kamlawila Yusufu mu ndotu akukumisri na kuzumba, 20''Gugoloki na gumtori mwana na mau gwa kuyi, na mgendi mu nchi ya Israeli kwa mana wahelitu pawa sakula uhai wa mwana kafuiti.'' 21Yusufu kagolokiti, kamtoriti mwana pamu hela na mau gwa kuti, na wiza mu nchi ya Israeli.22Viraa paka pikaniliti kuwelaAlikelau kaweriti katawala Yuda mahalipo tati gwa kuyi Herode, katiriti kugenda aku. Baada ya Mlungu kumuonya mu ndotu, kaukiti na kugenda mu mkoa gwa Galilaya 23na kagenditi kulikala mu mji yaushemwa Nazareti. Ali litimika kwa shirii sha katakuliti kwa njila ya mambuyi, kawela aka shemwi Mnazareti.

Chapter 3
1Mumasiku galia Yohana mbatizaji kiziti pa kabwela mu nyika ya Yuda pakazumba, 2''Mtumba kwa wana ufalme wa kumbingu wapakwegela.'' 3Kwa wana ayu ndo yakatakulitwi na mbuyi Isaya pakazumbu, ''Sautiya muntu ya kashema kulawa mu jangwa; 'Mturi kala njira ya mtua maga nyoshi mapitu gakuyi.''4Vinu Yohana kavaliti mibahira ya ngamia na mkanda, gwa ngozi mushiunu mwakuyi. Shoboga shakuyi shiweriti nzige na asali ya mwituni. 5Viraa Yerusalemu, Yuda yoseli, na lieneu loseli lalizunguka rushemba yorodani wagenditi kwauyi. 6Waweriti pa wabatizaq pamuhela na yomberi mu lishemba Yorodani viraa pawa tubu madoda gau.7Viraa paka waoniti wavua wa Mfarisayona masaduka ya pawiza kwa kuyi kubatiza, kawa gambira, '' mwenga mwa uzau wa njoka na weni sumu ya iaonyiti kuitaga 8ghMreri matunda yagapasa toba na 9murihora na kulitakuzia mu wamu. Twanayi Ibahimu gambira tati gwela:kwa kuwela iwagambila Mlungu kaweza kumgolosia Ibrahimu wana hata kulawa mu mabuhi aga.10Kala tayari liwagu kulula mu mushingira mwa mtera. Kwa ndambu ayi kila mtera yagulela ndiri hudumulwa na kugwasila mu lishemba. 11Nakuwabatiza kwa mashi kwa ajili ya toba. Viraa yomberi yana kizi badala yaneni i mkulu kuliku neni na neni apo nistahili hata kujega viatu vyakuyi. Yomberi akabatizi kwa rohu mnana gala na kwa motu. 12N pepeto lakuyi la mumawoku mwakuyi kujrga kabisa uwanda wakuyi na kuikusanya nganu yakuyi mu ghala. Viraaakashii makapi kwa motu gwa guzima ndiri.13Su Yesu kiziti kulawa Galilaya mpaka rushemba Yorodani kubatizwa na Yohana. 14Viraa Yohana kafiriti kumlewelela pakazumba, ''Neni fira kubatizwa na gwenga, nagwe gwiza kwangu?'' 15Yesu kankula paka zumba, ''Guruhusu iweli hangu vinu, kwa kuwela ndo itapasa kutimiza haki yoseli.'' Su Yohana kamruhusu.16Baada ya kuwa batiza, mara Yesu kalawiti mu mashi, na guloli, Mingu zivuguka kwakuyi. Na kamwiniti Rohu wa Mlungu paka suluka kwa mfanu gwa njiwa na kutulia kumpindi kwakuyi. 17Gurori, sauti ilawiti kumpindi na paitakula, ''Ayu ndo mwana gwangu mfiruziwa yaka pendezewa sana yombeli.''

Chapter 4

1SuYesu kalongoziwitwi na Rohu mpaka kujangwa su kajerwi na ibilisi. 2Pakaweliti kamkufunga masiku arobaini paluhala na pashiru kapatiti njala. 3Mjaribu kiziti na kumgambila," Handa gwenga gwa mwana gwa Mlungu, gwamuru mabuhi aga gaweli mikati." 4Viraa Yesu kankula na kumgambira, " Ilembwitwi, ' Muntu apa kalikali kwa mkate gwka yakuyi, bali ni kwa kila shisoweru shashirawa mu mlomu mwa Mlungu.'''5Su ibilisi kamjegiti mpaka mu mashi mananagala na kumtura mahali pa kumpindi sana pa lijengu la hekalu, 6na kumgambira, " Handa gwenga gwa nwana gwa Mlungu, gulyosi pasi, kwa irembitwi,' Akaamuru wamahoka wakuyi wizi kuwadaka; na ' Na awakugolosii kwa mawoku gau, su nagulikwala liglu laku mumabuhi."7Yesu kamgambira," Kai ilembwiti,' Nagumjera Mtua Mlungu gwaku."' 8Su, ibilisi kamtora na kumjega sehemu ya kumpindi zaidi kumlangazia falme zoseli za ulimwengu na fahari ya aga geseli. 9Kamgambira," Anikupanani vintu vyoseli avi pagusujudu na kunabudu."10Su Yesu kamgambira," Gugendi zaku guuki panu, Shetani! kwa maana ilembwa,' Ikupasa kumwabudu Mtua Mlungu gwaku na gumtumikili yombeli gweka gwakuyi."" 11Su ibilisi kamleka, na guloli, mahoka wiza kumtumikila.12Su Yesu pakaikaniliti kuwela Yesu wambata, kawukiti mpaka Galilaya. 13Kaukiti Nazareti kagenditi na kulikala Kapernaumu yaiwela kando mwa bahari, ya Galilaya, mumipaka mwa majimbu ga Zaburoni na Naftari.14Ashi shirawiliti kutimilika shiri shashizumbitwi na nabii Isaya, 15"Mu muji gwa Zabuloni na muji gwa Naftari, kwelekea baharini, kumwambu kwa Yorodani, Galilaya ya wamaisi! 16Wantu ya walikariti mu ligiza waoniti mwanga mkuru, na wali yawaweliti walivaga mu maeneu ya shivuli sha mauti, kumpindi mwau nuru iwaangazia."17Tuka lishaka lilia Yesu kanjiti kubwela na kuzumba, " Mtubu, kwa kuwela ufalme gwa Mlungu wa pakwegela."18Pakaweliti pakagendagenda kada ya Galilaya, kawaoniti walongu wawili, Simoni yakaweliti wamshema Petro, na Andrea kaka gwakuyi pawatega nyavu baharini, kwa kuwela waweliti wavuvi wa wasomba. 19Yesu kawagambazia," Mwizi munfati, aniwatendi kuwela wavuvi wa wantu." 20Mara yimu wazilekiti nyavu zau na kumfata.21Na Yesu pakaweliti kamkwendelea kulawa pali kawaoniti kayi walongu wawili wamonga. Yakobo mwana gwa Zebedayo, na Yohana kakagwakuyi waweliti watika mtumbwi pamuhela na Zebedayo tati gwau pawasona nyavu zau. Kawashemiti, 22na mara yimu walekiti mtumbwi na tati gwau nau wamfatiti. . 23Yesu kagenditi karibu na Galilaya yoseli, pakafunda mu masinagogi gau. Pakabwela injili ya ufalme, na pakamponazia kila aina ya maradhi na magonju mu wamwa wantu. 24Habari zakuyi zitangaliti Siria yoseli, na wantu wakawajega kwakuyi woseli yawaweliti warula, pawawela na maradhi mbalimbali na kutama, yawaweliti na mapepu, na wana shifafa na yawapooza. Yesu kawaponazia. 25Umati mkulu wa wantu wamfatiti kulawa Galilaya, na Dekapoli, na Yerusalemu na Uyahudi na kulawa kumwambu kwa Yorodani.

Chapter 5
1Yesu paka woniti umati, kaukiti na kugenda kulugongu, paka weriti karivaga pasi, wafundwa wakuyi wiziti kwakuyi. 2Kavuguliti mromu gwakuyi na kuwafunda, pakazumba, 3''Heri yawa wela maskini wa rohu mana ufalme gwa mbinguni ni wau. 4Heri ya wawela na huzuni, wana awafalijiwi.5Heri ya wawela na upole, mana awa rithi nchi. 6Heri ya wawela na njala na kiu ya haki, maana womberi awa wikiti. 7Heri ya wawela na Rehema maana hawanki Rehema. 8Heri ya wawela na matoga maheri mana awa mwoni Mlungu.9Heri ya wapatanishu mana womberi awashemwi wana Mlungu. 10Heri ya walii ya wateswa kwa ajili ya haki, mana ufalme wa kumbindi ni wau.11Heri mwenga ambau wantu awa wawigili na kuwatesa, ama kuzumba kira shintu sha shidoda zaidi ya mwenga kwa uwongu kwa ajili ya neni. 12Msekereri na kushangilia, mana thawabu yenu ni nkuru kumpindi mbinguni. Kwa kuwela hangu ndo wantu yawawela kuwa tesa manabii ya walikalitikabla ya mwenga.13Mwenga mwa munu ya dunia. Vira gambira munu gwa gwagamizia ladha yakuyi, aiwezi ashi kutendwa munu halisi kayi? kamwe apo iwezekani kuwela iherepa kwa shintu shamonga shoseri kayi, isipokuwa ni kuiyasa kunja na kutimbanga namagulu ga wantu. 14Mwenga mwa nuru ya ulimwengu muji gwa gunyawiti kumpindi kwa luongu apogufifiki.15Wala wantu washandiribtaa na kutura pasi pa shikapu, bali mu kinara, nayi iwalangazia woseri yawawela mnkati mwa numba. 16Mleki nuru yenu ilangazii kulongolu kwa wantu kwa namna ambayi kuwela, wagaoni matendu genu maheri na kumkwisa tati gwenu yakawela mbinguni.17Na mulihora niza kuibongonyora lagiru wala mambuyi nizandiri kubongonyora su kutimilika. 18Kwa nakaka niwagambira kwamba mpaka kumbingu na dunia zoseli zipiti kwahera odi yimu wala nukta yimu ya lagiru aiwusiwi mu lagiu hadi panu kila shintu pashiwela kutimika.19Hangu yoseri ya kumega lagiru ndidini yimu ya lagiru azina kuwafunda wamonga kutenda hangu akashemwi mdidini mu ufalme wa mbinguni. Viraa yoseri yakazikala na kuzifunda akashemwi mkulu mu ufalme wa mbinguni. 20Kwa maana niwagambira haki yenu payongereka ndiri haki ya walemba na Mafarisayo kwa vyoseri vili apo mwingili mu ufalme wa mbinguni.21Mpikaniliti itakulitwi makashu kuwela,' Nagulaga na yoseri yakalaga kuqwela mu harari ya hukumu.' 22Viraa niwagambira na yoseri yakamtora mlongu gwa kuyi akaweri mu hatari ya hukumu. Na yoseri ya kamgmbira Mlongu gwakuyi kuwela,' Gwenga ni muntu yagufaandiri!' akaweli mu hatari ya baraza . Na yoseri yakazumba.' Gwenga gwa zigizigi!' Akaweli mu hatari ya motu gwa jehanamu.23Hangu gambira glavia sdaka yaku mu madhabahu na gukumbuka kuwela mlongu gwaku kuna jamb loeli dhidi yaku, 24Guleki sadaka palongolu pa madhabahu , su gukoli njira yaku. Gwa kapatani kwanja na mlongu gwaku, na su guuyi gwizi gulavii sadaka yaku.25Gupatani na mshitaki gwaku kalongola, paguwela pamuhela na gwenga munjira kuelekea mahakamani, vyamonga mshitaki gwaku kaweza kukuleka mumawoku ga hukumu, na hakimu kakuleki mumawoku mwa askari, na gwenga awa kwasili muligereza. 26Nkaka niwagambira, kamwe apogutulwi hulu hadi gulipi senti ya kumwishu ya pesa ya gudaiwi.27Mpikanila itakula kuwela,' Naguzini.' 28Viraa niwagambira yoseri ya kamrola mwana mdara kwa matamata kawela kuzini nayi mu moyu gwakuyi.29Na handa lisu laku la kulia likusababisha kulikwala, guliusii na gulyasi kutali na gwenga. Kwa ntambu afadhali shiugu shimu mu shimba mwaku shiharibiki kuliku shimba nzima kuyasila jehanamu. 30Na gambira liwoku laku la kuume likusababisha kulikwala, gugudumuli su gwasi kutali na gwenga. Mna ni afadhali shiungu shimu mu shimba yaku shiaribika kuliku shimba nzima kuyasila jehanamu.31Itakulitwi viraa, yoseri ya kamwinga mdara gwakuyi na kumpannaa hati ya taraka.' 32Viraa neni niwagambira, yoseri yana kamleki mdara gwakuyi, aipoti kwa ntambu ya zinaa, kamtenda kuwela mzinzi. Na yoseli ya kumyuga baada ya kumpanana taraka katenda uzinzi.33Kayi, mpikanili itakulwa kwa walii wa makashi,' Namwapa kwa uwongu, ama kwa mbinguni, bali mjegi viapu vyenukwa Mtua.' 34Viraa niwagambira namwapa ata kidogu, ama kwa mbingu, kwa kuwela ni enzi za Mlungu; 35wala mu dunia, ni mahali pa kutula shiti sha kutimbangila nyayu zakuyi, ama kwa Yerusalemu, mana ni muji gwa ufalme mkuru.36wala na gwapa na mtuyi gwaku, mana apo guwezi kutenda mvili yimu kuwela mwele mbuu au mtitu. 37Bali visowelu vyenu viweli,' Nakaka, nakaka, kwahela kwahela kwa kuwela gayongleka aga gulawa kwa uli mwovu.38Mpikanila itakulwa kuwela,' Lisu kwa lisu, linu kwa linu.' 39Viraa neni niwagambira, namshindana na muntu mwovu; viraa muntu pakakukoma lisaya la kulia gumgalambulili na lamonga viraa.40Na gambira yoseri yakafira kuwuka na gwenga mahakamani na pakakupoka kanzu laku, gumleki na lijohu laku viraa. 41Na yoseli yakakulazimu kugenda na yomberi mahiri yimu, gugendi nayi mahili mbili. 42Kwa yoseri yakakulua gumpanani, na gumwepuka. Yoseri yakafila kukukopa.43Mpikanila itakulwa,' Gumfiri jirani gwaku, na gumkalili adui gwaku.' 44Viraa niwagambira, muwafariji maadui wenu, muwaluwiri yawaudhi, 45ili kuwela muweli mwa wana wa tati gwenu yakawela kumbingu. Kwa kuwela katenda mshenji guwaangazii wadoda na waheri, na kawatowela mvula waovu na wema.46Gambira pawafira yawafira mwenga , mpata thawabu gaa? kwa shishi watoza ushuru watenda ndiri hangu? 47Na pamu wasalimu walongu wenu shishi zaidi ya wamonga? Je! wantu wa maisi watenda ndii hangu viraa? 48Kwa hangu iwapasa kuwela wakamilika, gambira tati gwenu gwa mbinguni kawela mkamilika.

Chapter 6
1Guzingatii apo kutenda matendu ga haki palongoru pa wantu ili kujilangazia, vyamonga apo apogupati thawabu kulawa kwa tati yakuwela kumbingu. 2Hangu su pagulavia na gukoma tarumbeta na kujikwisa ga mweni gambira wanafiki ndambu yawatenda mu masinagogi na mumitaa, ili kuwela wantu wakakwisi. nakaka niwagambira, wanga kala thawabu yau.3Viraa genga pagulavia, liwoku la kushotu na gumana shiraa shitendeka mna liwoku la kulia, 4ili kuwela lifupu laku ilavi kwa siri. Ndipu tati gwaku yakawona sirini akakupanani thawabu yaku.5Na paguwela pa gulua, naguwela gambira wanafiki, kwa kuwela wafira kugoloka na kuluwa mu masinagogi na mukona mwa mitaa, ili kuwela wantu wawaloli. Nakaka niwagambira wawela kala kwanka thawabu yau. 6Viraa gwenga, pagulua gwingili mku shumba gutati mlyangu na gului kwa tati gwaku yakawela sirini. Su Tati gwaku yakaona sirini akakupanani thawabu yaku. 7Na paguwela gwankurua, naguuyira uyira na nenugasia na mana gambira wamaisi ntambu tyawatenda, kwa kuwela walihola kuwela awapikanilwi kwa ntambu ya visowelu vyau vivua vyawazumba.8Kwa ndambu ayi, naguwela gambira womberi, kwa kuwela tati gwaku kavimana mahitaji gaku handa badu agweniluwi kwa kuyi. 9Hangu su guluwi hangu: Tati gwetu gwa mbinguni, gulikwisi litau laku. 10Ufalme waku wizi, ufiru waku utendeki panu duniani gambila haku kumpindi.11Gutupananilelu mkati gwetu gwa kila shaka. 12Gutusamehe madeni getu , gambira twenga ntambu ya tuwasamehe wadeni wetu. 13Na gutujegimu majeru, viraa gutuepushi kulawa kwa uli mwovu.14Paiwela pamuwasamehe wantu makosa gau, tati gwaku wa kumbingu vilaa akawasamehi mwenga. 15Viraa paiwela apamuwasamehi makosa gau, tati gwenu apo kawasamehi makosa genu.16Zaidi ya goseri paguwela gufunga, nangurangazia sheni shaku huzuni gambira wanafiki yawatenda, kwa kuwela wabiga sheni zau ili kuela wantu wawamani wafunga. Nakaka nikugambira, wanka kala thawabu yau. 17Vira gwenga paguwela gufunga, gupaki mafuta mtuwi gwaku na guglulisheni shaku. 18Hangu apo ikulangazii palongolu pa wantu kuwela gufunga viraa aguweli kwa tati gwaku yakawela sirini. Na tati gwaku yakaona sirini, akakupanani thawabu yaku.19Naguitunza hazina yaku mwenu panu duniani, kuwela nondu na kutu kubongonyoka, kuwela wezi humea na kwiwa. 20Badala yakuyi, gutunzi hazina yaku mweni mbinguni, ambapu handa nondu wala kutu apa viwezi kubongonyola, na paiwela wezi apao wawezi kumega na kwiwa. 21kwa kuwela hazina yaku ilipo, su na mou waku gwapala vilavi.22Lisu ni taa ya shimba. Kwa hangu, paiwela lisu lakuyi ni lizima, shimba yoseri aimemeziwi na nuru. 23Viraa paiwela lisu laku ni libovu, shimba yaku yosri imema giza totoro. Kwa ntambu ayi, paiwera nuru yaiwela mnkat mwaku ni giza hasa , ni ligiza nkulu shiasi gaa! 24Kwahela hata yumu yakaweza kuwaumikila watua wawili kwa kuwela aka mkalalili yumu ma kumfira yamonga, ama siyo akalavii kwa yumu na kumdharau yamonga. Apo muwezi kumtumikila Mlungu na mali.25kwandambu ayi nikugambira, naguwela na mashaka kuwela maisha gaku, kuwela agulii shishi ama agulandi shishi , ama kuwela shimba yaku, aguvali shishi. Je! maisha si zaidi ya shiboga na shimba zaidi ya mavazi? 26Guloli wambongu wa angani. Wayalandiri wala kubenanga viraa apo wakusanyi na kutula mughala, viraa si tati gwenu gwa mbinguni huwapa shiboga wombeli. Je mwenga si zaidi ya wantu wa thamani kuliku womberi?27Ni gaa miwamu wenu kwa kuliangaisha kaweza kongela dhiraa yimu mu uhai wa maisha gakuyi? 28Na kwa shii muwela na wasi kuwela mavazi? Gufikiri kuwela mauwa mu mashamba, kwa ntambu ya kula. Apogatendi lihengu na apogawezi kulivika. 29Badu nankuwagambira, handa Sulemani mu ukwisa wakuyi woseri kavikwa ndirigambira yumu gwau gwa aga.30Paiwera Mlungu yakalaia mihamba na mirambu, yagawela gadumu siku yimu na shirau yawsa mu motu, je ni kwa shiasi ga akawalishi mwenga, mwenga mwa muwela na imani ndidini? 31Kwa ntambu ayi na muwela na wasiwasi na kuzumba,' Je natulii shishi?' ama " Je natuvali nguu gaa?"32Kwa kuwela wamaisi wasakula mambua agga,na tati gweni gwa mbinguni kavimana kuwela mwitaji aga. 33Viraa kwanja msakuli ufalme wakuyi na haki yakuyi na aga goseri aga kabidhiwi kwaku. 34Kwantambu ayi, nagwela na shaka kwa ajili ya shirau, kwa kuwela shirau ayirishughulishi yeni. Kila lishaka liwela na tatizu lakuyi leni.

Chapter 7
1Nanguhukumu nagwenga nagwiza kutukumiwa. 2Kwa hukumu yawaguhukumu nagwengwa aguhuku miwi. Na kwa shipimu shanagupimi na gwenga viraa ashi ashi.3Na kwa shishi kwangurora shipadisha mtera shashiwela mulisila murongu gwaku, viraa guvimana ndi;i shipandi sha ligogu laliwela mu lisu laku? 4Guweza ashi kutakula kwa mrongu gwaku, guleki nikuusililishi pandi sha mrisulaku, lishaka shipndi sha ligogu sha mnkali mwa lisu laku? 5Mnafiki gwenga; kwanja guusii ligogu la liwela mulisu laku, na su paguweza kuwona weli na kushiwela mu lisu la mrongu gwaku.6Ngu wapa wa ng'ang'a shashiwela shinana gala, na guwa gamila wantumbi lulu kulongolu kwau. Vyamonga awavibongonyoli na kuvitimbanga kwa magulu na kayi awagalambuki kwaku a kuku yarua vipandi vipandi.7Guluwi, nagwenga akakupanani. Gusakuli na ngwenga yagusakula, kupata. Na kwa mbutu yaka koma hodi, na yombeli aka vugulilwi. 8Kwa yoseli yaka luwa, kanka, na yoseli yaka sakula, hupata. Na kwamuntu ya kawela kokoma hodi, akavugulilwi. 9Ama kwana muntu muwamu wenu yakawela, paiwela mwana gwakuyi p karua shipandi sha mkati akampanani libuhi? 10Ama pakawela kamrua somba, na yomberi akampanani njoka?11Kwa ntambu ayi, paiwela mwenga mwa wauvu mdaa kuwapa wana weni mafupu gaherepa, Je! Ni shiasi gaa zaidi ya tati yaka wela kumbingu aka wapi vintu viherepa walii ya wamrua yomberi? 12Kwa ndambu ayi, pagufira kutenda shintu shiseli na watu wmonga, nagwenga viraa ikupasa kuwa tendera hangu womberi kwa kuwela ayi ni lagiru na mambui.13Mwingiri kwa kupitira geti lembamba. kwa kuwela ligeti ni ligeti ni pana ni njira ni pana yairongozia mu udhaifu, na kwana wantu wavua ya wapitira njira ayi. 14Ligeti ni lembamba, Geti lembamba ndo njira yailongozia mu uzima na niwadidini ya waweza kuiyona.15Muriazari na mambuyi wa uwongu, yawiza wavara ngosi ya kondoru, viraa nakaka ni mbweha wakalipa. 16Kw matunda gau amu wanani. Je wantu waweza kubenanga matunda mu misontu, ama mumera mu mbegu ya mabaruti? 17Kwa ndambu ayi, kila mtera guherepa gurera matunda guhelepa, viraa mtera gudoda hulera matunda gadoda.18Mtera guherepa apo guwezi kulela matunda madoda, viraa mtera gudoda apo guwezi kulela matunda gaherepa. 19Kila mtera yagulela ndili matunda gaherepa agudumulwi na kugwasila mu motu. 20Hangu su agawamani kwa matunda yau.21Si kila muntu yaka ng'ambira neni, 'Mtua, Mtua; akingili mu ufalme wa mbinguni, su uliya gweka yaka tenda ufiru ga tati gwangu yaka wela mbinguni. 22Wantu wavua awa ng'ambiri lishaka ali, 'Mtua, Mtua, turaviiti ndili unabii kwa litau laku, na kwalitau laku tutenda matendu gatangala makulu?' 23Su ani wagambili mwazili, 'Niwamaniti ndiri mwenga! muuki kwa neni, mwenga mwa mtenda madoda!'24Kwa hangu, kira yumu ya kapikanila visowelu vyangu na kujimira akalifani na muntu yakana hekima ya kanyawiti numba yakuyi kumpindi mwa mwamba. 25Mvula itowiti, mafuriku gamemiti, na upepu wiziti na kulikoma numba ayi, viraa iweza ndili kugua pasi, kwa kuwa iweliti inyawa mu mwamba.26Viraa kila muntu yakapakanila visowelu vyangu na kutojimila, Aka lifani na muntu mzigizigi ya kanyawiti numba yakayi mumuhanga. 27Mula yizii, mafuriku giziti, na upepu wiziti na kuikoma numba ayi, Na igua, na uwalibifu wakuyi ukamilika.''28Lfikiti lishaka ambalu Yesu paka maliliti kuyowela visowelu avi, makutanu washangazwiti na mafundu gakuyi, 29Kwa kuwela kafunditi gambila muntu yuka wela na mamlaka, na twenga gambira walebwa wau.

Chapter 8
1Lishaka ysu kamu kusuruka pasi kulawa kurugongu, umati mkuru ufatiti. 2Guloli, mkoma kiziti na kusujudu palongolu pakuyi, pakazumba, ''Bwana, paguwela gwa tayari, guweza kuntenda weli na safi.'' 3Yesu katalazia liwoku lakuyi na kumgusa, pakazumba, ''natayari. guweli gwa safi.''palapali katakasika ukoma wakuyi.4Yesu kamgambira, ''guloli kuwela nagu zumba kwa muntu yoseli. Gukori njira yaku na gurilangazii mweni kwa kuhani na gulavii lifupu laka lagariti Musa, kwa ntambu yashuhuda kwa wombeli.''5Lishaka Yesu paka sokiti kapernaumu, jemedari kiziti kwa kuyi paka mkosia 6pakazumba, ''Mtua, ntumintumi gwangu kagugonja ukaya na kapooza na kana maumiru ga kutisha.'' 7Yesu kamgambira, ''Anizi na kumponaziya''.8Jemedali kankuriti na kumgambira, ''Mtua, neni si gwa thamani hata ngwizi na kwingira munumba mwa dari yaneni, gwe gutakuli linenu tu na ntumundumi gwangu akaponi. 9Kwa kuwela neni ni mu tu viraa yawela na mamlaka, na nanawa maaskari ya wawela pasi kwangu. kwa ntakula kwa ayu ''gugendi na kagenfa, na kwayomonga ''gwizi na yomberi kiza. na kwa tumntumi gwangu, 'gutendi hangu, na yomberi katenda hangu'' 10Lishaka Yesu paka pikaniriti aga, kashangazwiti na kuwa gambira wali yaweliti wakumfata, ''Nakaka niwa gambira, aneni pati kuwona muntu ya kawela na imani gambira ayu mu Israel.11Niwagambira, wavua awizi kulawa mashariki na magharibi, pawalivaga paweza pamu hela na Ibrahimu, Isaya, na Yakobo, mu ufalme wa kumbingu. 12Viraa wana wa ufalme awa wasili mu giza la kunja, ambapu apaweli na kulila na kukunda meni.'' 13Yesu kamgambira jemedari, ''Gugenda! gambira ya guwela na litumboru, na itendeki hangu kwaku.'' Na ntumintumi kaponiti mu saa ilaili.14Lishaka Yesupaka fikiti mu numba ya Petro, kamwoniti nahonga gwakuyi Petro kagonja pakaweliti karuwala homa. 15Yesu kambatiti liwoku lakuyi, na homa yakuyi imrekiti. Su kimkiti na kwanja kumuhudumila.16Na paisokiti jioni wantu wamjegeliti Yesu wavuayawalawaliwa na mapepo, kawa wingiti mapepu na yawaweliti waluwala kawaponaziiti. 17Kwa ntambu ayi gatimiiti gali ya gatakulitwi na nabii Isaya, ''Yomberi mweni katoriti magonju getu na kuritwika udhaifu wa twenga.''18Su Yesu paka oniti kusnyiku limzinga, kalaviiti maelezu ga kugenda upandi wamonga wa kugenda bahari ya Galilaya. 19Su yakalemba kiziti kwakuyi na kumgambira, ''Mfundwa, anikufati poseli.'' 20Yesu kamgambira, ''Mbweha wana maridi, na wambongu wa anga wana viota, viraa mwana gwa Adamu kahela sehemu ya kugonjeka mtuwi gwakuyi.''21Mfunda yumu kamgambira ''Mtua, gunupi ruska kwanja ng'endi na kamzikiti tati gwangu.'' 22Viraa Yesu gamgambira, ''gufati, naguwareki wafu waziki wafu waziki wafu wau.''23Yesu paki ngiriti mu mtumbwi, wafundwa wakuyi wmfatiti mu mtumbwi. 24Guloli, igorokiti dhoruba nkuru kumpindi mwa bahari, shiasi sha mtubwi ugubikwa na mawimbi. Viraa Yesu kaweliti kogonja. 25Wanafunzi wiziti kwa kuyi na kumwimsia pawa zumba, ''Mtua, gutulipoli twenga, iwakuelekea kufua!''26Yesu kawagambiriti, ''kwa ntambu ga mtira, mwenga yamu wera na imani ndidini?'' ndipu kimkiti na kuukali pila upepu na bahari su kuweliti na uturuvu mkuru. 27Wapalu wabatitwi na mshangau na kutakula, ''Ayu muntu ni gwa ntambu gaa? kuwela handa pepu na bahari vimjimiri yomberi?''28Lishaka Yesu pakaweliti kamkwiza upandi wamonga wa nchi ya magadala, wapalu wawili yawatalilwa na mapepu na walioniti na yombeli. Pawaweliti pawa lawila makaburini na pawatenda vuugu sana, shiasi sha kwamba kwahera mfasiri yakaweziti kupita njila ili. 29Guloli, pawaziti sauti na kuzumba, ''Twanashii sha kutenda kwaku, mwana gwa Mlungu? gwiza panu kututesa kabla yalishaka kusoka?''30Vinu kundi kuru la wantumbi liliti pawalichunga, waweliti niri kutari sana na pawaweliti, 31pepu wendereiti kurala mika kwa Yesu na kuzumba. ''Paiwela pa guamurukulawa, kutupeleki mu likundi la wamtumbi. 32Yesu kawa gambira, ''mgendi!'' pepo walawiti na kugenda kwa wantumbi. Na guloli, kundi kuru loseli lisurukiti kulawa kurugongu kuselela baharini na loseli lifuiriti mumashi.33Waparu yawaeliti pawachunga wantumbi watugiti. Na pawagenditi kumjini welezeiti kira shintu, sha hiweriti shirawira kwa waparu ya waparu a watawaliwitwi na mapepu. 34Guloli, muji goseli gwiziti kuriwona na Yesu. Pawa mwoniti, wamsii kaaki mu mkoa gwau.

Chapter 9
1Yesu kingiriti mu boti, karokiti na kusaka mu muji pakaweliti kalikala. 2Guloli, wamjega muntu yakapooza wamgonjeka mu ligodoru. Pakaoniti imani yau, Yesu kamgambazia muntu yakapooza, "Mwana gwangu, guweri na furaha, madoda gaku garekeziwa"3Guloli, muwamu wafunda wa sheria walitakuzia womberi kwa womberi, " Muntu ayu kankufuru" 4Yesu kavimaniti mawazugau na kuzumba," Kwa ntambu gaa murihora madoda mu mioyu yenu? 5Shi shashiwera yeuka kuzumba,' Madoda gaku galekeziwa ' ama kuzumba,' Gugoloki na gugendigendi?' 6Viraa muvimani kuwela mwana gwa Adamu kana uwezu wa kusamehe madoda..." yakazumbiti aga kwa uli yakapooza, " Gugoloki, gutori ligodoru laku, na gugendi ukaya kwaku"7Su muntu uliya kagoroka na kugenda ukaya kwakuyi. 8Makutanu pawaoniti aga, washangaiti na kumkwisa Mlungu, yakawela kuwapanana uwezu agu wantu. 9Na Yesu pakaweliti yakapita kulawa panu, kamuoniti muntu yakawela wamshema kwa litau Mathayo. Yakaweliti kulivaga sehemu ya watoza ushuru. Na yomberi kamgambazia," Gufati neni" Na yomberi kagoroka na kumfuata.10Na Yesu pakalivagiti ili kalii shiboga mnkati mwa numba, wiziti watora ushuru wavua na wantu wadoda pawashiriki shiboga pamuhela na Yesu na wafundwa wakuyi. 11Su Mafarisayo pawaoniti aga, wawagambizii wafundwa wakuyi,?" Kwa shishi mfunda gwenu kamkulia shiboga pamuhela na yawatoza ushuru na wantu wadoda?"12Yesu pakapakaniliti aga, na yomberi kazumbiti,"Wantu yawawela na afya iherepa apa wamfili mganga, aipoti walii yawawela wagonju. 13Iwapasa mgendi mwakalifundi mana yakuyi, " Namfira rehema na si dhabihu" Kwa kuwela niziti, si kwa wana haki kutubu, viraa kwa yawawela na madoda.14Su wafundwa wa Yohana wiziti kwakuyi na kuzumba," Kwa ntambu gaa twenga na mafarisayo tufunga, viraa wafundwa waku wafunga ndiri?" 15Yesu kawagambazia, Je yawasindikiza waruhusu waweza kuwela na hiuzuni lishaka Bwana harusi pakawela pamuhera nawa? Niraa lishaka liza ambapu bwana harusi akatolwi kulawa kwa womberi, na su pawafunga.16Kwahela muntu yakatula shipandi sha nguu yasyai mu nguu ya makashu, shirika ashipapulwi kulawa mu nguu na mapasuku mkulu agalawiri.17Kwahela wantu yawatula mvinyu gwa syayi mu vyombu vya mvinyu vya makashu, paiwela pawatenda, ngozi aidegeki, mvungu aulawi na ngozi aiharibiki. Badala yakuyi hutula mvinyu gwa syayi mu ngozi ya syayi na vyoseli aviweli salama.18Lshaka Yesu pakaweliti pakawagambira mambu aga, guloli, kiziti afisa kasujudu palongolu pakuyi, nayomberi katakluliti, " Binti gwangu kasokela punde, viraa gwizi na kutura mawoku gaku kumpindi kwakuyi na yomberi akalikali kayi. 19Su Yesu kagoroka na kumfata na wafundwa wakuyi viraa.20Guloli, mwanamdakla yakaweriti kulawa na mwazi kwa muda gwa miaka kumi na miwili, kiziti pakwegera na Yesu na kubata sehemu ya pindo la vazi lakuyi. 21Kwa kuwela kazumbiti,." Pawela paniribata vazi laku na neni ampati kuponaziwa." 22Yesu kagalambuka na kumlola na kumgambira. " Binti, gujipi moyu, litumbiru laku likutenda guponi, " Na muda gulagulii mwanamdala kapatiti uponyaji muda gulagulii.23Na Yesu pakafiki munumba mwa afisa, nayomberi kawaoniti wakoma tarumbeta na umati wa wantu uweliti pa ukoma umatu. 24Na yomberi kazumba, " Muuki panu, kwa kuwera binti kufua ndiri, bali kagonja. Viraa womberi wamsekiti na kumkebehi.25Na wali wantu pawalaviiti kunja, na yomberi kingiriti kushumba na kumbata liwoku na msichana kaamkiti. 26Na habari azi zitangaliti mu mji goseli.27Su Yesu pakaweliti pakapita kulawa pali, wapalu wawili wamfatiti. wendereiti kupaza sauti pawazumba, " Turua guturehemu, mwana gwa Daudi." 28Su Yesu pakaweliti kusoka mu numba, walii vipofu wiziti kwa kuyi. Yesu kawagambazia," Mjimila kuwela weza kutenda?" Na womberi wamgambazia, " Yina, Mtua"29Su Yesu kagusiti masu gau na kuzumba" Na itendeki hangu kwa mwenga gambira litumbiru laliwela" 30Na masu gau gavumbukiti. Su Yesu pakasisistiza na kuwaamuru na kuzumba," Mloli muntu yoseli nakavimana kuwela lijambu ali." 31Viraa wantu hawa wawili waukiti na kushowa habari azi sehemu zoseli za mji.32Su walii wapalu wawili pawaweliti wankugenda zau, Guloli muntu yumu bubu yakapagawitwi na mashamshera wamjegiti kwa Yesu. 33Na shamshera pa wamlaviiti, uliya muntu bubu kanjiti kuyowela. Umati ushangaiti na kuzumba " Ali aleniwahi kulawila mu israeli. 34Viraa Mafarisayo waweliti pawazumba" Kwa kuwela gwa shamshera kawawinga shamshera"35Yesu kagenditi mu miji yoseli na vijiji, na yomberi kendeleiti kufunda mu masinagogi, pakashoa mu ufalme na kupanazia wagonju wa kila aina udhaifu wa kila ntambu zoseli. 36Lishaka pakaguloliti umati, na yomberi kuwaonera huruma kwa kuwela wasumbuka na kumegeka mioyu. Waweliti gambira kondoru yawahela mchungaji.37Naye kawazumbiti wafundwa wakuyi," Mavuno gavua, viraa watenda kazi wadidini. 38Hangu su kulongora mumgambiri Bwana gwa mavuno, ili kuwela kawalagalili wa ndumindumi mu mavuno gakuyi."

Chapter 10
1Yesu kawashemiti wafundwa wakuyi kumi na wawili pamuhela na kuwapanana mamlaka kumpindi kwa pepo wadoda kuwakalipila na kuwaponazia mu kila ani ga maradhi na aina zoseli za magonju.2Matau ga mitume kumi na wawili ni aga. La kwanja Simeoni( yakawela vilaa wamshema Petro), na Andrea kaka gwakuyi, Yakobo mwana gwa Zebedayo, na Yohana kaka yakuyi: 3Philipo, na Bartelemayo, Thomaso, na Mathayo yakatoza ushuru, Yakobo mwana gwa Alifayo, na Tadeo, 4Simoni mkananayo, na Yuda iskariote, yakawela msaliti.5Hawa kumi na wawili Yesu kawalagaririti. Na yomberi kawelekeza pakazumba " Namgenda sehemu ya walikala wamaisi na namwingila mu mji ya wasamalia. 6Badala yakuyi, mgendi kwa kondoru yawapotea mu numba ya Israeli. 7Na pamgenda mshowi na kuzumba, ufalme wa mbinguni pakwegela.'8Mponazii wagonju mufufuri wafua, muwatakasi yawawela na ukoma na muwingi mapepu. Mwanka buri mwakalavii buri. 9Namtora dhahabu, almasi amahsba mu pochi zamwenga. 10Namtora mkoba mu mwanja gwenu, ama nguu za ziada, vilatu ama shiboku, kwa kuwela mtenda lihengu kastahili shiboga shakuyi.11Muji goseli ama shijiji shana mwingili, msakuli yakawela kastahili na mlikali pali mpaka pamuwuka. 12Pamwingila mu numba mlamsii, 13panumba istahili, amani yenu ilikali paliya, viraa gambila numba apa istahili, amani yenu iwuki pamuhela na mwenga.14Na kwa walii yawawanka ndiri mwenga ama kupikanila visoweru vyenu. Lishaka pamuuka mu mji ama numba agu, mulipangusi mavumbi ga nyavu zenu mahali panu. 15Nakaka niwagambira, aiweli ya kustahiriri zaidi ya muji gwa Sodoma na Gomora lishaka la hukumu kuliku muji agu.16Guloli, nawatum,a gambira kondoru munkati mwa ng'ang'a mwitu, kwakungu muweli na kuvimana gambira njoka na wapali gambira njiwa. 17Muweri mwawaangalifu kwa wantu, awawajegi mu mabaraza, na awawakomi mumasinagogi. 18Na amjegwi palongolu pa wakulu wa wafalme kwa ajili ya neni, gambira ushuhuda kwau kwa wamaisi.19Lishaka pawashutumu, namuwela na wasiwasi ntambu gaa ama shishi sha kuyowela, kwa kuwela shitu sha kuyowela ampananwi kwa wakati agu. 20Kwa kuwela mwenga ndiri ya myowela, viraa Rohu wa Tati gwenu akayoweli mnkati mwenu.21Mlongu akamgolokeli mlongu gwakuyi na kumlaga, na tati kwa mwana gwakuyi. Wana awagoroki dhidi ya walelwa wau, na kusababisha kifu. 22Mwenga amkalalitwi na kila muntu kwa ndambu ya litau langu. Viraa yoseli yanakaherepa mpaka mwishu muntu ayu akalopolwi. 23Lishaka pawawatesa mu mji agu, mtugiri muji gwa kufata, nakaka niwagambira apa muweli mgenda mu mji goseli ga Israewli kabla ya mwana gwa Adamu akeneuyi.24Mfundwa si mkuru kuliku mfunda gwakuyi, ntumintumi yakawela kumpindi kwa Mtua gwakuyi. 25Itosha kwa mfundwa kuwela kaweli gambira mfunda gwakuyi. Paiwela kamshema Mtua gwa numba Belzabuli, ni kwa shiasi gaa zaidi ya kukashifu wa numba yakuyi!26Hangu su namuwahufu womberi, kwa kuwela kwahela lijambu ambalu apolivunurwi, na kwahela lalififika ambalu apolimaniki. 27Shirii shaniwagambizia mu giza, pamzumba nuruni, na shampikanila kwa kuyeuka mumakutu mwenu, pamushoa pamuhela kumpindi mwa numba.28Namuwatira walii ambau wauraga shimba viraa wahela uwezu wa kuraga rohu. Badala yakuyi mumtiri ulii yakaweza kuwagamizia shimba na rohu kulikuzimu. 29Je kasuku wawili waweza ndiri kwa senti ndidini? Hata hangu kwahela yakaweza kugua pasi bila tati gwenu kuvimana. 30Viraa handa idadi ya vilii zenu ziwalangwa. 31Namuwela na hofu, kwa kuwela mwana gwa thamani kuliku kasuku wavua.32Hangu su kila yumu ya kumjimila palongolu pa wantu, na neni animjimiri palongoru pa tati gwangu yakawela kumbingu. 33Viraa yoseli ya kunema palongolu pa wantu, na neni animremi palongolu pa tati gwangu yakawela kumbingu.34Namuhora kuwela niza kujega amani duniani. Niza ndiri kujega amani, viraa upanga. 35Kwa kuwela niza kumtula muntu kulikomi na tati gwakuyi, na bidi zidi ya mau gwakuyi, na nahonga zidi ya nahonga gwakuyi. 36Adui gwa muntu akaweli muntu walii wa manumba mwakuyi.37Yomberi yakawela kafira zaidi tati ama mau kuliku neni ayu kanistahiri ndiri. Na yomberi yakamfila kijana ama binti zaidi kuliku neni ayu kanistahili ndiri. 38Na yoseli ya kalitwika ndiri msalaba na kufanta neni apakanistahili. 39Yomberi yakasakula maisha akaagamazii. Viraa yomberi yakagamazia maisha kwa ajili ya neni akagapati.40Na yomberi yakamkalibisha neni na yoseli ya kanikalibisha neni kamkaribisha yomberi yakamtumiti. Na yomberi yakamkalibisha nabii kwa kuwela ni nabii akanki thawabu ya nabii. 41Na yomberi yakamkalibisha yakana hakikwa kuwela ni muntu gwa haki akanki thawabu kwa kuwela ni muntu gwa haki.42Yoseli yakampanana yumu gwa wadidini awa, handa shikombi sha mashi ga kulanda ga mbepu, kwa kuwela yombeli ni mfundwa, nakaka niwagambira, yomberi apo kawezi kusinda kwa njila yoseli thawabu yakuyi."

Chapter 11
1Paiweriti baada ya Yesu kuwaelekeza wafundwa wakuyi kumi na wawili kaukiti palia kugenda kufunda na kushowa mu mji yau, 2na Yohana pakawela mu ligereza pakapakaniliti pakawela kumpindi mwa matendu ga Kristo, katumiti ujumbi kupitira wafundwa wakuyi, 3Na wamkosia," Gwenga ndo ulii mwakamtaarifu Yohana ajaye, ama kwana yoamonga itupasa kurola?"4Yesu kankuriti na kuzumba kwa wombeli," Mgendi kwa kamtaarifu Yohana gali yamgaona na gali ya mgapikanila. 5Wantu ya waonandili waona, viwete wagendagenda, wakoma wantuwatakasa, wantu yawapikanila ndiri wapikanila kayi wantu ya wamfuiti wafukulwa kupata uhai, na wantu wa wahitaji wankuhubiri wa habari njema. 6Na kabalikiwa uli yakaona ndiri shaka kumbindi kwangu.7Pindi wantu hawa pawaukiti, Yesu kanjiti kuzumba na umati kumpindi kwa Yohana," Ni shi shamgenditi kulola mulijangwa -kayi paritikinyiwa na upepu? 8Viraa mgenditi kulola[- muntu yakuvala mavazi mololo? Nakaka, wali yawavala mavazi mololo hulikala mu numba za wafalme.9Viraa muukiti kurola shishi- nabii? Hangu, niwagambazia, na zaidi ya nabii. 10Ayu ndo yakuandikilwa,' Guloli, namkumlagalila ntumi ndumi gwangu palongoru pa sheni shaku, Ambayi yakaandaa njira yaku palongoru paku.11Neni niwagambira nakaka, kati ya wazalika na wadara kwa hela yakawela mkuru kuliko Yohana mabatizaji. Lakini ufalme wa kumbingu ni mkuru kuliku yomberi. 12Tangu masiku ga Yohana mbatizaji mapaka vinu, ufalme wa kumbingu ni wamakakala, na wantu yawawela ma makakala hutorwa kwa makakala.13Kwa kuwela nabii na lagiru, ikamekuwa pawatabiri gambira kwa Yohana. 14Na gambira tayari kujimila, ayu ni Eliya yuli yakiza. 15Yakawela na makutu ga kupukanila na kupikani.16Nishiringanishi na shizazi ashi? Ni mfanu gwa wana yawashiniga mumaeneu ga pasoku, yawalivaga na kushemangana 17na kuzumba,' Tuwakomiliti zomari na mishiniga ndiri, na mlila ndiri."18Kwa kuwela Yohana kiziti bila kulia mkati ama kulanda mvinyo, na pawaweloi wazumba,'Kana pepo. 19Mwana gwa Adamu kiziti pakalia na kulanda na pawazumba' Guloli nimuntu yakalia na mlevi, ganja gwa yakatoza ushuru na yakana madoda!' viraa hekima ilivunula kwa matendu gakuyi."20Yesu kanjiti kugukalapila muji yaguwela mu wau matendu gakuyi na ga ajabu yagatendeka. Kwa kuwela waweliti awenitubu. 21Oliwaku, Kolazini, oli waku Berthsaida! gambira matendu makulu yagatendeka Tiro na Sidoni gali yagatendeki panu, waweli watubu makashu kwa kuvala magunia na kulipaka livu. 22Viraa aiweli uheperu kwa Tiro na Sidoni lishaka la hukumu kuliku kwau.23Gwenga, Kapernaumu, gudhani agugolosiwi handa kumbingu? Kwahela akakusulusiwi mapaka pasi kuzimu. Gambira kwa sodoma ekutendeki matendu makulu, gambira egatendeki kwau,eiweli mpaka vinu. 24Bali nzumba kwaku kuwela rahisi kwa nchi ya Sodoma kugoloka lishaka la hukumu kuliku gwenga.25Muda agu Yesu kazumbiti," Nikukwisa gwenga, tati, mtua gwa kumbingu na nchi, kwa kuwela wafifiti mambu aga yawawwela weni hekima na uvimana na kugavunula kwa yawaweli ndili na elimu, gambira wana wadidini. 26Tati kwa kuwela ikufirizua hangu mumasu mwaku. 27Mambu goseri gakabidhiwa kwa neni kulawa kwa tati. Na hukumu yaku mamana mwanan isipokuwa Tati, na kwahela yakammana tati aipoti mwanan, na yoseri yakawela mwana kana hamu ya kumvugulia.28Mwizi kwa neni, mwwenga woseri yamsumbuka na mwegemelewa na visanka vizotopa, na neni aniwatendi moyeli. 29Mtendi nira ya neni na mulifundi kulawa kwa neni, kwa kuwela neni na mnanagala na mpole gwa moyu na amwanji koyela la nafsi zenu. 30Kwa kuwera nira ya neni ni iyeuka na shisankla shangu ni shiyeuka.

Chapter 12
1Lishaka ali Yesu kagenditi lishaka la sabato kupitira mumarambu. Wafundwa wakuyi waweliti na njala na kwanja kugamega masuke na kuliya. 2Viraa Mafarisayo pawaoniti aga, wamgambazia Yesu" Guloli wafundwa waku wakuimega sheria wakutenda lishaka siyiusiana na lishaka la sabato"3Viraa Yesu kuwagambazia," Msoma ndili ntambu Daudi yagagenditi, lishaka pakaweliti na njara, pamuhela na wantu yakaweliti nawa? 4Ndambu ya kingiriti mnkati mwa numba ya Mlungu na kulia mikati ya wonyeshu, ambayi iweliti ndiri halali kwakuyui kulia na walii yakawela nawa, viraa halali kwa makuhani?5Badu amwenisomi mu sheria, kuwela mu lishaka la sabato Makuhani mnumba mwa hekalu huitenda najisi sabato, viraa wahela hatia? 6Viraa nakutakula kwa mwenga kuwela yakawela mkulu kuliku hekalu kapanu.7Gambira pamvimana hangu imanisha shishi; fira rehema na siyu dhabihu; amwewahuku wantu yawawela na hatia, 8Kwa kuwela mwana gwa Adamu ndiye Mtua gwa sabato."9Su Yesu kalawiti palia kagenda mu sinagogi lau. 10Guloli kaweliti muntu yakapooza liwoku. Mafarisayo wamkosia Yesu, pawazumba. " Je, ni halali kuponazia lishaka la sabato?" ili kuwela wamashitaki kwa kutenda madoda.11Yesu kawagambazia," Gaa muyumu gwenu pakawela na kondoru yumu, na ayu kondoru pakagua mnkanti mwa lilindi lishaka la sabato, apa kambati na kumlavia kwa makaka mnkati mwa lilindi? 12Je, shi shiwera na thamani, zaidi kuwela , si zaidi ya kondoru! kwa hangu su ni hakib kutenda maheri lishaka la sabato."13Su Yesu kamgambizia ulia muntu," Gutalazii liwoku laku " Kautalazia, na kupata afia, gambira ulii umonga. 14Viraa Mafarisayo wwalawiti kunja na kulipanaga ndambu ya kumwagamizia wagenditi kunja kulipangalila shimbeli shakuyi. Wa wliti wankusakula ntambu ya kumwilaga.15Yesu pawaweriziti ali kawokiti panu. Wantu wavua wamfatiti na kuwaponazia woseli. 16Kawalagalila na wiza kumtenda kuvimaniki kwa wavua, 17kuwela itimiliki iliya nakaka, yaiwelitwi uzumbwa na nabii Isaya, pakazumba,18Gololi, ndumundumi gwangu ya nimsagula, mfiriziwa gwangu, mu yomberi nafsi ya neni imfirizia. Antuli Rohu yangu kumpindi kwakuyi, na naakabweri hukumu kwa wamaisi.19Apa kanyoginyogi na kuguta kwa makakala; wala yoseli kupikanila kwa sauti m,u mitaa. 20Apakalimegi tete lalishubulwa; apa kadozii utambi woseli aulavii liwasi, mpaka panakajegi hukumu paishinda. 21Na maisi awaweli na ujasiri mu litau lakuyi.22Muntu fulani shipofu na bubu, yakapagawa na m,apepu kajegwitwi palongolu pa Yesu. Kamponazia, pamuhela na matokeu ya kuwela muntu bubu kayowela na kuona. 23Makutanu goseli washangaa na kuzumba," Kuweza kuwela muntu mwana gwa Daudi?"24Viraa shipindi Mafarisayu pawapikaniliti muujiza agu, wazumba," Ayu muntu kalavia ndiri pepu kwa makakala gakuyi mweni aipoti kwa makakala ga Belzebuli, mkulu wa malpepu. 25" Viraa Yesu kavimaniti fikra zau na kuwagambazia," Kila ufalme ya uligawanya weni kubongonyoka, na kila muji ama numba yailigawa yeni apo igoroki.26Paiwera shamshera, aklamuusii shamshera, su kankulikoma mu nafsi yakuyi mweni. 27Ni mana ga mfalme wakuyi au gagoroki? na gambira kalavia shamshera kwa makakala ga Belizabuli, wafuasi weni awalavii kwa njila gani? kwa ajili ya ali awaweli mahakimu kwa mwenga.28Na palavia pepu kwa makakala ga Rohu ya Mlungu su ufalme wa Mlungu wiza wana. 29Na muntu kaweza ndili kwingila mnumba ya muntu mwenye makakala bila kumtawila kwanja? yina pakiwa mali yakuyi kulawa munkati mwa numba. 30Yoseli yakawela ndiri pamuhela na neni kakumbeli kwangu naye yakakusanya ndiri pamuhela na neni ayu katawanya.31Kwa hangu zumba kwa mwenga, kila shidoda na kufuru wantu wasamehewi, ili kumkufuru Rohu mnanagala apo walekaziwi madoda. 32Na yoseli yakatakula shisoweru shimberi na mwana gwa Adamu, ali akasamehewi. Viraa yoseli yakatakula shimberi na Rohu mnanagala, ayu apakasamehewi mu ulimwengu agu, handa guli gwiza.33Ama gugutendi mtera guweri guherepa na matunda gakuyi gaherepa, ama guguharibu mtera na litunda lakuyi kwa kuwela guvimanika kwa matunda gakuyi. 34Mwenga mwa shizazi sha nyoka, mwenga ni mwawadoda, mweza ashi kutakula mambu gaherepa? kwa kuwela milomu yenu itakula kulawa mu akiba yagawela mu moyu. 35Muntu mwema mu akiba njema ya moyu wakuyi hujega mema, na muntu mwovu mu akiba ovu ya moyu wakuyi, hulawila sha kidoda.36Niwagambazia kuwela lishaka la hukumu wantu awalavii hesabu ya kila linenu liwelandiri na mana lawatakuliti. 37Kwa kuwela kwa manenu gaku aguwalangwiti haki na kwa visowelu vyaku agahukumiwi."38Su wamu warambu wa mafarisayo wamwankula Yesu pawazumba," Mfundwa tufira kuwona ishara kulawa kwaku." 39Viraa Yesu kawankula na kuwagambazia," Shizazi shidoda sha zinaa shisakula ishara. Viraa kwahela ishara yanailaviwi kwa womberi aipoti ili ishara ya Yona nabii. 40Gambira vilii nabii Yona ndambu yakaweliti mu mtima gwa somba mkulu kwa masiku matatu paluala nja pashiru, hangu ndo ndo mwana gwa Adamu akaweli mnkati mwa moyu wa nchi kwa shaka tatu paluwala na pashiru.41Wantu wa ninawi awagoroki palongolu pa hukumu pamuhela na shizazi sha wantu awa awashihukumu. kwa kuwela awatrubu kwa moahubiri ga Yona, na guloli, muntu fulani mkulu kuliku Yona kapanu.42Malkia gwa kusini akagoloki mu hiuduma pamuhela na wantu wa shizazi ashi na kushihukumu. Kiziti tangu miishu ya dunia kwiza kkupikanila hekima ya Selemani, na guloli, muntu fulani mkulu kuliku Selemani kapanu.43Lisha pepu kadoda kamlawa muntu, hupita mahali pahela mashi pakasakula koyela, viraa apakaoni. 44Su kazumba,'ambuyi mu numba yangu yandawiti .' Pakauya kawona numba ilii igurutwa na yatayali. 45Su hugenda na kuwajega wamonga rohu wadoda saba walii zaidi kuliku yomberi, wiza kulikala woseri paliya. Na hali yakuyi kumwishu huwela idoda kuliku ya kwanja. Hangu ndo iweli kwa shizazi ashi shidoda.46Lishaka Yesu pakawela kankutakula na umatu guloli , mau gwaku na walongu wakuyi wamsakula kuyowla nayu. 47Muntu yumu kamgambazia," Guloli mau gwaku na walongu wakuyiwaku wagoloka kunja, wasakula kuyowela na gwenga."48Viraa Yesu kamwankula na kumgambazia yakamjulisham,' Mau gwangu ndo gaa? Na walongu wangu ndo wagaa?" 49Na yomberi katalazia liwoku lakuyi kwa wafundwa na kuzumba," Guloli, awa ndo wamau na walongu wangu! 50Kwa kuwela yoseri yakatenda ufiru gwa Tati gwangu yakwela kumbingu, muntu ayu ndo Mlongu gwangu,m dada gwangu na mau gwangu".

Chapter 13
1Mu lishaka ali Yesu kaukiti na kulikala pambekun pa bahari. 2Umati mkulu ulikusanyika na kumzinga, kingiriti mkati mwa mtubwi na kulikala munkati mwakuyi. Umati woseli ugolokiti pambeku pa bahari.3Su kazumbiti manenu gavua kwa mifanu, kazumbiti," Guloli mpanzi kagenditi kuyala. 4Pakaweliti kamukuyala zimu mbeyu ziguiti pambeku pa njila n awambongu wiziti pawazisonta. 5Mbeyu zimonga ziguiliti mu mwamba, ambapu zipatitindiri udongu utanagara.Ghafla zimeliti kwa ntrambu ya udongu uweliti ndiri na kina. 6Viraa mshenji pa gulawiti kuzisomiti kwa kuwela kwaheriti na mishigira, na ziyumiti.7Mbeyu zimonga ziturukiti pakuti kwa mitera ya misontu. mitera ya misontu itaripiti kumbindi na kuisonga. 8Mbeyu zimonga ziturukiti mu udongu guherepa na kulela mbeyu, zamonga mara mia yimu zamonga sitini na zamonga thelathini. 9Yakawela na makutu kapikanili.10Wafundwa wankuliti na kumgambirav Yesu," Kwa ndambu gaaa guyowela na makutanuv kwa mifanu?" 11Yesu kankula kuwagambazia," Mpananwa upendeleu wa kuvimana siri za ufalme wa kumbingu, bali yombeli wapananwa ndiri. 12Viraa yoseli yakawela nashi kwakuyi yomberi awamwongeri zaidi, na akapati faida nkulu.Ila yakahela ata shakanashi awampoki.13Hangu yowela nau kwa mifanu kwa kuwela waona, waonandiri nakaka. Na iwela wapakanila ndiri wala kuvimana. 14Unabii wa Isaya utimilika kwau, uli uzumbau," Mpikanirapo mpakaniri, viraa kwa namna yoseli apo mwelewi; lishaka pamuona muweza kuwona, viraa kwa mana yoseli mvimana ndiri.15Na mioyuya wantu awa iwela mu giza, ni vikamara kupikanila na wafumba masu gau, su nawaweza kuwona masu gau, ama kupikanana kwa makutu gau, au kuvimana kwa muyoyu yau, hangu ewagarambukili kayi , na eniwaponazii.'16Su masu genu gabarikiwa, kwa kuwela gaona, gaona na makutu genu kwa kuwela gapikanila. 17Nakaka niwagambila manabii wavua na wantu wanahaki waweliti na hamu ya kuwona mabu galii yamgaona, na wawezitindiri kugaona. Watamaniti kupikanila mambu galii yampikana, wagapikanila ndili.18Vinu mpakaniri mfanu gwa mpanzi. 19lishaka loseli yakapikanila visoweru vya ufalme na kupavimanandiri, su movu kwiza na kushinyasula sha wayaliti mnkati mwa moyo gwakuyi. Ayi ni mbeyu ili ya iyaritwi pambeku pa njila.20Yomberi ya kayariti pa miambu ni uli yakapika na shisoweru na kwanka kalongoru kwa kuvimana. 21Badu kahera mishigira munkati mwakuyi, ila kavumilia kwa shitambu shifupi. Lishaka matatizo ama matesu pagalawila kwa ndambu ya visowelu hulikwala ghafla.22Yakalitwi pakati pa mtera gwa misontu, ayu ni yulii yakapikanila shisowelu viraa kunyoganyoga kwa ulimwengu na uzyangaji wa utajiri hulisonga lili linenu naliza kulela matunda. 23Yakayaritwi mu udongu guherepa, ayu ni yulii yakapikanila shisoweru na kuvimana. Ayu ni yulii yakalela matunda na kwendelea kulela limu zaidi ya mara mia,, yamonga sitini, yamonga thelathini."24Yesu kawapiti mfanu gwamonga. Pakazumba," Ufalme wa kumbingu hulifanana na muntu yakayaliti mbeyu iherepoa mu lilambu lakuyi. 25Viraa wantu pa wasinziliti , adui gwakuyi kiziti viraa pakayala magugu nganu su kagenda zakuyi. 26Baadaye nganu paimeiriti na kulavia mazau gakuyi, su magugu galawiti vilaa.27Na wantumintumi wakana lilambu wiziti na kumgambira, 'Mtua, guyalitindiri mbeyu iherepa mu lilambu klaku? Iwela ashi vinu lana magugu? 28Kawagambazia, Aadui katenda ali. ' Wantumintumi wamgambazia," Vinu gufira tugendi twakatupuli?"29Yakana lilambu kazumba,'Hangundiri, lishaka pamtula magugu amtupuli pamuhela na nganu. 30Mugaleki gakuli pamuhela mpaka lishaka la kubenanga anzumbi kwa yawabenanga.' Kwanja mgatupuli magugu na mgatawi matita matita na kugapambira, viraa mkusanyi nganu mu ghala langu.'"31Su Yesu kawalaviiti mfanu gwamonga. Pakazumba," Ufalme wa kumbingu urifana na mbeyu ya haradalai ambayi muntu katoliti na kuyala mu lilambu lakuyi. 32Mbeyu ayi kwa nakaka ndidini kuliku mbeyu zamonga. Viraa yapakuwela mkuru kuliku mi8mea yoseli ya kubustani, iwela mtela, shiashi sha kwamba wambongu wa anga wiza na kunyawa viota mu ntambi zakuyi."33Kawagambira mfanu gwamonga kayi," Ufalme wa kumbingu ni gambila shiboga shilii sha shitwaliwa na mwana mdala na kuihangira mu vipimu vitatu kwa ubaga mpaka viwumuki.34Aga goseli kazumbiti mu umati kwa mifanu. Na poti mifanu kazumbandiri shoseli kwau. 35Ashi shiweliti kwamba shirii shishatakulitwi kupitila kwa nabii shiwezi kutimilika, palii pakazumbiti," Afunguli mromu gwangu mu mifanu. Anzumbi mambu galii yagawela galififa tangu misingi ya ulimwengu."36Su Yesu kawalekiti makutanu na kugenda ukaya. Wafundwa wakuyi wamgenderiti na kuzuimba," Gutufafanulili mfanu gwa magugu ga kulilambu." 37Yesu kankula na kuzumba," Yaka yala mbeyu iherepa ni mwana gwa Adamu. 38Lilambu ni ulimwwengu; na mbeyu iherepa , huwela ni wana wa ufalme. Magugu ni wana wa uliya muovu, na adui ya kayaliti ni Ibilisi. 39Na kabenanga ni kumwishu kwa ulimwengu, na yawabenanga ni wamahoka.40Gambila magugu pagakusanya na kugapamba motu, hangu ndo aiweli kumwishu kwa ulimwengu. 41Mwana gwa Adamu akalagalili mahoka wakuyi, na kukusanya kulawa mu ufalme wakuyi mabu goseli yagasababishiti na dhambi na walii yawatenditi maasi. 42Awa wasi woseli mu tanuri la motu, ambaku akuweli na kuguta na kusaga menu. 43Vinu wantu yawawela haki pawang'ala gambira kumpindi mu ufalme wa tati gwau. Yomberi yakawela na makutu kapikanili.44Ufalme wa kumbingu ni gambira hazina na kulififa mu lilambu. Muntu kaioniti na kififa.Mu furaha yakui kugenda kuuza vyoseli vyakawela navi, na kuhemela lilambu. 45Kayi , ufalme wa kumbingu ni gambira muntu yakatenda biashara kasakula lulu yaiwera na thamani. 46Lishaka pakaliona ilii yaiwela na thamani, kagendiki pakauza kila shintu shakaweliti nashi na kuhemela.47Ufalme wa kumbingu ni gambira nyavu yaiwela mkati mwa bahari, na kukusanyaviumbi vya kila aina. 48Paimemiti wavuvi wagunikiti pa ufukwe. Su walivagiti pasi na kukusanya vintu viheri mnkati mwa vyombu, viraa vyaviwela na thamani avyasiti kutali.49Aiweli ndambu ayi kumwishu kwa dunia. Mahoka awizi na kuwabagula wantu waovu kulawa mu wamu wa neni haki. 50Na kuwasili munumba mwa tanuru la motu, ambaku akuwqeli na maombolezu na kusaga menu.51Muvimana mabu goseli aga? Wafundwa wankula," Yina." 52Su Yesu kawagambizia," Kila mwandishi yakawela mfundwa gwa ufalme kalifana na kawela na numba yakalavi mu hazina yakuyi vintu vya syayi na vyanamakashu." 53Paiweliti Yesu pakamalititu mifanu yoseli ayi, kaukiti mu sehemu ayi.54Su Yesu kafikiti mu mkoa gwakuyi na kuwafunda wantu mu masinagogi. Matokeu gakuyi waweliti walishangaa na kuzumba ," Ni koshi ayu kakapatitiu hekima ayi na miujiza hii? 55Muntu ayu si mwana gwa seremala? Mariamu siyu mau gwakuyi? Na walongu wakuyi siyu Yakobo, Yusuphu, Simoni na Yuda? 56Na dada zakuyi twanawa apapetu ? su muntu ayu kagapata aga goseli?"57Kawakalazia. Viraa Yesu kawagambazia," Nabii apa kakosi unanagala aipoti kwau na mu nchi yau. 58Na kawezitindiri kutenda miujiza ivua kwa kuwela waheriti na imani na yomberi.

Chapter 14
1Kwa lishaka ali, Herode kapikanila habari kumpindi ya Yesu. 2Kawagambira wantumi wakuyi ," Ayu ni Yohana mbatizaji kafufuka kulawa mu wafu. Kwa ndambu ayi makakala ga kumpindi kwakuyi."3Kwakuwela Herode kaweliti kamkana Yohana kumtawa na kumwasila mu ligereza kwa ntambu ya Herodia, mdara gwa Filipo kaka gwakuyi." 4Kwa kuwela Yohana kamgambiriti," Si halali kumtora yomberi na kuwela mdara gwakuyi." 5Herode akamwilagi viraa kawaoniti wantu kwa kuwela kamwoniti Yohana kuwela nabii.6Viraa lishaka la kuzaliwa Herode paifikiti binti gwa Herode kaviniti pakati pa wantu vna kumfirizia Herode. 7Pakati pakankula kili kahaiditi kwa shiapu kuwela akampanani shoseli shanakamruwi.8Badala ya kushauriwa na mau gwakuyi, pakazumba," Gunupi neni panu mu shikombi mtuwi gwa Yohana mbatizaji." 9Mfalme kaweliti na sikitiku kwa mabu ga binti viraakwa ajili ya shiapu shakuyi, kwa kuwela woseli yawaweriti mushiboga pamuhera na yomberi kaamuru kuwela impasa itendeki.10Kalagalila Yohana kajegwi kulawa muligereza. 11su wamdumuri mtuwi gwakuyi, na kushijega pampindi pa sinia na kupananwa binti na kujega kwa mau gwakuyi. 12Su wafundwa wakuyi wiziti kutora shimba na kuizika, baada ya ali wagenditi kulawa kumgambira Yesu.13Na yomberi Yesu pakapikaniliti aga, pakalibaguliti kulawa mahali palia kakwena mkati mwa mashua pakagenda mu sehemu yaibagulwa. Lishaka umati pauvimaniti, wamfatiti kwa maguru kulawa ku mjini. 14Su Yesu kiziti kulongolu pau kaguona umati mkulu. Kawaonela huruma na kuponazia magonju gau.15Jiopni paisokiti, wafundwa wakuyi wiziti kwakuyi na kuzumba, " Ayi ni sehemu ya lijangwa, na siku kalaipita. Guwatawanyi makutanu ili wagendi vijijini wakahemeli shiboga kwa ajili yau.16Viraa Yesu kawagambira," Kwahela haja ya kuuka zau. muwapi mwenga shiboga" 17Wamgambazia," Apa twana mikati mitanu na wasomba wawili tu" 18Yesu kazumbiti, " Muijegi kwa neni."19Kisha Yesu kaamuru umati kulivaga pasi pa mihamba. Katoriti mikati mitanu na wasomba wawili. Katoriti kumpindi, kaubariki na kukumega mkati na kawapanana wafundwa. Wafundwa wakawapanana 20umati.Waliiti woseli na kukwita. Su wakusanyiti vipandi vyoseli vya shiboga na kumemazia mu vikapu kumi na viwili. 21Walii ya waliiti wakadiria kuwela waparu elfu tanu bila ya kuwalanga wadara na wana.22Mara yimu kawaamuru wafundwa wakuyi wingiri mkati mwa mashua, lishaka ali yomberi auwaga umati ugendi zau. 23Badala ya kuaga umati ugendi zau, kakwena kumpindi kulugongu kuluwa gweka yakuyi. Lishaka paiweliti jioni kaweliti gweka yakuyi. 24Viraa vinu mashua paiweliti pakati pa nbahari paiyumba kwa ndambu ya mawimbi, kuwela upepu uwela wa mpisho.25Lishakan la pashiru la nzamu ya msheshi Yesu kawakaribia, poakagenda kumpindi kwa mashi. 26Lishaka wafundwa wakuyi pawamwoniti pakagendagenda kumpindi mwa bahjari, wahofu na kuzumba," Ni mzuka" na kukoma umatu mu hali ya kutira. 27Yesu kawagambazia marayimu, pakazumba," Mujipio moyu! ni neni namtira."28Petro kamwankuliti kwa kuzumba," Mtua, kama ni gwenga, guamuru nizi kwaku kumpindi kwa mashi." 29Yesu kazumbiti," Gwizi" .Vinu Petro kalawiti mkati mwa mashua na kugendagenda kumpindi kwa mashi kugenda kwa Yesu. 30Viraa Petro paklaoniti mawimbi, katira, na kwanja kuzama, pasi, pakashema kwa sauti na kutakula, " Mtua, gunopili!"31Kulongolu Yesu katarazia liwoku lakuyi pakamnyasura Petro, na kumgambazia, ' Gwenga gwana imani ndidini, kwa ndambu gaa guweliti na mashaka?" 32Su Yesu na Petro pawangiliti mu mashua, upepu ukomiti kuvuma. 33Wafundwa mumashua wamwabudu Yesu na kuzumba, " Nakaka gwenga gwa mwana gwa Mlungu."34Na pawaweliti waloka kala, wasokiti mu nchi ya Genesareti. 35Na wantu wa lieneu lilia pawammaniti Yesu, waragaliliti ujumbi kila sehemu za mkandu. Na kujega kila yakawela mgonju. 36Wamsii kuwela kubata pindu la vazinlakuyi, na wavua yawabatiti waponiti.

Chapter 15
1Su Mafarisayo na walemba wiziti kwa Yesu kulawa Yerusalem. Na kuzumba, " 2Kwa ntambu gaa wafundwa wagaharibu mapokeu gawazewi? Kwa kuwela wagurura ndiri mawoku gau pawankulia shiboga." 3Yesu kawankuliti na kuwagambazia, " Mwenga\_\_ kwa ndambu gaa muyaribu sheria ya Mtua kwa ajili ya mapokeu gwenu?4Kwa kuwela Mlungu kazumba,' Gumuheshimu tati gwaku na mau gwaku, nakaka akasokoli.' 5Viraa mwenga myowela, ' Kila ya kumgambila tati na mau gwakuyi, kila msaada yana gupati kulawa kwangu vinu ni lifupu kulawa kwa Mlungu,'" " 6Muntu ayu kahela haja ya kumuheshimu tati gwakuyi. Mu namna ayi mulitengula linenu la Mlungu kwa ajili ya mapokeu genu.7Enyi mwa wanafiki, ni vema gambira Isaya sikatabiri kumpindi kwenu pakazumbiti, 8'Wantu hawa waheshimu neni kwa milomu yau, viraa mioyu yau yakatali na neni. 9Waabudu bure, kwa kuwela wawafunda mafundu yagawela lagilu la wanadamu."'10Su kawakosia makutanu na kuwagambira," Mpikanili na mummani\_\_ 11Kwahela shintu shingira mumromu mwa muntu na kumtenda najisi. Bali, shimrswa mu mlomu ashi ndo shimtenda muntu kuwela najisi."12Su wafundwa wamgendela na kutakula na Yesu," Je!, Guvimana mafarisayu pawapikaniliti lili li8nenu wakalaliti?" 13Yesu kawankula na kuzumba," KIla mmea ambau tati gwangu gwa kumbinguni kauyalandiri akautupuri. 14Muwaleki gweka, wau ni walangazia vipofu. Gambira muntu shipofu akamlomngozii shipofu myaguyi, waseli wawili awaguwili mulilindi."15Petro kankuliti na kumgambira Yesu," Gutwelezi mfanu agu kwatwenga, 16Yesu kankuliti," Namwenga vilaa badu amwenielewi? 17Mwenga muonandiri kila shigandashi kumlomu shipitira mumtima na kugenda kushou?.18Viraa vintu vyoseli yavilawa mumlomu kulawa mkati mwa kumoyu. Ndo vintu vimtenda muntu najisi. 19Kwa kuwela mu moyu hulavia mawazu madoda, ulagaji, uzinzi, uasherati, kwiwa, ushuhuda wa uwongu, na kwigira. 20Aga ndo mambu gamtura muntu unajisi. Viraa kulia bila kunawa apa kumtenda muntu kuwela najisi."21Su Yesu kalawiti mahal;i palia na kulibagula na kwelekea upandi wa mji ya Tira na Sidoni. 22Guloli kiziti mdara Mkanani kulawa upandi azi.Pakapaza sauti kuzumba," Guhurumii, Mtua, mwana gwa Daudi binti gwangu kamkuteswa na pepu." 23viraa Yesu apa kamwankuli linenu. Wafundwa wakuyi wiziti pawamsihi, pawazumba," Gumuusii kauki zakuyi, maana katukomela umatu."24Yesu kawankula na kuzumba, wamntumindiri kwa muntu yoseli bali kwa kondoru yawagamila na wanumba ya israeli." 25Viraa kiziti na kung'ong'onala palongolu pakuyi, pakazumba," Mtua guntangi." 26Kamwankuliti na kuzumba," Si vema kutora shiboga sha wana na kuwasila wang'ang'a,"27Kazumbiti, " Yina , Mtua, hata hangu wang'ang'a wadidini kulia shiboga shashituruka pameza pa Mtua gwau." 28Su Yesu kankuliti na kuzumba " Mdara, litumbiru lyako ni kulu, Na itendeki kwaku gambira si gufira." Na binti yakuyi kaweliti kaponwaziwa wakati gula gulii.29Yesu kaukiti palia na kugengda pakwegela na bahari ya Galilaya. SU kagenditi kumpindi kurugongu na kulivaga aku. 30Kundi kulu liziti kwakuyi. Na kumjegela viweti, vipofu, bubu, vilema na wamonga wavua, yawawelawaluwala. Wawaturiti mu maguru ga Yesu na kuwaponazia. 31Na womberi umati washangaiti pawaoniti mabubu, pawayowela, na vilema pawatendwa wazima, viwete pawagendagenda, na vipofu pawaona. Wamkwisiti Mlungu gwa Israeli.32Yesu kawshemiti wafundwa wakuyi na kuzumba," Niwaonela huru ma umati, kwa kuwela wawela na neni kwa masiku matatu bila kuliya shintu shoseri. Apa niwaagi wagendi kwau bila kulia, pawiza kuzimia munjira." 33Wafundwa wakuyi wamgambazia," Ni koshi tuweza kupata mikati yakutosha panu nyikani kwikuta na umati mkulu hangu?" 34Yesu kawagambira," Mwana mikati mininga?" Wazumba," Saba na wasomba wadididini." 35Yesu kaamuru umati uvivagi pasi.36Kaitwaa mikati saba na wasomba, na baada ya vkushukuru, kaimega na kuwaupa wafundwa. wafundwa wawapanana umati. 37Wantu woseli walia na kwikuta. na wakusanya mabaki ga shiboga na vipandi vya shiboga vibakiti vipandevipande, vimemiti vikapu saba. 38Woseli yawaliiti shiboga waweliti waparu elfu nane bila wadara na wana. 39Su Yesu kauwaga umati wagendi zau na kwingila mnkati mwa mashua na kugenda sehemu za Magadani.

Chapter 16
1Mafarisayo na masadukayo wamwiziliti na kumjera Yesu kawalangazii ishara yairawa angani. Viraa Yesu kawankuliti na kuwela," 2Paiwera ni jioni mzumba kuwela ni hali ya hewa ni iherepa kwa kuwela anga ni lisheri.3Na mandawila mzumba' Hali ya hewa lelu si nzuri kwa kuwela anga ni lisheli na mawingu yagavunikila anga loseli.' Mvimana kufasili mwenukanu wa anga, viraa apo mwezi kufasiri ishara za nyakati. 4Shizazi shiovu sha uzinzi shakasakula ishara. Kwa kuwela ishara yoseli shanakapewi, aipoti ili ya Yona. Su yesu kamleka na kugenda zakuyi.5Wafundwa wiziti upandi wa pili, viraa waweliti waliarua kutora mikate. 6Yesu kawagambazia," Mulitahadhari muweli makini na shashu za mafarisayo na masadukayo." 7Wafundwa walihoji muwamu mwau na kuzumba," Nikwa kuwela tulela ndiri mikate." 8Yesu kavimaniti ali na kuzumba," Mwenga mwa imani ndidini, kwa ndambu ga mulihora na kulitakuzia muwamu mwenu na kuzumba kuwela ni kwa ndambu ya mtoriti ndili mikate?9Je badu amvimani ama kukumbuka ili mikate mitanu kwa wantu elfu tano, na vikapu vininga vyamkusanyiti? 10Ama mikate saba kwa wantu elfu nne, na vikapu vinimga mtoriti?11Iwela ashi kuwela handa mwelewa ndiri kuwela weliti nyowela ndiri na mwenga kumpindi kwa mikate? Muritunzi na mulihazuri na shachu ya mafarisayo na masadukayo." 12Su wavimaniti kuwela kawagambazia kumpindi kwa kuliadhariu na mikati yaiwela chachu ,bali kuliadhari na mafundu ga mafarisayo na masadukayo.13Lishaka Yesu pakafikiti sehemu za Kaisaria ya Filipi, kawakosia wafundwa wakuyi. Pakazumba," Wantu wazumba kuwela mwana gwa muntu ni gani?" 14Wazumbiti, " Wamonga kuwela ni yohana Mbatizaji; wamonga Eliya; na wamonga, Yeremia, au yumuwapo gwa manabii. 15Kawagambazia , mwenga mzumba neni nagaa? 16Kwa kankula, Simoni Petro kazumba," Gwenga ni gwa Kristo mwana gwa Mlungu yakawera hai."17Yesukamwankula na kumgambazia," Gubalikiwa gwenga, Simoni Bar Yona, kwa kuwela mwazi na nyama livunulwa ndili ali , bali Tati gwangu yakawela kumbingu. 18Na neni viraa nikugambila kuwela gwenga ni Petro, na kumpindi kwa mwamba agu anyawi likanisa langu. Milango ya kuzimu apa ilisindi.19Anikupi gwenga funguu za ufalme wa kumbingu. Shoseli shanagutawi dunia ashiweli shitawilwa kumpindi viraa, na shoseri shana guvuguli duniani ashivugulwi kumpindi viraa." 20Su Yesu kawaamuru wafundwa nawamgambila muntu yoseri kuwela yomberi ni Kristo.21Toka lishaka ali Yesu kanjiti kuwagambazia wafundwa kuwela ni lazima kagendi Yerusalemu kuteswa kwa mabu gavua mu mawoku ga wazewi na wakuru wa makuhani na walemba kuniraga na kufufukka lishaka la tatu. 22Su Petro kamtora pambeku nan kumkalapia, kwa kuzumba," Jambu ali na liweli kutari na twenga, Mtua nalilawila kwaku. 23Viraa Yesu kagalambuka na na kumgambira Petro," Guuyi kumbeli kwangu shetani!gwenga ni shizuizi kwa neni, kwa mana apo gujali mambu ga Mlungu, bali mambu ga wanadamu."24Su Yesukawagambira wafundwa wakuyi,''pakwana muntu yoseli pakafira kumfuata neni lazima kalikani mweni, katori msalaba gwa kuyi, na kafuati. 25Kwa kuwela yana kafira kugalopola maisha gakuyi akayagamazia, na kwa yoseri yana kagamizia maisha yakuyi ya neni akagalopoli. 26Je! ni faida gani kaipatiti muntu kupata dunia yoseri lakini akapoteza maisha gakuyi? Je! ni shintu ga atakachotoa muntu mu kubadilishana na maisha yakuyi?27Kwa kuwera mwana gwa Adamu akizi mu ukwisa wa tati gwa kuyi na mahoku wakuyi. Nayomberi akamripi kila nganila na matendu gakuyi. 28Nakaka niwagambazia kwana wamu wenu ya mgoroka panu ambau apo wala walii mauti mpaka pawamwona mwana gwa Adamu pakiza mu ufalme wakuyi.

Chapter 17
1Masiku masita baadayi Yesu kawatoriti pamuhela na yomberi Petro na Yakobo, na Yohana, Mlongu gwakuyi, na kuwatora mpaka pampindi pa lugongu mtari wau weni. 2Kabadilishwa palongoru pau. Sheni shakuyi shing'aliti gambira mshenji na nguu zakuyi ziwonikiti za kung'ara gambira nuru.3Guloli, pali walawiliti Musa na Eliya pawayowwela nayi. 4Petro kakuliti na kumgambazia Yesu, " Mtua, ni vema kwa twengakuwepu mahal panu. Gambira pagutamani, anyawi panu vibanda vitatu- shimu shaku, na shimu kwa ajili ya Musa, na shimu kwa ajili ya Eliya."5Lishaka pakayowera, gulili liwingu lyeupi liwatulila shivuli, na guloli, ilawila sauti kulawa mu mawingu, paizumba,'" Ayu ni mwana gwamgu mfirwa yakafirizia nayu, mumpikanili ayu." 6Wafundwa pawapikaniliti aga, wagua shifudifudi na kutira sana. 7Su yesu kiziti na kuwabata na kutakura," Mgoroki wala namtira." 8Nawomberi wagolosiiti sheni zau kumpindi na kumwona ndiri muntu isipokuwa Yesu gweka yakuyi.9Na paweliti wamkusuruka kuligongu, Yesu kawalagalila, pakazumba," Namravia habari ya maonu aga mpaka mwana gwa Adamu pakafufuka kulawa kwa wafu." 10Wafundwa wakuyi wamkosiiti, pawazumba," Ni kwa ndambu ya walemba watakula kuwela Eliya akizi huti.?11Yesu kawankuliti,' Eliya akizi nakaka na akauzii mambu goseli. 12Viraa niwagambira mwenga, Eliya kiza kala, viraaa wammanandili. Badala yakuyi, wamtendera mabu yawagafira womberi. N hangu ndo mwan gwa adamu yakateseka mu mawoku gau." 13Su wafundwa wavimaniti kuwela kaweliti katakula habari za Yohana mbatizaji.14Pawasokiti mu umati wa wantu, muntu yumu kagenditi, pakakoma magoti palongolu pakyi, na kuwagambazia, " 15Mtua, gumuhurumii mwana gwangu, mana kawela na shifafa na kuteseka sana. Kwa kuwela mara yamonga huguira mu motu ama mu mashi. 16Nimjegiti kwa wafundwa waku, viraa wawezitindiri kmpinazia.17Yesu kankuliti pakazumba," Mwenga mwa shizazi sha shiamini ndili na shashiaribika, anikari pamuhera na mwenga mapaka lini? Nanilivumilii mpaka lini? Gumjegi kwa neni." 18Yesu kamkalapila, na pepu kamlawa. Kijana kaponwazia saa ilailiya.19Su yesu wamwiziliti kwa siri na kumkosia," Kwandambu gaa tuweza ndiri kumwinga?" 20Yesu kawagambazia," Kwa kuwela imani yenu didini. Nakaka niwagambira, kama pamwela na imani ndidini gambira punje ya mbeyu ya haladari, amu wezi kuugambira lugongu alu guami gulawi panu, gugendi kuli, na womberi aguhami na apokuweli na shintu shoseri shashindikana kwa mwenga. 21( Guzingatii: manenu ga mstari gwa 21" Viraa, yahera hila ya pepo apo iwezekani kulawa, ila kwa maruwa na kufunga" apagawoniki mu nakala bora za makashu).22Lishaka pawaweriti badu Galilaya, Yesu kawagambira wafundwa wakuyi," Mwana gwa Adamu akashemwi mu mawoku mwa wantu. 23Na wamwilagi, na lishaka la tatu akafufuki." Wafundawa wahuzunika sana.24Na womberi pawsokiti Kapernaumu, wantu yawakusanya kodi na ya nusu shekeri wamgendera Petro na kuzumba," Je mfunda gwenu kalipa kodi ya nusu shekeli?" 25Kazumba," Yina" Viraa Petro kwanja na kuzumba, " Gurihora shishi Simoni? Wafalme wa dunia, wanka kodi ama ushuru kulawa kwa gani? kwa walii yawatoa kulawa kwa neni?26Na lishaka Petro pakazumbiti, " Kulawa kwa wahenga " Yesu kamgambira, hangu watawala wauka mu ulipaji. 27Viraa natwiza kuwatenda watiza ushuru pawatenda madoda, guuki kubahari, gwasi ndoanu, na gumtwai uli somba yakiza kwanja. Badala ya kuvuluga mlomu gwakuyi, akawoni milia shekeri yimu. guitori na kuwapanana watoza ushuru kwa ajiri yangu na gwenga.

Chapter 18
1Muda gulaagu wafundwa wiziti kwa Yesu na kumgambila," Ni gaa yakawela mkulu kuliku ufalme wa kumbingu?" 2Yesu kamshemiti mwana mdidini, kamtura mu myayu, 3na kuzumba," Nakaka niwagambira, pamtubu ndiri na kuwela gambira wana wadidini apan muwezi kwingila mu ufalme wa Mlungu.4GHangu yoseri kalisulusia gambira mwana mdidini , muntu gambira aguni mkuru mu ufalme wa kumbingu. 5Na yoseri yakamwanka mwana mdidini kwa litau langu kananka neni. 6Viraa yoseri yakasababisha yumu kati ya wadidini awa yawajimila kuasi, aiweli safi kwa muntu ayu libuhi la kusagira palitawilwa mu singu mwakuyi, na kuzamishwa mu shirindi mwa bahari.7Oli kwa dunia kwa ndambu ya mashaka ga kukwaza! kwa kuwela kwahela budi kwa mashaka aga ga giza, viraa oli gwakuyi kwa muntu ulii mashaka aga agizi kwa ajili yakuyi! 8gambira liwoku ama liguru laku palikusababisha kukalala, gugutumuli na gugwasili kutari na gwenga. Ni vizuri zaidi kwaku gwenga kwingira mu uzima bila liwoku ama shilema, kuliku kukwasila mu motu gwa milele paguwela na mawoku goseli ama magulu goseri.9Gambira lisu laku palikukal;alisha, guritupuli na kulyasii kutali na gwenga. Ni weri zaidi kwaku gwenga gwingiri mu uzima wa milele na lisu limu, kuliku kukwasila mu motu wa milele na masu goseri.10Mloli na mwiza kumdharau yumu gwa wadidini awa.Kwamana niwagambira kuwela kumbingu kwana mahoka womberi masiku goseli pa wagulola sheni sha Tati gwangu yakawela kumbingui. ( 11Zingatia: Visowelu vya viwoneka gambira mstari gwa 11," Kwa kuwela mwana gwa Adamu kiziti kulopola shirii shashiweriti shagamila." shashiwoneka ndiri mu nakala za makashu).12Mulihora shshi? Paiwera muntu kana kondolu miamoja, na yumu wau pakagamira, je apa kawaleki tisini na tisa ya mlugongu na kugenda kumsakula yumu yakagamira? 13Na pakawela kala kumpata, nakaka niwagambira kamfirizia kuliku walii tisini na tisa yawagamila ndiri. 14Vira hangu, siyu ufiru wa Tati gwenu wa kumbingu kuwela yumu gwa wadidini awa kangamili.15Gambira mlongu gwaku pakakukoa, gugendi , kumlangazii dosari ya iwera pakati yaku na yomberi pakawela gweka yakuyi. Gambira pakapikanila, aguweli gumuuzia mlongu gwaku. 16Viraa kama pakakupikanira ndiri, gumtori mlongu yumu ama wawili zaidi pamuhera na gwenga, kwa kuwela kwa vinywa vya wamashahidi wawili ama watatu kila nenu liweza kuthibitishwa.17Na pakapuuza kuwapikanila, guligambira likanisa lijambu ali, gambira pakapuuza vila vilii kulipikanila kanisa, su iweli gambira muntu gwa mataifa na m,toza ushuru.18Nakaka niwagambira, shoseri shirii shanamtawi duniani na mbinguni ashitawi. na shoseli shanamvuguli duniani na kumbimgu kivuguliwa. 19Vilaa niwagambiri kuwela gambira wantu wawili kati yenu pawakubaliana kumpindi mwa jambu loseli duniani lawaluua, ali Tati gwangu gwa kumpindi akalitendi. 20Kwa kuwela wawili ama watatu pawakusanyika pamuhela kwa ajili ya litau langu, neni ni pa kati yau.21Kayi Petro kiza na kugambira Yesu," Mtua, ni mara nagapi mlongu gwangu pakanikosea nami nmisamehe? Handa mara saba?" 22Yesu kamgambazia," Nikugambira ndiri mara saba, viraa sabini mara saba.23Kwa ndambu ayi ufalme wa kumbingu nia sawa na ufalme fulani yakafiriti kusahirisha hesabu kulawa kwa wantumintumi wakuyi. 24Pakanjiti kusahirisa hesabi, ndumindumi yumu kajegitwi kwakuyi ambayu yakawela kamdai talanta elfu kumi. 25Kwa kuwela kaheliti na njira ya kupinga, mtua gwakuyi kalagalila wamuuzi, mdara gwakuyi pamuhela na wana wakuyi na kila shintushakawela nashi, na malipu gatendeki.26Hangu ntumintumi kaguwiti, kakomiti magoti palongoru pakuyi pakazumba, ' Mtua, guweli na uheperu pamuhera na neni na anikulipikila shintu.' 27Hangu mtua yulii ntumintumi, kwa kuwela kakubwiti sana na huruma, kamlekazia na kumsamehe lideni ali.28Viraa ndumindumi uli kalawiti na kumpata yumu kati ya wandumindumi wayaguyi, yakaweliti kamdai denari mia. Kamnikiti, kamkaba pasingu, na kumgambira, 'Kundipi shirii shanikudai.' 29Viraa yulii ntumintumi muyagui kaguwiti na kumsihi sana, pakazumba, guweli na uheperu na neni, na anikulipi.'30Viraa ndumindumi yulii wa kwanja kalemiti. Badala yakuyi, kagenditi na kumwasila muligereza, mpaka pa kamlipa shilii sha kamdai. 31Na pawaoniti wandumindumi wayagui shilii sha shilawila. Wasikitika sana. Wiziti na kumgambira mtua gwau kila shintu shashilawila.32Su ulii mtua gwa wantumintumi yulia kamshemiti , na kumgambira,' Gwenga gwa muntu gudoda, nakukusamehe gwenga lideni loseli na kuwela gusii sana. 33Je! Apa gutakiwi kuwela naahuruma kwa ndumindumi muyag, gambira neni ndambu ya nikuhurumia gwenga?34Mtua gwakuyi kakasirika na kumkabidhi kwa walii yawatesaa mpaka pakalipa shiasi shoseri shakaweliti kamdai. 35Hangu ndo Tati gwangu gwa kumbingu yanakatendi, gambira kila yumu gwenu apiokamsamehe mlongu gwakuyi kulkawa mu mioyu yenu."

Chapter 19
1Ilawiliti lishaka Yesu pakamaliliti manenu aga, kaukiti Galilaya, na kugenda mu mpaka gwa Yudea palongolu pa lushemba Yordani. 2Umati mkulu umfatiti, na kawaponazia aku.3Mafarisayo wamwiziliti, wamjera, wamgambazia," Je ni halali kwa muntu kumleka mdara gwakuyi kwa ntambu yoseri?" 4Yesu kankuliti na kuzumba," Msomandili, yomberi ya kawanyawiti kwanja kamnyawiti mparu na mdara?5Na kayi kazumbiti, ' Kwa ndambu ayi mparu akamreki tati gwakuyi na mau gwakuyi na kuliunga na mdara gwakuyi, nawomberi wawili awaeli shimba yimu?' 6Hangu si shimba kayi, bali shimba yimu. Su shakaunganisha Mlungu muntu yoseri nakashibagula."7Wamga,bira ," Kwa ndambu gaa Musa katuamuru kulavia hati ya taraka a kumleka?" 8Kawagambira," Kwa ukakamala wenu wa mioyu Musa kawapanana ruhusa kuwareka wadara wenu, viraa tangu kwanja iweriti ndiri hangu. 9Niwagambira kuwela yoseri yakamleka mdara gwakuyi aipoti kwa ndambu ya uzinzi, na kumyuga muntu yamonga, kazini, na mparu yakamyuga mdara ya kulekwa kazini."10Wafundwa wamgambazia Yesu," Gambira ndambu yaiwela kwa mparu na mdara, si weni kuliyuga." 11Viraa Yesu kawagambira," Si kila muntu yakaweza kwanka mafundu aga, bali ni kwa wali tu yawaruhusiwa kwanka. 12Kwa vili wapanu matoashi yawzalikiti kulawa mumitima ya wamau wau. Na vilavilii kwana matowashi yawatendwa na wantu. Na kwana matoashi kwa ajili ya ufalme wa mbinguni. Yakaweza kwanka ,mafundu aga na kayanki."13Su wajegwitwi wana wadidini ili watulilwi mawoku kumpindi kwau na kuluwa, viraa wafundwa wakuyi wawkalipila. 14Bali Yesu kazumba," Muwaruhusu wana wadidini, wala na muwabelazia kwiza kwa neni, kwa maana ufalme wa kumbingu ni wawantu gambira awa. 15Na yomberi katura mawoku gakuyi kumpindi kwau, na su kaukiti palia.16Guloli muntu yumu kiza kwa Yesu na kuzumba na kuzumba," Mfunda , ni shintu shiherepa shantakiwa kushitenda ili panti kuwela na ukomu wa milele?" 17Yesu kamgambazia, " kwa ntambu gaa gunkosia ni shintu gaa shiherepa? Kwan yumu tu yakawela mwema , viraa gambira pagufira kupata ukomu, kubati lagiru la Mlungu.'18Ulia muntu kamkosia," Ni sheria zoshi?" Yesu kazumbiti ," Usiuwe, usizini, nangwiwa,nagushuhudia uwongu, 19Guwaheshim tati gwaku na mau gwaku, na gumfiri jirani gwaku gambira nafsi yaku."20Muntu uli kamgambazia," Mambu goseri aga nigajimila. Badu nfira shishi? " 21Yesu kawagambazia," Handa pagufira kuwela mkamilifu, gugendi , gwakauzi vya guwela navi, na guwapanani maskini, na aguweli na hazina kumbingu. Su gwizi gufati." 22Viraa kijana uli pakapikaniliti aga Yesu yakamgambira, kaukiti kwa huzuni, kwa kuwela kaweliti kamiliki mali zivua.23Yesu kawagambiala wafundwa wakuyi,' Nakaka niwagambira, nivikamala kwa muntu tajiri kwingira mu ufalme wa kumbingu. 24Kayi niwagambira, niyeuka kwa kwa ngamia kupitira mushitobori sha sindanu, kuliku kwa muntu tajiri kwingila mu ufalme wa mbinguni."25Wafundwa pawapikaniliti hangu, washangaiti sana na kuzumba," Ni gani vinu yanakawokoki?" 26Yesu kawaliliti na kutakura," Kwa wanadamu ali apoliwezekana, viraa kwa Mlungu goseri yawezekana." 27Su Petro kamwankula na kumgambira ," Guloli tureka vyoseri na kukufata gwenga. Ni shintu gaa shanitupati?"28Yesu kawagambazia ," Nakaka niwagambira yomberi yakafatiti neni, mu uzau wa syayi lishaka mwana gwa Adamu pakalivaga mu shiti sha enzisha ukwisa wakuyi, mwenga viraaa amrivagi pampindi mwa viti kumi na viwilivya enzi, kugahukumu makabira kumi na mawili ga Israeli.29Kila yumu gwenu yakaleka numba, kaka, dada, tati, na mau, wana ama kwa ajili ya litai langu, akanki mara mia na kuurithi ukomu gwa milele. 30Viraa wavua yawawela wa kwanja vinu, awaweli a kumwishu, na yawela wa kumwishu awaweli wa kwanja.

Chapter 20
1Kwa maana ufalme wa kumbingu ulifana na yakamiliki lilambu, yukimuka mandawila pee ilii kuajili wandumindumi mu lilambu lakuyi la mizabibu. 2Baada ya mapatanu na wandumindumi dinari yimu kwa kutwa, kawaragalila kugenda mu lilambu lakuyi la mizabibu.3Kagenditi kayi baada ya masaa matatu hangu na kawaoniti watenda lihengu wamonga waweriti wagoroka bila kutenda lihengu mu lieneu la pasoku. 4Kawagambazia,' Mwenga viraa, mgendi mu lilambu la mizabibu, na shoseli sha shiwela halai aniwalipi.' Hangu su wagenditi kutenda lihengu.5Kagenditi kayi baada ya masaa sita nakayi mu lisaa la tisa, na katenditi viraaa hangu. 6Mara yamonga kayi ipata saa kumi na yimu, kagenditi na kuwaona wantu wamonga wagoroka bila lihengu. Kawagambazia,' Kwa ndambu gaa mgoroka panu bila kutenda lihengu loseli kwa lishaka lizima? 7Wamgambazia, kwa kuwela kwahela muntu yoseli ili yakatuajiri. Kawagambazia,' Na mwenga viraa mgendi mulilambu la mizabibu.'8Lishaka la jioni palisokiti, yakana shamba la mizabibu kamgambira ya kagorokela gwakuyi,' Guwashemi wandumindumi na guwalipi mishahara, kwa kwanja na gwa mwishu hadi gwa kwanja.' 9Pawiziti walia ya wawaajiri saa kumi na moja , kila yumu gwao kankiti dinari. 10Wiziti wandumindumi wa kwanja, walihoriti kuwela ewanki zaidi, viraa wankiti kila yumu dinari yimu kila muntu.11Baada ya kuwanka malipu gau, wamlalamikila yakamiliki lilambu. 12Pawazumba,' Hawa wandumindumi wa kumwishu watumia lisaa limu tu mu kutenda lihengu, viraa guwaripa na twenga, twenga tulitwika shisanka kwa lishaka lizima na kulungula na jotu.13Viraa yakana lilambu kankuliti na kuzumba kwa yumu gwau,' Ganja, aipoti ntenda vibaya. Je! tukubaliananndiri na mwenga kwa dinari yimu? 14Gwanki shirii sha halali kwaku na gugendi zaku. Sekelela kwangu kuwapanana awa wandumindumi yawaajiritwi kumwishu sawasawa na gwenga.15Je! si haki kwa neni kutenda shirii shamfira mu mali zangu? ama lisu laku liovu kwa kuwela neni muheri? 16Hangu wa kumwishu akaweli gwa kwanja na gwa kwanja akaweli wa mishu."17Yesu pakaweliti pakakwena kugenda Yerusalem, kawatoriti wafundwa wakuyi kumi na wawili pambeku, na mu nila kawagambazia, " 18Mloli twankugenda Yerusalemu, na mwana gwa Adamu akaturwi mumawoku gaa wakulu wa makuhani na walemba. Awamuhukumu kifo 19na awamlavii kwa wantu wa maisi su kumdhihaki, kumkoma na kumsulubisha,. Viraa mu lishaka la tatu akafufuki."20Su mau gwa wana gwa Zebedayo kiziti kwa Yesu na wana wakuyi kakomiti magoti palongolu pakuyi na kumlua shintu kulawa kwakuyi. 21Yesu kamgambazia," Gufira shishi?" Kamgambazia," Guamuru kuwela awa wana gwangu wawili walikali , yumu liwoku laku la kulia na yumu liwokulaku la kushoto mu ufalme waku."22Viraa yesu kankuliti na kutakula, " Apa guvimani shagurua. Je! guweza kulandira shikombi shimu shashiwera nandira neni?" wamgambira," Tuweza." 23Kawagambazia," Shikombi shangu nakaka amlandiri. Viraa kulikala muliwoku langu la kulia na kushoto si jukumu langu kuwapanana, viraa ni kwa wali yawaandaliwa na Tati gwangu." 24Wafundwa wamonga kumi pawapikanila hangu, wahuzunishitwi sana na walii walongu wawili.25Viraa Yesu kawashemiti mweni na kuwagambira," Muvimana kuwela yawatawala maisi kuwatishira, nawakulu wau hutekeleza mamlaka kumpindi kwau. 26Viraa naiwera hangu kwa mwenga. badala yakuy, yoseli yakafira kuwera mkulu muwamu mwena ni lazima kwaweli ndumindumi gwenu. 27Nayakawela gwa kwanja muwamu gwenu na lazima kaweli ndumindumi gwenu. 28Gambira vilii mwana gwa Adamu kizitindiriwamtumikili, bali katumiki, na kulavia ukomu wakuyi kuwela ulopola kwa wavua."29Lishaka pawalawiti Yeriko, umati mkulu umfatiti. 30Na waoniti vipofu wawili walivaga pambeku pa bahari. Pawapikaniliti kuwela Yesu kupita, wagutiti umatu na kuzumba," Mtua, mwana gwa Daudi, gutuhurumii." 31Viraa umati uwakalipila, na kuwagambira mnyamariri. Hata hangu, wombeli wagutiti zaidi na kuzumba," Mta , mwana gwa Daudi, gutuhurumii."32Su Yesu kagorokiti na kuwashema na kuwakosia," Mfira niwatenderi shishi? " 33Wamgambazia," Mtua kwamba masu getu gavugulwi." 34Su Yesu, pakaweliti kanikwa na huruma, kagabata masu gau, mara ayi, wankiti uwezu gwa kuwona na wamfatiti.

Chapter 21
1Yesu pamuhela na wafundwa wakuyi wasokiti pakwegela na Jerusalem na wagenditi mpaka Bethfage, mu lugongu mizeituni, su Yesu kawalagalila wafundwa wakuyi wawili, 2kawagambira, " Mgendi mu shijiji sha shifuata, na mara yimu amwoni punda katawalila palii, na mwana gwa punda pamuhela na yomberi muwavuguli na kuwajega kwa neni. 3Paiwela muntu yoseli kawagambira shoseri kulawilana na ali, amtakuli,' Mtua kawafira,' na muntu ayu mara yimu akawaruhusu mwizi pamuhela na wombeli."4Jambu ali lilawiti ni lilii lalitakukuritwi kupitira kwa nabii ni lazima litimili. Kawagambazia, 5Muwagambiri binti sayuni, guloli, mfalme gwaku amukwiza kwa twenga, mnanagala na pakawela kamkwena punda, na mwana punda mparu, na mwana punda nonu.6Su wafundwa waukiti na kutenda gambila Yesu sikalagila. 7Wamjegiti punda na mwana punda, na kutura nguu zau kumpindi kwau, na yombeli Yesu kalivagiti palia. 8wavua mulikusanyiku waazalila nguu zau munjira, na wamkonga wadumuriti ntambi za mitera kulawa mu mitera na kwazalila mu barabara.9Umati wa umrongoreliti Yesu na walii yawamfatiti wagutiti umatu, pawazumba,"Hosana kwa mwana wa Daudi! Ni mbarikiwa yakiza kwa litau la Mtua. Hosana kumpindi zaidi!" 10Yesu pakasokiti Yerusalemu, muji goseli gusinduka na kuzumba," ayu ni gaa? 11"Umati wankuliti, "Ayu ni Yesu Nabii, kulawa Nazareti ya Galilaya."12Su Yesu kingila mu hekalu la Mlungu. Kawawingiti woseli yawaweliti wankuuza na wahemelela hekaluni. Viraa kagalamburiti meza za yawabadilishana fedha na vinti vya yawauza njiwa. 13Kawagambila," Ilembwiti, Numba yangu ashemwi numba ya maluwila, viraa mwenga mwaitenda pangu la wapokaji." 14Viraa vipofu na vilema wamwankulit hekaluni, na yomberi kawaponazia.15Viraa lishaka wakulu wa makuhani na walemba pawaoniti maajabu yakatenda, na pawapakaniliti wana pa wakoma umatu hekaluni na kuzumba," Hosana kwa mwana gwa Daudi," wabatitwi na maya. 16Wamgambira," Gupikanila shirii sha shitakulwa na awa wantu?" Yesu kawagambazia, ," Yina! Viraa amweniwahi kusoma; kulawa mumilomu mwa wana na wana wanonu yawanona mwanasifa ikamilika?" 17Su Yesu kawalekiti na kugenda kuja ya muji wa Bethania na kugonja kulaaaku.18Mandawila pakaweliti kumjini, kaweliti na njala. 19Kawoniti mtera pambeku pa barabara. Kaugendera, viraa kapatitindili shintu kumpindi isipokuwa mihamba. Kaugambiliti,"Napawela na matunda kwaku daima kayi." Na mara ila mtera gulia gunyala.20Wafundwa pawaoniti, wastaajabu na kuzumba," Iwela ashi mtera gunyala mara yimu?" 21Yesu kankuliti na kuzumba," Nakaka niwagambazia, gambila pamuhela na litumbiru na apa wasiwasi, apa mtendi shili shatendekiti kwa agu mtera tu viraa amuugambila hata lugongu ali, gutolwi na kugaswila baharini, na aitendeki. 22Shoseli shana mluwi kwa sala, akupamlitumba, amwanki."23Yesu pakasokiti hekaluni, wakulu wa makuhani na wazewi wa wantu wamwiziliti pakati pakaweliti kakufunda na kumkosia," Ni kwa ukalipa gaa gutenda mambu aga? Na nigaa yakakupanana mamlaka aga?" 24Yesu kawankuliti na kuwagambira, " Na neni aniwakosii liswali limu, kama mgambila na neni vilavilii aniwagambiri ni kwa mamlaka ga ndenda mabu aga.25Ubatizu wa Yohana- ulawa koshi, kumbingu au kwa wanadamu?" Walihoji weni, pawazumba, patuzumba ulawiti kumbingu, atatugambila, kwa shishi mwammwaminindili? 26Viraa patuzumba , ulawiti kwa wanadamu , tuwatira makutanu, kwa kuwela woseri wamwona Yohana gambira nabii." 27Su wamwankuliti Yesu na kuzumba," Tuvimanandiri" Kawagambira viraa, " Wala neni niwagambilitindili ni kwa mamlaka gaa namkutenda mambu aga.28Viraa mulihola shishi? Muntu yakana wana wawili. Kagenditi yumu na kumgambazia,' mwana gwangu gugendi kutenda lihengu mu lilambu la mizabibu 29lelu. mwana kankula na kutakula ,apang'endi,' Viraa baadayi kagalambuka mawazu na kugenda. 30Na muntu yulii kagenda kwa mwana wa pili na na kuzumba shintu shilashilii. Mwana ayu kankula na kuzumba," Nangugenda, mtua, viraa kadendandili.31Yoshi kati ya wana wawili katenditi shakafiriti tati gwakuyi? Wazumbaiti," Mwana gwa kwanza." Yesu kawagambila ," Nakaka niwagambila yawakusanya ushuru na makahaba awingili mu ufalme wa Mlungu kabla ya mwenga kwingila. 32Kwa mana Yohana kiziti kwa mwenga munjira nyoofu, viraa mumjimilandiri, lishaka wakusanya ushuru na makahaba wamjimiliti. Na mwenga, mwapanu ali mulitendi. Mweziti ndiri kutubu ili badayi mumjimili.33Mpikanili mfanu gwamonga. Paweliti na muntu, muntu yakana eneu likulu la ardhi. Kayaliti mizabibu, kaizigililiti, kanyawiti na shambu sha kukamila divai, na kunyawitina na mnara gwa walinzi, na kuliusia kwa wanza zabibu, su kagenditi mu nchi yamonga. 34Lishaka la kubenanga zabibu iweriti pakwegela, kawalagaliliti muwamu wa wandumundumi kwa wakulima wa zabibu kutola mizabibu yakuyi.35Viraa wakulima wa zabibu wawatoliti wandumindumi wakuyi pawamkoma yumu, yamonga wamlaga, na wamkomiti yumu kwa mabuhi. 36Kwa mara yamonga, yakamiliki kawalagalila kayi wandumindumi wamonga, wavua zaidi ya walia wa kwanja, viraa wakulima wa mizabibu watenditi vilavili. 37Baada ya palia mtua uliya mlagaliliti kwau. mwana gwakuyi, pakazumba, awamweshimu mwana gwangu.38Viraa wakulima wa mizabibu pawamwoniti shikambaku uliya, waligambazia, Ayu ni mrithi, mwizi, tumlagi na tukololi urithi.' 39Hangu wamtoriti, wamwasila kunja ya lilambu la mizabibu na kumlaga.40Je yakamiliki lilambu la mizabibu pakiza, akawatendi shishi wakulima wa mizabibu?" 41Wamgambira," Akawaharibu awa wantu waovu munjila ya ukalipa zaidi, na su akalikodishi lilambu la mizabibu kwa waklulima wamonga wa mizabibu, wantu ambau awli[pi kwa ajili ya mizabibu paipia."42Yesu kawagambazia," Amwenisoma maandiku ,' libuhi la wadumuliti washi liwela libuhi likulu la msingi. Ali lilawiti kwa Mtua, na ishangaza mumasu mwetu?43Hangu niwagambira, ufalme wa Mlungu autawaliwi kulawa kwa mwenga na kuwapa lalijali matunda gakuyi. 44Yoseli yanakaguwi kumpindi kwa libuhi ali akamwegwi pingiripingiri. Viraa kwa yoseli yanakamguili, alimsogi."45Wakulu wa makuhani na mafarisayo pawapikaniliti mifanu yakuyi waoniti kuwela kawayowelela womberi. 46Viraa kila pawafiriti kutalazia mawoku kumpindi kwakuyi, wawatiliti makutanu, kwa kuwela wantu wamloliti gambila mbuyi.

Chapter 22
1Yesu kazumbiti kayi na wombeli kwa mifanu, pakazumba, " 2Ufalme wa kumbingu ulifana na mfalme yakagenditi mu msambu gwa harusi ya mwanagwakuyi. 3Kawalagalila wandumindumi wakuyi kuwakalibisha yawaelitwi wawakalibishwa kwiza mu msambu gwa harusi, viraa wafiritindiri.4Mfalme kawalagalila kayi wandumindumi wamonga, pakazumba,"Muwagambili woseli yatuwaalika, mloli, niwatanda shiboga.Fahari na ndama gwangu yakanona wawashinja, na mambu goseli gatayuali, mwizi mu msambu gwa harusi."5Viraa wantu awa apowazingatii kwa dhati mwaliku gwaku. Muwamu mu lilambu gau, na wamonga wayiti mu maeneu gau ga biashara. 6Wamonga wagorokiti wandumindumi wa mfalme na kuwadhalalisha na kuwalaga. 7Viraa mfalme kakalaliti. Kalagaliliti lijeshi lakuyi, kuwalagawali yawalagiti na kugwagamizia muji gwau kwa motu.8Su kawagambazia wandumindumi wakuyi, " Msambu gwa tayari, viraa yawalikiti apa wastahili. 9Kwa hangu mgendi mu makutanu ga njira nkulu, muwaaliki wantu wavua ndambu ya iwezekana wizi mu msambu gwa harusi." 10Wandumindumi wagenditi njira nkulu na kuwaklalibisha wantu woseli yawawaoniti, waheri na wadoda. Hangu ukumbi gwa harusi wamemiti wahenga.11Viraa mfalme pakingiliti kuwalola wahenga, kamwoniti muntubyumu yakawela kavalandiri livazi rasmi la harusi! 12Mfalme kamkosiiti,' Ganja, gupatitiashi kusoka panu mnumba bila la vazi la harusi? Na muntu ayu kankulitindiri shoseli.13Su mfalme pakawagambiliti wandumindumi wakuyi, " Mumtawi muntu ayu mumawoku na mumagulu na mumwasili kunja muligiza, aku ambaku akuweli na kuguta na kusaga menu. 14Kwa kuwela wantu wavua wawashema. viraa wasagulwa ni wadidini."15Su Mafarisayo waukiti na kupanga ndambu ya kumbata Yesu mu manenu gakuyi mweni. 16Su pawawalagaliliti wafunda wau pamuhela na Maherode. Na wamgambila Yesu," Mfunda , tuvimana kuwela gwenga ni muntu gwa nakaka, na kuwela gufunda shakafira Mlungu mu unakaka. Apo gujali maonyu ga muntu yamonga na kulangazia upendereu kwa wantu. 17Kwa ndambu ayi gutugambiri, gurihola shishi? Je, ni sawa kilagilu kulipa kodi kwa kaisari ama kwahera?"18Yesu kavimaniti maovu gau na kuzumba," Kwa ndambu gaa munjera mwenga mnwa wanafiki? 19Munangazii senti yaitumika kulipa kodi." Su wamjegeriti dinari.20Yesu kawakosia, " Sheni na litau ali ni lagaa?" 21Wamwankula," Vya kaisari." su Yesu kawagambila, " Mumpi Kisari vintu vyaviwela vya Kaisari na vya Mlungu mumpanani Mlungu." 22Pawapikaniliti hangu washangaiti. Su wamrekiti na kugenda zau.23Lishaka ali muwamu wa Masadukayo wiziti kwa Yesu, walii yawazumba kuwela kwahela ufufuo gwa wafu. Wamkosiiti, 24pawazumba," Mfunda, Musa kazumbiti. paiwela muntu kasokela bila kulela wana, mronga gwakuyi na kumrithi ayu mdara na kumpatila wana kwa ajili ya mrongo gwakuyi.25Waweliti walongu saba. Gwa kwanja kayugiti na su pakahoiti bila kulela wana. Kamrekela mdara mlongu gwakuyi. 26Su mlongu gwakuyi wapili na yomberi katenditi viraa hangu su ali gwa tatu, kaweliti hangu adi uli gwa saba. 27Baada ya kutenda hangu woseli, ulimdara nayomberi kasokiti. 28Vinu mu uvugulu ayu mdala akaweli mdara gwa gani muwalongu awa saba? kwa kuwela woseli wamyugiti."29Viraa Yesu kawankuliti na kuwagambila," Mkosea, kwa ndambu ya mvimanandiri maandiku wala makakala ga Mlungu. 30Kwa kuwela mu uvugulu, wantu wayugandiri wala kuwayuga. Badala yakuyi wantu awgambila mahoka aku kumbingu.31Viraa kuwela uvugulu wa wafu, amweni wahi kusoma shirii shashiwera Mlungu kashitakuti kwa mwenga, pakazumba, 32Neni ni Mlungu wa Ibrahimu, Mlungu wa Isaka, na Mlungu wa Yakobo? Mlungu si Mlungu wa gwa wafu, bali ni Mlungu gwa yawawela na ukomu." 33Lishaka kusanyiku pawapikaniliti ali, washangaiti na mafundu gakuyi.34Viraa Mafarisayo pawapikaniliti kuwela Yesu kawanyamazia Masadukayo, walikusanya wau wenu kwa pamuhera. 35Yumu gwau, pakawela mwanasheria, kamkosiiti swali kwa kumjela. 36"Mfunda, ni lagiru lipi laliwela kulu kuliku zoseri mu lagiru?"37Yesu kankuriti," Viraa gumfiri Mtua gwaku kwa moyu gwaku goseli, kwa rohu yaku yoseli, na kwa mahala gaku goseli. 38Ayi ndo lagiru yaiwela kulu na ya kwanja.39Na ya pili ilifana na ayi- ni lazima kumfira jirani gwaku gambira ndambu ya gulifira mweni. 40Lagiru zoseli na manabii utegemela lagiru azi mbili."41Na Mafarisayo pawaweliti badu walikusanya pamuhela, Yesu kawakosiiti liswali. 42Patakula, "Je! Mulihora shishi kumpindi kwa Kristo? Yombeli ni mwana gwa gani"? Na wombeli wamwankuliti , " NImwana gwa Daudi."43Yesu kawankuliti," Ni kwa namna gaa Daudi mu Rohu kamshema Mtua,pakazumba, ' 44Mtua kamgambiliti Mtua gwangu," Gukali mu liwoku langu la kuume, hadi paniwatenda maadai zaku waturwi pasi pamagulu gaku."'?"45Gambira Daudi kamshema Kristo" Mtua," ndambu gaa kaweza kuwela mwana gwakuyi?" 46Kwahela yakaweza kumwankula shisoweru kayi, na kwahela yakadhubutu kayi kumkosia maswali zaidi tangu lishaka iliya na kwendelea.

Chapter 23
1Baadayi kyoela na umati gwa wantu na wafundwa wakuyi. Pkazumba. " 2Walemba na Mafarisayo walivagira shiti sha Musa. 3Kwa ndambu ayi shoseli shana waamuru kutenda, mtendi aku pamuwachunguza.Viraa msije mklaiga matendu gau, kwa kuwela wau hutakula mambu yatendekandili.4Nakaka, wombeli hutawa visanga vizopota vyaviwela ni vikamala kutwika, na su huwatwika wantu wawawega mwau. Viraa wau weni huwasegezia handa shala kulitwika. 5Matendu gau goseli, hutenda su wawaloli na wantu. Kwa kuwela wombeli wapanula masanduku gau na kongela ukulu wa mapinduya mavazi yao.6Wombeli hufira kuklala maeneo ga kifahari mu msamba na mu vinti vya heshimu mnkati mwa masinagogi, 7na kulamsiwa kwa unanagala mu maeneu ga kusoku, na kushemwa," Mfunda" na wantu.8Viraa mwenga ampaswi kushemwa "Mtua", kwa kuwela mwana mfunda yumu, na mwenga mwoseli ni walongu. 9Namtushema muntu yoseli panu duniani kwa kuwela tati gwenu, kwakuwela mwana gwa Tati yumu tu na yombeli kumbingu. 10Wala na mwiza kushemwa" Mfunda" kwa kuwela mwana mfunda yumu tu, yomberi ni Kristo.11Bali yakaweliti mkulu muwamu mwenu akaweli ndumindumi gwenu. 12Yoseli kaligolosia akasulusiwi. Na yoseli yakalisulusia akagolosii.13Viraa oli wenu walemba na Mafarisayo, wanafiki! Muwatatira wantu ufalme wa mbinguni. Mwenga apamwezi kwingila, na apomwaruhusu yawingila kutenda hangu. 14( Zingatia: Mstari wa 14 huoneka ndilimunakala bora za makashu. Baadhi ya nakala wongeleka mstari agu baada ya mstari gwa 12. Mstari gwa 14 " Ole wenu walemba na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwela muwamila wajane"). 15Oli wenu walemba na Mafarisayo, wanafiki! Mwankuloka kumwambu mwa bahari na kusoka kumninazia muntu yumu yakajimila gali yamgafunda, na pakawela gambira mwenga, mwangutenda mara mbili mwana gwa jehanamu gambira mwenga maweni ndambu ya mwela.16Oli wenu mwa viongozi vipofu, mwenga yamzumba, vyoseli vyakakapa kwa hekalu, si shintu. Viraa yakaapa kwa dhahabu ya hekali, katawila na shiapu shakuyi. 17Mwenga vipofu wazigizigi, shashi ni shikulu kuliku shamonga, dhahabu ama hekalu laliwela litulwa wakfu dhahabu ya Mlungu?18Na, yoseli yakaapa kwa madhabahu, si shintu. bali yakaapa kwa sadaka yaiwela kumpindi kwakuyi, na shiapu shakuyi. 19Mwenga mwa wantu vipofu, sho shikulu kuliku shamonga, sadaka ama madhabahu ambayo hutulwa wakfu sahdaka za zilaviwa na kwa Mlungu?20Kwa ndambu ayi, yombeli yakaapila kwa madhabahu kaapila kwa ali na vintu vyoseli vyaviwela kumpindi kwakuyi. 21Na yombeli yakaapa kwa hekalu, huapila kwa ali na kwa mweni yakalikala mnumba kwakuyi. 22Na yombeli yakaapa kwa mbingu, huapa kwa shiti sha enzi cha Mlungu na yombeli pakaketi kumbindi kwakuyi.23Oli gwenu, walemba na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwela mlipa zaka kwa bizali, mnanaa na mchicha, viraa mleka mambu gazopotoka ga sheria- haki, rehema, na litumbilu. Viraa aga iwapasa kuwela kugatenda, na siyu kugaleka gamonga bila kugatenda. 24Mwenga mwa viongozi vipofu, mwenga yamshuja vigongoru wadidini viraa mmila ngamia!25Oli wenu, walemba na Mafarisayo, wanafiki! kwa kuwela mgulula kunja vikombi na vikombi kunja pa sahamni, viraa mnumba pamema dhuluma na kutokuwela na shiasi. 26Mwenga Mafarisayo vipofu, mgururi kwanja mnumba mwa shikombina mkati mwa sahani, su upandi wa kunja nawombeli uweli safi.27Oli wenu, walemba na Mafarisayo, wanafiki! kwa kuwela mlifana na makaburi ya watiriba chokaaa, ambayi kwa kunja iweneka iherepa viraa mnkati imema mifupa ya wantu na kila shintu shashiwela shidoda. 28Viraa hangu, mwenga wa kunja muoneka mwana haki palongolu pa wantu, viraa mnkati mmemwa na unafiki na udhalimu.29Oli wenu, walemba na Mafarisayo, wanafiki! Kwa kuwela wanyawa makabuli ga manabii na kuhgapamba makaburi ga yawana haki. 30Mwenga mzumba, Gambila etulikali mashaka ga watati wetu, eputupoli tu shiriki pamuhera na womberi kwita mwazi gwa manabii. 31Kwa ndambu ayi walishuhudia weni kuwela mwenga ni mwawana wa walii ya wawalagiti manabii.32Viraa mwenga mumkalibisha kumemazia sehemu yastahili madoda ga watati wenu. 33Mwenga wanjoka, wana wa vipiribao, kwa namna gaa amturi hukumu ya jehanamu?34Kwa ndambu ayi, guloli, niwagambila kwenu manabii, wantu yawana hekima, na waremba. Muwamu wau awawalagi na kuwasurubisha.Na muwamu waamuwakomi mnkati mwa sinagogi yenu na kuwawinga kulawa muji gumu hadi gwamonga. 35Matokeu ni kuwela kumpindi kwenu apalawili mwazi goseli za wanahaki zazitikiti kwa mwazi gwa Zakaria mwana gwa Barikia, yamulagiti pakati pa pananagalana madhabahu. 36Nakaka niwagambila, mabu goseri aga yagawapati shizazi ashi.37Yerusalemu, Yerusalemu, gwenga yaguwalaga manabii na kuwakoma mabuhi wali yawalagalila kwaku! mara ngapi niwaklusanya wana waku pamuhela gambirta vili ng'uku ndambu ya kawakusika vifaranga vyakuyi pasi pa mibahila yakuyi, viraa twabudundiri! 38Guloli, numba yakuyi isigala ushia. 39Na neni nikugambazia, kwanjila vinu na kwendelea apagunioni, adi pagutakula, ' Kabarikiwa yombeli yakiza kwa litau la Mtua.'"

Chapter 24
1Yesu kalawiti hekaluni na kugenda zakuyi. wafundwa wakuyi wamgendeleliti na kumlangazia majengu ga hekalu. 2Viraa kawankula na kuwagambila, " Je, mugaona ndiri mambu aga goseli? nakaka niwagambila, kwahela libuhi lalisigala kumpindi mwa lamonga bila kulopolwa."3Na pakalivagiti palugongu pa mizeituni, wafundwa wakuyi wamgendela kwa faragha na kutakula," Gutugambili, mambu aga agalawili ndi?Shintu ga ashiweli dalili ya kwiza kwakuyi na kumwishu kwa ulimwengu?" 4Yesu kawankula na kuwagambila,'Mweli makini nakiza muntu kuwapolola. 5Kwa kuwela wavua kwa litau langu. awatakuli, ' Neni ni na Kristo, na awaponazii wavua.6Ampikanila vita na taarifa za vita. Mlili namwiza kuwela na wasi kwakuwela mambu aga kwahela budi kulawila; viraa uli wa kumwishu badu. 7Kwakuwela maisi aligoloki zidi ya liisi limonga, na ufalme zidi ya ufalme. akuweli na njala na mitetemu ya ardhi mu maeneu gatangala. 8Viraa mambu aga goseli ni mwanzu tu gwa lusungu kwa kulifungula.9Su awalavii kwa ndambu ya matesu na kuwalaga. Amkalalilwi na maisi goseli kwa ndambu ya litau langu. 10Su wavua awalikwali na kusalitiana na awalikalalili weni kwa weni. 11Manabii wavua wa uwongu awalawili na kuwazyanga wavua.12Kwa kuwela madoda agangeleki, ufiru wa wavua auweli bwe. 13Viraa yanakavumilii mpaka kumwishu, akalopolwi. 14Ayi injili ya ufalme aishoweli ma ulimwengu goseli gambira ushuhuda wa maisi goseli. Su gulii kumwishu agusoki.15Kwa ndambuayi, panamuoni chikiza la uharibifu, lalitakulitwi na muyi Danieli ligoloka mahali pananagala[ yakasoma na kavimani], 16su yawawela Yuda watugili kulugongu. 17Na yulii yakawela pampindi paa la numba nakaweza kusuluka pasi kutora shintu shoseli kulawa mnumba mwa numba yakuyi, 18Na yakawela kurilamba nakauya kutora nguu zakuyi.19Viraa oli wau yawana wana na wali yawanonazia mu masiku aga! 20Mrui kuwela kutuga kwenu naliwera lishaka la mbepu, wala lishaka la sabato. 21Kwa kuwela akuweli na dhiki kuru, ambayi ayeniwahi kulawila tangu kunyawa kwa ulimwengu handa vinu, na wala apowepu kayi. 22Gambira masiku aga agafupiziwindiri, kwahela yakawela kuokoka, viraa kwa ndambu ya wasagulwa, masiku aga agafupulizwi.23Su paiwela muntu yoseli pakawagambila ' Guloli, Kristu, kapanu! ama Kristu kakuli namjimila visoweru avi. 24Kwa kuwela Makristo wa uwongu na manabii wa uwongu awizi na kulangazia ishara nkulu na maajabu, kusudi la kupotora, gam,bira paiwezekana handa na wasagulwa. 25Mloli, niwatahadharisha kumbeli kwa mambu aga kulawila.26Kwa kuwela, paiwela pawagambira, "Kristu kakujangwa,' Mloli, kamkati mwa numba, namjimila visoweru avi. 27Gambira vili radi yaimulika mashariki na kulangazia hadi magharibi, hangu ndambu yanaiweli kwiza kwa mwana gwa Adamu. 28Poseli paiwela shisanka, aku ndo tai walikusanyika.29Viraa mara baada ya ddiki kulu la masiku galia, mshenji agutwali giza, mwezi agulavii mwanga gwakuyi, nyota azituruki kulawa angani, na makakala ga kumpindi agalitikisi.30Su ishara ya mwana gwa Adamu aiyoneki kuanga, na makabila goseli ga duniani agaombolezi. Awamwoni mwana gwa Adamu pakiza mu mawingu ga anga kwa makakala na ukwisa mkulu. 31Akawalagalili wamahoka wakuyio kwa sauti nkulu ya tarumbeta, nawombeli awawakusanyi pamuhela wateule wakuyi kulawa pande za msheshi za dunia. Kulawa mwishu gumu gwa mbingu handa gwamonga.32Mulifundi somu kulawila na mtera mtini. Mra tu ntambi pazilawila na kulavia mihamba muvimana kuwela shiangazi sha pakwegela. 33Hangu viraa, pamuona mambu aga goseli, iwapasa kuvimana kuwela kapakwegela, pakwegela na myangu.34Nakak niwagambira, shizazi ashi hakitapita, hadi mambu yoseri haya yakawela yalawila. 35Mbingu na nchi zitapita, viiraa visowelu vyangu havitapita kamwe.36Viraa kuhusu lishaka lili na saa kwahela muntu yakavimana, hata lihoka la kumbingu, wala mwana bali , Tati gweka yakuyi.37Gambila ndambu ya iweliti masiku ga Nuhu, hangu ndo aiweli kwiza kwa mwana gwa Adamu. 38Kwa kuwela mumasiku aga kumbeli kwa gharika wantu waweliti pawalia na kulanda, pawavuga na kuyugwa handa lishaka lilia ambali Nuhu kungiliti mu safina. 39Nawavimaniti ndiri shintu shoseli handa gharika paliziti na kuwasomba woseli -hangu aiweli kwiza kwa mwana gwa Adamu40SU wantu wawili awaweli mulilambu - yumu akatolwi, na yumu akalekwi kumbeli. 41Su wadala wawili awaweli wankukunda pamba - yumu akatolwi, na yumu akasigali. 42Kwa ndambu ayi, muweli masu kwa kuwela muvimana ndiri lisiku gaa ambayi akizi Mtua gwenu.43Viraa muvimani kuwela, paiwela mtua gwa numba pakavimana ni saa shoshi ambayi mwizi ekizi, ekashenjeli epekaluhusu numba yakuyi waivamili. 44Kwa ndambu ayi, viraa iwapasa kuwera tayari, kwa kuwela mwana gwa Adamu akizi mu saa yamtarajia ndiri.45Hangu su gaa yakawela mwaminika, ndumindumi yakawela mahala, ambayi mtua gwakuyi kampanana madaraka kumbindi mwa yawawela mu numba mwakuyi, ili kawapanani shiboga kwa waki gufaa? 46Kabarikiwa ndumindumi ayu, ambayi mtua gwakuyi akamwoni pakatenda hangu mulishaka la kiza. 47Nakaka niwagambira kuwela mtua akamturi pampindi pa kila shintu shashiwera shiheri.48Viraa gambira ndumindumi mwovu pakazumba kumoyu kwakuyi, 'Mtua gwangu kakawa,' 49na kwanja kuwakoma wandumindumi wakuyi, na pakalia na kulewa ujimbi, 50Mtua gwa ndumindumi ayu akizi mu lishaka ambali litalajiwa ndiri, na mulisaa ambali kalimanandiri. 51Mtua gwakuyi akamdumuli vipandi viwili na kumtula mu nafasi yimu sawa na wanafiki, ambaku akuweli na kuguta na kukunda menu.

Chapter 25
1Su ufalmi wa kumbingu, aulifani na wanawalai kumi yawatoriti taa zau na kuwaka na kugenda kumwanka bwana harusi. 2Watano muwamu mwamu waweliti wazigizigi na watanu wamonga waweliti welevu. 3Wanawali wazigizigi pawatoriti taa zau, watoriti ndiri mafuta goseli galii. 4Bali wanawali welevu watoriti vyombu vyanamafuta pamuhela na taa zau.5Vinu lishaka bwana harusi pakakawiti kusoka, woseli mbota ziwabatiti na kugonja. 6Viraa lishaka la pashiru la manane kaweliti na yowe,'Guloli, bwana harusi! mlawi kunja mwankamwanki.'7Su walia wanawali wimukiti woseli na kuwasha taa zau. 8Walii wazigizigi wawagambira welevu,' Mutupi sehemu ya mafuta genu kwa kuwela taa zetu zankudozika.' 9Viraa walii welevu wawankula na kuwagambazia,' Kwa kuwela apegatoshi mwenga na twenga, badala yakuyi mgendi kwa wauza mulihemeli shiasi kwa ajili yenu.'10Lishaka pawagenditi aku kuhemela, bwana harusi kasokiti, na woseli ya waweliti tayali wagenditi nayi mu msambu gwa harusi na mlyangu gutatitwi. 11Badayi wali wanawali wamonga viraa wasokiti na kuzumba,' Mtua, mtua gutuvugulili.' 12Viraa kankula na kutakula,' Nakaka niwagambila, neni niwamanandiri." 13Kwa ndambu ayi mloli, kwa kuwela mvimanandiri masiku ama masaa.14Kwa kuwela ni sawa na muntu yakaweliti na mwanja kugenda mu nchi yamonga. Kawashemiti wandumindumi wakuyi na kuwapanana ulunda wakuyi. 15Yumu gwau kampiti talanta tano, yamonga kampiti talanta mbili, na uliya yuamonga kampiti talanta yimu. Kila yumu kamnkiti kulinganila na uwezu wakuyi, na uli muntu kaukiti na kugenda zakuyi. 16Karongola ulii yakankiti talanta tanu kagenditi kuziwekeza, na kazalika talanta zamonga tano.17Vilavilii yuili kankuriti taranta mbili, kazalikiti zamonga mbili. 18Viraa ndumindumi kankuriti taranta yimu, kagenda zakuyi, kabawiti lilindi mu ardhi. Na kufifa senti za mtua gwakuyi.19Baada ya muda kutalipa, mutua gwa wandumindumi awa kauyiti na kunyawa kuwalanga nawa. 20yulii ndumindumi yakankiti talanta tanu na kiziti kujega talanta zamonga tanu, pakazumba,'Mtua, gunupiti talanta tano. Guloli mpata faida ya talanta zamonga tano.' 21Mtua gwakuyi kamgambiliti,' Itongela, ndumindumi guherepa na mwaminika! Guwela gwa mwaminika kwa vintu vididini. Anikupi madaraka kumpindi kwa vintu vivua. Gwingili mu furaha ya mtua gwaku.'22Ndumindumi yakankuriti talanta mbili kiziti na kuzumba,' Mtua , gunupiti talanta mbili. Guloli, mpata faida ya talanta zamonga mbili,' 23Mtua gwakuyi kamgambiliti, Hongera, ndumindumi guherepa na mwaminika! kwa vintu vididini. Anikupi madaraka kumpindi kwa vintu vivua. Gwingili mu furaha ya mtua gwaku.'24Badayi ndimindumi yakankuriti talanta yimu kiziti na kuzumba,'Mtua, nivimana kuwela gwenga ni muntu mkalipa. Gwapa mahali pa guyalandiri, na gubenanga mahali pa gusiandiri. 25Neni ntiriti, ng'enditi zangu na kuififa yaku mu udongu. Guloli, gwanayi panu ali yaiwela yaku.'26Viraa ntua wakuyikamkuliti na kuzumba,' Gwenga ndumindumi mwovu na mleli, guvimaniti kuwela anapi mahali payalitondiri na kubenanga mahari pa siandiri. 27Kwa ndambu ayi ikupasiti kuwapanana senti yangu wantu wa benki, na lishaka la kuuzia kwangu empatiti yangu pamuhela na faida.28Kwa ndambu ayi mumpoki ayi talanta na mumopi uli yakawela na talanta kumi. 29kila muntu yakawela nashi, akaongelewi zaidi-hata kwa kulongelwa sana. vilaa kwa yoseli yakawela ndili na shintu, ata shakawela nashi akapokwi. 30Mumwasi kunja kuligiza ayu ndumindumi yakafaandiri, amakua kuweli na viliu na kumkunda menu.31Lishaka mwana gwa Adamu pakiza mu ukwisa wakuyi, na mahoka woseli pamuhela na yombeli, su pakalikala kumpindi mwa shiti shakuyio sha ukwisa. 32Wamaisi woseli awalikusanyi palongolu pakuyi, na yombeli akawabaguli wantu, gambiala vilii mchungaji ndambu ya kawabagula kondoru na mbuzi. 33Akawatuli kondoru liwokun lakuyio la kuume, bali mbuzi kawatuli liwoku lakuyi la kushotu.34Su mfalme akawagambili walii yawawela mu liwoku la kulia, mwizi, yambarikiwa na Tati gwangu, muurithi ufalme yawatanda kwa ajili ya mwenga tangu kuturwa misingi ya ulimwengu. 35Kwa kuwela weliti na najal;a na mupanana shiboga; Weliti muhenga na munkalibisha.' 36Weliti shivula, na mumviiti nguu; Weliti niliwala na mloliti; Weliti mushifungu na mwenga mwiziti.'37Su wana haki awamwankuli na nkumgambazia,'Mtaa, lini tukuoniti paguwela na njala, na kukulisha? ama gwana kiu na kukupanana mashi? 38Na ndii tukuwoniti pakuwela muhenga, na kukwanka? Ama pagwela shivula na kukuvalazia nguu? 39Na ndii tukuoniti paguwela mgonju, ama mushifungu, na kukwizila? 40Na mfalme akawankuli na kuwagambila, shamtenditi panu kwa yumu gwa mlongu gwangu mdidini mtenditi kwa neni.'41Su pakawagambila awa yawawela mu liwoku lakuyi la kushotu, muwuki kwa neni, yamlaaniwa, mgendi mu motu gwa milele yaatanditwi kwa ajili ya shetani na mahoku wakuyi, 42kwa kuwela na njala munupitindiri shiboga; Weliti na njala munupitindiri shiboga; Weliti na kiu munupiti ndiri mashi; 43Weliti muhenga viraa munankandiri; Weliti niliwala na kushifungu, viraa muntuzitindiri.44Su womberi viraav awamwankuli na kuzumba," Mtua, ndii tukuoniti paguwela na njal;a , ama gwa kiu, ama gwa muhenga, ama paguwela shivula, ama paguweliti gulwala, ama paguweliti mu shifumgui, na kukuhudumilandiri? 45Su akawankuli na kuzumba,' Nakaka niwagambila, shilii ambashiu shamtenderandiri kwa awa wadidini, mtenderiti neni ndiri.' 46Awa awagendi mu adhabu ya milele bali yawana mu ukomu wa milele.

Chapter 26
1Lishaka Yesu pakamaliliti kuzumba manenu goseli aga, kawagambiliti wafundwa wakuyi, " 2Muvimana kwamba baada ya masiku mawili akaweli na sikukuu ya pasaka, na mwana gwa Adamu akalaviwi ili kasulubiwi,"3Baadayi wakulu wa makuhani na wazewi wa wantu walioniti pamuhera mumakau ya kuhani mkulum, yakaweliti Kayafa. 4Kwa pamuhela wapangiti njama ya kumbata Yesu kwa siri na kumlaga. 5Kwa kuwela wazumbiti," Itendeki lishaka la sikukuu, kusudi nayiza kuzuka ghasia muwamu mwa wantu."6Lishaka Yesu pakaweliti Bethania mu numba ya Simoni mkoma, 7pakaweliti kalinyoosha pa meza, mdala yumu kizitikwakuyi pakawela kujega mkebe gwa alabasta yaiweliti na mafuta yagawela na thamani nkulu, na kitiriti pampindi pa mtui gwakuyi. 8Viraa wafunda wakuyi siwaoniti jambu ali, wakalala na kuzumba, " Shishindambu ya hasara ayi? 9Aga egawezi kuuzwa kwa shiasi shikuru na kuwapanana maskini."10Viraa Yesu pakaweliti kuvimana ali, kawagambiliti, " Kwa ndambu gaa mumsumbua mdala ayu? kwa kuwela katenda shintu shihelepa kwaneni. 11Wamasikini mwanawa masiku goseli, viraa apa muweli pamuhela na neni daima.12Kwa kuwela pakamintinti mafuta aga kumpindi pa shimba yangu, katenditi hangu kwa ajili ya maziku gangu. 13Nakaka niwagambira, poseli injili ayi paishowelwa mu ulimwengu goseli, shitendu sha katenditi mdala ayu , viraa ashiweli pashitakulwa kwa ajili ya kumbukumbu."14Su yumungwa walii kumi na wawili, yakamshemwa Yuda Iskariote, kagenditi kwa wakulu wa makuhani 15na kuzumba, " Ampanani shishi panimsaliti?" Wamjeriti Yuda vipande thelathini vya fedha. 16Tangu muda agu kasakuliti nafasi ya kumsaliti.17Hata lishaka la kwanja la mikate yaitulwandiri chachu, wafundwa wamgenderiti Yesu na kuzumba," Koo gufira tukukwandalili shiboga gulii sha pasaka?" 18Kawagambila, " Mgendi ku mjini kwa muntu fulani nab mumgambili mfunda kazum,ba," Muda gwakuyi gwa pakwegela. Anitimilizi pasaka pamuhela na wagundwa wangu mu numba yaku."" 19Wafundwa watenditi gambila sikawalagalila Yesu na wagenditi mushiboga sha pasaka.20Paisokiti jioni, kalivagiti kulia shibog pamuhela na wafundwa kumi na wawili. 21Pawaweliti wankulia shiboga, Kazumbiti, " Nakaka niwagambazia kuwela yumu gwenu ankasaliti." 22Wahuzunika sana, na kila yumu kanjiti kumkosia," Je, nakaka si neni, Mtua?"23Kwankula," Ulii ambayi yakandwika bmawoku gakuyi pamuhela na neni mu bakuli yakanisaliti. 24Mwana gwa Adamu akawuki, gambira shilem,bwiti. Viraa oli wakuyi muntu akaweli kamsaliti mwana gwa Adamu! Eiweli ihelepa epo ekazaliwi." 25Yuda, ambayi ekamsaliti katakuliti, Je!, ni neni Rabi?" Yesu kamgambila ," Guzumba jambu ali gwenga gwa mweni."26Pawaweliti wankulia shiboga, Yesu katoliti mkate , akagubalikai, na kugumega, kawapanana wafundwa wakuyi pakatakula," Mtoli, mlii.Au ndo nshimba yangu."27Ktwa shikombi na kushukuru, kawapanana na kuzumba," Mlandi woseri mu ashi. 28Kwa kuwela agu ni mwazi gwa lipatanu langu, yanayikiti kwa ajili ya wavua kwa kulekezziwa madoda. 29Viraa niwagambira, apanandi kayi matunda ga mizabibu agu, handa lishaka lili pananda tyasyayi pamuhela na mwenga mu ufalme gwa Tati gwangu."30Pawamalila kuimba nyimbu, walawiti kugenda kwa lugongu la mizeituni. 31Su Yesu kawagambila," Pashiru panu mwenga mwa woseli amlikwali kwa ndambu ya neni, kwa kuwela ilembwa, Animkomi mchungaji na klondoru wa likundi awalitawanyi. 32Viraa baada ya kufufuka kwa neni, aniwalogoreli gugenda Galilaya."33Viraa Petro kamgambila," Hata pa woselui pawakulema kwa ndambu ya mambu yanagupati, neni apa nikulemi." 34Yesu kamwankula," Nakaka nikugambial, pashiru panu kabla ya njogoru akeniwiki, agunemi mara tatu." 35Petro kamgambazia," Hata gambila eipasi kufua na gwenga, apanikulemi." Na wafundwa wamonga woseli wazumbiti vilahangu.36Baadayi Yesu kagenditi nawa mahali pawashema Gethsemane na kawagambiliti wafundwa wakuy, " Mulivagi panu lishaka Pang'enda kulii na kuluwa." 37Kamtoriti Petro na wana wawili wa Zebedayo na kanjiti kuhuzunika nan kusononeka. 38Su kawagambiliti," Rohu yangu yakana huzuni nkulu sana, shiasi sha kufua. Mulikali panu na mshenjeli pamuhela na neni."39Kagenditi palongolu kidogo, kaguwiti shifudifudi, na kulua. Pakazumba," Tati gwangu gambila paiwezekana, shikombi ashi shinepuki. Naiwela na gambila si mfira neni, bali sigufira gwenga." 40Kawagendela wafundwa wakuyi na kuwaona wagonja mbota, na kumgambira Petro," Kwa shishi mwezandiri kushenjela na neni kwa lisaa limu? 41Mkeshi na kuluwa kusudi na mwiza kwingila mu majeru, Rohu i radhi, viraa nshimba nai dhaifu."42Kagenditi zakuyi mara ya pili kuluwa, pakazumba," Tati gwangu, pamu jambu ali apaliwizi kuepukika nani lazima nishilandiri shikombi ashi, Ufiru waku utimiliki." 43Kauyiti na kuwaona wagonja mbota, kwa kuwela masu gau gaweliti gazopotoka. 44Su kawalekiti kayi na kugenda zakuyi. Pakalua mara ya tatu pakazumba manenu yalayalii.45Baadaye Yesu kawagendera wafundwa wakuyi na kuwagambazia," Bado mwakagonja tu na kuliyowela? Mroli,saa ya pakwegela, na mwana gwa Adamu kankusalitiwa mumawoku ga wana dhambi. 46Muyumuki, tuwuki. Mloli, uliya yakansaliti kapakwegela."47Lishaka pawaweliti badu wamkuyowela, Yuda yumu gwa walia kumi na wawili, kasokiti, kundi kulu lisokiti pamuwela na yomberi palilkawila na wakulu wa makuhani na wazewi wa wantu. Wiziti na mapanga mna marungu. 48Kayi muntu yakakusudiiti kumsaliti kawapiti ishara, pakazumba " Ulia nananimbusu, ndo ulaa, mumbati."49Mara ayi kiziti kwa Yesu na kuzumba," Salamu, Mfunda!" Na kambusu. 50Yesu kamgambil, " Ganja, gutendi lili lalikujegiti." Su wiziti, na kumlangazia mawoku gau Yesu, na kumbata.51Guloli, muntu yumu yakaweliti pamuhela na Yesu, katalazia liwoku lakuyi, pakasomola panga lakuyi, na kumkoma ndumindumi gwa makuhani mkulu, na kumdumula likutu lakuyi. 52Su Yesu kamgambazia, guuzii upanga waku palii pagulaviitiu, kwa kuwela woseli yawatumia upanga awagamiziwi kwa upanga. 53Mzani apawezi kumshema Tati Gwangu, na yombeli pakalagalila majeshi zaidi ya kumi na mawili ya mahoka? 54Viraa basi ni ntambu gaa maandiku sigaweza kutimilika, hangu ndo ipasa kulawila?"55Lishaka ali Yesu kawagambazia umati," Je! mwiza na mapanga na marrungu kunbata gambira mpokaji? Kila lishaka nilikala hekaluni pafunda, na mmbatandiri! 56Viraa yoseli aga gatendeka su maandiku gatimii ga manabii ." Su wafundwa wakuyi wamrekiti na kutuga.57Walii yawambatiti Yesu wamjegiti kwa Kayafa, kuhani mkuru, mahari pawaweliti walemba na wazee waweliti walikusanya pamuhela. 58Viraa Petro kamfatiti kumbeli kwa kutali hata mu ukumbi wa kuhani mkulukingiliti mnumba na kulikala pamuwela na yawalinda eneu shanashilawili.59Vinu wakulu wa makuhani na baraza loseri waweriti pawasakula ushahidi wa uwongu dhidi uya Yesu, kusudi wapati kumlaga. 60Iwela walawiliti mashahidi wavua, viraa wapatitindiri ndambu yoseli. vilaa badayi mashahidi wawili walawiti palongoru 61na kutakula," Muntu ayu kazumbiti," Weza kulimega hekalu la Mlungu na kulinyawi kwa masiku matatu.''"62Kuhani mkulu kagolokiti na kumkosia," Guwezandiri kwankula?Hawa wakushuhudia shi dhidi yakui?" 63Yesu kalikaliti jii. Kuhani mkulu kamgambila,"Gmbira Mlungu ndambu yakalikala, nakuamuru gutugambili, gambira gwenga ni Kristo , mwana gwa Mlungu." 64Yesu kankuliti," Gwenga gwa mweni guzumba lijambu ali. Viraa nikugambila , tangu vinu na kugendela agumwoni mwana gwa Adamu kalivaga muliwoku la kulia lana makakala, na pakiza mu mawingu ga mbinguni."65Su kuhani mkulu kalalua nguu zakuyi na kuzumba," Kakufuru! Je, tufira kayi ushahidi gwa shishi? Mlol, kala mpikanila pakakufuru. 66Je! Mulihola shishi? Wankula na kuzumba, " Kastahili kufua."67Su wamtemela mata pasheni na kumkoma mangumi kwa mawoku yau, 68na kuzumba," Gututabilili gwenga Kristo. Ni gaa kakukoma?"69Lishaka ali Petro kaweliti kalivaga kunja ku ukumbi, na ndumundumi gwa shidara kamgendela na kutakula," Gwenga viraa guweliti na Yesu wa Galilaya." 70Viraa kalemiti palongolu pa woseli, pakazumba manandiri shaguzumba."71Pakagenditi panja pa mlango,ndumindumi gwamonga gwa shidara kamwoniti na kuwagambazia yawaweliti palia," Muntu ayu viraa kaweliti pamuhera na Yesu gwa Nazareti." 72Kalemiti kayi kwa shiapu," Neni nmmanandiri muntu ayu."73Muda mfupi baadayi, walia yawaweliti wagoroka pakwegela, wamgendeliti na kutakula na Petro,"Nakaka gwenga ni yumu gwau, kwa kluwela handa lafudhi yakuyi ilangazia." 74Ndipu kanjiti kulaani kwa kuapa,' Neni nimmana ndiri muntu ayu," na mara ayi njogoru kawika. 75Petro kakumbukiti visowelu vyakamgambiliti Yesu," Kabla ya njogoru akenew

Chapter 27
1Muda gwa mandawila pagusokiti, wakulu woseli wa makuhani nqa wazewi na wantu waliiti njama dhidi ya Yesu wapati kumlaga. 2Wamtawiti, wamrongozia, na kumfikisha liwali pilato.3Su lishaka Yuda, yakaweliti msaliti, kaoniti kuwela Yesu kahukumiwa kala, kajutiti na kuuzia vipandi thelathini vya senti kwa mkulu gwa makuhani na wazewi, 4na kuzumba," Ntenda madoda kwa kusakuliti mwazi yaguwela bila hatia." Viraa wankula," Ituhusu shishi twenga? Gugaloli aga ga mweni." 5Kisha kavigumiti virii vipandi thelthini vya senti mu hekalu, na kuuka zakuyi na kulinyonga mweni.6Mkulu gwa makuhani kavitoriti vili vipandi vya senti na kuzumbam," Si halali kuitala senti ayi mu hazina, kwa kuwela gharama ya mwazi." 7Walijadili pamuhela na senti itumika kuhemela lilambu la mnfinyazi la kuzika wamonga. 8Kwa ndambu ayi lilambu ali liweliti palishemwa," Lilambu la mwazi" adi lelu .9Kisha lili linenu laliweliti na nabii Yeremia litimika. Kazumba," Watwaliti vipandi thelathinivya senti, ghalama ya ipangilitwi na wantu wa Israeli kwa ajili yakuyi, 10na watumiliti mulilambu la mfinyazi, gambira Mtua sikaelekeziti."11Vinu Yesu kagolokiti palongolu pa liwali, na liwali kamkosia," 12Je! Gwenga ni gwa mfalme wa Wayahudi?" Yesu kamwankula," Gwenga guzumba hangu." 13Viraa pakaweliti wamstaki na wakulu wa makuhani na wazewi, kankuliti ndiri shintu shoseli. Su Pilato kamgambira, " Gupikanila ndiri mastaka goseli zidi ya gwenga?" 14Viraa kamwankuliti kayi ndili shintu shoseli hangu liwali kamemitwi na mshangau.15Vinu mu sikukuu iweliti desturi ya liwali kumvugula mfungwa yumu.Yakasagalwa na umati. 16Lishaka ali waweliti mu mfungwa sugu litau lakuyi ni Baraba.17Hangu lishaka pawaweliti walikusanya pamuwela. Pilatu kawakosia." Ni bgaa yamfira nimvuguli kwa ajili ya mwenga? " Balaba ama Yesu yakashemwa kristo?" 18Kwa ndambu kavimaniti kuwela wambatiti kwa chuki. 19Lishaka pawaweliti walivaga pashiti sha hukumu, mdara gwakuyi kamlagaliliti ujumbi na kuzumba," Nagutenda shintu shoseli kwa muntu ayu yakawelandiri na hatia. Kuwela ntesrka sana hata lelu mu ndotu kwa sababu yakuyi."20Ndipu wakulu wa makuhani pawashawishi na wazee kawela makutanu wamluwi Baraba, na Yesu wamlagi. 21Liwali kawakosiiti," Ni kati ya wawili mumfira neni nimlekezii kwenu?" Wazumbiti, " Baraba." 22Pilato kawagambazia," Nimtenderi shishi Yesu yakashemwa Kristo?" Woseli wankuliti " Gumsulubu"23Na yombeli kazumbiti," Kwa ndambu gaa, ni kosa la lakatenda?" Viraa waziditi kukoma umatu mpaka kumpindi zaidi," Msulubu" 24Hangu Pilato pakapikaniliti kawezi kutenda loseli, viraa badala yakuyi vurugu zanjiti, kagatwaiti mashi na kunawa mawoku gakuyi palongolu pa umati, na kutakula," Neni nahela hatia kumpindi kwa mwazi gwa muntu yakahela hatia. Mugaloli aga maweni."25Wantu woseli wazumbiti," Mwazi gwakuyi guweli kumpindi petu na wana wetu." 26Kisha kamvuguliliti Baraba kwawombeli, viraa kamkomiti mijeredi Yesu na kumkabidhi kwa wombeli kugenda kumsulubu.27Su maaskari wa liwali wamtoliti Yesu mpaka Praitorio na kundi likulu la maaskari woseli waalikusanya. 28Wamvuliti nguu zakuyi na kumvalazia kanzu lisheri. 29Kisha wanyawiti litaji la misontu na kutula pampindi pa mtuwi gwakuyi na wamtuliliti lidenki paluwoku lakuyila kuume. Wakomiti magoti palongolu pakuyi na kumkejeri, pawazumba, " Salamu, mfalme gwa Wayahudi?"30Na wamtemela mata, watoliti lidenki na kumkomera pamtui. 31Lishaka paiweriti wamkumkejeli, wamvuliti lili likanzu na kumvalazia nguu zakuyi, na kumlongozia kugenda kwa lipinjika.32Pawalawiti kunja, wamwoniti muntu kulawa Krene litau lakuyi Simeoni, ambayi yawamlazimishi kuwuka nayi ili kawezi kulitwika msalaba gwakuyi. 33Pawafikiti mahali pa Goligotha, maana yakuyi," Eneu la fuvu la Mtuwi." 34Wampananiti siki yawahangila na nyongu kalansdi. Viraa pakalawaliliti, kaweziti ndiri kulanda.35Lishaka pwaweliti wamsurubisha, walipanana mavazi gakuyi kwa kukoma kura. 36Na walivagiti na kumlola. 37Kumbindi kwa mtuyi kwakuyi waturiti mashitaka zidi yakuyi pagasomeka,; Ayu ni Yesu, Mfalme wa Wayahudi."38Wapokaji wawili wasurubiwitwi pamuhela na yombeli, yumu upandi wa kulia kwakuyi na yamonga kushotu. 39Wali yawaweliti pawapita wamdhihaki, pawatikisa mituyi yau 40na kuzumba," Gwenga yaguweliti gufira kulibongonyola hekalu na kunyawa mu masiku matatu, gulilopoli gamweni! Kama ni gwa mwana gwa Mlungu, gusuluki pasi gulawi palipinjika?"41Mu haliilaili wakulu wa makuhani waweliti pa wamkashifu, pamuhela na walemba na wazewi, na kuzumba, " 42Kawalopola wamonga, viraa kasinda kulilopola mweni. Yomberi ni mfalme gwa wayahudi. Na kasuliki pasi kulawa palipinjika, su patumjimila.43Kamtumbiliti Mlungu. Guleki Mlungu kamlopoli vinu pakafira, kwa kuwela kazumbiti,' Neni ni mwana gwa Mlungu.'" 44Na waliwapokaji yawaweliti wasulubiwa pamuhela na yomberiviraa wazumbiti manenu ga kumdhihaki.45Vinu kulawa saa tisa kuweliti na giza mu nchi yoseli hadi saa tisa. 46Paisokiti saa tisa, Yesu kagutiti kwa sauti nkulu, " Eloi, Eloi, lama thabakithan?" pakamaanisha , " Mlungu gwangu, Mlungu gwangu, kwa ndambu gaa gundeka?" 47Lishaka ali muwamu wau waweliti wagoloka pali wapakaniliti, " wakazumba, " Kamkushema Eliya."48Mara yimu gwau katugiti kutora sifongo na kumemazia shinyaji shikalipa, kapashitula pampindi pa mtela na kumpanana kapati kulanda. 49Na yawasalia pawazumba," Mumleki gweka gwakuyi, mleki tuoni kama Eliya pakiza kumlopola." 50Su Yesu kagutiti kayi kwa sauti nkulu na kulavia rohu yakuyi.51Guloli, pazia la hekalu lipandikiti sehemu zitangala kulawila kumpindi hadi pasi. Na ardhi itetema na miamba ipandikiti ipande. 52Makaburi gavugukiti na miili ya wananagala wavua yawaweliti wagonja mbota wafufulitwi. 53Walawiti mu makaburi baada ya ufufuu wakuyi, wingiriti mu muji gananagala, na waoneka kwa wavua.54Vinu yuli akida na wali ambau yawaweliti wamlola Yesu waoniti tele meku na mambu yagaweliti galawila, wamemiti na woga sana na kuzumba," Nakaka ayu kaweliti mwana gwa Mlungu." 55Wadara wavua waweliti pawamfata Yesu kulawa Galilaya ili kumuhudumila waweliti palia pawalola. Kulawa kwa kutali. 56Muwamu mwau kaweliti Mariamu Magdalena, Mariamu mau gwakuyi Yakobo na Joseph, na mau wa wana wa Zebedayo.57Paifikiti jioni, kiziti muntu pakwegela kulawa Armathayo, yawamshemiti Yusufu, ambayi viraa kaweliti mfundwa gwa Yesu. 58Kamgendera Pilato na kulua shimba ya Yesu. Su Pilato kingiliti kapate kupananwa.59Yusufu kagutoriti shimba na kutawa na nguu yavsufi iherepa, 60na kaugonjekiti mu likaburi lyasayi lakuyi lakaweliti kalisongola mumwamba. Kisha walivigilila libuyi likulu palifunika mlyang gwa kaburi na kugenda zakuyi. 61Mariamu Magdalena na Mariamu yumonga waweliti palia, walivaga kwelekea murikaburi.62Lishaka la lifatiti liweriti lishaka baada ya maandaliu, wakulu wa makuhani na Mafarisayo walikusanya pamuhela kwa Pilato. 63Wamgambazia,' Mtua, tukumbuka kuwela lishaka ulii mzyangaji pakaweliti mkomu katakuliti,' Baada ya masiku matatu akafufukayi.' 64Kwa ndambu ayi gulagalii kuwela likaburi lilindwi salama mpaka lishaka la tatu. Vyamonga, wafundwa wakuyi awawezi kwiza kumwiwa na kuzumba kwa wantu,' Kafufuka kulawa wafu. Na uzyangaji wa kumwishu auweli gudoda kuliku gulii gwa kwanja."65Pilato kawagambazia," Mtori walinzi. Mgendi mwakatendi hali ya usalama gambila muweza." 66Hangu wagenditi nq kutenda kaburi kuwela salama, libuhi logongwiti mihuri na kutula mlinzi.

Chapter 28
1Baada ya jioni lishaka la sabato, mshenji paguweliti gwanguzama kwelekea lishaka la kwanja la juma, Mariamu magdalena, na yulii Mariam yumonga wiziti kulilola kaburi. 2Guroli kuweliti tetemeku likulu, kwa kuwela mahoka wa Mtua. Kasukula libuhi lilia, su kalivagiliti.3Sheni shakuyi shiweliti gambira umemi, na nguu zakuyi ziweliti meru mbuu gambira theluji. 4Walii walinzi wamemitwi na hofu na kuwela gambira wafu.5Yulii mahoka kawatafanuliti walii wadara pakazumba," Namtira kwa mana nimana kuwela mwansakula Yesu, yakasulubitwi. 6Kwahela panu, viraa kafufuka gambira sikawagambiliti. Mwizi mloli mahali ambapu Mtua kagonjiti. 7Mgendi kalongola mwakawagambiri wafundwa wakuyi,' Kafufuka kala kwa wafu, mloli kawalongelela Galilaya. Aku ndo amwoni.' Mlolineni niwagambira."8Walii wadara waukiti palii pamakaburi kulongora pawawera na hofu na furaha nkulu, na watugiti kuwagambira wafundwa wakuyi. 9Guloli Yesu kaliwoniti nawa na kuzumba," Salamu". Walii wadara wiziti na kubata nmaguru gakuyi,na su kumwabudu. 10Su Yesu kawagambazia," Namtira, mwakawagambili wafundwa wangu walongeli Galilaya . Kuli awamoni.11Lishaka wali wadara pawaweliti wagender, guloli wamu walinzi wagenditi kumjini na kuwagambazia wakulu wa makuhani mambo yoseli yawaweliti galawila. 12Nawombeli makuhani pawaweliti waliona na wazewi na kulijadili jambu ali pamuhel ana wombeli, walaviiti shiasi saha pesa kwa wali askari 13na kuwagambazia," Muwagambili wamonga kuwela,' Wafundwa wa Yesu wiziti pashiru wawiwa shimba ya Yesu lishaka awenga patuweliti tugonja.'14Gambira taarifa ayi palimhola liwali, twenga atumzangizangi na kuwausilila namwenga mashaka goseri." 15Kwa ndambu ayi wali askari watoriti ziri senti na kutenda gambila ndambu ya walagalila. Habari azi zitangaliti sana kwa Wayahudi na iweliti hangu mpaka lelu.16Viraa wali mitumi kumi na yumu wagenditi Galilaya, kuli kulugongu kwa kaweliti kawelekeza. 17Na wombeli pawamwoniti, wamwabudu. Viraa muwamu wau waweliti na shaka.18Yesu kiziti kwa wombeli na kawagambila pakazumba," Niwapanana mamlaka goseli duniani na kumbingu. 19Kwa ndambu ayi mgendi mwakawatendi wamaisi yoseli kuwela wafundwa. Muwabatizi mu litau la Tati, na la Mwana , na la Rohu mnanagala.20Muwafundi kugajimila mambu goseli yaniwamuriti neni, na mloli, neni na pamuhela na neni daima, handa mpaka umwishu wa dunia.

## Mark

Chapter 1

1Agu ni mwazu wa ijiri ya Yesu kristu, mwana gwa Mlungu. 2Gambila ya ilembwitwi na nabii isaya , ''Guloli, nankumtuma mjumbi gwangu kulongolu kwa kuku , yumu yanaka tairishi njila yakuyi. 3Sauti ya muntu ya kawela nyikani,''Muikamilishi njila ya Mtua; muzinyoshi njila zakuyi''.4Na yohana kiziti paka batiza nyikani na kubwela ubatizu wa toba kwa kulekaziwa madoda. 5Nchi yoseli ya yudea na wantu woseli wa yeruslemu wagenditi kwa kuyi. waweloti pa wabatizwa na yombeli mu lishembala yordani, kuyiungama dhambi zau. 6Yohana kaweliti kavala livazi la manyoya ya ngamia na mkanda gwa ngozi mushiuni mwa kuyi, na kaweliti ka mkulia nzige na asali ya mndunda.7Kahubiliti na kuzumba, ''Yupo yumu kankwiza badala neni yakana makakala zaidi kuliku neni na nahela hadhi ya kung'ong'o nala pasi na kuvugula ngoi za viatu vya kuyi. 8Neni niwabatiziti kwa mashi, lakini yombeli aka wabatizi mwenga kwa Rohu mnana gala.''9Ilawiliti mu mashaka aga kwamba Yesu kiziti kulawa Nazareti ya Galilaya, na kabati zitwi na yohana mulishemba yordani. 10Lishaka Yesu la kinukiti kulawa mu mashi, kawoniti mbingu ziligawanya ni wazi rohu kasuluka pasi kumpindi kwa kuyi gambila njiwa. 11Na sauti kulawa mbinguni, ''Gwenga ni gwa mwana mfiruziwa. na firuziwa sana na gwenga.12Kisha mara yimu Rohu kamlazimisha kugenda nyikani. Kaweliti nyikani siku arobaini, pa kajerwa na shamu shela. 13Kaweliti pamu hela na wanyama mwituni, na mahoka wa muhudumiiti.14Vinu badala ya Yohana kubatwa , Yesu kiziti Galilaya pa kabwela njili ya Mlungu. 15''Pakazumba mda gukamilika, na ufalme wa Mlungu wa pakwegela. Mtubu na kuyimila mu ijili''.16Na pakapita pambeku pa bahali Galilaya, kumwoniti Simoni na Andrea mrongu gwa Simoni pawasila nyavu zau mu bahari, kwa kuwela waweliti wavuvi. 17Yesu gawagambila ,''Mwizi, mufanti, na aniwatendai wavuvi wantu.'' 18Na mara yimu wale kiti nyavu zau na wamgendela.19Wakati Yesu pa katwangiti kutali kidogu, kamwoniti yakobu mwana gwa Zebedoyo na Yohana mlongu gwakuyi, waweliti mu mtubwi pawa nyawa nyava. 20Mara wamshemiti na waliya wamlekiti tati gwau Zebadayo mnkati mwa mtubwi na wantumi ndumi ya wakodi, wamfatiti.21Na pa wafikiti kaperinaumu, lishaka la sabatu, Yesu kingiliti mu sina gogi na kuwafinda. 22Washangaiti mafundu gakuyi, kwa vili vyakawela kuwa funda gambila ya kawela na mamlka na sigambila waandishi.23Lishaka lilaali kuweriti na muntu gwa sinagogi lau yakaweriti na rohu kadoda ,na kakamiti umatu, 24pakazumba, "Twana shishi sha kutenda na yomberi, Yesu gwa nazareti?gwia kwagamizia? na kuvimana u gani. Gwenga ni mnanagala gweka gwa Mlungu!" 25Yesu kamkalipiti pepu na kazumba, "Gunyamali na gulawi mnkati mwakuyi?" 26Na rohu kadoda kamgusiiti pasi na kulawiti kwakuyi mu mahala ka sauti ya kumbindi.27Na wantu woseri washangaa, hangu walikosia kila yumu," Ashi ni shishi? Lifundu la syayi liwela na mamlaka?Hata kuamuru pepu wa madoda na wamjimila?" 28Na habari kuhusu yomberi mara yimu zizagaiti kila mahali mnkati mwa mkoa goseri wa Galilaya.29Na mara yimu badala ya kulawa kunja ya sinagogi, wingiliti munumba ya Simoni na Andrea pawawela na Yakobo na Yohana. 30Vinu mganafu gwa Simoni kaweriti kagonja kalua la homa, na mara yimu wamgambiriti Yesu habari zakuyi. 31Hangu kiziti, kamkoli liwoku, na kumyasula kumpindi ;homa imlawiti mwakuyi, na kwanja kumuhudumila.32Jioni ayi wakati wa lijua kuzyeta, wamjegeliti kwakuyi woseli ya wawera wagonju, au wapagawiti na pepu. 33Muji goseli gulikasanya pamuhela mu mlyangu. 34Kawaponyiti wavua yawaeriti waluwala magonju mbalimbali na kulavia pepu wavua, bali apo karuhusu pepu koyowera kwa kuwera wammaniti.35Kimukiti mandawila na mapema, wakati paiweriti badu giza, kawikiti na kugenda mahali pa faragha na kuluiti kulaa. 36Simoni na woseri yawaweriti pamuhela nayi wamsakuliti. 37Wampatiti na kumgamila," Kila yumu kila yumu kamukukusakula"38Kawagambira, " Tugendeni mkahali pamonga, kunja kumiji ya izingiti, iliwezi kubwela aku viraa. Ndo sababu yaniziti panu." 39Kagenditi pakapita Galilaya yoseri, pakabwela mu masinagogi gau na kugakalipila mapepu.40Yakaweriti na ukoma yamukiziti kwakuyi, pakaweriti kaukumsii ; kapigiti goti na kumgambila ,"Kama gufira, guweza kutenda wewli na safi." 41Pakakumbwa na huruma, Yesu kalangaziiti liwoku lakuyi na kumbata, pakamagambira, "Fira, guweli safi." 42Mara yimu ukoma umwukiti, na kutendi kuwela safi.43Yesu kamwonjiti vikalipa na kumgambira kagendi mara yimu, 44Kamgambiliti," Guhakiki gwa mukuzumba ndili shisoweru shaseri kwa yoseri, lakini gugendi, gwakalilangazii kwa kuhani kwa kuhani, na gulavii dhabihu kwa ajili ya kugululwa ya uweliti Musa kalagalila, gambira ushuhuda kwa wombeli."45Su gagenditi na kwanja kumgambura kila yumu na kweleza shisoweru zaidi hata Yesu kaweziti ndiri kwingila kayi mu mji kwa huru. Hangu kalikaliti mahali pa faragha na wantu wiziti kwakuyi kulawa kila mahali.

Chapter 2

1Pakauyiti Kaperinaumu baada ya masiku madididini, kapikaniliti kwamba kaweriti ukaya. 2Wantu wavuiti sana ya walikusanyiti pali na kwaheriti na nafasi kayi, hata ili ya pali pa Mlungu, na Yesu katakuliti shisoweru kwa womberi .3Kisha wamu wantu wiziti kwa kuyi wamjegiti muntu ya kapooza; wantu wanne ya wambebiti. 4Lishaka la washinditi kumsegelela kwa ndambu ya umati wa wantu, wausiiti lipaa kumpindi pa mahali pali pakaweriti, na pawaweriti , kala kudobola tundu, wasulusiiti shitanda sha kagonjiti muntu ya kapooza.5Pakaiyoniti imani yau, Yesu kamgambiliti muntu yakapooza, " mwana gwangu, madoda gaku nigasamehe. 6Lakini wamu waandishi wali ya waweriti walivaga palii walihojiti mu mioyu yau, " 7Kaweza ashi muntu ayu kutakula hangu?yakakufuru! Ga kaweza kutakula madoda isipokuwa M lungu gweka yakuyi?"8Mara Yesu kavimaniti mu roho yakuyi sha waweliti vya walihola mu wamu wau weni. Kawagambiliti, kwa shishi kalihola hangu mu mwoyu yenu? 9Loshi liyeuka zaidi la kuzumba na muntu yakapooza, madoda gaku galekeziwa'au kuzumba 'gugoloki, gutoli shitanda shaku, na gugendi?10Lakini iwapatiti kuvimana na kuwera mwana gwa Adamu kana mamlaka ga kulekazia madoda mudunia, kamgambiliti ulii akapooza, " 11Nikugambila gwenga, gugoloki gutori mkeka gwaku, na gugendi ukaya kwaku." 12Kagolokiti mara yimu na kutora mkeka gwakuyi, na kagenditi panja pa numba bkulongolu kwa kila muntu, hangu woseli washangaiti na wampiti Mlungu ukwisa, na wazumbiti " kamwe, tuwonitindiri mambu gambila aga."13Kagenditi kayi kandu ya ziwa, na umati woseli wa wantu wiziti kwakuyi, na kawafunditi. 14Pakaweriti pakapita kamwoniti Lawi mwana gwa Alfayo kalikala mu sehemu ya kukusanya kodi na kumgambila, " Gunifati" kagolokiti na kumfata.15Na wakati Yesu pakaweriti pa kupata shiboga mu numba ya Lawi, wakusanya kodi wavua na wanadhambi waweriti wa kuliya naYesu na wafundwa wakuyio kwa kuwela waweriti wavua nau wamfatiti. 16Lisha waandishi, ambao waweriti Mafarisayo, pawaoniti Yesu pakaweriti kakuliya na weni dhambi yawakusanya kodi, wawagambilili wanafunzi wakuyi," ashi kanguliya na wakusanya kodi na wantu wenye madoda?"17Lishaka Yesu loakapikaniliti hangu kawagambiliti," Wantu yawawela na afya mu nshimba apa wamwitaji tabiku; ni wantu yawaliwala gweka ndonyamfira. Nizandiri kuwashema wantu yawawela na haki, lakini wantu wawela na madoda."18Wanafunzi wa Yohana na mafarisayo waweliti pa wafunga. na muwamu mwa wantu waziti kwa kuyi na kumgambila, '' kwa ndambu ga wanafunzi wa Yohana na mafarisayo hufunga, lakini wanafunzi waku wa funga ndiri. ? 19Yesu kawagambiliti, '' je yawahuzuria harusi waweza kufunga lishaka la bwana harusi badu pakawela nawa? kwa vyoseli bwana harusi pakawela pamu hela nau apo wawezi kufunga. ''20Su lishaka paliza wakati bwana harusi pawamuusia kwau, na mu lishaka aga wombeli awafungu. 21Kwa hela muntu ya kasona shipisi sha syayi sha nguu mu lirazi kulukulu, Vya monga viraka avibaneluku kulawa mu ali, sha syasi kulibandula kulawa mu likulukulu, na aiweli mpasuku mbaya.22Kwahela muntu ya katula divai ya syayi mu vibirika vikulukulu, pamo nga divai aipanti viraba na vyoseli viwili divai na viriba avyagimili, Badala ya kuyi guturi divai ya syayi mu viriba vya syayi.23Mu lishaka la sabatu Yesu kapititi mu gamu marambu, na wafundwa wakuyi wanjiti kutola baadhi ya masuke ga nganu. 24Na mafarisayo wa mgambiliti,''Guloli, kwa ndambu ga watenda shintu sha kumbeli sha sheria mu lishaka la sabato. ?''25Kawagambiliti, ''msomelitindiri shili sha katenditi Daudi pakaweliti mu hitaji na njara-yaiwela pamuhela na wantu ya waweliti pamuhela na yombeli. ? 26Ndambu ya kagenditi mu numba ya Mlungu lishaka Abiathari paka weliti kuhani mkuli na kalia mkati gwa gutulitwi palongoru-kumbiti iweliti shimyumi sha sheria kwa muntu yoseli kuwa isipokuwa makuhani-na kawa pana niti hata muwamu ya walii ya waweliti pamu hela na yombeli.?"27Yesu kazumbiti, ''sabatu itenditwi kwa ajili ya mwanadamu, Si mwanadamu kwa ajili ya sabato. 28Kwa ndambu ayi, Mwana gwa Adamu ni mtua, hata kwa sabatu.''

Chapter 3

1Na kingiliti munkati mwa sinagogi na mlii kuweliti na muntu yakawela na liwoku lipooza. 2Muwamu mwa wantu waweriti pa wamfalilia kwa pakwagela sana kulola kwamba akamponazii lishaka la sababu ili kwamba wamshitaki.3Yesu kamgambiliti muntu yakawela na liwoku la kupooza, " gwinuku na gugoloki mu kati ya umati agu." 4Kisha kawagambiliti wantu, " Je ni halali kutenda vshitendu shoseri lishaka la sabato au kutenda yagawera ndili haki, kulopola maisha, au kukula? lakini wanyamalili jii.5Kamliliti kwa maya pakahuzunika kwa ndambu ya mioyu yau, na kamgambiliti muntu, " gunyoshi liwoku laku". Kaunyooshiti na Yesu kamponazia liwoku lakuyi. 6Mafarisayo wagenditi kunja na mara watenditi njama pamuhela na Maherode mu yomberi ili kumlaga.7Su Yesu pamuhela na wafundwa wakuyi wagenditi baharini, na umati ukulu na wantu uwafatiti paulawila Galilaya na Uyahudi 8na kulawa Yerusalemu na kulawa Idumaya na kulongolu kwa Yorodani na pakwegela na Tiro na Sidoni , umati mkulu, paupaniliti kila shintu sha kaweliti cha kashitenda, wiziti kwakuyi.9Na kawagambiliti wafundwa wakuyio kuandaa mtumbwi mdidini kwa ajili yakuyi kwa ndambu ya umati , ili kwamba wiza kumsegelela. 10Kwa kuwela kawaponaziiti wavua, ili kila muntu yakaweRiti na matesev kaweriti na shuku ya kumsegelele ili kambati.11Poseli palii rohu zidoda yawamwoniti, wagiwiti pasi palongolu pakuyi na kuguta na pawazumba," Gwenga ni gwa mwana gwa Mlungu." 12Kawaamuru kwa msisitizu nawatenda kavimaniki.13Kagenditi kumpindi pa lugongu , na kawashemiti ya kawafiriti, nawagenditi kwakuyi. 14Kawasaguliti kumi na wawili (kawashemiti mitumi), ili kuwelq waweli pamuhela na yomberi na kawezi kuwalagalila kuhubiri, 15na kuwera na mamlaka ya kulavia shamshera. 16Na kawasaguliti kumi na wawili: Simoni, yakampiuti litawi la Petro,17Yakobo mwana gwa Zebedayo, na Yohana mlongu gwa Yakobo, yawampiti lilawi la Bonagesi, awa ni, wana wa ngurumo, 18na Andrea, Filipo, Bartholomayo, Mathayo, Tomaso, Yakobo mwana gwa Alfayo, Thadayo, Simoni Mkananayo, 19na Yuda Iskariote, yakawera msaliti.20Kisha kagenditi ukaya, na umati wa wantu wiziti pamuhela kayi, hata wasinditi kulia mkati. 21Familia yakuyi pawapikaniliti habari ayim, wagenditi kumbata, su wazumbiti, " Kaguruka likwali". 22Waandishi wiziti kulawa Yeresalemu wazumbiti, "kapagawa na Beelzeburi," na, " Kwa mtawala gwa mashamshera kalavia mashamshera".23Yesu kawashemiti kwakuyi na kuzumba nawakwa mifanu," Ndambu ya shamshera ndambu ya kalavia Shetani? 24Gambira ufalme pa uligawa weni, ufalme au apo uwezi kugoloka. 25Gambira numba pailigawa yeni, numba ayi apo iwezi kugoloka.26Kama Shetani pakagoloka shimberi shakuyi, na kuligawanya , apo kawezi kugoloka, na akaweli kafika kumwishu kwakuyi. 27Lakini apo kweni muntu yakana wezi kwingila mnkati mwa numba ya muntu yakawela na makakala na kwiwa vintu vyakuyi bila kumtawa yakawela na makakala kwanja, na su kukusanya vaviweliti munumba.28Nakaka niwagambila , madoda gaseli ga wana wa wantu azilekiziwi pamuhela na kufuru na wazumba, 29lakini yoseli yanakamkufuru Rohu mnanagala apo kawzi kumsamehe kamwe, bali kawela na hatia ya madoda milele." 30Yesu kazumbiti ali kwa kuwela waweliti pa wazukmba," Kana Rohu idoda."31Su mau gwakuyi na warongu wakuyiwizitina kugoloka kunja.Wamtumiti muntu , kumshema. 32Na umati wa wantu uweriti ulikara pakwegela na yombeli wamgambiliti," mau gwaku na walongu waku wa panja, na wamuwakusakula gwenga".33Kawankuriti , "Ni gani mau gwangu na walongu wangu?" 34Kawaloliti ya waweliti walivaga pa wamzinga, na kuzumba, ' Mrori, awa ndo wamau wangu na walongu wangu! 35Yoseli yakatenda mapenzi ga Mlungu, muntu ayu ndo mlongu gwangu, na dada gwangu, mau gwangu."

Chapter 4

1Tena kanjiti kufunda kandukandu ya bahari. Na umatui mkulu ulikusanya na kumzinga, kingila munkati mwa mtubwi baharini, na kulivaga. Umati woseli uweriti pambeku na bahari mu ufukwi. 2Na kawafunditi mambu gavua kwa mifanu, na pakazumba kwau nkwa mafundu gakuyi.3Mpikanili, mpanzi kagenditi kuyala. 4Pakaweliti pa kayala, muzimu za mbeyu zitulikiti mu njila, na wampongu wiziti pa waliya. 5Mbeyu zamonga ziturikiti mu mwamba, ambao pawaweriti ndiri na udongu uvua . Mara zinyawiliti . kwa kuwera kuwelitindiri na udongu uvua.6Lakini mshenji pa ulawiti, zinyariti, na kwa kuwela ziweliti ndiri na mishigila, ziyumiti. 7Mbeyu zimonga ziturukiti mu misontu. Misontu ikuliti na izongiti, na zilela ndili matunda goseri galii.8Mbeyu zamonga ziguiliti mu udongu guherepa na zileliti matunda lishaka pa zikuliti na kongereka, zamonga zileliti mara thelathini zaidi, na zamonga sitini, na zamonga mia". 9Na katakula, " Yoseli yakana makutu ga kapikanili, na kapikanili!"10Yesu pakaweriti ka gweka gwakuyi, walii ya waweriti pa kwegela na yomberi na walia kumi na wawili wamkosiiti kuhusu mifanu. 11Kazumbiti kwa womberi, "Kwa mwanaga mpananwa siri za ufalme wa Mlungu. Lakini yawera kunja kila muntu ni mifanu, 12su pawalola, ndo walola, lakini walolandiri, na kwa hangu pa wapika ndo wapikana , lakini welewa ndiri, amba ewa galambukli na Mlungu ekawasamehi."13Na katakuliti kwa womber, " Je mwelewa ndiri mfanu agu? Amwezi ashi kwelewa mifanu yamonga?. 14Mpanzi kayaliti shisoweru. 15Wamu ndo walii yawaturikiti pambeku mwa njil;a, mahali shisoweru pa shiyalitwi. Na pawapikaniliti, mara Shetani kiziti kushitora shosoweru sha shiyalitwi munkati mwau.16Na wamu ya wayalitwi kumbindi mwa mwamba, ambau ya wapashipikanila shisoweru, kwa kurongola walyanka kwa sekuseku. 17Na wahela mishigila yoseli mnkati mwau , su huepela kwa muda mdidini. Su tabu na kwangaika paviza kwa ndambu ya shisoweru, mara hulikwala.18Na wamonga ni walii ya wayalitwi mu misontu. Washipikanila shisoweru, 19lakini masumbufu ga dunia, hulizyanga mu mirunda na matamata ga mambu gamonga, huwingila na kushizinga shisoweru, na husindi kulela matunda. 20Kisha kwana walii ya wayalitwi mu udongu guherepa. Walipikanila shisoweru na kushanka na kulela matunda: gamonga thelathini na wamu sitini, na wamu mia yimu."21Yesu kawagambiliti," Je huwa ujega taa mnkati mwa numba na kuitula pasi pa shikapu, au pasi pa shitanda? Hujega mnkanti na kuitura munkati na kuitura kumpindi mwa kiango. 22Kukuwela kwahela shoseri shashilififa sha nashimanikindiri, na kwahela siri yanaitulwi bndili mwaziu. 23Pakawela yakana makutu ga kupikanila, na kapikanili!"24Kawagambiliti, " Mweli makini kwa shoseri shana mpikanili, kwa kuwera shipimi shanampimwi, shilaa shana mpimwi, na ayongelwi kwa mwenga. 25Kwa ndambu ya mwela nashi, akanki lifupu, na ulii ya kanashi kulawa kwakuyi avitolwi hata viliin kanavi."26Na katakuzili," Ufalumi wa Mlungu gulifaniti na muntu yakayaliti mbeyu mu udongu. 27Pakagonjiti pashiru na kwimuka asubuhi, na mbeyu zitombora na kukula, kavimanandiri ndambu ya ilawiti. 28Dunia hulavia mbeyu yeni; kwanja mihamba alafu mauwa alafu mbeyu ya zikamala. 29Na lishaka mbeyu paikula ipia mara hujegwa mundu kwa kuwera mavunu gawadia."30Na kazumbiti, " tugufanazii ufalme gwa Mlungu na shintu ga, au tutumili mfanu gakwelezea?. 31Gambira mbeyu ya haradali, ambayi iyalitwi ni ndidi sana kuliku mbeyu zoseli duniani. 32Hata, lishaka liyalitwi, ikula na iwela nkulu zaidi ya mimea yoseri ya bustani, na itenda ntambi zikulu hata wambongu wa kumpindi waweza kutenda viota vyau mu shivulu shakuyi.33Kwa mifanu mivua ifunditi na kuzumba shisoweru kwa womberi, kwa kadili ya waweziti kwelewa, 34Na kazumbitindiri nau bila mifanu. Lakini lishaka la kaweliti gweka yakuyi, kawagambiliti kila shintu wafundwa wakuyi.35Mu mashka aga lishaka la jioni pa liwaidoti kazumbiti kwa womberi," Tugenderi upandi wa pili" 36Hangu walekiti umati, wamtoriti Yesu wakati gulii tayari kaweriti kala nmu mtumbwi. Mitumbwi yamonga yeliti pamuhela nayi. 37Na upepu gukalipa gwa dhoruba na mawimbi gaweriti gankwingira munkati mwa mtumbwi na mtumbwi gweliti kala gumema.38Lakini yesu kaweliti mu shetri, kagonja mu mto. Wamwimusia, pawazumba, " Mwalimu, apo gujalindiri twenga twa kuhoa?" 39Na kimukiti, kaukalipila upepu na kaigambiliti bahari, " Iwe shwari, amani".Upepu ukomiti, na kweliti utulivu mkulu.40Na kazumbiti kwa womberi," Kwa ndambu gaa mtila? Je mwahela imani badu?" 41Wamemitwi na hofu nkulu mnkati mwau na wakalitakuzia weni kwa weni, " Ayu ni gani kayi, kwa ndambu ya upepu na bahari umjimila?".

Chapter 5

1Wiziti mpaka upandi wamonga wa bahari, mu mkoa gwa gerasi 2Na ghafla lishaka Yesu pakaweriti pa kulawa kunja ya Mtumbwi, muntu yakana rohu idoda kiziti kwakuyi kulawa kumakaburi.3Muntu ayu kalikaliti kumakaburi. Kwahela yakaweziti kumrewelela zaidi, kwahera hata minyororu. 4Kaweriti wamtawira kwa mashaka gavua kwa pingu na minyororu katumuliti minyororu na pingu zakuyi vimegeka. Kwaheriti hata yumu yakaweriti na makakala ga kumsinda.5Pashiru na paluwala pakawela kumakaburi na mumigongu, kagutiti na kulidumura mweni kwa mabuhi gakalipa. 6Pakamwoniti Yesu kwa kutari, katugiliti kwakuyi na kung'ong'onala palongolu pakuyi.7Kagutiti kwa sauti nkulu "Gufira nikutenderi shishi,Yesu mwana gwa Mlungu yakawela pampindi sana? Nikusihi kwa Mlungu mweni, nanguntesa. " 8Kwa kuwera kamgambiliti, gumlawi kwa muntu ayu, gwenga rohu idoda."9Na yomberi kamkosiiti, " Litawi laku gani?" Na yomberio kamwankuliti, " Litawi langu ni Legioni, kwa kuwa twa wavua." 10Kamsiiti kayi na kayi nakuwapeleka kunja kwa mkoa.11Su kundi kulu la wamtumbi lisulukiti kulawa kumpindi mrugongu, 12Nawomberi wamsiiti, pawazumba, "Gututumi kwa mtumbi; twingili munkati mwau." 13Hangu kawapiti ruksa, rohu zidoda ziwa lawiti na kwingila mnkati mwa wamtumbi, na wamberi watugiti pasi pa lugongu mpaka baharini, na wamtumbi elfu mbili wazyetiti mubahari.14Na walii ya waweriti pa wawapa shiboga wamtumbi watugiti na kugenda kuravia taalifa ya shilisha shilawiriti mu mashi na mu nchi. ndo wantu wavua walawiti kugenda kulola sha shirawiriti. 15Su pawiziti kwa Yesu na wamwoniti muntu ya kapagawa na pepu na yaka weliti na Jesh- karuvaga pasi, na paka wera mu mahara gakuyi timamu, na womberi watiriti.16Wali ya waoniti shirawiti kwa muntu ya kaweriti na kupaga wa na mapepu wa wagambazia na shashirawiti kwa kuyi na viraa kuwera wamtumbi. 17Nawomberi wanjiti kuwuki mu mkoa agu.18Na paka weliti ka nkwingila mnkati mwa mtubwi, mntu yakaweliti kapagawa na mapepu kamsii kwamba kauki pamuhela na yombeli. 19Lakini kampiti ndili luksa, lakini kamgambiriti,''gugendi ukaya kwaku na kwa wantu waku, na guwa gambiri kakutendara mtua, na rehema yakakupi.'' 20Su kagenditi na kanyiti kutangaza mambu makura ambayu Yesu katenditi kwa kuyi mu Dekapoli, na kila yumu kastaajabu.21Na lisha Yesu paka lokiti kayi upandi wa mongo, mnkati mwa mtumbwi, umati mkuru urikusika kumzinga, paka weliti kandu ya bahari. 22Na yumu kiongozi gwa sina gogi, yawamshemiti yaira, kiziti, na paka mwoniti, kaguiti pa maguru gakuyi. 23Kazidi kumsii zaidi na zaidi, pakazumbu,''Binti gwangu mdidini karibu kamu kosokera. Namu kumsii, kizi na katuri mawoku kumpindi kwa kuyi ili kawezi kupata afya na kuishi.'' 24Hangu kangenditi pamu hela na yomberi, na umati ukuru umfatiti na kumzinga pakwegera pa wamzingila.25Kweliti na mdara yakawelati kamkulawa mwazi kwa miaka kumi na miwili. 26Katesekiti pasi wambuyi wavua na katumiti kira shintu sha kaweliti nashi .Hata hangu kasaidikiti ndiri kwa sho seli, vinu badala yakuyi kazidi kuwera na hali mbaya. 27Kapakaniliti habari kuhusu Yesu. Su kiziti kumbeli kwakupi wakati pa kaweliti ka mkugendanda mnkati mwa umati, nayo mbeli karigusa vazi lakuyi.28Kwa kuwela kazumbiti,''Su paniligusa livazi lakuyi tu, aweli na mzima.'' 29Paka mgusiti, kulawa kwa damu kupeliti, na kapakaniliti mu shimba yakuyi kuwela kaponoziwa kulawa mu matesu gakuyi.30Na ghafla Yesu kavimaniti mnkati mwakuyi kwamba makakala ganlawa. Na kagalambukiti aku na aku mu umati mwa wantu na kukasilika, " Ni gaa ya kabatiri nguu yangu?" 31Wafundwa wakuyi wamgambira ," Nguona umati agu ulikusika pa wakuzinga, na gwenga guzumba, ni gaa yakambatiti?"' 32Su yesu kaloliti aku na aku kamwonandili muntu yakatenditi hangu.33Mdala, kavimaniti sha shirawiti kwakuyi, kafiriti na kutetema. Kagenditi na kakuwiti pasi palongolu pakuyi na kumgambira ukweli woseri. 34Kazumbiti kwakuyi," Binti, litumbiri laku likutenda kuweri mzima. Gugendi kwa amani na guponaziwi kulawa mu mu kurwala kwaku."35Pakaweriti pa kuyowela, muwamu wa wantu wiziti kulawa kwa kiongozi gwa sinagogi, pa wazumba," Binti gwaku kasokela kwa ndambu ya kwenderea kumsumbua yakafunda?"36Vinu Yesu pakapikaniliti sha wazumbiti, kamgambiliti kiongozi gwa sinagogi," Nagutila. Gwamini tu." 37Kawapitindiri ruksa, kuwuka pamuhera na yomberi, isipokuwa Petro, Yakobo, na Yohana, mlongu gwake Yakobo. 38Wiziti pakaya pa kiongozi gwa sinagogi na yomberi kawoniti vurugu, kulila kuvua na kuomboleza.39Pakingiri mnumba, kawagambiriti," Kwa shishi mlila? Mwana kafuandilibali kagonja." 40Wamsekiti, lakini yomberi, kawalaviiti woseri kunja, kamtoliti tati gwa mwana na mau na walii yawaweriti pamuhela na yomberi, na kingiriti mnumba kamwona mwana.41Katorika liwoku la mwana na kamgambira ," Talitaha koum," ambayo ni kutakula ," binti mdidini, nakugambila, gwimuki." 42Ghafla mwana kimukiti na kugendagenda( kwa kuwela kaweliti na umri wa miaka kumi na miwili). Na ghafla wabatwa na mshangau mkulu. 43Kawagambiriti kwa makakara kuwela yoseri uli ipasandiri kuvimana kuhusu ali. Na kawagambira wampi binti yulii shiboga.

Chapter 6

1Kulikiti panu na kugenda kumjini kwau, na wafundwa wakuyi wamfatili. 2Sabato paisikiti, kanjiti kufunda mu sinagogi. Wantu woseli wampakaniliti na pawa shangaa. pawazumba ''kapatakoo mafundu aga?'' Nihekima ga ayi yawampana?'' katenda hashi miujiza ayi mu mawoku gakuyi?. 3Je ayu alisi ulauri seremala, mwana gwa mariamu na Mlungu gwau wakina Yakobo, yose, Yuda na Simoni? je wadada wakui si warikala palupanupamuhela na twenga?'' Na wasekezewa ndiri na Yesu.4Yesu kawagambira, ''Mbiyu apo kakosi heshima, Isipokuwa mu muji gwakuyi na muwamu mwa warongu wakuyi na ulkaya kwa kuyi.'' 5Kaweziti ndri kutenda muujiza pali, su kawaturira mawoku yawaliwala wadidini kawa panazia. 6Kashangazitwi kwa ndambu ya kuto kwamini kwa womberi su kavi tyangiriti vijiji vya pakwegera pa kafunda.7Kawshemiti walii wafundwa kumi na wawili kanjiti kuwa lagali la awili wawili kawapiti mamlaka kumpindi mwa pepu wadoda. 8Na kawa gambiriti na mtola shoseli shiri kwa mgenda isipo kuwa shipoku tu. 9Viraa mvari viatu, na siyu kanzu mbili,.10Na kawa gambira, ''Numba yoseli yana mwingiri, mrivagi pali mpaka pa mu wuka. 11Na muji goseli pawa wanka ndiri wala kuwa pakanila muwuki kwau, mkung'iti mavumbi ga maguru genu, Iweri ushuhuda kwa womberi.''12Na womberi wagenditi kubwela wantu watubu na kureka madoda gau. 13Wawa wingiti pepu wavua, na wawapakazia mafuta ya waliwali na wawa ponazia.14Mfalme Herode paka pikaniliti aga, kwa kuwela lilau la Yesu liweriti livimanika sana. Muwamu wazumbiti, ''Yohana mbatizaji kafufuka na kwa ndambu ayi, aga makakala ga miujiza gamu katendakazi munkati mwa kuyi.'' 15Muwamu wau wazumbiti, " Ayu ni Eliya," Bado wamonga pa wazumba," Ayu ni mbuyi, gambila yumu wawalii wambuyi wa makashu."16Su Herode pakapikaniliti aga katakuliti," Yohana, yanimdumuliti mtuyi kafufuka." 17Maana Herode kalagaliti Yohana wambati na kumtawala murigereza kwa ntambu ya Herode ( nadara ga kaka gwakuyi Filipo) kwa kuwela yomberi kamuyugiti.18Kwa maana Yohana kamgambiliti Herode," Si halali kumuyuga mdala gwa kaka gwakuyi." 19Su Herode kanjiti kumchukia na kaweriti kafira kumraga, lakini kaweritindiri, 20maana Herode kumtiriti Yohana; kavimaniti kuwela kana haki muntu mnanagala, na kumlekiti salama. Na pakendereiti kumpikanila kahuzunikiti sana, vilaa kasekelela ntambu ya kampikanila.21Hata pagusokiti muda mwafaka paiweriti pakwegela na lishaka la kuzaliwa Herode kawatanditi maofisa wakuyi karama, na makamanda, na viongozi wa galilaya. 22Su binti gwa Herode pakingiriti na kuvina palongolu pau, kamsekazia Herode na wangenga ya walivagiti muda gwa shiboga sha pashiru. Su mfalme kamgambiliti binti," Gundui shoseri shanagufili neni anikupi."23Kaapiti na kuzumba, shoseri shana guluwi , anikupi, hata nusu ya ufalme wa neni." 24Kalawiti kunja na kumkosia mau gwakuyi," Nduwi shishi?" Kazumbiti," Mtuwi gwa Yohana mbatizaji." 25Na mara yimu kingiriti kwa mfalme na kwanja kuzumba fila gunupi mnkati mwa sahani, mtuyi gwa Yohana mbatizaji."26Mfalme kasikitishwa sana, su kwa ndambu ya shiapu shakuyi na kwa ajili ya wamonga, apakawezi kumbelela liombi lakuyi. 27Hangu, mfalme kawalagaliliti askari wamu wa walinzi wakuyi na kuwalagalila wagendi kumjegela mtui gwa Yohana. Mlinzi kagenditi kudumla mutui pakaweriti kapashifungu. 28Kagujegiti mtuwi kwakuyi mu sahani na kumupa binti, na binti kamupa mau gwakuyi. 29Na wafunda wakuyi pawapikaniliti aga, wagenditi kutola shimba yakuyi wagenditi kufintira mu makaburi.30Na mitumi, walikusanya, palongoru pa Yesu, wamgambiliti goseri ya getendwiti na yawagafunditi. 31Na yomberi kawagambira " Mwizi mawani mahali pa faragha na toweri kwa bmuda."Watu wavua waweliti wiza na kuwuka hata apeni wapati nafasi ya kuliya. 32Hangu wakweniti mashua wagenditi mahari pa falagha gweka yau.33Su wawaoniti pa waaka na wavua wawamaniti, kwa pamuhela watugiti kwa maguru kulawa miji yoseli , nawomberi wafikiti kabla ya womberi. 34Pawafikiti pwani, kaoniti umati mkuru na kuwahurumila kwa ndambu ayi kaweriti gambira kondoru yawawela mchungaji na kanjiti kufunda mambu gavua.35Muda pa gugenditi sana, wanafunzi wamgendera na kugambila," Panu ni mahali pa faragha na muda kwendera. 36Guwaagi na wagendi miji ya pakagwela na vijiji ili wakahemeri shiboga."37Lakini kawnkuriti pakazumba," Muwapi mwenga shiboga." wakamgambira," tuweza kugenda kununua mikati na thamani ya dinari mia mbiri na kuwapanana waliya?" 38Kawagambira," mwana mikati mininga? mgendi mwakaloli." Pwapatiti wakamgambazia ," Mikati mitanu na wasomba wawili."39Kawagambiriti wantu walivagi mu makundi kumpindi mwa mihamba miwisi. 40wawavagizia mumakundi; makundi mamia kwa hamsini. 41Su katoriti mikati na wasomba wawili, na kulola kumbingu, kaibariki na kuwapanana wanafunzi wakuyi palongolu pa umati. Na kisha kabaguliti wasomba wawili kwa wantu woseli.42Waliiti woseri na kutosheka. 43Wakusanyiti vipandi vya mikati vibakiti, vinemiti vikapu kumi na viwili, na viraa vipandi vya wasomba. 44Na waweriti waparu elfu tanu yawariiti mikati.45Mara kawagambiliti wakweni mu mashua wagendi mu sehemu yamonga,hadi Bethsaida, lishaka Yesu pkaweriti kamukwaa makutano. 46Pawaweriti waukakala, kagenditi kulogongu kuluwa. 47Paiweriti jioni, na mashua gau wakati agu gawela pakatikati pa bahari, na yomberi kaweriti ka gweka nchi kavu.48Na kawaoniti pawataaabika kukoma makasia kwa kuwela upepu guwalewelela. Paiweriti pakwegera, pakagendagenda kumpindi mwa mashi, na kafiriti kuwapisia. 49Su pawamwoniti kamu kugendagenda kumpindi kwa mashi, wingirwa na wasiwasi pawadhani ni mzimu hata pawakoma umatu. 50Kwa kuwera wamwoniti na kumemwa bna hofu. Mara pakazumba nau pakawagambira " Muweri mwa wajasiri ni neni! namwela na hofu."51Kingiriti mnkati mwa mashua, na upepu woya kuvuma. Na womberi pa wamshangaa kabisa. 52Hangu waweriti ndiri maana ya ilii mikati. Maana mahara gau gaweriti madidini.53Nawomberi pawarokiti ng'ambo, wasokiti mu nchi ya Genesareti mashua pagatia nanga. 54pawalawiti kunja pa mashua, mara wammaniti. 55Watugiti kubwela mu mkoa mzima na wanjiti kuwajega wagonju kwa machela, kila pawapikaniliti kamukwiza.56Poseri pakingiliti mu vijiji au mumji, au mu nchi, wawaturiti wagonju mahali pa soku, na pawamsii kawaruhusu kugusa vazi lakuyi. Na woseli ya wamsusiti waponaziwa.

Chapter 7

1Mafarisayo na wamu wandishi ambau yawaweriti walawila Yerusalemu walikusanya kuyowera na yomberi.2Waoniti kwamba wamu wa wafundwa wakuyi walia mikati kwa mawoku nayisi, amboyo ya igururitwi ndiri. 3[Kwa Mafarisayo na Wayahudu woseli apo walii mpaka waguruli. mawoku guu weru, wabatarira utamaduni wa wambuyi. wakati . 4Mafarisayo pawa mukuuya kurawa mahali pa soka apo warii mpaka wogi kwanya. Na kwana sheria zamonga ambozo zawa zifuata kabisa, paiwera na kugurura vikombi, mafufuria,vyombu vya shamba, na hata viti vya vitumika wakati wa shiboga.]5Mafarisayo na waremba wamkasiiti Yesu'', Kwa ndambu gaa wafundwa waku kwalikandiri kuringaniro na tama duni za wambuyi, kwa shishi walia mkati bila kumawa mawoku?''6Su yomberi kawa gambiriti,''Isaya katabiriti kuhusa mwenga mwa wanafiki karembiti, wantu hawa wana niheshimu kwa miromu yau, lakini mioyu ya kutari na neni. 7Wantendera ibada zaziwera ndiri na mana, pawa funda ragariru la wana damu gambira mapokeu gau.8Muireka ragarilu la Mlungu na kubatarira kwa uyeuka tama duni za wana damu.'' 9Na kazumba kwa womberi,''Muiremla ragarilu la Mlungu kwa laisi ili kuwela mturi tama duni zenu? 10Kwa kuwela Musa katakuti, Gumu heshimutati gwaku na magwakui, na Yomberi ya katakuru kumpindi ya tati gwa kuyi au mau gwa kuyi hakika akafu.'11Lakini mtakula, Gambira muntu paka takula kwa tati gwa kuyi ama mau.''Msaada goseli ambau amwanki kulawa kwa neni ni hazina ya Hekalu,'''[iyi ni kazumba kwamba,'ilaviwa kwa Mlungu] 12Hangu apo mluhusu katenda jambu loseli kwa ajili ya tati ama mama gwa kuyi. 13Muitenda amri na Mlungu kua buri kwa kuyega tama duni zenu. Na mambu gavua ga jinsi ayi ya mgatenda.''14Kawa shemiti makutanu kai na kuwa gambira,''Mmbikanili neni mwenga mwa woseli, na munelewi. 15Kwa hera shoseli kukawa kunja ya muntu ambashi shashiweza kundondo zia muntu pashingila kwa kuyi. Bali ni shimlawa muntu ndo shimdoda zia. 16[Guzingatii;Mstari agu, ''gambila muntu yoseli makutu ga kupikanila, na kapikanili'' apo guweli munakala za makashu].17Yesu paka warekiti makutanu na kwingila mnumba, wafundwa wakuyi wamkosiiti kuwela mfanu agu. 18Yesu kazumbiti,''Na mwenga viraa badu mwelewandir? Muonandiri shoseli shashimwingila muntu apo shiwezi kumdoda zia, 19Kwa kuwela apo shiwezi kugenda mu moyu gwa kuyi, viraa shingila mu mtima mwakuyi na kisha shipita kugenda kushou.'' kuwe.'' kuwe nasele zu aga Yesu kavitenda kuwela viboga vyaseli kuwela sati.20Kuzumbiti, ''Ni shilii sha shimlawa muntu ndo shimdoda zia. 21Kwa kuwela kulawa mnkati ma muntu, kunja kwa moyu, hulawa mawazu ga wovu, zinaa, wivu, ulagayi. 22Uasherati, matamata gadoda, udoda, uzyangaji, kujamiana, wivu, kashfa, majivunu, uzigizigi. 23Madoda aga goseli kulawa mnumba, Ndo gali yanga mdodozia muntu.''24Kamkiti kulawa pali na kuwuka kugenda mu mkoa wa Tiro na sidoni kingiriti mnumba na kafinti muntu yoseli kuvimani kuwela kapali su iwezekaniti ndiri kumfifa. 25Su ghaflamdara, ambia mwana gwakui mdidini kaweliti rohi idoda kapikaniliti habari zakuyi, kiziti na kugua pama guru gakuyi. 26Mwana mdara ayu kaweriti Muyunami wa likabila la kitoeniki kamsiiti yomberi kamu wingi pepu kulawa kwa binti gwa kuyi.27Yesu kamgambiriti mdara, ''guwa leki wana wawanshi kwanja, kwa kuwela si sawa kutora mkati gwa wana na kuwasila wang'ang'a." 28Vilaa mdara kumwankiliti na kuzumba, ''ndo mtua, hata ng'ang'apasi pa meza kulia mabaki ga shiboga sha wana.''29Kumgambiriti, ''kwa kuwela guzumba hangu, gwa huru kugenda.shamshera kamlawa binti gwakuyi." 30Mdala kauyiti ukaya kwakuyi na nakagonja mushitanda , na pepu kaweriti kumlawa.31Yesu kalawiti ukunja ya mkoa gwa Tiro na kupitira Sidoni kugenda mu bahari ya Galilaya mpaka kanda ya Dikapolisi. 32Na wamjegiti muntu yakawela shiziwi na kaweriti kadaandiri kutakula weli, wamsihi Yesu katuli mawoku kumpindi kwakuyi.33kamlaviiti kunja pa kusanyiku kwa siri, na kutura vyalan vyakuyi mu makutu gakuyi, na badala ya kutema m atya, kaubatili lilimi lakuyi. 34Kaloliti kumbindi mbingun, kahemiti na kumgambira, " Efata," ayi ni kuzumba ," guvuguki!" 35Na muda gulaa gulii makutu gavuguka bna shiweriti shizinga lilimi shiharibiwiti na kaweziti kuyowera weli.36Na kaamuru nawagambira muntu yoseli. Viraa kadri yakaamuru, hangu ndo yawaweriti watangaza habari azi kwa wavua. 37Nakaka washangazitwi, na kuzumba, ' Katenda kila shintu weli. Su kawatenda viziwi kupikana na mabubu kuyowera."

Chapter 8

1Mulishaka alikuweriti kayi na umati mkuru nawaweriti na shiboga . Yesu kawa shemiti wafundwa wakuyi paka wagembila. 2Ni uhuramila umati agu, wenderea kuwela na neni kwa masiku matatu na wahela shiboga .'' 3Pani watawanya wauyi munumba mwau bila kuria awawezi kuzimia mryira kwa njara . Na muwamu wau walawa kutali sana . 4Wafundwa wakuyi wamwankiriti.''Atupati koshi mikati ya kutosha kuwa kwikutizia wantu hawa mu eneu ali lalilekitwi?''5Kawa kosiiti ,''Mwana mikati mininmga ya?''Pawa zumba,''saba'' 6Kaamuru umati ulivagi pasi. katora mikati saba, kamshukuru narungu, na kumega , kawapa wafunda wakuyi . waituri paronguru pau , nawomberi waitura palongoru pa umati.7Viraa waweriti na wasomba wadidini wachache, na baada ya kushukuru, kaamuru wanafunzi wakuyi wagawi avi viraa. 8Walia na watosheka. Na wakusanyiti vipande visigaliti,vikupu vikuru saba. 9Wakaribiiti wantu elfu nne.Na kuwa lekiti wagendi. 10Mara kingiliti mumashua na wafundwa wakuyi, na wagenda mu ukanda wa dalma nuta.11Viraa naafarisayu walawiti kurya na kwanja kulitakuzia nayombeli wafiriti kawapi isahara kulawa kumbindi kwa kumjera . 12Kalihora kwa kuna mumoyu mwakuyi paka zumba.''Kwa shishizazi ashi shisakura?Niwa gambila mwenga nakaka, kwa hera ishara yana irawili mushizazi ashi''' 13kawalekiti, kingira mrikati mwa mashua kayi, kaukiti kwelekea upandi wamonga.14Wakati agu wafundwa walialua kutora mikatii waweriti ndiri na mikati zaidi ya shiparu shimu shashiwela mu mashua . 15Kawaonjiti na kuzumba ,''Muweli masu na muliandari zidi ya shashu ya Herode.16Wafunda walizumbazia womberi kwa wombeli," Ni kuwela twahela mikati." 17Yesu kalimaniti ali, na kawagambiliti," Kwa ndambu ga mulizumbazia kutokwanai mikati? Amweni mani badu?Mwelewa? Mioyu yenu iyeuka?18Mwana masu, ganaonandili? mwana makutu, mpikanilandiri? Mkumbuka ndiri" 19Panigawiti mikati kwa wantu elfu tano, mtoriti vikapu vininga vya vimemiti vipandi vya mikati?"Wamwang'ula, " kumi na mbili."20"Napangawiti mikati saba kwa wantu elfu nne, mtoriti vikapu vininga?" 21Watakuliti," Saba". Kawagambira, " Badu amwenielewi?"22Wakaja Bethsaida. Wantu awa wamjegiti muntu yakaonandiri kwa Yesu na kumsihi Yesu kambati. 23Yesu kambatiti kwa mawoku muntu ulii kipofu, na kumlongozia kunja kwa shijiji. Pakatemiti mata kumpindi kwa masu gakuyi na kutalazia mawoku gakuyi kumpindi kwakuyi, kamkosiiti," Gwana shoseli shilia?"24Kaloliti kumbindi na kuzumba," Waonika wantu waonika kambila mitera igendagenda." 25Su pakatarazia kai mawoku gakuyi kumpindi kwa masu gwakuyi muntu uliya kavuluga masu gakuyi, kaoniti kayi na kaonikti kila shintu weli. 26Yesu kamlekiti kagendi ukaya na kawagambira, " Namwingila kumjini."27Yesu kaukiti na wafundwa wakuyi tugenda vya Kaiseria ya Filipi.Pawaweriti munjila wawakosiiti wanafunzi ," Wantu wazumba neni na ga?" 28Wamwang'uliti na kuzumba, " Yohana yakabatiza. Wamonga wazumba,'Eliya' na wamonga, 'Yumu gwa wambuyi."29Kawakusiiti," Viraa mwenga mtakula neni na ga?" Petro kamgambira." Gwenga gwa Kristo." 30Yesu kawaonyiti kuwela na wamgambira muntu yoseli kuwela yomberi.31Na kaniti kuwafunda yakawela mwana gwa Adamu lazima kateseki kwa mambu gavua, na akalemwi na viongozi na makuhani wakulu, na waandishi, na utauwa , na badala ya masiku matatu akafufuki. 32Kazumbiti aga kwa mwaziu. Ndipu Petro kamtoriti pambeku na kwanja kumkalapila.33Su Yesu aligeuka na kuwalola wafundwa wakuyi na kumkalipila Petro na kulonga," Gupiti kumberi kwangu Shetani! Apa kujali mambu ga Mlungu , isipokuwa mambu ga wantu." 34Su kaushemiti umati na wafundwa wakuyi pamuhela, na kuwagambira," Kama muntu kafira kufata, kalikani mweni, katoli lipinjika lakuyi, na gufuati.35Kwa kuwera yoseri yakafira kugaokoa maisha gakuyi akayagamizii, na yoseli ya kagamizia maisha gakuyi kwa ajili ya neni na kwa ajili ya injili, akagaokoi. 36Imufaidia shishi muntu, kupata ulimwengu waseli, na vilaa kupata hasara ya maisha gakuyi? 37Muntu kaweza kulavia shishi badalaya maisha gakuyi?38Yoseli yakaonela soni na visowero vyangu mu shizazi ashi sha wanzinzi na shizazi shawera na madoda, mwana gwa Adamu akamwoneli soni pakizapu mu ufalme wa tati gwakuyi pamuhera na malaika wananagala.

Chapter 9

1Na kawazumbiti kwa womberi," Nakaka takura kwa mwenga, mu wamu wenu kwana wantu ya wagoroka panu walawiriti mauti kumberi kwa kuona ufalme wa Mlungu pakiza na makakala." 2Na baada ya masiku sita, Yesu kawatoriti Petro, Yakobo na Yohana pamuhela na yomberi kurugongu, gweka yau. Su pakanjiti kugarambuka palongurau pau. 3Mavazi gakuyi ganjiti kung'ara sana, melu meupi kuwela mng'arishaji goseli pasi panu.4Su Eliya pamuhela na Musa walawiliti paslonguru panu. na pawa yowela naYesu. 5Petro kawanturiti kamgambira Yesu.'' Mwalimu ni vime twega kuwela panu. Nakujnyawa vipanda matatu,shimu kwa ajili yaku , shimu kwa ajili ya Musa na shamongakwa ajili ya Eliya.'' ( 6Kwa kuwela kuvimaniti ndiri shishi sha kutenda, Watiriti sana. )7Lwingu lilawiriti na kuwa gubukila. Su sauti ilawimu mawingu paizumba,''Ayu ni mwana gwangu mfiruziwa.Mumpakaniti yombeli.'' 8Ghafla, pawa waliti pa worira, wamwoniti ndiro yoseli pamu wela na womberi isipokuwa Yesu.9Pawa weliti wamkusurungukulawa murugongu, kamriti naapo kumgambila. Muntu yoseli gali goseli ya gaonikiti, mpaka mwana gwa Adamu paka fufuka kulawa mu wafu. 10Su wagaruruti mambo gau weni. Viraa wayoweliti wombeli kwa wombeli ni shi mana yakuyi ''kufukulwa kulawa mu wafu''11Wamu kosiiti Yesu ,''kwa ndambu ga waandushi huzumba lazima Eliya kizi kwanja?'' 12Kawagambira ''na kakaEliya huti kulopola vintu kapati matesu mavua na kukalalilwa ?. 13Viraa zumba kwamwenga Eliya kiziti kala, na kumtenda ga mbira siwafiriti , gambila vilii visoweru yavizumba kuwela yomberi.''14Na pawa uyiti kwa wafundwa, waoniti likulu liwazinga na masandu kayo waweliti wamu kurikakuzia nau. 15Na mara pa wamwoniti, kundi loseli lishangaiti na kumtugila na kumlamsia. 16Kawa kosiiti wanafunzi wakuyi,''Murikakuzia kumpindi kwa shishi?"17Yamu gwau mu likundi kankuliti, ''Mwalimu, nimjegiti mwana gwangu kwaku, kana rohu idoda yaimtenda kasindinkuyowela, 18Na kamsababisha katetemi na kugua pasi,na kulawa povu mumromu na kukukuta menu na kukakamala.Ni waluwiti wanafunzi waku kumlavia pepu, lakini wasinda. 19Kawa nguliti, ''shizazi sha shianinindiri, Anilikali mna mwenga kuda ga? Anilitoreri na mwenga hadi ndiri ? Mumjegi kwa neni."20Wamu jegiti mwana kwa kuyi. Rohu kadoda pa kamwoniti Yesu, gafla kamturiti mu kutetema. Shikambaku kaguwiti pasi na kuravia povu mu mromu. 21Yesu kamu kosiiti lati gwa kuyi, ''kawela mu hali ayi kwa muda gaa?''Tangu mwana. 22Mara ya monga hugua mu motu au mu mashi, na kujera kumwagamizia. Kama guweza kutenda shoseri gutuhurumii na gusaidii.''23Yesu kamgambira, ''kama gwa tayari kira? kirashintu shiwezekana kwa yoseli ya kaamini.'' 24Gafla tatigwa mwana kagutiti na kuzumba,''Njimila! gusaidii kuto kujimila kwa neni.'' 25Lishaka Yesu paka oniti kundi ritugila kwa wombeli, kamkalapiliti rohu idoda na kuzumba,''gwenga gwa rohu bubu na kiziwi , na kwamuru gumreki, na gwingila kwakuyi kayi.''26Kagutiti kwa makakara na kwangaisha mwana rohu kamlawiti. Mwana kaonekana gambila kasokela, ndipo wavua wazumbiti,''Kafua'' 27Lakini Yesu kamtoriti kwa mawoku kamgorosia na mwana kagorokiti.28Lishaka Yesu pakingiriti Mnumba, wanafunzi wakuyi wamkosi iti faragha,''kwa ndamu gaa tusinditi kumlavia?" 29Kawa gambila,''kwa ntambu ayi apo kalawi isipo kuwa kwa maluwa.''30Walawiti palia na kupitira Galilaya. Kafiriti ndiri muntu yoseli kavimani pa wawela. 31Kwa kuwela kaweliti kamu kufunda wafundwa wakuyi, kawagambiriti, ''Mwana gwa Adamu akafikishiwi mumawoku ga wantu , na awamwilagi. Paweriti wamwilaga, baada ya mashaka matatu atafufuka tena." 32Su werewandiri maelezu aga watiriti kumkosia.33Su wafikiti karperinaumu. Lishaka laka welitimnkati mwanumba kawa kosiiti, ''muweliti mwanku jadiri shishi mu njila''? 34Viraawaweliti wamu kubishana minjira kuwera gaa mkuru zaidi. 35Kalivagiti pasi kawashema kumi na wawili pamuhela,na pakazumba nau, ''kama kwana yoseli ya kafira kuwela gwa kwanja ni lazima kaweli gwa mwishu na ndumi gwa woseli.''36Kamtoriti mwana mdidini kamtura pakati pau. Kamtora mu mawoku gakuyi, pakazumba 37Yoseli ya kamwanka mwana gambila ayu kwa litau langu, viraa kanarika neni, na paiwela muntu pa kananka, apo kananki neni tun, Su viraa na yakantuniti.''38Yohana kamgambiriti, ''Mwalimu tumuwona muntu paka lavia pepu kwa jina laku na tumlewelela, kwa kuwela tufata ndiri.'' 39Viraa Yesu katakuliti , ''Namlewelela, kwa kuwela kwa hela muntu yana katendi lihengu likuru kwa litau langu na su badayi kazumbi shisowelu shi baya shoseli kumpindi kwangu.40Na yoseli ya kuwera ndiri kumbeli na twenga kaupande watwenga. 41Yoseli yana kakupi shikombi sha mashi ga kulanda kwa kuwela kuwela na Kristu, nakaka niwagambila,apo kagamizii thawabu yakuyi.42Yoseli yanakawa kosesha awa wadidi yawa njimira neni liwewri safi kutura shitawila sha libuhi la kusagira pasingu na kumwasa baharini. 43Kama liwoku laku palikukosesha gudumuli. Na heri kwingiramu uzima bila liwoku kuliku kwingila mu hukumu na mawoku goseli. Mu motu ''yaguzimika ndiri''. 44(Guzingatii mshali ayi, ''mahala pawawela wamatekenya apo wafui kwa mofu yauzima ndiri ''apo uweli mu nakala za makashu).45Kama liguru laku palikukosesha,guu dumu7li. Ni safi kwa gwenga kuingila uzimani paguwela shirema, kuliku kukwasa hukumuni na maguru mawili.( 46guzingatii: Mstari agu ,''Mahali pa wamatekenya wafua ndiri na motu gwa guzima ndiri ''kwa hela muna kala ga makashu).47Kama lisu laku pali kukosesha gulitupuri. Nisafi kwa gwenga kwingira mu ufalme wa mzungu paguwela na lisu limu kuliku kuwela na masu mawili na kukwasa kuzimu. 48Mahali papa wela na matekenya wafua ndiri, na motu apo guzimi.49Kwa kuwela kila yumu akakozwiwi na motu . 50Munu ni guherepa, kama pagupoteza ladha yakuyi, aguitendi ashi iweli na ladha yakuyi kayi? Muweli na munu muwamu wenu maweni, na maweli na amani kwa kila yumu.''

Chapter 10

1Yesu kaukiti pali eneu lilia na kugenda mu mkoa gwa na lieneu la parongoru pa lishamba Yorodani, Na makutanu wamfatili kayi kawa funditi kayi, gambira ndambu yaiwera kawaida yakuyi kutenda. 2Na Mafarisayo wiziti kumjera pawa mkosi, ''Ni nakaka kwa mwana mparu kurireka na mdara gwakuyi.'' 3Yesu kawankura, ''Musa kawa amuriti shishi. ? 4.Wazumba, ''Musa kaweri kuruhusu kwandika sheti sha kurileka na su kumwinga mwana mdara.''5Ni kwa ntambu mioyu yenu mikamara ndo mana kawa ferembiriti sheria ayi.'' Yesu kawagambira. 6Viraa kulawa kwanja kwa unyawaji, Mlungu kawagambira wapalu na wadara'.7Kwa ndambu ayi waparu awa wareki wa tati gwa kiyi na mau gwa kuyi na akampatani na mdara gwa kuyi., 8Na wawa wawili aweri shimba yimu: kwa kuwela si shimba tu, bali ni shimba yimu. 9Kwa hangu shaka unganishi Mlungu, Mwana damu nakashirekezia.''10Pawa weriti mnkati mwa numba, Wafundwa wakuyi wamkasiiti kayi kuhusu ali. 11Kawagambira," Yoseli ya kamleka gwakuyi na kuyuga mdala yamonga, katenda uzinzi dhidi yakuyi. 12Mdala pakamreka maparu gwakuyi na kuyugwa na mparu gwamonga ,katenda unzinzi."13Na womberi wamjegerawana wadidini ili kawabati, viraa wafundwa wakawakalipila. 14Vilaa Yesu pakalitambuiti ali, kafiriziwi ndiri kabisa na kawagambira, " Muwaruhusu wana wadidini wizi kwangu, na muwwwalewelela, kwa ndambu yawawera gambira awa ufalme wa Mlungu ni wau.15Nakaka niwagambira, yoseli yakawanka ndiri ufalme wa Mlungu gambira motu mdididni nakaka apa iwezekani kwingira mu ufalme wa Mlungu. 16Su kawatoriti wana wadididni mumawoku gakuyi na kawabariki na kuwaturira mawoku kumpindi kwa womberi.17Na pakanjiti safari yakuyi muntu yumu kamtuguliti na kukoma magoti palongolu pakuyi, kamkosia,"Mwalimu mwema, ntendi ashi ili wezi kugurithi ufalme gwa milele?" 18Na Yesu kazumbiti," Kwa ndambu ga gumshema mwema ? kwahela yakawera mwema, aipoti Mlungu gweka gwakuyi. 19Guzimana amri: 'Nagula , naguzini, na gwiwa na gushuhudia uwongu, na guzyanga, gumueshemu tati na mau gwaku'."20Muntu ulii kazumbiti" Mwalimu, aga goseli nigajimila tangu niweriti na shikambaku." 21Yesu kamloriti na kumfira. Kamgambila ," Gupungukiwa na shintu shimu. Ikupasa kuuza vyoseri vya guwela navi na gwapanani maskini, na aguweli na hazina kumbindi. Su gwizi gunifati." 22Vilaa akatiti tamaa kwa ndambu ya maelezu aga; kaukiti na kuwela muntu gwa huzuni , kwa kuwela kaweriti na mali zivua.23Yesu karoriti pandi zoseli na kuwagambira wafundwa wakuyi," Ni ntambu ga yaiwera vikamala kwa tajiri kwingira mu ufalme wa Mlungu! 24Wafundwa washangazitwi na katakula visoweru avi. Viraa Yesu kawagambirili," Wana ni ndambu ya yaiwera vikamala kwingira mu ufalme wa Mlungu! 25Ni rahisi kwa ngamia kipena mu shitoboli sha sindanu, kuliku tajiri kuvingira mu ufalme wa Mlungu."26Washangaiti sana na kuzumba," Hangu ni ga akaokoki" 27Yesu kawaloliti na kuzumb," Kwa binadamu apa iwezekana viraa si kwa Mlungu. Kwa kuwela mu Mlungu goseri gawezanika." " 28Petro kanjiti kuyowera na yomberi, " Guroli tureka vyoseli na tukufuata."29Yesu katakuliti , " Nakaka niwagambira mwenga, kwahela yakal;eka numba ama kaka, dada, mau, au tati, au wana, kwa ajili ya neni, na kwa injili, 30ambayi apokanki mara mia zidi ya vinu panu duniani: numba, kaka, dada, mau, wana, na ardhi, kwa matesu mu ulimwengu wiza, uzima wa milele. 31Viraa wavua yawawela wa kwanja awaweli wa kwanja awaweli wa kumwishu na yawawela wa mwishuaweli wa kwanja."32Pawaweriti mu njila, kugenda Yerusalemu, Yesu kaweliti kuwalongelela kulongoru kwau. Wafundwa washangaiti, na walii yawaweriti wamukufatira kumberi watiriti. Su Yesu kawalaviiti pambeku kayi walii kumi na wawili na kwanja kuwagambira shana shigendi kulawila kulongoru: " 33Guroli, twamukugenda mpaka Yerusalemu, na mwana gwa Adamu akafikaziwa kwa makuhani wakulu na warembiti. Awamuhukumu kafui na awamlavii kwa wantu wa maisi. 34Awamdhihaki, awamtemeri mati, awa mkomi viboku, na awamragi. Viraa baada ya masiku matatu akafufuki."35Yakobo na Yohana, wana wa Zebedayo, wiziti kwakuyi na kuzumba," Mwalimu, tukufira gututenderi shoseri sha tukuruwa." 36kawazumba," Mfira niwatenderi shishi?" 37Wakazumba, " Guturuhusu tulikali na gwenga mu ukwisa waku pamuhela na muliwoku laku la kuume na gwamonga mu liwoku la kushoto."38Viraa Yesu kawankuriti, " muvimanandili sha mrua. Muweza kulandira shikombi shana niweri kurandila au kustahimili ubatizu ambau ambatizwi?" 39Wamgambiliti," Tuweza" Yesu kawagambiliti, " Khikombi shananandiri, amushirandiri. Na ubatizu ambau kwau mbatizwa amuustahimili. 40Viraa yanakalikali mu liwoku langu la nkuume au liwoku la kushoto si neni wakulavia, viraa ni kwa wali ambau kwau iweriti kula kwandaliwa."41Walii wafundwa wamonga kumi pawapikaniliti aga, wanjiti kuwakalila Yakobu, na Yohana. 42Yesu kawashemiti kwakuyi na kuzumba, " Muvimana kuwela wali ya wadhania kuwela watawala wantu wa maisi apo watawali, na wantu awa mashuhuri awa langazii mamlaka kumpindi kwau."43Viraa apo ipaswi kuwela hangu mu wenu. Yoseli yana kuweli mkulu mu gweni lazima kwatumikiri, 44na yoseli yanakaweli gwa kwanja mu wenu lazima kaweli muntu gwa woseli. 45Kwa kuwela mwana gwa Adamu kizitindiri kutumikirwa bali kutumika, na kugalavia maisha gakuyi kuwera fidia kwa wavua."47Wiziti Yeriko. Pakaweriti kamuuka Yeriko na wafundwa wakuyi na kundi kulu, mwana gwa Timayo, Batimayo, kipofu naruwagi, karikaliti pambeku pa barabara. 46Pakapakaniliti kuwela ni Yesu Mnazareti, kanjiti kukoma umatu na kuzumba," Mwana gwa Daudi gunhurumili!" 48Wavua wamkalapila uuli shipofu, pawamgambira kanyamalili. Viraa kagutiti kwa sauti zaidi," Mwana gwa Daudi gunhurumili !"49Yesu kagorokiti na kwamuru katurwi. Wamshemiti uli kipofu, pawazumba," Guweli gwa shujaa! kwinuki! Yesu kakushema." 50Kalwasiti pambeku likoti lakuyi, katugiti zaidi, na kwiza kwa Yesu.51Yesu kamwanku na kuzumba," Gufira nikutenderi shishi?" Uli mpalu shipofu kamwankura," Mwalimu, fira kulola." 52Yesu kamwankuriti, " Gugendi. Litumbilu laku likuponya," Palapanu masu gakuyi gawona; na kamfata Yesu pa barabara.

Chapter 11

1Lishaka ali pawiziti Yerusalemu, pawaweriti pakwagera Besthfage na Bethania, mu lugongu la Mizeituni, Yesu kawatumiti wawili mu wamu mwa wafundwa wakuyi 2na kawagambira, " Mgendi mu shijiji sha shinkalibiana na twenga. Mara pamvingira amu, amumwoni mwanapunda ambaye yakakwenya ndiri. Mu mtavi namjegi kwa neni. 3Na payoseli pakawagambira,' kwa ntambu ga mtenda hangu? iwapasa kuzumba,' Bwana kumfira na punde akamuuzii panu'."4Wgenditi na kumwona mwanapunda wamtawa panja pa mlangu pana matat yauwela wazi, nawomberi wamvuruga. 5Muwamu wantu waweliti wagoroka palii na wawagambizia," Mwankutenda shishi, kumvugura mwanapunda ayu?" 6Wawagambiliti gambira Yesu ntambu ya kawagambiziiti, na wantu wakawaleka wagendi.7Wafundwa wakuyi wamjegiti mwanapunada kwa Yesu na wazaririti mavazi gau kumpindi kwakuyi su Yesu kawezi kumkwena. 8Wantu wavua wazaririti mavazi gau mu barabara . Na wamonga watandika matawi ya wagakatiti kulawa mu malambu. 9walii wagenditi kulongoru kwakuyi na walii ya wamfatiti na kukoma umatu," Hosana! Kabarikiwa ya kamkwiza kwa litau la Bwana. 10Ubarikiwi ufalme wa wiza wa tati yetu Daudi! Hosana kwa yakawera kumpindi"11Su Yesu kilingiriti Yerusalemu na kagenditi muhekalu na kaloliti lila shintu. Vinu, muda guweriti gugenda, kagenditi Bethania pamuhela nau kumi na wawili. 12Lishaka lifatiti, pawaweriti wa mukuuya kulawa Bethania, kaweriti na njara.13Na kaoniti mtera gwa mtera yagaweliti na mihamba kwa kutali, kagenditi kulola kama ekawezi kupata shoseri kumpindi kwakuyi. Na lishaka pakagenditi kwa awa kapatitindiri shoseri isipokuwa mihamba, kwa kuwera kwa heriti majira ga mtini. 14Kaugambiliti," Kwahela yoseli yanakalii litunda kulawa kwaku kayi." Na wafundwa wakuyi wapikaniliti.15Wiziti Yerusalemu, na yomberi kingiriti kuhekalu na kwanja kuwalavia kunja yawauza na yawahemera mnkati mwa hekalu. Kagaramukiti meza za wabadilishana wafedha na viti vya walii yawaeriti wamukuuza njiwa. 16Kawapitindiri ruhusa yoseli kubeba shoseri hekaluni shashiweriti sha nkuuzwa.17Kawafunditi na kuzumba, " Je ilembwitindiri , numba yangu aishemu numba ya sala kwa maisi goseli? Viraa muitendi pango la wapokozia". 18Makuhani wakuru na waremba wapikaniriti sikatakuliti, na womberi wasakul;iti njira ya kumweraga ata hangu wamtiriti kwa kuwela umati wa ushngazitwi na mafunda gakuyi. 19Na kila mu lishaka palifika jioni, walikiti kumjini.20Pawaweriti wamu kugendagenda mandawila, mtera guyuma mpaka mu mishigira yakuyi. 21Petro kakumbukiti na kuzumba, " Rabi! Guroli, mtera gwa mitera ya guulaaniti guyuma."22Yesu kawankura, " Mweli na litumbiru mu Mlungu. 23Nakaka niwagambira kumbakila ya kaugambira lugongu alu, guuki, na aullyasi weni baharini, nagambira kahera mashaka mu moyo gwakuyi viraa kajimila kuwela shaka zumbiti asharawili, hangu ndo Mlungu ndambu yakatendi.24Kwa niwagambira: kila shintu shaturua na kukosia kwa ajili yakuyi, mwamioni kwamba mwanka , naviavyeli vyenu. 25Lishaka pa mgoroka na kuluwa, iwapasa kusamehe shoseri shamuwera nashi mu yoseri, ili kuwela tati gwenu yakawela kumpindi kawasamehi kila bmwenga makosa genu. ( 26Guzingatii: Mstari agu," viraa pamsamehe ndiri, wala tati gwenu gwa kumpindi api kawasamehe zidi ya madoda genu." kwahela munakala za makashu).27Wiziti Yerusalemu kayi. Na Yesu pakaweriti kamgendagenda hekalumi; makuhani wakulu, waremaba na wazewi wiziti kwakuyi. 28Wamgambiriti, Kwa mamlaka ga kwa mkutenda mambu aga?" Na ga kakupiti mamlaka kutend aga?"29Yesu kawagambiriti, " Aniwakosii liswali limu. Mung'ambiri na neni ani wagambiri kwa mamlaka gao na mukutenda mabu aga. 30Je, ubatizu wa Yohana ulawiti kumbingu ama ulawiti kwa mwanadamu? Munankuli."31Walijadiri mu wamu na kushinda kutakula," Gambira patuzumba,' Kulawa kumbinguni ,' akazumbi ' Kwa shishi kayi mumjimili ndiri?' 32Viraa kama patuzumba,' Kulawa kwa wanadamu ,'..." Wawatiriti wantu, kwa kuwera woseli washirikiti kuwela Yohana kaweliti Nabii. 33Su wamwankuriti Yesu na kuzumba," Tuvimana ndiri. Su Yesu kawagambiti, " Wala neni apoti niwagambira kwa mamlaka gani nigatenda mambu aga.

Chapter 12

1Su Yesu kanjiti kuwafunda kwa mifanu. Pakazumba," Muntu yumu kayaliti rilambu la mizabibu na kuritulila uziu, na kutawa lilindi la kusindikira mvinyu. Kanyowiti mnara na su kalipangisha lilambu la mizabibu kwa wakulima wa mizabibu su kaukiti mwanja gwa kutali. 2Lishaka palifikiti. kamtumiti ndumindumi gwakuyi kwa wakulima wa mizabibu kwanga kulawa kwau gamu matunda ga litambu la mizabibu. 3Viraa wambatiti, wamkoma , nqa wamwingiti bila shoseri.4Kamtumiti kwao ntumintumi yamonga, wamtenditi pa mtui na kumtendera mambu ga soni. 5Badu kamtumiti yamonga, na ayu yumu wamlagiti. Wawatenderiti wantu wavua mambu gambira aga, pawakoma na wengine wawalagiti.6Kaweriti muntu yumu zaidi gwa kumtums. Mwana mfiruaziwa na yomberi kaweliti muntu gwa mwishu yawamtumiti kwau. Pakazumba," Awamweshimu mwana gwangu." 7Viraa wapangaji walitakuzia womberi kwa womberi, " Ayu ndo mrithi. Mwizi, vinu na tumlagi, na urithi auweli watu."8Wamvamila na kumlaga na kumwasa kunja kwa lilimbu la mizabibu. 9Kwa ndambu ayi, Je! Akayendi shishi mkulima gwa lilambu la mizabibu? Akagendi na kumwangamizia na wakulima wa lilambu la mizabibu na kuwapa wantu wamonga.10Amwenipati kusoma andiku ali? " Libuhi la kwa nyawa walilemiti , liwela libuhi la pambeku. 11Ali lilawiti kwa Mtua, na liwela ajabu mumasu mwetu." 12Wasakuliti kumbata Yesu, viraa wawatitra makutanu, kuwela wavimaniti kuwa katakul;iti visoweru mfanu agu dhidi yau. Hangu wamlekiti na kugenda zau.13Su wawatumitimuwamu wa Mafarisayo na maherodia kwakuyi su kumtega kwa visoweru. 14Pawafikiti, wamgambira, " Mwalimu tuvimana kuwera gujarindiri maoni ga muntu yoseli na apa gulangazii upendeleu muwantu. Gaufunda njira ya Mlungu mu unakaka. Je! Su ni haki haki kulipa kodi kwa Kaisari ama la? Je! Tuwaza kulipa ama la? 15Viraa Yesu kawankuriti unafiki gwau na kawagambira, " Kwa ndambu ga munjera? Munupi dinari wezi kutula,"16Wajekiti yimu kwa Yesu, kawagambira," Je! ni sheni sha gani na maandishi yagawela panu na gagani? Wakazumbiti, " Ya Kaisari" 17Yesu kawagambiliti," Mumpi Kaisari vintu vya Kaisari na vintu vya Mlungu vintu vya Mlungu." Wastaajabika.18Su Masadukayo yawazumba kwahela ufufuu,wamgendera. Wamkosia, pawazumba, 19" Mfunda, Musa katwandikiriti kuwela, ' Paiwera mlongu gwa muntu pakasokera na mdala kumberi kwakuyi, viraa karekitindiri mwana,, muntu akamtori mdara gwa mlongu gwakuyi, na kulipanana wana kwa ajili ya mlongu gwakuyi.'20Kuweriti na walongu saba, gwa kwanja wamshemiti mdala na kafuiti, kalenditi ndiri wana. 21Viraa gwa pili kamtoriti na yomberi kafua, kalekandiri wana. Na wa tatu viraa kafuiti. 22Na gwa saba kafuiti bila kureka wana. Kumwishu na mwana mdala viraa kafuiti. 23Lishaka la ufufuu, pawafufuka kayi, Je! Akaweli mdala gwa gani? Kwani walongu walii woseli saba waweriti wapalu wakuyi."24Yesu kawagambila, " Je! ayi si ndambu kuwela mkpotoziwa , kwa kuwela muvimana ndiri maandiku wala makakala ga Mlungu?" 25Lishaka la kufufuka kulawa mu wafu, apo wayugi wala kwingira mu ndoa, bali awawe27Viraa, kuwela wafu ambau awafufiuritwi, Je! Msomandili mu kurawa mu shitabusha Musa, mu habari za kichaka, ntambu Mlungu sikatakuliti na kumgambira, 'Neni ni Mlungu gwa Abrahimu, na Mlungu gwa Isaka, na Mlungu wa gwa Yakobo?' 26Yomberi si Mlungu gwa wafu, bali yawawela hai. Ni dhahiri mupotoziwa."28Yumu gwa waandishi kiziti na kupikanila visoweru vyau; kawoniti kuwela yesu kawankuriti vyema. Kamkosia, " Je! ni ragiru loshi laliwera la muhimu zaidi mu goseli?" 29Yesu kamwankuriti, "Yaiwera ya muhimu ni ayi, " Gupikanili , Islaeri, Mtua Mlungu gwetu, Mtua ni yumu. 30Lazima gumfiri Mtua Mlungu wakui, kwa rohu yaku yoseli, na kwa makakara gaku goseli.' 31Lagiru la pili ni ali, lazima gumfiri jirani gwaku gambira gufira mweni.' Kwahela amri ngulu zidi ya azi."32Mwandishi kazumbiti," Vema , mwalimu guzumba nakaka kuzumba Mlungu ni yimu, na kuwela yamonga zidi yakuyi. 33Kumfira yomberi kwa moyo goseli, na kwa umanika na kwa makakara goseli, na kumfira jirani gambira gamweni, ni muhimu sanakuliku matoleu na dhabihu za kwagamazia." 34Lishaka Yesu pakaoniti kalavia lijibu la busara, kamgambiriti, " Gwenga gwa kutari ndili na ufalme wa Mlungu ." Baada ya galii kwahela hata yumu yakadhubutu kumkosia Yesu maswali yoseli.35Na Yesu kankuriti, lishaka pakaweriti kamkufunda mu hekalu, Kazumba, " Je! waandishi huzumba ashi kuwela Kristu ni mwana gwa Daudi? 36Daudi mweni mu Rohu mnanagala, kazumba, ' Mtua kazumbiti kwa Mtua gwangu , gukali mu liwoku lyangu la kuume, mpaka niwatendi maadui wakupasi pa maguru gaku.' 37Daudi mweni humshema Kristu ,' Bwana' Je! ni mwana gwa Daudi kwa ntambu ga? " Na likusanyiku likuru limpikaniliti kwa kusekrerela.38Mu mafundu gakuyi Yesu kazumbiti, " Mujihadhari na waandishi, yawanamata na kugendagenda na kanzu ntari na kulamsiwa mweni mu masoko 39na kuluvaga mu viti vya wakuru mu masinagogi na mu sikukuu kwa maeneu ya wakulu. 40Vilaa walia munumba za wajane na kuluwa marua matariza su wantu wawaoni. Awa wantu awanki hukumu yaiwra nkuru."41Su Yesu kalivaga pasi pakwegela na sanduku la sadaka mnkati mwa eneu la hekalu ; kaweriti pakalola wantu waweriti pawatura senti zaumnkanti mwa sanduku . Wantu wavua matajiri waturiti kiasi kikuru cha senti. 42Su mdara mjane maskini kiziti na klutura vipandi viwili, thamani ya senti.43Kisha kawashemiti wafundwa wakuyi na kuwagambizia, " Amini niwagambira , mwana mdala ayu mjane katura shiashi shikuru zaidi ya woseri ambau yawalavia kala mu sanduku la sadaka. 44Kwani woseri walavia kulawilana na uvua wa mapatu gau. Viraa mdara ayu mjane, kalavia mu umaskini wakuyi, mu pesa yoseli ya impaswiti kutumira mu maisha gakuyi."

Chapter 13

1Yesu paka weliti paka ganda genda kulawa hekaluni, yumugwa wafundwa wakuyi kama kosiiti, ''Mwalimu , guloli mabuyi aga gaku shangaza na majengu !'' 2Kamgambira, guona majengu aga makuru?kwa hera hata libuhi limu lanali lipaki kumbindi kwa gamonga lali gusiwa ndiri pasi''.3Na yombelipaka weliti kamkwiza kumpindi kwa lugongu lwa mzaituni kumbeku pa hekaru, Petro, Yakobo, na Andrea mamu kosiiti kwa siri. 4Gutu gambili, mambu aga agaweli ndiri? Ni shishi dalili la mambu aga kulawila?''5Yesu kanjiti kuwa gambila, ''muweli makini kuwela Muntu yoseli na kawa potosha. 6Wavua awizi kwa kitau langu pawa zumba,'ndo neni,na awa wapo tozii wavua.7Pa mpikanila vita na tetesi za vita, Namtira: mambu aga kwa hela budi kurawila, viraa mwishu badu. 8Taifa aligoloki shembeli na taifa lamonga,na ufalme kimbeli na ufalme. Apa weli na mateteemeku sehemu zitangala,na njara. Agu ni mwanzu gwa utungu.9Muweli masu awa wapeleki aoli muma baraza naamkomwi mu msina gogi. Amu golosiwi palongoru pa watawara na wafalme kwa ajiri ya neni gambila ushuhuda kwa wombeli. 10Viraa ijiri iweli kwanja kuhubiriwa kwa maisi goseli.11Pawa wabata na kuwa kabidhi,Namtira kuwela shirii shana mzumbi , mkati mwa muda agu ampananwi shishi sha kuzumba,apo mweli mwenga mwa nkuyowela bali rohu mnana gala. 12Mrongu aka mstaki mrongu kumwiraga, tati gwau na kawasababishila kuwawilaga. 13Amkalalilwi na kira muntu kwa ndamba ya litau langu. Viraa yaka hepela mpaka kumwishu, muntu ayu akaokoki.14Pamuona kukalalilwa la uharibifu ligoloka pali palitakiwa ndiri kugoroka (yakasomana kavimani ), ndipu waweliti mnkati mwayuda watuugili kjuru gongu, 15Na yakawera kumpindi kwa numba naka suruka pasi pa numba, au kutora shoseli sha kunja, 16Na yaka wera kushamba naka uya kutura livazi lakuyi.17Oli wau wadala yawana yinda na wanonazia mu masiku aga! 18Muruwi kuwela na ilawila lishaka la mbepu. 19Su apa weri na matesu makuru, yaga weliti galawila ndiri, tangu Mlungu paka nyawiti ulimwengu, mpaka vinu pahela, na apoilawili kayi. 20Lishaka mtua paka pungura masiku kwahela shimba yanaiweri kiropolwa, viraa kwa ajiri ya wateule, yana kawa saguli, aka punguri namba za masiku.21Lishaka ali gambira muntu yoseli yana kawa gambili, Mroli kristu kapanu ! 'au'Guloli kapa lii! namwamini. 22Kuwera wakiru wa uwongu na mambuyi wa uwongu awalawili na karavia ishara na maajabu, Su kuwela, wavua zyangi hata ya wawasagula. 23Muweli masu! Nuwa gambila kala aga goseliu kabla ya msiku.24Viraa badala ya matesu ga masiku aga, mshenji agu turwa giza, mwezi apo gulavii mwanga gwa kuyi, 25Nyota azituruki kurawa angani, na makakala gaga wela kumbindi azipikaniri. 26Su awa mwoni mwana gwa Adamu pakiza mawinguni kwa makakala makuru ukwisa. 27Ndipu akawatumi wama hokoka wakuyi na kuwa kusanya pamu hela na wasagulwa wakuyi kurawa pande nkuru nne za dunia, kulawa kumwishu kwa dunia mpaka kumwishu kwa mbingu.28Kwa mtera mrifunduzi gambira ntambu ziweza kulavia na kutala karongora mihamba yakuyi, ndipo amvimani shiangazi. 29Hangu ntambu ya iweriti, pamu pna mambu gamba aga gangulawila muvimani kuwela kapabkwegela na milangu.30Nakaka, niwa gambila, ashi shizazi hapo shipiti kutari kabla ya mambu aga ageni lawi. 31Mbingu na nchi azipiti, Viraa manenu gangu apo gapiti kumwe. 32Viraa kuwela lishaka ali au vinu,kwahela ya kamana hata maraika wa kumbingu, wala mwana, ila tati.33Muweli masu , Gurori, kwa kuwela muvimana ndiri ni muda ga yagalawiri (Guzingatii: Mstari agu ,"muweli mwa waangalifu, Mrori na mruwi kwa kuwela ....''kwa hela munakala za makashu) 34Nigambila muntu yaka genda mu safari: karekiti numba yakuyi,na kumtura ndumi gwa kuyi kwa mtawala wa numba kila yumu na lihenga lakuyi. Nakuamuru mgolokela kalikali masu.35Kwa ndambu ayi muweli masu! kwani muvimana ndiri mtua gwa numba pakauya ukaya, gawezekana ni jioni, pashiru pa manane lishaka njogoru paka wika, au mandawila. 36Gambila pakiza gafla,naka kuwona gugonja. 37Shiri nishizumbashi kwaku na nishizumbi kwa kira muntu: mshenjeri"

Chapter 14

1Iweliti masiku maweili tu baada ya masiku ga pasaka na ya mikati yaiturwa ndiri shashu. Wambuyi wakuru na waandishi waweliti wamu kusakula ntambu ya kumbata Yesu kwa hila na kumlaga. 2Kwa kuwera wazumbiti, ''Si muda gwa sikukuu, Wantu na wawea kutenda ghasia.''3Lishaka Yesu paka weliti Bethania ukaya kwa simoni mkomo na paka weliti. kamu kugenda pameza, mdara yumu kiziti kwa kuyi na keriti na supa ya marashi ga nardo gaherepe gana garama nkuru sana, kapantiti supa na kwitira kumpindi kwa mtuyi gwa kuyo. 4Viraa kweliti na wamu wau ya wakalala. Waligambizia wombeli kwa wombeli, '''Ni shi hasa ndambu ya upotevu agu.? 5Manukatu aga egawezi kuuza kwa zaidi ya elinali miatatu, na ewawupi masikini,''Na wombeli wamkarapila.6Viraa Yesu kutakuliti, ''Mumreki gweka yakuyi kwa ndambu ga mumsumbua? katenda shintu shiherepa kwa neni: 7Mashaka goseli masikini mwana wa, Na lishaka loseli pauwela na mata mata amuwezi kutenda gaherepa kwa wombeli, Viraa apo muweli na neni mashaka goseli. 8Katenda shiri sha kaweza kaipa shimba yangu mafuta kwa ajiri ya masiku. 9Nakaka niwagambila, Viraa mahali injili pa ibwela mu ulimwengu woseli shiri sha katenditi mdara ayu ashitakurwi kuwela ukumbushu wakuyi.10Kisha Yuda Iskariote, yumu gwa wali kumi na wawili, kugenditi kwa wakuru wa makuani ili kuwela kamupi yombeli. 11Lishaka wakuru wa makuhani pawa pikaniliti hangu, Wasekerara na kuhaidi awa mupi senti kanjiti kusakula nafasi ya kuwakabidhi kwa wombeli.12Mumasiku ga kwanja ga mikate gaiturwa ndiri chachu, lishaka pawa laviiti mwana kondoru wa pasaka, wanafunzi wakuyi wagambila, ''gutura tugendi koshi twa kuandai ili gupati kulia mro gwa pasaka.?'' 13Kuwatumiti wanafunzi wakuyi wawili na kuwagambila, ''Mgendi kumjini, na mparu yakawela kalitwika mtungi akaliwoni na mwenga. Mumfati. 14Numba ya kingira, mumfati na kumgambira mweni numba ayi mwalimu kazumba,''shakoshi shumba sha Wahenga mahali pa na ndii pasaka na wanafunzi wangu.?''15Aka walangazii shumba sha kumpindi shikuru shashiwela na tayari. Mtendi maandarizi kwa ajili ya twenga pali.'' 16Wanafunzi waukiti kugenda kumjini, waoniti kira shintu gambila ndambu ya kawa ga mbiriti, na wagenditi mu mlu gwa pasaka.17Lishaka paliweliti jioni, kiziti na iwalia kumi na wawili. 18Na pawa weliti pagwegera na meza na kulia, Yesu katakuliti ''Nakaka niwagambira, yumu mu wamu wenu ya kamu kulia pamu hela na neni akasnaliti.'' 19Woseli wasikitika, na yumu baada ya vamonga wamgambiliti, ''nakaka si neni.?"20Yesu nkankuriti na kuzumba, ''Ni yumu gwa kumi na wawili gwanu, yumu yaka wela vinu kangushovya tonge mu bakuli pamuhela naneni. 21Kwa kuwela mwana gwa Adamu akagendi gambila vili Maandiku gatakura kumpindi kwa kuyi. Viraa oli wakuyi muntu uliyo yakawela kupitira yomberi mwana gwa Adamu paka saritiwa! Piweri weri zaidi kwa kuyi gambila muntu ulio ekazarikiti.''22Na pawa weliti wanku lia, Yesu katoriti mkati, kaubariki na kuumega. kawa piti na kuzumba, ''mtori.Agu ni shimba yangu. 23Katoriti shikombi, pakashukuru, na kuwa panana, na woseli pawa tanditi. 24Kawa gambira, ''Aguni mwazi gwangu gwa lipatanu. mwazi gwitikagu kwa ajili ya wavua. 25Nakaka niwagambila, apo nandi kayi mu zau ali la mzabibu mpaka lishaka lili la anandi unya mu ufalme gwa Mlungu.''26Pa wamaliti kwimba wimbu, wagenditi kwanja mu lugongu la mzaituni. 27Yesu kawa gambiliti, ''mwanga Amupaguli kufali kwa sababu ya neni, kwa kuwera irembitwi, ''Animkomi mchungaji na kondoru awalitawanyi.''28Vira bada ya kufufuka kwa neni, Aniwolongoleli kulongolu kwenu Galilaya.''' 29Petro kamgambira, ''Handa wantu woseli pawa kureka, Neni apo nikuleki.''30Yesu kamgambira, Nakaka nikugambira, pashiru panu, kabla ya njogoru kuwika mara mbili, Agu weri gunema mara ndatu.'' 31Viraa Petro kazumbiti, ''su ainilazimu kufua pamu hela na gwenga, apo nikulemi, '''Woseli walaviiti ahadi ilaili.32Wiziti pa eneu la lishemwa Gethsmemane, na Yesu kawa gambili wanafunzi wakuyi,''Mulikali panu lishaka panakusali''. 33Kawa toriti Petro, Yakobo na Yahana pamu hela na yombera, kanjiti kuhuzunika na kutaabika sana. 34Kawa gambira ''Nafsi yangu yana huzuni sana, hata kusokela. Mrikari panu na mshenjeri''.35Yesu kagendi palongoru kidogu, kaguwiti pasi, gambila paiwezeka na kuwela vinu ali elimu epuki. 36Azumbiti,''Aba, tati, Mambu gaseli kwaku gawezekana, guusilili shikombi ashi. Viraa si kwa ufiru waneni,bali mapenzi gaku.''37Kauyiti na kuwaona wagonja, na kawagambira, Petro, ''Simoni, je gugonja? Apo guwezi kushenjera hata lisaa limu? 38Mshenjeri na mluwi kuwela na mwiza mu majeru. Nakaka rohu iradhi, viraa shimba ni dhaifu''. 39Kagenditi kayi na kuruwa, na katumiti manenu galagali.40Kiziti kayi kawaona wagonja, kwa kuwela masu gau gaweliti gazotopa na wavimaniti ndiri sha kumgambila. 41Kiziti kayi mara ya tatu na kuwa gambila,''Badu mgonja na koyela? itasha! sana isoka. Guroli? Mwana gwa Adamu akasa litiwi mumawoku ga wana dhambi. 42Mwimuki tugendeni. Mroli, uli yaka nsaliti kapa kwegela.''43Mara tu pakaweliti kamu kuyowela, Yuda yumu gwa wali kumi na wawili, kasokiti, na likundi likuru kulawa kwa wakuru wa makuhani, waremba na wazewi wenu mapanga na marungu. 44Lishaka ali yaka sariti kaweliti kawa panana ishara, pakazumba, uli ,Yananimbusu, ndo. Mwaka mbati na kumjega pasi pa ugolokela.'' 45Lishaka Yuda paka sokiti, yumu kwa yumu wagenditi kwa Yesu na kunumba,''Mwalimu! ''Na kumbusu. 46Su wamturiti pasi pa ugolokela na kumbata.47Viraa vumu mu waumu yaka golokiti pa kwerela na yomberi kasomoriti upanga wakuyi kamkomiti ntumi ntumi gwa kuhani mkuru na kumdamula likutu. 48Yesu kamgambiriti, ''Mwiza kumbata kwa mapanga na marungu gambira yakapoka? 49Lishaka kila siku paka weriti na mwenga na kufunda hekaluni, mu mbatiti ndiri. Viraa ali litendeka ili visowelu viti miriki. 50Na wali woseli yawa weliti na Yesu wamlekiti na kutuga.51Shikambaku yuma kumfatiti , yakaweliti kavara lishuka tu yaka weliti kalivunikira ku mzinga: Wambatiti viraa. 52Kawa potiti na kulileka shuka lakuyi palia na katugiti shivura.53Wamu longoziiti Yesu kwa kuhani mkuru. Pali wali kusanya pamu hela na yomberi makuhani wakuru waseli, wazewi na waremba. 54Petro na yomberi kamfatiti Yesu kwa kutari, kwelekea mu liua la kuhani mkuru. Kalivagiti mamu hela na wagolokela, yawaweliti pakwegela na motu pawota su wapati jotu.55Lishaka ali wakuru wa makuwani waseli na Baraza loseli wa weliti pa wasakula ushahidi gwa Yesu ili wapati kumranga. Viraa waupatiti ndiri. 56Kwa kuwela wantu wavua wajegiti ushuhuda gwa uwongu gwa Yesu, viraa ushahindi wau ulifanitindiri.57Muwamu wau wajegiti ushuhuda wa uwongu dhidi yakuyi; pawa zumba. 58''Tumpakaniliti paka zumbu, 'Anilipangonyori hekalu ali la linya witwi na mawoku mafatu anyawi lamonga lali nyawa ndiri na mawoku!!! 59Viraa ushahidi gwau gulifaniti ndiri.60Kuhani mkuru kagorokiti pakati pau na kumkosia Yesu,''Je, gwa hela lijibu? Wantu hawa washudia shishi kwa gwenga?'' 61Viraa karikaliti ji na kankuritindiri shinfu. Mara kuhani mkuru kamkosiiti kayi, ''Je gwenga gwa kristo. Mwana gwa mbarikiwa?'' 62Yesu kazumbiti, ''yina neni. Na agumwoni mwana gwa Adamu kalikala mu liwoku la kulia la makakala pakiza na liwingu la kimbingu.''63Kuani mkuru kararuriti mavazi gakuyi na kutakula, ''Je badu twa kafira mashahidi? 64Mpikanira kufuru. Uwamuzi gwenu ni goshi? ''Na woseli wamu hukumu gambila yumu ya kastahiri kusokela. 65Mu wamu wa wanjiti kumtemela mati kumgu bakila kusheni na kumu koma na kumgambila, ''Maafisa wamtoriti na kumkoma.66Na petro paka weliti badu ka pasi pa liua, Ndumi ndumi yumu gwa wadara wa kuhani mkuru kiziti kwa kuyi. 67Kamwoniti Petro. paka weliti kagoroka pa kakotera motu, na kamroriti na kumkwegera. Su kazumbiti, ''Nagwenga viraa gu weriti na Mnazareti, Yesu.'' 68Viraa kaberiti, paka zumba, ''Nivimana ndiri wala kwelewa kuwela shiri shaguzumba! ''Su kalawiti na kugenda kunya kuliua. (Guzingatii; Mstari agu, ''Na njogoru pakawikiti ''kwehela munakala ga makashu)69Viraa ndumi ndumi gwa shidara pali, kamwoniti na kwanja kuwa gambira kayi wali yawaweliti wagoroka palia, ''Muntu ayu ni yumu gwau!'' 70Viraa kakaniti kayi. Badi kidogo wali yawa weliti wagoroka palia waweliti pa wamgambila Petro, ''Nakaka gwenga ni yumu gwau, kwa mana gwenga viraa nimgalilaya.!!!71Viraa kanjiti kuritura mweni pasi pa laana na kuapo, ''Nimmana ndiri muntu ayu yamu muyowelela.!!! 72Viraa njogoru kawikiti mara ya pili. Su Petro kakumbu kiti manenu ga Yesu yaka weliti kamgambila, ''kabla njogoru akeni wiki mara mbili. Agu nkani mara tatu Na kaguwiti pa sina kulila.

Chapter 15

1Mandawila pee wakuru wa makuhani pamuhela na wazewi na waandishi. Wamtawiti Yesu na kumjega kwa Pilato. Pilato kamkosia, " gwenga gwa mfalme gwa Wayahudi?" " 2Kamwankula ," Gwenga guzumba hangu." 3Wakulu wa mwakuhani weleza mashitaka gavua kumpindi kwa Yesu.4Pilato kamkosia kayi, " Apa gwankuli shoseli? Gulori ndambu ya wakustaki kwa mambu gavua? 5Viraa Yesu apoti kamwankuli Pilato, na ayi imshangaziti.6Kwa kawaida lishaka la sikukuu humvugulila mfungwa yumu, yumu ya wamruwiti. 7Kuweriti na waagamizia mugereza, muwamu wa walagaji mu wa wawera waasi yawamukutumikira madoda gau. Kaweriti muntu yumu yakashemwa Baraba. 8Umati wiziti kwa Pilato, na kumlua katendi gambira ntambu ya katenditi kumberi.9Pilato kawakuriti na kutakula," Mfira niwavuguriri Mfalme gwa Wayahudi?" 10Kwa kuwela ni kuvimaniti wivu wakulu wa makuhani wambatiti Yesu na kumjega kwakuyi. 11Viraa wakulu wa makuhani wachocheiti umati kukoma umatu kwa sauti kwamba kavugulwi Baraba badala yakuyi.12Pilato kawankuliti kayi na kuzumba ," Nimtendi ashi Mfalme gwa Wayahudi? 13Wakomiti umatu kayi," Gumsulubishi!"14Pilato kazumbiti," Katenda shintu gaa shidoda?" Viraa wendereiti kukoma umatu zaidi na zaidi" Gumsulubishi." 15Pilato pakafira kuwauzirira umati, kuwavugulila Baraba. Kamkomiti Yesu mijeredi su kamlavia ili kasurubiwi.16Askari wamlongoziti hadi munkati mwa liua ( ulii yauwela mnkati mwa kambi ) na walikusanya pamuhela shikosi sha askari. 17Wamvika Yesu likanzu la rangi ya zambarau, na pawasokotalitaji la misontu na kumvalazia. 18Wanjiti kumdhihaki na kuzumba, " Salam, Mfalme wa Wayahudi!'19Wamkomiti mtuyi na kumreka mwaziu na kumtemera mata. Wakomiti magoti palongoru pakuyi kwa kumweshimu. 20Hata pawaweriti kala kumdhihaki wamvuriti kanzu ili ya zambarau kumvalazia nguu zakuyi, na wamlavia kunja kugenda kumsulubisha. 21Wamrazimiti mita njila kumtanga, yakaweriti kamu kwingira kumjini kulawa kulilambu. Yakashemwa Simoni Mkirene ( tati gwakuyi Iskanda na Rufo); Wamlazimisha kujega msalaba gwa yesu.22Askari wamjegiti mahali pawashemiti Goligotha ( ,maana yakuyi ni, sehemu ya fuvu la mtuyi). 23Wampiti mvinyu ya wahangiriti na manemane, viraa kulanda. 24Wamsulubisha na kulipanana nguu zakuyi wakomiti kura na kuamua shipandi shana kapati kila askari.25Iweriti saa tatu asubuhi pawamsulubiti. 26Waturiti kumpindi kwakuyi ubau yawandika mashitaka, " Mfalme wa Wayahudi." 27Wamsurubishiti pamuhela na majambazi wawili, yumu upandi wa kulia na yamonga upandi wa kushoto kwakuyi. 28(Guzingatii: Mstari agu, " Na maandiku gatimia yagatakulitwi" kwahela mu nakala za makashu).29Na waweriti pawapita wamwoniti wamtukaniti, pawatikizia mutuyi yau na kuzumba," Aha! gwenga yanagumegi hekalu na kunyawa kwa masiku matatu, 30gurilopoli mweni gusuruki pasi kulawa mlipinjika!"31Kwa mana ilaili wakulu wa makuhani wamdhihaki pawalitakuzia, pamuhela na waremba na kuzumba, " Kawaropoliti wavua, viraa kasinda kulilopola mweni. 32Kristo Mfalme wa Israeli, gusuluki pasi vinu gulawi mulipinjika, ili tuwezi kukulola na kukujimila." Na walii yawasurubiwa pamuhela na yomberi viraa wamdhihaki.33Paisokiti saa tisa, Giza limemiti kumpindi mwa nchi yoseli hadi saa tisa. 34Lishaka la saa tisa, yesu kakomiti umatu kwa sauti nkuru," Eloi, Eloi, lama sabaktani?" paiweriti na maana " Mlungu gwangu, Mlungu gwangu, kwa shi gundendaka?" 35Muwamu wa awa yawagoloka pawapikaniliti watakula, " Guroli, kamukushemwa Eliya."36Muntu yumu katugiti, na kumemazia siki mu sponji na kutura kumpindi mwa mtera wa mwanzi, kampiti kulandi. Muntu yumu kazumbiti ," Kuleki tilori kama Eliya akizi kumsulusia pasi." Su 37Yesu kagutiti kwa sauti nkuru na kufua. 38Pazia la hekalu liligawa vipandi viwili kulawa kumpindi mpaka pasi.39Ofisa yumu yakaweriti kagoroka kamgendiriti Yesu, pakaoniti kasokera kwa ndambu ay, pakazumba, " Nakaka muntu ayu kaweriti mwana gwa Mlungu." Wweriti viraa wadara ya waloliti kwa kutali. 40Muwamu mwau kaweriti Mariamu Magdalena, Mariamu( mau gwaku Yakobo muhasha wa Yose), na Salome. 41Lishaka pakaweriti Galilaya wamfatiti na kumtumikila. Na wadala wamonga viraa wagenditi nayi hadi Yerusalemu.42Pweriti jioni, na kwa kuwela iweriti lishaka la maandalio, lishaka kumberi ya sabatu, 43Yusufu wa Arimathaya kiziti paliya. Kaweriti ni mjumbi wa baraza yakaheshimiwa muntu yakautarajia Ufalme wa Mlungu. Kwa ujasiri kagendi kwa Pilato, na kuluwa shimba ya Yesu. 44Pilato kashangazitwi kuwela Yesu kafuakala, kamshemiti ulii afisa na kumkosia kama Yesu kafua.45Pakapatiti unakaka kuwela yesu kasokela, kampiti ruksa Yusufu kutora shimba. 46Yusufu kaweliti kahemera sanda. Kamusurusia kulawa mu lipinjika, kamtawiti sanda, na kumtura mnkati mwa likaburi lalibawitwi mu mwambav. Su kaliviringa libuyi pamulangu pa kaburi. 47Mariamu Magdalena na Mariamu mau gwakuyi Yose waoniti s

Chapter 16

1Wakati sapatu pa ipaliti, Mariamu Magidalena na Mariamu mau gwa Yakobo, na Salome wahemeliti manukato ga herepa, na ili kawezi kupakazia mafuta shimba ya Yesu kwa ajili ya maziko. 2Mandawila pee lishaka la kwanja la Juma, gagenditi mulikabuli wakati mshenji gwa ngutomola.3Pawalizumbazia weni kwa weni,'' Ga ya kanguvulangerila libuhi kwa ajili ya twenga. Ili twingili mu likaburi?'' 4Lishaka pa wololiti , wamwoniti muntu ya kaweliti kala kulivularila libuhi , la liweliti likulu sana.5Wingila mu likaburi na wamwoniti shikambaku kavala johu la mbuu. Kalivagiti pa upendi wa kulia , na washangazwa. 6Kawa gambiliti, ''Namtula, mwanku msakulia Yesu, gwa nazareti , yakahepelitwi. Kafufuka! kwa hera panu. Mloli ma hali pali pawa weriti wa mtura. 7Mgendi, mwakawagambili wanafunzi wakuyi na Petro ya kuwela kawarongerela kugenda Galilaya.Aku awamwoni, gambila ndambu ya kawagambiliti.''8Waukiti na kutuga kulawa mu kaburi :watetemekiti na kushangaa. Wazumbiti ndiri shintu shoseli kwa muntu yoseli kwa kuwela watiriti sana.9(Guzingatii: nakala za makashu zahera marko 16:9-20) mapema mu lishaka la kwanja la Juma, badala ya kufufuka, kamlawiriti kwanja Mariamu Magdalena, ambaye kulawa kwa kuyi kamlaviiti mapema saba. 10Kaukiti na kuwa gambila wali ya wawela pamu hela na yombeli, mulishaka la waweliti pa wanku huzunika na kula via masozi. 11Wapakaniliti kuwela ni mzima na kawoneka nayi lakini wamjimiliti ndiri.12(Guzingatii: nalaka za makashu hazina Marko16:9-20)Badala ya aga , kalawiliti mu namna tofauti kwa wantu wamonga wawili, lishaka la waweliti wamnkugendagenda kula wa mu nchi. 13Wagenditi kuwa gambila wanafunzi wamonga ya wabakiti , lakini wamwanikiti ndiri.14(Guzingatii; nalaka ya makashu hazina Marko16;9-20)Yesu badayi kalawiti kwa wali kuni na yumu pawaweliti pa wegemala mu meza, na jawa kalipila kwa kuto kwamini kwau na ukamala wa myoyu kwa kuwela wa mwaminiti ndiri walii ya mwoniti badala ya kufufuka kilawa ku wafu. 15Kawa gambiriti, ''mgendi mu ulimwengu woseli, na kuhubiri injili kwa viumbi vyoseli. 16Yoseli ya kaamini na kubatizwa aka lopolwa, na uli ya kaamini aka hukumiwi.17(Gazingatii; nakala za makashu hazinaMarko16:9-20) ishara azi aziambatani na woseli ya wamjimila. Kwa litau lakuyi awa lavii pepu.Awazumbi kwa lugha ya syayi. 18Awa bati njoka kwa mawoku gau,na hata pa walanda shitu shoseli sha kufisha apo shiwadhiri. Awantuli mawoku kwa waliwala, na awaweli wazima.''19Badala ya mtua kuzumba nau,katelitwi kumpindi kumbingu na kulikala mu liwoku la kuumi gwa Mlungu. 20Wanafunzi waukiti na kuhubiri kila mahali, lishaka mtua kamkutenda lihengu nau kulidhibitisha shiso welu kwa milyiza n ishara palizifuatanau.

## Luke

Chapter 1

1Wavua washitahidikutura mu si guherepa mu masuala geni gatimizwa kati ya twenga, 2handa siwatupi twenga, weni tangu kwanja ni mashahidi wa masu na wantumintumi wa ujumbi. 3Hangu neni pia, baada ya kurola kw auwangilifu shanzu sha mabu goseri kulawila kwanja. Wana ni safi kwa neni viraa kukulembela mu mpangilizu wakuyi - mheshimiwa sana Theofilo. 4ili kwamba muwezi kuvimana nakaka ya mambu yakanafundishwa.5Mu masiku ga Herode mfalme gwa Yudea, paweriti na kuhani fulani yawamshemiti Zakaria, gwa ukoru gwa Abiya. 6Mdara gwakuyi kalawiti kwa binti za Haruni, na litau lakuyi wamshemiti Elizabethi. Woseri waweriti weni palongoru pa Mlungu; wagenditi bila laumu mu amri zoseri na maagizo ga Mtua. 7Viraa waheriti mwana kwa toziya Elizabethi kaweriti tasana kwa lishaka ali woseri wawili waweriti wazewi sana.8Vinu ilawiriti kuwela Zakaria kaweriti mu uwepu wa Mlungu, pakendereiti na wajibu wa kikuhani mu utaratibu gwa zamu yakuyi. 9Kulinganila na desturi ya kusagula ni kuhani yoshi yanakadumu, kaweriti kusagulwa kwa kura kwingira mu hekalu la Mtua na hangu ekafukizi Uvumba. 10Kundi loseri la wantu liweriti paliluwa kuja lishaka la kuvukizwa uvumba.11Vinu malaika gwa Mtua kamlawiliti na kugoroka upandi wa kulia gwa madhabahu ga kufukiza. 12Zakaria katiriti pakamwoniti; lyoga limguwiliti. 13Viraa malaika kamgambiriti," Nagutira Zakaria, kwa sababumalua gaku gapikanilika. Mdara gwaku Elizabeti akakuleleli mwana. Litau lyakuyi agumshemi Yohana.14Aguweri na furaha na kuchangamka , na wavua awasekereli kuzalika kwakuyi. 15Kwa kuwela akaweli mkulu palongoru pa masu pa Mtua. Apo kalandi divai ama shinywaji shikalipa, na akaweli kamemwazia na Rohu mnanagala tangu mu mtima mwa mau gwakuyi.16Na wantu wavua wa Israeli awagalambulwi kwa Mtua Mlungu wau. 17Akagendi palongoru pa sheni sha Mtua mu Rohu na makakala ga Eliya. Akatendi hangu ili kuuzia mioyu ya tati kwa wana, ili kuwela yawatii ndili awagendi mu hekima ya wan haki. Akatendi hangu kutura kala kwa Mtua wantu ambau kawatanda kwa ajili yakuyi."18Zakaria kamgambira malaika," Awezi ashi kulimana ali? Taoziya neni ni mzewi na madara gwangu miaka yakuyi iwela mtangara sana. 19Malaika kankula na kumgambira," Neni na Gabrieli, mweni ngoroka palongoru pa Mlungu. Ntumwa kukugambira, na kukujegera habari ayi heri. 20Na guloli, apaguyoweri, aguweli jii, apaguwezi kutakula mpaka lishaka ali mambu aga pagalawila. Ayi ni kwa toziya gusinditi kwamini visoweru vyangu geni agatimiliki kwa lishaka muwafaka."21Vinu wantu waweriti pa wamuhepa Zakaria. Walikangashiti kwamba katumiiti muda guvua hekaluni. 22Lakini pakalawiti kunja, kawezitindili kutakula nawa. Wavimaniti kwamba akaweli kapata maonu pakaweriti hekaluni. Kendereiti kulangazia ishara na kakarikariti jii. 23Ilawiliti kwamba masiku ga huduma yauyi paiperiti kaukiti ku ukaya kwakuyi.24Baada ya Zakaria kuuya ukaya kulawa mu huduma yakuyi hekaluni, mdara gwakuyi kaweliti kana yinda. Nayombeli kalawiti ndili ukaya kamwakuyi kwa muda gwa miezi mitanu. Kazumbiti, 25" Ali ndo Mtua kalitenda kwa neni pakandoiti kwa upendeleu ili kuusia soni yangu palongoru pa wantu."26Vinu mwezi ya sita gwa yinda ya Elizabeti, Mlungu kamgambiliti malaika Gabrieli kugenda mu mji gwa Galilaya yagushemwa Nazareti, 27kwa shigori yakaweritwi wamposa na mparu mweni litau lakuyi walishema Yusufu. Yombeli kaweriti gwa ukoru gwa Daudi, na litau la shigori ayu liweriti Mariamu. 28Kiziti kwakuyi na kuzumba," Sala, gwenga ya gwankiti neema nkulu! Mtua kafiriziwa na gwenga." 29Viraa visoweru vya malaika gamchanganyiti na kaweriti kerewa ndiri kwa shi malaika katakuliti salamu ayi ya ajabu kwakuyi.30Malaika kamgambiriti," Nagutiri, Mariamu, maana gupata uheri kulawa kwa Mlungu. 31Na guloli, naagubebi yinda mu mtima mwaku na aguleli mwana. Na gwenga agumshemi litau lakuyi 'Yesu'. 32Akaweli mkulu na akashemwi mwana gwa yakawela kumpindi sana. Mtua Mlungu akampanani shiti sha enzi sha Daudi tati gwakuyi. 33Akatawali pampindi pa ukoru wa Yakobo milele na ufalme wakuyi apo guweli na kumwishu.34Mariamu kamgambira malaika, ali alilawili kwa ntambu gashi, mana neni wahi kugonja na mparu yoseri uli? 35Malaika kankuliti na kumgambazia," Rohu mananagala akakwiziti kumbindi kwaku, na makakala ga yakawela kumbindi sana ayizi kumbindi kwaku. Kwa hangu, mananagala yanakazaliki akashemwi mwana gwa Mlungu.36Na guloli, mlongu gwa Elizabeti kana yinda ya mwana mu mlimi wakuyi wa uzewi. Agu ni mwezi gwa tisa kwakuyi, mweni waweriti wamshemiti mgumba. 37Maana kwahela laliwezekanika kwa Mlungu" 38Mariamu katakuliti," Guloli, neni na ndumindumi mdara gwa Mtua. Guleki iweri hangu kwa neni teratera na ujumbi wakuyi." Su malaika kamlekiti.39Mu masiku aga Mariamu kaukiti na kugenda na kwakarongora kagenditi mu nchi ya vilima, mu muji mu nchin ya Yudea. 40Kagenditi ukaya kwa Zakaria na kumlamsia Elizabeti. 41Vinu, ilawiliti kwamba Elizabeti pakapikaniliti salamu ya Mariamu, mwana mu mtima mwakuyi kagurukiti, na Elizabeti kamemeziwitwi na Rohu mnanagala42Kapaziti liziwi lakuyi na kuzumba kwa sauti nkulu, " Na kabarikiwa gwenga zaidi muwamu mwa wadara, na mwana kawamu mu tumbo mwaku kabarikiwa. 43Na iweriti ashi kwangu kwamba, mau na Mtua gwangu ilipasa kizi kwa neni? 44kwa kuwela guloli, kapikaniliti mu makutu mwa neni kagorokiti kwa furaha. 45Na kabarikiwa mdara uli mweni kaaminiti ya kuwela eulawili ukamilifu gwa mambu gali yawamgambiliti kulawa kwa Mtua."46Mariamu kazumbiti, nafsi yangu mzumila Mtua, 47na rohu ya neni isekelera mu Mlungu mropola gwangu.48Kwa maaana kailola hali ya nchi ya ntumintumi gwakuyi mdara guloli, tangu vinu mu vizazi vyoseri awashemi mbarikiwa. 49Kwa maana yombeli yakaweziti kutenda mambu makuru kwa neni, na litau lakuyi litakatifu.50Rehema yakuyi aidumu kulawa kizazi hata kizazi kwa wali yawamuheshimu yombeli. 51Karangazii makakala kwa liwoku lakuyi; kawatawanya waliwali ambau walivuniti kumpindi mwa mawazu gau mioyu yau.52Kawasulusia pasi wana wa wafalme kulawa mu viti vyau vya enzi na kuwagorosia yawawera na hali ya pasi. 53Kawaikutiziiti yawaweriti na njala kwa vintu viherepa, bali matajiri kawawinga mawoku gweka.54Kalavia msaada kwa Israeli ndumindumi gwakuyi klukumbusia kulangazia rehema. ( 55Gambira sikazumbiti kwa watati wenu) kwa Abrahamu na uzau wakuyi milele."56Mariamu kalikaliti kwa Elizabeti ipatiti miezi mitatu avi ndipu kauyiti ukaya kwakuyi. 57Vinu wakati liweriti liwadia kwa Elizabeti kulifungura mwana gwakuyi na kalifunguiti mwana mparu. 58Jirani wakuyi na walongu wakuyi wapikaniliti ntambu Mtua sikakuziti rehema kwakuyi , na wafurahitipamuhela na yomberi.59Vinu lishaka la nani kwamba wiziti kumtahili mwana. Eiwapasi kumshema litau lakuyi " Zekaria," kwa kulizingatia litau la tati gwakuyi, 60viraa mau gwakuyi kankuliti na kuzumba," Hapana; akashemwi Yohana. 61Wamgambiriti, kwahela hata yumu mu walongu zakuyi wakamshemiti litau ali."62Wamtenderi ishara tati gwakuyi kuashiria yomberi kafiriti liutau mwamshemi gani. 63Tati gwakuyi kafiriti kibau sha kwandikila , na kandikiti ," Litau lakuyi ni Yohana ." Woseri walikangashiti na ali.64Ghafla mromu gwakuyi gufumbura na lilimi gwakuyi guweriti huru kayoweriti na kumzyumila Mlungu. 65Liyoga liwiziliti woseri yawakaririti pakwegela na wombeli mambu aga gatangariti mu nchi yoseri ya vilima vya Yudea. 66Na woseri yawapikaniliti wagutunziti mioyu mnwau. Pawazumba," Mwana ayu kuwela namna gaa" Tozia liwoku la Mtua liweriti pamuwera na yomberi.67Tati gwakuyi Zekaria kamemeziwitwi na Rohu mananagala na kalaviiti unabii, kayoweliti, " 68Kazumilwi Mtua, Mlungu gwa Israeli, kwa toziya katangiti na kunyogela wokovu kwa wantu woseri.69Katugolosia pembi ya wokovu mu numba ya ndumindumi gwakuyi gwakuyi Daudi, kulawa muwamu mwa ukoru wa ndumindumi gwakuyi Daudi, 70gambira kazumbiti kwa mlomu gwa nabii gwakuyi yawaweliti mu nyakati za makashu. 71Akaturopoli kulawa kwa adui wetu, na kulawa mumawoku mwa woseri yawatukalalila.72Akatendi hangu kulangaziarehema kwa watati wetu, na kukumbuka lipatanu lakuyi linanagala, 73kiapu cha kazumbiti kwa Abrahamu tati gwakuyi. 74Kaapili kuthibitisha kuwera ekawezi kumtumikia yombeli bila hofu, baada ya kulopolwa kulawa mu nmawoku ga adui gwakuyi. 75Mu unanagala na haki palongolu pakuyi masiku getu goseri.76Yina, na gwenga mwana, agushemwi nabii gwa yakawela kumbindi sana , kwa kuwera agutenderi palongoru pa sheni sha Mtua ili kumwandalil;a njira, kuwaandaa kwa ajili ya kwiza kwakuyi, 77kuwawaamisha wantu wakuyi kuwela, awalo[poli kwa njira ya kulekaziwa madoda gau.78Ayi ilawila kwa toziya ya huruma ya Mlungu gwetu, sababu yeni mshenji kulawa kumbindi alituziti, 79kuwarangazia kwa yawarikala gizani na uherepu wa mauti. Akatendi hangu kuilongozia maguru getu mu njira ya amani."80Vinu, uli mwana akakuli nan kuwera mweni makakala na rohoni kalikaliti nyikani mpaka lisaka la kulilanazia kwakuyi kwa waisraeli.

Chapter 2

1Vinu mu masiku aga, kalawiliti kwamba Kaisari Agusto kalaviiti lagiru pakaelekeza kuwela itorwi sensa ya wantu woseri yawakaliti duniani. 2Ayi iweriti ni sensa ya kwanja yaitendikiti lishaka Krenio kaweriti gavana gwa Siria. 3Hangu kila yumu kagenditi kumjini kwakuyi kuandikishwa sensa.4Nayu Yusufu kaukiti viraa mu mji gwa Nazarethi kuli Galilaya na kusafiri Yudea mu mji gwa Bethelehemu, yaguvimanika kagambira muji gwa Daudi, kwa toziya kalawiliti mu ukoro gwa Daudi. 5Kagenditi aku kulyandikisha pamuhela na Mariamu, mweni kaweli kamposa an kulolela mwana.6Vinu uilawiliti kuwela, pawaweriti kulia l;ishaka la kulifungua mwana liwaiditi. 7Kalifungunguiti mwana mparu, mzaliwa gwakuyi gwa kwanja, kamnyeng'elela nguu mshima kumshinga na mbepu. Ndipu kamturi mu kihori cha kulishira wanyama, kwa toziya kuweliti ndiri nafasi mu numba za wahenga.8Mu eneo ali, waweriti wachungaji yawalikaliti mu marambu pawalinda makundi ga kondoru wau pashiru. 9Gafla, malaika gwa Mtua kawalawaliti, na ukwisa wa Mtua gung'aliti kuwazinga, na waweriti na ryoga sana.10Ndipi malaika kawagambira," Nmtira, kwa toziya nanguwajegela habari njema ambayu aijegi furaha ng'ulu kwa wantu woseri. 11Lelu mlopolwa kazalikiti kwa ajili ya mwenga mu mji gwa Daudi! Yomberi ndo Kristo Mtua! 12Ayi ndo ishara mbayu amupananui, amumwoni mwana katawa nguu na kugonja mu hori la kulisha wanyama."13Ghafla kuweliti na jeshi kulu mbinguni paliungana na malaika na ayu wamkwisiti Mlungu wazumbiti, " 14Ukwisa kwa Mlungu yakawera kumpindi sana, na pango iweli duniani kwa woseri ambau wakafiriziwa nawa."15Pawaweliti kwamba malaika pawaukiti kugenda mbinguni, wachungaji walitakuliziti womber kwa womberi," Tugendenivinu kuli bethelehemu , na twakawoni ashi shintu ambashi shirawiti, ambashi Mtua katufahamishiti." 16Waharakishiti kuliu, na wamsakuriti Mariamu na Yusufu, na kumlola mwana kagonja mu hori la kulishira wanyama.17Na pawaoniti hangu, wawajulishiti wantu kuli shawaweriti wawagambila kuhusu mwana. 18Woseri yawapikanila habari ai walikangashiti kwa shiri sha wazumbiti wachungaji. 19Lakini Mariamu kendereiti kulihora kuhusu yoseri yakaweliti kuyapikanila kagatuziti mu moyu gwakuyi. 20Wachungaji wauyiti wauzumiti na kumkwisa mlungu bkwa ajili ya kila shintu shawaweriti kala washipikanila, na kuona gambira tu siwazumbiti kwau.21Paifikiti lishaka la nnane na liweriti ni lishaka la kumtahiri mwana, wamshemiti litau la Yesu, litaau la wawapi kala na malaika kabla ya yinda ayenitungwi mu mtima.22Zau zilizotakiwa za utakaso pazipititi,kulinganila na sheria ga bMusa, Yusufu na Mariamu wampelekiti hekaluni kuli Yerusalemu kumtola palongoru pa mtua. 23Ganbira siirembwiti mu sheria ya Mtua," Kila maparu yakavugula mtima akashemwi yakalaviitwi wakfu kwa Mtua." 24wombeli vilavili wiziti kulavia sadaka kwakulinganila na shiri shashizumbitwi mu sheria ya Mtua,' Jozi ya njiwa amamakundi mawili ga njiwa."25Guloli, pawriti mna muntu mu Yerusalemu mweni litau lakui kaweriti wamshema Simeoni. Muntu ayu kaweriti na haki na mcha Mlungu. Yombeli kaweliti pakahepera kwa ajili ya mfariji gwa Israeli, na Rohu mnanagala kaweriti kumpindi yakuyi. 26Iweliti iwera kala kavunuruwa kupitira Rohu mnanagala kwamba yombeli ekafui kabla ya kumwona Kristo gwa Mtua.27Lishaka limu kiziti mu hekalu, pakalongoziwa na Rohu mnanagala. Ambapu walela wamjekityi mwana Yesu, kumtendera gali yagapasiti kawaida ya sheria, 28su Simeoni kamwankiti mumawoku gakuyi, na kumkwisa Mlungu na kuzumba, '" 29Vinu guturuhusu ntumintumi gwaku kagendi kwa amani ya Mtua,kulinganila na shisoweru shaku.30Kwa kuwera masu gangu gawona wokovu waku, 31ambau guwoneka kwa masu ga wantu woseri. 32Yomberi ni nuru kwa ajili ya ugubuturu kwa maisi na ukwisa kwa wantu wa Israeli.33Tati na mau gwa mwana wariukangashiti kwa mambu geni gatakuriti kumpindi kwakuyi. 34Su Simoni kawabariki na kuzumba kwa Mariamu mau gwa kuyi," Gupikanila kwa makini! mwana ayu kaweriti sababu ya kupotea na kuokoka kwa wantu wavua mu Israeli na ni ishara ambayu wantu wavua wataipinga. 35Viraa ni upanga yanagusomi nafsi yaku gamweni, ili kuwela mawazu ga wavuga gadhihiriki.''36Nabii mdara yakashemwa Ana viraa kaweriti hekalini. Nayombeli kalikaliti na mparu gwakuyi kwa miaka saba bada yakuona, Su kaweriti mjane kw therathini na minne. 37Yombeli kawaiji kuukachekaluni na kaweliti paweliti pakenderea kumwabudu Mlungu pamuhela na kufunga na kulua, pashiru na paruala. 38Na kwarishaka ali, kiziti pali paweliti na kwanja kumshukuru Mlungu. Kayoweliti kuhusu mwana kira muntu mweni paka weriti pakahepela ulopolwa wa Yerisalemu.39Pawa maliliuti kira shintu shawaweriti matenda kulinganila na sheria ya mtua wauyiti Galilaya, mjini kwau, Nazareti. 40Mwana kakuliti, na kaweriti na makakara pakongeleka, mu hekima, na uheri wa Mlungu iweriti pambindi pakuyi.41Walela wa kuyi kira mwaka kagenditi Yerusalemu kwa ajiri ya msambu gwa pasaka. 42Pakaweriti na umri wa miaka kumi na miwiri, wagenditi kayi lishaka mwafaka kidesturi kaajiri ya msambu. 43Baada ya kusigara masiku goseli kwa ajili ya msambu, wanjiti kuuya ukaya. Viraa shikambaku Yesu kasigariti kumbeli kwa Yerusalemu na walela wakuyi wavimaniti ndili ali. 44Wavimaniti kwamba kamkundi la waweliti pawasafiri hali, hangu wasafiriti mwaja gwa siku. Su wanjiti kumsakula mu wamu mwa warongu na maganja wau.45Pawa sinditi kumpala, wauyiti Yerusalemu na kwanja kumsakula aku. 46Ilawiriti kwamba kumberi kwa masiku watatu, wampatiti hekaluni, pakaweriti kalivago wakati pa wafunda, pakawapikanira na kuwakosia maswali. 47Woseli yawampikanila warikangashiti na kuvimana kwakuyi na majibu gakuyi.48Pawamwoniti wastaajabu. mau gwakuyi kamgambiriti, ''Mwanagwangu kwa shi gututenda hangu? gupikaniri, tati gwaku na neni tuweriti patukusakuli kwa wasiwasi mkuru.'' 49Kamgambiti, ''kwa shi mweliti pamsakula? Mvimana ndili kuwela ni lazima weli mu numba ya tati gwangu? 50Viraa werewiti ndili shakamaanisha kwa visowelu avi.51Su kagenditi pamuhela nau mpaka mnumba Nazarethi na kaweriti mtii kwa womberi. Mau gwakuyi katuriti mambu goseri mumoyu gwakuyi. 52Lakini Yesu kendereiti kukula mu hekima na kimo , na kongeriti kufirwa na Mlungu na wantu.

Chapter 3

1Vinu, mu mwaka gwa kumi na tano gwa utawala gwa Kaisari Tiberia, lishaka Pontio Pilato kaweriti gavana gwa Uyahudi, Herode kaweriti mkulu gwa mkoa gwa Galilaya, na Filipo mlongu gwakui kaweriti mkulu gwa mkoa gwa Iturea na Trakoniti, na Lisania kaweriti mkulu gwa mkoa gwa Abilene, 2na lishaka la ukuhani mkulu gwa Anasi na Kyafa, shosoweru sha Mlungu shimwiziliti Yohana mwana gwa Zakaria, mjangwa.3Kasafiriti mu mkoa goseri kuzunguka lushemba Yordani, pakahubiri ubatizu wa toba kw aajili ya kulekaziwa madoda.4Gambira siirembwiti mushitabu sha visoweru vya Isaya nabii," Liziwi la muntu yakalawa nyikani," Muinyawi kula njila ya Mtua muganyawi mapitu gakuyi yagataripiti.5Kila kulushi akumemiziwi, na kila lugongu avisawazishwi, barabara pazipinditi azikariziwi na njila pazipalazwiti azilainishwi. 6Wantu woseri awauwoni wokovu gwa Mlungu."7Hangu, Yohana kawagambiriti makutano makulu ga wantu yawamwiziliti wapati kubatizwa na womberi," Mwenga mwa uzau wa njoka wana sumu, ga yajkawaonyiti kituga gadhabuyanayiza?8Mleli matunda yagaendana na ntoba, na namwanja kuzumba mkati mwenu," Twanayi Ibrahimu mweni na tati gwetu; kwa toziya niwagambila yakuwela, Mlungu kaweza kumgorosia Ibrahimu wana hata kulawilana na mabuhi aga.9Kara liwagu liturwa mwa mtera. Hangu, kila mtera gwa gulelandili matunda maheri, hugudumura na kugwasila mu motu.10Su wantu wa mkutanu wamkosiiiti pawazumba," Vinu itupasa kutenda ashi?" 11Kankuliti na kuwagambira," Gambila muntu kana kanzu mbili katakiwa kausii kanzu yimu kwa yamonga ambayi kahera nakaka, na yakana shiboga katendi virahangu."12Su wamu wa watoza ushuru wiziti vira akubatizwa, na wamgambiriti," Mfunda, itupasa tutendi shishi? 13Kawagambiliti ," Namkusanya senti zaidikuliku sha mtakiwa kukusanya."14Wamu ya maaskari vilaa wakamkosia pawazumba," Twenga je? twanatakiwa tutendi shishi? Akawagambira, " namtoli ndili senti kwa muntu yoseri kwa makakala, na msituhumu muntu yoseri kwa uongu. Ridhikeni mishahara genu."15Vinu, kwa kuwela wantu waweriti na shauku ya kumwepela Kristo yanakizi, kila yumu kaweriti kamukwaza mumoyu gwakuyi kuhusu Yohana gambira yombeli Kristo. 16Yohana kawankuliti kwa kuwagambazia woseri,' Neni nanguwabatiza mwenga kwa maashi, viraa kwana yumu yakiza mweni kana makakala kuliku neni, na nistahili ndiri hata kuvugulwa ngoyi za viatu vyakuyi. Akawabatiza mwenga kwa Rohu mnanagala na kwa motu.17Pepeto lakuyi la mumawoku gakuyi ili kusafisha weli uwanda wakuyi wa kupetera nganu na kukusanya nganu ghalani mwakuyi. Viraa, akagamazii makapi kwa motu gweni apoguwezi kuzimika.18Kwa maonyu gamonga gavua viraa, kabweliti habari heri kwa wantu. 19Yohana kamkalipiti viraa Herode mkulu gwa mkoa kwa kumyuga Herodia, madara gwa mlongu gwakuyi na kwa madoda gamonga gavua geni Herode kaweriti kagatenda. 20Viraa baadayi Herode katenditi madoda gamonga gadoda sana. Kamtawiti Yohana mugereza.21Su ilawiti kwamba, lishaka wantu woseri pawaweliti pawabatiza na Yohana na Yesu kabatiziti viraa. Lishaka pakaweriti kamkulua, mbingu zifugukiti. 22Rohu mnanagala kasulukiti kmpindi gambila njiwa, lishaka lilalili sauti yiziti kulawa mbinguni paizumba," Gwenga ni gwa mwana gwangu mfiriziwa. Nfiruziwa sana na gwenga."23Vinu Yesu mweni, pakanjiti kufunda, kaweriti na umri wa upatagu miaka thelathini. Kaweriti mwana ( gambila siwololelwa) gwa Yusufu, mwana gwa Eli, 24mwana gwa Mathati, mwanagwa Lawi, mwana gwa Melki, mwana gwa Yana, mwana gwa Yusufu,25mwana gwa Matathia, mwana gwa Amosi, mwana gwa Nahumu, mwana gwa Esli, mwana gwa Nagai, 26mwana gwa Maati, mwana gwa Matathia, mwana gwa Smeini, mwana gwa Yusufu, mwana gwa Yuda,27mwana gwa Yoanani, mwana gwa Resa, mwana gwa Zerubabeli, mwana gwa Shealtieli, mwana gwa Neri, 28mwana gwa Melki, mwana gwa Adi, mwana gwa Kosamu, mwana gwa Elmadamu, mwana gwa Eri, 29mwana gwa Yoshua, mwana gwa Eliezer, mwana gwa Yorimu, mwana gwa Matathi, mwana gwa Lawi,30Mwana gwa Simeoni, mwana gwa Yuda, mwana gwa Yusufu, mwana gwa Yonamu, mwana gwa Eliakimu, 31Mwana gwa Melea, mwana gwa Mena, mwana gwa Matatha, mwana gwa Nathani, mwana gwa Daudi, 32mwana gwa Yese, mwana gwa Obedi, mwana gwa Boazi, mwana gwa Salmoni, mwana gwa Nashoni,33mwana gwa Abinadabu, mwana gwa Aramu, mwana gwa Hesroni, mwana gwa Peresi, mwana gwa Yuda, 34mwana gwa Yakobo, mwana gwa Isaka, mwana gwa Ibrahimu, mwana gwa Tera, mwana gwa Nahori, 35mwana gwa Seruig, mwana gwa Ragau, mwana gwa Pelegi, mwana gwa Eberi, mwana gwa Sala,36mwana gwa Kenani, mwana gwa Arfaksadi, mwana gwa Shemu, mwana gwa Nuhu, mwana gwa Lameki, 37mwana gwa Methusela, mwana gwa henoko, mwana gwa Yaredi, mwana Mahalalei, mwana gwa Kenani, 38mwana gwa Enoshi, mwana gwa Sethi, mwana gwa Adamu, mwana gwa Mlungu.

Chapter 4

1Su Yesu pakawela kamemwa na Rohu mnanagala, kauyiti kulawa lushemba Jordani, na kalongoziwiti na Rohu jangwani 2kwa masiku arobaini, aku pakajerwa na ibilisi. Lishaka ali kaliandiri shoseri, na mwishu wa lishaka ali kaipikaniliti njala.3Ibilisi kamgambira," Gambira gwenga gwa nwana gwa Mlungu, guliamuru libuhi akli liweri mkati." 4Yesu kankula, " Ilembwa,' muntu apa kalikali kwa mkati gweka."5KIsha ibilisi kamlongozia kumpindi mu kilele sha lugongu, na kumlangazia falme zoseri za dunia kwa muda mdidini. 6Ibilisi kamgambazia," Anikupi mamlaka aga kutawala falme azoi zoseri pamuhera na fahari zakuyi. Weza kutenda hangu kwa kuwra vyoseri vikabidhiwa kwa neni nivitawali, na wezi kumpananani yoseri yana nimpanani. 7Kwa ndambu ayi, km pagunamini na kunabudu, vintu avi vyoseri aviweli vyaku."8Viraa Yesu kankuliti na kumgambira," Ilembwa," Lzima gumwabudu Mtua Mrungu gweku, na lazima gumtumikili yombeli gweka yakuyi."9Baadayi Ibilisi kamlongozia Yesu hadi Yerusalemu na kumtula sehemu ya kumpindi nakaka la jengu la hekalu na kumgambira," Kama gwenga ni gwa mwana gwa Mlungu guliyasili pasi kulawa panu. 10Kwa toziya ilembwa ," Akawalagalili malaika wakuyi wakukwisi na kukulinda, 11na awakugorosii kumbindi mumawoku gau ili kwamba nagutenga magulu gaku pampindi pa libuhi."12Yesu kankuliti na kumgambazia," Itakulwa," Nagumjera Mtua Mlungu gwaku." 13Ibilisi pakamaliliti kumjera Yesu, kagenditi zakuyi na kumleka hadi lishaka lamonga.14Su Yesu kauyiti GHalilaya kwa makakala ga Roho, na habari kuhusu yomberi zitanguliti na kusambaa mu mikoa yoseri ya pakwegela. 15Kafunditi mu masinagogi gau, na kila yumu kamkwisiti.16Lishaka limu kagenditi Nazareti, muji ambau kalelewitwi na kukulila. Gambira siiweriti desturi yakuyi kingiriti mu masinagogi lishaka la sabato, na kagorosiiti kusoma maandiku. 17Wamkabidhiiti gombo la nabii Isaya , hangu, kavuguliti gombo na kusakuliti sehemu yailembwiti,18" Roho gwa Mtua ka kumpindi kwangu, kwa toziya kankuliti mafuta kuibwera habari njema kwa maskini. Kantuma kutangaza uhuru kwa watawirwa, na kuwatenda waoni ndiri na wawezi kuwiona kayi. Kuwaturula huru wali yawagandamizwa, 19Kuubwera mwaka ambagu Mtua akanangazii wema wakuyi."20Su kavuguliti gombo, kamuuziiti kiongozi gwa sinagogi, na kalivagiti pasi.Masu ga wantu woseri yawaaweriti mu sinagogi yamloliti yombeli. 21Kanjiti kutakula nau pakazumba," Lelu andiku ali litimilika mumakutu mwenu." 22Kila yumu pali kashuhudiiti shiri shazumbiti Yesu, na wavua muwamu wau walikangashiti na visoweru vya hekima yagaweriti pagalawa mu mlomu gwakuyi. Waweriti pawazumba,' Ayu ni shikambaku tu gwa Yusufu, hangu ndiri?"23Yesu kawagambiliti ,' Nakaka amzumbi methali ayi kwa neni," Mtubu, guliponazii gamweni. Shoseri shatupikaniliti pagutenda Kapernaumu, kushitendi panu vira kushijiji shaku." 24Viraa kazumbiti," Nakaka niwagambazia mwenga, kwahela nabii yanakakubaliki mu nchi yakuyi."25Viraa niwagambazia mwenga nakaka kuwela kuweliti na wakanja wavua Israeli mu shipindi sha Eliya, lishaka mbinguni klutatitwi nakuwela na mvula kwa miaka mitatu na nusu, lishaka iweriti na njala nkulu mu nchi yoseri. 26Viraa Eliya katumitwi ndili kwa yoseri yumu gwau, viraa kwa mkenja yumu tu yakakliti Sarepta pakwegera na nji gwa Sidoni. 27Viraa, kuweriti na wakoma wavua Israeli mu shipindi sha Elisha nabii, vira kwahela hata yumu gwau yakaponywitwui aipoti namini muntu gwa Siria.28Wantu woseri mu sinagogi wamemitwi na ghadhabu pawapikanila aga goseri. 29Wagolokiti na kumkumba kunja kwa mji, na kumlongozia apaka mu ukingu wa lugongo la mji gweni mji gwau kunyawiti kumpindi kwakuyi, ili wawezi kumwasila pasi. 30Viraa kapititi salama na kugenda zakuyi.31Su kaseleriti Kapernaumu, mu mji gwa Galilaya.Sabato yimu kaweriti pakafunda wantu mnumba mwa sinagogi. 32Walikangashiti na mafundu gakuyi, kwa toziyakafunditi kwa mamlaka.33Vinu lishaka alai mnumba mwa sinagogi, kuweriti na muntu yakaweliti na pepo ya kadoda, na kaguliti kwa sauti ya kumbindi, " 34Twana shi na gwenga Yesugwa Nazareti? Gwiza kutuagamizia? Nivimna gwenga gwa gaa! gwenga ni mnanagala gwa Mlungu!"35Yesu kamkalipipiti yesu pakazumba, Gunyamali jii, na gumlawi muntu ayu!" Pepu uli pakamwasiti muntu uli pasi pakati pau, kamlawiti muntu uliya bila kumsababishia maumivu goseri. 36Wantu woseri walikangashiti, na wendereiti kuyowekela jambu ali kila yumu na muyaguyi. Pawazumba," Ni visoweru vya ndambu gaa ayi? " Kawamuru roho wadoda kwa mamlaka na kwa makakala na wagua." 37Hangu habari pampindi pa Yesu zitangaliti kila sehemu mu maeneu yakazunguka mkoa agu.38Su Yesu kaukiti mu mji nagu na kwingila mu numba ya Simoni. Vinu, nahonga gwakuyi na simoni kaweritoi kaluala hama ikalipa, na wamsiiti kwa niaba yakuyi. 39Hangu, Yesu kamsegelela, kaikalipilili ili homa na imlekiziiti. Ghafla kagolokiti na kwanja kuwatumikila.40Mshenji paguweriti paguzyeta, wantu wamjegiliti lkila yumu yakaweriti Mgonju gwa maradhi ga ntambu mbalimbali. Kturiti mawoku gakuyi kumpindi mwa kila mgonju na kuwaponazia woseri. 41Mapepu viraa gawalawiti wavua wau. Yagutiti kwa sauti na kuzumba," Gwenga ni gwa mwana gwa Mlungu! Yesu kawakalipiliti pepu na kawaruhusiti ndiri wayoweli; kwa toziya wavimaniti kuwela yombeli Kristo.42Lishaka papapambazukiti, kagenditi eneu lakaweriti na wantu. Makutano ga wantu waweriti walimsakuliti wiziti mu eneu alilokuwapo. wankuliti kumlewelela nakagenda kutali na wombeli. 43Viraa kawagambiriti," Viraa lazima nishoweri habari njema za ufalme gwa Mlungu mu nji gwamonga mivua, kwa kuwela ali ndo sababu nagalilitwi panu." 44Su kendereiti kuhubiri mnumba mwa sinagogi mu uyahumdi goseli.

Chapter 5

1Vinu ilawiliti lishaka wantu pawalikusanyiti na kumzingi Yesu na kupikanila shisoweru sha Mlungu, ambapu kaweriti kagoroka pambeku pa ziwa Genesareti. 2Kawoniti mashua kutari zitia nanga pambeku mwa ziwa.Wavuuvi waweriti walawa na waweriti pawagulula nyavu zau. 3Yesu kingiriti mu yimu ya ili mashua, ambayi iweriti ya Simoni na kumloa kaupeleki kumjini kutari kidogu na nchi kavu su kalikaliti na kufunda kulawila mu mashua.4kuyowela, kamgambiriti Simoni, guipeleki mashua yaku mpaka shirindi sha mashi na kusurusia nyavu zau ili kulopola wasomba. 5Simon kankuliti na kutakula, Mtua, tutenda lihengu pashiru poseli, na tubatiti ndili shoseli shilii viraa kwa shisoweru shaklu anizisulusii nyavu. 6Pawatenditi hangu wakusanyiti shiasi shikulu sha wasomba na nyavu zau zyanjiti kudumuka. 7Hangu waashiriiti wayau mu mshua yamonga ili wizi na kuwatanga. Wiziti wamemeziiti mashua goseli, kiasi kwamba zyanjiti kwagamila.8Viraa Simoni Petro, pakawoniti hangu, kaguwiti mu magoti mwa Yesu pakazumba," Guuki kwa neni, kwa toziya neni na muntu yawela na madoda Mtua." 9Kwa toziya kalishanagashiti, na woseri yawaweriti pamuhela na yomberi, kwa uvuvi wa wasomba yawaweliti pawatenda. 10Ali iwagumuishiti Yakobo na Yohana wana gwa Zebedayo, ambau waweriti washiriki wa Simoni. Na Yesu kamgambiliti Simoni," Nagutira, kwa toziziya kwa njra vinu na kwenderea agubenangi wantu." 11Pawaweriti kala wazijega mashu gau mu nchi kavu, walekiti kila shintu na kumfuata yombeli.12Ilawiliti kuwela paiweriti mu mji gumu, muntu yakaweliti kamemmwa ukoma kaweriti aku. Lishaka pakamuoniti Yesu, kaguwiti nakung'opngazia sheni shakuyi mpaka pasi na kumlua , pakazumba," Mtua, paguwela gufira , guweza kungulula." 13Su Yesu kataraziiti liwoku lakuyi na kumbata pakazumba," Nfira gugululwi." Na saa ila ilii ukoma umlekiti.14" Kmragaliliti nakugambira muntu yoseri, viraa kamgambiliti," Gugendi zaku, na gwakajilangazii kwa makuhani na gulavii sadaka ya kugululwa kwwaku, sawia na shiri Musa shakaamriti, kwa ushuhuda kwau.15Viraa habari kuhusu yombeli zitangaliti kutari zaidi, na umati mkulu gwa wantu gwiziti pamauhelana kupikanila pakafunda na kuponazia magonju gau. 16Viraa mara kwa mara kalibaguliti faragha na kuluwa.17Ilawiti lishaka limu kati ya masigu aga oakaweriti pakafunda, na waweriti mafarisayo na wafundwa wa sheria walikaliti panu ambau wiziti pawalawila vijiji vivua tofauti mu mikoa ya Galilayana Yudea, na viraa kulawila mu mji gwa Yerusalemu. Mkakara ga Mtua gaaweritipamuhela na yomberi kuponazia.18Wantu kadha waziti, wambeba mu mkeka muntu yakapoza, na wasakuliti njira ya kumwingizia munumba ili kumugonjeka pasi palongoru pa Yesu. 19Wapatiti ndili njira ya kumwingizia mundumba toziya ya umati, hangu wakweniti kumbindi kwa paa la mnumba na kumsulusia muntu pasi mu vigae, pampindi mkeka gwakuyi pakati pa wantu, palongoru kabisa pa20Pakairola imani yau, Yesu kazumbiti, ''Ganja, madoda gaku gule kaziwa.'' 21Waremba na Mafarisayo wanjimiti kuhoji ali, pawazumba, ''Ayu ni gani yakayowera makufuru? Ni gaa yakaweza kulekezia mkadoda ila ni Mlungu gweka yakuyi?''22Viraa Yesu pakatambuiti shi shawaweritipawalihora, kawankuli na kuwagambazia," Kwa shi mwangulikosiana ali mu mioyu yenu? 23Sho ni shiyeuka kuzumba, " madoda gaku galekeziwa 'au kuzumba'gugoloki gugendigendi?' 24Viraa muvimani yakuwela mwana gwa Aadamu kanaga malaka duniani ya kurekeziana madoda, Nakukugambila gwenga,' Gwimuki , gutori mkeka gwaku na gugendi ukaya gwaku."25Lishaka lilalili kimuka pangoru pau na kutora mkeka gwakui gakaweriti kugonjera- su kauyiti ukaya kwakuyi na pakamzumila Mlungu. 26Kila yumu kalishangashiti na kumzyumila Mlungu. Wamemitwi na hofu, pawazumba," Tuwona mabu yakawela ndili kawaida lelu."27Baada ya mambu aga kulawila, Yesu kalawiti aku na kumwona mtoza ushuryu yawamshema Lawi kalikala mueneu la kukusanya kodi.Kamgambira," Gunfuati." 28Hangu Lawi kugoloka na kumfuata , pakaleka kila shintu kumberi.29Su Lawi kagenditi ukaya kwakuyi karamu nkulu kwa ajili ya Yesu. Waweriti watoza ushuru wavua kuli na wantu wavua yawalivagiti pameza pawalia pamuhera nawa. 30Viraa walemba na mafarisayo waweriti pawanung'unikila wafundwa, wazumbiti," Kwa ashi mwankulia na kulanda na watoza ushuru pamuhela na wantu wavua wana madoda?" 31Yesu kankuliti ," Wantu yawana afia njema apo wahitaji tabibu ni wali tu yawamwona ndoa wafira yumu. 32Niza ndiri kuwashema wantu yawana haki wapati kutubu bali kuwashema ya wana madoda wapati kutubu."33Wamgambazia," Wafundwa gwa Yohana mara zivua kufunga na kulua, na wafundwa wa mafarisayo nawombeli hutenda vilavilii. Viraa wafundwa waku walia na kulanda." 34Yesu kawagambira ," Iwezekana muntu yoseri kuwatenda wantu yawahudhuria harusi ya Mtua lishaka Mtua arusi badu pamuwera nawa? 35Viraa masiku giza mtua gwa harusi pakausiwa kwau; ndo mu masiku aga awafungi."36Su Yesu kaloweriti viraa kwau kwa mfanu," Kwahela yanakadgi shipandi sha nguu yasyayi na kutumia kunyawil amu nguu ya makashu. Pakatenda hangu, akaidegi nguu kulawa mu nguu yasyayi , epe ifai katumika na nguu ya vazi la makashu.37Viraa, kwahela muntu ambayi hutula divaiyasyayi mu viriba vikulu kulu. Kama pakatenda hangu, divaiya syayi eimpanti shilii shombu, na divai eyjiti, na viriba evibongonyoki. 38Viraa divai yasyayiu ni lazima itulwi mu viriba vyasayi. 39Na kwahela muntu baada ya kulanda divai ya makashu, hufila ya syai, kwa toziya huzumba,' Yamakashu ni bora.'"

Chapter 6

1Vinu ilawiti mu sabatu kwamba Yesu kaweriti pakapita pakati pa lilambu la nafakana wafundwa wakuyi waweriti pawapa masuke, pawakunta kati ya mawoku gali pawalia nafaka. 2Viraa wamu wa Mafarisayo wazumbiti," Kwa shi mwankuitenda shintu ambashi si halali kisheria kuitenda lishaka la sabato?"3Yesu, kawankula, pakatakula," Mwaiti ndiri kusoma kili Daudi katenditi pakaweriti na njala, yomberi na waparu waweriti pamuhela 4nayu? Kagenditi mu numba ya Mlungu, na katoriti mikate minanagala na kulia baadhi, na kuilavia yimu kwa wantu yakaweliti nawa kuliya, hata paiweriti halali kuliya kwa makuhani kuiliya." 5Su kawagambazia," Mwana gwa Adamu ni Mtua gwa sabatu."6Ilawiliti mu sabatu yamonga kuwela kagenditi munumba mwa sinagogi na kuwafunda wantu aku. Kuweriti na muntu ambayi liwoku lakuyi la kulia liweriti lipooza. 7Walemba na Mafarisayo waweliti wamkumlola kwa makini kuwona kama ekamponaziii muntu lishaka la sabato, ili wawezi kupata sababu ya kumstaki ka kutenda likosa. 8Viraa kavimaniti ni shi shawaweriti wangulihora na kuzumbiti kwa muntu yakaweriti kupooza Liwoku, " Gwimuki, gugoloki panu pakati pa kila yumu." Hangu uli muntu kanyasukiti na kugoloka paliya.9Yesu kazumbniti kwau," Nnkuwakosia mwenha ni halali lishaka la sabato kutenda maheri ama kutenda madhara, kulopola maisha ama kugaharibizia?" Su kawaloliti woseri na kumgambila uli muntu, " 10Gutalazii liwoku laku." Katenditi hangu , na liwoku lakuyi liweriti liponwaziwa. 11Viraa wamemitwi na maya, walizumbiana wau kwa waukuhusu shishi shiwapasa kutenda kwa Yesu.12Ilawiti masiku aga kuwela kagenditi kuligongu kuluwa kendereiti pashiru mzima kumlua Mlungu. 13Paiweriti mandawila, kawashemiti wafundwa wakuyi, na kawasaguliti kumi na wawili kati yau, ambau viraa washemitwi," wantumi."14Matau ya wale wantumi yaweliti Simoni( ambayi viraa wamshemiti Petro) na Andrea mlongu gwakuyi, Yakobo, Yohana, Filipo, Bartolomayo, 15Mathayo, Tomaso na Yakobo mwana gwa Alfayo, Simoni, mabayi Zelote, 16Yuda mwana gwa Yakobo na Yuda Iskariote, ambayi kaweriiti msaliti.17Su Yesu kaseleliti pamuhela nawa kulawa kulugongu na kugorokamahalitambarare. Idadi ngulu ya wafundwa wakui iweriti kuloa, pamwela na idadi nkulu ya wantu kulawa uyahudi na Yerusalemu, na kulawa pwani ya Tiro na Sidoni. 18Wiziti kumpakanila na kumponazia mgonju gwau. Wantu waweriti pawasumbuliwa na mapepu wadoda waponitwi viraa. 19Kila yumu mu ali kusanyiku kajeriti kumgusa kwa toziya makakala ga kuponazia ziweriti pazilawila mkati mwakuyi, na kawaponaziya woseli.20Su kawaliriti wafundwa wakuyi, na kuzumba," Mbarikiwa mwenga yamuwela maskini , kwa mana ufalme gwa Mlunga ni wenu. 21Mbarikiwa mwenga yamuwela na njala vinu, kwa mana amsekwi.22Mbarikiwa mwenga ambau wantu awawakalili na kuwabagula na kuwashutumu mwenga kuwela ni wadoda, kwa toziya ya mwana gwa Adamu. 23Msekeli mu lishaka ali na kuguruka na kusekela kwa toziya nakaka amuweli na dhawabu nkulu mbinguni kwa mana watati wau wawatendereiti virahangu manabii.24Viraa oli wenu yamuwela walunda! kwamanma mpata kala faraja yenu. 25Ole wenu yamwikuta vinu! kwa mana amwoni njala badayi. Ole wenu yamseka vinu! Kwa mana amwombolezi na kulila baadayi.26Oli wenu, pamkwiza na wantu woseri! kwa mana watati wau wawatenderiti manabii wa uwongu viraavi.27Viraa zumba kwa mwenga yamupikanila, muwafiri maadui, wenu na kutenda maheri kwa wombeli yawawakalalila. 28Muwabaliki wali yawa walaani mwenga na muwaluili wali yawawaonela.29Kwa yombeli yakakukoma lisaya limu, gumgalambulili na la pili gambira muntu kapapoka joho laku nagumlewelela na kanzu. 30Gumupi kila shakalua. Gambira muntu pakakupoka shintu ambashi ni mali yaku, nagumrua kakuuziriri.31Gambira simuwafura wantu muwatenderi, mwenga muwatenderi viraangu. 32Gambira simwafira wantu yawafira mwengfa tu, ayi thawabu gaa kwa mwenga? kwa mana handa wana dhambi huwafira waliyawawafira. 33Handa pamuwatendera maheri wari ywatendera maheri mwenga, ayi ndo thawabu ga kwamwenga kwamana handa wana dhambi hutenda helahangu. 34Gambira pamkopesha vintu kwa wantu ambau mtegemela awawauzilili, ayi ndo thawabu gaa kwamwenga? Hata yawana madoda huwakopela wana dhambi, na hutegemela kwanka shiasi shilaashi kayi.36Viraa muwafiri maadui zenu za muwatenderi zenu na muwatenderi maheri. Muwakoperi na namuhofu kuhusu kuwauzalila, na thawabu yenu aiweli nkuru. Amueli wana yakawela kumbiondi kwa toziya mweni ni mwema kwa wantu yawawelandiri na shukrani na waovu. 35Muweli na huruma , gambila tati gwenu sikana huruma.37Namuhukumu, namwenga apo muhukumiwi. Namlaani, namwenga apo mlaniwi. MUwasamehe wamonga, namwenga amsamehewi.38Muwapanani wamonga, namwenga ampnanwi, kiasi sha ukarimu shindirwa, kusukwasukwa na kwitika - ashitiki mi magoti mwenu. Kwa toziya kwa shipimu shoseri shamtumia kupimila, shipimu shaashi ashitumiki kuwaoila mwenga."39Su kawagambiliti mfanu viraa." Je muntu shipofu kaweza kumlongozia muntu yamonga shipofu? handa katenditi hangu, vinu woseli ewaturuki mu lilindi.je ewawaturukili? 40Mfundwa hawi mkulu kuliku mfundwa gwakiya, viraa kila pakawela kafundwa kala kwa ukamilifu akaweli gambira mfunda gwakuyi.41Na kwa shi vinu gushiora kibanzi shashiwela mkati mwa lisu la mrongu gwaku,na boriti liloli mnumba mwa lisu laku gulilola ndiri. 42Utawezaje kumgambira mlongu wako,' Mlongu, ndua nkitoe kibanzi kilicho mnumba mwa lisu lakumweni? Mnafiki gwenga! kwanja guusii boriti mu lisu laku gamweni, ndo aguwoni weli kalavia kibanzi mu lisu la mlongu gwaku.43Kwa toziya kwahela mtera guherepa yagulela mnatunda madoda, wala kwahera mtera gudoda yagulela matunda gahelepa. 44Kwa toziya kila mtera aguvimaniki kwa matunda gakuyi. Kwa toziya wantu wapatindiri tini kulawa mu misontu, wala wapandiri zabibu kulawa mu misongoma.45Muntu muheri mu hazina heri ya moyo gwakuyi hulavia gawela maheri, na muntu muovu mu hazina mbovu ya moyu gwakuyi hulavia yagawela maovu. kwa toziya mromugwaku huzumba gali yagamema mu moyu gwakuyi.46Kwa shi mshema,' Mtua, Mtua,' na badu mtenderi gali gazumba? 47kila muntu ajaye kwaneni na kupakanila visoweru vyangu na kugatendela lihengu, animlangazii ndambu yakawela. 48Hulifana na muntu yakujenga numba yakuyi, mweni kapawa pasi sana, na kunyawa msingi gwa numba kumpindi ya mwamba imara.Mafuriko yakiziti, maporomoko ya mashi yaliipiga numba, viraa iwezitindili kutikisika, kwa toziya iweriti inyawa weli.49Viraa yoseri yakapikanila shisoweru shangu na kutiindiri; mfanu gwakuyi ni muntu yakanyawiti numba pampindi pa ardhi paweriti ndiri na msingi, lushemba pagasulukiti kwa makakara, numba ili ipatiti maangamizi makulu.

Chapter 7

1Baada ya Yesu kumalila kila shintu shakaweriti katakula kwa wantu yawampikaniliti, kingiriti Kapernaumu.2Mtumwa fulani gwa akida, yakaweriti gwa thamani sana kwakuyi, kaweriti mgonju sana na kaweriti pakwegela ya kufua. 3Viraa pakaweriti paikanila kuhusu Yesu, uli Akida kamlagliliti kiongozi gwa Wayahudi, kumgambira kizi kumropola mtumwa gwakuyi ili nakafua. 4Pawafikiti pakwegera na Yesu, wamsii kwa bidii na kuzumba," Kastahili kutenda hangu kwa ajili yakuyi, 5Kwa toziya kalifira taifa letu, na ndo yomberi yakanyawiti sinagogi kwa ajili yetu."6Yesu kendereiti na mwanja gwakuyio pamuhela na wombeli,. Viraa kabla akenegendi kutari na numba, afisa yumu kawalagalila maganja wakuyi kuyowela nayi. " Mtua, nagulitosia mweni kwa toziya neni nistahili ndili gwenga kwingila mu dari yangu. 7Kwa toziya ayi nilioniti ndili hata namweni kuwela faa kwiza kwaku. Viraa gutakuli nenu tu nandumindumi gwangu akaponi. 8Kwani nini viraaa na muntu yawela na mamlaka na mana maaskari pasi kwangu. Huzumba kwa ayu " Gugendi" na kagenda, na kwa yamonga," Gwizi na yomberi kiza, na kwa ntumintumi gwangu ' Gutendi hangu,' na yombeli akatendi,"'.9Yesu pakapikaniliti aga kalikangashiti, na kuwagalambukila makutanu yawaweriti wamfuata na kuzumba," Niwagambila handa mu Israeli, aneniwahi kuwona muntu yakana imani nkulu gambira ayu. 10Su wali waweriti wawatuma wauyiti ukaya na kumwona ndumindumi pakawela mkomu.11fulani baada ya aga, ilawititi kwa Yesu kaweriti na mwanja kugenda muji yagushemwa Naini. Wafundwa wakuyi wagenditi pamuhela na yomberi pawaambatana na umati mkulu gwa wantu. 12Pakasokiti pakwegela na longo la jiji guloli, muntu yakafuiti kaweliti wambeba, na ni mwana gweka kwa mau gwakuyi. Kaweriti mkenja, na umati wa wawakilishi kulawila mu vijiji waweliti pamwela nayi. 13Pakamwoniti, Mtua kamsegelela kwa huruma nkulu sana kumpindi kwakuyi na kumgambazia ," Nagulila." 14Su kasegelera palongoru na kulibata jeneza ambali wabebiti shimba, na walii yawabebiti agorokiti katakula," Shikambaku nzumba gwimuku." 15Mufu kimukiti na kulivaga pasi na kwanja kutakula. Su Yesu kamkabidhi kwa mau gwakuyi.16Su hofu iwamemiti woseri.Wendereiti kumzyumila Mlungu pawazumba " Nabii mkulu kagolosiwa muwamu wetu" na " Mlungu kawalola wantu wakuyi" 17Azi habari heri za Yesu zitangaliti Yudea yoseli na kwa mikoa yoselo ya pakwegera.18Wafundwa gwa Yohana wamgambiliti mambu aga goseri. 19Ndipu Yohana kawashemiti wawili ya wafundwa wakuyina kuwatuma kwa Mtua kuzumba," Gwenga ndo uli yakiza, ama kwana muntu yamonga tumloleli? 20Pawasokiti pakwegera na Yesu awa wazumbiti," Yohana mbatizaji katuragalila kwaku. Kuzumba ,' Gwenga ni yuli yakiza ama kwana muntu yamonga tumlolelili?"21Kwa lishaka ali kawaponazia wantu wavua kulawa mu magonju na matesu, kulawa kwa rohu zidoda, na kwa wantu vipofu kawapiti kuwona. 22Yesu kankuliti na kuzumba kwau," Baada yakuwela kwa mgenditi kwa mlawiti amumjulishi Yohana shamshiona na kushipikanila. Wana upofu wanka kuwona na viwele wagendagenda, wana ukoma wagulilwa, viziwi wapikanila, wafu wafufuliwa na kuwela wakomu kayi, maskini wawagambira habari heri. 23Na muntu ambayi apo kaleki kunamini neni kwa toziya ya matendu gagubarikiwa."24Baada ya wali walagwiti na Yohana kuuya kwawalawiti, Yesu kanjiti kuzumba na ,makutanu kumpindi pa Yohana," Mgenditi kunja kuwona shii, ludenki paguweriti gutikiziwa na upepo? 25viraa mgenditi kunja kuwona shishi, muntu yakavariti weli? Guloli wali yawavala nguu za kifalme na kulikala mu maisha ga starehe wamu mu nafasi za kifalme. 26Viraa mgenditi kunja kuwona shii, Nabii" Yina, nankuzumnba kwenu na zaidi sana kuliku nabii.27Ayu ndo yakalembwiti,' Guloli, nankumtumba mjumbi gwangu palongolu pa masu genu, yakaandaa njira kwa ajili ya neni, 28Nzumba kwa mwenga, kati ya wali yawazalikiti na mdara, kwahela mkuru gambira Yohana, viraa muntu yakawela si muhimu sana yanakalikali na Mlungu. makhali pakawela yombeli, akaweli mukulu kuliku Yohana."29Na wantu woseri pawapikaniliti aga pamuhela na watoza ushuru, wabweriti kuwera Mlungu kana haki. Wawriti kati yau wali wabatiziti kwa ubatizu gwa Yohana. 30Viraa mafarisayo na wataalamu wa sheria za Wayahudi , ambau wabatizwindiri na yomberi walemiti hekima za Mlungu kwa ajili yau weni.31Kayi weza kuwalinganisha na shi wantu wa shizazi ashi ? Wahashi hasa? 32Walifana na wana yawashiniga mu eneu la soku, yawalikala na kulishema yumu baada ya yamonga pawwazumba," Tupulila filimbi kwa ajili yenu na mshiniga ndiri. Tuombeleza na mlilandiri.'33Yohana mbatizaji kiziti hekaluni kuliandiri mkati wala kulanda divai, na mzumbiti" Kana pepo. 34Mwana gwa muntu kiza kalia na kulanda na mtakulitio," Guloli ni mlafi na mlevi, ganja gwa watoza ushuru wa neni dhambi! 35Viraa hekima ivimanika kuwela yana haki kwa wana wakuyi woseri."36Yumu gwa mafarisayo kamluwiti Yesu kagendi kulia pamuhela nayu. Baada ya Yesu kwingira mu numba ya farisayo, kaegemeiti mu meza ili kalii. 37Guloli kuweriti na mwanamdara yumu mu jiji hili kaweriti na dhambi. Kavimanitikuwela kaweriti kalivaga kwa farisayo kajegiti supa ya manukato. 38Kagolokiti kumbeli kwakuyi pakwegera na magulu gakuyi aku pakalila.Kayi kanjiti kulavia magulu gakuyi kwa masozi, na kufuta kwa mvilo za mtuwi gwakuyi, pakaibusu magulu gakuyi na kupakazia mankato.39Na yuli farisayo kaweliti kamwalika Yesu pakaoniti hangu, kalihoriti mweni pakazumba," Gambira ayu muntu ekaweli nabii, ekavimani ayu ni gani na ni aina ga ya mdara yakamgusa yakuwela ni kana dhambi. 40Yesu kankuliti na kumgambira," Simoni nana shintu sha kukugambazia. Kazumbiti katakuliti la mfunda!"41Yesu kazumbiti," Kuweriti na wadaiwa wawili kwa mkopeshaji yumu. Yumu kaweriti anadaiwa dinari mia tano na gwa pili kadaitwi dinari hamsini. 42Na paweriti wahela senti ya kumlipa kawashemiti woseri. vinu gaa akamfiri zaidi? 43Simoni kankuliti na kutakula," Dhania yakasamehewa zaidi." Yesu kamgambiliti ," Guhukumiwa kwa usahihi."44Yesu kamgalambukila mdara na kuzumba kwa simoni," Gumwona ayu madara , ningira kwa numba yaku. Gunupitindiri mashi kwa ajili ya magulu gangu, viraa ayu, kwa masozi gakuyi, kalaviiti magulu gakuyi na kuifuta kwa mvili zakuyi. 45Gunbusu ndiri, viraa yombeli tangu kingiliti amu kalekitindiri kumbusu magulu gangu.46Gumpakiti ndiri magulu gangu mafuta, viraa kapakala maguru gangu kwa manukatu. 47Kwa jambu ali nikugambira kuwela kana dhambi zivua na kasamehewa zaidi, na viraa kafiriti zaidi. viraa kasamehewiti kidogu, hufira kidogu tu."48Baadayi kamgambiliti mdara," Madoda gaku galekeziwa" 49Wali yawakaliti pameza pamu hela nayi na kwanja kulilumbazia wau kwa wau," Ayu ni gaa mpaka kalekazia madoda?" 50Na Yesu kamgambazia mdara, " imani yaku ikulopola. Gugendi kwa amani"

Chapter 8

1Ilawiliti muda mdidini baadayi kwamba Yesu kanjiti mwanja mu mji na vijiji mbalimbali, pakawela na kushowa habari heri uya ufalme gwa Mlungu na wali kumi na wawili wagenditi pamuhela nayu, 2vilavili wanawadara fulani waweriti waponwaziwa kulamu mu rohu zidoda na magonju mbalimbali. Waweriti ni Mariamu yakashemitwi Magdalena ambayi kaweriti kalaviwa pepo saba. 3Yohana mdara gwa kuza na meneja gwa Herode, susana , na wana wadara wamonga wavua, yawalaviiti mali zau kwa ajili yau weni.4Na baada ya umati gwa wantu kulikusanya pamuhela pawawela na wantu wiziti kulawa mu mji mbalimbali, katakuliti nawa kwa kutumila mifanu. " 5Yakayala kagenditi kuyala mbeyu, pakaweliti kankuyala, zimu mbeyu azi ziguwiliti pambeku panjira zitimbangwa pasi pa mahulu, na mbongu gwa anga waliiti. 6Mbeyu zamonga ziturikiti pampindi pa udongo wa miamba na pazimeliti na kuwela miche zipooziti kwa toziya kuweliti ndili na unyevu.7Mbeyu zamonga zituirukiti mu mitera ya misontu, nayi mitetra ya misontu ikuliti pamuhela na zili mbeyu na za zisongwiti. 8Viraa mbeyu zamonga ziguwiliti mu udongu gufaa na zileliti mazau mara mia zaidi," Baada ya Yesu kuzumba mambu aga, kapaziti sauti," Yoseli yakawela na makutu na kupikanili."9Kayi wafundwa wakuyi wamkosiiti maana ya mfanu agu, 10Yesu kawagambiliti," Mpewa upenderelu wa kuvimana siri ya ufalme wa Mlungu, viraa wantu wamonga awafundwi tu kwa mifanu,ili kuwela pawaona waonindiri na pawapikanila waelewi ndiri."11Na ayi ndo maana ya mfanu au. Mbeyu ni shisoweru sha Mlungu. 12Mbeyu ziliziguwiliti pambeku pa njila wali wantu wapakanila shosoweru, na baadayi mwovu shetani hulitola kutali kulawa kumoyo, ili kuwera nawaamini na kuloporwa. 13Su na zili zaziturukila mu mwamba ni wantu walii yawawapikanila shisoweru na kwanka kwa kusekela viraa wahela mishigira yoseri, waamini tu kwa muda mdidini, na lishaka la majeru kuturuka.14Na mbeyu zili ziturukila mu misontu ni wantu yawapikanila shisowru, viraa pawendelea kukula husongwa na huduma na urunda na uherepa wa maisha aga, na walela ndiri matunda. 15Viraa mmbeyu ziturukiti mu udongu guherepa ni wali wantu, ambau ni wanyenyekela na mioyu miherepa, baada ya kupikanila sgisoweru hulibata na liwela salama na hulela matunda ga uvumilivu.16Vinu, kwahela hata yumu, yakawasha taa na kuibakila kwa bakuli ama kuitua pasi pa shitanda. Badala ya kuitula mu kinara sha taa ili kuwela kila yumu yakingira kapati kuwona. 17Kwa kuwela kwahela shanashijififi ambashi apo shimaniki, ama shoseri shashiwera sirini ambashi apo shimaniki pashiwera mu mwanga. 18Kwa hangu guweli makini paguwela gupikanila. Kwa toziya yakawela nashi, kwakuyi akongelewi zaidi, viraa yakahela na shintu ata shiri shididini shakawela nashi washitori."19Badayi mau gwakuyi Yesu na walongu wake wiziti kwakuyi wakaribiiti ndiri toziya ya umatu gwa wantu. 20Na wamtaarifu ," Mau gwaku na walongu wakuyi wakuli kunja wafira kukuwona gwenga. 21Viraa Yesu kankuliti pakazumba," Mau gwangu na walongu wangu ni wali yawapikanila shisoweru sha Mlungu na kujimila."22Ilawiti lishaka limu kati ya masiku gali Yesu na wafundwa wakuyi wakweniti mu mtumbwi, na kuwagambila," Natuloki kumwambu kwa pili kwa ziwa " wandaiti mashua gau. 23Viraa pawanjiti kuwuku, Yesu kagonjiti mbota, na dhoruba nkulu ya upepu, mashua gau ganjiti kumema mashi waweriti na nkulu sana.24Badayi wafundwa wakuyi wizitina kumwimusia, pawazumba," Mtua mkulu!mtua mkulu! twapakwegela kufua! kimkiti na kugukalipila upepu na mnawimbi ga mashi vinyamaliti na paweriti jii. 25Kayi kawagambira," Imani yenu ya koshi? Wafiriti kulilkangasha walizumbianakila yumu na muyagui," Ayu ni gaa, kiasi kuwela kaamuru handa upepu, na mashi na umtii?"26Wasokiti muji gwa Gerasini yaiwela upandi wa kumbeli kwa galilaya. 27Yesu pakasuluki na kutimba mu ardhi, muntu fulani kulawa kumjini kalioniti nayi, na ayu muntu kaweliti na makakala ga giza. Kwa muda gutangala kaweriti kavala ndiri nguu, na kaweriti kalkala ndili mu numba, viraa kalikaliti mu makaburi.28Paka mwoniti Yesu kagutiti kwa sauti, na kaguwiti pasi palongolu pakuyio. Kwa umatu mkula pakazumba, ntenda shi kwaku, Yesu mwana gwa mwana gwa Mlungu yakawela kumbindi? Nikusihi, naguadhibu neni" 29Yesu kaamuru roho idoda imulawi muntu uli, kwa kuwela mara zivua kaweriti pakapagawa. Hata gambila kaweriti katawa mnyonyoru na kubanwa na kuturwa pasi pa ulinzi, kamegiti vifunu na kulongoziwa na mapepu mpaka jangwani.30Yesu kamkosiiti, ''Ltau laku gani?'' kankula kazumba,'' Legioni'' kwa mana mapepu gavua gani ngila kwakuyi. 31Wendereiti kumgombila nagutuamini tugendi mu lilindi.32Kundi la wamtumbi liweriti pali chungwa mu lugomgu, wamsii kawa ruhusu wingiri kwau awa wamtumbi. Nakawaruhusu kutenda hangu. 33Kwa hangu wali mapepu wamlawiti muntu ulli na kwingila kwavwali wamtumbi, na lili kundi litugiliti mu mwinuku wa lugongu mpaka ziwani na wagamiliti amu.34Wali wantu yawaweliti pawa chunga wali wamtunbi pawaoniti shashirawiliti, watungiti na watowiti taarifa pali kumjini na kunja mu mji yaizukiti. 35Wantu pawapikaniliti aga wagenditi kuwona shashilawiliti , na wiziti kwa Yesu na kumwona muntu ambayi mapepu gaweliti gamlawa. Kaweliti kavala weli na muntu na mahara gakuyi, kalivaga mu magulu aga Yesu, na watiriti.36Ndipu yumu ya kawoniti kawawiliti kanjiti kuwasilila wamonga ntambubya muntu ayu yakaweliti kulongoziwa na mapepu siwampanyiti. 37Watu woseli wa kukoa gwa wagerasi na maeneo yagazungukiyi wamluwiti Yesu kauki kwau kwa toziya waweliti na hofu nkulu. Na kingiliti mu mtambwi na kauyiti.38Muntu uli yakalawitwi na mapepu kamsii Yesu kagendi nayi, viraa Yesu kamgambila kagendi na kutakula, 39''Guuyi mu numba yaku na guwalangi gali goseli ambayi mongu kaku tendera ''Ayu muntu kaukiti, pakatangaza kaseli mu miyi goseli gali goseli ambayi Yesu kagatenditi kwa ajili yakuyi40Na Yesu kauyiti, makutanu wamkaribisha kwa toziya woseli waweliti wangu mwepela. 41Guloli kiza muntu yumu wamshema yairo ni yumu kati ya kiongozi mu sinagogi. yairo kaweliti mu hali ya kusokela. Napakaweliti kankugenda, mumagulu pa Yesu na kumsii kagendi ukaya kwa kuyi. 42Kwa toziya kaweliti na mwana mdara yumu tu, mweni umri wa miaka kumi na mwili, na kaweliti mu hali ya kasokela. Napakaweliti kankugenda, makutano waweliti pawasongamana dhidi yakuyi.43Mdara kana kulawa mwazi kwa miaka kumi na miwili kaweliti paliya na katumiiti senti zoseli kwa waganga, viraa kwaheliti yakamponiti hata yumu. 44Kiziti kumbeli kwa Yesu na kubata pindo la vazi lakuyi, na ghafla kulawa damu kukomiti.45Yesu katakula, ''Nigaa ambayi yakambata? ''Pawalemiti woseli, Petro kazumbiti, Mtua mkulu, umati wa wantu ukukumpo na wakusonga.'' 46Viraa Yesu kazumbiti, ''Muntu yumu kambatiti, maana nivimaniti makakala gandawa kwa neni.''47Mdara sikaoniti apo kawezi kufifa shakatenditi, kanjiti kutetema, kaguwiti pasi palongoru pa Yesu katangaziti palongolu pa wantu woseli sababu ya imtenditi kambati na virisikaponiti gafla. 48Su kazumbiti kwa kuyi, '' Mwali, imani yaku ikutenda guweli mkomu. Gugendi kwa amani.49Paka weliti kenderea kuzumba, muntu yumu kiziti kulawa munumba ya kiongozi gwa sinagogi, kazumbiti, 'Binti gwaku kasokela. nagumwangaisha mfunda''. 50Viraa Yesu pakapikaniliti aga, kamwankuliti, 'Nagutila. Gwaminitu, na akalopolwi.''51Su pakingiliti mu numba ayi, karuhusitindili muntu yoseli kwingila pamuwela nayombeli, aipoti Petro, Yohana na Yakobo, tati gwa binti, na mau gwa kuyi. 52Viraa wantu woseli waweliti wankuomboleza na kulavia sauti kwa ajili yakuyi, viraa kazumbiti, ''namkoma umatu, akeni fui, viraa kagonya tu''. 53Viraa wamsekiti kwa dharau, wavimaniti kuwela kafua.54Viraa Yombeli, kamkoliti binti liwoku, paka shema kwa sauti,pakazumba ''Mwana, gugoloki'' 55Rohu yakuyi imuuyiliti, na kagoloka lishaka lilalilia. Kaamrisha kuwela, wamupi shintu fulani kwa ajili ili kalii. 56Walela wakuyi walikangasha, viraa kawaamuru nawamgambila muntu shashiweliti shirawila.

Chapter 9

1Kawashemiti wali kumina wawili pamwela, kawapanana uwezu na mamlaka kumbindi mwa mapepu goseli na kuponazia magonju. 2Kawatumiti wagendi kuhubiri ufalme wa Mlungu na kuponazia wagonja.3Kawagambiriti, ''Namtora shoseli kwa ajili ya mwanja gwenu wala shiboku, wala mkoba, wala mkati, wala senti wala namtola kanzu mbili. 4Na kwa wali yawawanka ndili, pamuuka muji agu, mulipukuti lita paka mumagulu genu kwa ushujaa kumbindi kwau.''5Na kwa wali yawawanka ndili, pamuuka muji aga, mulipukuti lita paka mumagulu genu kwa ushujaa kumbindi kwau. 6Waukiti na kugenda kupitira vijini, pawashowela habari heri na kuponazia wantu kila.7Viraa Herode, mtawala, kapikaniliti goseli yagaweliti pagalawila katabikiti sana, kwa toziya isemekana na na wamu wantu kuwela Yohana mbatizaji kafufuka kalawa wafu. 8Na wamu kwamba Eliya kalawila kala, na kwawamonga kwamba yumu gwa manabii gwa makashu kafufuka mu wafu kayi. 9Herode kazumbiti, ''Nimshinjiti Yohana, viraa ayu ni gani yapikanila habari zakuyi? Na Herode kasakuliti njila ya kumwona Yesu.10Lishaka pawa uyiti wali yawatumitwi, wamgambazia kila shintu shawatenditi kawatoriti pamuwela nayi, kagenditi gweka yakuyi mu mji yagu shemwa Bethsadia. 11Viraa makutanu wapikaniliti kuhusu ali wamfatiti, na kawakaribishiti, na kayowela nawa kuhusu ufalme gwa Mlungu, na kawaponaziiti waliyawa fira kuponwazia.12Lishaka lyanjiti kupela, na wali kumi na wawili wagenditi kwa kuyi na kuzumba, ''Guwa tawanyi makutanu kuwela wagendi mu vijiji vya pakwegela na mijini wakasakuli kayela na shiboga, kwa toziya twa eneu la nyikani''. 13Viraa kawagambazia,'' Mwenga muwapi shintu sha kulia.''Wazumbiti'' Twahela zaidi ya vipandi vitanu vya mkati na wasomba wawili, eipoti etugendi na kuhemela shibogo kwa ajili ya kusanyiku alila wantu''. 14Kuweliti na wapalu wapatau elfu tanu pali. kaewagambiliti wafundwa wakuyi. ''Muwavagazii pasi mu makundi ga wantu wapatau hamsini kwa kila kundi.15Kwa ndambu ayi watenditi hangu na wantu walivagiti pasi. 16Katoriti mitanu na wasomba wawili na kaloliti mbinguni, kavibariki, na kuvimega mu vipandi, kawapanana wafundwa wakuyi ili wavituli palongolu pa makutano. 17Woseli waliiti na kwikuta, na vipandi vya viboga visigaliti wasoliti na kumemazia vikapu kumi na viwili.18Nayi iweliti kuwela, pakaweliti kanku lua gweka yakuyi, wafundwa wakuyi waweliti pamumwela nayi na kawakosiiti paka zumba, ''wantu huzumba neni na gani?'' Wankunla, 19wazumbiti, ''Yohana mbatizaji, viraa wamonga hutakula Eliya, na wamonga huzumba yumu gwa manabii gwa mashaka ga makashu kafufukab kayi.''20Kawagambila, ''Viraa mwenga mzumba neni na gani? kankula Petro katakula, ''Kristo kulawa kwa Mlungu. 21Viraa kwa kuonya, Yesu kawaelekeza kuto kumgambila yoseli kumbindi kwa ali. 22Kazumba kwamba mwana gwa Adamu lazima kateseki na kwa mambu gavua na kulemwa na wazewi na makuhani wakulu na walemba, na awakulagi na lishaka la tatu akafufuki.23Kawagambila woseli, ''Gambila muntu yoseli pakafila kufuata, lazima kalikani mweni, kateli lipingika lakuyi kila siku, na kufuati. 24Yoseli yaka jera kugalopola maisha gakuyi akagamizii, viraa yoseli yakagamizia ama pakapaka hasara ya nafsi yakuyi? 25Je ashimfaidii shi mwanadamu kama pakapata ulimwengu woseli, viraa pagamizia maisha gakuyi kwa faida ya nafsi yakuyi?26Yoseli yakamonela soni neni na visowelu vyangu, kwa kuyi yombeli mwana gwa Adamu akamwoneli soni pakawela mu ukwisa wakuyi, na ukwisa na tati na malaika wananagala? 27Viraa niwagambila nakaka, kwana wamu wenu yawagoloka panu apo walawalili umauti mpaka wauwoni ufalme wa Mlungu.28Nawila yapata masiku nane baada ya Yesu kulakula visowelu avi kuwela kawatera pamumwela na Petro, Yohana na yakobo, wakwena kulugongu kuluwa. 29Na pakaweliti katika kulua, kuoneka kwa sheni shakuyi shigalambukiti, na mavazi gakuyi gawela melu mbuu na kung'aa.30Na, guloli waweliti wapalu wa wawili. pawayowela naji! kaweliti Musa na Eliya. 31Waonekiti mu ukwisa. Wayoweliti kuhusu kuuka kwa kuyi, Jambu ambali lapakwegela kutimika Yerusalem.32Vinu Petro na wali yawa wela pamwela nayi waweliti mu mbota zizotopo. Viraa pawimukiti, wauwoniti wakuyi na wapalu wawili yawaweliti wagoloka pamumwela nayi. 33Ilawiliti kuwela, pawa weliti wanku uku kwa Yesu, Petro kamgambila, ''Mtua, ni weli kwa twenga kulikala panu na itupasa kunyawa makazi ga wantu walati. Tunyawi limu kwa ajili yaku, yimu ya Musa, na yimu kwa ajili ya Eliya.'' kelewiti ndili shakaweliti kankutakula.34Paka weliti kanku zumba aga, liziti wringu na liwagubukila, na watiliti pawaoniti wazungukwa na liwingu. 35Sauti ilawiti mu liwingu paizumba,n '' Ayu ni mwana msagulwa. Mumpikanili yombeli''. 36Sauti painyamaliliti, Yesu kaweliti gweka yakuyi. Walikaliti jii, na mu masiku aga wamgambiliti ndili yoseli loseli muwamu mwa.37Lishaka lifatiti, baada ya kulawa kulugongu, kusanyiku kulu la wantu liliwoniti nayi. 38Galoli, mpalu kulawa mu kusanyiko kugutiti kwa sauti, pakazumba, ''Mfunda nakulua gumloli mwana gwangu, kwa kuwela ni mwana gwangu gwa gweka. 39Guwona rohu idoda imbata, na mara kukoma umatu, na vira humtenda kaguluku lukwali na kulawa povu mu mlomu. Nayi humlawa kwa shida, paimsababisha, maumivu makalipa. 40Naliwasii wafundwa waku kuikalipila ilawi. Vira iwezekanikandili.41Yesu kankuliti kazumba, ''Mwengo kizazi cha muaminindili na shashilawila, mpaka ndi anilikali na mwenga na kulitolela na mwenga? Gumjegi mwana gwaku panu. 42Shikambaku yakaweliti kankiza, rohu idoda imgusia pasi na kumbegazia kwa fuja. Viraa Yesu kaikaripiti iri rohu idoda, imponazia mpalu, na kamkabidhi kwa tati gwa kuyi.43Woseli walikangushiti na ukuru wa Mlungu. Viraa pawaweliti pawastaajabu woseli kwa mambu goseli yagatendekiti, kazumbiti kwa wafundwa wakuyi. 44''Visowelu vikali mu makitu mwenu, kwa kuwela mwana gwa Adamu akalaviwi mumawoku mwa wanadamu. 45Vila welewiti ndili maana ya visowelu avi, na galififi mu masugau, ili nawiza kwelewa. Wateriti kumkosia kuhusu shisowelu.46Su mgogoru gwanjiti guzukiti muwamu mwau ikumbindi mwa gaa ekaweli mkuli. 47Viraa Yesu paka tambuiti shawaweliti pawalihoji mumoyu yau, kamtaliti mwana mdidini, na kumtura upandi wakuyi. 48Na kazumbiti, ''kama muntu yoseli paka mwanka mwana mdidini gambila ayu kwa litau langu, kananka neni viraa, na yoseli hyakanaka neni, kamwanka viraa yakantumiti, kwa kuwela yakawela , mdidini kayi yenu ni woseli ndiye kawela mkulu''49Yohana kankuliti na kuzumba, '' Mtua, tumwoniti muntu paka winga pepu kwa litau laku na tumlewelewa, kwa toziya kaambatana ndili na twenga. 50Viraa Yesu kamgambila, '' Namlewelela, kwa kuwela ya kuwela kumbeli na mwenga ni gwenu.51Ilawiliti kuwela, kulinganila na lishaka siweliti pazapakwegela na masiku gakuyi go kugenda mbinguni, kwa uimara kaeleke zitishemi shakuyi Yerusalimu. 52Katuma wajumbi palongu pakuyi, nawombeli wagenda na kwingila mu kijiji cha wasamaria ili wamtayarishiri mahari. 53Viraa wantu kuli wamwanka ndili, kwa toziya kaweliti kaelekeza sheni shakuyi Yerusalimu.54Wafundwa wakuyi Yakobo na Yohana pawan oniti ali, kazumbiti, ''Mtua tufira tuamuru motu gusuluki kalawa pasi mbinguni uwagamazii 55Viraa kawagalambukiti kawakalapila. 56Su wagenditi kijiji shamonga.57Pawa weliti wanku genda mu njira yau, muntu yumu kamgambiliti, ''Anikufuati koseli kwa gugenda''. 58Yesu kawagambiliti, ''Mbweha wana malindi, wambongu wa angani wana vioto, viraa mwana gwa Adamu kahela pa kugonjeka mtuwi gwa kuyi.59Ndipu kamgambilitumuntu yamonga, ''Gufanti.'' Viraa yombeli kazumbiti,'' Mtua, guruhusu kwanja gendi nakamziki tati gwangu'', 60Viraa yombeli kamgambila, ''Guwa leki wafu waziki wafu wau, viraa gwenga gugendi gwakoshowi ufalme gwa Mlungu kila mahali.61Viraa muntu yamonga kazumbiti. ''Anikufuati,mtua, viraa guluhusu kwanja naka waagi yawawela mu numba yangu''. 62Viraa Yesu kamgambila kwahela muntu, yakatula liwoku lakuyi kulima na kulola kumbeli yanakafai kwa ufalme gwa Mlungu.

Chapter 10

1Kumbeli kwa mambu aga, Mtua kasguliti sabini wamonga, na kuwalagalilu wawili wawili wamlongoleri mu mji na eneu lakatarajiti kugenda. 2Kawagambira ," Mavunu ni gavua, viraa tyawatendi lihengu ni wadidini. Hangu basi mumluwi mtua gwa mavunu, ili kuwela kalagalili kalongoru watenda lihengu mu mavunu gakuyi.3Mgendi mu miji. Mloli, niwatuma gambira kondoru pakati pa wang'ang'a mwitu. 4Nambeba mfuku gwa senti, wala mkoba wana mwanja, wala viatu, wala namulamsii yoseri mu njila.5Mu numba yoseli yana mwingili, kwanja mnzumbi,' A mani iweli mu numba ayi.' 6Handa muntu gwa amani kapalia,amani yenu aisigali kumpindi kwakuyi, viraa handa sivyu, aisigali kwenu. 7Musigali mu numba ayi, mlii na mlandi shanawalavii, kwa maana mtenda lihengu kalistiri mshahara gwakluyi. Namuhama kulawa numba ayi kugenda mu numba yamonga.8Muji woseri yamwingila , na pawawanka, mlii shoseri shana watuli palongolu penu, 9na mponazii wagonju yawawela amu. Mzumbi kwau." Ufalme gwa Mlungu wiza pakwegera penu'10Viraa mu mji goseri yanagu mwingili, na wawankla ndiri, mgendi mu barabara na mzumbi, 11Hata litapaka mu muji gwenu lalinata mumagulu mwetu tulipunta dhidi yenu! viraa mulimani ali, ufalme gwa Mlungu wapekwegera.' 12Niwagambira kuwela lishaka la hukumu aiweri ni ustahimilivu zaidi kwa Sodoma kuliku muji agu.13Oli kwaku Korazini, oli kwaku Berthsaida! gambila lihengu nkulu lalitendeka mnkati mwaku etendeki Tiro na Sidoni, ewatubu makashu sana, ewalikali mkati mwa nguu za magunia na livu. 14Viraa eiweri sistahimili zaidi lishaka la hukumu kwa Tiro na Sidoni zaidi yenu. 15Gwenga Kapernaumu, gulihola agugutosiwi mpaka mbinguni? Hapana, agusulusiwi pasi mpaka kuzimu.16Yakawapikanila mwenga kampikanila neni, na yoseri yanakawalemi kanema neni, na yoseri yakafira neni kamfira yakantumiti."17Wali sabini wauyiti kwa furaha pawazumba," Mtua, hata mapepu watutii mu litau laku." 18Yesu kawagambil;a,' Nimwoniti shetani pakasuluka kulawa mbinguni gambira radi. 19Guloli, nuwapa mamalaka ga kutimba jnjoka na ng'r, makakala goseri ka adui, kwahela shoseri kwa njila yoseeeeli kwa njil;a yoseri yaniwadhuru. 20Ata hangu namsekelela tu mu Rohu ziwatii, viraa msekeli kuwela matau genu gandikwa mbinguni."21Mu muda gulagulii kafurahiti sana mu rohu mnanagala, na kuzumba," Nikuzumila gwenga, Tati, Mtua gwa mbinguni na duniani, Kwa toziya gugafira mambu aga kulawa kwa wana hekima na mahala, na kugavunula kwa wafundwandiri, gambila wana wadidini. Ndo, Tati kwa kuwela ifiriziwa mu masu paku."22" Kila shinyu shikabidhiwa kwangu na Tati gwangu, na kwahela yakavimana mwana gani il aTati, na kwahela ya kavimana Tati ni gani ila mwana , na yoseeeri ambayi mwana kafirandili kulivunula kwakuyi."23Kawagarambukia wafundwa wakuyi, kazumbiti faraghani,' Wabariki wa yawagana aga ambayi mwenga mugaona. 24Nitawagambira mwenga, kuwela manabii wavua na wafalme wafitiri kugaona mambnu yamugaona na wagaonandiri na kupikanila yamgapikanila, wagapikanila ndiri."25Guloli, mfunda fulani gwa kiyahudi kagorokiti na kumwankula, pakazumba, " Mfunda, ntendi shishi nigulithi ukomu gwa milele?" 26Yesu kamgambira ," Shindwikwoshi mu sheria? Guisoma ashi?" 27Kankula katakula ," Agumfiri Mtua Mlungu gwaku kwa moyu gwaku goseri, kwa rohu yaku yoseri, kwa makakala gaku goseri na kwa mahala gaku goseri, na jirani gwaku gambila nafsi yaku gamweni." 28Yesu kazumbiti ," Gwankula kwa usahihi. gutendi angu na aguishi."29Viraa mfunda, kapatamani kuliwalangira haki mweni, kamgambira Yesu," Na jirani gwangu ni yoshi?" 30Yesu kankula na kuzumba," Muntu fulani pakaselela kulawa Yerusalemu kugenda Yeriko. Kaguwila shintu sha wapokaji , yawampokiri mali yakuyi, na klumkoma na kumleka pakwegela pakawela nusu kusokela.31Kwa bahati kuhani fulani kaweriti pakasuluka mu njila ayi, pakamwoniti kapita upandi wamonga. 32Virahangu mlawi viraa, pakasokiti mahali na kumwona kapita upandi wamonga.33Viraa Msamalia yumu, pakaweriti kamumwanja, kapititi pali pakaweriti muntu uli. Pakamwoniti, kakumbwiti kwa huruma. 34Kamkaribiiti na kumtawa vironda vyakuyi, pakila mafuta na divai kumbindi kwakuyi. Kamkwernezia kumbindi kwa nyama gwa kuyi, na kumjega mu numba ya wahenga na kumuhudumula. 35Lishaka lailfatiti katoriti dinari mbili, na kumupa mmiliki gwa numba ya wahenga na kumgambila," Gumuhudumili na shoseri sha ziada shanakatumii, anikuripi pambuyaku.'36Ni yupi kati ya awa watatu, gulihola, kaweriti ni jirani kwa kuyi yombeli yakatuwikila la kati ya wapokaji?" 37Mfunda katakuliti," Ni yoshi yakalangazia huruma kwakuyi." Yesu kamgambila," Gugendi na gwakatendi vira hangu."38Vinu paweriti wamumwanja, wingiriti mu shijiji shimu, na mdara yumu litau lakuyi Martha kamkalibishiti ukaya kwakuyi. 39Kaweriti na dada yakashemwa Mariamu, yakalikaliti pamagulu pa Mtua na kupikanila shisoweru shakuyi.40Viraa Martha ka;lipiti shughuli zivua za mlo. Kagenditi kwa Yesu na kuzumba," Mtua, apa gujali kuwela dada gwangu kendekela huduma gweka yangu? Hangu vinu gumgambili kantangi." 41Viraa Mtua kamwankuliti na kumgambila," Martha, Martha , gulitosia kumbindi kwa mabu gavua, 42viraa ni shintu shimu tu sha muhimu. Mariamu kasagula shashiwera shisheri, ambashi apo shiusiwi kulawa kwa kuyi."

Chapter 11

1Ilawiti lishaka Yesu kawriti kankuluwa mahali panu, pamuwela na wafundwa wakuyi kamgambiliti," Mtua, gutufundi twenga kuluwa gambira Yohana sikafunditi wafundwa wakuyi.'2Yesu kawagambila, pamsali mzumbi,' Tati, litau laku lizumilwi. ufalme waku wizi.3Gutupanani mkati gwetu gw kila shaka. 4Gutusamehi makosa getu, gambila twenga situwasamehi yawatukosela. Nanguturongozia mu majeru."5Yesu kamgambazia," Ni gaa kwenu akaweli na ganja, ambayi akamgendeli pashiru, na kumgambira, ganja gunazimi mikati mitatu. 6Kwa toziya ganja gangu kiza vinu mu safarini, na neni nahela cha kumuandalia.' 7Na yuli yakawela mnumba kamwankula na wana wangu, pamuhela na neni tugonja kala mushitanda apo wezi kwimuka na kukupa gwenga mikati. 8Niwagambira japu kuwela kimuka ndiri na kumupa mikati gambila ganja gwakuyi , kwa toziya ya kwenderea kumgongela bila soni, na akimuki na kumupa vipandi vivua vya mikati kulinganila na mahitaji gakuyi.9Na neni viraa niwagambazia, mluwi, nanyi ampananwi; msakuli , nanyi ampati, mkomi hodi mwaenga amvugulwi. 10Kwa kuwela kila muntu yakaluwa akanki, na kila muntu yakasakula akapati na kila munyu yakakoma hodi mlyangu aguvugulwi kwakuyi.11Ni tati yoshi mu wamu mwenu, mwana gwakuyi pakamluu somba akamupi njoka badala yakuyi? 12Au pakamlua ligi akampa ng'e badala yakuyi? 13kwa hangu paiwela mwenga yamuwela waovvu muvimana kuwaupo wana wenu lifupu liherepa , je si zaidi sana Tati gwenu gwa mbinguini kuwwela akawapanani Rohu mnanagala wali yawamlua?"14Baadayi, Yesu kaweliti kanku wakalipila pepu , na muntu yakana pepu kaweriti bubu. Paiweriti pepu kamlawa muntu uli kaweziti kuyowela. Umati wastaajabu sana. 15Viraa wantu wamonga wazumbiti, ayu kausia mapepu kwa Beelzebul, mkulu gwa mapepo.16Wamonga wamjeriti na klufira kawalangazii ishara kulawa mbinguni. 17viraa Yesu kagamaniti mawazu na kuwagambila," Kila ufalme yauligawa aiweli ushiwa, na numba ya iligawa aiguwi.18Kama shetani pakawela kuligawanya, ufalme wakuyi au goloki ashi? kwa toziya mzumba ndavia pepu kwa Belzebuli. 19Kama neni ndavia pepu kwa Belzeburi, je wayenu walavia pepu kwa litau gani? kwa sababu ayi, wombeli apao wawahukumu mwenga. 20Viraa kama ndavia pepu kwa shala sha Mlungu, basi ufalme gwa Mlungu uwawizili.21Muntu yakana makakala yakawera na siraha pakalinda numba yakuyi, vintu vyakuwi avilikali salama. 22Viraa pakavamiwa na muntu yakana makakala zaidi, uli muntu yakana makakala aka mpoki siraha zakuyi , na kuzitira mali zakuyi zoseri. 23Yomberi yakawela ndili pamwela na neni kukumbeli na neni na yombeli yakakusanya ndili pamuwela na neni hutapanya.24Pepo kadoda kamlawapu muntu huuka na kusakula mahali pawela ndiri na mashi ili koyeri. pakawela kakosa, huzumba ambuyi kwa ndawiti. 25Pakauya na kuwona numba ifagilwa na ikara weli. 26Hangu hugenda na kusakula mapepu saba yawawela waovu kuliku yonmberi mweni na kuwajega wizi kulikala mahali pali, na hali ya muntu uliya iwera mbaya kuliku siiweriti mara ya kwanja."27Ilawili kuwela pakaweriti kankuzumba visowelu avi, mwanamdala fulani kapakiziti sauti yakuyi zidi ya woseri mu mkutano gwa wantu na kuzumba," Libarikiwa mtima ya gukulekiti na maweli ga gunoniti." 28Viraa yombeli kazumbiti, Wabarikiwa wali yawapikanila shisowru sha Mlungu na kulitula.29Lishaka umati wa wantu wakusanyika na kuzidi kongereka, Yesu kanjiti kuzumba, " Shizazi ashi ni shizazi sha uwovu. Husakula ishara, na kwahela ishara yanakapewi zaidi ya ili ishara ya Yona. 30Maana gambira Yona sikaweriti kulavia kwa wantu wa ninawi, yina na mwana gwa Adamu akalavii ishara kwa shizazi ashi.31Malkia gwa kusini akagoloki lishaka la hukumu na wantu wa shizazi ashi na kuwahukumu wau, kwani yomberi kalawiti kumwishukwa nchi ili kizi kapikanili hekima za Solomoni, na panu kamkulu kuliku Solomoni.32Wantu wa ninawi awagoloki mu hukumu pamwela na wantu wa shizazi ashi lishaka la hukumu awahukumiwi; kwani womberi watubiti kwa mahubiri ga Yona, na guloli, panu ka mkulu kuliku Yona.33Kwahela muntu yoseli, yakawasha taa na kuitura sehemu ya pasi mu ligiza yaiwoneka ndiri ama pasi pa shikapu, ila uwasha na kutula pampindi mwa shiti ili kila muntu yakingira jkawezi kuwona mwanga. 34Lisu laku ni taa ya shimba. Lisu laku paliwera liherepa basi shimba yaku yoserinaiweli na mnwanga. Viraa lisu laku paliwera lidoda basi shimba yaku yoseli aiweli mu giza. 35Kwa ntambu ayi muliazali ili mwanga yaguwela mu kati mwenu nagutulwa mu giza. 36Hangu basi, kama shimba yaku yoseri yamu mwanga, na kwahela sehemu yaiwela mu giza, basi shimba yaku aiweli sawasawa na taa yaiyaka na kulawa mwanga kwenu."37Pakamalilili kuyowela, Farisayo kamwarikiti wakalii shiboga ukaya kwakuyi, nayi Yesu kingira munumba na kuwela pamuhela nawa. 38Na Mafarisayo walikangashiti ntambu ambayi kanawiti ndiri kwanja kabla ya kulia shiboga sha jioni.39Viraa Mtua kamgambila," Mwenga mafarisayo mgurura kunja vikombi na bakuli, viraa mkati mwenu mumema matamata na uwovu. 40Mwenga mwa watu yamuwela ndiri na umani, je yomberi yakaungawiti kunja kanyawiti ndiri na mnumba vilavi? 41Muwapi maskini yagawela munumba, na mambu goseri agaweli safi kwa mwenga.42Viraa oli wenu mafarisayo, kwani mlavia za mananaa na mchicha na kila aina ya likolu la bustani. Viraa mleka mambu ga haki na kumfira Mlungu. Ni muhimu zaidi kutenda yagawela na haki na kumfira Mlungu, bali kuleka kutenda na aga gamonga viraa.43Oli wenu Mafarisayo, kwa kuwela kukala viti vya palongoru mu masinagogi na kulamsiwa salamu za heshima sokoni. 44Oli wenu, kwani mulifana na makaburi yagawela ndili na alama ambayi wantu hugenda kumpindi yaku pasipu kuvimana."45Mfunda yumu gwa sheria za kiyahudi kamwankuliti na kumgambila," Mfunda, shaguzumba shitukalalisha viraa twenga." 46Yesu kazumbiti, Oli wenu, mafunda wa sheria! kwani muwapa wantu mizigu mikulu yawasinda kujega, walakini mwenga mgusa ndiri visanga avi hata kwa yumu vyala vyenu.47Oli wenu, kwa toziya mnyawa na kutula kumbukumbu mu makaburi ga manabii waweriti na mambuyi zenu. 48Hangu mwenga mshuhudia na kukubaliana na lihengu zawazinyawiti wambuyi wenu, kwa nakaka wawalagiti manabii ambau mnyawa kumbukumbu mu makaburi aga.49Kwa toziya ayi viraa, hekima ya Mlungu yanguzumba," Aniwatulimili manabii yawawalagiti baadhi yau. 50Shizazi ashi kitawajibika kwa mwazi ya manabii waliouawa tangu kwanja kwa dunia, 51kulawa mwazi gwa Abeli hadi mwazi ga Zakaria, yawamlagaliti pakati pa madhabahu na pananagala. Yina, niwagam,bila mwenga, shizazi ashi ashiwajibiki.52Oli wenu wafundwa w sheria za kiyahudi, kwa toziya mzitoka funguu za imani, mwenga apo mwingili, na wali yawfirakwingira muwalewela."53Baada ya yesu kuuka pali, walemba na Mafarisayo wamkomiti umatu na kushowa nayi kumbindi kwa mabu gavua. 54Wajeriti kumnasa kwa visoweru vyakuyi.

Chapter 12

1Kwa lishaka ali, maelfu gavua ga wantu walikusanyiti pamuwela, kiasi sha kwaanja kulitimbabga, kanjiti kuzumba na wafundwa wakuyi kwanja," Murihadhari na chachu ya Mafarisayo ambayi ni unafiki"2Na apo apawwwwweli na siri yailififa ambayi waifunuliwa, wala jambu lalififika ambali apao livimaniki. 3Na loseri lamzumbamugiza, alipikaniki mu mwenga. Nagoseli yamgatakuliti mu likutu mkati mwa vyumba vyenu vya mkati yavitawitwi aviangazwi kumbindi kwa paa la numba.4Nawagambira maganja wangu, namuwatira wali yawazilasha shimba na kisha wahela shintu shimonga sha kutenda, 5Viraa aniwalangazii gwa kumtira. Mumtii uli baada yakuwela kalagwa, , gana makakala ya kwasira jehanamu. Yina, niwagambila mwenga mumtili ayu.6Je shomoro watanu wauzwa ndiri kwa sarafu mbili? hata hangu kwahela hata yumu gwau yanakasaauliki palongoli pa Mlungu. 7Viraa muvimani kuwera, mvili za mituyi yenu iwalagwila. Namtira. Mwenga ni wantu wa thamani nkulu kuliku shomoro wavua.8Niwagambila, yoseri yanakanjimili neni palongoru pa wantu, mwana gwa Adamu akamjimili palongolu pa malaika gwa mbinghuni. 9Viraa yoseri yakakanemi palongolu pa wantu nayi akalemwi palongoru panmalaika gwa Mlungu. 10Yoseli yakazumba shisoweru shidoda kumbindi kwa mwana gwa Adamu, akasamehewi, viraa yoseri yana kamkufuru Rohu mnanagala, apo kasamehewi.11Pawapeleka palongoru pa wakulu wa masinagogi, awatawali, na wana mamlaka, namtira kumbindi ya ntambu ya kuyowela mu kulitelela ama shi shanamzumbi, 12kwa kuwela Rohu mnanagala akawafundi ntambu yanamtakuli kwa lishaka ali."13Muntu yumu mu kusanyiku kamgambiriti," Mfunda, gumgambili mlongu gwangu kampanani sehemu ga urithi gwangui." 14Yesu kamwankuliti, ni gaa yakantula kuwela mwamuzi na mpatanishi kati yenu? 15Ndipu kamgambira, mujihadhari na kila ntambu ya matamata, kwa toziya ukomu wa muntu wahela mu uvua wa vintu vyajkanavi."16Yesu kawagambiriti kwa mifanu , kazumba, lilambu la muntu yumu tajiri lileliti sana, 17na kalikosiiti mkati mwakuti, pakazumba, antendi ashi su nahela mahali pa kutura viboga vyangu? 18Kazumbiti, antendi hangu ambomori gala zangu ndidini na kunyawa yaiwela nkulu, na kutula viboga vyangu vyoseli na vitu vyamonga. 19Aniigambiri nafsi yangu ," Nafsi, kulitulila akiba ya vintu vivua kwa miaka ivua. Goyeli, guli gulandi na kustarehe."20Viraa Mlungu kamgambaziz Gwenga gwa muntu gwenga gwa muntu mzigizigi, pashiru pa lelu fira rohu kulawa kwaku, na vintu vyoseri vya gwandaiti aviweli vya gani? 21Ndivyu paiweriti kwa kila muntu yakatula mali na si kujitahayarisha kwa ajili ya Mtua.22Yesu kawagambazia wafundwa wakuyi, kwa hangu niwagambazia namuhofu kumbindi mwa maisha genu- ya kuwela amlii shishi ama kumbindi mwa nshimba zenu-- ya kuwela amvali shishi 23Kwa kuwela maisha ni zaidi ya shiboga , na nshimba ni zaidi ya mavazi.24Mloli wambongu wa agani, walimandili wala wabenanga ndili. Wahela numba wala ghala kutulila viraa tati gwenu huwalisha. Mwenga si bora zaidi kuliku wambongu! 25Ni yoshi kati yenu akalitosii akawezi kongera dhiraa yimu mu maisha gakuyi? 26Paiwera basi muweza ndili kutenda ashi shintui shiyeuki kwashi vinu kulitosia na aga gamonga?27Mloli mauwa- sigamea.Gatenda ndiri lihengu wala kusokota. Viraa niwagambila, hata Sulemani mu ukwisu wakuyi woseri wamvalaziiti ndiri gambira limu la aga, 28Gambira Mlungu huvika weli mihamba ya kondeni, ambayi lelu kapanu, shirau humwasa mu motui.Je si zaidi pakawavika mwenga? Mwenga mwa imani haba!29Namsumbuka kumbindi ya kuwa amlii shishi ama amlandi shi, wala namwela na hofu. 30Kwa kuwela maisi goseri ga dunia hunyogila maisha gau na tati gwenu kavimana kuwela mwanaitaji aga.31Viraa msakuli ufalme wakuyi klwanja, na aga gamonga amwongeleli, 32Namtira, enyi mwa kundi dididi, kwa toziya tati gwenu kasekelela kuwapa mwenga agu ufalme.33Muuzi mali zenu na mkawapi maskini na mlitenderi mifuku yaipelu ndiri- hazina ya mbingu yaikoma ndili, sehemu ambayi wezi apo wasegeleli wala nondu apo iwezi kualibisiwa. 34Kwa kuwela pawala na hazina yaku ndipu na rohu yaku naiweli.35Nguu zenu ziweri ndefu ziweri zitawa kwa lugoyi, na taa zenu ziheshimiwi kuwela zanklwenderea kukula, 36na muweri gambila wantu yawamtolela Mtua wau kulawa mu msambu gwa harusi, ili kuwera pakiza na kukoma hodi, awa wezi kumvugulila mlyangu kwa kurongola.37Wabalikiwa wali wantumintumi, ambau aakawaoni kwau masu. Nakaka akavuguli nguu yakuyi ntuli kululogi, su akawavagazii pasi kwa shiboga, na su kuwahudumila. 38Handa Mtua akizi kwa zamu ya pili kwa ulinzi wa pashiru, ama hata zamu tya tatu ya ulinzi, na kuwal;ola pawawera kala, aiweri ni heri kwa awa wantumintumi.39Zaidi ya aga, muvimana ali, gambira mtua mweni numba ekavimani vinu mambu mawili ambayi mwivu kankwiza, epa karuhusu numba yakuyi imegwi. 40Muweli tayari viraa klwani muvimana ndiri ni lishaka gaaa mwana gwa Adamu akauyi.41Petro kazumbiti," Mtua, gutugambila twenga mu ayi mifanu, ama gumgambila kila muntu? 42Mtua kawagambiliti," Ni gaa mtumwa mwaminikaamakana hekima ambayi mtua gwakuyi akamtuli kumbindi kwa wandumindumi wamonga, ili kawagawili shiboga shau kwa lishaka mwafaka? 43Kabarikiwa ntumintumi uli, ambayi mtua gwakuyio pakiza akamwoni pakatenda gali yaka mlagaliliti. 44Nakaka niwagambira mwenga kuwela akamtuli kumbindi kwa mali gakuyi goseri.45Viraa ntumintumi uliya katakuliti mumoyu gwakuyi," Mtua gwangu gukala kunja, hangu kanjiti kuwakomela wali wantumintumi washipalina wadara, su kanjiti kuliya kulanda na kulewa. 46Mtua gwakuyi ni uli mtumwa akizi mu lishaka lalitegemewa ndiri , na yombeli akamdumuli vipande vipande na kumtula sehemu yimu pamwela na yawawera ndri waaminifu.'47Ntumintumi, yakavimana ufiru gwa tati gwakuyi, nayi kajiandaa ndili wala kutenda sawa na ufiru wakuyi awamkomi viboku vivua. 48Viraa ntumintumi yakamana ndiri ufiru wa mtua gwakuyi viraa katenda yagastahili adhabu, akakomwi viboku vididini. Kwa kuwela yombeli ya kukomwa vivua, vivua hudaiwa vivua nakaka.49Niza kukozia motu mkati mwenu , natumai guweri gwaka kala, 50Viraa nana ubatizu ambau ambatizwi, nanana huzuni mpaka paukamilika!51Je , mrihola kuwela niza kujega amani duniani? Hapana niwagambileni , badala yakuyi njega mgawanyiku. 52Tangu kwanja na vinu akuweli wantu watanu mu numba yimu waligawa, na watatu awaweli kumbeli na wawili , na wawili awaweli kumberi na watatu. 53Watagawanyika, tati kaweriti kinyumi na mwana gwakuyi , mwana gwakuyi kaweriti kinyumi na tati gwakuyi, mau kaweriti kinyumi na binti yakuyi, na binti yakuwi kawweriti kinyumi na mau gwakuyi, mau mkwe kaweriti kinyumki na mkwe wakuyi na mkwe wakuyi kaweriti kinyumi na mau mkwe gwakuyi.54Yesu akawa anawagambazia makutanu viraa," Mara muonapu mawingu yalawila magharibi, mwangutakula lishaka la mvula zimewadia; na ndivyo iweriti, 55na upepu gwa kusini ukivuma, mwanguzumba patakuwepo na joto kali,na ndivyu iweriti. 56Mwenga wanafiki, mwanguweza kutaafsiri mwonekanu gwa nchi na anga, viraa inakuwaje mwaaweza ndili kuutafsiri lishaka liliopo?57Ni kwa shisi kila yumu gwenu asipambanue lililo sahihi kwakuyi kulitenda lishaka ambapu angali na nafasi ya kutenda hangu? 58Maana pamgenda na mshitaki wakuyi kumbindi ya hakimu, mujitahidi kupatana na mstaki wakuyi mungali badu mko njiani asije akakupelekeekwa ofisa, ofisa akakutupa gerezani. 59Nikugambira, hutatoka huki hadi umelipa senti ya kumwishu.

Chapter 13

1Kwa lishaka lilaali, kuweliti na wamu wantu wawamgambiliti kumbindi kwa Wagalilaya ambau Pilato kawalagiti na kuhangila mwazi gwau na sadaka zau. 2Yesu kankuliti na kuwagambila," Mzani kuwela Wagalilaya na awa waweriti na dhambi kuliku wangalifu wamonga woseri ndo mana wapatwa na mabaya aga? 3Hapana niwagambira, viraa pamtubundili, mwenga amwagamili viraavi.4Ama wali wantu klumi na wanane mu Siloamu ambau mnara gufurukiti na kuwalaga, mlihora womberi ndo waeriti na dhambi zaidi kuliku wantu wamonga mu Yerusalemu? 5Hapana, neni nzumba viraa kama pamtubu ndiri, mwenga mwa woseli viraa amwagamiti.6Yesu kawagambiliti mfanu agu," Muntu yumu kaweliti na mtero guyalya mu lilambu lakuyi na kagenditi kusakula mtunda kumbindi kwa kuyi viraa kapatandiri. 7Kamgambazia mtunza bustani, ' Guloli, kwa myaka mitatu niza na kujera kusakula matunda mu mtela agu viraa mpatandiri. Gugudumuli. kwani iyega uharibifu mu ardhi?8Mtunza bustani kankula na kuzumba,' guguleki mwaka agu nigupalalili na kutura mbolea kumbindi kwa kayi. 9Gambila pagulela mafunda mwako gwiza ni heri, viraaa kama pagulela ndiri gugudumuli.!"10Vinu Yesu kaweriti kankufunda mu limu la sinagogi lishaka la sabato. 11Guloli, kaweliti mau yumu ambayi kwa miaka kumi na minane kaweriti na rohu udhaifu, na yomberi kaweriti kapinda nakaka n akaweliti kahela uwezu wa kugoloka.12Yesu pakamwoniti, kamshemiti na kumgambira," Mau, gutulwa huru kulawa mu udhaifu waku." 13Katuriti mawoku gakuyi kumpindi kwakuyi, na mara nshimba yakuyi ilinyosha na kumzyimila Mlungu. 14Viraa mkulu gwa sinagogo kalaliti kwa tozia Yesu kaweriti kaponazia lishaka la sabato. Hangu mtawala kankluliti kuwagambazi makutanu," Kwana masiku sita ambazi ni lazima kulenda lihengu. Mwizi kuponwazia vinu, si mu lishaka la sabato.'15Mtua kamwankuliti na kuzumba," Wanafiki! Kwahela kila yumu gwenu kugugula punda gwaku ama ng'ombe kulawa zizizni na kumlongazia kumjega kulanda l;ishaka la sabato?" 16Hangu vira binti gwa Abrahamu, ambayi Shetani kamtawa kwa miaka kumi na minane, Je impasandiri shifungu shakuyi kuvugulwa lishaka la sabato?"17Pakaweriti pakazumbu visoweru avi, wali woseri yawampingiti waoniti soni, bali makutanu woseri na wamonga wamshangiliti kwa ajili ya mambu ga ajabu yakatenditi.18Yesu kazumbiti, " Ufalme wa Mlungu ulifana na shishi, na wenza kuulinganisha na shishi? 19Ni gambira mbeyu ya haradari yakaitwaa muntu yumu na kuyala mulilambu lakuyi, na imela mtera mkulu, na wambongu mbinguni wanyawiti viota vyau mu ntambi zakui.20Kayi kazumbiti," Nigufananishi na shishi ufalme gwa Mlungu? 21Ni gambila chachu ambayi mdala katoriti na kuhangira mu vipimu vitatu vya unga hata paguumuki."22Yesu katyangiliti kila mji na kijiji munjila na pakelekea Yerusalemu na kuwafunda. 23Muntu yumu kakosiiti, " Mtua, ni wantu wadisini tu yanawelapolwi? " Hangu kawagambila, " 24Gushitahidi kwingila kupitira mu mlyangu mwembamba, kwa sababu wavua awajeri na apo wawezi kwingira.25Mara baada ya mmiliki gwa numba kugoloka na kutata mlyangu, basi amgolokikunja na kukoma hodi pamlyangu na kuzumba, Mtua, Mtua, gutuvuguli yombeli akankuli na kuzumba,nuwamanandilimwenga wala kwa mlawila.' 26Ndipu amzumbi, tuliiti na kulanda palongolu paku na gwenga gutufundishi mu mitaa yetu." 27Ndipu, yombeli akawankuli, niwagambira niwamana ndili kwa mlawila, muuki kwangu, mwenga yamtenda maovu!'28Akuweli na shiliu na kukunda menu lishaka pamuwona Abrahamu, Isaka , Yokobo na manabii woseli mu ufalme gwa Mlungu, viraa mwenga maweni wawasila kunja. 29Awasoki kulawa amashariki, magharibi, kaskazini na kusini, na koyela mu meza ya shiboga sha jioni mu ufalme gwa Mlungu. 30Na guvimani ali, gwa mwishu ni gwa kwanja na gwakwanja akaweli gwa mwishu."31Muda mdidini baadayi, wamu wa Mfarsayo wiziti na kumgambira ," Gugendi na guuki panu na toziya Herode kafira kukulaga." 32Yesu kazumbiti, " Mgendi mwakamgambili uli mbweha, guloli nankuwawinga pepo na kutenda uponyaji leo na kesho, na siku ya tatu antimizi lengu langu. 33Mu hali yoseri, n muhimu kwa ajili ya neni kwenderea lelu , shilau na lishaka lanalifuati, kwa vili ikubalika ndili kumlaga nabii kutali na Yerusalemu.34Yerusalemu, Yerusalemu, gaa yakawalaga manabii na kuwwakoma mabuhi wali yawawatum kwenu. Mara ninga ndawa kuwakusanya wana wenu gambila vili nguku sikakusanya vifaranga vyakuyi pasi pa mabawa gakuyi, vilaa mlifiriti ndili ali. 35Guloli, numba yaku iterebuka. Nmi niwagambila, apo mwezi kumota ata pamzumba' Kabarikiwa ayu yakiza kwa litau la Mtua."

Chapter 14

1Ilawiliti lishaka lya sabato, pakuweriti pakagenda ukaya kwa yumu gwa viongozi wa Mafarisayo kalia mkati, na waweriti pawamshunguza kwa ukwegera. 2Galoli, kulongolu pakuyi. kawerifi muntu ambayu kasumbuliwa na uvimbi. 3Yesu kakosiiti wataalamu mu sheria ya Wayahudi na Mafarisayo,'' Je ni halali kumponaziya muntu shaka lya sabato, au hangundili?''4Lakini womberi waweriti jiiya, kwa hangu Yesu kamkela kamponaziya na kumruhusu kagendi zakuyi. 5Nayu kawagambira, ''Ni ga kati yenu ambayu kanamwana au ng'ombi kangutumbukila mushisima lishaka lya sabato. hakamniki ndili kunja mara yimu?'' 6Womberi waweriti ndili na uwezu wa kulavia lijibu kwa mambu aga.7Wakati wa Yesu pakagunduiti ntambu walii wawaalikikiti kwamba wasagula viti vya heshima, kawagambira mfano, pakawagambira. 8''Wakati pawawalika na muntu harusini, nagulivaa mu nafasi za heshima, kwa sababu na wamulika muntu gwakuheshimiwa zaidi kuliku gwenga. 9Wakatimuntu yakawaaliti mwenga wawili pakafika hakakugambili gwenga, ''Gumpisii muntu ayu nafasi yaku,'' Na kisha kwa nsoni hagwanji kutola nsfasi ya kumwishu.10Lakini gwenga pagulikwa, Gugendi gwakakali mahali pamwishu, ili wakati yulii yakakualikifi pakiza, kadahi kukugambira gwenga; Ganja, gugendi kulongoru zaidi,'' ndipu haguweri guheshimika kulongoru ya woseri walivagiti pamwera na gwenga mumeza 11Kwa maana kila yakali kweza hawamsulusii, nayo ya kalisulu sia hawamkwenazii.12Yesu vilavi kamgambiliti muntu yaka mwalikiti, ''pagaulavia shiboga sha paluala au sha pashiru,naguwaalika maganja waku au walongu zaku au jamao zaku au majirani zaku matajiri, ili kwamba wemberi nawiza kukualika gwenga nagupata malipu.13Badala yakuyi, pagutenda sherehi, guwaaliki maskani vilema, viwete, na vipofu. 14Na gwenga hagubarikiwi, kwa sababu wadahandili kukulipa kwa maana hagulipwi mu ufufuu wa wana haki.15Wakati wumu wa walii walivaga mezani pamwela na Yesu, pakapikaniliti aya, nayu kamgambira ''Kabarikiwa yulii mkati mu ufalme wa Mlungu. 16Lakini Yesu kamgambira, '' muntu yumu kaandaiti sherehi nkulu, wantu wavua, 17Walati sherehi, paiweriti kala, kamlagaliti ntumintumi gwakuyi kuwagambira walii wawa alikiti ''Mwizi, kwa sababu vintu vyoseri vipera kala kutulwa kala;18Woseri, wakanja kulua radhi. gwa kwanza kamgambira mtumishi, hemara lirambu, lazima ng'endi kuliwa na Tafadhali gunsamehi. 19Na yumonga kazumba,Hemera jonzi tanu za ngombi na neni nangugenda kuwajera. Tafadhiri guniwiri radhi. 20Na muntu yumonga kazumba; Nyumba mdala kwa hangu hapo ndili kwiza21Kauya na kumgambira mtua gwakuyi mambu aga. yulii mweni numba kakalariti kamgambira ntumintumi gwakuyi; Gugendi mitaani na mu vichochoru vya miji gwakawajegi hapa maskani, vilema, vipofu, na walemavu.'' 22Ntumi ntumi kazumbiti, mtua; aga gagulagalira gapera kala kutendeka, na hata vinu kwana nafasi.23Mtua kamgambira ntumintumi, gugendi mu njila kuu vichochoro bna guwashurutishi wantu wamonga ili nimba yangu imema. 24Kwa maana nawagambira, mu waliiwaalikiti gwa kwanja pahela yakaonja sherehe yangu.25Vinu umati mkului waweriti pamuhela nayu, nayu kagalamuka na kuwagambira, 26handa muntu pakiza kwangu kumshukia ndili tati gwakuyi, mau gwakuyi, mdala gwakuyi, wana wakuyi, walongu wakuyi waparu na wadara- yina, hata maisha gakuyi vilavi. hapo kadahi kuwera mfundwa gwangu. 27Muntu pakatola ndili msalaba gwakuyi na kwiza kumberi yangu hapokadahi kuwera mwanafunzi gwangu.28Maana ni ga kati yenu, ambayu katamani kujenga mnana hakalivagi ndili kwanza kakadili gharama. Kwa mahesabu handa kana shilii shakashihitaji ili kukamaanisha ali? 29Vyamongavyu, baada ya kutala msingi na kusinda kumalila, woseri wauoniti hawaloli kudhihaki, 30pawazumba, muntu ayu kanjiti kujenga, kaweriti kahela makakala ga kumlila.31Au mfalme aga, pakafila kugenda kulikoma na mfalme yumonga mu vita, ambavyu nakalivagi ndili na pasi kwanza na kutola ushauri kuhusu handa, hakadahi, pamwera na wantu elfu kumi, kulikoma na mfalme yumonga, yakiza kumpindi yakuyi na wantu elfu ishirini? 32Na handa sivyu, wakati jeshi lya womonga badu lya kutali, hukugalila balozi kudumula shauri la amani. 33Kwa hangu basi, yomberi kati yenu ambavyu hakaleki ndili vyoseri vyakawera navyu, hapo kadahi kuwera mfundwa gwangu.34Munu ni iherepa, lakini munu paiwera yasa ladha yakuyi, ntambu ga halidari kuwera kayi munu? 35Yahela matumizi kwa udongu au hata kwa mbolea hayasa kutali. yomberi yakana makutu ga kupikanila na kupikaniri."

Chapter 15

1Basi watoza ushuru woseri na wamonga wana dhambi wiziti kwa Yesu na kumpikanila. 2Mafarisayo woseri na walemba wakanung'unika pawazumba, " Muntu ayu huwakaribisha wana dhambi na hata kulia nau."3Yesu kazumba mfanu agu kwau, pakazumba 4" Ni ga kwenu, handa kwa kondolu mia yimu na pakagamilwa na yumu gwau, hapo kawaleki walii tisini na tisa nyikani, na kagendi kumsakula yulii yakagamiliti hadi kamwoni? 5Nayu pakapela kaa kumwona humtula mabegani pakuyi na kufurahia.6Pakafiriti mu numba, huwashema maganja zakuyi na jirani zakuyi kawagambira, mfurahi pamwela na neni, kwa kuwera numpata kondolu gwangu yakagamiliti.' 7nuwagambira helahangu hakuweri vna furaha mbinguni kwa ajili ya mweni dhambi yumu yakatubu, zaidi ya wana haki tisini na tisa abau wahela haja ya kutubu.8Au kwana mdala ga mweni sarafu kumi za fedha, pakagamiliwa na sarafu yumu , nakowashi ndili taa na kufagila numba na kusakula kwa bidii hali pakaliwona? 9Na pakapera kuiwona kala huwashema maganja zakuyi na jirani zakuyi furahini pamwelana neni, kwa kuwera nipatakayi sarafu yangu yaweriti niiyagamiziya. 10Hata hangu nuwagambira kwana furaha kulongoru ya mahoka wa Mlungu kwa ajili ya mweni dhambi yumu atubuye."11Na Yesu kazumba," Muntu yumu kaweriti na wana wawili 12yulii mdidini kamgambira tati gawakuyi, tati gumpanani sehemu ya mali yanistahili kuirithi. Hangu kugawanya mali kati yau.13Shaka zivuandili, yulii mdidiki kakusanya vyoseri vyakamiliki kagenda isi ya kutali, na aku katapanya senti zakuyi kwa kuhemera vintu vyakavihitaji ndili, na kutapanya fedha zakuyi kwa anasa. 14Nayu pakaweriti kaperakala kutumila vyoseri njala nkulu ingila isi ilii, nayu kanja kuwera mu uhitaji.15Kagenda na kuliajili mweni kwa yumu gwa raia gwa isi ilii nayu, kampelekiti kulilambu kwakuyi kufyota wamtumbi. 16Na kawera pakatamani kulikutiza kwa maganda gawaliiti wantumbni kwa sababu kwahela muntu yakampananinti shintu shoseri kapati kulia.17Ila mwana mdidini yulii pakazingatiiti moyoni mwakuyi, kazumbiti,' ni wantumintumi waninga wa tati gwangu wana shiboga shivua sha kutosha na neni na panu, nangufua na njala! 18Hambuki na kugenda kwa tati gwangu , na kumgambira tai nkosa kumpindi ya mbingu na kulongoru ya masu gaku. 19Nustahili ndili kushemwa mwana gwakuyi kayi; na guntendi handa yumu gwa wantumintumi waku.20Ndipu kauka kugenda kwatati gwakuyi. pakaweriti angali kutali tati gwakuyi kamwoniti , kamwoniiti huruma na kugenda mbiu na kumkumbatia na kumbusu. 21Mwana yulii kamgambira," Tati nkosa kumpindi ya mbingu na kulongoru ya masu gaku nastahili ndili kushemwa mwana gwaku.'22Tati yulii kawagambiriti wantumintumi wakuyi ; mulijegi upesi livazi liweriti bora , mwakamviki mumtii na peti mushala na vilatu mumagulu. 23Kisha mumjegeni ndama yulii yakaoniti mwakamshinjili tulii na kufurahi. 24Kwa kuwera mwana gwangu kaweriti kafua nayu yu hai. Kaweriti kagamila nayu kawoneka gwa kwanza kushangilia.25Basi mwana gwakuyi yulii mkulu kaweriti kuliramba. Kaweriti kiza na kuikaribira numba kapikaniriti maziwi ga nimbu na mishezu. 26Kashema ntumintumi yumu kamkosia mambu aga maana yakuyi shishi? 27Ntumintumi kamgambira mwasha gwaku kauya na Tati gwaku kamshinjila ndama yakanoniti na sababu kauya salama.28Mwanamkulu kakalariti kalemiti kwingira mnumba na Tati gwakuyi kalawiti kunja na kumsihi. 29Ila kamwankula Tati gwakuyi kazumba, Guloli neni nukutumikila miaka mininga, wala nkosa ndili amri yaku kakini gumpanana ndili mwana mbuzi, ili ndahi kusherekea na maganja wangu. 30Lakini pakiziti mwana gwaku ayu yakatapakanyiti mali zaku zoseri pamwela na makahaba gumshinjila ndama yakanoniti.31Tati kamgambira, ''mwana gwangu, gwenga gwa pamwela na neni mashaka goseri na vyoseri vyananavi ni vyaku. 32Ila iweriti kwa twenga kutenda sherehe va kufurahi, Ayu mlongu gwaku kaweriti kafua, na vinu kaka hai, kaweriti kagamira na vinu ka hai.

Chapter 16

1Yesu kawagambiliti kayi wafundwa wakuyi," Paweriti na muntu yumu tajiri yakaweriti na meneja, na katarifiwiti ya kwamba meneja ayu kangutapanya mali zakuyi. 2Hangu tajiri kamshemiti, kamgambira, " Ni shishi ashi shampikanilakumpindi yaku? kulavii hesabu ya umeneja wakui, kwa kuwela gudaha ndili kuwera meneja kayi."3Yuli meneja kazumba moyoni mwakuyi, ntendi shishi, mana mtua gwangu kangumbusiliziya lihengu lyangu lya umeneja? Nahela makakala ga kulima, nukulu wa mona aga. 4Nuvimana lyanulitendi ili pawandavia mu lihengu lyangu la uwakili wantu wankaribishi mumanumba mwau.5Hangu wakili kawshem,a wadeni wa mtua gwakuyi kila yumu kamgambira gwa kwanza,' gudaiwa shiasi ga na mtua gwangu?' 6Kazumba vipimu mia yimu vya wafuta kamgambira' gutori hati yaku gulivagi upesi gulembi hamsini.' 7Kisha kamgambira yumonga na gwenga gudaiwa kiasi ga? kazumba' vipimo mia yimu vya ubaga na vya nganu.' Kamgambira gutori hati yaku gulembi themanini.'8Mtua yulii kamkwisiti meneja dhalimu kwa vilii vyakatenditi kwa werevu. Kwa kuwera wana wa ulimwengu ni werrevu. kwa kuhera wana gwa ulimwengu ni werevu zivua na hushughulika kwa ujanjana wantu wa upandi wau kuliku waweriti wana wa nuru. 9Na neni niwagambirani muitenderi maganja kwa mali ya udhalimu ili paikosekanapu wawakaribishi mu makau ga milele.10Yakaweriti mu laliweriti didini huwera dharimu mu wera latiwera nkulu vilavi. 11Handa mwenga muweriti ndili waminifu mu kutumika mati ya muntu akawalipa yaiwera yenu maweni? 12Na gambira muweriti ndili waaminifu mu kutumika mali ya muntu yumonga ni ga yakawalipa yaiwera yenu maweni?13Kwahela ntumintumi yakadaha kumtumikila watu wawili, kwa maana hakamshukii yumu na kumfira yumonga, ama hakalikoli na ayu na kumdharau ayu.Hamdahi ndili kumtumikila Mlungu na mali."14Basi Mafarisayo, ambau waweriti wafira fedha wagapikaniliti aga goseri na wakamdhiaki. 15Na kawagambira," Mwenga ndiyu mnau jidai haki kulongoru ya wanadamu, lakini Mlungu kaimana mioyu yenu kwa kuwera. Litakukiti kwa wanadamu huwera lishukizu kulongoru za Mlungu.16Sheria na manabii viweputi mpaka Yohana pakiziti. Tangu wakati au, habari njema ya Mlungu hatangazwa, na kila muntu hujera kuliingiziya kwa makakala. 17Lakini ni rahisi kwa mbingu na isi vyagamili kuliku hata herufi yimu ya sheria ikosekani.18Kila yakamlekuyu mdala gwakuyi kumwana mdala yumonga azini, nayu yakumyugayu yomberi yawamlekayuna mpalu azini.19Paweriti na muntu yumu tajiri yakavatiti nguu za rangi ya zambarauna kitani iherepa na kaweriti paakafurahia kila siku utajiri wakuyi mkulu. 20Na maskini yumu litau lakuyi Lazaro katulitwi getini pakayi, na kana vilonda. 21Nayu kaweriti pakatamani kuikutiziya kwa makombu gaguititi mu meza ya yulii tajirihata ng'ang'a wiza wamlambita vilonda vyakuyi.22Iwera yulii maskini kafuiti na wamtoliti na mahoka mpaka mushifua sha Ibrahimu. Yilii tajiri nayu kafua wamzika. 23Na kuzimu kulii pakaweriti mu matesu kaginuriti masu gakuyikamwona I brahimu kwa kutali na Lazaro mushifua mwakuyi.24Kalila pakazumba,' Tati Ibrahimu, guhurumii gumlagalili Lazaro kashewi nchaya shala shakuyi mumashi, kauburudishi lulimi lyangu, kwa sababu nangutesa mu moto agu.25Lakini Ibrahimu bkazumba," Mwanagwangu gukumbuki ya kwamba mu maisha gaku gagunkiti mambu gaku mema, na Lazaro vilavi kapatiti madoda. Ila vinu kapanu kangufarijiwa na gwenga wangukatenda. 26Na zaidi ya haga, wakutulwa lilindi likulu na litaripa kati yetu, ili waorii wafirau kulawa aku kugenda kwenu na wadaha aala wantu wakweni na wavuka kwiza kwetu.'27Yuli tajiri kazumba,' Nukurua Ibrahimu kwamba gumlagalili ukaya kwa tati gwangu 28kwa kuwela nanawa walongu watanu ili kawawonyi, kwa hofu kwamba womberi vilavi hawizi mahari hapa pa matesu."29Lakini Ibrahimu kazumbiti," Wanayu Musa na manabii waleki wawapikanili wombeli. 30Tajiri yakalizumba," kwahera Tati Ibrahimu, lakini pakawagendela muntu yakalawa kwa wafu hawatubu. 31Lakini Ibrahimu kamgambila ,' pawampikanilitindili Musa na manabii washawishiki hata muntu pakapafuka mu wafu.

Chapter 17

1Yesu kawagambira wanafunzi wakuyi.''mambu gasababishayu wantu watendi dhambi. gahela budi kulawila lakini ole wakuyi muntu yakasababisha. 2Meiweri ni heri kama muntu hayu mewamtawelili libuhi lizotopa la kusagila musingu na kumwasa mubahari, kuliku kumtenda yumu gwa hawa wadidiki katendi zambi.3Mulilindi kama Mlongu gwaku pakakosea gumwonyi, nayu pakatubu gumsamehi; 4Handa pakakukosera mara saba kwa lishaka limu na mara saba kwa lishaka limu pakiza kwaku pakalonga ninatubu; gumsamehi!''5Mitumi wakuyi wamgambiliti mtuwa,''gutongeleli imani yetu.'' 6Mtuwa kalonga, ''handa mwemwiwiti na imani na handapunji ya haradani, me muwezi kuugambira mtela hagu gwa mkuyu, gutupuki na gukameri baharini, nagu mequwatii.7Lakini ni ga miongoni mwenu, ambayu kana ntumintumi yakalima lilambu au yaka shunga kondolu, hakamgambili pakauyapu mulirambu, Gwizi kalongora na gulivagi gulii shiboga? 8Je hakamgambiri ndili, 'gunandalii shiboga ndili, na galitawi mkanda na guntumikili mpaka pamalila. kulia na kulenda. Baada ya apu hagulii na kulanda?9Nakamshukuru ndili ntumintumi ayu kwa sababu kutimiza galii yaimritwi? 10Hela hangu na mwenga pampela kutenda gawawala galiriti mzumbi'' Twenga twa wantumintumi tushahili ndili . Tutenda tu galii gatupasiti kutenda.11Ilawiliti kwamba iweriti pakasafiri kugenda yeru salemu,kapititi mpakani mwa samaria na Galilaya. 12Pakaweliti pakiugila mushijiji shimu, Aku kakutaniti nawauta kumi waweliti na ukoma. 13wagoloka kutali. Wapaza maziwi pawazumba ''Yesu, mtua gutu hurumii,''14Paka waoniti kawagambila,''Mgeudi mwaka lilanga zii kwa makuhani.''nau pawaweliti kugenda watakasikiti. 15Yumugwau paka woniti kwamba kapona, kauya kwa liziwi likuu paka mkwisa Mlungu. 16Kakomiti mamungunu mumagulu mwa Yesu paka mshukulu.Yombeli paka weliti msamalia.17Yesu kangula, kazumba, ''Je watakasikititindili woseli kumi? Wa koshi walii wamonga tisa! 18Kwa hela hata yumu yakaone kanikiti kuuya ili kumkwisa Mlungu, isipokua Ayu mhenga?'' 19Kamgambila, ''gugoroki na zyaku imani ya kuikuponazia.''20Pawamkosaiti majalisayo ufalme wa Mlungu hawizi ndili, Yesu kawaukuliti pakazumba, ''Ufalme wa Mlungu shiuti undili ambashu shidaha kuoneka. 21Wala wantu hawazumbindili, 'Mloli kulia! au Mloli kulia!' kwa maana ujalme wa Mlungu wamkatiyenu''.22Yesu kawagambiliti wana fuuzi wakui. ''Wakati hauriki ambapu mtaani kuiwona yimu ya lishaka lya mwana gwa Adamu, lakini hamumoni ndili. 23Hawawagambili, ''Guloli panu!' Lakini namgenda kulola kuwafata. 24Handa umemi wa radi umulikau mu anga kwanjila upandi wumu hadi umonga. Hanga hata mwana gwa Adamu hakaweri hangu mu lishaka lyakuyi.25Lakini kwanza haimfiri kuteseka mu mambu mavua na kalemwa na shieazi ashi. 26Handa iweriti mashaka ga Nuhu, ndivyu haiweri mu lishaka lya mwana qwa Adamu. 27Waliiti, walanditi, pawayuga na kuyugwa mpaka lishaka lilii ambalu Nuhu pakingiriti mu safina na qharika yiza na kuwagamiziya woseri.28Ndivyu iweriti mu lishaka lya Lutu, waliiti kulanda, pawahemere na kuuza, kulima nawajengiti. 29Lakini lishaka lilii Lutu pakaukiti sodoma, howiti mvulaya motu na shiberiti kulawa mbinguni iwagamizi ya woseri.30Hangu ndivyu itakavyu kuwa lishaka lilii lya mwanagwa Adamu pawamgubutula. 31Lishaka ali nagumruhusu, yakawera mwilidari ya numba kasuruki kutola bidhaa zakuyi mkati ya numba. Na nagumruhusu yakaweriti kulirambu kuuuja ukaya.32Gumkambuki mdala gwa Lutu. 33Yoseri yakajera kugalopora maisha gakuyi hakaagamizii, lakini yoseri yakagamiziya maisha gakuyi hakagalopori.34Nakugambira, pashiru panu kakuweri na wantu wawili mu shitanda shimu. Yumu hawamtoli, na yumonga kawamleki. 35Hakuweli na wadala wawili wangusagu nafaka pamwera, yumu hawamtoli na yumonga hawamleki.37Wakamkosia," Wapi, Mlungu?" Kawagambazia," Pali uli mzoga, ndipu tai hukusanyika kwa pamuhela."

Chapter 18

1Kisha kawagambira mfanu gwa ntambu iwafiravyu kulua daima, na nawadumula tamaa. 2Pakazumba, 'kuweriti na hakimu muji fulani, ambayu weriti ndili kamtila Mlungu na kawaheshimu ndili wantu.3Kaweriti na mjani mu lijiji ali, nayu kamgenderiti marazivua, pakuzumba,'' Guntangi kupata haki dhidi ya mpineani gwangu. 4Kwa muda mtalipa kaweriti ndili kala kumtunga, lakini baada ya muda kazumba mulitoga lyakuyi ' Ingawa neni numtila ndili Mlungu au kumheshimu muntu. 5Lakini kwa vilii mjani ayu konsumbua hanumtangi kupata haki yakuyi, ili nakiza kuntosiya kwa kunizila mara kwa mara.6''Kisha mtua kazumba, ''Gupikanili kazumbiti ayu hakimu dhalimu. 7Je Mlungu hakajegi ndili haki vilavi kwa wateuli wakuyi ambau wamlilila paluala na pashila? Je , yombeli hakaweli ndili mvumilivu kwa womberi? 8Nuwaga mbila kwamba haka jegi haki kwawombeli kalongola. lakini wa kati mwana gwa Adamu pakizapu, Je, hakakuti imani duniani?9Ndipu kawagambila mjanu agu kwa baadhi ya wantu ambau waliwona wenu kuwa wana haki ya kuwadharau wantu wamonga, 10Wantu wawili wa kweniti kugeuda hekima kusali: yumu mjalisayo yumonga mtoza ushuru.11Mjalisayo kagoroka pakalua mambuaga kumbindi ya kuimweni, 'Mlungu nakushukuru kwa vili neni si handa wautu wamonga ambau niwanya ng'anyi, wantu waadilijundili, wazinzi, au handa ayu mtoza ushuru. 12Gutawi malambili kilawiki. Nagulavii zakamu mapatu goseli gambata.13Lakini mtoza ushuru yulii, kagalo kiti kutali, bila kadahiti ndili hata kugoloka masugakui mbinguni, kakotiti shijua shakui na kuzumba, 'Mlungu, gurehemu nani mweni vidoda; 14Niwagambila, muntu ayu kauyiti ukaya pakawela wamuwalungila kuli ku yulii yumonga, kwa sababu kila yakalikwenazia hawamsulusii, lakini kila muntu yakali nyeuyekeza hawa mwinuli.15Wamtu wamjegiliti waua wau wachanga, ili kadali kuwabata, lakini maua juuzi wakui pawaliouiti palii, wawabeliti. 16Lakini Yesu kawa shemiti pakazumba, 'Muwaleti waua wadidini wizi kwangu, wala namu wabela. Maana ufalme wa Mlungu ni wa ntu handa awa. 17Amin wankuwagambila, muntu yoseli yaka munka ndili ufalme wa Mlungu handa mwana ni dhahiri hatawingila. '18Mtawala yumu kamkosia, pakazumba, 'Mwalimu mwema, ndendi ili niurithi uzima wa mileli?' 19Yesu kamgambiliti, 'kwa shishi guushema mwema? kwa hela muntu ya kawela mwema, ila Mlungu gwetu ya kui. 20Guzuimana amri- naguzini, nagulaga, nagwiwa, nagushuhu dila uwongu, guwaheshimu tati gwaku na mau gwaku. 21Mtawala yulii kazumba, 'Mambu aga goseri nugakoka tangu paweriti shijana.'22Yesu pakagapikaniriti aga kamgambira, ''gupungukiwa lijambu limu. Lazima guuzi vyoseri vyaguweriti navyu na guwagamili masikini, na gwenga haguweriti na hazina mbinguni -kisha gwizi, gumfati. ' 23Lakini tajiri pakapikaniliti haga kahuzunikiti sana, kwa sababu kawiti tajiri sana.24Kisha Yesu kamwona ntambu yakahuzunikiti sana kalonga, ntambu gani yaiweli vikamalakwa matajiri kwingira ufalmi wa Mlungu! 25Maaana ni rahisi sana kwa ngamia kupita mu litundu lya sindanu, kuliku tajiri kwingila mu ufalmi wa Mlungu. '26Waliu wapikaniliti aga, ewazumba, 'Niga basi, yakadaha kuyugwa?' 27Yesu kankula, 'Mambu gawezekana ndili kwa mwanadamu kwa Mlungu gawezekana.28Petro kazumba; Waam, twenga tuleka kila shintu na tukufata gwenga, 29Kisha Yesu kawagambila, Amini, nawagambira kwahela muntu yakaleka numba, au mdala, au mlongu, au wazazi au wana, kwa ajili ya ufalme wa Mlungu. 30Ambayu hakanki gavua zaidi mu ulimwengu au, na ulimwengu wizau, uzima wa milele.31Baada ya kuwakusanya walii kumi na wawili, kawagambila, 'Guloli, Twangukwena kugenda Yerusalemu, na mambu goseri ambagu wagalemba na manabii kuhusu mwana gwa Adamu hawakamilishi. 32Kwa maana hawamtuli mumaoku mwa wantu wamutaija na hawa mtendeli vihakana shibuli kumtemela mata. 33Baada ya kumkuma viboku hawa mvuli nalishaka la tatu haka fufuki.34Welewiti ndili mambu aga, na shisowelu ashishiweliti washifija kwau, na welewitindili mambu gawazumbiti.35Iwela Yesu pagukalibiiti, muntu yumu shipoju kaweliti kalivaga kanda ya barabara pakalua msaada, 36Pakapikaniliti umati paupita kakosaiti shishishangulawila. 37Wamgumbilu kwamba Yesu gwana zaleti kangupita.38Hangu yulii shipofu kalila kwa liziu, kazumba Yesu, mwana gwa Daudi, gunde hemu; 39Walii waweliti pawagenda wamkemeiti shipofu ayu, wamgambila kauga malili lakini yombeli kaziditi kilila kwa liziu, Mwana gwa Daudi, gande hema.40Yesu kugoloka kaamulu muntu yulii kujegwi kwakui. Kisha shipofu yulii paka mkalibiiti Yesu kumkosia, 41Gujila ni kutendeli shishi? 'Kazumba, 'Kazumba; Mtua, mjila kuona;42Yesu kamgambila; gupati kuona. Imani yaku ikuponazia. 43Mlahai kupata kuona, kamfatiti Yesu paka mkwisa Mlungu. pawaomiti hali wantu woseli pawa mkisa Mlungu.

Chapter 19

1Yesu kingiriti na kupita katikati ya Yeriko. 2Na hapu paweriti na muntu yumu wamshemiti Zakayo. Ambayi kaweriti mkulu gwa watoza ushuru kayi muntu tajiri.3Kaweliti kaqngujera kumulola Yesu ni muntu gwa udambu gashu., lakinu kawezindili kuona kwa sababu ya umati wa wantu, kwa kuwela kaweriti mfupi gwa kimo. 4Hangu, kalongoleliti mbiu kulongolu za wantu, kakwena kumpindi ya mkuyu ili kadahi kumuona kwa sababu Yesu kakalibiiti kupita njila ayi.5Lishaka Yesu pakajikiti mahali palii kalola kumbindi kamgambila,' Zakayo, gusuluki kalongola, maana lelu ni nlazima shindi ukaya kwaku.' 6Katenditi kalongola, kasuluka na kumkalibisha kwa furaha. 7Wantu woseri pawaoniti aga, walalamikiti pa wazumba kugenda kumtyangila muntu yakuwa dhambi."8Zakayo kagaloka kamgambila mtua, guloli nusu ga mal;i yangu nanguwapanana maskini, napaiwela nuru nyanganya muntu yoseli shintu, hanimuuzaliti wala nne. 9Yesu kawagambila lelu ulopolu ujika mnumba ai, kwa sababu yumbeli vilavi ni mwana gwa Ibrahimu. 10Kwa maana mwana gwa muntu kiza kusakula na nkulopola wantu wagagamiliti tayali.'11Pawapikaniliti aga, keuderiti kuyowela na kulavia njau, kwa sababu kaweriti pakwegela Yerusalemu, na womberi wadhaniti ya kuwera ufalmi wa mlungu uweriti pakwegera kuwoneka matra yimu. 12Hangu kawagambira, Ofisa yumu kagenditi nchi ya kutali ilio kanki ufalme na kisa kauyi.13Kawashemiti wantumintumi wakuyi kumi, kawapanana mafungu kumi, kawagambira, 'Mtendi biashara mpaka pambuyapu.' 14Lakini wananchi wakuyi wamshukiiti na hangu watumitui wajumbi wagendi ku,fata na kuzumba," Tulema muntu agu katutawali,' 15Paiwera pakauyiti ukaya naada ya kutendwa mfalmi kaamuru wantumintumi walii waweriti kuwalekela fedha washomvi wakuyi, kapati kuvimana faida ga waipatiti jkwa kutenda biashara.16Wakwanja kiza, kazumba,' Mtua, fungu laku limefanya mafungu kumi yamonga." 17Ayu ofisa kamgambira, vema ntumintumi mwema kwa sababu guweriti mwaminifu mu lijhambu lididini, haguweri na madaraka kumpindi ya miji kumi.'18Gwa pili kiza, kazumba," Mtua, lifungu lyaku litenda mafungu mitanu.' 19Ayu ofisa kamgambira,' Gutoli mamlaka kumpindi ya miji mitanu.20Na yumonga kiza, kazumba,' Mtua ayi apa senti yaku ambayu niihifadhiti salama mu shitambala. 21kwa maaana ntiliti kwa sababu gwenga ni muntu mkalipa. Nangutola shilii ntoliti ndili na kuhimbula shaguyaliti ndili.'22Ayu ofisa kamgambila,'Kwa visoweru vyaku mweni hana kuhukumu, ewe ntumintumi gudoda. Guvimaniti kwamba neni na muntu makalipa, nangutola shagutuliti ndili na kuhimbula ambashu nyaliti ndili. 23Basi, gutula ndili senti yangu mu benki, ili pambuyi ntoli na faida?24Ofisa kawagambira wantu waweriti wagoloka panu, Mumnyang'anyi lifungu ali na kumpanana yulii yakana mafungu kumi.' 25Wamgambira,' Mtua yomberi kana mafungu kumi.'26'Nuwagambira, kila muntu ambavyu kanashi hawampa nani zaidi, lakini mbavyu kahela, hata shilii shakanashu hashitolewi. 27Lakini awa maadui zangu, ambau, wafiriti weri mfalme gwau, muwajegi panu na kuwalaga kulongoru yangu.28Baada ya kuzumba aga, kandereiti kulongoru pakakwena kugenda Yerusalemu.29Paiwera pakakaribiiti, Bethfage na Bethania, pakwegera na mgongu gwa Mizeituni, kawalagaliliti wafundwa wakuyi wawili, 30pakazumba: Mgendi mu shijiji sha jirani. Pamwingira, hamuwoni mwana - punda wamkwena ndili badu. Mumvuguli, mwakamjegi kwangu. 31Handa muntu pakawakosia? ' Mzumbi," Mtua kamhitaji."32Walii wawalagaliliti wagenda wamwoniti, mwana punda handa Yesu kaweriti kawagambira. 33Pawaweriti wangumvugula mwana punda wamiliki wawagambira,' Kwa shishi mwangumvugula mwana punda ayu? 34Wazumba ,' Mtua kamhitaji.' 35Vinu, wamtolela Yesu , wakatandika nguu zau kumpindi ya mwana punda na wamkwenela Yesu kumpindi pakuyi. 36Pakaweriti pakagenda wantu watatanza mavazi gau mu barabara.37Pakaweriti kangusuluka mu lugongu lya mizaituni, jumuiya goseri ya wafundwa wakanja kushangilia na kumkwisa Mlungu. kwa liziwi likulu, kwa sababu ya mambu makuu gawagawoniti, 38pawazumba,' Yina mbalikiwa mfalme kizayu kwa litau lya Mtuwa! Amani mbinguni, na ukwisu kumpindi!'39Baadhi ya mafarisayu mu mukutano, wamgambira, mfunda, gawanyamazii wafundwa waku.' 40Yesu kankula, kuzumba,'Nuwagambirani, handa awa pawanyamala, mabui hagapazi maziwi.41Yesu pakaukwegeriti muji kauliliti, 42pakazumba, laiti megulimani hata gwenga, mu shaka ai mabu ambayu yanayokuletea amani! lakini vinu yamefichika kumasu paku .43Kwa kuwela shaka zangukwiza ambapu adui zaku watajenga boma karibu na gwenga, na kukuzunguka na kukukandamiza kulawa kila upande. 44Hawakutulusii pasi gwenga na wana waku. Hawakulekeli ndili kiatu libuhi limu kumpindi yu lyamonga, kwa sababu guutambuityi ndili wakati Mlungu pakaweritikangujera kukulopola.45Yesu kingira hekaluni, kanja kuwawingaa waliiti waweriti pawauza, 46pakawagambira," Ilembwa, 'Numba gangu haiweri numba ya sala,' lakini mwenga muitenda kuwera lipangu lya wanyang'anyi."47Kwa hangu, Yesu kaweriti pakafundisha kila lishaka hekaluni. Makuhani wakulu na walimu wa sheria na viongozi wa wantu wafiriti kumlaga, 48lakini wadahiti ndili kupata njila ya kutenda hangu kwa sababu wantu woseri waweriti wangumpikanila kwa makini.

Chapter 20

1Iwera lishaka limu, Yesu pakaweliti kanguwafundisha wantu hekaluni na kuhubiri injili,makuhani wakulu na walimu wa sheria wamgendereiti pamuhela na wazewi. 2Wayoweriti, pawamgambira," Gutugambili ni kwa mamlaka ga gwangutenda aga? Au niga ayu ambayu kakupanana mamlaka aga?"3Na yomberi kankula kawagambira,' Na neni vilavi hanuwawakosii, liwali mung'ambiliti. 4ubatizu wa Yohana Je, ulawiti mbinguni au ama kwa wantu?'5Lakini wajadilianiti womberi kwa womberi, pawazumba,' Patuzumba,' Ulawiti mbinguni, hakatukosii, basi , mbona mumwaminiti ndili?' 6Na patuzumba, ilawiti kwa wanadamu, wantu wosri hapa hawatukomi mabuhi, maana woseri wanguamini kwamba Yohana kaweriti nabii.'7Basi, wamwakula wavimaniti ndili wavimaniti ndili mwenga ni kwa mamlaka pa nangutenda mambu aga." 8Yesu kawagambira," Wala neni nuwagambira ndili mwenga ni kwa mamlaka ga nangutenda mambu aga."9Kawagambiriti wantu mfanu au, muntu yumu kayariti lilambu la mizabibu,kalikodishi kwa wakulima wa mizabibu, na kugenda ishi yumonga kwa muda mrefu. 10Kwa muda wawaupangiti, kumlagaliliti ntumintumi kwa wakulima mizabibu, kwamba wampanani sehemu ya matunda ga lilambu la mzabibu, lakini wakulima wa mizabibu wamkoma, wamuuziya mawoku --mitupu.11Kisha kaml;agaliriti kayi ntumintumi yumonga na womberi wamkoma, kumtendela vidoda, na wamuziwa mawoku- matupu. 12Kamlagaliliti kayi gwa tatu na womberi na kumwasa kunja.13Hangu mtua gwa lilambu,kazumba,' Hantendi shishi? Hanumlagalili mwana gwangu mfirwa labda hawamweshimu.' 14Lakini wakulima wa mizabibu pawamwoniti, wajadiliti womberi kwa womberi pawazumba,' Ayu ndiyu mrithi. Tumlagi, ili urithi wakuyi uweri gwetu.'15Wamlawila kunja kwa lilambu la mizabibu na kumlaga. Je mtua kawatendereiti shishi? 16Kiziti kuwaangamiza wakulima gwa mizabibu, na akawapanani lilambu ali wamonga". ' Nai wapikaniliti ayu, wazumbiti , Mlungu kalema'17Lakini Yesu kawaloliti, kazumba," Je liandiku ali lyana maana ga? ' Libuhi lwawalireweriti wajenzi, liwera libuhi lya kuimpeku'? 18Kila muntu kumpindi ya libuhi al;i, hakabneki vipandivipandi, lakini yulii ambayu halimturukili halimpondi.19Hangu walemba na wakulu gwa makuhani wasakuliti njila ya kumbata wakati ulaau, wavimaniti kwamba kaweriti kazumba mfanu au dhidi yau lakini wawatiriti wantu. 20Wamloliti kwa makini, walagaliliti wapelelezi walitenditi kuwa wantu wa haki, ili wapati kupata haki likosa kwa hotuba yakuyi, ili kumpeleka kwa watawala na weni mamalaka.21Nau wamkosiiti, pakazumba, " Mfunda, tuvimana kwamba kuzumba na kufundiziya mambu ga kweli na kushawishiwa na muntu yoseri, lakini gwenga gufundizayu ukweli kuhusu njila ya Mlungu. 22Je, nihalali kwetu kulipa kodi kwa Kaisari, au la?"23Lakini Yesu katambuiti mtegu gwau, kawagambira, " 24Mundangazii dinari. Sheni nashapa yaga yakumpindi yakuyi?" Wazumbiti,' "Ya Kaisari."25Na yomberi kawagambira,' Basi, mumpanani Kaisari, na Mlungu gaweriti gakuyi Mlungu.' 26Waandishi na wakulu gwa makuhani waweriti ndiri na uwezu gwa kukosoa shirii shakazumbiti kulongoru ya wantu. Wastaabujiti mujibu gakuyi na kwankula ndili shoseri.27Baadhi na masadukayo, wagendera, walii ambau wazumba kwamba kwahela ufufuu, 28wamkosiiti, pawazumba," Mfunda, Musa katulembiriti kwamba handa muntu pakafira na mlongu yakana mdala ambayu kahela mwana basi imfira kumtola mdala gwa mlongu gwakuyi na kurela nayu kwa ajili ya kaka gwakuyi.29Kuweriti na walongu saba gwa kwanza, wayugiti, kufua bila kuleka mwana , 30na gwa pili, vilavi. 31Wa tatu kamtoliti hela hangu gwa saba kalekiti ndili wana kufua. 32Baada ya mwana mdala yulii vilavi kafua. 33Mu ufufuo hakaweri mdala gwa gani? maana woseri saba waweriti wamyuga.'34Yesu kawagambira," Wana wa ulimwengu huyuga na kuyugwa. 35Lakini walii wanaostahili kwanka ufufuo wa wafu na kwingira uzimani wa milele wayugandili wala kuyugwa. 36Wala wadaha ndili kufua kayi, kwa sababu huwera sawasawa na mahoka na ni wana wa Mlungu, wana wa ufufuo.37Lakini ayi wafu wangufufuliwa, hata Musa kalangaziiti mahali mu habari za shichaka, palii kamsemiti Mtua gambila Mlungu gwa Ibrahimu na Mlungu gwa Isaka na Mlungu gwa Yakobo. 38Vinu, yomberi si Mlungu gwa wafu, bali gwa waweriti hai, kwa sababu woseri hulikala kwakuyio."39Wamu ya wafunda gwa sheria wamwankula,' Mfunda gwankula vema.' 40Wathubuiti ndili kumkosia maswali gamonga zaidi.41Yesu kawagambira, kivipi wantu wanguzumba kwamba Kristo ni mwana gwa Daudi? 42Maana Daudi mweni kazumba mu zaburi. Mtua kamgambiliti Mtua gwangu. Gulivagi muliwoku gwa kulia. 43Mpaka niwatuli adui zaku pasi ya magulu gaku.' 44Daudi kamshema Kristo' Mtua', basi hakaweri ashi mwana gwa Daudi?"45Wantu woseri pawaweriti pawampikanila. Kawagambira wafundwa wakuyi, ' 46Mulihadhari na waandishi, wafirau kugendagenda wavala mavazi gatalipa, na wafira salamu. Maalumu sokoni na viti vya heshima mu nmasinagogi, na maeneo ga heshima karamuni. 47Womberi vilavi hulia numba za wajane, na walitenda wangusali sala zitalipa. Hawa hawanki hukumu nkulu zaidi.'

Chapter 21

1Yesu kaloliti kawawona waparu matajiri waweriti wangutakula zawadi zau mu hazina. 2Kamuowona mjani yumu masikini pakatakula senti zakuyi mbili. 3Hangu kazumba," Kweli nuwagambirani, majane ayu masikini katula zivua kuliku wamonga woseri. 4Awa woseri walavia zawadi azi kulawa mu zivua vya waweriti navyu. Lakini mjanu ayu, mu umaskini8 wakuyi, kalavia fedha zakuyi zakaweriti nazu kwa ajili ya kulikal;a kwakuyi."5Wakati wamonga pawaweriti pawazumba kumbindi ya hekalu, ntambu iweriti walilemba na mabuhi mahelepa na malaviu, kazumba, " 6Kwa habari ya mambu ahga gamugawona, mashaka hagizi ambagu kwahela libuhi limu ambalu hawalileki kumpindi ya libuhi limonga ambalu hawalibomoli ndili."7Hangu wamkosia, wazumba," Mfunda, mambu aga hawa hagalawili ndili? na shishi ni haiweri ishara kwamba aga gaku karibu kulawila. 8Yesu kankula, "Mweli waangalifu kwamba nawa wazyanga. Kwa sababu wavua hawizi kwa litau lyangu, pawazumba,' Neni ndiyu,' na' muda ga kwegela.' na muwafata. 9Pampikanila vita na vulugu vulugu namtila, kwa sababu mambu aga lazima galavii kwanza lakini mwishu haulawili nduli kulongola."10Kisha kawagambira," Taifa haliinuki kulikoma au taifa lyamonga, na ufalme kumbindi ya ufalme umonga. 11Hakuweli wa matetemeku wakulu, na njala na tauni mumaeneu kutali . Hakuweli na matukio gakutisha na ishara za kutuisha kulawa mbinguni.12Lakini kabla ya mambu aga goseri, hawatuli mawoku gau kumbindi yenu na kuwatesa, kuwapeleka mu7masinagogi kwa magereza, kuwajega kulongolu kwa wafalme na wenye mamlaka kwa sababu ya litau lyangu. 13Ayi hai wavugulili fursa kwa ushahuda wenu.14Kwa hangu muamui mioyu genu kutokuandaa utetezi wenu mapema, 15kwa sababu haniwapanani visowelu na hekima, ambavyu adui wenu woseri hawawadahi ndili kupinga na kuikana.16Lakini hawawalemi vilavi na wazazi wenu, walongu wenu, jamaa zenu, na waganja zenu, na watata baadhi yenu. 17Hawawachukii na kila yumu kwa sababu ya litau lyangu. 18Lakini kwahela hata nugweli wumu wa mtui yenu kwagamiku. 19Mu kuvumilia ziponazii nafsi zenu.20Pamuonapu Yerusalemu waizunguka na majeshi basi muvimani kwamba uhalibifu wakui ukalibia. 21Panu walii waweriti Yudea watugili mumigongu, na walii waweliti katikati ya lijiji yawuki, na muwaleji waweriti wa vijiji kwingila. 22Maana haga ni mashaka ga klisasi, ili kwamba muntu goseli gawa galembiti gapati kutimilika.23Ole ni kwa wali wanazinda na kwa walii wamo na ziau mumashaka aga! kwa maana hakuweli na adha kulu kumbindi kwa nchi, naghadhabu kwa wantu awa. 24Na huwagui kwancha ya upanga na hawawatoli manegu wama taifa goseli, na yule sehemu hawatimbi na wantu wamataifa, mpaka wa kati wa wantu wa mataifa pautimilika.25Hakuweli na isharakumbindi ya mshenji, mwezi na nyota. Namuinchi hakuweli ziki ya mataifa , mukukuta tamaa kala wana na miliu wabahali na mawimbi. 26Hatuweli na wantu pawadozika kwa hofu na mukutarajia mabu gatakagu lawika kumbiu ali ya dunia, kwa maana ma kakala gambingu hava zitikizii.27kisha hawamuoni mwana gwa Adamu pakiza mu mawingu manamakakala na ukwisu mkulu. 28Lakini mambu aga paganjapu kulawila, mgolokiwi mwinuli mutui genu, kwa sababu ukombozi wenu usegela pakwegela."29Yesu kawagambila kwa mfanu," Muuloleni mtera ni mtera yoseri. 30Pailavia machipukizi, muliwonela weni na kutambua kwamba kiangazi shapakwegela kala. 31Hela hangu pamuonapu mambuaga gangulawila, mwenga muvimana ya kwamba ufalme gwa Mlungu ukwegela.32Nakaka, niwagambileni, shizazi ashi hashipitindili, mpaka mambu aga goseri pagaluwila. 33Mbingu na nchi hazipiti, lakini visoweru vyangu havipitindili kamwe.34Lakini muliloli mweni, ili kwamba mioyu yenu nayiza kulemewa na ufisadi, ulevi, na mahangaiku ga maisha aga. Kwa sababu lishaka lilii haliwawizili gafla. 35handa mtegu kwa sababu haiweli kumbindi ya kila yumu yakalikala musheni sha dunia nzima.36Lakini muweri kala wakati woseri mlui kwamaba hamuweli, imara vya kutosha kugaepukaaga goseri hagaluwilaga, na kugoloka kulongoru yamwana gwa Adamu."37Hangu wakati wapaluala kaweriti pakafundisha hekaluni napashilu kalawiti kunja, na kugenda kukesha muligongu walushemalu gwa Mizeituni. 38Wantu woseri wamwiziliti asubuhi na mapema ili kampikanila mkati mwa hekalu.

Chapter 22

1Basi Sikukuu ya mkati wautuliti ndili chachu iweriti ikwegera, ambavyu waishema pasaka. 2Makuhani wakulu na walemba wakajadiliana ntambu ya kumlaga Yesu, kwa sababu wawatiliti wantu.3Shetani kingira mkati mwa Yuda Iskariote, yumu gwa walii wafundwa kumi na mbili. 4Yuda kagenda kujadiliana na wakulu gwa makuhani na wakuu ambavyu hakamkabidhi Yesu kwau.5Wafurahiti, na kujimirana kumpanana senti. 6Yombeli karidhiiti, kasakuliti fursa ya kumkabidhi Yesu kwau kutali na likundi lya wantu.7Lishaka lya mikati yaitiwa ndili chachu, paifika, ambapu kondolu gwa pasaka laziwa kalaviwi. 8Yesu kawalagalila Petro na Yohana, Kazumba," Mgendi mwakatuandalii shiboga sha pasaka ili twizi tushilii." 9Wamkosia," Koshi gufila tutendeli maandalizi agu.10Kawankula ," Mpikanili, pamuwapu mwingila mjini, mwanampula ambavyu kabeba mtuingi gwa mashi kakakutani na mwenga. Nu mfati mu numba ambayu hakingili. 11Kisha wamgambiri mtuwa gwa numba," Mfunda kangukugambira," Shikoshi shumba sha wahenga, mahali ambapu handii pasaka na wafundwi wangu.?"12Hako walangazii shumba sha ghorofani ambashu shakala mtendi maandalizi amu." 13Hangu wagenda, na wakuta kila shintu handa kawagambiriti. Kisha waandaiti shiboga sha pasaka.14Muda paufikiti kalivagili na watumi walii. 15Kisha kawagambira, nana shauku nkulu ya kulia siku ayi ya pasaka na mwenga kabla ya kuteswa kwangu. 16Kwa maana nuwagambira, handii ndili kayi mpaka paitimizwa mu ufalme gwa Mlungu."17Kisha Yesu katoliti shikombi, na pakaperiti kushukuru kazumba, Mtoli ashi, na muliwagili mwenga kwa mwanga. 18Kwa maana nuwagambira, hanandi ndili kayi mleru gwa mzabibu, mpaka ufalme gwa Mlungu pawizapu.'19KIakha katola mkate, na pakapeliti kushukuru,, kaumega, na kuwapanana pakazumba," Ayi ni nshimba yangu ambayu waulavia kwa ajili yenu mtendi hangu kwa kunkumbuka neni." 20Katola shikombi hela hangu badu na shiboga sha pashiru, pakazumba, shikombi ashi ni liaganu lya syayi mu mwazi gwangu, ambavyu yifika kwa ajili yenu.21Lakini mloli yulii yakanisalitiyu ka pamwela mumeza na neni. 22Kwa maana Adamu kwa kweli kagendi zakuyi handa kaperiti kala kuamuliwa. Lakini ole kwa muntu yuli ambayu kupitila yomberi mwana gwa Adamu kangusalitiwa!" 23Wakanja kukosiana weni kwa weni , ga miongoni mwau ambayu mekatendi lijambu ali.24Kisha galawila mabishanu katikati yau kwamba ni ga yakadhaniwa kuwera mkulu vkuliku woseri. 25Kawagambira," Wafalme wa wantu wa mataifa, wana utuwa kumpindi yau, na walii yakana mamlaka kumbindi yau wawashema waheshimiwa watawala.26Lakini itakiwa ndili kabisa kuwra hangu kwenu mwenga. Badala yakuyio, guleki yulii ambayu ni mkulu kati yenu kaweri handa mdidini. Na yulii ambayu ni gwa muhimu sana kaweri handa yakatumikayu. 27Kwa sababu yoshi mkulu yulii yakalivagagu mumeza au yalii yakatumika? Je yulii ndili yakalivaga mumeza? na neni babdu na kati yenu handa yakatumikayu.28Lakini mwenga ndiyu ambau mwanguendelea kuwera na neni mu majeru gangu. 29Nanguwapanana mwenga ufalme, handa vilii Tati kampananiti neni ufalme, 30kwamba mpati kulia na kulanda mumeza kwangu mu ufalme wangu na humulivagi mu viti vya enzi pamuzihukuimu kabila kumi na mbili za Israeli.31Simoni, Simoni, guvimani kwamba shetani kawatua muwapati ili kawapepeti handa ngano. 32Lakini nukulua kwamba imani yakuyi naisinda. Baada ya kuwera guuya kayi,guwaimarishi walongu waku."33Petro kamgambira," Mtua nakala kugenda na gwenga gerezani na hata mauti." 34Yesu kankula," Nikugambira, Petro njogoru hakawiki ndili lelu kabla hagweni nkani mara ntatu kwamba gumana."35Kisha Yesu kawagambira," Panuwapelekiti mwenga bila mfuku, shikapu sha viboga, na vilwantu, je mpungukiwiti na shintu?" Wankuliti " Kwahela." 36Kisha awagambira," Lakini vinu, hata yakana mfuku, na katoli pamwela na shikapu sha viboga. Yulii ambavyu kahela upanga imfira kawezi lijohu lyakuyi kahemeleli yumu.37Kwa sababu bniwagambira goseri ambavyu wagalemba kwa ajili yangu lazima gatimiliki katolitwi handa muntu ambavyu hakabeni torati kwa sababu shilii shitabiliwiti kwa ajilio yangu, shangutimizwa." 38Kisha wazumba, " Mtua guloli! Azi hapa panga mbili." Na kawagambira" Hesha"39Bada ya shiboga sha pashiru , Yesu kaukiti, handa ambavyu kuwera mara kwa mara, kagenda muligongu mwa Mzeituni, na wafundwa wamfatiti. 40Pawafikiti, kawagambiliti," Mlui, kuwela namwingili mumajeruni.'41Kagenda kutali kwa womberi handa mgumu gwa libuhi, kakomiti manung'unu na kulua. 42pakazumba," T5ati, handa pagufila, gumbuisilili shikombi ashi lakini handa mfiravyu neni, lakini mafiru gaku gatendeki."43Kisha lihoka kulawa mbinguni, kamlawila, kamtia makakala. 44Pakawera mu kuugua, kaula kwa dhati zaidi, na lijashu lyakui liwera handa matoni makulu ga mwazi pagatuluka pasi.45Wakati pakimukiti kulawa mu maombi gakuyi, laziti kwa, wanafunzi,kawawoniti wagonja kwa sababu ya huzuni yau. 46Na kawakosia, ''Kwa shishi mwangugonja? mwimuki mlui, kwamba na mwingira mu majeru.''47Wakati pakaweriti badu pakuyowela, Gulori kundi likula lya wantu lilawiriti, na Yuda yumu gwa ntumintumi kumi na wawili, pakuwalonga ziya. kiza pakwegera na Yesu ili kambusu, 48Viraa Yesu kamgambira ''Yuda je Gwangumsaliti mwana gwa Adamu kwa libusu?49Wakati walii waweriti pakwegera na Yesu pawawoniti aga gangulawila, wazumba, ''Mtua, je tuwakomi kwa upanga?'' 50Kisha yumu gwau kamkoma ntumintumi gwa kuhani mkuu, kumdumula likutu lya kulia. 51Yesu, kazumba, ''Ayi itosha na kalibatiti likutu lyakuyi, kamponaziya.52Yesu kazumba kwa kuhani mkuu, na kwa wakuu wa hekalu na kwa wazewi wiziti shimberi shakui''. Je mwiza kana kwamba mwiza kupambana na mnyang'anyi na marungu na mapanga? 53Paweriti pamwera na lihekalu, mtuliti ndili mawoku kumpindi yangu. Viraa ayi ni saa yaku, na mamlaka ya giza.54Wambata wamlongoziya, wamjega ukaya kwa kuhani mkuu. Viraa Ptro kamfati liiti kwa kutali. 55Baada ya kuwera wakoziya motu ulii uwanda wa mkati na pawaperiti kulivaga pasi pamwera, Petro kalivaga katikati yau.56Ntumintumi yumu gwa shidala, kamuwoniti Petro pakaweriti kalivaga mu mwanga kulawana na motu, kamlora kamgambira, ''Muntu ayu kaweriti vilavi pamwela nayu.'' 57Viraa Petro kakana kazumba, ''mwana , mdala, neni nimmana ndili.'' 58Baada ya muda kidogoni, muntu yumonga kamuwona kazumba, ''Gwenga vilavi ni yumu gwau''. Viraa Petro kanikula, ''Mwana mpalu neni ndili.''59Baada handa lisaa limu hangu,mwana mpalu yumu kasisitiza, pakazumba, ''kweli kabisa muntu ayu kaweriti vikivi nayu, maana ni mgalilaya. 60Viraa Petro kazumba, ''Mwana mpalu nuvimana ndili Guzumbalu, ''Na mara wakati pakayoweka, njogolu kawikiti.61Kagulamuka, Mtua kamloliti Petro, Na Petro kashiku mbuti shisoweru sha Mtuwa, pali pakamgambiriti, ''Kabla ya njogulu kuwika lelu, hagunkani neni mara ntatu''. 62Pakagenda kunjo, Petro, kaliliti kwa ushungu.63Kisha wanawapalu walii waweriti wangu mlinda Yesu, wamdhihakiti na kumkoma. 64Baada ya kumgabakila masu, wamkosiya na kuzumba,'' Gutabiri! ni ga yakakukomiti''. 65Wayowera mambu mavua mavua shimberi sha Yesu na kumkufuru yomberi.66Mara paiweriti asubuhi, wazewi wa wantu, wakusanyi kiti pamwera, wakulu wa makuhani na waandishi. wamperekiti mu libaraza. 67Wazumbiti, ''Handa gwenga ni kristo, Gutugambiri''. Viraa yomberi kawagambira, ''Handa panu wagambira hamunamini ndili. 68Na handa panu wakosiyo hamunankuli ndili''.69Lakini kwanjila vinu na kwendereya, Mwana gwa Adamu hakaweri kalivaga iliwoku lya kushiparu wa makakala ga Mlungu. 70Woseri wazumba, kwa hanga gwenga ni mwana gwa Mlungu?'' Na Yesu kawagambira, '' Mwenga mzumba neni ndiyu''. 71Wazumba, '' Kwa shishi ni badu twangu uhitaji kayi ushahidi? Kwa sababu twenga tawani tupikanila kulawa mu shinywa shakuyi mweni''.

Chapter 23

1Mkutanu goseri wagoloka, wampelekiti Yesu kulongoru ya Pilato. 2Wanja kushutumu, pawazumba" Tumwona muntu ayu pakapotaziya litaifa lyetu, Kwa kulewerara natulavia kodi kwa Kaisari na pakazumba kwamba yomberi ni Kristo,mfalme."3Pilato kumkosia pakazumba," Je gwenga ni mfalme gwa Wayahudi?" Na Yesu kamwankula pakazumba, " Gwenga guzumba hangu". 4Pilato kamgambira kuhani mkulu na makutanu, " Mona ndili likosa kwa muntu ayu". 5Lakini womberi wasisitiza, pawazumba," Kawera pakawakwankanila wantu, pakufundisha mu uyahudi koseri, mkwa njila Galilaya na vinu ka panu."6Pilato pagakapikaniliti aga, kamkosia handa muntu ayu gwa Galilaya? 7Pakatambuiti kuwera, kaweriti pasi pa utawala wa Herodekampelekiti Yesu kwa Herode. Ambayu nayu kaweriti Yerusalemu kwa mashaka aga.8Herode pakamwoniti Yesu, kafurahiti sana kwa sababu kafiriti kumwana kwa mashaka mavua. Kapikaniriti habari zakuyi na katamaniti kuwona yimu ya miujizapaitwendwa na yomberi. 9Herode kamhojiti Yesu kwa visoweru vivua, lakini Yesu kamwankuliti ndili shoseri. 10Makuhani wakuru pamwera na waandishi wagoloka kwa kukalipa pawamshitaki.11Herode pamuhela na maaskari wakuyi, wamwigiriti na kudhiaki, na kumval;azia maherepa kisha kamuuziya Yesu kwa Pilato. 12Herode na Pilato waweri maganja kwanjila lishaka ali, ( Kabla ya apu waweriti maadui).13Pilato kawashema pamuhela makuhani wakulu na watawala na umati gwa wantu. 14Kawagambira," Munjegera muntu ayu handa muntu yakawalongazia wantu watendi madoda, na guloli, na baada ya kuwera namuhojo kulongoru yenu, moniti ndili likosa kwa muntu ayu kuhusu mambu goseri ambagu mwenga mumshitaki yomberi.15Hapana, wala Herode, kwa maana kumuuziya kwetu, na guloli kwahera shoseri shakashitenditi shashistahili adhabu ya shifu. 16Kwa hangu basi hanumuadhibu na kumlerekera. ( 17vinu, pilato kanguwankula kumlekerera mtawalilwa yumu kwa Wayahudi wakati wa sikukuu).18Lakini woseri wakoma umatu, pamwela pawazumba," Gumuusii ayu na gutuvugulili Baraba!" 19Baraba kaweriti ni muntu ambayi wamtula gerezani kwa sababu ya uasi fulani mu lijiji na kwa kulaga.20Pilato kawagambira kayi, pakatamani kumlekaziya Yesu. 21Lakini womberi wakomiti umatu, pawazumba," Gumsulubishi, gumsulubishi." 22Kawakosia kwa mara ntatu," Kwa shishi, muntu ayu katenda madodaga? Mpatiti ndili likosa listahili adhabu ya shifu kwakuyi. Kwa hangu pamalilapu kumuadhibu hanumlekazii."23Lakini wasisitiziti kwa liziu lya kumpindi, pawafila kasulubiwa. Na maziu gau gamshawishi Pilato. 24Hangu Pilato kaamuiti kuwapanana mafiru gau. 25Kamlekeziya yulii yawamfiriti ambayu wamtawaliriti kwa kusababisha ghasia na kulaga. Lakini kamlavia Yesu kwa mafiru gau.26Pawaweriti wangumleka, wambatiti muntu yumu wamshemayu Simoni wa Ukirene, pakalawila mu nchi, wamtwikiti msalaba ili kabebi, pakamfata Yesu.27umati mkulu wa wantu, na wadala ambau wahuzunikiti na kuomboleza kwa ajili yakui, waweriti pawamfata. 28Lakini, kawagalamukiriti, Yesu kawagambira,' Mbinti gwa Yerusalemu, namundilira neni, bali mulilirili mwenga maweni na kwa ajili ya wana wenu.29Guloli, mashaka gangukwiza ambazu hawazumbi," Wabarikiwi waweriti tasa na mitima irelayu ndili na maweni ambagu gananaziiti ndili. 30Ndiipu pawajapu kwimba migongu," Tugueni, na ligongu, mutugubika.' 31Maana handa pawatenda mambu aga paiwera mtera muwisi, haiweri ashi paguwela mkavu?"32Waparu wamonga, wahalifu wawili, wawapelekiti pamwera nayu ili wawalagi.33Pawafikiti mahali pawashemapu fuvu la mtui, ndipu wamsulubisha, pamwela na wali wahal;ifu, yumu upandi wa kulia na yumonga upandi gwa kushoto. 34Yesu kazumba," Tati, guwasamehi kwa kuwera wavimana ndili walitendala. " Nau wakoma kura, kugawa mavazi gakuyi.35Wantu waweriti wagoloka pawalora aku watawala pawamdhihaki, pawazumba,' Kawalopoliti wamonga vinu kalilopoli mweni, handa yomberi ni Kristo gwa Mlungu, mteule".36Askari vilavi wamdharauiti, wamkwegeriti yomberi na ku panana siki, 37Pawazumba, " Handa gwenga ni mfalme gwa Wayahudi gulilopoli mweni." 38Kuweriti vilavi na alama kumpindi yakuyi, Ilembwiti " AYU NDIYU MFALMI GWA WAYAHUDI."39Yumu gwa wahalifu yawamsulubiti kamwingilitipakazumba" Genga gwa Kristo ndili ? Gulilopoli mweni na twenga" 40Lakini yumonga yuli kankula, pakamkemela na kuzumba Je twenga gumfila ndili Mlungu, na gwenga gwa hukumu ilaagi? 41Twenga twa panu kwa haki, kwa maaana twangukwanka shilii shatustahili kwa matendu getu. Lakini muntu ayu katendeiti ndili shintu shoseri shidoda."42Na kongeriti," Yesu , gunkumbuki pagwingira mu ufalme waku." 43Yesu kamgambira," Amini nakugambira, lelu ayi haguwri pamwera na neni Paradiso."44Panu iweriti pakwegera saa ya sita, giza liziti kupindi ya nchi yoseri hadi saa ya tisa. 45Mlanga gwa mshenji gudozikiti. Kisha lipazia la hekalu liligawiti katikati kwa njila kumpindi46Kaliliti kwa liziu likuru, Yesu kazumbiti,"Tati mumawoku gaku nalitula litoga lyangu," baada ya kuzumba aga kafua. 47Wakati Akida pakawoniti galaeiriti kamkwisiti Mlungu pakazumba," Hakika ayu kaweriti muntu ya mweni haki."48Lishaka umati gwa wantu wiziti pamwela kuishuhudila pawawoniti mambu gatendikiti, wauyiti aku pawakoma vifua vyau. 49Lakini maganja zakuyi na wadala wamfatitui kulawa Galilaya, wagololiti kwa kutali pawalola aga mambu.5051Guloli, paweriti na muntu yumu yawamshema Yusufu, ambayu ni yumu gwa baraza, muntu kaherepa na mweni haki, ( kaweriti kajimiliti ndili na mamuzi au matendu gau), kulawa Arimathaya, muji gwa shiyahudi, ambau uweriti paguhera ufalme gwa Mlungu.52Muntu ayu kamkwegeriti Pilato, kaluwiti wampanani nshimba ya Yesu., 53Kamsulusiiti, na kuunyengeletra saanda na kutula mu likaburi liweriti walisongola mu libuhi ambalu kwahela yakawahiti kuzikwa.54Iweriti ni lishaka lya maandalizi, na sabato yangu kwegera. 55Wana wadara, wiziti nau kulawa Galilaya, wamgendereiti na wawona likaburi na natambu nshimba yakuyi waugonjaziti. 56Wauyiti na kwanja kuandaa manukatu na marashi kisha lishaka lya sabato wayeriti kwa mujibu gwasheria.

Chapter 24

1Mapema sana lishaka lya kwanja lya juma, wiziti kaburini, pawajega manukatu ambayu waeriti wagaandaa. 2Wakutiti libuhi walingengelera kutaliu na kaburi. 3Wingira mkati, lakini wauwoniti ndili nshimba ya Mtua Yesu.4Ilawiliti kwamba, wakati washanganyikiwa kuhusu ali ghafla wantu wawili wagoloka katikati yau wavala mavazi ya kung'ala. 5Wadala pawawera wamema hofu na pawang'ong'onalizia sheni zau pasi, wawagambira wadala," Kwa shi mwangumsakula yakaweriti hai miongoni mwa wahowa?6Ka panu ndili, ila kafufula! mkumbuki kazumbiti na mwenga pakuweriti angali Galilaya, 7pakazumba kwamba mwana gwa Adamu lazima kalawiwi mu mawoku ga wantu wana vidoda na kasulubishwi na lishaka lya tatu, kafufuli kayi."8Wadala walii wakumbukiti visoweru vyakuyi, 9na wauya kulawa kaburini na wawagambira mambu aga goseri walii kumi na yimu na wamonga woseri. 10Basi Maria Magdalena, Joana, Maria mau gwakuyi Yakobo, na wadala wamonga pamuhela nau walaviiti taarifa azi kwa mitumi.11Lakini ujumbu au uwonekaniti mzaha tu kwa mitumi, na wawaaminitindili wadala walii. 12Hata hangu, Petro kimukiti, katugiti kuelekea kaburni, na pakasungulila kulola mkati, kawoniti sanda gweka yakuyi. Petro kisha kauka kugenda ukaya kwakuyi, pakastaajabi shishi ambashu shilawila.13Na guloli, wawili wamu mwau waweriti pawagenda lishaka liliali mu kijiji sha Emmau, ambau shiweriti maili sitini kulawa Yerusalemu. 14Walijadiariana wau kwa wau kuhusu mambu goseri galawiliti.15Ilawira kwamba, wakati pawaweriti wangujadilina kukosiana maswali, Yesu kasegerrela pakwegela pakaambatana nau. 16Lakini masu gau bebwitwi na kummana yomberi.17Yesu kawagambira, " Shishi ambashu mwenga wawili mwangushizumbila wakati mwangugendagenda?" Wagolokiti palii pawawonekana na huzuni. 18yumu gwau, litau lakuyi Cleopa, kamwankula ," Je gwenga panu Yerusalemu amabyu guvimana ndili mambu galawiliti aku mashaka aga?"19Yesu kawagambira," Mambu ga?" amwankula ," mambu kuhusu Yesu mnazarethi, mabayi kaweliti nabii, mdaha mu matendu na manenu kulongoru za Mlungu na wantu woseri. 20Na kwa ntambu ambavyu wakulu wa makuhani wetu wamlaviiti kumuhukumu kuhowa na kumsulubisha.21Lakini tulitumainiti kuwera yomber ndiyu yakawawalayu huru. Israeli, yina katali na na aga goseri vini ni lishaka lya tatu tangu mabu aga galawili.22Lakini vilavi, baadhi ya wadala kulawa mu likundi lyetu watushanagazia baada ya kuwapu kaburini asubuhi na mapema. 23Pawaukositi nshimba yakuyi, wiziti, pawazumbakwamba wawoniti vilavi maona ya mahoka wazumbiti kwamba ka hai. 24Badhi ya wapalu ambau waweriti pamwera na twenga wagenditi kaburini n akuwona ni handa vilii wadala wazumbiti. Lakini wamwonitindili yomberi."25Yesu kawagambira," Mwenga ni wantu wazgizigi na weni mioyu mazitopa ga kuamini goseri ambayu manabii wazumba! 26Je iweriti ndili lazima Yesu kuteseka. Kwa mambu aga, na kwingila mu ukwisu wakuyi?" 27Kisha kwanjila kulawa kwa masu na manabii woseri , yesu kawatafsiriiti mambu hamuhusuga yombeli mu maandiku goseri.28Pawakwegeriti mu shili shijiji, aku kwawaweriti wangugenda, Yesu katenditi kana kwamba kanguenderea kulongoru. 29Lakini wamlazimishiti , pawazumba Gulivagi pamwela na twenga, maana yanguelekea jioni na lishaka handa lipera." Hangu Yesu kingira kugend kulivaga nau.30Ilawiliti kwamba, wakati kalivaga nau kulia , katoriti mkati, kaubariki, na kuwabena, kuwapanana. 31Kisha masu gau gavugulilwa, wammna, na kugamira ghafla kulongoru kwa masu gau. 32Wazumbana wau kwa wau," Hangu matoga getu gaweriti ndili mkati yetu, wakati palayoweriti na twenga munjila, wakati pakatuvuguliti maandiku?"33Wagoloka saa ilailii, na kuuya Yerusalemu. Wwakuta wale kumi na yumu, walikusanya pamuhela, na walii waweriti pamwera nau, 34Pawazumba ," Mtua kafufuka nakaka, na kumlawila Simoni." 35Hangu wawagambira mambu galawiliti mu njila na ntambu Yesu kadhihilishitwi kwau mu kuumega mkati.36Wakati pawayowera mabu ayu, Yesu mweni kagolokiti katikati yau , na kuwagambira," Amani iweri kwenu." 37Lakini watiriti na kumemwa na hofu, na wafikiriti kwamba wawoniti litoga.38Yesu kawagambira, kwa shishi mwangufadhahika? Kwa shishi makosiyu gangugoloka mumatoga genu? 39Mloli mawoku gangu na magulu gangu kwamba ni neni mweni, mumbati na muwoni kwa maana litoga lyahela nyama na mifupa. Handa mumenavi neni kuwera navyu." 40Alipokwisha kuzumba avi, akawaonyesha miwoku yakuyi na nmagulu gakuyi.4143Pawaweriti badu na furaha ilihangiriti na kuamini ndili, na kustajabu , Yesu kawagambira," Je mwana shintu shoseri sha kuliya?" 42Wampanana shipandi sha somba , yawamwoshiiti. Yesu kashitola na kuliya kulongolu yau.44Kawagambira," Paweriti na mwenga, nuwagambiliti kwamba goseri gawalembiti kwa sheria ya Musa na manabii na zaburi lazima gatimiliki."45Kisha kavugula mahala gau, kwamba wadahi kugerewa maandiku. 46Kawagambira, kwamba ilembwa , Kristo lazima kateseki, na kufufuka kayi kulawa kwa wafua lishaka lya tatu. 47Na toba na nsanaha gwa dhambi lazima ihubiriwi kwa litau lyakuyi kwa mataifa goseri, kwa njila kutawila Yerusalemu.48Mwenga mwa mashahidi gwa mabu aga, 49Mloli, nanguwapelekera ahadi kwa Tati gwangu kumpindi yenu. Lakini mheperi panu kushijiji mpaka pamvalazia makakala kulawa kumpindi.50Kisha yesu kawalongozia kunja mpaka pawahukaribiiti Bethania. Kinuliti mawoku gakuyi kumpindi na kuwabariki. 51Ilawila kwamba wakati pakaweriti kanguwabariki kawalekiti na kubebwa kuelekea mbinguni.52Basi wamwabuditi, na kauuya Yerusalemu na furaha kulu. 53Wamwendereiti kuwepu hekaluni, pawambariki Mlungu.

## John

Chapter 1

1Kwanja kuweliti na Shisoweru, na Shisoweru kaweliti pamuhela na Mlungu, na Shisoweru kaweliti Mlungu. 2Ayu, Shisoweru, kumwanzu kaweliti pamuhela na Mlungu. 3Vintu vyoseli vitendeka kupitira yomberi, na pota yomberi kwahela hata shintu shimu shashiweriti shitendeka.4Mnkati mwakuyi kuweliti na ukomu, na au ukomu guweriti nuru ya wanadamu woseli. 5Nuru ing'ara mu giza, wala giza lidodaziwa ndiri.6Kuweliti na muntu ya karagalilwa kulawa kwa Mlungu, mweni litau lyakuyi kaweriti Yohana. 7Kiziti gambira Shahidi kushuhudia kuhusu ili nuru,ili kuwela woseri hujimila kupitira yomberi. 8Yohana kaweriti n dili nuru, bali kiziti ili kashuhudii kuhusu ili nuru.9Ayi iweriti nuru ya nakaka ambayi iweriti yankwiza mu dunia nayi hutumira nuru kila yumu.10Kaweliti mu dunia, na dunia kupitira yombeli, na dunia immanitindiri. 11Kiziti kwa vintu vyakuyi, na wantu wakuyi wamwankiti ndiri.12Bali kwa waki wavua yawamwankiti weni waaminiti litau lakuyi, kwa wombeli kawapita haki ya kuwela wana wa Mlungu, 13Weni wazalikiti, si kwa mwazi, wala kwa ufiru wa shimba, wala kwa ufiru wa muntu, bali kwa Mlungui mweni.14Na yombeli katendikiti shimba na akaishi mu mwetu, tuulola ukwisa wakuyi, ukwisa handa muntu pakee gwa kipekee yayiziti kulawa kwa Mtua, kamema neema na nakaka. 15Yohana kashuhudiiti kuhusu yombeli, na kakomiti umatu kuzumba ," Ayu ndo uli yazumbiti habari zakuyi pazumba," Yuli yakiza kumbeli kwangu nin mkuru kuliku neni, kwa toziya kaweriti kabla ya neni."16Kwahel;a kulawa utimilidfu wakuyi, twenga twa woseli twanka buri kipawa baada ya kipawa. 17Kwa kuwera sheria ijegwiti kupitira Musa. Neema na nakaka viziti kupitila Yesu kristu. 18Kwahela mwanadamu ya kamwonitu Mlungu lishaka loseri muntu gweka yakuyi mweni ni Mlungu, yakawela mu shifua sha Tati, katenda yombeli kavimanika.19Na au ni ushuhuda gwa Yohana lishaka makuhani wa walawi yawalagalitwi kwakuyi na wayahudi kumkosia," Gwenga gwa gani?" 20Bila kusita na kukana, bali kankuliti ," Neni si na Kristo." 21Hangu wamkosiiti," Kwa hangu gwe gwa ga vinu?" Gwenga gwa Eliya? Kazumbiti," Neni siyu." wazumbiti, Gwenga gwa nabii? kankuriti," Hapana."22Su wamgambiliti, Gwenga ni gwa gani, ili kuwela tuwapanani lijibu lawaturagalila"? Gulishuhudiaashi gwenga gamweni?" 23Kazumbiti, " Neni na sauti yakuyi yakawela nyikani:' Muirangazii njra ya Mtuwa,' gambira nabii Isaya sikazumbiti."24Su kuweriti na wantu pali kulawa kwa Mafarisayo, wamkosiiti na kuzumba, " 25Kwa shi gubatiza basi gambila gwe si Kristo wala Eliya wala nabii?"26Yohana kwankuriti pakatakula," Nangubatiza kwa mashi hata hangu , muwamu wenu akagoroka muntu ya kammana ndiri. 27Ayu ndi yakizi kumberi kwangu. Neni nistahilindiri kulegezia ngoi za viatu vyakuyi." 28Mambu aga gatendeki aku Bethania, ng'ambu ya Yordani, mahali ambapu Yohana kaweriti pakabatiza.29Lishaka lalifatiti Yohana kamwoniti Yesu pakiza kwakuyi pakazumba," Guloli mwana kondoru gwa Mlungu yakaitora madoda ga ulimwengu! 30ayu ndo yazumbiti habari zakuyi pantakura," Yomberi ya kiza kumbeli mkwangu nu mkulu kuliku neni, kwa kuwela kaweliti kabla ya neni.' 31Nimmanitindiri yomberi, viraa ntenditri hangu ili kuwela kavunurwi mu Israeli, kuwela niziti pambatiza kwa mashi."32Yohana kashuhuditi," Woniti Roho paisuruka kulawa mbinguni mmfanu gwa liuwa, na isigariti kumpindi kwakuyi. 33Neni nivimaniti ndili viraa yombeli yakanagalila ili mbatizi kwa mashi kang'ambiliti,' uli mweni akaoni Rohu paisuruka na kulikala kumpindi kwakuyi, ayu ndo yakabatiza kwa Rohu Mnanagala.' 34Woniti na shuhudia kuwela ayu ni mwana gwa Mlungu.35Kayi l;ishaka lifatiti Yohana kaweriti kagoroka na wafundwa wakuyi wawili, 36wamwoniti Yesu pakagendagenda na Yohana pakazumba," Guloli, Mwana kondoru gwa Mlungu!"37Wafundwa wawili wapikaniliti Yohana pakatakula aga pawamfuata Yesu. 38Kayi Yesu kagarambukiti na kuwalola wafundwa wali pawamfata na kumgambira," Mfira shishiu?" Wankliti, " Rabi, ( maana yakuyi ' mfunda,' gulikala koshi?" 39Kawagambazia," Mwizi na mloli. " Su waoniti na kuwona mahali pakaweriti kalikala; walikaliti pamuhela na yomberi lishaka ali, kwa kuwela iweriti ipata saa kumi hangu.40Yumu gwa wali wawili wampikanila Yohana pakayowela na kumfuata Yesu kaweriti ni Andrea ,mlongu gwakuyi Simoni Petro. 41Kamwoniti mlongu gwakuyi Simoni na kumgambira" Tumpata masihi"( ambayu katafsirwa Kristo). 42Kamjegiti kwa Yesu. Yesu kamloliti na kuzumba," Gwenga ni Simoni mwana gwa Yohana" agushemwi Kristo," ( maana yakuyi 'Petro').43Lishaka lalifatitiu lishaka yesu pakafiriti kuwuka kugenda Galilaya, kampatiti filipo na kumgam,bira," Gufati neni" 44Filipo kaweliti ni mwenyeji gwa Bethsaida, muji gwa Andrea na Petro. 45Filipo kapatiti Nathanaeli na kumgambila, tumpata uli ambayi Musa kaandikiti habari zakuyi mu sheria na Manabii. Yesu mwana gwa Yusufu, kulawa Nazareti.46Nathanaeli kamgambila," Je shintu shiheri shiwera kulawila Zazarethi? " Filipo kamgambira ,Gwizi na guloli." 47Yesu kamwoniti Nathanaeli pakiza kwakuyi na kuzumba," Guloli mwisraeli nakaka yakawera ndiri na uzyangaji mnkati kwa kuyi!" 48Nathanaeli kamgambazia, " Gunumana shi neni?" Yesu kankuliti na kumgambazia," Kabla ya Filipo kenikushemi paguweriti pasi ya mtera, nikuon iti."49Nathanaeli kanlkuliti," Mfunda gwenga u mwana gwa Mlungu! Gwenga ni mfalme gwa Israeli"! 50Yesu kamwankura na kumgambira, toziya nikugambira nikuwaniti pasi ya mtera' je guamini? Aguoni matendu makulu kuliku aga." 51Yesu kazumba, " Amini, amini, nuwagambira amzioni mbingu pazivuguka kuwaona malaika pawakwena na kusuruka kumpindi mwana gwa Adamu."

Chapter 2

1Kumbeli kwa masiku matatu kuweliti na arusi aku kana ya Galilaya na mau gwakuyi Yesu kaweliti aku. 2Yesu na wafundiwa wakuyi waweliti waarikwa mu harusi.3Lishaka pawapelitwi a divai, mau gwakuyi yesu kawagambazia wahela divai.'' 5Mau gwakuyi kawagambiziti wandumindumi, ''Shoseli shaniwagambila mtendi.'' 4Yesu kankula,'' Mdara ayu kahasu shishi neni? Muda gwangu neni agweni timii.''6Vinu kuweliti na mitungu sita ya mabuhi pali yagaturitwi kwa ajili ya kunawa mu masiku ga Wayahudi,kila ya mu kaweliti na ujazu nziu mbili tatu. 7Yesu kawagambazia,''Mumemizii mashi mitungi ya mabuhi.'' 8Su kawagambira wali wandumimindu,''Mtori shiasi vinu na mpeleki kwa muhudumu mukuru gwa meza.'' Watenditi gambila siwalagaritusi.9Muhudumu kagalawaliliti mashi gali yagagala mbukiti kuwela divai, vira wamaniti ndiri yagarawiti (viraa wandumi ndumi yawanegiti mashi wavimaniti kwagalawila). Su kawashemiti bwana harusi na 10Kumgambizia,''Kila yumu kwanja kuwahudumila wantu divai na pawelewiti kala kuwapa divai yaiherepa ndiri. Viraa gwenga guitunza divai iherepa hadi vinu.''11Muujiza agu gwa kana ya Galilaya, uweliti ndo kwanja kwa ishara za miujiza yakutenditi Yesu, kavugura ukwisa, wakuyi, hangu wafunda wakuyi wamwaminiti.12Kumbeli kwa ali, Yesu, mau gwakuyi, warongu wakuyi na wafunda wakuyi wagenditi mu mji gwa kapemamu na walikala aku kwa masiku madidini.13Vinu pasaka ya Wayahudi iweriti ya pakwegera, hangu Yesu kagenditi yerusalemu. 14Kawaoniti wauzaji wa ng'ombe, kondoru, na njiwa wa mkati mwa Hekali. Viraa na wabadili senti waweliti walivaga mnumba mwa Hekalu.15Yesu kanyawiti mijedi wana vifundu, kawaravia woseli yawaweliti mu hekali, paijumuisha n'gombe na kondoru. kititi senti za wabadirishaji senti na kupindura meza zau. 16Kwa wauzaji wa njiwa kawagambazia,''Tuoni vintu avi kutali na mahali hapa, mreki kuitenda numba ya tati gwangu mahalipa soku.''17Wafundwa wakuyi waweliti wakumbuka kuwela ya ndwikwa, ''Wivu wa numba yaku agundiri.'' 18Wakuru wa Kiyahudi wankura, kawagambira, Ni ishara yo yanagurangazii kwa tuzia gutenda mambu aga?'' 19Yesu kawankula, Mulibomoli hekalu ali na neni alininyawi kwa masiku matatu.''20Su wakuru wa Wayahudi wazumbiti, ''Itugarimu miaka arobaini na sita kunyawa hekalu ali nangwenga guzumba agu nyawi kwa masiku matatu? 21Ingawa, yombeli katakuriti hekalu paka maanisha shimba yakuyi. 22Hangu badayi baada ya kutufuka kwakuyi kulavasa mu wafu wafundwa wakuyi wakumbuka kuwera kazumbiti hangu, waminiti maandiku na kauli ayi yeni Yesu kaweliti katakulakala.23Vinu pakaweliti Yerusalimu lishaka la pasaka, lishaka la pashiru wantu wavua waaminiti litau lakuyi, pawaoniti ishara ya muujiza yagutendekiti. 24Viraa Yesu kaweritindiri na imani na womberi kwa toziya kawamaniti wanadamu woseli. 25Kafiriti ndili muntu yoseli kumgambira kuhusu ndambu ya wawela wanadamu kwa toziya kavimaniti sha shiweriti mnkati mwau.

Chapter 3

1Su kuweriti na Farisayo mweni litau lakuyi Nikodemo, yumugwa wajumbi wa baraza la Wayahudi. 2Muntu ayu kamgenderiti mtu Yesu pashiru na kumgambira'' Rabi, Tuvimana gwe gwa mfunda kulawa kwa Mlungu, kwa mana kwehera muntu yakaweza kutenda ishara azi zoseri Mlungu pakawela ndili pamuhero na yomberi."3Yesu kawankura, " Amini, amini muntu apa kawezi kwingira mu ufalme wa Mlungu pakazalika ndiri mara ya pili. 4Nikodemu kazumbiti," Muntu kaweza ashi kuzalika pakawela mzewi? Apa kawezi kwingira mu mtima gwa mau gwakuyi kwa mara ga pili na kuzalika, Je akawezi ashi?"5Yesu kankuriti, " Amini, amini muntu pakazalika ndiri kwa mashi na kwa Rohu, apa kawezi kwingira mu ufalme wa mbinguni. 6Shashizaliwiti kwa nshimba ni nshimba, na shizaliwiti kwa Roho ni roho.7Nangulikangasha kwa toziya nikugambiliti, ' ni lazima kuzalika kwa mara ya pili.' 8Upepo huvuma poseli pakavuma na sauti yakuyi muipikanila, viraa mvimana ndiri kwa gulawila wala kwa kugendera. Ndambu iwera hali ya kila yakana zaliki na roho.9Nikodemu kankura, kwa kuzumba, " Mambu aga gawezekana ashashi?" 10Yesu kamwankula, " Gwenga u mfunda gwa Israeli, hata guvimana ndiri mambu aga? 11Amini, aminu nikugambira, shi shashituvima tushuhudia kwa shili sha tushiwona. Viraa mwankandili ushuhuda wa twenga.12Handa siwagambila mambu aga panu duniani na mwamini ndili, amwezi ashi kwamini paniwagambila mambu ga mbinguni? 13Maana kwahela yakakweneriti kumbingu kulawa mbinguni aipoti yombeli yakasurukiti, mwana gwa Adamu.14Handa vilii Musa sikamgorosiiti njoka jangwani, vilahangu mwana gwa Adamu lazima kagorosiwi, 15ili kuwela woseri yakamwamini wapati ukomu wa milele.16Kwa maanta ntambu ya Mlungu kaufiriti ulimwengu, kuwela kamlavia mwana gwakuyi gwa pekee, ili kuwela muntu yoseli yakamwamini nakagamila bali kaweli na ukomu wa milele. 17Kwa toziya Mlungu kamlagaliliti ndiri mwana gwakuyi duniani ili kagahukumu ulimwengu, bali kuwela ulimwengu gulopolwi mu yomberi. 18Yakamwamini yombeli apa kahukumiwi. Yombeli yakamwaminindiri kwa kuhukumiwa kwa toziya kaliamini ndiri litau la mwana gweka gwa Mlungu.19Ayi ndo ntambu ya hukumu, yakuwela nuru yiza ulimwenguni, viraa wanadamu wafiriti giza zaidi ya nuru kwa kuwela matendu gau ni madoda. 20Kila yakatenda madoda hukaralila nuru wala kwiza nuruni ili matendu gakuyi na giza kutulwa mwaziwi. 21Viraa, yombeli yakatenda nakaka kiza mu nuu ili matendu gakuyi, gawoneki gatendwa kwa utimilifu wa Mlungu.22Kumbeli kwa aga Yesu na wafundwa wakuyi wagenditi mu nchi ya Yudea. Aku katumiiti muda pamuhela na wombeli na pakawela pakabatiza. 23Vinu Yohana viraa kaweliti kankubatiza aklu Ainea pakwegera na salimu maana kuweliti na mashi gavua pali. Wantu waweliti pakwiza kwakuyi na kubatizwa, 24Kwa kuwela Yohana kaweliti aweni mwasihi mu gereza.25Su palawiliti mabishanu kati ya wafundwa na Yohana na Myahudi kuwela misambu ya utakaso. 26Wagenditi kwa Yohana kumgambazia," Rabi, yombeli yaguweliti nayi kumwambu kwa Lushemba gwa Yorodani, yombeli yakashuhudiiti habari zakuyi, Guloli, kankubatiza na wantu woseli wagenda pa wamfata."27Yohana kankuliti muntu apa kaqwezi kwanka shilii shoseli aipoti gambira wamupa kulawa mbinguni. 28Mwenga mwaweni mshuhudia kuwela kazumbiti kuwela, 'neni na Kristo ndili', badala yakuyi kazumbiti, ' Wanagalila palongolu pakuyi.'29Yombeli yakawela na bibi harusi ni bwana harusi. Vinu ni ganja gwa bwana harusi, yakagoroka na kupikwanilwa kusekelela sana kwa tozia ya bwana harusi. Ayi vinu ni kusekera kwangu yaitimilika. 30Ipaswa kongera, na neni ipasa kupungura.31Yombeli yakalawa kumpindi kwa vyoseli. Yombeli yakawela gwa ulimwengu kalawila ulimwenguni na huyowela mambu ga kiulimwengu. 32Yombeli ya klalawa mbinguni kumpindi kwa vyoseli. Yombeli hushuhudia gali yagagaona na kugapikanila , viraa kwahela yakanka ushuhuda wakuyi. 33Yombeli ya kankiti ushuhuda wakuyi kulihakikisha kuwela Mlungu ni gwa nakaka.34Kwa toziya yombeli kalagali,lwa na Mlungu na hutakula visoweru vya Mlungu. Kwa kuwela apo kamupi rohu kwa shipimu. 35Tati humfira mwana na kumupa mwana vintu vyoseli mumawoku gakuyi. 36Yombeli ya kamwamini mwana kana ukomu wa milele, viraa kwa yomberi ya kamtiindiri mwana apa kauwoni ukomu, bali ghadhabu ya Mlunngu huvipatana kumpindi kwakuyi.

Chapter 4

1Vinu Yesu sikavimaniti kuwela Mafarisayo wapakanila kuwera Yesu kaweliti wamfata na kubatiza nentu ya Yohana, ( 2tembera Yesu mweni kaweriti kabatiza ndiri ila wafundwa wakuyi), 3Kawukiti Judea na kugenda Galilaya.4Hngu iweriti muhimu kupitira Samaria. 5Na kasokiti mu nji gwa Samaria , gushemwa Sikari, pakwegela na lieneu leni Yakobo kampiti mwana gwakuyi Yusufu.6Na shisima sha Yakobu shiweriti palia, Yesu kaweriti katoka kwa ajili ya mwanja na kalivagiti pakwegelana linegu. Iweliti lishaka la paruala. 7Mwanamdala msamaria kiziti kunega mashi, na Yesu kamgambira," Gunupi mashi nandi," 8Toziya wafundwa wakuyi waweliti wagenda zau kumjini kuhemela shiboga.9Uli mwana mdala gamgambazia," Iwela ashi gwenga Muyahudi, kundua neni na mdara Msamaria, shintu sha kuranda?" Kwa toziya Wayahudi warihangila ndiri na Wasamaria. 10Yesu kamwankura," Gambira aguvamiti karama ya Mlungu, ana uli yakakugambnira' Gunupi mashi, egumluwi, na ekaklupi mashi ga ukomu."11Mwanamdara kamwankura, " Mtua gwahela ndoo ya kunegela na linegu ni litaripa. Agupati koshi mashi ga ukomu? 12Je gwenga ni mkulu, kuliku tati gwetu Yakobo, ambayi katupiti linegu ali, na yomberi mweni na wana wakuyi pamuhela na mifugu yakuyi pawaranda mashi ga linegu ali?"13Yesu kankula," Yoseli yakaranda mashi aga akapati kiu kayi, 14viraa yombeli yakanarandi mashi yanimpanana apo kapati kiu kayi. Badala yakuyi mashi yananimpanani aguweri chemichemi yaibubujika hata milele."15Yuli mwanamdarakamgambira,' Mtua, nigarua mashi aga ili nampata kiu, na nyoganyoga kwiza panu kunega mashi." 16Yesu kamgambira ," Gugendi gwa kamshemi mparu gwaku, kisha kuuyi."17Mwanamdala kamgambira," Nahera mparu." Yesu kamwankulira, ' Gutakura weli, ' Gwahera mparu,' 18kwa maana guwela na waparu watanu, na yumu mweni yakanayi vinu si mparu gwaku. Mu ali gutakula nakaka!"19Mwanamdala mdara kamgambira," Mtua wana gwenga gwa mbuyi. 20Watati wetu waabuditi mu lugongu ali. Viraa mwenga mzumba yakuwela Yerusalemu ndo sehemu ambayi wantu iwapasa kuabudu."21Yesu kawaankura," Mwanamdala, guamini, lishaka liza ambali apa mwabudu watati mu lugongu alu ama Yurusalemu. 22Mwenga mwa wantu mwabudu shiri shamana ndiri, viraa twenga tuabudu shatushimana, kwa toziya wokovu hulawa kwa Wayahudi."23Hata hangu, lishaka liza, na vinu gwa panu, lishaka la waabudu nakaka awa mwabudu tati mu rohu na nakaka, toziya tati kawaskula wantu wa gambira awa kuwela wantu wakuyi weni kumwabudu. 24Mlungu ni Rohu, na wali yawamwabudu iwapasa kumwabudu mu rohu na nakaka."25Mwanamdala kamgambira, " nivimana kuwera masihi kankwiza, ( yakashemwa Kristo). Ayu pakiza akawagambiri goseli." 26Yesu kamgambila , " Neni yaguzumba ndo neni."27Lishaka lilalii wafundwa wakuyi wauyiti. Na womberi walikangasha kwa shi kaweliti kankuyowela na mwanamdara, viraa kwahela yakathubutu kumkosia," Gifira shishi? au " Kwa shishi gwanguyowela na yombeli.?"28Hangu mwanamdala kagurekiti mtungi gwakluyi na kugenda kumjini na kuwagambira wantu, " 29Mwizi mloli muntu yakang'ambira mambu gangu goseli yanigatenditi, je kaweza kuwera ndo Kristo?" 30Walawiti kumjini wiziti kwakuyi.31Lishaka la paruhara wafundwa wakuyi wamsii pawazumba," Mfundwa gulii shiboga." 32viraa yombeli kawankuriti," Neni nanashi shiboga sha mshimana ndili mwenga." 33Wafundwa wakuyi kaligambazia, kwahela yoseli yakamjegela shintu sha kulia," Je wajegiti?"34Yesu kawagambira," Shiboga shangu ni kutenda ufiru wakuyi yomberi ya kantumiti na kutimiza lihengu lakuyi. 35Je, mwankuzumbandiri,' Badu miezi mitanu na kubenanga akuweri kala?'Niwagambira mloli marambu gawela kala kwa kubenanga! 36Yombeli yakaankangi mshahara na kukasanya matunda kwa ajili ya ukomu wa milele, ili yomberi yakayala na yomberi yakabenanga wasekereli pamuhera.37Kwa kuwela msemo agu ni gwa nakaka,' yumu kayari na yumonga kabenangi.' 38Niwatumiti kubenanga ambashi mshinyogera ndiri, wamonga watenda lihengu na mwenga mwingira mu furaha ya lihengu lau."39Wasamaria wavua mu muji uli wamwaminiti kwa toziya ya taarifa ya yuli mwana mdala pakaweliti pakashuhudia," Yakang'ambiriti mambu goseli yagutenditi." 40Hangu Wasamaria pawiziti wamsihiti kalikali pamuhela nau na kalikaliti kwau kwa masiku mawili.41Na wavua zaidi wamwaminiti kwa shisoweru shakuyi. 42Wamgambiliti uli mwanamdara," Twamini situ kwa visowelu vyaku, kwa toziya twenga taweni tupikanila, na vinu tuvimana kuwela yomberi ni mropola wa ulimwengu."43Kumberi kwa masiku aga mawili, kaukiti na kugendera Galilaya. 44Kwa toziya yomberi mweni kaweriti kabwera kuwela nabii kahera heshima mu nchi yakuyi mweni. 45Pakiziti kulawa Galilaya, wagarilaya wamkalibishiti. Waweriti waona mambu goseli yakatenditi Yerusalemu mu msambu, kwa toziya na womberi viraa waweliti wagenda mu msambu.46Kiziti kayi Kana ya Galilaya kuli kagagarambukiti mashi kuwela divai. Pakaweriti na afisa ambayi mwana wakuyi kaweriti ni mgonju aku Kapernaumu. 47Pakapikaniliti kuwela Yesu kalawiti Judea na kugenda , Galilaya , kagenditi kwa Yesu na kumsii kasekeli kamponazii mwana gwakuyi, mweni kaweriti kapakwegela kusokela.48Su Yesu kamgambira," Mwenga pamuwona ndiri ishara ya maajabu apo mwezi kuamini. 49Yakaongoza karongiti ," Mtua gusuruki kabla mwana gwangu akenifui." 50Yesu kamgambira," Gugendi mwana gwaku ni mkomu." yuli muntu kaaminiti shisoweru sha katakuliti Yesu na kugenda zakuyi.51Pakaweliti pakasuruka, wandumi wakuyi wamwankiti na kumgambila mwana gwaku kaweriti mkomu. 52Hangu kawakosiiti ni muda kapatiti nafuu. Wamwankuriti, " Lishu muda gwa saa saba homa pamrekiti."53Su baada yakuyi kavimaniti kuwela ni muda galaguliiYesu pakazumbiti," Mwana gwaku ni mkomu." Hangu yombeli na familia yakuyiyakuyi waaminiti. 54Ayi iweliti ni ishara ya pili yakatenditi Yesu pakalaviiti Yudea kugenda Galilaya.

Chapter 5

1Kumbeli kwa palia kuweliti na msambu gwa Wayahudi, na Yesu yakweniti kugenda Yerusalemu. 2Na kuli Yerusalemu paweliti na birika mu mlyangu gwa kondoru, laliweriti palishemwa kwa lugha ya Kiebrania Bethzaba, nalu lana matao matano. 3Idadi ngulu ya wagonju iweliti, vipofu, viwele, ama yawapooza waweriti wagonju mu matao gau. { Guzingatii: visoweru vya mstari gwa 3 gawoneka ndiri mu nakala zihelepa za makashu." Pawahepela mashi kutimbulwa."} kwa nakaka lishaka fulani malaika kasurukiti mbnkati mwa Mtua na kugatimbula mashi. 4Kwa ndambu ayi, uli yakaweliti gwa kwanja kwingira baada ya mashi kagatimula katenditwi mkomu kulawilana na shossseri shiweriti shimbata kwa lishaka ali.5Na muntu yumu yakaweliti kaliwala kwa muda gwa miaka thelathini na minane kaweliti mnkati mwa matao. 6Yesu kamuoniti kagonja mnkati mwa matao na baada ya kiuvimana kuwela kagonja pali kwa masiku gavua Yesu kamgambiliti," Je gufira kuwela mkomu?"7Uli mgonju kankuriti," Mtua nahera muntu gwa kuntura mu libirika lishaka mashi pagatimbuka. Lishaka pa nongo njeri kwingira muntu yamonga kanangolela." 8Yesu kamgambira ," Gugoloki na gutori ligodoro laku na gugendi."9Mara uli muntu wamponaziaa, katoriti shitanda shakuyi na kugenda. Na lishaka ali liweliti lishaka la sabato.10Hangu Wayahudi wamgambiliti uli muntu yakaponwazia," Lelu ni lishaka la sabato, na guruhusiwa ndiri kulitwika godoru laku." 11Kankula, yomberi ya kuponazia ndo yakang'ambiriti," Gutori laku na gugendi."12Wakosiiti," Ni ga yakakugambiliti ' Gutori ligodoru laku na gugendi?"' 13Tembela, uli yakaponiti kammaniti ndiri, kwa toziya Yesu kaweliti kawuka kwa siri. Kwa kuwela kaweliti na wantu wavua mu sehemu ayi.14Baada ya pali Yesu kamuoniti muntu uli hekaluni na kumgambila ," Guloli, gupona!" Nagutenda shidoda kayi na gwiza kukupata na lijambu lidodazaidi." 15Uli muntu kagenditi na kuwapataarifa Wayahudi kuwela Yesu ndo yakamponazia.16Hangu, kwa toziya ya mambua aga Wayahudi wamtesiti Yesu, kwa toziya katenditi mambu aga lishaka la sabato. 17Yesu kawagambazia," Tati gwangu katenda lihengu hata vinu na neni na kutenda lihengu." 18Kwa toziya ayi Wayahudi waziditi kumsakula uli wamlagisi tu klwa toziya ya kubena sabato, bali kwa klumshema Mlungu Tati gwakuyi, kalitenditi kuwela sawa na Mlungu.19Yesu kawankura , " Amini, amini, mwana hawezi kutenda shintu shoseri aipo shili ambashi kashiona kwa Tati gwakuyi katenditi, kwa kuwela shoseli Tati katenditi su na mwana kashitenda. 20Kwa kuwela Tati kamfira mwana na kumlangazia kila shintu shakatenda na akamlangazii mambu makuru kuliku aga ili kuwela mzidi kulikangasha."21Kwa kuwela gambira vili ambavi Tati kawafufulavi wafu na kuwapanana ukomu, na viraa mwana viraa mwana humpanana yoseli yakamfira. 22Kwa kuwera Tati kamuhukumu yoseli, bali kamupa mwana hukumu yoseli 23ili kuwela woseri wamweshimu mwana gambira vili mwana sikamuheshimu Tati. Yombeli yakamweshimu ndiri mwana kamuheshimu ndiri Tati yakamtumiti.24Amini, amini, yombeli yakapikanila shisowelu shanguna kumwoni yomberi ya kantumiti kana ukomu wa milele na apo kahukumiwi. Badala yakuyi, kapita kulawa mumautina kwingila mu uzima.25Amini, amini, niwagambira lishaka liza na vinu gwapala ambapu wafu awapikanili liziwi la mwana gwa Mlungu na woseli yawapikanila awalikali.26Kwa kuwela gambira Tati sikana ukomu mkati mwakuyi mweni. 27Viraa kamupa mwana kuwela na ukomu mkati mwakuyi, na Tati kampa mwana mamlaka ili kuwela kahukumu kwa kuwela ni mwana gwa Adamu.28Namlikangasha na ali, kwa kuwela lishaka liza ambali wafu woseli yawawela mu makaburi awapakanili liziwi lakuyi na 29womberi awizi kunja: kwa yawatenditi maheri kwa ufufuu wa ukomu na yawatenditi madoda ufufuo wa hukumu.30Wezandiri kutenda shintu shoseli kulkawa kwa neni mweni. Gambila pambikanilavi, ndivyu nnavi hukumu na hukumu ya neni ni ga yahaki kwa kuwela nsakulandiri ufiru wangu bali, ufiru wakuyi yakaitumiti. 31Handa panishuhudia mweni, ushuhuda wa neni apa guweli gwa nakaka. 32kwana yamonga sikashuhudia kuhusu neni na nivimana kwa nakaka ushuhuda wakashuhudia na wanakaka.33Mtumiti kwa Yohana na yomberi kashuhudia nakaka. 34Hata hangu ushuhuda wananka kulawa kwa wanadamu. Nigazumba aga uli kuwela mwezi kulopolwa. 35Yohana kaweriti ni taa yaiweriti payaka na kung'aa, na muweli kala kusekerela kwa muda kuitambu nuru yakuyi.36Ushuhuda wanau nu mkuru kuliku gwa Yohana, kalihenguambali Tati kanupa kuzigolosia, ali lihengu la ntenda lishuhudia kuwela Tati kantuma. 37Tati ya kantumiti yomberi mweni kashuhudia kuhusu neni. Mwahilindili kupikanila sauti yakuyi wala kuwona umbu lakuyi lishaka loseli. 38Kwahela shisoweru shakuyi pashikara mkati mwenu . Kwa kuwela numwaminindiri yakantuma.39Mugachunguza maandiku pamzani mkati mwakuyi kwana ukomu wa milele, na aga maandiku gashuhudia habari za neni na 40mlema kwiza kwa neni ili mpati ukomu wa milele.41Namkandiri ukwisa kulawa kwa wantu, 42viraa nivimana kuwela mwahela ufiru wa Mlungu mnkati mwenu mwenga waweni.43Niza kwa litau la Tati gwangu, niweritindiri kunanka. Gambila yumonga akizi kwa litau lakuyi emumwanki. 44Je mweza ashi kwamini mwenga ambau mwanka ukwisa kulawa kwa kila yumu gwenu viraa msakulandiri ukwisa ilawayi kwa Mlungu gwa gweka?45Namzani neni aniwashitaki palongolu pa Tati. Yakawashitaki mwenga ni Musa, ambayi mwenga mtula litumbiru lenu kwakuyi. 46Handa amuweli mumuamini Musa, amunamini neni kwa toziya kalembiti kuhusu habari za neni. 47Handa pamwamini ndiri visowelu vyakuyi, amuweza ashi kuamini visowelu vyangu?

Chapter 6

1Kumbeli kwa mambu aga, Yesu kagenditi pande bahari ya Galilaya, viraa waishema bahari ya Tiberia. 2Mkutanu mkuru pauweriti umfata kwa toziya waoniti ishara zakatenditi kwa waweriti wagonju. 3Yesu kakweniti kumbindi hadi upandi wa kumbindi wa lugongu na kulikala kula na wafundwa wakuyi.4( Na pasaka, msambu gwa Wayahudi guweriti gwa pakwegela). 5Yesu pakagorosiiti masu gakuyi kumbindi na umati mkulu wankwiza kwakuyi, kamgambira Filipo," Atugendi koshi kuhemera mikati iliwaweze kulia"? ( 6Viraa Yesu yakatakuliti aga kwa Filipo kwa kumjera kwa kuwela yomberi mweni kavimaniti shakatendi).7Filip[o kamwankula," Hata mikati ya thamani ya dinari mia mbili epo itoshi hata kila yumu kupata shipandi shididini." 8Andrea, yumu gwa wafundwa wakuyi mlongu gwakuyi Simoni Petro kambala 9Yesu," kwana shikambaku panu kana mikati mitanu na wasomba wawili, viraa ayi ifaa shi kwa wantu wavua ntambu ayi?"10Yesu kamgambira," Muwavagazii wantu pasi" (Kuweliti na mihamba mivua pali).Hangu waparu elfu tanu walikaliti pasi. 11Su Yesu katoriti ili mikati mitanu kashukuru na kuwapanana wali yawalivagiti. Vilahangu kawapananiti wasomba kwa kadiri ya vili yawafira. 12Wantu pawakutiti, kawagambiliti wafundwa wakuyi," Mukusanyi vipandi visigaliti, visigaliti ili kwamba navyagamila shoseri."13Su wakusanyiti na kumemazia vikapu kumi na viwili, vipandi mikati mitanu ya shayiri. vipandi vipandi visazitwi na wali yawaliiti. 14Su wantu pawaoniti ishara ayi yakatenditi wazumbiti," Nakaka ayu ni uli nabii yakita ulimwenguni." 15Yesu pakavimaniti kuwela wafira kumbata ili wamtendi kuweli mfalme gwau, kalibaguliti, kayi kagenditi kulungongu yomberi gweka yakuyi.16Paiweriti jioni, wafundwa wakuyi wasurukiti kugenda ziwani. 17Wakweriti mu mtumbwi na pawaweliti pawaloka kuelekea Kapernaumu. ( Giza iliweriti lingira na Yesu kaweliti badu akeniwuki). 18Lishaka ali upepu mkati pauweliti pauvuma, na bahari iyendera kudoda.19Kayi wafundwa wakuyi pawaweriti wakoma makasi gambira ishirini na matano au thelathini, wamwoniti Yesu pakagendagenda pampindi pa bahari pakwegera na mtubwi, na watiliti. 20Viraa kawagambazia,"Ni neni! Namtira." 21Kayi waweriti kala mnyasula mu mtumbwi, mara mtumbwi, usokiti mu nchi mahali pawaweriti waankugenda.22Lishaka lalifatiti, mkutanu gwa guweriti gugoloka upandi wa bahari waoniti kuwela kwahela mtumbwi gwamonga aipoti guli gweni Yesu na wafundwa wakuyi waweriti waukweniti ndiri viraa wafundwa wakuyi wagenditi zau weni. ( 23Tembela, kuweriti na wam,u wa mitubwi yairawili Tiberia pakwegelana mahali pa waliiti mikati baada ya Mtuakulavia shukrani).24Lishaka mkutanu pauvimaniti kuwela si Yesu wala wafundwa wakuyi waweriti kulii, wau weni wakweniti mkati mwa mtumbwi wagenditii Kapernaumu pawamsakula Yesu. 25Baada ya kumpata upandi mwimonga gwa ziwa wamkosiiti," Rabi gwiziti ndi aku?"26Yesu kawankula, kawagambazia Amini, amini,mwansakula neni, ndara kwa toziya muwoniti ishara, bali mliiti mikati na kwikuta. 27Mleki kushitendera lihengu shiboga sha kuharibika, bali mtendeli shiboga sha kudumu hata milele shili ambashi mwana gwa Adamu aklawapanani, kwa kuwela Mlungu Tati katura mihuri kumpindi kwakuyi."28Su wamgambiriti," NIshi itupasa kutenda ili kuzitenda lihengu la Mlungu?" 29Yesu kawankula," Ayi ndo lihengu la Mlungu: kwamba mumwani yomberi yakantumiti."30Vinu wamgambazia," Ni ishara za zanakutendi , kwamba taweza kuziwona na kukwamini? Agutendi shishi? 31Tati wetu waweliti mana jangwani, gambila si ilembwiti," Kawapiti mikati kulawa mbinguni ili walii."32Su yesu kawankula," Amini, amini, sio Musa ndiri yakawapiti mikati kulawa mbinguni, bali tati gwenu ndo yakawapiti mikati gwa nakaka kulawa mbinguni. 33Kwa kuwela mkati gwa Mlungu ni guli gusulukagu kulawa mbinguni na kugupa ukomu ulimwengu. 34Vinu wamgambazia," Mtua gutupanani mkati agu lishaka losseli."35Yesu kawagambazia," Neni ndo mkati gwa ukomu, yombeli yakiza kwa neni apo kapati njala kayi na yombeli yakanamini apo kahisi kiu kamwe." 36Tembela niwagambiliti kuwel;a, muwona, na badu hamweni woni. 37Woseri ambau tati kanipa awizi kwa neni, na yoseli yakiza kwa neni apo nimwasili kunja nakaka.38Kwa kuwela nsuluka kulawa mbinguni, si kwa ajili yakutenda ufiru wa neni , bali ufiru wakuyi wakantumiti. 39Na aga ndo ufiru wakuyi wakantumiti, kwamba na nimwagamazia hata yumu gwa wali wakampa, bali niwafufuli lishaka la kumwishu. 40Kwa kuwela au ndo ufiru wa Tati gwangu, kuwela yoseli yakamlola mwana kumwamini akapati ukomu wa milele, na neni animfufuli lishaka la kumwishu.41Su Wayahudi wamnung'unikila yomberi kwa toziya kazumbiti," Neni na mkati gwa gusulukiti kulawa mbinguni." 42Wazumbiti," Ayu si Yesu mwana gwa Yusuphu, ambayi tati gwakuyina mau gwakuyi tummna" Iwela ashi vinu kazumba,' nsuluka kulawa mbinguni?"43Yesu kankuliti, kawagambazia," Namung'unika muwamu wenu maweni. 44Kwahela muntu yakiza kwangu pakanikwa ndiri na Tati gwangu yakantumiti, na neni animfufuli lishaka la kumwishu. 45Kwa kuwela ilembwa mu manabii,' Awafundwi na Mlungu.' Kila yakapakanila na kulifunda kulawa kwa Tati, kiza kwa neni.46Si kuwela kwana muntu yakamwoniti Tati, apoti yomberi yakalawa kwa Mlungu-kamwona Tati. 47Amini, amini yombeli yakaamini kanaga ukomu wa milele.48Neni na mkati gwa ukomu. 49watati wenu waweriti manna jangwani, na wafuiti.50Agu ndo mkati gusulukagu kalawa mbinguni, ili kuwela muntu kagulii sehemu yakuyi ili nakafua. 51Neni na mkati gwagulika gweni gusuluka kulawa mbinguni. Gambira muntu yoseli pakalia sehemu ya mkati agu, akaishi milele. Mkati naganiulavii ni shimba yangu kwa ajili ya ukomu wa ulimwengu."52Wayahudi wakaririti weni kwa weni na kwanja kuzumbaziana na kuzumba," Muntu ayu akawezi ashi kutupanana shimba yakuyi tulii?" 53Su Yesu kawagambira, " Amini, amini, pamguria ndiri shimba ya mwana gwa Adamu na kuiranda mwazi gwakuyi, apo mweli na ukomu mnkati mwenu.54Yoseli yakalia shimba yangu na kuiranda mwazi gwangu kana ukomu wa milele, na neni animfufuli lishaka la kumwishu. 55Kwa kuwela nshimba gwangu ni shiboga sha nakaka, na mwazi gwangu ni shinywaji sha nakaka. 56Yombeli yakalia shimba yangu na kulanda mwazi gwangu hulikala mnkati mwangu, na neni mkati mwakuyi.57Gambila Tati kana ukomu sikantumiti, na gambila ndambu yawela toziya ya Tati, na yombeli viraa kalikala kwa ntambu ya neni. 58Agu ndo mkati yagasuluka kulawa mbinguni, si gambila vili watati wenu waliiti na kusokela. Yomberi yakagulia akati agu akalikali milele. 59Yesu katakuliti mambu aga mnkati mwa sinagogi pakaweriti pakafunda kulawa Kapernaumu.60Vinu wavua wa wafundwa wakuyi pawapikaniliti aga, wazumbiti ni lifundu likamala ni gani akawezi kulyanka?" 61Yesu toziya kavimaniti ya kuwela wafundwa wakuyi waweriti pawalinung'unikila jambu ali, kawagambazia je jambu ali liwakarazia?62Vinu ayeli ashi pamumwaona mwana gwa Adamu pakasuluka kulawa pakalawiti kabla? 63Ni Rohu yakalavia ukomu. Shimba ifaidiandiri shintu shoseri. visoweru vyazumbiti kwenu ni rohu na ni ukomu.64Badu kuna wantu muwanu wenu yawaamini ndiri," Kwa toziya Yesu kavimaniti tangu kwanja uli yakaweza ndiri kuamini na yombeli mweni ekamsaliti. 65Kawagambila, ni kwa sababu ayi niwagambazia kuwela kwahela muntu yakaweza kwiza kwaneni aipoti wamupa na Tati."66Baada ya aga wafundwa wakuyi wavua wauyiti kumbeli na waambataniti kayi ndiri. 67Yesu kawagambiliti wali kumi na wawili," Je na mwenga mfira kuwuka?" 68Simon Petro kamwankuliti," Mtua tugendi kwa gaa kwani gwenga gwana visoweru vya ukomu wa milele, 69na tuamini na kuvimana kuwela gwenga ni mnanagala gwa Mlungu."70Yesu kawagambiliti," Je neni niwasaguliti ndiri mwenga, na yumu gwenu ni ibilisi? 71Vinu kaweliti pakaypwela kuhusu Yuda, mwana gwa Simoni Iskariote kwa kuwela kaweriti ni yombeli pakawela yumu gwa wali kumi na wawili, mweni ndo ekamsaliti Yesu.

Chapter 7

1Na kumbeli kwa mambu aga Yesu kasafiriti hangu mu Glilaya, Kwa toziya kafiriti ndili kugenda uyahudini kwa toziya Wayahudi watenditi mipangu ya kumlaga. 2Vinu msambu gwa Wayahudi msambu gwa vibanda, iweliti pakwegela.3Vinu walongu wakuyi pawamgambila, ''Guuki mahali panu gugendi uyahudini, ili kuwela wafundwa waku vilavili waoni matendu yagugatenda. 4Kwa hela yakatenda loseli kwa siri iwapu mweni kafira kuvimanika wazi. Iwapu kangutenda mambu aga, Gulilangazii gamweni kwa ulimwengu.''5Hata walongu wakuyi viraa wamwaminiti ndili. 6Su Yesu paka mgambiliti, ''Lishaka langu aleni foku badu,viraa mara la tayari. 7Ulimwengu apo guwezi kuwakalalila mwenga, bali gunkalalila neni kwa tozia nana ushuuda kuwela matendu gakui ni madoda.8Mweni kugenda kamsambu; neni apo ng'endi mu msumbuagu kwa toziya muda gwangu agwenga kamilika badu.'' 9Baada ya kutakula mambu aga kwa wombeli, kasigaliti Galilaya.10Hata hangu, walongu wakuyi pawaweliti pawagenda mu msambu, ndo yombeli kagenditi, si kwa wazi bali kwa siri. 11Wayahudi wawelitin pawamsakula mu msambu na kuzumba, ''Kakoshi?''12Kaweliti na wajudirianu gavua muwamu wa makutanu kumbindi kwakuyi. Wavua wazumbiti, ''Ni muntu mwema .''Wavua wazumbiti, ''Hapana, huwapozia makutanu.'' 13Hata hangu kwahela katakuliti mwazi kumpindi yakuyi kwa kuwatila Wayahudi.14Lishaka msambu gufika pakati, Yesu kakweniti kugenda hekaluni na kwanja kufunda. 15Wayahudi waweliti pawalikangasha na kuzumba, ''Kwa ntambu gaa muntu ayu kavimana mambu gavua? kasoma ndili kamwe.'' 16Yesu kawankuliti na kuwagambazia, ''Mafundu ganeni si ganeni, bali gakuyi mweni yakantumiti.17Iwapu yoseli akafiri kutenda ufiru wakuyi yombeli, Akavinani kuhusu mafundu aga gambila galawa kwa Mlungu, ama gtambila ntukula kulawa kwangu namweni. 18Kila ya katakula galawa kwakuyimweni usakula ukwisa wakuyi, kila ya kusakuli ukwisa wakuyi mweni yakantumiti, muntu ayi ni gwanakaka, na mkati mwakuyi kwahela kutotenda haki.19Musa kawapiti ndili mwenga sheria? Viraa kwahela hata yumu kati gwenu yakatenda sheria. Kwa shi mfira kundaga? 20Makutanu wankuliti, ''Gwana pepu. Ga yakafira kukulaga?''21Yesu kawankuliti na kuwagambila, ''Ntenda lihengu limu, mwenga mwa woseli mlikangasha kwa sababu yakuyi. 22Musa kawapiti tohara ( si kuwela ilawa kwa musa, bali ili ilawa kwa watatu), na misabati mumtahili muntu.23Iwapo muntu pankaka tohara mu lisikula sabato ili kuwela sheria ya Musa naimegwa, kwashi mnkaralalila neni klwa toziya ni mtenda muntu kuwela mkomu kabisa mu sabato? 24Namu hukumu kulinganila na mwonekanu, bali hukumu ni kwa haki.25Wamu wau kulawa Yerusalemu kazumbiti, Ayi ndi yawamsakula kumlaga? 26Na guloli, kayawela mwazili, na wazumbandili shoseli kumbindi kwakuyi. Apo iwezi kuwela kwa viongozi wavimana nakaka kuwela ayuni Kristo, iweza kuwela? 27Tuvimana ayu muntu kulawa koshi. Kristo pakiza, hata hangu, kwahela hata yakavimanas kalawila koshi.''28Yesu kaweliti pakapaza sauti yakuyi hekalini, paka funda na kuzumba, ''Mwenga mwa woseli mumana neni na muvima na kwa ndawila. Niziti ndili kwa nafasi yaneni, bali yombeli yakantumiti ni gwanakaka, na mummana ndili yombeli. 29Nimmana yombeli toziya kwa kuyi na kuntumiti.'30Waweliti pawajera kumbata, viraa kwahela hatayumu yakagolosia liwoku lakuyi kumbindi kwakuyi toziya lishaka lakuyi liweliti badu alenisoki. 31Hata hangu, wavua pamkutanu wamwaminiti. Wazumbiti, ''Kristo pakiza, akatenda ishara zivua kuliku zakatenditi muntu ayu?'' 32Mafarisayo wawapikaniriti mkutanu pawaninita mambu aga kuhusu Yesu, na wakulu wa mkuhani na Mafarisayo wantumiti maafisa ili kumbata.33Su Yesu pakatakuliti, ''Badu kwana muda kitambo napamuhela na mwenga, na baadayi ang'endi kwakuyi yombeli yaka ntumiti. 34Amu sankuli wala apo muwoni; kulin kwa ng'enda, apo muwezi kwiza.''35Kwa ndamu ayi Wayahudi walitakuziiti wombeli kwa wombeli, ''Muntu ayu akagendi koshi kuwelavatumwoni ndili? Akagendi kwa yawalitawanya kati ya bWayunani na kuwafunda Wayunani? 36Ni shisowela gaa ashi shakatakuliti, ''Amsankuli wala apo mu mwoni; kuli kwa ng'enda apo mawezi?''37Vinu mu lishaka la kumwishu, lishaka likulu la msambu Yesu kagolokiti kapaza sauti, pakazumba, ''Paiwela yoseli kana kiu, na kizi kwaneni kalandi. 38Yombeli ya kanamini neni, Gambila maandiku sigazumba, kulawa mkati mwakuyi aitiririki mishemba ya mashi ga ukomu.''39Viraa kazumbiti aga kuhusu rohu, ambayin wombeli wamwamini awamwonki; Rohu kaweliti badu akeni laviwi toziya Yesu kaweliti akeni kwiswi badu.40Wamu waa makutanu, pawapikuniliti visowelu avi, wazumbiti, ''Nakaka ayu ni nabii.'' 41Wamonga wazumbiti,''Ayu ni Kristo.'' Laki i wamonga wazumbiti, ''shishi, kristo kawezaa kulawa Galilaya? 42Maandiku gazumba ndilin kuwela Kristo akalawili mu ukolu wa Daudi na kulawa Berthlehemu, kujiji ambashi Daudi kaweliti?43Hangu, pali ugolokiti mgawanyu kati ya makutanu kwa ajili yakuyi. 44Wamonga kati yau ewamlemi, viraa kwahela ya kagolosia liwoku lakuyi kumpindi kwakuyi.45Su wali maafisa wauyiti kwa wakulu wa makuhani na Mafarisayo, nawombeli wamgambiliti, ''kwa shi mmjega ndili?'' 46Maafisa wankuliti, ''Kwahela muntu yakawaiti kutakula hangu gambila ayu kumbeli.''47Su Mafarisayo pakawankuliti, ''Ni mwenga viraa mpoteziwa? 48Kwana yoseli kati ya watawala yakamwamini, ama yoseli wa Mafarisayo? 49Bali awa makutano yawamana ndili sheris - walaniwa.''50Nikodemo kawagambiliti ( yombeli yaka mgenderiti yesu mu kashu paka yumu gwa Mafarisayo). 51Je sheria ya twenga imuhukumu muntu aipoti wakalala kwanja nakuvimana shakatenda?'' 52Wamwankuliti na kumgambila, ''Na gwenga viraa gulawila Galilaya? Gusakuli na guwoni kwamba kwahela nabii yakalawila Galilaya.''53(Guzingatii; Gamu matakuli ga Yohana 7:53-8: 11 kwahela mu nakala ziherepa za makashu). Su kila muntu kagendati ukaya kwakuyi.

Chapter 8

1( Guzingatii: Guloli ufafanuzi gwa Yohana 7:53-8:11 hapo pampindi). Yesu kagenditi kulugongu mwa mizaetuni. 2Mandawila pee kiziti kayi hekaluni, na wantu woseri wamgendiriti; kalivagiti na kuwafunda. 3Waremba na Mafarisayo wamjegiti mwana mdala yakabatitwi mu kutenda mu shitendu kuzini. wamturiti pakati.4( Guzingatii: Guloli ufafanuzi gwa Yohana 7: 53-8:11 hapo pampindi). Ndipu wamgambiliti Yesu," Mfundwa, mwanamdala ayu wambata mu uzinzi, mu shitendu nakaka. 5Vinu, mu sheria, Musa katuamuru kuwaposha mabuhi wantu hawa, guzumba ashi kumbindi kwakuyi? 6wazumbiti aga ili kutega ili kuwela wapati jambnu la kumstak, viraa Yesu kangongonara pasi kalemba mu ardhi kwa shidole yakuyi.7( Guzingatii: Guloli ufafanuzi gwa Yohana 7:53 - 8:11 kumpindi hapo). Wapendereiti kumkosia, pakazumba na kuwagambira," 8Yombeli yakahela na madoda mu wamu mwenu, kaweli gwa kwanja kumposha mabuhi." Kang'ong'analiti kayi pasi, kalembiti mu ardhi na shala shakuyi.9( Guzingatii: Guloli ufafanuzi gwa Yohana 7: 53 - 8: 11 kumpindi ). Pawapikaniliti aga, waukiti yumu badala ya yumonga, kuanzia aliye mzewi. Kumwishu Yesu wamlekiti gweka yakuyi pamuhela na mwana mdara yakaweli pakati pau. 10Yesu kagorokiti na kumgambira," Mwanamdara, yawakustaki wakoshi? Kwahela hata yumu yakakuhukumu?" 11Kazumbiti," Kwahela hata yumu Mtua." Yesu pakazumba," Hata neni apa nikuhukumu. Gugendi njira yakui kwanjila vinu kugendera nagutenda madoda kayi."12Kayi Yesu kayoweliti na wantu pakazumba," Neni na nuru ya ulimwengu; yombeli ya kufata apa kagendigendi mu giza bali akaweli na nuru ya ukomu." 13Mafarisayo wamgambiriti," Gulishuhudia gamweni; ushuhuda waku wanakaka ndiri."14Yesu kankula na kuwagambira," Hata handa anilishuhudia na mweni, ushuhuda gwangu nigwa nakaka. Nivimanamahali pa ndawiti na kuli kwang'enda, niraa mwenga mvimana ndiri kuli kwa ndawa ama kuli kwang'enda. 15Mwenga mwanguhukumu kishimba, neni apo hukumu yoseli. 16Neni handa pahukumu, hukumu yangu ni yanakaka. Toziya na gweka ndiri, bali na pamuhela na tati yakantumiti.17Yina, na mu sheria yenu ilembwa kuwela ushuhudawwa wantu wawili ni nakaka. 18Neni ndo yashuhudia, na Tati ya kantumiti kangushuhudia."19Wamgambiliti," Tati gwaku kakoshi?" Yesu kankuliti," Neni munmanandili wala Tati gwangu mmanandiri; eweli mumana neni, emummani na Tati ngwangu viraa." 20Kazumbiti visoweru avi pakaweza pakwegera na hazina pakaweriti pakafunda hekaluni, na kwahela hata yumu ya kambatiti kwa toziya saa yakuyi iweriti badu ayenisoki.21Basi kawagambiliti kayi," Nankugenda zangu; amnisakuli na amfui mu madoda genu. kuli kwa ng'enda, apo mwezi kwiza." 22Wayahudi wazumbiti ," Akavimani mweni, yombeli mweni kazumbiti, kuli kwa ng'enda apo muwezi kwiza?"23Yesu kawagambiliti," Mlawa pasi' neni nilawa kumpindi. mwenga ni mwa ulimwengu agu; neni si gwa ulimwengu agu. 24Kwa ndambu ayi, niwagambila kuwera amfui mu madoda genu. Vyamonga mwamini kuwela NENI NDIYE,ndo amfui mu madoda genu."25Kwa ntambua ayi niwagambira, Gwenga ni gwa gani?" Yesu kawagambazia, uli yaniwagambiliti tangu kwanja. 26Nanaga mambu gavua ga kutakula na hukumu kumbindi kwenu. Hata hangu, yombeli yakantumiti ni gwa nakaka; na mambu yanigapikanila kulawa kwakuyi, mambu aga nigazumba kwa ulimwengu." 27Wamwelewitindiri kuwela kaweriti pakatakula nawa kuhusu Tati.28Yesu kazumbiti;" Pamgorosia kumpindi mwana gwa muntu ndo pamuvimana kuwela NENI NDIYU, na kuwela ntenda ndiri shoseri kwa nafasi ya neni.Gambila Tati sikafunditi, ntakulamambu aga. 29Yombeli yakantumiti ku pamuhela na neni, na yombeli kandeka ndiri gweka yangu, kuwela kila mara ntenda gali yagafiliziwa." 30Lishaka Yesu pakazumbiti mambu aga, wavua wamwaminiti.31Yesu kazumbitikwa wali Wayahudi yawamwaminiti," Paiwera pamlikala mu shisoweru shangu su amuweli wafundwa wangu nakaka, 32namwenga amvimani nakaka, na nakaka ayiwaturi huru." 33Wamwankuliti," Twenga twa uzau gwa Ibrahimu na kamwe atweniwahi kuwera pasi pa utumwa wa yoseli; aguzumbashi," Atuturwi huru?"34Yesu kawankuliti," Amini, amini, niwagambira, kila yakatenda madoda ni mtawilwa wa madoda. 35Mtumwa apo kalikali ukaya kwakuyi lishaka loseli, mwana huduma masiku goseri. 36Kwa hangu, paiwela mwana pakawatura huru, amuwweli huru nakaka kabisa."37Nivimana kuwela mwenga ni mwa uzau gwa Ibrahimu; msakula kundaga kwa toziya shisoweru shangu shahela nafasi mkati mwenu. 38Nzumba mambu aga yanigawona pamuhela na Tati gwangu, na mwenga vilavilii mtenda mambu ambayo mgapikanila kulawa kwa tati gwenu."39Wankuliti na kuwagambazia, " Tati gwetu ni Abrahamu." Yesu kawagambila, handa mngelikuwa wana wa Ibrahimu, emtendi lihengu la Ibrahimu. 40Hata vinu msakura kuniraga, muntu yakawagambazia nakaka kuwela mpikaniliti kulawa kwa Mlungu. Abrahamu katenditi ndiri hangu. 41Mtenda lihengu la Tati gwenu," Wamgambiliti," Tuzalikiti ndiri mu uzinzi, twanayi tatu yumu, Mlungu."42Yesu kawagambazia," Paiwera Mlungu ni Tati gwenu, emunifiri neni, kwamana ndawa kwa Mlungu; wala nizandiri kwa nafasi wa neni, bali yombeli yakamtumiti. 43Kwa shi mwelewandri visoweru vyangu? kwa toziya apo mwezi kuvumilila kupikanila visowelu vyangu. 44Mwenga ni mwa Tati gwenu, shamshera, na mfira kutenda matamata ga watati wenu. Kaweriti mragaji tangu kwanja na apo guwezi kugoroka mu nakaka kwa toziya nakaka kwahela mkati mwakuyi. Pakatakula uwongu, kayowela kulawa mu asili yakuyi kwa toziya ni mwangu na Tati gwa uwongu.45Hata vinu, toziya nzumba ili nakaka, mnaminindiri. 46Ni gaa kati yenu yakashuhudia kuwela nana dhambi.?paiwela nzumba ili nakaka kwa shi munamini ndiri? 47Yombeli yakawela gwa Mlungu hupikanila visoweru vya Mlungu; mwenga mugapikanila ndiri toziya mwenga si wa Mlungu."48Wayahudi wamwankuliti na kumgambazia, tuzumba ndiri nakaka kuwela gwenga ni msamaria na gwana pepo?" 49Yesu kankuliti, nahela pepo; viraa nimuheshimu Tati gwangu, nanyi muniheshimu ndiri.50Sankulandiri ukwisa gwangu; kwana yumu yakasakula hukumu. 51Amini, amini, niwagambira, paiwela yoseli akalikoli visoweru vyangu, apo kawoni mauti kamwe."52Wayahudi wamgambiriti," Vinu tuvimana kuwela gwana pepo. Abrahamu na nabii wafuiti; viraa guzumba,'Paiwela muntu pakalikola shisoweru shangu, apa kalawalili umauti.' 53Gwenga gwa mkulu kuliku Tati gwetu Abrahamu yakafuiti, sivyo"? Manabii viraa wafuiti. Gwenga gulitenda kuwela gaa?"54Yesu kankuliti, " Paiwera alinikwisi namweni, ukwisa gwangu ni buri; na Tati gwangu yakantukuza- uli yamzumba kuwela ni Mlungu gwenu. 55Mwenga mummanandiri yombeli, viraa neni nimmanandiri; Aweri gambila mwenga, mwongu hata hangu, nimmana na visoweru vyakuyi nivibata. 56Tati gwenu Abrahamu kashangiriiti pakaliona lishaka langu; kaiyoniti na kusekerela."57Wayahudi wamgambiliti," Agweni fikizii umri gwamiaka hamsini badu, nagwenga gumuwona Ibrahimu?" 58Yesu kawwgambiliti,"," Amini,amini, niwagambira, kabla ya Abrahamu akenizaliku, NENI NAPALAA." 59Ndipu pawasokiti mabuhi wapati kumkoma, viraa Yesu kalfifiti na kulawa kunja pa hekalu.

Chapter 9

1Lishaka, gambila Yesu pakaweliti pakapita, kamwoniti muntu kipofu tangu kuzalika kwakuyi. 2Wafundwa wakuyi wamkosiiti ," Rabi, gani ya katenditi dhambi muntu atu ama walela wakuyi, hata kazaliki kipofu?"3Yesu kawankuliti siyu," Siyu muntu ayu walka walela wakuyi yawatenditi dhambi bali lihengu la Mlungu lipati kuvugulilwa kupitira kwakuyi. 4Itupasa kutenda lihengu lakuyi yombeli yakantumiti lishaka badu ni paluwala. Pashiru piza lishaka ambali kwahela yanakawezi kutenda lihengu. 5Lishaka pawela ulimwenguni, neni na nuru ya ulimwengu."6Baada ya Yesu kuzumba visowelu avi, tatemiti mata mu ardhi, katenditi tope kuwela mate, na kamupiti uli muntu mumasu na lili tope. 7Kamgambiliti , gugendi gwakogi mu linegu la Siloamu ( yaitafsiriwa gambira yakalagalilwa')." Kwa hangu muntu ayu kagenditi, kanawa, na kauyiti, kankuwona.8Majirani wa yuli muntu na wali wamwoniti mwanzu gambila mluwaji wazumbiti," Je, ayu su uli muntu yakaweliti kal;ikala na kuluwa? Wamonga wazumbiti," Ni yombeli." 9Na wamonga wazumbiti," Hapana, bali kalifana na yombeli." viraakaweliti pakazumba ," Ni neni."10Wamgambiliti, " vinu masu gaku gavugulwa ashi?" 11Kankuliti muntu yawamshema Yesu katenditi tope na kumpaka masu gangu na kung'ambila, ' Gugendi Siloamu gwakaligululi.' kwa hangu ng'enditi, na ngululiti, na mpatiti kuwona kayi." 12Wamgambiliti," Kakoshi?" kankuliti," Nivimana ndili."13Wampelekiti uli muntu yakaweliti kipofu kwa mafarisayo. 14Nayi iweriti lishaka la sabato lishaka Yesu pakanyawiti tope na kugafumbula masu gakuyi. 15Su kayi Mafarisayo wamkosiiti kapatiti ashi kuwona. Kawagambiliti," Katuliti litapaka mu masu gangu, ngululiti, na vinu weza kuwona."16Wamu ya Mafarisayo wazumbiti," Muntu ayu kalawa ndiri kwa Mlungu kwa toziya kaikora ndiri sabato." wamonga wazumbiti ," Iwezekana ashi muntu yakana dhambi kutenda ishara gambira azi?" Kwa ntambu ayi kuweliti na mgawanyiku kati yau. 17Su wamkosiiti kayi kipiofu," Guzumba ashi kumpindi kwakuyi kwa toziya kagafumbuliti masu gaku?" Kipofu kazumbiti,' Ni nabii." 18Hadi lishaka ali Wayahudi wamwaminiti ndiri kuwela kaweliuti kipofu na yomberi kapata kuwona, mpaka pa wamshemiti walela wakuyi yombeli yakapatiti kuwona.19Wawakosiiti walela, Je, Ayu ni mwana gwenu yamzumba kazalikiti kipofu? kaweza ashi kuwona?" 20Hangu walela wakuyi wankuliti, " Tuvimana kuwela ayu ni mwana gwenu na kuwela kazalikiti kipofu. 21Ntambu gaa vini kawona, tuvimana ndiri, na yombeli yakamfumbuli masu gakuyi, tumana ndili. Mumkosii mweni. Ni muntu mkulu kaweza kujieleza mweni."22Walela wakuyi wazumbiti mambu aga, kwa toziya wawatiriti wayahudi. Kwa vili Wayahudi waweliti kala wakubaliana kuwela ,paiwera yoseli pakajimila kuwela Yesu ni Kristo, awambaguli mu sinagogi. 23Kwa toziya ayi, walela wakuyi wazumbiti," Ni muntu mzima, mumkosii mweni."24Kwa hangu mara ya pili, wamshemiti yuli muntu kaweliti kuwra kipofu na kumgambvazia," Gumupi Mlungu ukwisa, tuvimana kuwela muntu atu kana dhambi." 25Ndipu muntu uli kankuliti," Kaweli ni kana dhambi neni nivimana ndiri. Shintu shimu shanishimana: weliti kipofu na vinu wona."26Ndipu wamgambiliti," Kakutenda shi? kagafumbuliti ashi masu gaku?" 27Kankuliti ," Niwagambira kala, na mwenga apo mpikanili? kwa shishi mfira kupikanila kayi? mwenga mfirandiri kuwela wafundwa wakuyi viraa, hangu ndili? 28Wamwingiliti na kuzumba," Gwenga ni gwa mfundwa gwakuyi, viraa twenga twa wafundwa wa Musa. 29Tuvimana kuwela Mlungu kayoweliti na Musa, viraa kwa ayu muntu, vuvimana ndili kuli kwakalawila."30Uli muntu kankuliti na kuwagambila," Kwa shi, ali ni jambu la kulikangasha, kuwela mvimana ndiri kwa kalawila , na badu kagafumbula masu gangu. 31Tuvimana kuwela Mlungu kawapikanila ndiri yawawela na madoda, viraa paiwela muntu yoseli kamwabudu Mlungu na kutenda ufiru wakuyi, Mlungu umpikanila.32Tangu kwanja kwa ulimwengu ayeni wahi kulawila kamwe kupikanilwa kuwela yoseli kayafumbula masu ga muntu yakazalikiti kipofu. 33Paiwela muntu ayu kalawandiri kwa Ml;ungu, ekatendi ndiri shoseri." 34Wankuliti na kumgambira," Guzalikiti mu madoda wakaka na gwenga gu tufunda twenga? " ndo pawamwingiti kulawa mu sinagogi.35Yesu kapikaniliti kuwela wamwoniti mu sinagogi. Kampatiti na kumgambazia," Gumwamini mwana gwa muntu?" 36Kankuliti na kuzumba," bNi gaa, Mtua, ili na neni mpati kumwamini?" 37Yesu kamgambiliti," Gumwona kala, na yagutakula nayi ndo yombeli." 38Uli muntu kazumbiti," Mtua, na neni." ndo kamshuhudia.39Yesu kazumbiti," Kwa hukumu niza mu ulimwengu agu ilikwamba wali yawaona ndiri wapati kuwona na wali yawaona waweli vipofu." 40Wamu wa Mafarisayo waweriti pamuhela na yombeli wapakaniliti visoweru avi na kumkosia," Na twenga viraa ni vipofu? " 41Yesu kawagambiliti," Gambira amuweli vipofu emwelindili na madoda. Hata hangu, vinu mzumba,' Tuwona madoda genu galikala."

Chapter 10

1Amin, amin niwagambira, yuli yakingira ndiri kupitila mlyangu gwa mwaziu la kondoru, kakwena kwa njira yamonga, muntu ayu ni mwivi na yakapoka. 2Yombeli yakingira pamlangu ni mchungaji wa kondoru.3Kwakuyi mlinzi gwa mlyangu humvugulila. Kondoru waipikanila liziwi lakuyi na kluwa kondoru wakuyi kwa matau gau na kuwalavia kunja. 4pakawalavia wali yawawela wakuyi; huwalongerela, mna kondoru humfata, kwa toziya waimana sauti yakuyi.5Apo wamsakuli muhenga viraa badala yakuyi awamwepuki kwa toziya wazimana ndiri sauti za wahenga." 6Yesu kazumbiti mfanu agu kwau, viraa welewiti ndiri mambu aga geni kaweliti pakazumba kwau.7Yesu kayoweliti nayi kayi," Amini, amini niwagambila, Neni ni mlyangu gwa kondoro. 8Woseli yawaninilongolela ni wezi na wapokaji, Viraa kondoru wawapikaniliti ndiri.9Neni na Mlungu. yoseli yakingila kupitira kwa nen, aka lopolwi; akingiri mnumbba na kulawa, nayombeli akalipanani malisho. 10Mwivi kizandiri aipoti kiwa, kulaga, na kwagamazia Niza ili kuwela wapati ukomu na waweli nagu tele.11Neni na mchungaji muheri; Mchungaji muheli ugulavia ukomu wakuyi kwa ajili ya kondoru. 12Ndumi ndumi yakaajiriwa, na si mchungaji, mweni kondoru mali yakuyi ndiri, ng'ang'a mwitu pawiza na kuweleka na kuwatuga kondoru. 13Na wang'ang'a mwitu huwabata na kuwatawanya. Kutuga toziya ni ntumi ntumi yakaajiliwa na apo kawajali kondoru.14Neni na mchungaji muheli, na niwamana yawawela wangu nawombeli yawawela wangu wamama neni. 15Tati kamana, naneni nimana Tati, na neni nangulavia ukumu wangu kwa ajiri ya kondoru. 16Nanawa kondoru wavua weni walizizi alindiri.Aawa viraa, inipasa kuwajega, nawombeli awapikanili sauti yangu ili kuwela paweli na kundi limu na mchungaji yumu.17Ayi ndo, sababu ya tati kunfira; Nigulavii ukomu wangu alafu nigutwa kayi. 18Kwahela yaguguto la kulawa kwa neni, Viraa neni nigulavia na mweni. Nanaga mamlaka ga klugulavia, na nanaga mamlaka ga kugutwa viraa. Nilyanka lagilu ali kulawa kwa Tati.19Mgawanyiku kayi gulawiti pakati pa wayahudi kvua sababu ya visowelu avi. 20Wavua wau watukuliti,''Kana pepo na kana lukwari. kwashi mumpikanila?'' 21Wamonga wayoweliti,''Aga si matakula ga muntu yakana pagawa na pepo. Pepo liweza kufumbula musu ga kipofu?''22Ndipu kiziti mu msambu gwa kuterwa wakfu Yerusalemu. 23Liweliti lishaka la mbepu, na Yesu kaweliti pakagendagenda hekaluni mu ukumbi gwa selemani. 24Ndipu Wayahudi pawamzinga na kumgambila,''Hadi ndi agutu tuli mu mashaka? Kama pa gwenga ni kristo, gutu gambili wazi.25Yesu kawankuliti,''Niwagambila kala viraa mwamini ndiri. lihengu la ntenda kwa litau la tati gwangu, azi zishudia kumpindi kwangu. 26Hata hangu apo mwanini toziya mwenga mwa kondoru wangu ndiri.27Kondoru wa neni waipakanila sauti ya neni, Niwamana, na wombeli wamana neni. 28Niwapanana ukomu wa milele; apo wagamili kamwe, na kwahela hata yumu yakawanyasuli kulawa mumawoku mwangu.29Tati gwangu, yakanupiti awa, ni mkulu kuliku wamonga woseli, na kwahela hata yumu yakawela na uwezu kupoka kulawa muwawoku ga Tati. 30Neni na Tati yumu.'' 31Wajegiti mabuhi ili wamposhori kayi.32Yesu kawankula," Niwalangazia kala lihengu langu liherepa kulawa kwa Tati. Kwa lihengu lashi kati la azi mfira kumpasha mabuhi?" 33Wayahudi wamwankuliti," Apa tukupashi gwenga kwa lihengu loseli lilii liherepa , viraa kwa kukufuru, kwa toziya gwenga, gwa muntu yagulitenda guwela Mlungu."34Yesu kawankuliti," Ilembwiti mu sheria yenu,'Nzumbiti ," mwenga ni miungu'"?" 35Paiweliti kawashema milungu, kwa wali weni shisoweru sha Mlungu shiwawiziliti( na maandiku apo guwezi kumegwa). 36Mzumba kumpindi kwa yuli ambayi Tati kamlaviiti na kumlagalila ku ulimwengu ,' Gukufuru',kwa tozia nzumbiti , neni na mwana gwa Mlungu'?37" Paiwela ntenda ndili lihengu la Tati gwangu, namnamini. 38Hata hangu, paiwela nakutyenda , hata pamwamini ndiri, muziamini lihengu ili kwamba muwezi kuvimana na kutambua kuwela Tati ka mkati mwanguy na neni na mkati mwa Tati." 39Wajeriti kumbata Yesu, viraa kagenditi zakuyi kulawa mumawoku gau.40Yesu kagenditi zakuyi kayi kumwambu kwa Yordani sehemu yeni yohana kaweriti pakabatiza kwanja, na kalikaliti aku. 41Wantu wavua wiziti kwa Yesu . wendeleiti kuzumba," Yohana nakak katenditio ndiri ishara yoseli iliya, vilaa mambua aga katakuliti yohana kumbindi kwa muntu ayu na nakaka." 42Wantu wavua wamwaminiti Yesu palia.

Chapter 11

1Vinu muntu litau lakuyi Lazaro kaweliti Mgonju. Kalawiliti Bethania, shijiji sha Maramu na dada yakuyi Martha. 2Kaweliti ni Mariamu yuli yuli yakampakiti Mtua Marhamu na kumfufa magulu gakuyi kwa mvili zakuyi, mweni ni mlongu gwakuyi Lazaro kaweriti ni mgonju.34Ndipu dada awa watumiti ujumbi kwa Yesu na kuzumba," Mtua, guloli yuli gumfiriti kaluwala." Yesu pakapikaniliti kazumbiti," Ugonju au si wa mauti, viraa badala yakuyi ni kwa ukwisa gwa Mlungu ili kwamba mwana gwa Mlungu apai kukwisa mu au ugonju."5Yesu kamfiriti Martha na dada yakuyi na Lazaro. 6Pakapikaniliti kuwera Lazaro ni mgonju, Yesu kalikala siku mbili mahali pakaweriti. 7Ndipu baada ya ali kawagambiriti wafundwa wakuyi," Tugendi Uyahudi kayi."8Wafundwa wamkosiiti, "Rabi, Wayahudi wajeriti kukupasha mabuhi, na gwenga gufira kuuya kayi?" 9Yesu kawankuriti," Saa za paluwala ni kumi na mbili? muntu pakagendagenda paluwala apo kawezi kulikwala, kwa toziya kawona kwa nuru ya paluala.10Hata hangu, paiwela kagendagenda pashiru, akalikwali toziya nuru ya kwahela mkati mwakuyi." 11Yesu kazumbiti mambuaga na baada ya mambu aga, kawagambira," Ganja gwetu Lazaro kugonja, viraa nankugenda ili kwamba mbati kumwisia kulawa kwa mbota."12Ndipu wafundwa wamgambazia," Mtua, handa pakagonja, akimuki. 13Lishaka ali Yesu kaweliti pakayowela habari za kifu cha Lazaro, viraa wombeli wazaniti katakula kumbindi pa kugonja mu mbota. 14Ndipu Yesu kayoweriti na mwaziu," Lazaro kafua.15Nana furaha kwa ajili ya mwenga, kuwera weliti ndili kuli ili kwamba mpiti kwanini. Natwenda kwakuyi." 16Vinu Tomaso, yakaweriti pacha, kawagambiliti wafundwa waya guwi, ''Natwenga tugendi viraa twakasokeli viraa pamuhela na Yesu.''17Lishaka Yesu pakiziti, kawoniti kara Lazaro kutulwa kala mu likaburi masiku gamsheshi. 18Nayi Bethinia iweliti pagwegela na Yerusalemu gambila kilomita arobaini na tanu hangu. 19Wavua kati ya wayahidi wiziti kwa Matha na Mariamu kuwababa mawoku kwa ajili ya mrongu gwau. 20Su Matha pakapikaniti kuwela Yesu kankwiza, kagenditi kuliwona nayi, viraa Mariamu kagenditi kulikala ukaya.21Su Matha kamgambiliti Yesu, ''Mtua, kama eguweli panu, kakagwangu epu kafui. 22Hata vinu, nivimana ya kuwela loseli lanaguluwi kulawa kwa Mlungu, akakupana.'' 23Yesu kamgambila, kaka gwaku akafufuki kayi.''24Matha kamgambila, kaka gwaku akufufuki kayi.'' Matha kamgambizia, nivimana kuwela afufuki lishaka la kumwishu.'' 25Yesu kamgambiriti, ''neni na ufufuu wa ukomu; yombeli yakanamini, tembela akafui, hata hangu akawela kalikala; 26Na yombeli ya kuishi na kunamini neni apo kafui. Galiami i ali?''27Kamgambiliti,'' yina, Mtia namini kuwela gwenga ni Kristo, mwana gwa mlingu, yombeli ya kiza mu ulimwengu.'' 28Pakaweliti kazumba ali, kagenditi zakuyi na kumshema dada gwa kuyi Mariamu faraghani. Pakazumba, ''mfunda kapanu na kakushema.'' 29Mariamu pakapikaniriti aga, kagorokiti kwa karongola na kugenda kwa Yesu.30Na yombeli Yesu kaweliti akeniyizi pakati pashijiji, bali kaweliti badu mahali pakaliuwoniti na Matha. 31Su Wayahudi ya waweliti na Mariamu mukati mwa numba na wali yawaweliti pawamfariji,pawamwoniti kagoloka karongola na kulawa kunja, wamfatiti kuwela, wavimaniti kuwela kamukugenda mu likabuli wakalili aku. 32Su Mariamu, pakasokiti paliya Yesu pakaweliti kumwona na kugua pasi pa maguru na kumgamvila, ''Mtua, pamu egu weli panu, Mrongu gwangu epo kafui.''33Yesu pakamwoniti kamukulila, na Wayahudi ya wiziti pamuhela na yomberi waweliti pawalila vira. Kaomboleziti mu rohu na kufadhaika; 34Kazumbiti, ''mumginjeka koshi? wamgambila, mtia, gwizi guloli.'' 35Yesu kaliliti.36Ndipu Wayahudi wazimbiti, ''Guloli Sikamfiriti Lazaro!'' 37Viraa wamonga mu wamu wau wazumbiti, ''Ayi mdili, wantu yakafumbiti masu ga uliya yakaweliti kipofu, kawweziti ndili kutenda muntu ayi nakafua?''38NdipuYesu, hali pakaombeleza mu nafsi yakuyi kayi, kagenditi mu likaburi. Vinu liweliti pangu, na libuhi liwela kumpindi kwa kuyi. 39Yesu kazumbiti, '' miliusii libuhi.'' Matha, dada gwakuyi na Lazaro, yombveri ya kafuiti, kamgambiliti Yesu, ''Mtua, kwa muda agu, shimba aiweli iwola, kwa tonziya kawela kala mauti kwa masiku gamsheshi.'' 40Yesu kamgambiliti,'' neni nikugambilia ndili kwa kuwela, kama pagwamini, aguwoni ukwisa wa Mlungu?''41Kwa ndambu ayi wahusiiti libuhi. Yesu kagolosiiti masu gakuyi kumbindi na kuzumba, ''Tati, nikushikulu kwa kuwela vgumpinkanila. 42Nivimana kuwela gumpikanila mara zoseli, viraa ni sababu ya kusanyiku linin ligoloka kuzinga kuwela zumba aga, ili kuwela wapati kwamini kuwa gwenga guntuma.''43Baada ya kuzumba aga, kagutii kwa sauti nkulu,''Lazaro, gulawi kunja!'' 44Mutu kalawiti kunja wamtawa mnawoku na magulu kwa sanda za kuzikila, na sheni shakuyi shitawinti na shitambala. ''Yesu kawagambiliti, ''mumvugulu mumleki kagendi.''45Ndipu Wayahudi wavua yawizsiti kwa Mariamu na kuwona Yesu shaka tenditi, wamwaminiti; 46Viraa wamu wau wagenditi kwa mafarisayo na kuwagambila mambu yakatenditi Yesu.47Ndipu wakulu wa makwani na mafarisayo na kuwagambila mambu yakatenditi Yesu. 48Paiwerapatumleka hangu gweka yakuyi, woseli awamwamini; Warumi awazi na kutora vyoseli petu na taifa letu.49Hta hangu, muntu yumu kati yau, kayafa, yakaweliti kuhani mkulu mwaka mwaka agu, kamgambiliti, ''mvimana ndili shoseli na kaka. 50Muvimana ndili kwamba yataa kwa ajili yenu kwamba muntu yumu yapaswa kufua kwa ajili ya wantu kuliku taifa loseli kwagamila.''51Aga kagazumba ndili kwa sababbu yakuyi mweni, badala yakuyi, kwa kuwela kuweliti kuhani mkulu mwaka guli, watungiti kuwela Yesu akafui kwa ajili ya taifa; 52Na si kwa taifa gweka, bali Yesu kupati vilavili kuwakusanya wana wa Mlungu weni walitawanya sehemu za kutali kutali. 53Kwa ntambu ayi kwanjila lishaka ali na kugendela wapangiti namna ya kumlaga Yesu.54Yesu kagenditi ndili kayi waziwazi patatipa Wayahudi, bali kawukiti panu na kugenda nchi yaiwela pakwegela na janwa mu muji yagushemwa Efraimu. Panu kalikuliti na wafundwa. 55Vinu Pasaka ya Wayahudi iweliti pakwegela , na wavua wakweniti kugenda Yerusalemu panja pa mji kumberli kwa pasaka ili wapati kulitakasa weni.56Waweriti pawamsakula Yesu, na kulayumu paweliti pawa goloka hekaluni,' ''murihola shi? kwamba apokizi mu msambu?'' 57Lishaka ali wakulu wa makuhani na Mafarisayo waweliti wa lavia amri kwamba paiwela yumu akavimani Yesu pakawela, ipasa kulavia taarifa ili wapati kumbata.

Chapter 12

1Masiku sita kumbeli kwa pasaka, Yesu kagenditi Bethania, pakaweliti Lazaro, yomberi mweni yakamfufuiiti kulawa mu wafu. 2Vinu wamtaliti shiboga sha jioni aku, na Martha kamtumikiliti lishaka ali Lazaro kaweliti yumu gwa walivagiti pashiboga na Yesu. 3Kisha Mariamu katoliti ratli ya manukato yaganyawitwi kwa narda safi, gana thamani kulu, kampakaziya Yesu mumagulu, na kufuta magulu kwa mvili zakuyi; numba yoseli imeniwiti na harufu ya manukato.4Yuda Iskariote, yumu gwa wali wafundwa wakuyi, mweni ndo yakamsaliti Yesu katakuliti, " 5kwashi manukatu aga egauzwi kwa dinari mia tatu na kuwapanana maskini?" 6Na yombeli kazumbiti aga, si kwa kuwahurumila maskini, bali kwa toziya kaweliti mwivi: yombeli ndo yakqbatiti mfuku gwa senti na kaweliti kutola vimu vya watuliti amu kwa ajili yakuyi mweni.7Yesu kazumbiti, " Mumleki katuli shakanashi kwa ajili ya siku ya maziku ganeni. 8Maskini amuweli nawa masiku goseli; lakini apa mweli na neni masiku goseli."9Basi umati mkulu gwa Wayahudi wapatiti kuvimana kuwela Yesu kapanu, na wombeli wiziti, si kwa ajili ya Yesu tu, ila wamwoni na Lazaro ambayi mweni Yesu kamfufula kulawa kwa Yesu. 10Nawombeli wakulu wa makuhani watenditi shauri ili wamlagali Lazaro; 11maana kwa ajili yakuyi wavua kati ya Wayahudi wagendi zau na kumwamini Yesu.12Na lishaka la pili umati mkulu wiziti mu msambu. Pawapikaniriti ya kuwela Yesu kankwiza Yerusalemu, 13watoriti ntami za mitera ya mitende n akulawa kunja kugenda kumlaki na wakomiti umati," Hosana! Kabarikiwa yomberi yakiza kwa litau la Mtua, M falme gwa Israeli."14Yesu kampatiti mwana- kakweniti; Gambila vilisilembwitwi, 15Nagutila,binti sayuni; guloli mfalme gwaku kankwiza, kakwena na mwana- punda."16Wafundwa wakuyi wagelewiti ndiri mambu aga pali kwanja; viraa Yesu pawamkwisiti, ndipu pawakumbukiti kuwela mambu aga galembwiti yombeli na mweni katenda mambu aga kwakuyi.17Vinu lili likundi la wantu waweliti pamuhela na Yesu lishaka pakamshemiti Lazaro kaburini, washuhudiiti kwa wavua. 18Na iweliti kwa sababu ayi viraa kwamba kundi la wantu wagenditi kumlaki kwa toziya wapikaniliti kwamba katenditi ishara gambira ayi. 19Mafarisayo walizumbiana weni kwa wewni," Guloli, vinu apa mwezi kutenda loseli; guloli ulimwengu ugenda kwakuyi."20Vinu baadhi ya Wayunani Wayunani waweliti mu wamu waweli yawagenditi kumwabudu mu msambu. 21Awa wamgenderiti Filipo, ambayi kalawa Bethsaida ya Galilaya, " Mtua, twenga twana mata ga kumwona Yesu." 22Filipo kagenditi kumgambila Andrea; Andrea na Filipo wagenditi kumgambila Yesu.23Yesu kawankuliti pakazumba ," Lishaka lisoko kwa ajili ya mwana gwa Adamu kumkwisa. 24Amini, amini, niwagambila, chembi ya nganu paigua ndiri pakati pa nchi paifua, hulikala ndambu ila ilii gweka yakuyi; bali paifua, aileli matunda gavua.25Yombeli yakafira ukomu wakuyi akauwagamizii; bali yombeli ya kautora ukomu wakuyi mu ulimwengu agu akasalimishi hata kwa ukomu wa milele. 26Muntu yoseli pakantumikila neni, na kafuati; na neni pawela , na ndo ntumintumi gwangu akaweli. Muntu yoseli pakantumikila, Tati akamuheshimu.27Vinu roho yangu ifadhaika: na neni nizumbi ashi? Tati, ngundopoli mu lishaka ali'? viraa ni kwa kusudi ali nsoka lishaka ali. 28Tati, gulikwisi litau laku." Su sauti yiza kulawa mbinguni na kuzumba," Nilikwisa na neni anilikwisi kayi." 29Vinu mkutano yagugolokiti pakwegela na yombeli wapikaniliti. Wazumbiti ya kwamba kuwera ngurumo. Wamonga wazumbiti, " Mahoka kazumba na yombeli.30Yesu kankuliti na kuzumba," Sauti ayi yiza ndiri kwa ajili ya neni, bali kwa ajili ya mwenga. 31Vinu hukumu ya ulimwengu agu pa palaa: Vinu mkulu gwa ulimwengu agu akwaswili kunja.32Na neni weliti pampindi pa nchi, aniwaniki woseli kwa neni." 33Yakazumbiti aga kanangaziti ni mauti gani yanakafu."34Mkutano amwankuliti," Twenga tupikanila mu sheria yakuwela Kristo akadumu milele. Na gwenga guzumba ashi, ' Mwana gwa Adamu ni lazima kagolosiwi kumbindi? Ayu mwana gwa muntu gani? " 35Basi Yesu kawagambiliti," Nuru paiwela pamuhela na mwenga muda mdidini- mgendi vmadamu mwana nuru, ili kuwera giza na liza kuwaweza. Yombeli yakagenda mu giza kavimana ndirikwa kugenda. 36Mngali mwanayi nuru, muiamini nuru ayi ili mpati kuwela mwa wana wa nuru, " Yesu kazumbiti aga klisha kagenditi zakuyi kulififa na wamwonandili.37Tembela Yesu katenditi iushara zivua namna ayi palongolu pau, badu wamaminindiri. 38ili kulitimii shisoweru sha nanii Isaya, lakazumbiti: " Mtua , ni gazisadikiti habari zetu? na liwoku la Mtuwa bkavugulilwa gani?"39Ndo sababu wau wwamwaminitindiri, maana Isaya kazumbiti kayi, " 40Kawapofozia masu, na kaitenda ikamala miyou yau; na pawaokaoka na neni niwaponazia."41Isaya kazumbiti visowelu aga kwa kuwela kauwoniti ukwisa wa Yesu na katakuliti habari zakuyi. 42Walakini hnada wakulu wavua wamwamiti Yesu; viraa toziya ya Mfarisayo, wakiliti ndiri ili nawiza kubagulwa masinagogi. 43Wafiriti ukwisa kwa wanadamu kuliku ukwisu wa ulawila kwa Mlungu.44Yesu kagutiti sauti na kuzumba," Yombeli yakaamini neni kanamini neni tu bali 45na yombeli ya kantumiti neni, na yombeli yakamona neni kamwona yakantuma.46Neni niza gambila nuru ulimwenguni ili kila muntu, yakanamini neni nakalikala mu giza. 47Paiwela muntu yoseli pakapikanila visowelu vyangu viraa kagabata ndili, neni apo nimuhukumu; maana niza ndiri ili niguhukumu ulimwengu, bali nigulopoli ulimwengu.48Yombeli yakafira ndili neni yakalema visowelu vyangu, kanayi hukumu: shisowelu ashi shantakula ndo lani muhukumu lishaka la kumwishu. 49Maana neni nzumbiti ndili kwa nafasi yangu tu. Bali ya kampelekiti, yombeli mweni kanagalila yanigatakulana nanigazumbi. 50Na neni nivimana kuwela lagilu lakuyi ni ukomu wa milele; basi aga yanigatakula neni- gambila Tati sikang'ambili, ndivyo sizumba."

Chapter 13

1Vinu kabla ya msambu gwa pasaka,kwa toziya Yesu kavimaniti kuwela lishaka lakuyi lisokiti mweni kalawiti mu nunia ayi kugenda kwa Tati, pakawela kuwafira wantu wakuyi weni wawelitiduniani,kawapiti upeo. 2Na ibilisi kaweliti kutulwa kala kwa moyu gwa Yuda Isikariote, mwana gwa Simoni, kusaliti Yesu.3Yesu kavimaniti kuwa Tati katula vintu vyoseri mu mawoku gakuyi na kuwela kalawa kwa Mlungu na kaweriti kangugenda kayi na Mlungu. 4Kimukiti mushiboga na katandikiti pasi nguu yakuyi ya kunja. Kisha katorii taulu la kulitawa mweni. 5Kisha katuliti mashi mu bakuli na kwanja kuwabagula magulu wafundwa wakuyi na kuwafuta na taulo leni kalikawiti yombeli mweni.6Kiziti kwa Simoni Petro, na Petro kamgambila," Mtua, gufira kungulula magulu gangu?" 7Yesu kankuliti na bkumgambila," Lantenda gulimonandiri vinu, viraa agwelewi badayi." 8Petro kamgambila," Apo gungululi magulu gangu kamwe." Yesu klankuliti," Paiwela pani kugulula ndiri, apo guweli na sehemu pamuhela na neni." 9Simoni Petro kamgambila," Mtua, nagugulula mawoku gangu btu, bali viraa na mawoku na mtui gwangu."10Yesu kawagambiliti," Yoseli ambayi kogakala apa kafira kaga aipoti magulu gakuyi na kuwela safi shimba yakuyi yoseli; mwenga muweri safi, lakini si nyoseli." 11Kwa kuwela Yesu kamaniti uli yakumsaliti, ayi ndo sababu kazumbiti, si moseli muwela muherepa."12Lishaka Yesu pakaweliti kawagulula magulu gau pakaweliti katora kala nguu yakuyi na kulikala kayi, Kawagambiliti," Je mwelewa shili niwatendera? 13Mwanishema neni" Mfunda" na Mtua ayi kazumba nakaka, maana nmdambu ya iwela. 14Paiwela na Mtua gwa mfunda, niwagulula magulu genu, mwenga viraaa iwapasa kuwagulura wayenu magululu. 15Kwa kuwela niwapa mfanu ili kuwela mwenga mtendi gambira nenbi sintendi mwenga.16Amini, amini, niwagambila, mtumwa si mkulu kuliku mtua gwakuyi; wala uli mweni yakatumwa ni mkulu kuliku uli yakamtumiti. 17Paiwela guvimana mambu aga, gubarikiwa gwakagatendi. 18Mzumbandiri kuhusu mwenga mwa woseli, ka kuwela niwamana wali waniwasaguliti - bali nzumba aga ili maandiku gawezi kukamilika: ' Yombeli yakalia mkati gwangu kangorosia shisiginu shakuyi.'19Niwagambila ali vinu alenilawali ili pailawila, wezi kuamini kuwela neni NDIYE. " 20Amini, amini, niwagambili yakananka neni kamwanka yombeli ya nimtuma na uli yakananka neni humwanka uli yakantuma neni."21Lishaka Yesu pakazumbiti aga, kasumbukiti mu roho, kashuhudiiti na kuzumba," Amini, amini , niwagambila kwamba yumu gwenu ankusaliti." 22Wafundwa wakuyi wamririti mweni, na kulikangasha kwa ajili ya gani kataliti.23Kaweliti mu meza, yumu gwa wafundwa wakuyi kegema pashifua pa Yesu uli ambayi Yesu kamfiriti. 24SImoni Petro kamkosiiti mfundwa ayu na kuzumba," Mutugambili ni yoshi mweni kwakuyi kamyowelela." 25Mfundwa uli ykagema mu shifua sha Yesu na kumgambila, " Mtua, ni gani?"26Kisha Yesu kankuliti," Ni kwa yombeli yanayi shovi shipandi sha mkati na kumupa. " Hangu pakaweliti kutora mkati kamupiti Yuda mwana gwa Simoni Iskariote. 27Na baada ya mkati, Shetani kamwingiliti, Kisha Yesu kamgambiliti," Shilii ambashi gufira kutenda gutendi kalongola."28Vinu kwahela m,untu mu meza kavimaniti toziya ya Yesu kuzumba jambu ali kwakuyi. 29Wamu wau wazumbiti kwamba, kwa sababu Yuda kakolityi mfuku gwa senti, Yesu kamgambiliti, " Guhemeli vintu vya kufira kwa ajili ya sikukuu," ama kuwela ikupasa kulavia shintu kwa maskini. 30Baada ya Yuda kwanka mkati, kal;awiti kunja upesi; na iweriti pashiru.31Lishaka Yuda pakaweliti kankuuka, Yesu kazumbiti," Vinu mwana gwa Adamu akakwisi, na Mlungu katukuzwa mu yombeli. 32Mlungu akamkwisi mu yombeli mweni, na akamkwisi kalongora. 33Wana wadidini, napalapa pamuhel ana mwenga kwa kitambu kidogu. Animsakuli, na gambila siniwagambila Wayahudi, ' Kwa ng'enda apa muwezi kwiza.' vinu niwagambila mwenga viraa.34Niwapa amri syayi kuwela mrifiri; handa neni siniwafiriti mwenga, vira hangu na mwenga viraa iwapasa kulifira mwenga kwa mwenga. 35Kwa ajili ya ali wantu awavimani kua mwenga ni mwawafundwa waneni, paiwera mwana ufiru wa kila yumu na yamonga."36Simoni petro kamgambiriti, ' mtua, gwangugenda koshi? Yesu kankuliti," Mahali pang'enda vinu apo guwezi kufuata, viraa agu fanti baaadayi." 37Petro kamgambiliti," Mtua, kwa shi nanikufuata hata vinu? neni anigalavii maisha gangu kwa ajili yaku." 38Yesu kankuliti," Je agugalavii maisha gaku kwa ajili ya neni? Amini amini nakugambira njogoru apekawiki kabla gwa agweni nkani mara tatu."

Chapter 14

1" Naguruhusu moyu gwaku kuwela mu mahangaiku. Gumwoamini Mlungu gunamini na neni. 2Mu numba ya Tati gwangu mwana makazi gavua ga kulikala; gambila eiweliu ndiri hangu, eweri nikugambila , kwa vili nankugenda kukutanga mahali kwa ajili yaku. 3Pamu pang'enda na kuwatanda mahali, anizi kayi kuwakaribisha kwa neni, ili mahali pawela neni na mwenga muwepu.4Muvimana njila ya mahali pa ng'enda." 5Tomaso kamgambiliti Yesu ," Mtua, guvimana ndiri mahali kwa kugenda , Je! Tuweza kuiomana njira? 6Yesu kawagambila , " Neni ndo njira, nakaka , na ukomu; kwahela yakaweza kwiza kwa Tati aipoti kupitira kwa neni. 7Handa amumaniti neni, amuweli mummana Tati gwangu viraa; kwa njila vinu na kwenderea amumnaoni na muwawona kala yombeli."8Philipo kamgambiliti Yesu," Mtua, gutulangazii Tati, na hangu aiweli itutosha. 9Yesu kamgambazia," Welitindiri pamuhela na mwenga kwa muda gutangala, na badu gumanandiri neni, Philipo? Yoseli yakamona neni kamwona Tati; Ntambu ga zuzumba,' Gutangalazii Tati'?10Mwaminindiri kuwela nini ni mkati pa Tati, na Tati ka mnkati mwangu? Visowelu vyantakula kwenu nzumbandiri kwa kusudi langu namweni; badala yakuyi, ni Tati ya kalikala pakati paneni yakatenda lihengu lakuyi. 11Gunamini neni, kwamba mkati mwa Tati na Tati kamkati mwangu; Kadharika gunaminii neni toziya ya lihengu langu hasa.12Amini, amini niwagambira, yomberi yakaamini, neni na lihengu lili la ntenda, akazitenda lihengu ali viraa; akatendi hata lihengu likulu kwa toziya nangugenda kwa Tati. 13Shoseli pamlua kwa litau langu, anitendi ili kuwela Tati wamkwisi kupitila mwana. 14Hanga pamlua shintu shoseli mu litau langu, ali antendi.15Handa pamfira, amzikori amri za neni. 16Na animluwi Tati, na yombeli akawapi yakawatanga yamonga ili kuwela muwezi kuwela pamuhela na mwenga milele, 17Rohu gwa nakaka. Ulimwengu apo guwezi kuwanka yombeli toziya wamwonandiri, ama kummana yombeli. Hata hangu mwenga mummana yombeli, kwani kalikala pamuhela na mwenga na akaweli mkati mwenu.18Apa niwaleki gweka yenu ;Ambuyi kwa mwenga. 19Kwa muda kitambo, ulimwengu apo gumoni kayi, viraa mwenga mumona. Kwa toziya nilikala viraa. 20Mu lisiku ali amvimani kuwela neni na mkati mwa Tati, na kuwela mwenga mwa mnkati mwangu, na kuwela neni na mkati mwenu.21Yoseli yakazikola amri zaneni na kuzitenda, ndo yumu mweni kanfira neni, na mweni akanfiri na Tati gwangu, na animfiri na anijiragazii neni mweni kwakuyi." 22Yuda( siyu Iskariote) kamgambili Yesu, " Mtua, Je! ni shishi kinatokea kwamba utajionyesha mweni kwetu na siyu kwa ulimwengu?23Yesu kankuliti na kuwagambira, " Gambila yoseli yakanfira, akalipati shisoweru shangu. Tati gwangu akamfiri, na atwizi kwakuyi na atutendi makau getu pamuhela na yombeli. 24Yoseli mweni kanfirandiri neni, apo kabati visowelu vyangu. Shisoweru ambashi mshipikanila si shangu bali sha Tati mweni kantumiti.25Nigazumba mambu aga kwa mwenga, lishaka badu nanguishi mu wamu mwenu. 26Hata hangu, yakafariji, Rohu mnanagala, mweni Tati kamtuma kwa litau langu, akawafundi mambu goseli akawatendi mgakumbuki goseli mweni kagazumbiti kwa mwenga. 27Amani nawapa amani yangu mwenga. Niwapindiri gambila ulimwengu siulavia. Namtenda mioyu yenu kuwela na mahangaiko, na kutira.28Mpikaniliti vili niwagambiriti,' Nankugenda zangu, na ambuyi kwa mwenga.' Handa emfiri neni, emuweli na furaha kwa toziya nankugenda kwa Tati, kwa kuwela Tati ni mkulu kuliku neni. 29Vinu niwagambila kala aneniuki ili kwamba lishaka pa lilawila, muwezi kuamini. 30Apa nyoweli na mwenga visowelu vivua, kwa kuwela mkulu gwa dunia ayi kankwiza. Yombeli kahela makakala kumpindi kwa neni, 31Viraa ili kuwela ulimwengu upati kuvimana kwamba nimfira Tati, Nangutenda ambashi Mtuwa kanagalila neni, gambila vili sikanupupitiamri. Mgoroki, na tuwuki mahali panu.

Chapter 15

1Nieni na nzabibu agu gwa nakaka, na tati gwangu ni mkulima wa mzabibu. 2Kila tambu pakati pangu leni lilelandili matuinda, na kusafisha kula tambi ambali kulela matunda haliandaa ili kwamba liwezi kulela zaidi.3Mwenga kara muwela safi toziya ya ujumbi ambau niweliti niwagambila kala. 4Mulikali mkati mwangu na neni mkati mwenu gambila ntambu ya iwezandili kulela matunda gweka yakuyi paliwela ndili mu mzabibu, kadhalika mwenga, pamlikala ndili mkati pangu.5Neni na mzabibu; mwenga mwa ntambu. Yakatumu mkoti mwangu na neni mkati mwakuyi, muntu ayi hulela matunda gavua, kwa kuwera pawelandili neni apomu wezi kutenda jambu loseli. 6Paiwela muntu yoseli pakasigala pakati pangu, akamwigambila ntambu na kuyuma; wantu hukusanya ntambu na kugasila mu motu, na kwagamila. 7Piwela matunda mkati wangu, na gambila yisowelu vyangu pavilikala mkati mwenu, mlui loseli lanfira, na mwenga amtenderwi.8Mu ali tati gwangu wamkwisa, kwamba mlila matunda gavua na kuwera wafundwa waneni. 9Gambila tati gwangu sikinfiriti neni, neni viraa niwafira mwenga; mulikali mu ufiru langu.10Paiwela amlizikoli amri zangu, amdumu mu ufiru wangu gambila sinkoliti amri za tati gwangu na kudumu mu ufiru wakuyi. 11Nigazumbamambu aga kwa mwenga ilui kuweta furaha yangu tendeki kuwera utimilifu.12Ayi ndo amri yaneni, kwamba mlifiri mwenga kwa mwenga gambila siniwafiriti mwenga. 13Kwa hela muntu ya neni na ufiru mkulu kuliku agu, mweni kagalavii maisha gakuyi kwa ajili ya maganja wakuyi.14Mwenga ni wamaganja wanguPaiwela pamtenda ali yaniwalagalila. 15Niwashema ndili watumwa, kwa kuwela mtumwa kavimana ndili shiri shakatenda Mtua gwakuyi. Niwashema mwenga mwa maganja, Kwa toziya niwagambira mambu goseli geni nigapikinila kulawa kwa tati.16Msaguliti ndiri neni, bali neni niwasaguliti neni na kuwatula mgendi mwakaleli matunda, na tunda lanu liwezi kulikala. Ali la hangu ili kuwela shoseli shamlua kwa Tati kwa litau langu, aakawapeni. 17Mambu aga niwalagalila, kwamba mlifiri kila muntu na muyaguyi.18Handa ulimwengu pagwawakalalila muvimani kuwela unkaliti neni kbla aqweni wakaliliti mwenga. 19Gambila emuweli mwa ulimwengu, ulimwengu eufiri gambila wa kwau, Viraa toziya mwenga mwa waulimwengu ndiri na toziya niwasaguliti kulawa mu ulimwengu, ni kwa ajili ayi ulimwengu apa guwakalilili.20Mkumbuki shisoweru ambashi niwagambiliti," Mtumwa mkulu ndiri kuliku mtua gwakuyi. 'Paiwela wantesiti neni, muwatesi mwenga; handa liwabata shisowelu shaku , eliwapati mwenga. 21Awa watesi mambbu aga goseri kwa ajili ya litau langu kwa toziya wammana ndili yuli yakantuma. 22Handa aizi ndiri na kuwagambila, ewaweli ndiri watenda madoda; viraa vinu wahera udhuru kwa madoda gau.23Yakankalalila neni kamkalalila Tati viraa. 24Paiwela ntendandili lihengu muwamu wau peni kwahela yumu yakaitenditi, Ewa weli wahela madoda; viraa vinu watenda goseli mawili waona na walinkalila neni na Tati gwangu. 25Ali lilawila ili kuwela shisoweru shitimiliki leni lilembwa mu sheria yau: ' wankalalila neni bila sababu."26Lishaka yakafariji kiza, mweni animtumi kwenu kulawa kwa Tati, Ayu ndiye, Rohu gwa nakaka, mweni kalawila kwa Tati, kankushudia. 27Mwenga viraa mushuhudia kwa toziyz muqwela na neni tangu kwanja.

Chapter 16

1Nawagambira mambu aga ili namdaha kukwaza. 2Hawawalavii kunja ya masinagogi; nakaka saa yangukwiza ambayu kila yakawalaga hakafikiri kuwera kangutenda lihengu liheri kwa ajili ya Mlungu.3Hawawatendi mambu aga kwa sababu wammna ndili Tati wala wamonandili neni. 4Nuwagambira mambu aga ili kwamba wakati paufika waga kulawila, Hamdai kugakumbuka na ntambu yanuwagambira mdai womberi. Muwagambiriti ndili kuhusu mambu aga tangu mwanzu kwa sababu weriti pamwela na mwenga.5Japu kuwera, vinu nangugenda kwa yulii yakandagariti, lakini kwahera kati yenu yakankosia, " Gwangugenda koshi?" 6Kwa sababu nzumba visoweru avi kwa mwenga, huzuni imema numatoga mwenu. 7Hatahangu, nuwagambira nakaka, ni vyema kwenu pambuka, kwa maana pambuka ndili, mfariji hapakizi kwenu; lakini pang'enda hanumlagalili kwenu.8Pakiza, ayu mfariji hakauthibitishi ulimwengu kuhusiana na vidoda, kuhusiana na haki na kuhusiana na hukumu. 9Kuhusiana na vidoda, kwa sababu wanaminiti ndili neni 10kuhusiana na haki kwa sababu nangugenda kwa Tati , na namumoni ndili kayi; na 11kuhusianana na hukumu kwa sababu mkulu gwa ulimwengu au wamuhukumu.12Nanaga mavua gakuwagambira, lakini namugaelewi ndili vinu. 13Lakini, yomberi, Rohu gwa nakaka, pakiza, hakawalongozii mu nakaka yoseli; kwa kuwera nakayoweri ndili kwa ajili yakuyi mweni; lakini yoseri yakagapikanila, hakagazumbi mambu aga ; na hakadhihirishi kwenu mambu gizagi. 14Yombeli hakankwisi neni, kwa sababu hakagatoli mambu gangu na hakagatangazii kwenu.15Vintu vyoseli vyakanavyi Tati ni vyangu; kwa hangu, nzumba kwamba Roho hakatoli mambu gangu na hakagadhihirisha kwangu. 16Badu muda mfupi, hamumonindili kayi; na baada ya muda mfupi kayi, hamumoni."17Baadhi ya wafundwa wakuyi waligambira, ni shishi shakatugambira," Muda mfupi , na hamumoni ndili kayi na kisha, mda mfupi hamumoni, na , kwa sababnu nangugenda na Tati?" 18Kwa hangu wazumba," Ni shintu ga shakazumba ," Babu mda mfupi'? Tuvimana ndili kazumbavyu."19Yesu kawoniti kuwera wafiriti kumkosiya, nayu kawagambiliti," Mwangulikosia maweni kuhusu ali, ntambu ya nzumbiti ,' Bado muda mfupi, hamumoni ndili kayi, na baada ya muda mfupi hamumoni'? 20Amini, amini niwagam,bira, hamlili na kuombeleza, lakini ulimwengu haushangilii, hamuweri na huzuni lakini huzuni yenu haigalamki kwa furaha. 21Mwanamdala kanguwera na huzuni wakati pakawera na ushungu kwa sababu wakati wa kuliugula ufika, lakini pakalivugula mwana, kakumbuka kayi ndili kutama kwa sababu ya furaha yakuyi kwamba mwana kaiyuka duniani.22Mwenga vilavi mwana huzuni vinu, lakini hanuwaoni kayi, na matoga genu haisekeleli na kwahera yakadaha kuiusia furaha yenu. 23Shaka aliu namunkosii ndili, maswali. Amini, amini, nunguwagambira, pamlua loseri kwa Tati, hakawapanani kwa litau lyangu. 24Mpaka vinu hamwenilui loseri kwa litau lyangu; mlui na mwenga hamwanki ili kwamba furaha yenu ikamiliki.25niyowela na mwenga kwa lugha yeleweka ndiri, lakini saa yangukwiza ambapu nanyoweli ndili kwa lugha yeleweka ndili lakini badala yakuyi hanuwagambili mwaziyu mwaziyu kuhusu Tati.26Shaka ali hamlui kwa litau lyangu, na nanguwagambira ndili kwamba handui kwa Tati kwa ajili yenu; 27kwa kuwela Tati mweni kawafira kwa sababu mumfira neni na kwa sababu munamini kuwela ndawa kwa Tati. 28Ndawiti kwa Tati na niza ulimwenguni,; kayi, nanguuka ulimwenguni na nangugenda kwa Tati."29Wafundwa wakuyi wamgambiriti," Guwona, vinu gwanguyowela mwaliyu mwaziyu na gutumila ndili mafumbu. 30Vinu, tuvimana kwamba guvimana mambu goseri, na gufirandili muntu yoseli kakukosii maswli kwa sababu ayi twanguamini kuwela gulawa kwa Mlungu. 31Yesu kawankuliti," Vinu nunamini."32Guloli, saa yangukwiza, ndiyu na hakika ifika, ambapu hamntawanyiki kila yumu na kwa wakwau hamundeki mweni. Lakini na gweka ndili kwa sababu Tati kapalapa na neni. 33Nuwagambira mambu aga ili kwamba mkati yangu muweri na amani. Duniani mwana matatizu, lakini mulipanai matoga, muushinda ulimwengu.

Chapter 17

1Yesu kazumbiti mambu aga, kisha kainiti masu gakuyi nkwelekea mbuinguni na kazumba, ''Tati saa iwadia, gumkwisi mwana gwaku ili na mwana nayu kakukwisi gwenga - 2Handa vilii gumpananiti mamlaka kumpindi ya vyoseri vyana nshimba ili kawappanani uzima wa milele walii woseri wagumpananiti3Au ndiu uzima wa milele: kwamba wakumani gwenga, Mlungu gwa kweli na wa gweka, na yomberi yagumlagaliriti Yesu Kristo. 4Nukukwisiti hapa duniani, na kulikamilisha lihengu lyagumpananiti nilitendi. 5Vinu, tati, gunkwisi neni pamwela na gwenga mweni kwa ukwisu ulaulii gwaguweriti nagu pamwela na gwenga kabla ya ulimwengu kuumbwa.6Nuligubuliti litau lyaku kwa wantu wagumpananiti hapa diniani. Waweriti wantu waku; lakini gunkabu dhiti neni nau washibatu shisoweru shaku. 7Vinu wavimana kuwera kila shintu shagumpaniti neni shilawa kwagwenga, 8Kwa visoweru vilii vyagumpananiti neni--- mperakala kuwapanana wau visoweru avi. Vyawavyannkiti na kweli mavimana ya kuwera neni ndawa kwa gwenga na wakaamini kuwera gwenga ndiyu yagundaliriti.9Nanguwaluwila wau, nanguuluwila ndili ulimwengu bali walii wagumpananiti kwa kuwera womberi ni waku. 10Vintu vyoseri ambayu ni vyungu ni vyaku na vilii vyaguweriti navyu gwengs ni vyangu. Na neni hawankwisi mu avi. 11Neni na kayindili ulimwenguni, bali wau wamo ulimwenguni, naneni vinu niza kwaku Mtuwa mheri, guwatunzi mu litau lyaku lilalilii lyagupananiti twenga ili womberi nau waweri na umwela, handa vilii neni na gwenga tuweriti na umwela.12Patuweriti nau, nuwalinditi kwa litau lyagumpananiti nuwalinditi, na kwohela hata yumu gwau yakagamiriti paiwera ndili mwana gwa wagamiru, ili kwamba maandiku gatimili. 13Vinu nangukwiza kwaku; lakini nanguzumba aga ulimwengu ili kwamba furaha yangu ikimilishwi mkati mwau weni. 14Nuwapanana linenulyaku, ulimwengu guwashukila kwa sababu womberi siu wa ulimwengu, handsa vilii neni vysaweriti ndili gwa ulimwengu.15Nuwalawala ndili kwamva guwalavii ulimwengu bali guwalindi na yulii mwovu. 16Womberi si wadunia handa vilii neni vyaqweriti ndili gwa ulimwengu. 17Guwatuli wakfu kwaku. Mwenu mu kweli; shisoweru shaku ndishu kweli.18Gundagaliriti ulimwenguni, na neni nuwalagalira ulimwenguni. 19Kwa ajili yau neni mweni nangulilavia kwaku ili kwamba na womberi walilaviibkwaku kwa ilii kweli20Hawa tu ndili wanuwaluwila, bali na walii watakaamini kupikila kshisoweru shau. 21Ili kwamba na womberi nau waweri naumwela, handa vilii gwenga Tati, guweriti mkati mwangu na neni mkati mwaku. Nuwaluwila ili kwamba womberi vilavi wadahi kuwera mkati yetu ili ulimwenguni udahi kuamini kuwera gwenga ndiyu yagundagaliriti,.22Ukwisu ulii wangumpananiti neni - nuwapanana womberi, ili kwamba wadahi kuwera na umwera handa vilii twenga tuweriti na umwela - 23Neni mkati yau, nagwenga mkati yangu, ili wadahi kuwakamiziya mu umwela, ili ulimwengu uwimani kuwera hakika gwenga ndiyu yagutugaliriti, na kuwafira, handa vilii gwenga ntambu ya gumfiriti, neni.24Tati shilii shagampananiti neni - mfira kwamba womberivilavi wadahi kuwera pamwera na neni mahali pawera, li wadahi kuwona ukwisu wangu, ulii wangumpananiti: kwa kuwera gwenga gumfiriti neni kabla ya kuumbwa kwa msingi ya ulimwengu.25Tati yakana haki, ulimwengu, ukumaniti ndili gwenga, lakini neni nukumana gwenga, na wavimana kwamba gundagaliriti. 26Nilitenditi litau laku limanikani kwaku na hanilitendi kwaku, na hanulitendi limanikani ili kwamba lilii firu ambaru kwalu gumfira neni lidahi kuwera mkati yau, na neni ndahi kuwera mkati yau.''

Chapter 18

1Baada ya Yesu kuzumba visoweru avi, kaukiti na wafundwa wakuyi kuelekea bondi la Kidron, ambaku kuweriti na bustani, ambaku yomberi na wafundwa wakuyi wingiliti mkati mwakuyi. 2VInu yulii Yuda yakafiliti kumsaliti, nayu kashimaniti shisoweru ashi, kwani Yesu kaweriti pakagenda lieneu ali mara kadhaa pakawera na wafundwa wakuyi. 3Nayu Yuda, baada ya kuwera kupata likundi lya maaskari na maafisa kulawa kwa wakulu wa makuhani, wiza wawera na taa, kurunzi na silaha.4Nayu Yesu, hali pakavima kila shintu shashiweriti shitendikiti dhidi yakuyi, kalil;aviiti kulongoru na kuwakosia," Ni gaa mumsakuliti?" 5Na womberi wamwankuritio ," Yesu Mnazarethi." Yesu kawagambiliti, " Neni ndiyu" Nayu Yuda yakamsaliti , kaweriti kugoloka pamwela na askari walii.6Kwa hangu pakawagambiliti," Neni ndiyu" wauyiti kimberimberi na kugua pasi. 7Halafu kawakosiiti kayi," Ni ga yamsakula? na womberi wamwankuliti kayi " Yesu Mnazareth."8Yesu kawankuliti," Mpera kuwagambira kuwera neni ndiyu, kwa hangu handa mwangumsakula neni, muwaleki hawa wamonga wagendi." 9Aga gaweriti hangu ili shisoweru shilii shitimiliki palii pakazumbiti," Mu walii wagumpananiti, numwasitindili hata yumu.10Ndipu Simon Petro, yakaweriti na upanga, kaugendeliti na kumdumula likutu la kulia ntumintumi gwa kuhani mkulu. Na litau lyakuyi ntumintumi yulii liweriti Malko. 11Yesu kamgambiliti Petro," Guuzii upanga waku mu ala yakuyi. Kwa shishi nishilandilindili shikombi shilii shakampananiti Tati?"12Basi likundi lilii la askari na jemedari, na wantumi wa Wayahudi wamlemit Yesu na kumtawa. 13Nau wamlongozii kwanja mpaka kwa Anasi, kwani yomberi kaweriti mkwe gwa Kayafa, ambayu ndiyu yakaweriti kuhani mkulu kwa mwaka agu. 14Vinu Kayafa ndiyu yakaweriti kawapanana ushauri Wayahudi yakwamba imfiriti muntu yumu kafui kwa ajili ya wantu.15Simoni Petro kamfatiti Yesu, na helahangu mfundwa yumonga. Na yulii mfundwa kaweriti kamanikanika mkwa vkuhani mkulu, naya kingiriti pamwela na Yesu mu behewa lya kuhani mkulu; 16Lakini Petro kaweriti kagoloka kunja ya mlyangu. Basi mfundwa yulii yakaweriti kamanikana kwa kuhani mkulu. Kalawiti kunja na kugenda kuyowera na mwanamdala yulii ntumintumi yakaweriti kangunda mlyangu na kumwingiziya Petro mkati.17Basi kijakazi yu;lii yakaweliti kangulinda mlyangu kamgambiliti Pertro, " Je gwenga si yumu gwa wafuasi wa muntu ayu?" Ma yomberi kazumbiti," Neni siyu." 18Na walii wantumi na wakulu waweriti pawagoloka mahali palii; wakoziya motu ili kupata lijotu. Nayu Petro kaweriti nau, pakawota motu pakawera kagoloka.19Kuhani mkulu kamhojiti Yesu kumpindi ya wafundwa wakuyi na mafunda yakuyi. 20Yesu kamwankula," Naugambira mwazi mwazi ulimwengu , neni numfundishiti mara kwa maramumasinagogi na mu hekalu mahali ambapu Wayahudi hilikusanya. Na neni nzumbiti ndiri loseri mu siri. 21Kwa shishi munkosiiti? muwakosii wampikanilitiu kumpindi ya shilii shanzumbiti wantu hawa wavimana mambu galii ganzumbiti.22Yesu pakazumbiti kal;a hangu, yumu gwa wakulu yakaweriti kagoloka kamkomiti Yesu kwa liwoku lyakuyi na kisha kazumba,' Je, hangu ndivyu ikufiravyu kumwankura kuhani mkulu?" 23Na Yesu yomberi kamwankuliti," Handa nzumba lijambu loseri lidoda basi guweri shahidi kwa ajili ya vidoda, na handa nuwankula vyema kwa shishi kunkoma? 24Ndipu Anasi pakampeleka Yesu kwa Kayafa kuhani mkulu kuwera wamtawalila.25Vinu Simoni Petro kagoloka pakalipasha joto vmweni. Halafu wantu walii wamgambiriti. " Je, gwenga vilaa si yumu gwa wafundwa wakuyi?" Akakana pakazumba" Neni ndili." 26Yumu gwa wantumi wa kuhani mkulu, ambayi kaweriti mlongu gwa yulii mpatu ambayu Petro kamdumuliti likutu, kazumbiti," Je si gwenga yanukuwoni nayi kulii kubustani." 27Petro akakana kayi na mara njogolu kawika.28Kisha wamtola Yesu kulawa kwa Kayafa mpaka Pritorio. Iweriti asubuhi na mapema. Womberi weni wingira ndili ili Pritorio. Ili nawiza kunajisika na kwilia pasaka. 29Kwa hangu Pilato kawagenderiti pakazumba," Ni ushitaka ga lya limuhusu muntu ayu? " 30Wamwankuliti na kumgambira ," Handa muntu ayu mekaweriti ndili mtenda uovu, metumjega ndili kwako."31Pilato kawagambira, Mumtoli mwenga maweni, mwakamuhukumu kugendana na sheria yenu." Nau Wayahudi wamgambiriti," Sheria ituruhusu ndili twenga kumvula muntu yoseri." 32Wazumbiti aga ili shisoweru sha Yesu shitimiliki, shisoweru ambashu kaweriti kapera kala kuzumba kumpindi ya aina ya kuhoa kwakui33Basi Pilato kingiriti kayi Praitoria kamshemitindili Yesu; kamgambiliti, " Je, gwenga ni mfalme gwa Wayahudi? " 34Yesu kamwankuliti, " Je, gwenga gunkosia liswali ali kwa sababu gufira kuvimana au kwa sababu wamonga wakulagalira ili gunkosii nemni? " 35Nayu Pilato kamwankula," Neni namyahudi ndili, au hangundili? " Litaifa lyangu na kuhani mkulu ndiyu wakujegitiu kwa neni, gwenga gutenda shishi?36Yesu kankula ," Ufalme gwangu si gwa ulimwengu au, handa ufalme waneni meuweri na sehemu mu ulimwengu au wantumintumi wangu mewankomalili ili nawandavia kwa Wayahudi. Kwa nakaka ufalme wangu wangulawa ndili panu" Basi 37Pilato, kawaagambiliti, " Je, gwenga basi ni mfalme"? Yesu kawankuliti," Gwenga ndivyu gwanguzumba kuwera neni ni mfalme, kwa sababu ayi neni niukiti na kwa sababu ayi neni niza ulimwenguni ili weli shahidi gwa nakaka ili. Yoseri yakawera wa ayi kweli huipikanila liziwi lyangu.38Pilato kawagambiliti," Nakaka ni shishi?" nayi pakapeliti kala kuzumba aga kagenda kwa Wayahudi na kuwagambira " Nona ndili mu koseri kwa muntu ayu. 39Mwenga mwana utamaduni untendau nimvugulili matawalilwa yumu wakati wa pasaka .Je mfira numvugulili mfalme gwa Wayahudi." 40Kisha wakomiti umatu pawazumba, ayu ndili, gutuvugulili Baraba. " Nayu Baraba kaweriti nyang'anyi.

Chapter 19

1Basi Pilato kamtoliti Yesu na kumkoma. 2Maaskari walii wakasokota misontu ya kunyaula litaji waitula kumpindi ya mtui gwa Yesu na kumvalazia livazi la rangi ya zambarau. 3Wamwizia na kuzumba," Gwenga mfalme gwa Wayahudi! na kisha kumkoma kwa mawoku gau.4Kisha Pilato kalawiti kunja na kuwagambira wantu," Guloli nuwajegela ni muntu ayu panu" ili muviimani kwamba neni monandili hatia mkati yakuyi." 5Kwa hangu Yesu kalawa kunja; kaweriti kavala litaji la misontu na vazi la zambarau. Ndipu Pilato kawaambiliti," Guloli muntu ayu apa!" 6Kwa hangu wakati kuhani mkulu na wakulu pawamwoniti Yesu wakomiti umatu pawazumba," Mumsulubishi, mumsulubishi." Pilato kawagambiriti," Mumtoli mwenga maweni mwakamsulubishi, kwa kuwera neni mwonandili hatia mkati yakuyi."7Wayahudi wamwankuliti Pilato," Twenga twanayi sheria kwa sheria ayi imfira kufua kwa sababu yombeli, kalitenditi kuwera mwana gwa Mlungu. 8Pilato pakapikaniliti visoweru avi kaziditi kutira 9kingira Praitoria kayi na kumgambira Yesu, " gwenga gulawa koshi? Hata hangu, Yesu kamwankula ndili.10Kisha Pilato kamgambira, " Je, gwenga guyowerandili na neni? Je, gwenga guvimana ndili kuwa neni nana mamlaka ya kukutawa na mamlaka ya kukusulubisha?" 11Yesu kamwankula," Meguweriti ndili makakala dhidi ya neni handa megupananiwi ndili kulawa kumpindi. Kwa hangu, muntu yakandaviiti kwa kukana dhambi nkulu."12Kulawana na lijibu ali, Pilato kafiriti kumleka huru lakini Wayahudi wakomiti umatu pawazumba," Handa pagumleka huru basi gwenga rafiki ndili gwa Kaisari: kila yakalitenda kuwera mfalme huzumba kumberi kwa Kaisari." 13Pilato pakagapikaniriti visoweru avi, kamjega Yesu kunja kisha kalivaga mu shiti sha hukumu mahali palii pamanikanapu handa sakafu, lakini kwa Kiebrania, Gabatha.14Lishaka lya maandaliziu ga pasaka pafikiti, panapu muda gw lisaa lya sita, Pilato kawagambiliti Wayahudi," Mfalme gwenu ayu apa!" 15Wakomiti umatu," Gumuusii, gumuusii, gumuusii gumsulubishu! Pilatu kawagambiriti ," Je , numsulubishe mfalme gwenu?" Nayu kuhani mkulu kamwankula," Twenga twahela mfalme paiwera ndili Kaisari. 16Ndipu Pilato pakamlaviiti Yesu kwau ili wsmsububu.17Na womberi wamtopla Yesu, nayu kalawa, hali kaubeba msalaba gwwakuyi mweni mpaka vmu lieneu walishemalu fuvu la Mtuyio, Kwa Shiebrania Goligotha. 18Ndipu pawamsulubiliti Yesu, pamwera nayu wanawapalu wawili, yumu upandi au na yumonga upandi au, na UYesu katikati yau.19Kisha Pilato, kal;emba alama na kuitula kumpindi ya msalabva. Hapu palembwiti: YESU MNAZARETH, MFALME GWA WAYAHUDI. 20Wavua gwa Wayahudi alama ayi kwani mahali pali pawamsulubisha Yesu paweriti pakwegela na muji. Alama ayi wailembiti kwa Shiebrania, kwa Shirumi na kwa Shiyunani.21Kisha wakulu wa makuhani wa Wayahudi wamgambiriti Pilato " Nagulemba, ' Mfalme gwa Wayahudi; bali yomberi kazumbiti neni ni mfalme gwa Wayahudi." 22Nayu Pilato pakawanklula, " Ganugalembi nagulemba."23Baada ya askari kumsulubisha Yesu, watoliti mavazi gakuyi na kugagawa mu mafungu gamsheshi, kila askari lifungu limu, hela hangu kanzu, vinu kanzu ilii iweriti ndili waisona bali iweriti waifuma yoseri kulawila kumpindi. 24Kisha walizumbiti wau kwa wau," Natuipata, bati tukomi kura ili kuwona haiweri ya gani." Ali lilawiti ili lilii kiandiku litimizwi , lili litakuliti wagawinyiti nguu zangu, na livazi lyangu walikomera kura."25Askari katenditi mambu aga. Mau yakuyi Yesu, dada gwa mau gwakuyi, Mariamu mdara wa Kleopa na Mariamu Magdalena- wanawadala hawa waweriti wagoroka pakwegela na msalaba gwa Yesu. 26Yesu pakamwoniti mau gwakuyi pamuhela na mfundwa yuli kamfiriti pawagoloka pakwegera , kamgambiliti mau gwakuyi," Mwanamdala, guloli, guloli mwana gwaku ayu hapa!" 27Su kamgambiliti mfundwa yulii, Guloli ayu hapa mau gwaku." Mlavi vinu ayi yuli mfunda kamtoliti kagenda ukaya kwakuyi.28Baada ya ali, hali Yesu pakavimana kuwa goseri gapelakala kumalilika ili kutimiliza maandiku, kazumbiti," Mwona kiu." 29Shombu shiweriti shimema siki kiweriti washitula palii kwa hangu watula sifongo imemiti siki kumpindi ya ufiru gwa hisopo, wamtuliti mumlomu gwakuyi. 30Nayu Yesu pakaiwonjiti ayi, kazumbiti, " Ipera ." Kisha kainamiziya mtui gwakuyi, kaikabidhi roho yakuyi.31Kwa vilii iweriti ni wakati wa maandaliu, na kwa sababu nshimba zitakiwitindili kubaki kumpindi ya msalaba wakati wa sabato.( Kwa kuwera sabato iweriti lishaka la muhimu), Wayahudi walimwomba Pilato kwa magulu yau wali wasulubiwiti kumegwa, na kwamba nshimba yau ishushwe. 32Ndipu askari pawiziti na kubena magulu ga muntu gwa kwanja na gwa pili yakaweriti wamsulubiosha pamwela na Yesu. 33Pawamfikiiti Yesu, wamkutiti kala kaweriti kafua. Kwa hangu wambenandili magulu gakuyi.34Hata hangu, yumu gwa askari yakamsomiti Yesu ubavuni kwa mkuki, na mara galawa mashi na mwazi. 35Nayu yakawoniti ali kalaviiti ushuhuda wakuyi ni wakweli. Yombeli kavimana kuwela shaka kizumbiti ni sha kweli ili n amwenga vikuli muamini.36Mambu aga guweriti shisoweru shilii shawaneniti lipati katimia. " Kwahela hata wakuyi wumu nawaubena." 37Kayi liandiku lyamonga huzumba," Hawamloli yomberi wamsomiti"38Baada ya mambui aga Yusufu wa Arimathaya, kwa vilii kaweriti mfundwa gwa Yesu, lakini kwa siri kwa kuwatira Wayahudi, kamluiti Pilato kwamba katoli nshimba ya Yesu. Nayu Pilato kampanan ruhusa. Kwa hangu Yusufu kiza kuusia nshimba ya Yesu. 39Nayu Nicodemo ambayu panu awali kamfatiti Yesu pashiru na yomberi kiza. Yomberi kajegiti mshanganyiku gwa manemane na udi, yapata uzitu gwa ratli nia yimu.40Kwa hangu watoliti nshimba ya Yesu pawautawa mu sanda ya kitani pamuhela na manukato galii handa iweriti desturi ya Wayahudi wakati wa kuzika. 41Mahali ambapu Yesu kasulubiwiti kuweriti na bustani, mkati ya bustani ilii kuweriti na likaburi la syayi ambalu kwahera muntu kawaiti kuzikwa amu. 42Basi kwa kuwera liweriti lishaka lya maandalio kwa Wayahudi, na kwa vilii likaburi lilii liweriti pakwegera, basi wamgonjiziya Yesu mkati yakuyi.

Chapter 20

1Mapema lishaka lya kwanja lya juma, kwangali badu giza, Mariamu Magdalena kiziti kaburini; kaliwoniti libuhi lilii waliusia kaburini. 2Kwa hangu katugiti mbiu kugenda kwa Simon Petro na mfundwa yulii yumonga ambayu Yesu kamfiriti, kisha kawagambira ," Wamtola Mtua kaburini, na twenga tuvimanandili kulii kwawamgonjiti.3Kisha Petro na mfundwa yuli yumonga walawiti, kuelekea kaburini. 4Woseri wakomiti mbiu kwa pamwera, yuli mfundwa yumonga katugiti kwa kasi zaidi ya Petro na kufika kaburini gwa kwanja. 5Kagoloka ni kisha kulola kaburini, kaiwona sanda ilii ya kitani igonja; lakini kingiriti ndili mkati.6Kisha Simon Petro nayu kafikiti na kwingira mkati ya kaburi. Kaiwoniti sanda ilii ya kitani igonja palii 7na lesu ilii iweriti kumtui pakuyi iweriti igonja Pamuhela na zili sanda za kitani bali iweriti igonja pambeku gweka yakuyi.8Ndipu mfundwa yuli yumonga; nayu pakingiliti mkati ya kaburi; kawoniti na kuamini. 9Kwa kuwera handa wakati au waweriti badu hawe nivimani maandiku kwamba imlazimiti Yesu kafufuki kayi mu wafu. 10Kisha wafundwa wagenditi kayi ukaya kwau.11Hata hangu, Mariamu kaweriti kagoloka kaburini pakalila, pakaweriti pakenderea kulila kagoloka kisha katora kaburini. 12Kawona mahoka wawilio weni nsheni nsheri wakala yumu kumtui na yumonga kumagulu mahali ambapu Yesu pakaweriti kugonja. 13Na womberi wamgambira," Mwanamdala, kwa shishi gwangulila?" Na yomberi kawagambira ," Ni sababu wamtolaMtua gwangu, na neni nivimana ndili kwawamtuliti."14Pakaweriti kala kuzumba aga, kagalamugiti na kumwona Yesu pakawera kagoloka. Lakini kamaniti ndili handa ayu ni Yesu. 15Na yomberi Yesu kamgambiriti," mau, kwa shishi gwakulila? Gwangumsakula gani? na yomberi haku pakadhani kuwera ni mtunza bustani kamgambiliti," Mtua handa ni gwenga yagumtoliti, gung'ambiri kwagumtuliti, na neni hanumtoli."16Yesu kamgambira," Mariamu." Na yomberi kagalamka mweni na kumgambira Kiaramu, " Raboni," yaani ayi ni kuzumba," Mfunda." 17Yesu kamgambila," Nagugusa, kwani baduhanenipai kugenda kwa Tati; bali gugendi kwa walongu gwakawagambiri kuwera hampai kugenda kwa Tati gwangu ambayi vilavi ni Tati gwenu, Mlungu gwangu na Mlungu gwenu." 18Mariamu Magdalena kiziti kuwagambira wafundwa," Namwona Mtuwa," na kwamba kamgambira mambu aga.19Na paiweriti jioni, shaka ali,shaka la kwanja lya juma, na milyangu paiwera waitata mahali wafundwa pawawerapu kwa kuwahofia Wayahudi, Yesu kiziti na kugoloka katikati yau na kuwagambira," Amani iwri kwenu." 20Pakaweriti kuzumba aga kawalangaziya mawoku gakuyi na ubavu wakuyi. Nau wafundwa pawamwoniti Mtua wafurahiti.21Kisha Yesu kawagambiliti kayi," Amani iweri na mwenga handa vilii Tati kandagaliliti neni, hela hangu neni nuwalagalila mwenga. 22Yesu pakazumbiti kala aga, kawavuvila kawagambira, mwanki litoga liheri. 23Yoseri namsamehe vidoda, wawasamehe; na walii wamuwatawalira hawawatawaliri."24Thomaso, yumu gwa wali kumi na wawili, wamshemiti Didimas, kaweritindili na wafundwa wayagui Yesu pakiziti. 25Wali wafundwa wamonga wakamgambira baadayi, " Tumwona Mtua." Nayu kawagambira ," Handa pamonandilki alama za misumari mu mawoku gakuyi na katula vyala vyangu mu alama azi, na vilavi kutula liwoku mu ubavu wakuyi haaminindili."26Baada ya masiku manani wafundwa waweriti nshumba kayi, nayu Thomaso kaweriti pamwela nau, wakati mlyangu paiweriti waitata Yesu kagolokiti katikati yau. Na kazumba," Amani naiweri pamwela na mwenga." 27Kisha kamgambila Thomaso, kujega shala shakuyi na gowoni mawoku gangu. Gujegi panu mawoku gaku na gutuli mu ubavu wangu, wala naguwera yakaamini ndili bali yakaamini.28Nayu Thomaso kankula na kumgambira," Mua gwangu na Mlungu gwangu." 29Yesu kamgambira, kwa kuwa gumona, guamini. wabarikiwa womberi waaminio, pasipu kuwona.30Su Yesu katenditi ishara zivua kulongoru ya waafundwa, ambazu ziwahindili kulembwa mu shitabu ashi; 31Bali azi wazilemba ili kwamba mdahi kuamini kwamba Yesu ndiyu Kristo, mwana gwa Mlungu, na kwa mdahi kuamini kwamba Yesu ndiyu Kristu, mwana gwa Mlungu, na kwamba pamuamini muweri na uzima wa litau lyakuyi.

Chapter 21

1Baada ya mambu aga Yesu karithihirishiti kayi kwa wafundwa mu bahari ya Tiberia, hangu ndivyu kalidhihirishiti mweni: 2Simon Petro kaweriti pamwela na thomaso wamshemiti Didimas, Nathanaeli gwa kana ya Galilaya, wana wa Zebedayo na wafundwa wamonga wawili gwa Yesu. 3Simon Petro kawagambila, " Neni nangugenda kuvua wasomba." Nau wamgambira," Twenga, vilaa hatugendi na gwenga." Wagenda wingira woseri wapata ndili shoseri.4Na asubuhi pakukuchiti, Yesu kagoloka ufukweni. nau wafundwa wavimanitindili kuwa kuwera Yesu. 5Su Yesu kawagambira," Wantemba, mwana shoseli sha kuliya?" nau wamkula " Hapana." 6Kawagambira, " Msulusii wavu upandi wa kuume mashua, na mwenga hampati shiasi kwa hangu wasulisia wavu nau wadahiti ndili kulikala kayi kwa kuwela ya kuvua wasomba.7Basi yuli mfundwa ambayu Yesu kamfiriti kamgambira Petro. " Ni Mtua." Nayu Simon Petro pakapikaniliti kuweri ni Mtua, kalitawa livazi lyakuyi( Maana kaweriti kalivalandiri weri. Kalyasila baharini. 8Wale wafundwa wamonga wiza mu mashua( kwani waweriti ndili kutali na pwani, yapata mia yimu kulawa ufukweni), nawu waweriti pawazinika nyavu ziweriti zimema wasomba. 9Pawafikiti ufukweni, wawaoniti motu gwa makala palii na ku pindi yakuyi kuweriti na somba pamuhela na mkate10Yesu kawagambira, " Mjegi baadhi ya wasomba wamuwavuiti ulavinu." 11Basi Simoni Petro kakwena na kuukokota wavu ulii umemiti wasomba wakulu, shiasi sha wasomba 153; japu waweriti wavua wavu ulii edegeka ndili.12Yesu kawagambira," Mwizi mpati shivugula shinywa." Kwahela hata vyumu gwa wafundwa yakathubutukiti kumkosia, " Gwenga gwa gani?" Wavimaniti kuwa ni kaweriti ni Mtua. 13Yesu kiza, katola mkati gulii, kisha kawapanana katenda hela hangu na kwa wasomba walii. 14Ayi iweriti mara ya tatu kwa Yesu kulidhihirishwa kwa wafundwa wakuyi baada ya kufufuka kulawa kwa wafu.15Baada ya kuwera wawatwa kinywa, Yesu kamgambira Simoni Petro, " Simoni mwana gwa Yohana je, gumfira neni kuliku awa?" Perto kankula Yina Mtua; " Gwenga guvimana kuwra neni nukufira." Yesu kamgambira, Guwagyoti wakondoru wangu." 16Kamgambila mara ya pili, " Simoni mwana gwa Yohana, je, gunifira?" Petro kamgambira," Yina , Mtua; gwenga guvimana kuwa nukufira." Yesu kamgambila. " Gufyoti wakondoru wangu."17Kamgambira mara ya tatu, Simon, mwana gwa Yohana, Je gunfira?" Nayu Petro kahuzunikiti kwa vilii pakamgambiliti mara ya tatu, " Je gwenga gunfira?" Nayu kamgambira, " Mtua, guvimana vyoseri, Guvimana kuwa nakufira." Yesu kamgambiliti, gufyoti kondoru wangu. 18Amini, amini, nakugambira paguweriti mtemba guzoliriti kuwela nguu mweni na kugenda koseri kwagufiriti; lakini paguwra mzewi, hangunyoshi mowoku gaku, na yumonga kukavalazia nguu na kukupeleka kwagufira ndili kugenda."19Yesu kazumbiti aga ili kumlangazia Petro ni aina gani ya shifu ambashu Petro mekwamkwisi Mlungu. Baada ya kuzumba aga, kamgambira Petro, " Gumfati."20Petro aligeuka na kamwoniti yuli mfundwa yuli ambayu Yesu kamfiriti kawafatiti- Ayu ndiyu yakaweriti kuliegemeza mu shifua sha Yesu wakati wa shiboga sha jioni na kumkosiya," Mtua ni ga hakakusalitui?" 21Petro kamwoniti na kisha kumkosiya Yesu," Mtua muntu ayu hakatendi shishi?"22Yesu kamkuliti," Handa mfira kabaki mpaka panizapu, ali likuhusu shishi?" Gumfati. " 23Kwa hangu bahari ayi ioneiti miongoni mwa walii walongu, kwamba mfundwa ayu nakafuindili lakini Yesu kamgambiliti ndili Petro kuwa, Mfundwa ayu hapakafui. " Handa mfira yomberi kabaki mpakaniza gakuhusu shishi?"24Ayu ndiyu mfundwa yakalaviayu ushuhuda wa mambu aga, na ndiyu yakalembioti mambu aga, na tuvimana kwa ushuhuda wakuyi ni nakaka. 25Kwana mambu gamonga gavua ambagu Yesu kagatenditi handa kila yumu melilembwi, ndhani kwamba ulimwengu meutoshi ndili kuvitula vitabu ambavyu mewavilembi.

## Acts

Chapter 1
1Shitabu sha mashaka nandikiti, Theofilo, ntakuliti goseri Yesu gakanjiti kutenda na kufundisha, 2Mpaka lishaka ambayu yomberi wamwankitu kumpindi, ayi iwiti baada ya kulavia amri kupitira litoga liheri kwa mitumi waweriti kawasagula. 3Badala ya matesu gakui, yomberi kaonekaniti kwau kawera hai pia na visibitishu vitangala ntumbu ya vishuhudia. Kwa lishaka arobaini, kajitihiriti kwau na kayoweriti kuhusu ufalumi wa Mlungu.4Pakiwiti kaliona panuhera nawa, kawagambira na wauka Yerusalimu, viraa wahepeni kwa ajiri ya ahadi ya tati ambayu, katakuliti, ''Mpikiniliti kulawa kwa neni. 5Handa Yohana kabatiziti kwa mashi, viraa hawawa batizi kwa litoga katika mashaka aga madidiki''.6Na pawaweriti walio panuhera wanukosia, ''Mtua, thivi aga ndiu muda gwanka wauzilila Israeli ufalme? 7Yomberi kawankula, ''Siyu sawa kwa mwenga kuvimana wakati au majira ambaga tati kusudia kwa mamlaka gakuwi mweni''. 8Viraa hamwanki makakala, wakati litoga liheri pakija pampindi penu, na mwenga hamwi mashahidi wakui koseri katika Yerusalemu na Uyahudi yoseri na Samalia mpaka mwishu gwa nchi''.9Mlua Yesu pakaweriti kutakula aga, pawawera walola kumpindi, yomberi wamnyasuliti kumpindi, na kwingu limgumbika wamwona kai ndili kwa masu gau. 10Wakati wankulola mbinguni kwa uheri pakagena, gafla wantu wawili gwagoloka katikati yau wawala nguu neru. 11Watakuliti, ''Mwenga wantu wa Galilaya, ntami gani mgoloka apo mlola kumpindi kwa Mlungu? ''Ayu Yesu kagenda kumpindi kwa Mlungu akauyi kwa maana ila ili handa mumuwaniti pakagenda kumpindi kwa Mlungu.12Ndipo wauwa Yerusalemu kulawa kwa lugongu lwa mizeituni, ambaku aku karibu na Yerusalemu,mwendu gwa lishaka lya sabatu. 13Pawafiki wagenditi kugorofa pawaweriti walivaga. Nauni Petro, Yohana, Andrea, Filipo, Thomaso, Batholomayo, Mathayo, Yakobo wa Alfayo, simoni Zelote na Yuda mwana gwa Yakobo. 14Woseri waungana handa muntu yumu. kwa juhudi weriti weenderea katika kuluwa, pamuhera na awa waweriti wadala, Maria mau gakui Yesu, na wakaka wakui.15Katika mashaka galii petro kagoloka katika ya walongi handa wantu izo, katakula. 16Walongu iwiti lazima handa maandiku gati mizwi, ambapu mashaka li toga liheri katakula kwa mlomu gwa Daudi kulusiana na Yuda, ambayu kawagambiriti walii wamberiti Yesu.17Kawera yomberi kiwili yumu gwetu na kankiti lifungu lakui la faida katika ayu huduma''. 18(Vinu muntu ayu kahemeriti lieneu kwa shii shakankiti kwa vidoda vyakui na apo kaguwiti kalo nguzia mtui, nshimba impantika na mtima gwakui goseri gwiwa wazi vilitika. 19Woseri walikala Yerusalemu wapakinira kuhusu ali hanga lieneu walishema kwa lugha yau ''Akeldama'' ali ni lilambu lya mwazi''.)20Mu shitabu sha Zaburi wandika, Guleki lieneu lakui liwehani nana waliluhusu hata yumu kukala pali, na walulusu muntu yamonga wakatoli nafsi yakui ya uwongozi!21Hangu ni muhimu, ntambu ayi, yumu gwa wapalu ambayu wagenditi na twenga wakati mtua Yesu pakalawiti na kwingira kati ya twenga. 22Kwa njira mu ubatizu wa Yohana mpaka lishaka lili pawa mtoliti kumpindi lazima kiweri shahidi wa kuzyuka pamuhera na twenga. 23''Wawatukula kulongulu wapalu wawili, Yusufu yawamshema Barnaba, ambayu pia wamshema Yusto na Mathia.24Womberi waluwa watakula ''Gwenga, mtua, guvimana matoga ga wantu woseri, hanga gutuli mwaziu yoshi kati ya wawili awa ambayu gumsagula. 25Kutola nafsi katika huduma na kutumi, ambapu Yuda katenditi vidoda na kugenda mahali pakuwi 26Wakoma kura kwa ajiri yau. na kuru imguwina Mathia ambayu wamuwalanga pamuhera na walii mitumi kumi na moja.

Chapter 2
1Palifikiti lishaka la Pentekoste, woseri waweliti sehemu pamuhera. 2Ghafla ilawila kuguguma kulawa mbinguni handa upepu ukalipa, uimemezia numba woeri wawaliti walivaga. 3Palaa zilawila nsesi handa nsesi za motu ziligawa, ziwiti pampindi pau kila yumu gwau. 4Awa woseri wawamemezia na litoga liheri na wanja kutakula kwa lugha yamonga, handa vilii litoga ntambu ya kuwagambiliti kuatakula.5Vinu w6Kuguguma aku pawapikaniliti kundi la wantu liza pamuhera na weriti na lyoga kwa ntambu ayi kila muntu kawapikinira wa lugha yakuyi mweni. 7Wagoloka na kulikangasha womberiwatakula," Nakaka awa woseri wayowela siyu Wagalilaya?8Kwa shishi twenga tuwapikanila, kila yumu mu lugha za twiwkizi zazu? 9Waparthia na Wamedi na Waelamu, na awa walikala Mesopotamia, Uyahudi na Kapadokia, na mu Ponto na Asia, 10mu Firgia,pamfilia, mu misri, na sehemu ya Libya hata Kirene, na wahenga kulawa Rumi, 11Wayahudi na waongofu, Wakrete na Waarabu, tuwapikanila wamtakula mu lugha za twenga kuhusu lihengu lya uwezu wa Mlungu."12Woseli waweriti wagoloka na werewandili; wazumbiti weni kwa weni, " Ayi ina maana gani?" 13Su wamonga wazihakiti watakula," Awa wawamemazia kwa ujimbi wa syayi."14Su Petro kagoloka pamuhera na walii kumi na yumu, kukwenizia liziu, kawagambira," Wantu wa Yudea na woseri wakala apa Yerusalemu ali limaniki kwenu, mpikanili kwa uheri na visoweru vya neni. 15Wantu awa hawenilandi handa kumdhania, kwa saa azii ni mandawila saa tatu.16Su ali liweriti watakula kupitira nabii Yoweri: 17Haiweri mu mashaka ga mwishu; Mlunhu katakula, Haniti litoga lyangu kwa wantu woseri. Wana wenu na wabinti wenu hawalavii unabii, wavijana wenu hawaoni maonu, na wazewi wenu hawaloto ndotu.18Vila vilii pampindi pa watumishi wa neni wadala mu mashaka aga, haniti litoga lyangu na womberi wawatabili. 19Hanagazii maajabu pampindi paangani na ishara pasi pa duniani, mwazi ,motuu, na mafundishu ga lyosi.20Na mshenji hagugalamuki kuwa ligiza na mwezi handa mwazi, kabla yeneyizi lishaka likulu na lya ajabu ya Mtua. 21Haiwi ya handa kila yumu ambayu yakalijimira litau lya Mtua hakaokoki.'22Wantu wa Israeli, mpikinili visoweru visoweru avi; Yedsu gwa Nazarethi mwanadamu yakasibitiki na Mlungu kwa mwenga kwa matendu, ga uwezu na maajabu, na ishara ambazu amlungu kupitira yombeli kalikatu ya mwenga. Handa maweni ntambu ya muvimana- 23Kuwera na mpangu gukusuduwiti tangu mwanzu , maarifa ga Mlungu, wamlaviiti, na mwenga kwa mawoku ga wantu wahalibiti, mumusulubishiti na kumwiraga, 24ambayu Mlungu gamgolosiiti kawausiiti uchungu wa mauti kwakuwi, ndambua ayiiwezekaniti ndili kwakuwi kumulikala na awa.25Hangu Daudi katakula kuhusu yomberi," Numwoniti Mtua daima palongolu pa sheni pangu, yomberi kunayu liwoku lyangu la kumliyu hangu basi hapana wanzegezii. 26Ntambu ayi litoga lyangu liweriti na furaha na lulimi lwangu wakufurahisha. Piua na nshimba yangu haikali mu ujasiri.27Hapana guireki nafsi ya neni kulilindi, wala turuhusu ndili muheri gwaku kulona vidoda. 28Gwenga gujidhihirishi kwa neni njira za uzima hagutendi neni furaha palongolu pa sheni shakuyi.'29Walongu, handahi kuyowera kwenu kwa ujasiri kuhusu tati gwetu Daudi: Yomberi kafuiti na wamzika na likaburi lakui liwiti pamuhera na twenga hata hangu lelu. 30Hangu kaweriti nabii na kavimaniti handa Mlungu kalipangiti kwa shiapu kwakuwi, handa hatakuli yumu mu uzau wakuyi mu shiti sha enzi. 31Kalioniti ali mapema, na katakuliti kuhusu ufufuu gwa Kristo,'wala nshimba yakuyi iwola ndili."32Ayu Yesu- M,lungu kamfufua, ambayu twenga twawoseri ni twawa mashahidi. 33Ntambu ayi pakaweriti wamgolosia mu liwoku ya kulia lya Mlungu, na pakaweriti pankakiti ahadi ya Litoga linanagala kulawa kwa Tati, yomberi wammiminira ayi ahadi, ambayu mwenga muwona na kupikanira.34Handa Daudi kakwena ndili kugenda kumbinguni su katakula," Mtua katakuliti kwa Mtua gwangu, " 35Gulivagi liwoku lyangu la kulia, mpaka panuwatendaku maadui waku shibanta kwa ajili ya magalu gaku. 36Ntambu ayi numba yoseri ya Israeli na ivimani handa hakika handa Mlungu katenda yomberi kuwela Mtua na Kristo ayu Yesu ambayu msulubishiti."37Vinu pawapikaniliti avi, wawasoma mu matoga gau, gamgambira Petoa na mitumi wamonga," Walongu tutendi ashashi?" 38Na Petro kawagambira ," Mtumbu na wawabatizi, kila yumu gwenu mu litau lya Yesu Kristo kwa ajili ya msamaha gwa vidoda vyenu, na mwanki zawadi ya litoga linanagala. 39Kwani kwa mwenga ni ahadi na kwa wana wenu40Kwa visoweru vitangala kashuhudia na kuwabera; katakula, " Mlawi na muki mu shizazi ashi shidoda." 41Hangu wankiti visoweru vyakui na wambatiziti, hapa wongereka mu lishaka ali handa lishaka ali nafsi elfu tatu. 42Wagenda mu mafundishu ga mitumi ga mitumi na kushirikiana, mu kuumega mkati na mu maombi.43Lyiza pampindi ya kila nafsi, na maajabu katangala na ishara zitendeka kupitira mitumi. 44Woseri wajimiliti waeriti pamuhera na handa vintu vyau kwa pamuhera, 45na wauza miliki zau na kugawa kwa woseri kulingana na lihitaji lya kila muntu.46Hangu lishaka baada ya lishaka waendelea waweri na lihengu limu mu numba ya Mlungu na wamegiti mkati mkaya na washirikiti shiboga kwa furaa na kulisulisha gwa litoga; 47Wamsifiti Mlungu na wawera na shibali na wantu woseri. Mtaua kawaongeleiti mashaka kwa mashaka ambau waweriti waokolewa.

Chapter 3
1Vinu Peter na Yohana waweriti wankugenda mu hakalu mu maombi, saa tisa. 2Muntu fulani, kiwete tangu kuzaliwa, kaweriti akibebwa kila mashaka na kaweriti kagonjiti mun malangu gwa hekalu waushema uherepa, ili aweze kulua sadaka kulawa kwa wantu waweriti waklielekea hekaluni. 3Pakawaoniti Petro na Yohana wanakaribia kwingila hekaluni, kaluwiti sadaka.4Petro, kakazia masu, pamuhela na Yohana, alisema ," Tuloli twenga." 5Kiwete akawatazama, akitazamia kuwanka shintu fulani kulawa kwau. 6Lakini Petro akazumba," Senti na dhahabu neni nahela , lakinini shilii nanachu anikupi gwenga. Mu litau la Yesu Kristi gwa Nazarethi, gugendi."7Petro akamchukua kwa mkono gwakui gwa kulia na kusulusia kumbindi: Mara yimu magulu gakuyi na vifundu vya mifupa vikapata makakala. 8Kagoloka kumpindi, muntu kiwete kagorosiiti na kanja kugendagenda; kuingira mu hekalu pamuhela na Petro na Yohana, kagendagenda , akiruka na kukwisa Mlungu.9Wantu woseri wamwoniti kankugendagenda na kumkwisa Mlungu. 10Wakavimana kuwela ni yuli muntu ambayi kaweriti kankukala kankuluwa sadaka mu mlyangu uherepa gwa hekalu'; wameniti na kulikangasha na kutaajabu kwa sababu ya kilii kilichotokea kwakuyi.11Ndambu iweriti amewashikilia petro na Yohana , wantu woseri kwa pamuhela wakatugila mu ukumbi waushema wa Sulemani, walikangaishi sana. 12Petro pakalioniti ali , yombeli kawankula wantu," Mwenga wantu wa Israeli, kwa shi mulikangasha?Kwa shi muyaelekeza masu genu kwtu, kama kwamba tutenditi muntu ayu kagoloki kwa maklakala zetu weni au uchaji wetu?."13Mlungu gwa Ibrahimu, na Isaka na gwa Yakobo, Mlungu gwa Tati zetu, amkwisiti mndumi wakuyi Yesu. Ayu ndiyu ambayi ninyi mlikabidhi na kumkataa palongolu pa sheni gwa Pilato, japo yombeli kaweriti kaamua kumwachia huru. 14mlikataa uhrei na mweni haki, na badala yakuyi mfira kumlaga kaache huru.15Mwenga mumragi mfalme gwa uzima, ambaye Mlungu alimfufua kulawa kwa wafua- twenga ni mashahidi gwa ali. 16Vinu, kwa litumbiru mu litau lakuyi, muntu ayu ambaye mumwona na kuvimana , katenditwi kuwela na makakala. Litumbiru ambayo ipitira kwa Yesu impiti yomberi afya ai kamilifu, palongolu penu mwenga mwoseli.17Vinu walongu, nuvimana kuwela mtenda mu ujinga, hangu pia viongozi wenu. 18Lakini mambo ambayu Mlungu kawagambiriti mapema kwa milomu ya wambuyi woseri, kwamba ayu Kristo atateseka, vinu kayatimiza.19Kwa hangu, mtubu na mgeuke, ili kwamba dhambi zenu ziweze kuondolewa kabisa, kusudi zizji nyakati za kuburudika kulawilana na uwela wa Mtua; 20na kwamba aweze kumtuma Kristo ambayi ameshateuliwa kwa ajili yenu, Yesu.21Mwenga ndiye ambaye lazima mbingu zimpokee mpaka wakati wa kurejeshwa kwa vintu vyoseri, ambavyu Mlungu alizungumzia zamani za klale kwa milomu ya wambui wananagala. 22Nakaka Musa kazumba,' Mtua Mlungu atainua nabii handa neni kulawa mu walongu wetu. ampikanila kila shintu ambashu kawagambiriti mwenga. 23Ilawila kwamba kila muntu ambaye hasikilizi kwa nabii ataangamiza kabisa atoke kati ya wantu.'24Ndiyu, na nmanabii woserio kulawa Samweli na wali wamfuatiti baada yakuyi, walizumbiti na walitangaza mashaka ayi. 25mwenga ni wana wa manabii na wa agano ambalu Mlungu kalitenditi pamuhela na mababu, handa kazumbiti kwa Abrahamu,' 26Baada ya Mlungu kumwinua mitumi wakuyi, kamtumiti kwenu kwanja, ili awabariki mwenga kwa kugeuka kulawa mu uovu wenu."

Chapter 4
1Wakati Petro na Yohana pawaweriti wankuyowera na wantu, makuhani na mlinzi gura numba ya Mlungu na masukayu wagendili. 2Waweriti wakalala sana kwasababu Petro naYohana waweriti wanku wafundisha wantu kuhusu Yesu na kutangaza pampindi pa kazyuka kwakui kulawa kwa wafuwa. 3Wawabititi na kuwatula mali gereza hadi mandawira ifa, kwani iweriti jioni. 4Su wantu watangala waweriti wapikanira ujumbi wajimiriti, na idadi ya wapalu waweriti wajimiriti wawerito elfu tano.5Hata paifikiti mandawira lishaka lifatii, handa wakulu wau, wambui na waandishi, kwa pamhera walikusanya pamuhera. 6Anasi kuhari mkulu kaweriti kapalapa, na kayafa na Yohana, na Iskanda, na woseri waweriti ni walongu wa kuhani mkulu. 7Pawa wetriti wawatula Petro na Yohana katika yau, wawakosai, ''Kwa uwelu gani au kwa litau gani gutenda ali?''8Kisha Petro pakawera kamema litogo linanagala kawagambili, ''Mwenga wakulu wa wantu na wambui. 9Handa twenga lishaka lya lelu twanku hojura kuhusu litendu liherepa kawatenditi kwa muntu ayu kaliwala-kwa ntumbu gani numtu ayu wamtenda ukomu. 10Hebu limani kani ali jwenu kwa wantu woseri Israeli, handa kwa litau lya Yesu kristo wa Nazareti, ambayu mumusulubishiti, ambayu Mlungu kamfufuwiti kulawa kwa wafua, ni kwa njira yakui handa muntu kulawa kwa apo palongolu penu kawera kana afya.11Yesu kristo ni libuli ambulu mwenga mujenga mulizarau, viraa ambalu walitenda handa libuhu lya pampeku. 12Kwa hera uwokovu katika muntu yomonga kawera yoseri. kwa maana kwa hera litau lyamonga pasi pa mbingu la wawapiti wantu ambulu kwa ali tudaha kuokolewa.13Vinu pawaoniti ujasiri wa Petro na Yohana na wavimana handa wawaweri wantu wa kaida wahera na elimu, washangaiti, wavimana handa Petro na Yohana waweriti panuhera Yesu. 14Hata hangu wamwoniti uli muntu yakaponiti kagoloka pamuhera na womberi, waheriti na shintu dhidi ya alii.15Viraa pawaweriti wawera kuwalu kumu mitumi wauki palongolu pa makutano ga baraza, wayoweriti weni kwa weni. 16Watakuliti, tuwatendi shi wantu awa? Ni kweli handa mujiza ga ajabu gutendiki kupitira womberi gumuni kana na kila yumu yakalikala Yerusalemu, hapana tulilemi ali. 17Su ali handa lijambu ali lyenea miungoni mwa wantu, hebu tuwaonyi nawata kula kai kwa wantu woseri kwa litauali. 18Wawashema handa lijambu ali naiyenea miongoni mwa wantu, hebu tuwaonyi nawatakula wala kufundisha kws litau lya Yesu.19Su Petro na Yohana wawajibu na kuwagambira, ''Handa ni sahihi pamasu npa Mlungu kuwajimira mwenga kuliku Mlungu milihukumu maweni. 20Maana twenga tudaha ndili kuleka kutakula mambu ambaga tugaona na kugapikinira.''21Badala ya kuwaonya sana Petro na Yohana, wawaleka wagenda. Waweza ndili kupata sababu yoseri ya kuwaadhibu , kwa dababu wantu woseri waweriti kumsifu Mlungu kwa shirii siwiti shitendekiti. 22Muntu yakaweriti kanka mauzauza ga kuponizia kapatiti kuwa na umri zaidi ya miaka arobaini.23Badala yakumleka huru, Petro na Yohana wiziti kwa wantu na kuwagambira goseri ambaga makuhani wakulu na wambui weriti wawagambira. 24Pawapikiniti, wakwenizia wazia gau kwa pamuhera kwa Mlungu na kutakula, ''Mtua gwenga gunyawiti mbingu na dunia na bahari na kila shintu mngati mwakui. 25Gwenga ambayu, kwa litoga linanagala, kwa mlonu gwa tati gwetu Daudi, mtumishi gwaku, katakula, ''Kwa ntumbu ayi wantu wa mataifa watenda vuju, na wantu walitiola mambu gafaa ndili?26Wafalme wa dunia walipanga pamuhera, na watawala walikunga kwa pamuhera dhidi ya mosili gwakui.''27Na hakika, woseri Herode na Pontio Pilato, pamuhera na wantu wa mataifa na wantu wa Israeli, walikunga kwa pamuhera katika mji agu dhiki ya mtumishi gwaku mnanagala Yesu ambayu kampakiti mafuta. 28Walikungiti kwa pamuhela kutenda goseri ambaga muliwoku mwakui na mapenzi gakui gaamuriti tangu awali kabla hagenelawili.29Vinu Mtua, guloli matishu gau , na kawajali watumishi wakuyi kulitakula shisoweru shaku kwa kukakamala. Ili 30handa pagwanyoosha liwoku lyaku, kuponazia, ishara na maajabu vidaha kulawila kupitira litau lya mtumishi gwaku mnanagala Yesu." 31Pawamaliliti kuluwa lieneu ambalu walikungiti kwa pamuhera watikiziya, na woseri wawamemazia na litoga linanang'ala na watakula linenu lya Mlungu kwa kukakamala.32Idadi nkulu ya wali yawalii waajimiriti waweriti na litoga limu na litoga limu: na kwahera hata yumu gwau yakatakuliti handa shoseri shakashimiliki shiwiti sha kuwi mweni, badala yakuwi kaweriti n avintu vyoseri shirika. 33Kwa makakala gatangala mitume waweriti wankutangaza ushuhuda wau kuhusu kuzyuka kwa mtuwa Yesu, na neema nkulu iweriti pampindi pau woseri.34Kwa hereti na muntu yoseri miongoni mwau yakapungukiwiti na mahitaji, kwa ntambu ayi wantu woseri waweriti na hati za viwanja na numba. Waviuziti na kujega senti ya vintu vyawaweri waviuza 35na kuvitula pasi pa magulu ga mitume, na kavigawa watenditi kila kujimila kulingana na kila yumu yakaweriti na uwitaji.36Yusufu, mlawi, muntu kulawa Kipro, wampiti litau lya Barnabasi, na mitumi ( hangu watafsiri ni mwana gwa faraja). 37Pakawera na lilambu kaliuziti na kujega senti, kazitu la pasi pa magulu ga mitumi.

Chapter 5
1Hangu, muntu yumu yawamshemiti Anania, na Safira mdala gwakuyi, kauziiti sehemu ya mali, 2na kafifa isehemu yawauziti( Mdara gwakuyi vilaa kalimaniti ali), na kaijega i sehemu ibakiti na kitula pa magulu ga mitumi.3Su Petro katakula," Anania ntambu gani shamshera kamemezia litoga lyaku gutakula uwongu 4kwa Litoga linanagala na na kufifa isehemu ya lilambu? Wakati paliweriti haweneuzi , iweriti ndili mali yaku? Na baada ya kuuza lieiti pa uwamuzi waku? iweriti ashashi kutali lijambu ali mulitoga mwakuyi? guwazyanda ndili wanadamu bali gumzyanga Mlungu." 5Mu kupikanila visoweru avi, Anania kaguwiti pasi na kufua na lyoga likuru liwamema woserui wapikaniliti ali. 6wavijana wiza palongoru na kumtula mu sanda na kumpeleka kunja kumzika.7Badala ya masaa matau hangu, mdara gwajui kingira mnumba kavimana ndili na shintu gani shiweriti shilawira. 8Petro kamgambira, gung'ambiri handa guuza lilambu kwa thamani ayi," katakula," yina kwa thamani ila ayi.9Su Petro kamgambira," Iwera hashi mpatanu kwa pamuhera kumjera litoga gwa Mtuwa? Guloli maguli ga walii wamzikiti mpalu gwaku ya pamlangu, na hawakubebi na kukulavia kunja." 10Ghafla kuguwa pamagulu pa Petro kafua na walii vijana wiza mnumba wamuona kafua nkala. Wambeba na kurupeleka kunja na wamzika karibu na mpalu gwakui. 11Lyoga nkulu yiza pampindi pa kanisa loseri na pampindi pa woseri wapikaniliti mambu aga.12Ishara zitangala na mauzauza viweriti vilawila miongoni mwa wantu kupitira mawoku ga mitumi. Waweriti pamuhera mu ukumbi gwa Sulemani. 13Su kwahera muntu yamonga tofauti yakaweriti na ujasiri wa kugenda nawa, hata hangu wawapiti isehemu ya pampindi pa wantu.14Na pia wajimira watangala waweriti wankongereka kwa Mtua, idadi nkulu ya wapalu na wadala, 15shiasi handa hata wawabebiti walwala mumitaani na kuwagonjeka muvitanda na mumakochi, ili handa Petro pakiwa kankupita shivuli shakui shiwezi kusuluka pampindi pau. 16Hapo pia idadi nkulu ya wantu wiziti kulawa mjini izungukiti Yerusalemu, pa wawajega walwala na waseri wawabatiziti na litoga lidoda na woseri waponiti.17Lakini kuhani mkulu kagolokiuti na woseri waweriti pamuhera na yomberi ( ambalu ni lidhehebu la masadukayu) na wamemiti na wivu 18wanyoosha mawoku gau wambata na kuwatula mnumba mwa ligereza la pamuhera.19Na wakati wa pashiru lihoka la Mtua livugula mlangu gwa gereza na kuwalonguzia kunja na kutakula, " 20Mgendi, mkagoloki palihekalu na kuwagambira wantu visoweru vya ukomu au." 21Pawapikaniliti alii, wingiriti mulihekal;u wakati wa kushia, su kuhani mkulu kiza na woseri waweriti nayu na kushema baraza loseri kwa pamuhera na wazewi woseri wa wantu wa Israeli, na kuwatuma gerezani ili kuwajega mitumi.22Su watumishi wagenditi wawaona ndili gerezani wauya na kulavia taarifa, 23" Tuona gereza watata safi na salama na walinzi wagoloka, su patuweriti tuvugwa tuwona ndili muntu mnumba."24Vinu wakati jemedari gwa hekalu na makuhani wakulu pawapikaniliti manenu aga, wingiriti na shaka ng'ulu kwa ajili yau pawalihola haiwi ashashi lijambu ali. 25Kisha yumu kiza na kuwagambira," Wantu wawaatuliti muligereza wagoloka hekaluni na kuwafundisha wantu."26Hangu jemedari kagenda pamuhela na watumishi na kuwajega, hata hangu bila kutenda vurugu, kwa ntambu ayi wawaliti wantu mawawezi kuwaguma kwa mabuhi. 27Pawawajegiti kala, wawatakula palongoru pa libaraza. Kuhani mkulu kawakosia 28pakatakula, " Tuwagambira namfundisha kwa litau ali na badu mumemizia Yerusalemu kwa kufundisha kwenu. Nkatamani kujega mwazi gwa muntu ayu pampindi petu."29Su Petro na mitumi wankula," Lazima tumtii Mlungu kuliku wantu. 30Mlungu gwa tati zetu kamfufuwiti Yesu, yakamiragiti kwa kumtundika pampindi pa mtera. 31Mlungu kamtukuziti mu liwoku lyakuyi lya kulia, na kumtenda kuwa mkulu na mlopozi, kulawa kwa Israeli, na katulekezia vidoda. 32Twenga twamashahidi wa mambu aga, na litoga linanangala ambayu Mlungu kamlavia kwa waliiwamjimiliti."33Wajumbi gwa baraza pawapikaniliti avi, gawabatiza maya wwafiru kuwalaga mitumi. 34Su farisayu yawamshemiti Gamalieli, mfunda gwa sheria, yawamuheshimiti na wantu woseri kagoloka na kutakula mitumi wawatoli kunja kwa muda mfupi.35Kisha kawagambira ," Wapalu wa Israeli, mwiwi makini sana na shiri shamshifila kuwatendera wantu awa. 36Kwa ntambu ayi, makashu kapititi, Theuda kagoloka na kujidai handa muntu mkulu na idadi ya wantu wapata mia nane wamfatiti. Kawiragiti, na woseri waweriti wamjimira waligawiti na kwagamira. 37Baada ya muntu ayu, Yuda mgalilaya, kagolokiti mashaka galii ga kwandikisha sensa kawanika wantu watangala. kuzyetu kwetu na yomberi kagamiliti na woseri waweriti wamjimira waligawiti.38Vinu nuwagambira mujiepushi na wantu awa muwaleki weni, kwa ntambua ayi handa mpangu agu lihengu ali ni ya wantu itatupwa. 39Su handa ni ya mlungu, hapana muwezi kuwabera; muweza kuliona handa mshindana na Mlungu," hangu wawabata kala na visoweru vyau.40Kisha wawashema mitumi mnumba na kuwakoma na kuwalazimisha na watakula kwa litau lya Yesu na kuwaleka wagendi zau. 41Waukiti palongoru pa ligaraza pawaseka kwa ntambu ayi wawatanga handa waweza kuteseka na kuwaheshimu ndili kwa ajili ya litau ali. 42Hata hangu, kila lishaka, mnumba mwa hekalu na kulawa nyumba hadi nyumba wendereiti kufundisha na kuhubiri Yesu handa Masihi.

Chapter 6
1Vinu mu mashaka aga, wakati idadi ya wafundwa paiweriti yongereka, lalamiku la Wayahudi gwa Kiyunani ganjiti dgidi ya Waebrania, kwa sababu wajani wau waweriti wawalyalua mu kuwagawila kwa kila lishaka kwa shiboga.2Mitumi klumi na miwili wawashemiti kusanyiku loseri la wafundwa na kutakula, " Siyu sahihi kwetu kulileka linenu la Mlungu na kuhudumia pameza. 3Kwa hangu walongu lusaguleni wapalu saba kulawa miongoni mwenu, wantu waherepa, wamemini litoga na hekima, ambau tudaha kuwapa huduma ayi. 4Na twenga, twankwendelea daima mu katika kulua na mu ihuduma ya nenu."5Hotuba yau waifila mkutanu woseri, hangu wamsagula Stefano, muntu yakamemitwi imani na Litoga Mnanagala, na Filipo, Prokoro, Nikanori,Timoni, Parnema, n Nikalao, mwongofu kulawa Antiokia. 6Waumini wawajegela wantu awa palongolu pa mitumi waluwiti na badayi kuwatulila mawoku gau.7Hangu, linenu lya Mlungu lienei , na idadi ga wafundwaizidi kongereka aku Yerusalemu,na idadi nkulu ya makuhani waijimiliti imani.8Na Stefano, kamemiti neema na makakala kawriti kankutenda mauzauza na ishara nkulu miongoni mwa wantu. 9Su hapa wagolokiti baadhi ya wantu wafuasi wa lisinagogii la walishema lisinagogi la Mahuru, na laWakirene na la Waeskanderia, na baadhi kulawa kilikia na Asia. Wantu hawa waweriti walihojianiti na Stefano.10Su wasinda kusindabna na hekima ya Litoga ambayu Stefano kaweriti kaitumiiti mu 11kuyowela. Kisha wawashawishiti wamu wa wantu kwa siri kutakula,"Tupikinira Stefano kankuyowera visoweru vya kukufuru dhidi ya Musa na dhidi ya Mlungu."12Wawashurushitishiti wantu, wazewi, na walemba na kumgendera Stefano wambatiti na kumjega palongolu pa baraza. 13Wawajegiti mashahidi gwa uwongu, watakuliti," Muntu ayu hapana koi katakula visoweru vibaya dhidi ya lieneu ali liherepa la sheria. 14Kwani tupikanila pakatakula handa ayu Yesu gwa Nazareti kapamaniti mahali apa na kizigalamula desturi zawatupiti na Musa." 15Kila yumu kawerti mu baraza, kapeleka masu gakuyi kwa Stefano , nau waona sheni shakuyi kaweriti handa sheni sha lihoka.

Chapter 7
1Kuhani mkulu katakula," Mambu aga ni ga nakaka"? 2Stefano katakula," Walongu na watati wangu, mumpikinili neni: Mlungu gwa ukwisa kamlawiliti tati gwetu Abrahamu wajkati pakaweriti Mesopotamia, kabla kenekali Harani,' 3Kamgambira,' Guuki mu nchi yaku na jamaa zaku na gugendi mu nchi yakulanagazii aku.'4akaisha kauka mu nchi ya Ukaldayo kalikala Harani kulawa apa badala ya tati gwakuyi kufua, Mlungu kamjega mu nchi ayi, yawalikala vinu. 5Kampa ndili shoseri handa urithi wakuyi, kwahera na sehemu hata ya kutula ligulu. Su abrahamu wamuahiditi handa kabla ya kenepati mwana hana hawampi nchi kuwa miliki yakuyi na wana wakuyi.6Mlungu katakula na yomberi hangu, ya handa wana wakuyi hawalikali mu nchi ya uhenga na handa mwenyeji gwa aku hawawatendi kuwa watumwa wau na kuwatenda vibaya kwa muda gwa miaka mia nne. 7Na Mlungu katakula, hanilihukumu taifa ambalu hawalitendi mateka, na baada ya hapa hawalawi na kumkwisa mu sehemu ayi.' 8Na kumpa Abrahamu lpatanu la tohara , hangu Abrahamu kawera tati gwa Isaka akamtahiri lishaka ya nane; Isaka kawera tati gwa Yakobo, kawera tati gwa wambuyi wetu kumi na wawli.9Wambui wetu wamwonera wivu Yusufu wamwuza mu nchi ya Misri, na Mlungu kaweriti pamuhera nayu, 10na kamlopozia mu matesu gakuyi na kampa fadhili na hekima palongolu pa farau mfalmi gwa Misri. Farao kamtenda kiwi mtua pampindi pa numba yakuyi woseri.11Basi paweriti na njala kulu ma matesu gatangala mu nchi ya misri na kanani , na watati wetu wahera shiboga. 12Su yakobo pakapikaniliti kuna viboga Misri, kawatuma watati wetu kwa m,ara ya kwanza . 13Mu safari ya pili Yusufu kalilanguzia kwa walongu wakuyi, familia ya Yusufu imanikana kwa Farao.14Yusufu kawatuma walongu wakui kugenda kumgambira Yakobo tati yau kizi Misri, pamuhela na jamaa wakuyijumla ya wantu woseri ni sabini na tano. 15Hangu Yakobo kasuluka Misri; kisha kafua yomberi na watati wakui. 16Wawatola hata Shekemu wakawazikwa mu likaburi ambalu Abrahamu kanunuwiti kwa vipandi vya senti kulawa kwa wana wa Hamori aku shekemu.17Wakati wa ili ahadi amayu Mlungu kamwahiditi Abrahamu pakakaribiiti, wantu pawaweriti wongereka aku Misri, 18Wakati awu kagolokiti mafalme yamonga pampindi pa Misri, mfame kavimana ndili kuhusu Yusufu. 19Ayu mfalumi yamonga kawazyanga wantu wetu na kawatenda vibaya watati wetu, na kuwasa wana wau wadidiki ili nawaishi.20Mu shipindi shili musa kiukiti; kaweriti kaherepa palongolu pa Mlungu, wamlele miezi mitatu mu numba ya Tati gwakuyi. 21Wakati pawamwasiti, mwali gwa farau kamtoliti handa mwana gwakuyi.22Musa wamfundishiti mafundishu goseri ga kimisri, kiwiti na makakala mu visoweru na matendo. 23Su baada ya kufikia miaka arobaini imwizira mu litoga lyakuyi kuwatyangira walongu wakuyi. wana wa Israeli. 24Pakamwoniti Mwisraeli kankutenda vibaya, Musa kamteteiti na kuuzilila shisasi yakaweriti wamonera kwa kumkoma mmisri: 25kalihola handa walongu wakuyi hawavimani handa Mlungu kawaokoa kwa liwoku lyakuyi lakini wavimana ndiri.26Lishaka lifatiti kagenda kwa baadhi ya Waisraeli waweriti wankugombana; kajera kuwatula heri; kawagambira mabwana mwenga ni walongu; mbona mulikosea maweni,? 27Su yakamkosera jirani gwakuyi kamkupira kutali, na kutakula,'Gani katenda ndili mtawala na mhukumu gwetu? 28Gwenga kufila kunilaga ntambu ya gumwiraga Mmisri lishu?"29Musa katuga badala ya kupikanila avi, kawea muhenga mu nchi ya Midiani ambapu kawera tati gwa wana wawili. 30Baada ya miaka arobaini kuputa, lihoka limlawila mu jangwa la lugongu Sinai, mu mwali gwa motu mu shochaka.31Wakati Musa pakaoniti motu, kalikangasha na kustajabia shilii shakashioniti, napakajertiti kusegelela ili kushilola, liziu lya Tati limwizira na kutakula, ' 32Neni ni Mlungu gwa watati waku, Mlungu gwa Abrahamu, na gwa Isaka , na gwa Yakobo.' Musa katetemekiti na kusinda kulola.33Mtua kamgambila,' Guvuli viatu vyaku, isehemmu paguyolokiti ni mahali paherepa. 34Nigaona mateso ga wantu wangu wakwera Misri, npikanila kulwala kwa womberi, neni nsuluka ili nuwaokai; Vinu gwizi mkutumi gwenga Misri.'35Ayu musa ambayu yawamlemiti, wakati pawatakuliti gani kakutenda guwi matawala na mwamuzi gwetu?'\_ kaweriti ndiyu ambayu Mlungu kamtuminiti kiwi mtawala na mwokozi mlungu. Kamtumini kwa l;iwoku na lihoka ambayu kamlawiliti Musa pa shichaka. 36Musa kawalongazia kulawa Misri baada ya kutenda mauzauza na ishara mu Misri na mu bahari ya Shamu, na mu jangwa kwa shipindi sha miaka Arobaini. 37Ni Musa ayu gawagambiriti wantu wa Isrtaeli handa, Mlungu hakawagolosii nabii kulawa miongoni mwa walongu wenu nabuu handa neni'.38Ayu ni muntu ambayu kaweriti mu mkutano jangwani na lihoka ambayu kayoweriti nayu mu lugongu Sinai. Ayu ndiyu muntu ambayu kaweriti na tati gwetu, ayu ni muntu ambayu kankiti linenu liweriti hai na kutupa twenga. 39Ayu ni muntu ambayu watati wetu walemiti kumjimila, wamkumpiliti kutalii na mu matoga gau wagalamukila Misri. 40Mu shipindi ashi wamgam,biliti Haruni, gututengenezeri wamlungu wawera kutulongozia. Ayu Musa, kaweriti katulongazia kulawa mu nchi ya Misri, tuvimana ndili shimupatiti."41Hangu watengeneza ndama kwa mashaka aga na walavia sadaka kawa ayu lisanamu na wasekelelakwa sababu ya lihengu ya mawoku gau. 42Su Mlungu kawagalamula na kuwapa waabudu nyota ya angani, handa wandikiti mu shitabu sha mambuyi,' Je mundawili neni sadaka za wavinyama wamuwashi njiti jangwani kwa muda gwa miaka arobaini numba ya Israeli?43Mjimila hema ya kuliwona ya Moleki na yota za mlungu refamni, na picha yamtengenezitu na kumwabudu yomberi: Na hanuwapeleki kutali zaidi Babeli.'44watati wetu waweriti na hema ya kuliwonera ya ushuhuga jangwani, handa Mlungu ntambu ya kawagambiriti pakayowiliti na Musa hanmda makantengezeri kwa mfanu gwa gulii gwakaoniti. 45Ayi ni hema ambalu tati gwetu, kwa wakati wau, wawajegeti mu nchi ya Joshua, ayi ilawila wakati pakwingiliti kumiliki taifa mabalu Mlungu kawawingiti kabala ya uwepu wa watati wetu. Ayi iweriti hangu ghasi lishaka lya Daudi, 46ambayu kapatiti shibali pa masu ga Ml;ungu; na kaluwa kusakula makau kwa Ml;ungu gwa Yakobo.47Su Selemani kamjengera numba ya Mlungu. Siyu liwoku lyangu litenditi vintu avi vyoseri? 48Hata hangu kaweriti pampindi mu numba wajenga ndili kwa mawoku; ayi ni handa mbui ntambu ya katakuliti, 49Mbingu na shiti sha enzi, na dunia ni mahala ya kutula magulu gangu, numbaya aina gani hamnijengeri? Katakula Mtua: au ni koshi sehemu yangu ya koyera?' 50Siyu liwoku lyangu utenditi avi vintu vyoseri?'51Mwenga wantu muna singu zikamala mtahiliwa ndili matoga na makutu kila mara mumugukluka Litoga linanagala; mtenda handa watati wenu ntambu yawatenditi. 52Ni mbui ga mu mambui ambayu watati wenu wamtesa ndili?. Wawalagiti wambui woseri walawiliti kabala ya kwiza kwa yumu kana haki; na vinu muwera wasaliti na wawiraga wakuyi viraa, 53mwenga wantu mwankiti sheria ili yakawalagaliti na lihoka su mpikanila ndili."54Su wajumbi pawapikaniliti mabu aga, gawatana mataoaga yau, wamsagira menu Stefano. 55Su yomberi kaweriti kameme litoga linanagala, kaloliti kumbingu kwa ali na kaona ukwisa gwa Mlungu na kumwona Yesu kagoloka liwoku la kulia la Mlungu.' 56Stefano katakula," Muloli mona imbingu zigubutuka, na mwana gwa Adamu kagoloka liwoku lya kulia la Mlungu.57Lakini wajumbi wa baraza watenda umatu kwa liziu likalipa wadiwa makutui gau, watuga kwa pamuhera, 58Wamwasa lkunja kwa mji na kumguma mabuhi na mashahidi wavula nguu zau za kunja na kutula pasi karibu na magulu ga shijana yawamshemiti Sauli.59Pawaweriti wankumguma mabuhi Stefano kendelea kumshema Mtua na kutakula," Mtua Yesuy gwanki litoga lyangu." 60Kasuntumali na kushema kwa liziu likulu," Mtua naguwalangira vidoda avi. " Patakuliti agua kafua.

Chapter 8
1Sauli kaweriti mweni kujimira kufua kwakui. Lishaka ali ndipu pakanjiti kuwatesa kumberi na kanisa liweriti Yerusalemu; nawajimiti woseri waligawiti katika majimbu ga Yuda na Samalia, isipokuwa mitumi. 2Wantu wamshiti Mlungu wamzikiti Stefano na kutenda maombolezu makulu kwa ajili yakuyi. Su Sauli kalioniti sana likanisa. 3Kagenditi numbakwa numba na kuwagwega kunja wadoda na wapalu, na kuwasa muligereza.4Wajimiriti ambau waweriti waligawa badu walubiriti linenu. 5Filipi kasulukiti katika mji gwa Samaria na kamtangaziti Kristo aku.6Badala ya makutanu kupikinira na kuona ishara zakutenditi Filipi; watula umakini pampindi pa shilii shakatakuliti. 7Kulawa hapa wantu watangala wapikiniriti, pepu wadoda wawauka wantu aku pawalila kwa liziu liku;u, na watangala wapooziti na waviwetu wa poniti. 8Na iweriti na furaha mkulu katika mji.9Su paweriti na muntu yumu katika mji gulii litau lyakui Simoni, ambayu kaweriti kankutenda uganga; ambau kautumiiti kuwashangazi wantu wa taifa la Samaria, wakati katakula handa yomberi ni wantu gwa muhimu. 10Wasamaria woseri tangu mdidiki hata Mkulu, wampikinira; watakula;'' muntu ayuni galii makakala ga Mlungu ambaga ni makulu.'' 11Pawampikiniriti, kwa ntambu yaka washangaziti muda mstari kwa uganga wakui.12Su wakati pawajimiriti handa filipo kuhubiriti pampindi pa ufahamu wa Mlungu na pampindi pa litau la Yesu Krosto wabalititi wapalu kwa wadala. 13Na Simoni mweni kajimiriti: baada ya kubatizwa kaendelsiti kuwera na Filipo; pakaoniti ishara na mauzauza kaweriti kamkumtendeka kashangaiti.14Wakati mitumi wa Yerusalemu pawapikaniliti handa Samaria walyaka linenu lya Mlungu, wawatuma Petro na Yohana. 15Wakati pawaweriti wansakula wawaluwira handa wamwanki litoga linanagala. 16Mpaka muda agu, litoga linanagala kaweriti kenewasulukuli hata yumu gwau. Waweriti tu wawabatiza gwa litau la Mtua Yesu. 17Hangu Petro na Yohana wawatulila mawoku, na womberi wamwanka litoga linanala.18Wakati Simoni pakaoniti handa litoga linanagala kulawa kupitira mawoku na mitumi, kafiriti kuwayupa mapesa, 19Katakula, "Munupi ayi makakala,ili kila yanumutulila mawoku kanki litoga linanagala."20Lakini Petro kawagambira; senti yaku pamuhera na gamweni yagamalili kutali, kwa hangu gudhani handa karama ya Mlungu ipatikanika kwa senti. 21Gwahera sehemu mu lijambu ali, kwa ntambu ayi litoga lyaku si liherepa pa Mlungu. 22Hangu basi gutubu vidoda vyaku na kumluwa Mlungu handa kaweza kukusamehi mawazu ga litoga lyaku. 23Kwa ntambu ayi mona mu sumu ya lusunguna shifungu sha vidoda."24Simoni kankuliti na kutakula ," Mumuluwi Mtua kwa ajili ya neni kuwera mambu goseri yamuyoweriti gawezi kulawila.25Wakati Petro na Yohana pawaweriti wantushuhudia na kulihubiri linenu lya Mtua, wauyiti Yerusalemu kwa njira ayi; Wahubiriti injili mu vijiji vitangakla vya sa,maria.26Basi lihoka la Mtua katakula na Filipo na kuzumba," Guloli na gugendi kussini mu njira yaigenda pasi ya Yerusalemu kuiyerekea Gaza." ( Njira ai iwera mu liyangwa. 27Kalola na kugenda . Guloli kuweriti na muntu gwa Ethiopia, towashi kana mamlaka makulu pampindi ya hazina yakui yoseri, na yomberi kawaweri kagenda Yerusalemu kuabudu. 28Kaweriti kauya kalivaga muligali mwakui kankusoma chuo sha mbuyi Isaya.29Litoga akazumba na Filipo, " Gusegeleri karibu na garei ali ukashikamane nalu. 30"Hangu Filipo kagenda mbiu kampikanila kankusoma mu shuusha mbui Isaya, katakula ," Je muvimanashakasoma?" 31Muethiopia katakula ," Handa hashi muntu pakanongizia ndili? kamsii Filipo kakweni muligali kalivagi pamuhera na yomberi.32Vinu lifungu la maandiku lakaweriti kankusoma Muethiopia ni ali. wamlonguzii gambira kondoru kugenda kumshinja mashinjoni; na handa kondolu kanyamalila jiya kuvugula mlomu gwakuyi. 33Kwa kuhuzunikiti gakuwi hukumu yakui waiusiiti gani hakawagambiri shizazi shakui? maisha gali wagausia mu nchi."34Hangu towashi kamkosia Filipo na kutakula," Nukuluwa ni mbui gani ambayu yawayowerera na habari zakuyi, ni kuhusu yomberi au za muntu yamonga? 35Filipo kanja kuyowera kanjiti kwa maandiku ali la Isaya kumuhubiri habari za Yesu.36Pawaweriti munjila wafika pana mashi; towashi katakula,' Mloli pana mashi apa shishi shitenda na mumbatizwa?, 37visoweru avi," hangu muethiopia kajibu njimira handa Yesu Kristo ni mwana gwa Mlungu," Kwahera maandiku ga kale). Su muethiopia kaamuru ligali ligoroki. 38Wagenditi mnumba ya mashi, pamuhela Filipo na towashi, Filipo kambatiziti.39Wakati palawiliti mumashi Litoga lya Mtua limpelekiti Filipo kutali; towashi wamwona ndili, kagenda njira yakuyi kasekelela. 40Su Filipo kalawila Azoto. Kapititi mu mkoa gulii na kuhubiri injiri mu miji goseri mpaka pakafikiti Kaisaria.

Chapter 9
1Su sauli kagenditi kutakula vitishu hata vya kufua kwa wafundwa wa Mtua kagenditi kwa kuhani mkulu. 2Na kumlua barua kwa ajili ya masinagogi aku Dameski ili handa pakampata muntu kawera mu njira ili kaweriti mpalu au mdala, kawatawi na kuwajega Yerusalemu.3Hata pakaweriti kankusafiri ilawiti handa pakakaribiuti Dameski, ghafla imulika koseri koseri nuru kulawa mbinguni; 4nayu kaguwa pasi na kupikanila liziu limgambira," Sauli, Sauli, mbona guntena neni?"5Sauli kangula gwa gani gwenga Mtua ? Mtua kakula ," Neni na Ywsu yaguuziti; 6su gugoloki gwingiri mjini, na gwenga hawakugalamburi gufira kutenda 7Wali wantu wasafiriti pamuhera na Sauli wanyamalila jiya, wankupikanila liziu wamuona ndili muntu.89Sauli kagoroka mu nchi na pakagubutuliti masu gakuyi kaweza ndili kuwona shintu, wambata liwoku wamjega mapaka Dameski. Kwa mashaka matatu kaona ndili kaliya ndili wa kulanda ndili.10Basi paweriti mfundwa Dameski litau lakuyi Anania, Mtua katakula na yomberi mu ndotu," Anania ." na katakula," Guloli, naapa, Mtua, 11Mtua kamgambila ," Gugoloki gugendi zaku mu mtaa gwawashema Nyofu, na mu numba ya Yuda na ukakosii muntu kulawa Trarso yawamshema sauli; maana kawera kankuluwa. 12na kamwoniti mu ndotu muntu litau lyakuwi Anania kingira na kumtulila mawoku pampindi pakuwi ili handa kupati kuona.13Lakini Anania kankula ," Mtua, nipikanila habari za muntu ayu kwa wantu watangala, kwa shiasi gani ntambu yakawatenditi vidoda wananagala wa kilii Yerusalemu; 14Apa kana mamlaka, kulawa kwa kuhani mkulu kanigbata kila muntu yumu yakalijimila litau lyaku. 15Su Mtua kamgambira," Gugendi kwa maana yomberi ni shombu shiteuli kwa neni, kalitoli litau lyangu palongolu pa mataifa na wafalme na wana gwa Israeli. 16Maana hanuwalangazii gawera kutangakla gaku pasa kuteseka kwa ajili ya litau lyangu."17Anania kagenda, kingira mlii mnumba; kamtulilamawoku katakula, Mlongu Sauli, mtuwa Yesu, kakulawiliti mu njira paguweriti gankwiza, kagutuma kupati kuwona tena na kumemizia litoga linanagala. 18Ghafla vituluka mumasu mwakuyi vintu handa magaba, kapata kulola. Kagoroka , kabatizwa, kalia shiboga na kupata makakala. 19Kalikala pamuhera na wafundwa aku Dameski kwa mashaka gatangala.20Wakati ula awu kamtangaza Yesu mu masinagogi katakula hannda yomberi ni mwana gwa Mlungu. 21Na wantu woseri wapikaniliti washangaiti na kutakula ," Siyu muntu ayu kawahubiriti woseri walishemiti litau ali aku Yerusalemu? Na apa kiziti kwa kusudi la kluwatawa na kuwapeleka kwa makuhani." 22Su Sauli wamuwezishiti kuhubiri na kuwatenda Wayahudi walikala Dameski wachanganyikiwi na kuthibitisha handa ayu ndiyu Kristo.23Badala ya mashaka gavua, Wayahudi watenda lishauri pamuhera ili waamwiragi. 24Su mpangu gwau guvimanika na Sauli wamvizia pamlyangu paluwala pashiru wapati kumwiraga. 25Su wafundwa wakuyi wamtola pashiru wamsulusia muukuta kasuluka pasi mu shikapu.26Na Saulipakafikiti Yerusalemu kajaribiti kujiunga na wafunda lakini wawera wamtimiriti, wabera handa yomberi ni mfunda. 27Su Barnaba kamtola na kumprleka kwa mitumi, na kuwagambira jinsi Sauli mambu yakamluwiti Mtua mujila na Mtua mambu yakatakuliti anayu ana ntambu Sauli kahubiriti kwa kukamala. kwa litau lya Yesu aku Dameski.28Kaliwoniti nawa pawingiliti na kulawa Yerusalemu katakulla kwa makakala kwa litau lya Mtua Yesu, 29pawalitakuzia na wayahudi wa kiyunani lakini pawajera mara kwa mara kumwiraga. 30Wakati walongu pawavimaniti lijambu ali lijambu ali, wamtola mpaka Kaisaria na wampelekiti kagendi Tarso.31Basi kanisa loseri mu uyahudi, Galilaya na Samaria liweriti na lilumbilu na wajengiti na kugendagenda mu lyoga ya Rohu manangala, kanisa likuriti na kuongezeka idadi. 32Kisha kalawila Petro pakaweriti kankuzyerazyera mumpeku moseri mwa mkoa, kawasulukila waumini walikala mu mji gwa lida.33Kamuona muntu litau lyakuyi Ainea, muntu ayu kaweriti mushitanda miaka minane maana kawera kapooza. 34Petro kamgambira," Ainea, Yesu Kristo kakuponizia, gwimuku na gulitandiki shitanda shaku." Mara kimuka. 35Na wantu woseri walikaliti Lida na Shironi pawamuaniti muntu ayu wamgalamukia Mtua.36Paweriti na mfundwa Yafa yawamshemiti Thabitha, ambalu kwatafiriti handa " Dorcas" Ayu mdala kamemiti lihengu liherepa n amatendu ga rehema gatendikiti kwa wamaskini. 37Ilawiliti mu mashaka aga kalwaliliti na kafua, pawamsafirishiti wamkwenenezia shumba sha pampindina kumngojeka.38Kwa hangu Lida iweriti karibu na Yafa, na wafundwa wapikiniriti handa Petro kawaweri aku watumiti wantu wawilikwakui, pawamsihi," Gwizi kwetu bila kuchelewa." 39Perto kimuka na kuuka pamuhela na womberi. Pakafikiti, wamjegiti mu shumba sha pampindi na wajani woseri wagoloka karibu na yomberi walila, pawamlongazia ikoti na nguu ambazu Dorcas kawasoniliti wakati pakaweriti nawa.40Petro kawalavia woseri kunja kwa shumba , kapiga magoti kaluwa, kisha kagagalamukila nshimba, katakula," Thabitha gwimuki." Na kavugula masu gakuyi na pakamwoniti Petro kalivaga pasi. 41Su Petro kampa liwoku lyakuyi na kumgolosia, na pakawashemiti waamini na wajani kuwapo kwau kaweriti hai. 42Lijambu ali limanikana Yafa yoseri, na wantu woseri wamjimila Mtuwa. 43Ilawila Petro kalikala mashaka gavua Yafa pamuhela na muntu yawamshema Simoni, yakatengeneza ngozi.

Chapter 10
1Kuweriti na muntu fulani mu muji gwa KLaisari,mlitau lyakuwi Kornelio, kaweriti mkulu gwa shikosi na Kiitalia. 2Kaweriti mcha Mlungu na numba yakuyi yoseri; kalaviiti senti zitangala kwa Wayahudi na kulawa kwa Mlungu mashaka goseri.3Muda gwa saa tisa za paluwala kawona maunu lihoka lya Mlungu lyankwiza kwakui, lihoka limgambira ," Kornelio! 4Kornelio kamlola lihoka na kaweriti na lyoga ilkulu sana katakula," Ashi ni shi mkulu ? Mahoka kamgambira ," Maluwa gaku na awadi zaku kwa masikini zikwena pampindi handa kumbukumbu mu uweza gwa Mlungu." 5Vinu gutumi wantu wagendi mji gwa Yafa kumjega muntu yumu yawamshema Simoni ambayu pia wamushema Petro. 6Kalikala na kutengeneza ngozi yawamshema Simoni amayu numba yakuyi ya pampeku pa bahari."7Baada ya lihoka kaweriti kutakula nayu kuwuka, Kornelio kawashema wantu wa mnumba mwakuyi wawili na askari yakaweriti yakamwabudu Mlungu kati ya maaskari waweriti wankutumikia. 8Kornelio kawagambira goseri galawiliti na kumtuma Yafa.9Lishaka lifatiti muda gwa saaa sita pawaweriti munjira na wakaribia mjini, Petro kakwenda kumpindi kudari kuluwa. 10Na pia kiwiti na njala na kalihitaji shintu sha kulia su wakati wantu wankuteleka shiboga wamlangazia ndotu, 11Kaona anga livuguka na shombu shankusuluka na shintu fulani handa nguu nkulu isuluka pasi mu ardhi mu kona zakuyi zoseri za msheshi. 12Mnumba mwakuyi kuniti na aina zoseri za wanyama wana maguli manani wavula pampindi pa ardhi, na wampongu wa angani.13Kayi liziu litakula kwakuyi," Gwimuki petro kushinji na gulii." 14Su Petro katakula ," Ndala hangu, Mtua kwa natmbu ayi babunenewahi kulia shintu shoseri najisi na shidoda. 15Su liliu liza kwakuyi kai mara ya pili ," Shakakitakasa Mlungu nagushisema najisi wala shidoda." 16Ayi ilawila mara ntatu, na shilii shombu shilii shiwera washitola kayi kupindi.17Na wakati Petro pakawera mu hali ya kuchanganyikiwa pampindinpa aga maonu gamaanisha shii, Guloli wantu waweriti wawatuma na Konelio wagoloka palongolu pa mlyangu pawakozia njira ya kugenda munumba. 18Na washema na kukosia handa Simoni ambayu pia wamshema Petro handa kaweriti kalikala apa.19Wakati auPetro kaweriti kankulihola juu ya aga maonu litoga katakula na yomberi," Guloli wantu watatu wankukusakula. 20Gwimuki na gusuluki pasi na gugendi nawa, nagutila kugenda nawa, kwa ntambu ayi nuwatuma. 21Petro kasuluka pasi kwwau na kutakula," Neni ni uli ya munsakuliti," Neni ni uli ya munsakuliti kuna shi mwiza?"22Watakula," Akida yumu litau lyakuwi Kornelio, muntu gwa haki na kafila kumwabudu Mlungu, na wantu watakula safi mu taifa loseri la shuiyahudi, wamgambira na lihoka lya Mlungu kukutuma ili gugenda mu numba yakui, ili kapikaniliti ujumbi ulawa kwa gwenga." 23Petro kawakalibisha kungira mnumba na kulikala pamuhera nayu. Mandawira kafaliti kimuka kagenda pamuhera nayu, na walongu wadidiki kulawa Yafa wagendagenda nayu.24Lishaka lifatiti wiziti Kaisaria na kornelio kawersa kawahepera; na kaweriti kawashema pamuhera walongu25Wakati Petro pankwingira mnumba, Kaornelio kamlaki hadi pasi ya magulu pakui kwa kumuheshimu. 26Su Petro kamgolosia na kutakula; neni na mweni pia na mwanadamu.27Wakati Petro pakawera kankuyowera nayu, kagenditi mnumba kawaona wantu walikunga pamuhera. 28Kawagambira," Mwenga maweni muvimana handa siyu sheria ya kiyahudi kushirikiana au kutwizira na muntu ambayu si gwa taifa ali. Su Mlungu kananguzia neni handa mpaswa ndili kumshema muntu yoseri najisi na vidoda. 29Na yina maana niza bila kubela, pawantumiti kwa ajili ya aga. Handa hangu nuwakosii kwa sababu ga wawatumiti kwa ajili ya neni."30Kornelio katakula," Mashaka gamsheshi gapititi, wakati handa au weriti nankuluwa muda gwa saa tisa paluwala mngati mwa numba ya neni; moniti palongolu pangu muntu kagoloka kagoloka kawera na nguu neru, 31Kang'ambira" Kornelio maombi gaku kagapikanila Mlungu na zawadi zaku kwa masikini ziwera ukumbushu palongoru pa Mlungu. 32Kwa ntambu ayi gumtumi muntu Yafa na wakamshemi muntu yumu yawamshema Simoni kizi kwaku, ambayu pia wamshema Petro, ambayu kalikala kwa yakatengeneza ngozi yumu yawamshema Simoni ambayu numba yakui ikala pampeku pa bahari. 33Guzingatii mstari agu," Naya pagwizapu hagatakuli na twenga, kwa hera mu maandiku ga zamani.34Su Petro kavugula mlomu gwakuyi na kutakula, nakaka amini handa Mlungu kawezandili kuwa na upendeleu. 35Badala yakui, kila taifa muntu yoseri yakamwabudu na kutenda matendu ga haki hawamjimiri kwakui.36Guvimana ujumbi wakalaviiti kwa wantu wa Israeli pakaweriti kankutangaza habari iherepa ya litumbiru kupitira Yesu Kristo ambayu ni Mtua gwa woseri. 37Mwenga maweni muvimna litukiu lilawiliti ambalu lilaeila Yudea na lyanjiriti Galilaya, badala ya ubatizu ambau Yohana katangaziti. 38Litukiu liweriti limuhusu Yesu Kridto ntambu Mlungu yakamtuliti mafuta ga Litoga Linanagala na kwa makakala. Kagenditi kutenda gaherepa na kuwaponazia woseri wateswiti na shamshera, kwa hangu Mlungu kaweriti pamuhera na yomberi.39Twenga twa mashahidi wa mabu goseri gatendekiti mu nchi za uyahudi na mu Yerusalemu ayu ni Yesu yagamlagiti na kumtundika mumtera. 40Ayu ni Mlungu kamfufuwiti lishaka lya tatu na kumpanana kumanikanika, 41si kwa wantu woseri lakini kwa mashahidi wawasaguliti kabula uya Mlungu twenga waweri, tuweriti tuliya na kulanda nayu kafufuka kulawa kwa wafuiti.42Katutuma kuhubiri kwa wantu na kushuhudia handa ayu ndiyu ambayu Mlungu kamsaguliti handa. Mwamuzi gwa wawera hai wafuwiti. 43Mu yomberi mambui woseri washuhudiiti ili handa kila yakaamini mu yomberi hankaki msamaha gwa vidoda kupitira litau lyakui."44Wakati petro kankwendelea kutakula aga , Litoga linanagala la kawamemazia woseri waweriti wankupikinira ujumbi wakui. 45Wantu wali wahusika na shikundi sha wantu wajimira kuwatahiri wali woseri wiziti na petro washangaiti na sababu ya karama ya Litoga linanagalayakawapi pia mataifa.46Kwa kuwela wapikaniliti handa mataifa wayowera kwa lugha zamonga na nkumwabudu Mlungu. Petro kankula, " 47Kuna muntu yoseri yakaweza kulewelewa amashi ili wantu nawabatizwa, wantu awa wamwanka litoka linanagala handa twenga.?" 48Su kawagambira wabatizwi kwa litau lya Yesu Kristo, badala yakuwi wamlua kalikali nawa kwa mashaka kadhaa.

Chapter 11
1Mitumi na walongu waliwaweriti aku Yudea wapikaniliti handa wamataifa wankiti linenu lya Mlungu. 2Petro pakiziti aku Yerusalemu, ili likundi lya wantu wawatahiriti wanja kumkosoa. Watakula, " 3Kalikola na wantu watahiriti ndili na kalia nawa!"4Su petro kanja kuwaelekeza lilukiu kwa kina, pakatakula, " 5Weriti nankuluwa mu mji gwa Yafa, na moniti maonu ga shombu shusuluka pasi handa nguiu nkulu ituluka kulawa mbinguni mumpeku mwakuwi moseri za msheshi zisuluka kwa neni. 6Nishitoriti na kulihora pampindi pakui moniti wavinyama wana magulu gamsheshi walikala mu nchi na wavinyama wa mu ntundu na wavinyama wavula na wampongu wa angani.7Kisha nipikanila liziu litakula na neni," Gwimuki Petro, gushinji na gulii!" 8Nankula," Siyu hangu, Mtua, mlomu mwangu hamweneweli kwingira shintu shoseri shiherepa au shidoda. 9Su liziu yankula kai kulawa mbinguni, shilii Mlunhu shakashitangaziti handa ni shiherepa nagushema najisi. 10Ayi ilawiliti mara tatu, na kila shintu kikatorwa mbinguni kayi.11Guloli, wakati awu wantu watatu waweriti wagoloka pamberi pa numba ili mwetukaliti; watutuma kulawa Kaisaria kwiza kwa neni. 12Roho kambira gugendi nawa , na nawa ndili awa wapalu sita wagenda pamuhera na neni na tugenditi mu numba ya muntu yumu. 13Katugambiliti ntambu yakamwoniti lihoka kagoloka mngati mwa numba yakuyi ," Gunzumi Yafa nikamjegi Simoni ambayu l;itau lyakuyinlamonga Petro. 14Hakatakuli ujumbi wakui mu awu hakaokaki yomberi mu numba yakui yoseri."15Pananjiti kutakula nawa, litoga liheri liza pampindi pau handa pakiziti kwa twenga pamwanzu. 16Nkumbuka visoweru vya mtua , vyakatakuliti," Yohana kabatiziti kwa mashi; lakini hambatizwi kwa litioga liheri."17Pia handa Mlungu kalavioiti zawadi handa zakatupiti twenga patumwaminiti mu Mtua Yesu Kristo neni na gani, handa weza kumpinga 18Mlungu? Pawafikiti mambu aga, wauzia ndili, bali wamsifu Mlungu na kutakula," Mlungu kalavia toba kwa ajili ya Mataifa pia.19Basi wajimiriti ambau matesu ganjiriti pa kafui sha Stefano, walimwagiti kulawa Yerusalemui. Wajimiliti awa wagenditi kutali hadi mnpaka Foinike, Kipro na Antiokia. Wawagambiriti ujumbi kuhusu Yesu peki yakui kwa Wayahudui na si kwa yamonga kawera yoseri. 20Su wamu wau ni wantu kulawa Kipro na Krene, wiziti Antiokia na kutakula na wayunani na kumuhubiri Mtua Yesu. 21Na liwoku lya Mtua liweriti pamuhera na womberi na wantu watangala wajimiriti na wamfalamkila Mtua.22Habari zau zifika mumakutu mwa kanisa la Yerusalemu na wamtumiti Barnaba kagendi mapaka Antiokia. 23Pakiziti na kuona karama ya Mlungu kasekeleri; na kuwapa litoga woseri kubaki na Mtua mu matoga gau. 24Kwa ntambu ayi kaweriti muntu kaherepa na wammemazia na litoga liheri na litumbiru na wantu watanagala wasongereka mu wantu.25Baadayi barnaba kagenditi Tarso kulola Sauli. 26Pakampatiti, kamjega Antiokia, kaweriti kwa mwaka mzima kawakusanyiti pamuhela na kanisa na kuwafundisha wantu watangala. Na wafunda wawashema wakristo kwa mara ya kwanza aku Antiokia.27Na mu mashaka aga wambuyi wasakuliti kulawa Yerusalemu mpaka Antiokia. 28Yumu gwau ni Agabo ndo litau lyakui, kagoloka kaashiriiti na litoga handa njala ikalipa hailawili muulimwengu woseri. yi ilawiriti wakati wa mashaka ga Klaudio.29Hata handa, wafundwa, kila yumu ntambu yakafanikiwiti waamuwiti kupeleka misaada kwa walongu waweriti k uyahudi. 30Watenditi hangu; watumini senti kwa liwoku lya Barnaba na Sauli.

Chapter 12
1Wakati au mfalme Herode kanyoosha liwoku lyakuyi kwa baadhi ya walii wankulawa mu likusanyiku ili kuwatesi. 2Kamwiraga Yakobo mlongu gwakuyi Yohana kwa upanga.3Baada ya kulola handa wafilizia Wayahudi, kambata Petro kayi aiweriti wakati wa mabubunda gachechema ndili. 4Pakambatiti kamtula muligereza na kutula vikosi vya msheshi vya askari ili kumlolela kaweriti kankuhepela kumpeleka kwa wantu baada ya pasaka.5Petro wamtula muligereza, su maumbi wagatenda kwa makakala na kulikunga kwa ajili yakuyi kwa Mlungu. 6Lishakakabla Herode hakenigendi kumlavia, pashiru apa kaweriti wamtawa minyororu miwili, na walinzi palongolu pa mlyangu waweriti wankulinda ligereza.7Guloli, lihoka la Mtua ghafla limlawira na nuru ing'ariti mnumba kumkoma Petro mu libavu na kumwimusia, katakula," Gwimuki kanongola." Su minyororu yaweriti wamtawa iyopoka kulawa mumawoku mwakui. 8Lihoka limgambira," Guvali nguu zaku na viatu vyaku, Petro katenda hangu. Lihoka limngambira," Guvaliu livazi lyaku na gumfati."9Hangu Petro kamfata lihoka na kulawa kunja kaamini ndili shitendikiti na lihoka handa ni sha nakaka. Kadhaniti kaomna maonu. 10Baada ya kupita lindu la kwanja na la pili wafikiti mu ligeti la chuma la kwingira kugenda mjini, livuguka lilaleni kwa ajili ya wau. Walawa kunja wasuluka mu mtaa mara lihoka limleka.11Petro pakavimaniti katakula," Vinu amini handa Mtua kamtuma lihoka lyakui ili kundavia mu mawoku ga Herode , na kwa kuherepa kwa wamntu wosri wa Uyahudi." 12Baada ya kuvimana aga, kiza mweni kana numba ya Mariamu mau gwakuyi Yohana ambayu ni Marko; Wakristo wavua walikunga pawaluwa.13Pakapigiti mu mlyangu gwa shizuizi, mtumishi yumu mwali yawamshema Roda kiza kuvugula. 14Pakavimaniti handa liziu la Petro, kwa kusekerela kasinda kuvugula mlyangu; badala yakui katugiti mnumba mwa shumba ; na kuwagambira handa Petro kagoloka pa mlyangu. 15Hangu watakula kwakuyi," Mwenga gwa mwendawazimu" lakini kakazia handa ni kweli yomberi . watakala ali na lihoka lyakuyi."16Su Petro kuendeleo kugonga, pawavuguliti mlyangui wamwona na kulikangasha sana. Petro kawanyamazia kwa mawoku jiyajiya na kuwagambira ntambu Mtua kamlawiri kulawa murigereza. Katakula " 17Muwagambiri aga mambu handa Yakobu na walongu wakuyi." Kisha kauka kagenda swhemu yamonga.18Pakuweriti paluwala. Kuweriti na huzuni nkulu kati ya askari kuhusiana na shilawiti kwa Petro. 19Baada ya Herode kumsakula mna kumwona kawakosia walinzi na kuwalazimisha wawigari. kagenda kulawa uyahudi mpaka Kaisaria na kulikala aku.20Herode kaweriti na maya pampindi pa wantu wa Tiro na Sidoni. Wagenda kwa pamuhera kawakui wawera na uganja na Blasto msaidizi gwa wafalumi. Ili kawasaidii, kisha waluwa litumbilu kwa sababu nchi yau yankiti shiboga kulawa nchi ya mfalumi. 21Lishaka lyakaheperiti Herode kavaliti nguu za kifalme na kukal;a mu shiti shakuyi sha kifalmi na kuwagambira.22Wantu wagutiti umatu ," Ayi ni liziu la Mlungu na si liziu lya mwanadamu!" 23Mara ghafula lihoka limkoma, kwa sababu kawriti kampa ndili ukwisa ;n wamlia wamasangu na kufua.24Su visoweru vya Mlungu vikula na kuyegeya. 25Baada ya Barnaba na Sauli kumalilahuduma yau wakalawa palii wauya Yerusalemu, wamtola Yohana ambayu litau la kwikala ni Marko.

Chapter 13
1Vinu mu kanisa la antiokia, Paweriti na baadhi wa wambyi na wafunda. Waweriti Barnaba, Simeoni( Yawamshema Nigeri). Lukio gwa Kirene, Manaeni( Mlongu kahera mwazi wa Herode kiongozi gwa Mkoa), na Sauli. 2Pawaweriti wankuabudu Mtua na kutata, Litoga Liheri katakula. Muntulili pampeku Barnaba na Sauli walitendi lihengu lyanuwasemeriti." 3Baada ya kanisa kutata na kuluwa, na kutula mawoku pampindi pa wantu awa wawaleka wagendi.4Suhangu Barnaba na Sauli wamjimila Litoga liheri na wasulukiti kuelekeiti Seleukia; kulawa aku wasafiriti mubahari kuelekea mu shisiwa sha Kipro. 5Pawaweriti mu mji gwa salami watangaziti linenu lya Mlungu mu masinagogi ya Wayahudi. Pia waweriti pamuhera na Yohana Marko handa msaidizi gwau.6Pawagenditi mu kisiwa shoseri mapaka Pafo, waoniti muntu fulani mganga, Myahudi mbui wa uwongu ambayu litau lyakuwi kaweriti Bar Yesu. 7Mganga ayu kashirikianiti na liwali Sergio pausulo kawariti muntu kana mahala. Muntu ayu kawaaalika Barnaba na Sauli, kwa sababu kahitajiti kupikanila linenu lya Mlungu. 8Su Elima" yuli mganga" ( Hangu ndo litau lyakuwi ntambu ya walitafusititi ) kawapingiti; kajeriti kumgalamula uli liwali kalawiliti mu litumbiru.9Su Sauli yawamshemiti Paulo kaweriti kamemwa na litoga liheri kamtumbuliala masu 10na katakula," Gwenga mwana gwa inilisi kumema na ntambu zoseri za kuzyanga na udhaifu. Gwenga ni adui gwa kila ntanbu ya haki, Hapana goi kagalamula njira za Mtua, zinyokiti je hagutali?11Vinu, guloli, liwoku lya Mtua lya pampindi paku, na haguweri shipofu. hapana gulioni lijua kila muda" Mara yimu ukunga wa ligiza vituluka pampindi pa Elimas; kanjiti kuzunguka palii pakalua wantu kumlongazia kwa kumbata liwokui. 12Baada aya liwali kuon ashilawiliti kajimiliti kwa sababu kashangaiti kwa mafunda kumuhusu Mtua.13Vinu Paulo na waganja zakuyi wasafiriti mumashi kulawa Pafo na wafikiti Perge mu Pamfilia. Su Yohana kawaleka na kuuya Yerusalemu. 14Paulo na maganja zakuyi wasafiriti kulawa Perge na wafikiti Antiokia ya Pisidia. Aku wagenditi mu mu sinagogi lisaka lya sabatu na kulivaga pasi. 15Baada ya kusoma sheria na mambui viongozi wa sinagogi wawatumiliti ujumbi pawatakula," Walongu hana mnau ujumbi wa kuwapa matoga wantu apa mtakuli."16Kwa natambu ayi Paulo kagoloka na kuwapungira liwoku; katakula," Wapalu wa israeli na mwenga kumujimila Mlungu, mpikiniri. 17Mlungu gwa wantu awa wa Israeli vkawasaguliti watati wetu na kuwatenda wantu watangala pawakaliti mu nchi Misri, na kwa liwoku lyakuyi kuwagolosia kawalongoza kunja kwakuyi. 18Kwa miaka arobaini kawavumililiiti mu jangwa.19Baada ya kugabongonyora mataifa saba mu nchi ya Kaanani, kawapa wantu wetunchi yau kwa urithi. 20Matukio yaya yoseri kalawiliti zaidi ya miaka mia nne na hamsini. Baada ya vintu avi vyoseri, Mlungu kawapiti waaamuzi mpaka Samweli mbui.21Baada ya aga wantu waluwiti mfalumi, hangu Mlungu kawapiti Sauli mwana gwa Kishi, muntu ya kabila ya Benjamini, kuwela mfalumi kwa miaka arobaini. 22Kisha baada ya Mlungu kumuusia mu ufalumi, kamgolosia Daudi kuwa mfalumi gwau. Iweriti ni kuhusu Daudi Daudihanda Mlungu katakula,' Numpata Daudi mwana gwa Yese handa muntu kafiluwa na litoga lyanghu; ambayu kila shintu shanishifila.'23Kulawa mu ukowu wa muntu ayu Mlungu kaijeriri Israeli mkombozi Yes, handa ntambu ya kaahiditi kutenda. 24Ali lyanjiti kulawila kabla ya Yesu kwiza,Yohana kwanja katamgaziti ubatizu wa toba kwa wantu woseri wa Israeli. 25Nayu Yohana pakaweriti kankumalila lihengu lyakuwi, katakuliti, mulilola neni na ga? neni si uliya. Su mpikiniri, yankwiza kumberi kwangu, nistahili ndili kulegeza viatu ya magulu gakui.'26Walongu, wana wa ukoru gwa Abrahamu, na wali ambau kati yenu mumwabudu Mlungu, ni kwa ajili yatwenga handa ujumbi awu wa ukombozi wamtuma. 27Kwa walii waishi Yerusalemu na watawala wau, wamwerewa ndili handa uhalisia , na wala wautambua ndili ujumbi wa manabii ambau wawasoma kila sabatu; kwa hangu watimiziti ujumbiwa mambuyi kwa kumuhukumu Kufua Yesu.28Japokuwa wapatandili sababu iherepa kwa kufua mnumba mwakui, wamluwiti Pilatu kumwiraga. 29Pawamaliliti mambu goseri yawandikiti kuhusu yomberi wamsulusiti kulawa mu mtera nakumgonjeka mulikaburi.30Su mlungu kamfufuwiti kulawa kwa wafuiti. 31Kaonikiri kwa mashaka matangala kwa walii wagenditi pamuhera nayu kulawa Galilaya kuelekea Yerusalemu. Wantu awa vinu ni mashahidi wa wantu.32Hangu hanuwajegeri habari njema kuhusu ahadi zawa wapananiti wambui wetu. 33Mlungu katula ahadi azi kwetu, wana wau, mu ali kamfufuiti Yesu na kumuwuzia kai mu uhai, ali pia walyandikiti mu zaburi ya pili: Gwenga ni gwa mwana gwangu, lelu niwela Tati yakuyi.' 34Pia kuhusu umwaziyu handa kamfufuwiti kulawa wafua ili handa nshimba yakuyi naiharibika, kayoweriti hangu:' Hanukupi uheri na baraka halisi za Daudi'35Ayi ndiyu sababu kutakula pia mu zaburi yamonga, hapana guruhusu muheri gwaku kuona vidoda. ' 36Kwa kuwera baada ya Daudi kutumikia mapenz ya Mlungu mu shizazi shakuyi, kagonja, wamgonjekiti pamuhera na watati wakuyi, kawoniti uharibifu, 37Su yawamfufuiti na Mlungu kaonandili uhalibifu.38Hangu naihafimiki kwa mwenga, kupitira muntu ayu msamaha gwa vidodda wagalaburi. 39Kwa yomberi kila kamjimiliti wamuwalangira haki na mabu goseri ambaga sheria ya Musa hapeni maiwapi haki.40Hangu basi muweri mwaangalifu handa shintu shawaashiya werela wwambui na shilawila kwa mwenga: 41'Guloli mwenga muzani na mulikangasha mwakaamini handa vii nankutenda lihengu mashaka genu, lihengu amabalu hamudahi ndili kuliamini, hata handa muntu hakawangambiri."42Wakati Paulo na Barnaba pawaukiti, wantu wamlua wayoweri manenu aga lishaka lishaka la sabato yizayi. 43Wakati mkutano gwa sinagogi paguperiti, wayahudi watangala na waongofu thabiti wawafuata Paulo na Barnaba, ambau wayoweriti nawa na wawalimiziti waendili mu neema ya Mlungu.44Sabato ifatiti, karibu mji mzima yakusanyikitri kupikanil;a visoweru vya Mlungu. 45Wayahudi pawaoniti makutanu, wamemiti lukolela na kuyowera vooweru vipingiti vintu vyakatakuliti na Paulo na wamwiraga.46Su Paulo na Barnaba wayoweriti kwa ujasiri na kutakula," Iweriti ni muhimu handa visoweru vya Mlungu muliyoweri kwanza kwenu. Handa hangu mulisukumila kutali kulwa kwenu mkulilola handa mustahili kilindi ukwisa na mashaka goseri, muloli hatuwagalamkili mataifa. 47Handa ambavyu Mtua katuamuriti katakula mwatulila mwenga handa nuru kwa wantu wa mataifa handa majegi uwokovu kwa mumpeleka moseri wa dunia."48Mataifa pawapikaniliti ali, wasekeleliti na kulisifu linenu ya Mtua. Watangala wawasaguliti kwa ukwisa wa mashaka goseri walii wajimiliti. 49Linenu lya Mlungu lienea nchi yoseri.50Su wayahudi wawasiiti waukiti na wadala muhimu pia na viongozi wa mji. Aga gakwankamiriti matesu dhidi ya Paulo na Barnaba na wawasili kunja mipaka ya mji. 51Su Paulo na Barnaba na wapuntinti mavumbi ga magulu gau. Kisha wagenditi mu mji gwa ikonia. 52Na wafundwa wamemiti na furaha pamuhela na Litoga liheri.

Chapter 14
1Ilawiliti mnumba ya Ikonia handa Paulo na Barnaba wingiriti pamuhera mnumba ya sinagogi lya Wayahudi na kuyowera ntambu ambayu likundi likuru lya wantu Wayahudi na Wayahudi wajimiliti. 2Su wayahudi walemiti wawschochiiti mahala wamataifa na kuwatenda handa wabaya dhidi ya walongu.3Kwa hangu walikaliti aku kwa masiku katangala pawayowera kwa ujasiri kwa makakala ga Mtua, aku pakalavia uthibitishu kuhusu ujumbi wa neema yakuyi katenditi hangu kwa kulavia ishra na mang'amu ng'amu wavitendi kwa mawoku ga Paulo na Barnaba. 4Su lieneu likulu la mji ligawanyiki; baadhi ya wantu waweriti pamuhera na Wayahudi na baadhi pamuhera na mitumi.5Wakati mataifa na Wayahudi pawajeriti kuwazyangazyanga viongozi wau kuwatenda vibaya kuwagu mabuhi Paulu na Barnaba. 6Walimaniti ali na kutujira mu mji gwa likaonia, Listra na Derbe, na maeneu gzungukiti palii, 7na aku wahubiriti injili.8N aku Litra paweliti na muntu yumu yakakaliti, kaheriti na makakala mumagulu mwakui shilema kulawa mu mtima mwa mau gwakuyi. hakeniwahi kugendagenda. 9Muntu ayu kapikaniliti Paulo kanguyoqwera, Paulo kamkazira masu na kaona handa kaweriti na litumbiru lya kupona. 10Su katakula kwa kuwi kwa liziu ya pampindi," Gugoloki kwa magulu gaku."Na uli muntu kaguluka kumpindi na kwanja kugendagenda.11Umati pawaoniti shakatenditi Paulo, wagolosia maziu gau. Paawatakula mu lahaja ya Kilikaonio," Miungu itupikanila kwa namna ya binadamu." 12Wamshemiti Barnaba" Zeu", na Paulo " Herme" kwa sababu waweriti mtakulaji mkulu. 13Kuhani wa Zeu, ambayi hekalu lakuyi liweriti kunja ya muji, kajegiti fahari na ng'ombi na mtango gwa mauwa mapaka mu mulilangu ya mji yomberi na uti wafiliti kulawa sadaka.14Su mitumi, Barnaba na Paulo pawapikini ali wadegitio mavazi gwa na kiasi upesi wagenditi kunja mu umati pawalila. 15na kutakula," Mwenga wantu, kwa ntambu gani nda mabu aga? na twenga pia ni binadamu twana hisia handa za kwenu tuwajegera habari iherepa handa mgalamuki kulawa mu vintu avi vifaandili na kumgendela Mlungu kawera hai, kanyawiti mbingu, dunia na bahari na kila shintu shikala. 16Na Mu nyakati zipititi, kuwaruhusiti mataifa kugenda munjira zau weni.17Su badu, keneuki bili shahidi mu ali katenditi vizuri na kawapiti mvula kulawa mbinguni na nyakati za mazau kwakwmemiziti matoga gau kula viboga na furaha." 18Hata kwa manenu aga , Paulo na Barnaba kwa shid wauberiti umati kuwalavila sadaka.19Lakini baadhi ya wayahudi kulawa Antiokia na Ikonio wiziti kuwazyangazyanga umati. Wamguma mabuhi pawana kumgweganga hadi kunja kwa mji wadhaniti kuweriti kafua. 20Hangu wafundwa waweriti wagolokikaribu nayu kimukiti wingiri mjini lishaka lya pili, kagenditi Derbe na Barnaba.21Baada ya kufundisha injili mu mji gu na kuwatenda wafunda watangala wauyiti lista hadi ikoniamu na hadi Antiokia. 22Wagenditi kuimarisha nafasi za wafunda na kuwatula matoga kuendea mu litumbiru," Lazima twingiri mu katika ufalumi gwa Mlungu kwa kupitina matesu gatangala."23Pawawateuwiti kwa ajili yau wazewi wa kila kusanyika na wajimiriti na wawera wamlua na kutata, wawakabidhi kwa Mtua, ambayu wau wamjimiriti. 24Kisha wapiriti katika pasidia, wafikiti pamfilia. 25Wakati pawayoweriti visoweru mu Perga wasuluki kugenda Atalia. 26Kulawa aku wakweniti meli hadi Antiokia ambaku waweriti waliusia kwa neema ya Mlunga kwa ajili ya lihengu ambalu vinu wawera wakamilishiti.27Pawafikiti aku Antiokia na kulikwanya likusanyiku la pamuhera walavia taarifa ya mambu ambaga Mlungu kagatenda kwau na ntambu yawavuguliwi bmlangu gira litumbiru kwa wantu wa mataifa. 28Walikaliti kwa muda mtari na wafundwa.

Chapter 15
1Wantu fuani wasuluki kulawa uyahudi na kuwafundisha walongu, Pawatakula," Pawawatahili ndiri handa desturi ya Musa, hapana mdahi kuokolewa." 2Wakati Paulo na Barnaba pawaweriti na mapatanu mjadala pamuhera nawa, walongu waamuiti handa Paulu na Barbasi na wamonga kadha wagendi Yerusalemu kwa mitumi na wazewi kwa ajili ya liswali ali.3Kwa ntambu ayi kwa kumtuma kwau na kanisa wapitiriti Foinike na Samaria pawatangaza kugalamula nia kwa mataifa. Waijegi furaha nkulu kwa walongu woseri, 4Pawawiziti Yerusalemu wawakaribisha na kanisa ba mitumi na wazewi na wawasilishiti taarifa za mambu goseri ambaga Mlungu kagatenda pamuhera na womberi.5Suwantu fulani wajimiriti waweriti mu likundi lya Mafarisayu wagolokiti na kutakula," Ni muhimu kuwatahiri na kuwaamuru waikoli sheria ya Musa." 6Hangu mitumi na wazewi wagolokiti pamuhera kulikolela ali liswala.7Baada ya majadilianu marefu, Petro kagoloka na kutakula kwau," Walonga tuvimana handa shitambu shiheepa shipititi Mlungu katenditi kusagula kati yenu, handa kwa mlomu gwangu mataifa wapikaniri linenu lya injiri, na kujimira. 8Mlungu yajkagama matoga kashuhudia kwau kankuwapo litoga linanagala ntambu yakatendekiti kwa twenga; 9na katengeneziti ndili utofauti kati ya twenga na womberi kagatenda matoga gau gaherepi kwa litumbiru.10Kwa ntambu ayi kwana shishi mwakumjera Mlungu handa mtulu nira pampindi pa singu za wafunda ambaka ghata watati wetu wala wenga tuweza ndili kuvumilia? 11Su tujimira handa hatuokolewi kwa neema ya Mtua Yesu, handa waweriti."12Likusanyiku loseri linyamalili pawaweriti wankumpikanira Barnaba na Paulo pawaweriti wankulavia taarifa ya Ishara na maajabu ambaga Mlungu katenditi pamuhera na womberi kati ya wantu wa mataifa.13Pyowiti kuyowera, Yakobo kankuliti na kutakula " Walongu mumpikiniri. 14Simoni kawagambira jinsi kwanza Mlungu kwa neema kawasaidiiti mataifa ili handa kajipii kulawa kwau wantu kwa ajili ya litau lyakuwi.15Visoweru vya wambi wavijimila na ali handa wandikiti. 16'Baada ya mabu aga hambui na kujenga kayi hema ya Daudi iguwiti pasi, hangolosii na kuuziya uharibifu wakui, 17ili handa wantu wabakiti wamsakuli Mtua, pamuhela na wantu wa mataifa wawashemiti kwa litau lyangu.' 18Hangu ina katakuliti Mtua yakatenditi aga kamanikiti tangu enzi za makashu.19Hangu basi ushauri wa neni ni handa natuwapa shida wantu wa mataifa wamgalamuki Mlungu; 20su twandiki kwa womberi handa walikali kutali na uharibifu wa lisanamu , tamaa za uasherati an vyawankiti na mwazi. 21Kulawa vizazi ya wazewi kuna antu mu kila mji wahubiri na kumsoma Musa mu masinagogi kila sabato."22Kwa hangu iwonekaniti handa iwafiluzia mitumi na wazewi na pamuhera na kanisa loseri, kumsagula Yuda yawamshema Barnaba, na Silasi waweriti viongozi wa kanisa , na kuwatuma Antiokia pamuhera na Paulo na Barnaba. 23Wandikiti hangu ," Mitumi, wazewi na walongu kwa walongu wa mataifa wawera Antiokia shamu na kilikia salamu.24Tupikanila handa wantu fulani ambau wawapa ndili amri ayi, walawa ndiri kwetu wawastaajabisha kwa mafundishu gajrga shida mu nafsi mwa mwenga. 25Su iwonekana vyema kwa twenga twawoseri kusagula wantu na kuwatuma kwa mwenga pamuhera na wafilua wetu Barnabas na Paulo, 26Wantu wawera hatarishi maisha gau kwa ajili ya litau lya Mtua Yesu Kristo.27Kwa hangu tumtuma Yuda na Sila hawawagambiri mambu galaaga. 28Kwa kuwera iwonekaniti vyema na Litoga liheri na kwa twenga kuwuka pampindi penu shisanka shikulu kuliku mambu aga kuwera lazima: 29Handa magalamuki kulawa mu vintu vyawalavia mu sanamu mwazi, vbintu vya kunona na uasherati, handa mumalituli kutali avi haiweri safi kwa mwenga.Kwa herini."30Hangu basi, ntambu yawawatawanyishiti wasulukia Antiokia baada ya kukusanya kusanyiku pamuhera wasalimishiti barua. 31Pawaweriti waisoma,wasekeleliti kwa sababu ya uponazia. 32Yuda na Sila na wambui wawapoziiti matoga walongu kwa litumbiru kulawa kwa walongu kwa wali wawatumiti.33Baada ya kulikala muda fulani wawagawiti kwa litumbiru kulawa kwa walongu kwa wali waatumiti. 34[ Su iwonekaniti vyema sia kubaki aku] Su Paulo na 35watangala walikaliti Antiokia pamuhera na wamonga watangala, ambapu wafundishiti visoweu vya Mtua.36Baada ya mashaka kadhaa Paulo katakula kwa Barnaba," Na tuuyi vinu na kuwatyangila walongu mu kila mji pakahubiriti shisoweru sha Mtua, na kuwatola ntambu yawawela. 37Barnaba kalitajitipia kumtola pamuhera na womberi Yohana yawamshemiti Marko, 38Lakini Pulo kalihoriti iwera ndili safi kumtola Marko yakaweliti aku Pamfilia na kugenda nawa ndili mu lihengu.39Su palawila mabishanu makulu su hangu walilika, na Barnabas kamtoliti Marko na kusafili kwa meli mapaka Kipro, 40Su Paulo kamsaguliti Sila na kuuka, baada ya kuwakabidhi na walongu mu neema ya Mtua. 41Na kagenditi kupitira shamu na kilikia, pakatakula uheri makanisa.

Chapter 16
1Paulo pia kiziti Derbe na Lysta; guloli pali pawaweriti na mfunda yawamshema Timotheo, na shijana yakaukiti na mau gwa shiyahudi ambayu ni muumini na Tati gwakuyi ni mgiriki. 2Wantu wa Listra na Ikonia wamshuhudiiti vizuri. 3Paulo kamfiriti ili akasafiri nayu, hangu kamtoliti na kumtahiri kwa sababu ya Wayahudi waweriti aku nkwani woseri wammaniti handa tati gwakuyi ni Mgiriki.4Pwaweriti wankugenda wapititi mu mji na kulavia maagizu kwa makanisa ili kugajimira maagizu aga waandikiti na mitumi na wazewi aku Yerusalemu. 5Hangu makanisa waigamirishiti mu litumbiru na wajimiliti wongereka kwa idadi ya lishaka.6Paulo na wanyaguwi wagenda Firgia na Galatia kwani litoga lya Mlungu liwaberiti kuhubiri linenu aku ku lijimbu la Asia. 7Pawakalibiiti Misia, wajeriti kugenda Bithinia su litoga lya Yesu kawabera. 8Kwa hangu wapititi Misia wiza mpaka mji gwa troa.9Maonu gamlawiliti Paulo Pashiru , kuweriti na muntu gwa Makedonia kagoloka, kamshema na kutakula," Mwizi mu tutangi aganu Makedonia." 10Paulo pakaoniti maonu, mara tujiandaiti kugenda makedonia kavimana handa Mlungu katushemiti kugenda kuwahubiria injili.11Hangu tuuka kulawa Troa, tugenda moja kwa moja Samothrake, na lishaka luifatiti tufikiti mji gwa Neapoli. 12Kulawa apo tugenditi Filipi am,bau ni moja kwa mji gwa Makedonia mji muhimu mu wilaya na utawala wa Kirumi na tulikaliti mashaka kadhaa. 13Lishaka lya Sabato, tugenditi kunja kwa lango kwa njila ya mashi, sehemu ambayu tudhaniti hatuweri na mahali pa kutendela maombi , tulivagiti pasi nakuyowera na washina mau wiziti pamuhera.14Mdara yumu yawamshema Lidia, yakauza zambarau , kulawa mu mji wa Tiatira, mweni kumwabudu Mlungu, katupikiniriti. Mtua kamvugula muyu gwakui na kutula maanani visoweru vyakatakuliti na Paulo. 15Baada ya kubatizwa yomberi na numba yakuwi yoseri katusiiti katakula" Handa neni na mwaminifu mu Mtua, basi tuwasili mwingiri na kulikala kwa neni." Katusihi sana.16Iweriti handa patuweriti twankugenda mahali pa kuluwa mwali yumu kaweliti na lipepu lya kuvimana kaliona na twenga . Kamjeriti Mtua gwakuwi faida zitngala za kubashiri. 17Mdala ayu kamfatiti Paulo pamuhera na twenga pakatenda umatu na kutakula," Awa wapalu ni watumishi wa Mlungu yakawera kumpindi, natambu ya wawatangazira habari za uwokovu." 18Katenda hangu kwa mashaka gavua, su Paulo pakawera kakalala na shitendu ashu, kagalamukiti kumberi na kuwagambira mapepu," Mukuusia kwa litau lya Yesu kamuwuki mnumba mwakuwi." Na yomberi kauka na kumleka mara Yimu.19Watua wakuyi pawaoniti ya handa litumbiru la faida yau liuka wawabatizi Paulo na Sila na kuwagwengana musoko palongoru pa mamlaka. 20Pawawafikiziti kwa hekimu, watakula," Awa wapalu ni Wayahudi wasababisha fuju nkulu mu mji gwetu. 21Wankufundisha mambu amabaga siyu sheria twenga kungaka wa kugafata handa warumi ."22Uamati wagolokera kumberi Paulo na Sila makuhani wavula nguu zau na kuwavula na kuwalazimisha wawakomi viboku. 23Baada ya kuwakoma vibnoku vitangala wawasila muligereza na kuwagambira askari wa gereza kuwagorokela heri. 24Baada ya kwanja amri ayi asjkari wa gereza kawasa mu shumba sha mnumba sha gereza na kuwatawaa magulu gau mu shemu ya wawatuliti.25Wakati wa Pashiru sana, Paulo na Sila waweriti wankuluwa na kwimba nyimbu za kumsifu Mlungu aku wafungwa wamonga pawapikanila, 26Ghafla kulawira litetemeku likulu na misingi ya ligereza ivuguka na minyororu ya wafungwa yoseri ilekazia.27Mlinzi gwa ligereza kimukiti kulawa mumpota na kaoniti mlyangu yoseri ya ligereza ivuguka hangu katola upanga wakuyi maana kafiriti kulilaga kwa sababu kaliholiti wafungwa woseri walawiti kala, 28Su Paulo katenda umatu kwa liziu likulu kaatakula nagulilaga kwa sababu twawoseri twapalaapa."29Mlinzi gwa ligereza lkaluwiti taa wazijegi na kwingira mnumba mwa ligerezakwa haraka, katetemikiti na kutira kuwaguwira Paulo na Sila, 30na kuwalavia kunja kwa ligereza kutakula," Waheshimiwa ntendi shishi ili mpati kokoka?" 31Wombeli wamgambira, " Gumjimiri Mtua Yesu na Gwenga haguokoki pamuhera na nyumba yakuyi."32Watakuliti visiweru vya Mtua kwakuyi pamuhera na wantu woseriwa mjumba yakuwi. 33Mlinzi gw agereza kawatola pashiru pali na kuwagulula sehemu zawaumiiti yomberi pamuhera na wantu wa ukaya kwakuKawajega Paulo na Sila ukaya kwakuyi wawabatiza mara. 34kuwatulila shiboga mna yomberi kawera na furaha nkulu pamuhera na wantu kwakuyi kwa sababu wamjimiriti Mlungu.35Paiweri paluwala, makuhani watumiti ujumbi kwa uli mlinzi gwa gereza pawatakula," Guwaruhusu wantu wagendi", 36Mlinzi gwa ligereza kamgambira Paulo pampindi pa visoweru avi na handa," Makuhani watumiti ujumbi niwarekizii muwuki: hangu mulawi kwa litumbiru."37Su Paulo kawagambira," Watukomiti muliwerawera, wantu ambau ni Warumi bila kutuhukumu na waamuwiti kutuwasira muligereza halafu vinu wafila kutulavia kwa siri muligereza , halafu vinu wafila kutulavia kwa siri? Tulema hapana tujimiri wau weni wizi kutulavia mahali apa." 38Walinzi wawagambira makuhani wa visoweru avi, makuhani watila sana pali pawavimaniti handa Paulo na Sila ni Warumi. 39Mahakimu wiza na kuwasihi walawi, na pawawalaviiti kuja gwa gereza Paulu na Silawalawi kunja kwa mji gwau.40Su hangu Paulo na Sila walawa kunja kwa ligereza wiziti ukaya kwa Lidia. Paulo na Sila pawawaoniti walongu wawaponiziiti matoga na kisha wauka mu mji agu.

Chapter 17
1Na pawapititi mu mji gwa Amfipoli na Apolonia. wiziti mpaka mji gwa Thesalonike ambaukuweriti na sinagogi la Wayahudi. 2Handa iweriti kawaida ya Paulo, kagenditi kwau na kwa mashaka matatu ga sabatu kajadilianiti nawa kumpindi ya maandiku.3Kaweriti kang'uwagubutulila maandiku na kuwagambira handa impasa Kristu kateseki na kisha kazyuki kai kulawa wafuwiti kawagambiriti," Ayu Yesu yanukugambiriti habari zakuwi ndiyu Kristo" 4Wamu ya Wayahudi wawazyangizyangitui na kuungana na Paulo na Sila pamuhera na Wagiriki wamjali Mlungu, wadala watangala waongofu na likundi likulu lya wantu.5Su baadhi ya Wayahudi wamemiti na liholela wagenditi kusola na kuwatola baadhi ya wantu waovu, wakusanyiti umati wa wantu pamuhera na kusababisha ghasia pa mjini, kisha wavamiliti numba ya Jasoni, wafiliti kuwabata Paulo na Sila ili kuwajegapalongoru pa wantu. 6Su pawasokiti wambata Yasoni na baadhi ya walongu wamonga na kuwajega palongolu pa maafisa gwa mji, pawatenda umatu," Awa wapalu wagalamula ulimwenguy wafika mpaka aku na vilaa, 7Waparu awa wawakaribishiti na Yasoni waigambira sheria ya Kaisari, watakula handa mfalumi yamonga yawamshema Yesu.8Umati na maofisa wa mji pawapikanilitu mambu aga wingiriwiti na lyoga. 9Baada yakuwa wamalila kutola senti za thamani ya ulinzi kulawa kwa Yason na wamonga, wawalekiti wagendi.10Pashiru palii walongu wamtumiti Paulo na Sila Beroya na pawafikiti kulii wagenditi mu lisinagogi lya Wayahudi. 11Wantu walii waweriti weni mahala makulu kuliku wantu wa Thesolonike kwa ntambu ayi waweriti na kujimira na kuliyanka linenu kwa mahala gau, na kulolola maandiku kila lishaka ili kuona manenu gawatakuliti ntambu yagawera. 12Su ntambu ayi watangala wau wajimiriti waweriti wadala wadaha uzyangauzyanga mkulu kwa Kigiriki na wapalu watangala13Su Wayahudi gwa Thesolonike pawagunduiti handa Paulo kamkutangaza visoweru la Mlungu aku Beroya, wagenditi aku na kukwankazira na kisha wanjishiti fuju kwa wantu. 14Kwa kunongola walongu, wamjegera Paulo kwa njila ya ziwa, Su Sila na Timotheo wabakiti palii. 15Wale walongu wamjegeriti Paulo wagenditio nayu hadi Athene, pawamlekiti Paulo Aku, Wankiti maagizu kulawa kwakuwi handa, Sila na Timotheo wizi kwakuyi kunongora ntambu yaiwezekana.16Na wakati pakawaherepa aku Athene, litoga lyakuwi likalala mnumba mwakuwi kwa ntanbu yakaoniti mji gumemiti sanamu zitangala. 17Hangu kajadiliana mu lisinagogi na Wayahudi walii wamjimiliti Mlungu na kwa wali woseri walioniti nawa kila lishaka kusokoni.18Su baadhi ya wanafalsafa wa Waepikureo na Wastoiko wamkabiliti. Na wamonga watakula," Shishi shakatakula ayu kayowera mdidiki? wamonga watakula," Iwonekana kankutakula habari za Mlungu; kwa ntambu ayi kankutakula habari ya Yesu na kuzyuka.19Wamtola Paulo na kujega Areopago, watakula," Tudaha kuvimana aga mafundishu gasyayi gatakula? 20Kwa ntambu ayi kangujega mambu ga syayi mu makutu getu. Kwahangu tufila kuvimana mambu gana maana gani?" 21( Na wantu woseri gwa Athene pamuhela na wahenga waweriti kwau, watumia muda gwau aidha mu kongera na kupikanila juu ya mambu aga.)22Su hangu Paulo kagoloka katikati ya wantu gwa gwa Areopago na kutakula," Mwenga wantu gwa Athene, naona handa mwenga wantu wa dini kwa kila ntambu. 23Su mu kupita kwangu na kulola vintu vyenu vya kuabudu moniti manenu kwandikiti mu yimu ya madhabahu. genu itakula," KWA MLUNGU YAKAMANIKA NDILI." hangu basi , ayu yamumwabudubila kuvimana ndiyu yanuwagambira mwenga.24Mlungu yakaumbiti dunia na kila shintu shiweriti mkati kawa ntambu ayi ni Mtua gwa mbingu na nchi kasinda kulikala mu mahekalu gawatengeneziti na mawoku. 25Na hangu wamtumikia ndili na mawoku ga wanadamu hata hangu kahitaji shintu kwau, su yomberi mweni kawapanana wantu ukwiosa na pumzi na vintu vyamonga vyoseri.26Kupitira muntu yumu, katenda mataifa goseri ga wantu walikala pampindi pa sheni pa dunia, na kutula nyakati na mipaka mu maeneu gawalikala. 27Kwa hangu, watakiwa kumfuata Mlungu, na yamkini wamfikiri na kumpata, na kwa umwaziyu kwahela kila yumu gwetu.28Kwakuyi hatuishi , hatugendigendi na kuweza na ukwisu wetu, handa vilii mtunzi gwenu yumu gwa shairi pakatakuliti tu wiuki kwakuwi.' 29Su kwa hangu paiwera twenga ni twiuka klwa Mlungu, tupaswa ndili kulihola handa uungu ni handa dhahabu au mabuhi sanamu yawasongola kwa ustadi na mawazu ga wantu.30Kwa hangu, Mlungu kanyamalila nyakati zilii za ujinga lakini vinu kaamuritiwantu woseri kila mahali wapati kutubu. 31Ayi ni kwa sababu katula lishaka ihukumu dunia kwa haki kwa wantu muntu ambayu kamsaguliti. Mlungu kalavia umwaziyu gwa muntu ayu kwa kila muntu aya kwa kila muntu palii pakamfufuwiti kwa waloowa.32Na wantyu wa Athene pawapikaniliti habari ya kufufuliwitoi kwa wafuiti, baadhi yau wamdhihaki Paulo ila wamonga watakula, hatukupikanili kai kwa habari ya lijambu ali" 33Bada ya hapa Paulo kawaleka. 34Wamu wa wantuwaunganili nayu waaminiti, kawerariti Dionisio Mwareopago, na mdala wamshema Damari na wamonga pamuhela nau.

Chapter 18
1Baada ya mambu aga, Paulu kaukiti Athene kugenda Korintho. 2Aku kampata Myahudi yawamshema Akwila muntu gwa kabila la Ponto, yomberi na mdala gwakuwi yawamshema Prisila wiziti kulawa aku Italia, kwa sababu Klaudi aliamuru Wayahudi woseri wauki Roma; 3Paulo kiza kwau. Paulo kaishi na kutenda lihengu ilingana na womberi kwani yomberi katenda lihengu ilingana nau, womberi watengeneza mahema.4Paulo kajadiliana nau mu sinagogi kila lishaka lya sabatu . Kawaziyanga zyanga Wayahudi pamuhela na Wagiriki. 5Lakini Sila na Timotheo pawaziti kulawa Makedonia, Paulu wamsukumiti na litoga kuwashuhudia Wayahudi handa Yesu ndiyu Kristo. 6Wakati Wayahudi pawamkomiti na kumdhihaki, hangu Paulu kapuntinti livazi lyakuwi palongolu pau, na kuwagambira," Mwazi gwenu iguwi pampindi penu na mitui yenu. Maweni neni nahera likosa kulawa vinu na kuendelea , na muwagenderi mataifa."7Hangu kauka kulawa palii kagenda mu nyumba ya Tito Yusto. Muntu ya kumwabudu Mlungu. Numba yakuwi ya karibu na sinagogi. 8Krispo, kiongozi gwa siagogi pamuhela na wantu wa numba yakuyi wamjimira Mtuwa, wantu watangala wa Korintho wampikaniliti Paulo pankuyoweriti wajimiriti na kubatizwa.9Mtua kamgambira Paulo pashiru pa njila ya maonu," Nagutira, lakini guyoweri na nagunyamalila. 10kwani neni na pamuhera na gwenga, na kwahera yanakajeri kukudhulu, maana nan wantu watangala mu mji agu." 11Paulo kalikala aku kwa muda gwa mwaku gumu na miezi sita pakafundisha linenu lya Mlungu miongoni mwau.12Lakini Glio pawamtenditi mtawala gwa Akaya Wayahudi wagolokiti pamuhera kumberi na Paulo na kumpeleka kulongolu kwa shiti sha hukumu, 13watakula," muntu ayu kawazyangazyanga wantu wamwabudu Mlungu shunyumi sha sheria."14Wakati Paulo pakaweriti mu kutakula, Galio kawagambira Wayahudiu," Mwenga Wayahudi handa paiwera ni likosa au uhalibifu, maiweri halali kuwatendera. 15Lakini kwa sababu ya maswali yagahusu visoweru na matau, na sheria zenu, basi muhukumu mwenga maweni neni ntamani ndili kuwera hakimu kwa habari kwa mabu aga."16Galio kawaamuliti wahuki palongolu pa shiti sha hukumu, 17Hangu wambatiti Sothene, kiongozi gwa sinagogi, wamkomiti palongolu pa shiti pa hukumu lakini Galio kajali bdili sha watenditi.18Paulo, baada ya kukala palia kwa muda kutangala kawatekito walongu na nkugenda kwa meli pamwela na Prisila na Akwila pambeli pa kuuka bandarini kamogiti mvili zakui kuwera mnadhiri. 19Pawafikiti Efeso, Paulo kawalekiti Prisila na Akwilapalia lakini yomberi mwenu kaungiliti mu sinagogi na kulitakuziana na Wayahudi.20Pawamgambiliti Paulo kalikali nau kwa muda gutangala yombeli kalemiti. 21Lakinu kaukiti kwakuyi, kawagambiliti, nanguhuya kai kwab kwenga paiwera ni mapenzi ga Mlungu pambeli pa palia, kaukiti kwa meli kulawa Efeso.22Paulo pakatuiti Kaisaria kakweniti kugenda kuwalamsia likanisa la Yerusalemu kisha kasereliti pasi kwa likanisa la Antiokia. 23Pambeli pa kulikala kwa muda palia, Paulo kaukiti kupitira manenu ga Galatia na Frigia na kuwatia moyu wafundwa wakuyi.24Myahudi yumu wamshema Apolo,kazaliwiti kulia Alexandria, kiziti Efeso. Kawwritio na ufasaha mu kuyowera na hodali mu maandiku. 25Apolo kaweriti wamwelekeziti mu mafundundishu ga Mtua kwa ntambu ya kaweriti na bidii mu rohoi, kayoiliti na kufundisha ndambu iwela mambu ga mahusuti Yesu ila kamaniti tu ubatizu gwa Yohana. 26Apolo kanjiti kutakula kwa ujasiri mu hekalu lakini Prisila na Akwila paawampikaniliti, watenditi uganja nayu wamwelekeziti mumpindi mwa njia za Mlungu kwa usahihi.27Pakatamaniti kuuka kugenda Akaya, walongu wamtuliti moyu na kuwaandikila barua wafundwa waweriti Akaya ili wapati kumhanka pawafikiti kwa neema wawatangiti sana walii waaminiti. 28Kwa makakala zakui na maarifa Apolo kawaziditi Wayahudi mulihadhara pakalangazia kupitila maandiku yaiwera Yesu ndiyu Kristo.

Chapter 19
1Paiwela kwamba Apolo kaweriti Korintho, Paulo kapititi nyanda za kumbindi kufikira mu mji gwa Efeso, na kawakutiti wafundwa kadhaa kulia. 2Paulo kawagambira," Je, mumuhankiti Rohu mnanagala pa muaminiti? Wamgambiliti hangu ndili, tuwezitindilihata kupikanila kuhusu Roho mtakatifu."3Paulo kalongiti," Vinu mwenga mabatizwi hashi walongiti mukawa ubatizo gwa Yohana. 4Basi Paulo kankuliti Yohana kabatiziti kwa ubatizu wa toba . Kawagambila walii wantu kwamba wapaswa kumwamini ulii ambai ekiatu baada yakuwi yaani Yesu."5Wantu pawapikaniliti habari ayi wabatiziti kwa litau wabatiziti kwa litau lya Mtua Yesu. 6Na paiweriti Paulo pakatakuliti mawoku gakuwi pampindi pau na wakanja kutakula kwa lugha na kutabiri. 7Jumla yau waweri wapalu wapatiti kumi na wawili.8Paulo kagenditi mu sinagogi kutakula kwa ukakamala kwa muda gwa miezi mitatu. Kaweriti kulongazia majadilianu na kuwanika wantu kuhusu mambu gahusu ufalme gwa Mlungu. 9Lakini Wayahudi wamonga waweriti wakaidi na wajimira ndili wanja kuatakula vibaya kuhusu njira ya Kristo kulongolu kwa umati. Basi Paulo kalekana nau na kuwatenga wajimiliti kutali nawa, nayu kanjiti kuyowera kila lishaka mu ukumbi wa Tinano. 10Ali liendereiti kwa miaka miwili, kawa hiyo woseri waweriti walikala mu Asia wapikaniriti linenu lya Mtua woseri Wayahudi na Wayunani.11Mlungu kaweriti kankutenda matendu makulu kwa mawoku ga Paulo, 12kwamba hata wagonju waponiti, na litoga lidoda liwaukiti wakati pawatoliti shitambala na nguu zilawiti mumshimba mwa Paulo.13Lakini Pawa14Watenditi aga waweriti wana saba wa kuhani mkulu gwa Kiyahudi, Skwewa.15Litoga lidoda kawankula," Yesu nummna , na Paulo numman lakini mwenga mwa ga?" 16Yuli litoga lidoda mkati mwa muntu kawagulukila wapunga pepo na kuwasinda makakala na kuwakoma ndipu watuga kulawa ili nyumba wawera shivula na kuwajeruhi. 17Lijambu ali limanika kwa woseri, Wayahudi na wayunani, ambau walikala aku Efeso.Wawera na lyoga na litau lya Mtua lizidi kuheshimiwa.18Pia, wavua waumini wiziti na waungamiti na pawazihirikisha matendu mabaya gawatenditi. 19Watangala waweriti wakutenda uganga wajola vitabu vyau, wavyoshia palongolu pa kila muntu, wakati wau pawahesabiti thamani ya vinu, viweriti vipandi hamsini na elfu vya senti. 20Hangu linenu lya Mtua litambala jkwa upana sana mu makakala.21ya Paulo kukamilisha ihuduma yakuwi kulii Efeso litoga liwalongazia kugenda Yerusalemu kupitira Makedoniana Akaya; Katakula," Baada ya kuwera aku , yanipasa kuilola Rumi pia." 22Paulo kawatuma wafundwa wakuyi wawili, Timotheo na Erasto ambau waweriti wamtanga. Lakini yomberi mweni kabakiti Asia kwa muda.23Wakati au ilawiti ghasia nkulu aku Efeso kuhusu ila njira. 24Sonara yumu litau lyakuwi Demetrio a,bayu katengeneziti visanamu vya senti vya Mlungu Diana, kajegiti biashara nkulu kwa mafundi. 25Hangu kawakusanya mafundi wa lihengu ali na kutakula," Waheshimiwa muvimana handa mu biashara ayi twenga twingizia mapesa katangala.26Muona na kupikanila handa situapo Efesu, bali karibia Asia yoseri ay Paulo kawazyangazyanga na kuwagalamula wantu watangala. Katakula handa kwahera miungu ambayu yawaitenda kwa mawoku. 27Na si tu kwana hatari handa biashara yetu haiweri hapana waifatiti kayi lakini pia na lihekalu laya Mlungu mdara kawera mkulu Diana kawaweza kumtola handa kahera maana. LKayi hakawezi hata kwagamizia ukulu wakuwi, yomberi ambayu Asia na dunia imwabudu."28Pawapikaniliti aga wamemiti na maya na kutenda umatu. Pawatakula,"Diana wa efeso ni mkulu." 29Mji goseri gumema ghasia, na wantu watugiti pamuhera mnumba mwa ukumbi wa michezo wawabata wasafiri wayaguwi na Paulo, Gayo, na Aristariko, walawiti Makedonia.30Paulo kafiliti kingiri mu umati gwa wantu lakini wafundwa wakuyi wamleweliti. 31Pia baadhi ya mafarisayu wa mkoa wa Asia ambu waweriti wamaganja wakuwi kwa mjegiriti ujumbi kwa mamakala kumluwa mnakingira mu ukumbi wa michezu. 32Baadhi ya wantu waweriti wankutakula shintu ashi na wamonga lijambu lilii, kwa sababu umati wa wantu uweriti uchanganyikiti, watangala wau wawezandili handa kwa nini wiziti pamuhera.33Wayahudi wamjega Iskanda kunja ya umati wa wantu na kumtula juu palongolu pa wantu . Iskanda akatoa ishara kwa mowoku akatoa ishara kwa mawoku gakuwi kulavia maelezu kwa wantu. 34Lakini pakavimaniti handa yoseri ni Myahudi. Woseri watenda umatu kwa lizu limu kwa muda gwa saa mbili," Diana ni mkulu gwa Waefesu."35Baada ya karani gwa mji kunyamazilila umati, katakula mwenga wapalu wa Efeso, ni gani kavimana ndili handa mji agu gwa Efesuu ni mtunzaji gwa lihekalu la Diana na lipicha iguwiti kulawa mbinguni? 36Kuona basi handa mambu ga hapana gawezekana ndili, tupaswa kuwera na utulivu na namtenda shoseri kwa kunongola. 37Kwa mana muwashema wantu awa apa mahakamani ambau si mwizi gwa lihekalu wa si mu mumkufuru Mlungu gweka madala.38Su hangu handa Demetrio na mafundi wawera pamuhera nayu wina mashtaka dhidi ya muntu yoseri, mahakama za mwaziyu na maliwali wapalapa na wawajegi palongolu pa ushauri. 39Lakini handa gwenga pagufata shoseri kuhusu mambu gamonga hawagatenderi mu shikau halali. 40Kwa kweli tuwera mu hatari ya kututuhumu kuhusu ghasia lishaka ali. Kwahera sababu ya vidoda avi,a na twankuwa ndili na uwezu wa kugasimulia. 41Baada ya kutakula aga kawatawanyiti makutanu.

Chapter 20
1Baada ya ghasia kupela, Paulo kawashema wanafunzi na kumtuliza litoga. Kisha kawaaga na kuuka kugenda Makedonia. 2Nayu pakapitii mikoa ayi na kaweriti kankuwatuliza matoga waumini, kingiriti uyunani. 3Baada ya yomberi kuwera pili kwa muda gwa miezi mitatu, njama wazianditi dhidi yakuwi na Wayahudi pakaweriti kankukaribia kusafiri kwa njira ya bahari kugendelela shamu hangu kaazimiiti kuuya kupitira Makedonia.4Pawaandamiti nayu hadi Asia waweriti Sopatro , mwana gwa Pirho kulawila Berea; Aristariko na sekundo , woseri kulawa waamini wa Wathesolonike; Gayo wa Derbe, Timotheo, Tikiko na Trofimo kulawa Asia. 5Lakini ni wantu awa tayari walongoliti na waweriti wankutuhepera kulii Troa. 6Kwa njira ya Bahari kulawafilipi baada ya mashaka ga mikati ichechema ndili, na katika mashaka ga muhanu tuwafikira aku Troa. Tulikala aku kwa mashaka saba.7Hatalishaka lya kwanza la juma , patuweriti tulikaliti pamuhera ilikumega mkate, Paulo kayoweriti na yaamini, 8Kaweriti kankupanga Kuweriti na vubataki vitangala mu shumba pampindi ambapu tuweriti tulikaliti pamuhera.9Katika lidirisha lakaweriti kalikala kijana yumu litau lyakuwi uzitu ambayu kuelemewiti na mpota zizotopa hata Paulo pakaweriti kankujera kwa muda mfali, shijana ayu, kaweriti kagonja kaguwiti pasi kulawa kugorofa ya tatuna wamsoliti kawera kafuwiti. 10Lakini Paulo kasulukiti pasi, kalinyooshiti yomberi mweni pampindi pakuwi kamkisikiti su katakula. Na mkata tamaa kwa kuwera hai."11Kisha kakwena kai kughorofa na kamega mkati kaliya. Baada ya kuyowera nau kwa muda mtari hadi mandawira kuukiti. 12Wamjegiti uli shiwera hai wamfarijiti sana.13Twenga tweni tulongoziiti kumbeli ya Paulo kwameli na tulongoziiti Aso, ambaku twenga tulipangaila kumtola Paulo kulia hashi ndishi yomberi mweni kalemiti kushetendi, kwa sababu kapangiti kugenda kupitira nchi iyuma. 14Pakafikiti aku Aso, tumpakia mu meli tugenditi militene.15Kisha twenga tugenda kulawa aku na lishaka lya pili tufikiti upandi wa pili wa shisiwa sha kio. Lishaka lifatiti tufikiti shisisiwa cha samo na shilau yakui tufikiti mji gwa mileto. 16Kwasababu Paulu kaweriti kaalua kusafiri kupitira Efesu, ili handa nakatumia muda goseri katika Asia; kwa maana kaweriti na haraka ya kuwali Yerusalemu kwa ajili ya sikukuu yapentekosti, kama maiwezekariti yomberi kutenda hangu.17Kulawa mileto katumiti wantu hadi Efesu na kuwa shema wazewi na kanisa. 18Pawafikiti kwakuwi, kawagambira, mwenga maweni muvimana tangu lishaka lya kwanza lyantimbiti apa Asia, ntambu yaniweriti kwenu muda goseri. 19Numtumikiti Mtua kunyenyekea woseri na kwa masozi na matesu gampatiti neni kwa hila za wayahudi. 20Muvimana tambu ambavyu mbela ndili kutakula. Kwenu shintu shoseri ambashu shiweriti sha muhimu, na ntambu neni muwafundishiti wazi wazi na pia kugenda numba kwa numba. 21Muvimana ntambu neni nendeleiti kuwabera Wayahudi na Wayunani juu ya toba kwa Mlungu na amani katika Mtua gwetu Yesu.22Na vinu muloleli neni pawera numjimira litoga liheri kuekekea Yerusalemu, muvimana ndili mambuambaga hagandawiri aku. 23Ila kwa hangu litoga linanagala kashuhudia neni katika kila miji na katakula handa minyororu na matesu ndo vyankuhepera. 24Lakini neni similihola handa gangu ni kwa njia yoseri ya thamanikwangu, ili ndalikumalila mwendu gwangu na ihuduma yaniyankiti kulawa kwa Mtua Yesu, kuishuhudia injili naneema ya Mlungu.25Na vinu guloli muvimana handa woseri miongoni mwa wali ngenditin kuwahubiraa ufalumi, hapana muwoni sheni kai. 26kwa hangu mwashuhudia lrtu ali handa nahera hatia kwa mwazi gwa muntu yoseri. 27Kwa hangu nililewalela ndili kuwatangazia mapenzi goseri ga Mlungu.28Kwa hangu muwi wakuyi lolela juu yenu mwenga maweni na juu ya likundi loseri ambalu litoga liheri kawatu mwenga handa muloleli iweni muliloleli kulichunga likusanyiku iyamtua, ambalu kahemeriti kwa mwazi gwakuwi mweni. 29Nuvimana handa baada kuuka kwangu wang'ang'awa muntu wakalipa hawingiri kwenu na hapana walihulimii likundi 30Nuvimana handa hata miongoni mwenu na weni baadhi ya wantu hawizi na kutakula mambu mapotovu, ili kuwanika wanafunzi wawafati womberi.31Kwa hangu muweri machu. Mukumbuki handa kwa miaka mitatu ndahandili kuleka kuwafu ndisha kila yumi gweni kwa masozi paluwala na paluwala. 32Na vinu muwapana kwa Mlungu, na kwa linenu lya neema yakuwi, ambalu lidaha kujenga na kuwapanana urithi panuhera na waseri wawatuliti wakfu kwa Mlungu.33Ntamanitindili senti, dhahabu, au mavazi. 34Mvi mans maweni mwenga handa mawoku aga gampalina mahitaji gangu na mweni na mahitaji ga walii waweriti pamuhera na neni. 35Katika mambu goseri nuwapananiti mfanu gwa ntambu ya iwapasa kuwasaidia wanyongi kwa kutenda lihengu, na ntambu yampaswa kukumbuka visoweru vya Mtua Yesu, visoweru ambavyu yomberi mweni kata kutiti. ''Ni heri kulavia kuliku kwanka.''36Baada ya kutakula ndambu ayi, kasuntumala kaluwa pamuhera nawa. 37Woseri walila sana na kumguwila Paulo kushingo na kumbusu. 38Wahuzunikiti zaidi ya goseri kwa sababu ya shilii shakaweriti kutakula handa kamwe hapana tuwaoni sheni shakuwi kayi kisha wampeleka meriebuni.

Chapter 21
1Wakati patuweriti tilekana nawa na tusafiri baharini tufikiti moja kwa moja mu mji gwa kosi na shirau yakuwi tufikiti mji gwa Rodo, na kulawa aku tufika mji gwa Parata. 2Patuweriti meli ilokiti kugenda Foinike, tupanditi tusafiriti.3Patufikiti palongolu pa shisiwa sha Kipro, hileka upandi wa kushoto, tusafiriti hadi Siria, tutula nanga mu mji gwa Tiro kwa sababu aku ndo meri iweriti wapakuwi mizigu yakuwi. 4Baada ya kuwaona wafundwa tulikala aku siku saba wanafunzi awa wamgambira Paulo kupitira roho handa yomberi nakatimba Yerusalemu.5Hata pakatimiziti mashaka galii, twenga tuukiti tugenda zetu, twawaseri pamuhera na wadala wau na wana wau, watusindikiziti mu njira zetu hadi patulawiti kunja kwa mji, kisha tusuntumaliti pwani, tuhuwiti kila yumu. 6Tupanditi meli aku nawa wauya ukaya kwau kayi.7Hata patumaliliti safari yetu kulawa Tiro, tufikiti Tolemai. Pali tuwalamsia walongu, nan kukala nawa kwa lishaka limu. 8Shirau yakuyi tuukiti tugenda Kaisaria twenga twingira ukaya kwa Filipo, muhubiri gwa injili, kaweliti yumu gwa walii saba, na twenga tulikala pamuhera na yomberi. 9Muntu ayu kaweriti na wali wamsheshi wamabitira ambau walotiti.10Baada ya kulikala aku kwa mashaka kadha, kasuluka kulawa Uyahudi nabii yumu yawamshema Agabo. 11Yomberi kiziti kwetu na kutola mkanda gwa Paulo. Kwa hangu kalitawiti magulu na mawoku gakuwi mweni na kutakula Litoga liheri katakula hangu," Wayahudi gwa Yerusalemu hawamtawi muntu ya kakolela mkanda aga nau hawamkabidhi mu mawoku mwa wantu wa mataifa."12Pakatupikaniliti mambu aga, twenga na wantu waweriti walikala mahali pali tumsihi Paulo nakafira kugenda Yerusalemu. 13Ndipu Paulo kankula ," Mwankutenda shishi? kwa ntambu ayi neni natayari siyu tu kuntatira, lakini kufua aku Yerusalemu kwa ajili ya litau lya Mtua Yesu." 14Kwa vilii Paulo kalema kuwazyangazyanga, tulekiti na kutakula," Basi mapenzi ga Mtua katendeki."15Baada ya mashaka aga, tutoliti mifuku yetu na kukwena Yerusalemu. 16Baada ya wafundwa kulawa Kaisaria pia walilongazii na twenga. Wamjega muntu yumu wamshema Mnasoni, muntu gwa Kipro mfundwa gwa makashu, ambayu tukaliti nayu.17Patufikiti Yerusalemu, walongu watukaribishiti kwa furaha. 18Shirau yakuwi Paulo kagenditi pamuhela na twenga kwa Yakobo, na wazewi woseri waweriti. 19Baada ya kuwalamsia, kawapati taarifa yimu baada ya yimu na mambu ambaga Mlungu kagatenditi muwamu mwa mataifa kwa kupitira huduma yakuyi.20Wakati pawapikaniliti aga. Wamkwisa Mlungu, na wamgambira," Guwona mlongu, kwana maelfu wangapi wajimiliti miongoni mwa wayahudi, wau woseri wana nia kubata sheria. 21Wawagambira kuhusu gwenga handa guwafundisha wayahudi walikala kati ya mataiafa kumleka Musa, na handa kawagambira nawawtahiri wana wau, na wafuta desturi zamakashu.22Tupaswa tutendi shishi? bila lyoga hawapikanili handa gwenga gwankwiza. 23Hangu gutendi shilii shatukugambira vinu: twana wantu wamsheshi ambau watuliti lipatanu. 24Guwatoli wantu awa na kulitakasi ga mweni pamuhera nawa, na guwalipi gharama zau ili wawezi kumoga mituwi yau hangu kila yumu kapati kuvimana handa mabu ya wawagambiti kuhusu gwnga ni ya uongo. Hawajifunzi handa gwenga pia kufuata sheria.25Lakini kwa habari za mataifa ambau waweriti wajimira, twandikiti na lkulavia maagizu handa wapaswa kukala nawa kutali na vintu vyawalaviiti dhabihu kwa sanamu na mwazi vilawa na shili shawasongola, na wakati kutali na vidoda. 26Ndipu Paulo kawatola wapalu na lishaka lya pili, kajitakasiti mwezi pamuhera na womberi kingiriti mulihekalu, kutangaza shipindi sha mashaka ga kulitula heri, hadi sadaka walavia kwa ajili ya kila yumu gwau.27Mashaka agasaba pagakaribiiti, baadhi ya Wayahudi kulawa Asia wamuonitiPaulo mulihekalu, na makutanu wakalala na wamnyoshera mawoku. 28Waweriti wankutenda umatu," Wantu wa israeli mututangi. Ayu ni muntu uli yakawafundisha wantu kila mahali mambu ambaga ni kumberi na wantu, sheria na mahali apa, pia kawajega Wayahudi mu hekalu na kupa najisi mahali apa paherepa. 29Kwa hangu pa mwanzu waweriti wamwona Trofimo muefeso kaweriti pamuhera nayu mjini, na womberi wawalongiti handa Paulo kamjegiti muhekalu.30Mji goseri kuweriti na kulikangasha, na wantu watuga pamuhera na kumbata Paulo. Wamlawiti kunja kwa lihekalu milyangu mara watata. 31Pawaweriti wankujera kumwiraga, habari zimfikira mkulu gwa jeshi lya ulinzi hana Yerusalemu yoseri iweriti imema fuju.32Mara ayi kawatola askari na jemedari kautuga umati . Wakati wantu pawamuoniti mkulu gwa jeshi na askari, na askari woya kumkoma Paulo. 33Kisha mkulu gwa Jeshi kamsogelelana kumbata Paulo, na kawagambira wamtawi minyororo miwili kamkosia yomberi ni gani na katenda shishi.34Baadhi ya wantu mu umati waweriti wabotanga shintu ashi wamonga pamonga , handa hangu jemedari kawezandili kuwagambira shoseri kwa sababu ya umati ulii, kawagambira Paulo wamjegi mnumba ya ngome. 35Basi pakafikiti pa ngazi wam,tuliti na askari kwa sababu ya fuju na umati. 36Maana umati wa wantu umfatiti na kwenderea kutenda utu," Mumuusii ayu!"37Paulo pakaweriti wamjega mnumba mwa ngomi kawagambira wakulu wa jeshi," Weza kukugambira shintu?" Yuli mkulu gwa jeshi katakula," Je guyowera kiyunani? 38Je, gwenga si yuli Mmisri ambayi mwanzu kulongozia fuju na kawatoliti magaidi elfu nne nyikani?"39Palo katakula, Neni na Myahudi kulawa mji gwa Tarso ya Kilikia. Neni ni raia gwa mji gwa maarufu. Mwaluwa mundekezii nyoweri na wantu." 40Wakati jemedari pakampiti ruhusa, Paulo kagoloka mu ngazi na kulavia ishara kwa wantu kwa liwoku lyakuwi wakati pakuweriti jiya sana. Katakula nawa kwa kiebrania katakula,

Chapter 22
1"Walongu na watati wangu, mpikanili utetezi wangu hanu utendi kwenu vinu." 2Makutanu pawapikaniliti Paulo kayowera kiebrania, wanyamaliti. katakula,3" Neni ni myahudi, nzaliwa mji gwa Tarso eneu la Kilikia, ila mpatiti elimu mu mji agu, mumagulu mwa Gamalieli. Wanfundisha kulingana na njira sahihi za sheria za watati wetu. Neni ni mbui gwa Mlungy, handa mwenga mawoseri ntambu yamuwera lelu. 4Nuwatesiti kwa njira ayi hadi kufua, nuwatara waparu na wadala na kuwasila muligereza. 5Hata kuhani mkulu na wazewi woseri waweza kulavia ushahidi handa nkiri barua kulawa kwau., Kwa ajili ya walongu wawera Dameski, kwangu neni kusafiri kugenda aku. Iweriti muwajegeri wantu Yerusalemu kwa njra ili kusudi wawatawi na kuwaadhibu.6Ilawiti handa palii paweriti nsafiri pankaribiiti Dameski, majira ga paluwala ghafla nuru kulu ilawira kumpindi kwa Mlungu yanja kumulika. 7Nguwiti pasi na kupikanila liziu ling'ambira,' Sauli, Sauli ntambu gashi guuzi?' 8Nankuliti," Gwenga gwa gani Mtua? kang'ambira,' Neni ni Yesu Mnazareti, ambayu gwenga kuudhi.'9Wali waweriti na neni wajioniti nuru ila wapikanila ndiri liziu lya uli kayoweriti kwa neni. 10Ntakuliti, ' Ntendi shishi, Mtua?' Mtua kang'ambira ,' Gugoloki na gwingili adameski aku hawakugambiri kila shintu shagupaswa kutenda.' 11Wezandili kulola kwa sababu ya muungaza gwa nuru ili su ng'enditi Dameski kwa kunongozia na mawoku ga wali waweriti na neni.12Aku nilioniti na muntu yawamshema Anania, kaweriti muntu yakakoliti sheria na yawamuheshimiti palongolu pa wayahudi woseri walikala aku. 13Kiza kwa neni, kagoloka palongoru pangu, na kutakula,' Mlongu gwangu Sauli, gupati kuona; kwa muda gula gulii mapaka kumuona.14Katakula Mlungu gwa watati gwetu kukusagula gwenga kupati kuvimana mapenzi gakuwi, kamuona ulii kana haki, na kupikanila lizu lilawa mu mulomu mwakluyi. 15Kwa sababu hakaweri shahidi kwakuwi kwa wantu woseri juu ya kagaoniti na kugapikanila. 16Basi ntambu gani gwakaherepa, gwimuki wakubalizi, gukagululi vidoda vyaku pagulishema litau lyakuyi.'17Baada ya kuuya Yerusalemu, na pakaweriti nankusaliti mnumba mwa hekalu, ilawila hana wamu pa maonu. 18Namuona kang'ambira,' Kunongola kulawi Yerusalemu haraka kwa sababu hapana wajimiri ushuhuda waku kuhusu neni.'19Ntakula,' Mtua wau weni wavimana muwatawiri muligereza na kuwakoma wali wakujimiriti mu kila lisinagogi. 20Na mwazi gwa Stefano shahidi gwaku paitikiti. Neni pia weriti ngolokiti karibu na kujimira na weriti nankulolera nguu za walii wamwiragiti.' 21Su kang'ambira,' Gugendi kwa sababu, neni hanikutumi gugendi kutali kwa wantu wa mataifa.''"22Wantu wamruhusu kayoweri juu ya lijambu ali su badayi wakwenezii liziu na kutakula," Gumusii muntu ayu mu nchi kwa sababu siyu sahihi kuishi." 23Pawaweriti wankwenezia lizu, na kwasa nguu zau na kwa sanga mavumbi kumpindi, 24Jemedari mkulu kaamuriti Paulo wamjegi mungoni. Kaamuriti wamkosii aku wanku mkoma fimbi, ili yomberi mweni kavimana kuna shishi waweriti wankutenda umatu natambu ili.25Hata paiwerti wamtawa kwa ngoyi, Paulo kamgambira uli akida yakagolokiti karibu nayu," Je ni haki kwenu kumkoma muntu yakawera Mrumi na badu wanemuhukumu?" 26Yuli akida pakapikaniliti visoweru avi kagenda kwa jemedari mkulu kumgambira na kutakula," Gufira kutenda shishi? Kwa maana muntu ayu ni Mrumi."27Jemedari kiza na kumgambira," Gung'ambilui je gwenga ni raia gwa Rumi?" Paulo katakula," Yina." 28Jemedari kamwankula," Ni kupitira shiasi shiikulu sha senti ndipu Mpatiti uraia." Su Paulo kamgambira," Neni na mrumi ga kwiuka." 29Basi walii waweriti tayari kugenda kumkosia wauka na kumleka wakati au la. Na jemedari nayu katiriti pakavimaniti handa Paulo ni Mrumi, na kwa sababu kamtatiriti.30Lishaka lifatiti, jemedari mkulu kafiriti kuvimana ukweli kuhusu mashitaka ga Wayahudi dhidi ya Paulo hangu kamvugula vifungu vyakuyi kawaamuru wakulu gwa Makuhani na baraza loseri walioni kamjega Paulu pasi na kumtula katikati yau.

Chapter 23
1Paulo kawalola moja kwa moja wantu wa baraza na kutakula, ''Walongu wangu, nilikala palongulu pa Mlungu kwa dhamira iherepa hadi hangu lelu''. 2Kuhani mkulu Anania kawaamuru wali wagolokiti karibu nayu wankonii gwakuwi. 3Ndipu Paulo kawagambira, Mlungu hakakukoni gwenga. Ukuta wawaupakiti chokaa guli kala gwankulukumu kwe sheria na gwenga guamuru wanguni mabuli kimberi na sheria?''4Walii waweriti wagoloka karibu nayu watakula, '' hangu ndo ntumbu ya gumwira kulu ni mkulu gwa Mlungu. 5Paulo katakula, ''walongu wangu, neni nivimana ndili handa ayu ni kuhani mkulu. Kwa hanga wandikiti hapana kutakuli vibaya juu ya mkolelela gwa wantu waku.''6Paulo pakaoniti ya handa upandi wumu wa baraza ni masukayu na monga Mafarusayo, kakwenizia liziu na kutakula, ''walongu Mafarusayu. neni namfarusayu, mwanaga. Ni kwa ntambu ayi ntegemea kwa ukankamala kuzyuka gwa wafuwiti nankuhukumiwa pamuhera nawa.'' 7Pakatakuliti aga, malumbanu makulu galawila baina ya Mafarisayo na Masukayu, na mkutanu guligawa. 8Su Masukayu watakula kwahera kuzyuka, lihoka wala kwahera ilitoga, ila Mafarisayo watakula aga goseri gapalapa.9Kuju nkulu ilawira na baadhi ya waandishi waweriti upandi wa Mafarisayo wagoloka na kujandili, pawatakula twe neoni shoseri shibaya dhidi ya muntu ayu. ashashi handa litoga au lihoka kayowera na yomberi?'' 10Wakati kulawiliti hoja nkulu, mkulu gwa majeshi katititi handa Paulo mawamraruwi vipandi vipandi nawomberi hanga kaamuru wanajeshi wasuluki pasi na kumtola kwa nguvu kulawa kwa wajumbi wa baraza na kunjega katika ngoni.11Pashiru pafatiti mtua kagoloka karibu nayu na kutakula. ''Nagutira, kwa kuwa gushuhudia Yerusalemu, hanga hagal;avii ushahidi pia katika Roma.12Paushiti, baadhi ya Wayahudi watenditi lipatanu na kushema mapangu juu yau, weni: watakuliti handa hapana walii walakulanda shoseri mpaka pawa mwira ga Paulo. 13Kuweriti na wantu zaidi ya arobaini ambau watendili njama ayi.14Waganda kusu wakulu wa makuhani na wazewi na kula ''Tulitula twani mu mapungu makulu. natulia shoseri hadi patumwiraga Paulo. 15Hangu vinu, baraza limgambili jemedari mkulu kamjegi kwa mwenga, handa hangu kesi yakuwi kwa usahihi kwetu twenga twa tayari kumwiraga kabla kenezi apo.16Su mwana gwa dada gwaku wina paulo kapikini nahanda kuweriti na njama, kagenda kingira mnumba mwangoni na kumgambira Paulo. 17Paulo kamshema akida yumu katakula. ''Gumtoli shijana ayu kwa jemedari, maana kana linenu la kuwaga mbiri.''18Basi akida kamtola uli kishijana kampeka kwa jemedari mkulu kamgambira, ''Paulo uli mfungwa kashemiti kafila mkujegeri shijana ayu kwaku. kana linenu la kukugambira''. 19Uli jemedari mkuu kamkaosia, ''Ni shintu gani shafira kunga,ambira?''20Shijana alii katakula, '' Wayahudi wapatana kukulua gumjegi Paulo shilau mu balaza handa kwamba wafila kupata habari za kuwi kwa usahili zaidi. 21Basi gwenga nagujinira kwa maana wantu zaidi ya arobaini wankumvizia. walitawa kwa mapangu, nawalia wala kulanda hata pawamwiragaku. hata vinu watayari, wankuherera shibali kulawa kwaku.''22Basi uli jemedari mkulu kamleka shijana kagendi za kuwi, baada ya kumlagalila. ''gamgambina ndili muntu yoseri ga handa kang'ambira aya''. 23Kawashema maakida wawili katakula mu watayarishi askari mia mbili kugenda kaisaria na askari wakwena farasi sabini, nawana migolu mia mbili hamuuki zamruya tatu ya pashiru. 24Kawagambira kutu la wavinyama tayari ambayo Paulo hakamtunii kumtola salamu kwa Feliki Gavana.25Kandikiti barua kwa ntambu ayi. 26Klaudio Lisia kwa liwali muheri Feliki, salamu. 27Muntu ayu wambatiti na wayahudi waweriti karibu ku mwiragiti, ndipu ng'enditi pamuhera na shikosi sha askari nu mwoniti, pa,mpatiti habari ya handa yeye ni rai gwa kiruni.28Mfiliti kuvimana handa kwa shishi wamshitaka, hangu numpeleka mu baraza. 29Moniti handa kuweriti wamshitakiti kwa ajili ya maswali ga sheria yau, wala wamshitaki ndili lineru loseri la limfaa kumwiraga au kumtawa. 30Kisha wavimana kwangu handa kuna njama dhidi yakuwi hanga kwa haraka muntuma kwaku, na kuwalagalila wamshitaki pia wajegi mshitaka dhidi yakuwi palongolu pakuwi.31Basi walii askari wajinira amri: wamtola Paulo wampelekti hata Antipatri pashiru. 32Lishaka lifatiti, maaskari watangala wawaleka walii wakwena farasi wagendi panuhera nayu, nawomberi wauya zau ngomeri. 33Na wakwena farasi pawafikiti kaisana na kunipa liwali ili barua wamtula Paulo palongolu pau.34Nayu liwali pakasomiti barua , kamkosia Paulu kulawa lijimbu gani; pakavimaniti handa ni muntu gwa Kilikia, katakula," 35Hanukuoikinili gwenga pawizapu wali wakushitakiki," Kaamuru wantuli katika ikulu ya Herode.

Chapter 24
1Baada ya mashaka gamuhanu, Anania kuhani mkulu, wamu ya wazewi na yawatakulila yawamshema Tertulo, wagenda pali. Wantu awa wajega mashitaka dhidi ya Paulo kwa gavana. 2Paulo pakagolokiti palongoru pa gavana , Tertulo kanja kumshitaki na kutaklla kwa gavana," Kwa sababu yaku twana litumbiru likuru, na maonu gaku gajega kugalamula la safi mu taifa lyetu; 3basi kwa kushukurui goseri twanka kila shintu shakashitenda wasaalamu mheshimiwa feliki.4Su nanukutokizia zaidi nukusihi gumpikiri visoweru vididikikwa fadhira zaku. 5Kwa ntambu ayi tupata muntu ayu mkorofi, na kasababisha wayahudi woseri kuleka dunia. Kayi ni kiongozi gwa madhehebu ya Wanazorayo.( Guzingatii: sehemu za visoweru vya mstari au 24: 6 6Na kayi kajeriti kutula vidoda mu hekalu hangu tu mbatiti ga kwahera mu nakala bora zamani).( Guzingatii: mstari au7Lusiasa afisa, kiziti na kumtola kwa makakala mumawoku mwetu, gwakwahera mu nakala bora za maandikuga zamani). 8Pakamkosi Paulu kuhusu mambu aga, hata hagudahi kulifundisha ni shintu gani shatumshitukia." 9Wayahudi nau wawamshitaki Paulo pawatakula handa aga mambu kawriti ukweli.10Liwali pakamshoshiriti liwoku Paulo ili Paulo katakuli, Paulo kankula," Nuvimana ya handa kwa miaka itangala muwera waamuzi wa taifa alina naa furaha kutakula gwamweni kwaku. 11Waweza kuhakikisha handa hagenepiti zaidi ya kumi na mbili tangu nkweriti kugenda kuabudu Yerusalemu. 12Na pawamoniti mu hekalu. Na ntenda ndili fuju mu makutanu, wala mu masinagogi wala mumbi mwa mji, 13na wala hawawezi ndili kuhakikishia kwaku gawanistaki dhidi yangu.14Ila nkiri ali kwaku, ya handa kwa njira ili ambayu waishema dhehebu kwa njira ilaayi hanumtumikii Ml;ungu gwa watati wetu. Neni namhalifu kwa goseri gaweriti mu dheria na maandiku ga mambui. 15Nana ujasiri ulauli kwa Mlungu ambau hata awanau wauherepa kwiza kwa kuzyuka kwa wawiti kwa woseri wana haki na wahera haki viraa. 16Na kwa ali, hamtendi lihengu ali liwi na dhamira yahera na likosa palongoru pa Mlungu na palongoru pa wantu kupitira mambu goseri.17Vinu baada ya miaka ivua niza kujega msaada kwa litaifa lyangu na zawadi ya senti. 18Pantenditi hangu, wayahudi fulani wa Asia wamona mnumba ya sherehe ya utakasu mnumba mwa hekalu bila likundi lya wantu wafuju. 19Wantu awaambau iwapasa kuwera palongoru patu vinu na awatakuli shili shawawera nashi pampindi pangu handa wana linenu loseri.20Au wantu awaweni na watakuli ni likosa gani lyawalioniti kwangu pangoriti palongoru pa libarazala kiyahudi; 21ntambu ya iweriti kwa ajili ya shintu shimu shanitakuliti kwa liziu pangolokiti palongoru ; ni kwa sababu ya kuzyukiwa wafuwiti mwnenga muhukumu."22Feliki kaweritiwamgambniliti safi kuhusu njira na kuhairishiti mkutanu, katakula," Lisia jemedari pankwizaku pasi na kulawa Yerusalemu hakalavii maamuzi dhidi ya neni." 23Su kaamuru akida kamlindi Paulo, ili gawi na nafasi , nahata nakawera muntu yanakawaberi wamaganja wakuwi nawamsaidii wala kumtyangira.24Baada ya mashaka kadhaa, Feliki kauya na Drusila mdala gwakuwi yakaweriti Myahudi, katumiti kumshema Paulo na kupikanira kulawa kwakuyi habari za litumbiru mkati mwa Kristo Yesu. 25Ila Paulo pakaweriti kankujadiliana nayu kuhusu haki kuweri na shiasi na hukumu. ifilakwiza Feliki kapattiti lyoga kankula , gugendi kutali kwa vinu, ili pampata muda kai hanukushemi."26Muda gulaagu, kategemeiti handa Paulo hakampanani mapesa kwa hangu kamshemiti mara zivua kuyiwera nayu. 27Ila miaka miwiki ipititi , Porkio, Festo, kawera liwali baada ya Feliki kafiliti kujipendekeza kwa Wayahudi, kamlekiti nPaulo ppasi na wamloleli.

Chapter 25
1Ndipu Festo pakingiriti mu lijimbu ali na baada ga mashaka matatu kagenditi kulawa Kaisaria hadi Yerusalemu. 2Kuhani mkulu na Wayahudi mashuhuri wajegiti shutuma dhidi ya Paulo kwa Festo, na wayowiriti kwa makakala kwa Festo. 3Na pawamluwiti Festo Fadhili pampindi pa habari za paulu kapati kumshema Yerusalemu ili wawezi kumwiraga munjila.4Su Festo kankula handa Paulo kaweriti mfungwa mu Kaisaria, na handa mweni yomberi hakauyi aku kunongola. 5Katakula," Kwa hangu wali ambau wadaha, wadaha kugenda aku na twenga, handa kuna shibaya kwa muntu, ayu mpaswa kumshitaki."6Baada ya kulikala masiku neni au kumi zaidi kauyiti Kaisaria na lishaka lifatiti kalikala mu shiti sha ihukumu na kuamuru Paulu wamjegi kwakuyi. 7Pakafikiti Wayahudi kulawa Yerusalemu wagoloka karibu walavia mashitaka kutangala kazotopa ambaga waweza ndili kugathibitisha. 8Paulo kajiteteiti na kutakula,' Si dhidi ya litau lya Wayahudi, si juu ya lihekal;u na si juu ya Kaisaria ntenda mabaya.'9Su Festo kapafiriti kujipendekeza kwa Wayahudi na hangu kankuliuti Paulo kwa kutakula,' Je, gufira kugenda Yerusalemu na kuhukumiwa kwa neni kuhusu mambu aga gaku?' 10Paulo katakula, ngoloka palongolu pa shiti sha ihukumu sha Kaisaria ambapu mpaswa kuhukumiwa. badu nenewakoseyi Wayahudi handa gwenga ntambu ya guvimana safi.11Paiwera muwakosera na handa ntenda shimfaa kufuwa mflindili kufua, su handashutuma zau si shintu kwa hera muntu yanakawezi kumkabidhi kwau. Numluwa Kaisari.' 12Baada ya Festo kuyowera na baraza kankula ," Kumluwa Kaisaria; hakagendi kwa Kaisari."13Baada ya mashaka kadha, mfalme Agripa na Bernike wafikiti Kaisaria kutenda ziara rasmi kwa Festo. 14Baada ya kulika apa kwa mashaka gavua, Festo kajegiti kesi ya Paulo kwa mafalme; katakula; muntu yumu wamlekiti apa na feliki handa mfungwa. 15Paweriti Yerusalemu makuhani wakulu na wazewi wa Wayahudi wajegiti mashitakapampindi pa muntu ayu kwa kwangu nawa wamkosia pampindi pa hukumu dhidi yakuyi. 16Kwa ali neni nuwankuliti handa si desturi ya waroma kulavia muntu kwa upendeleu badala yakuyio mtumiwa kapaswa kuwera na nafasi ya kupanana washitaki wakuwi na kujitetea dhidi ya tuhuma azi.17Kwa hangu, pawiziti pamuhela hapa wezandili kuwahepa su lishaka liufatiti nkaliti mu shiti sha hukumu na kuamuru muntu ayu wamjegi mnumba. 18Wakati washitaki pawagolokina kumstaki nilihuliti handa kwahera mashtaka makulu galawiliti dhidi yakuwi. 19Baada yakuyi, waweriti na mabishanu fulani pamuhera nayu kuwa dini yau na kuhusu Yesu amabayu kaweriti kafua lakini Paulo kadai handa kene fui. 20Weriti watumba ntambu ya kulola lisuwala ali , na numukosiya handa hakagendi Yerusalemu kuhukumiwa kuhusu mambu aga.21Su Paulo pawamshemiti wamtuli pasi na kuml;olela kwa ajili ya uwamuzi wa mafalme amuriti wamtuli hata panupelekakukwa Kaisaria. 22Agripa kayoweriti na Festo ," Mfiriti pia kumpikanira muntu ayu." " Festo, katakula," Shilau hampikiniri."23Hangu shilau yakuwi, Agripa na Bernike wafikiti na msambu zitangala wafikiti mu ukumbi na maafisa gwa kijeshi na wantu mashuhuri gwa mji na Festo pakalaviiti amri, Paulo wamjegiti kwakuwi. 24Festo katakula," Mfalme Agripa, na wantu woseri ambau wapu laapa pamuhera na twenga, mumuona muntu ayu; jumuiya yoseri ya Wayahudi aku Yerusalemu, na apa pia wafira nuwashauri na womberi watenda umatu kwa neni handa nanilikala.25Moniti handa katenda ndili shoseri shifaa kumwilaga; lakini kwa sababu kamshema mafalumi, amuwiti kumpeleka kwakuyi. 26Lakini nahera shintu dhahiri sha kuandika kwa wafalme kwa sababu ayi numjega kwaku. Hasa kwaku gwenga, mfalme Agripa, ili mpati kuwera na shintu sha kuandika kuhusu kesi. 27Kwa kuwera mona yahera maana kumpeleka mfungwa na bila kulanguzia mashitaka ganikabili.

Chapter 26
1Hangu, Agripa kamgambira Paulo, 'guluhusiwa kujitetea.' Su paulo kanyoosha liwoku lyakuwi kajitetea hanga. 2''Niliowona nana furaha mfaluni Agripa ili kutenda kesi yangu palongulu paku lelu dhiki ya mashitaka goseri ga Wayahudi. 3Hasa, kwa sababu gwenga ni mtaalamu gwa desturi za Wayahudi na maswali. hanga ndua gumpikiniri kwa uvumilivu.4Kweli, Wayahudi woseri wavimana ntambu yanilikaliti tangu ujana wangu katika litaifa lyangu aku Yerusalemu. 5Wamana tangu mwanzu na mpaswa kujimira handa nilika liti handa Mfarusayu. lidhehebu lana msimamu gukalipo mu dini yetu.6Vinu ngoloka apo muhukumu kwa sababu neni ndola ahadi ambayu Mlungu katenditi na watati wetu. 7Ayi ni ahadi ambayu makabila getu kumi na mbili galitumbira kwanka handa pawamwabudi Mlungu kwa bidii pashiku na paluwala. Ni kwa ajili ya litumbiru ali, mfalu ni Agripa, handa Wayahudi wanishitaki. 8Kwa ntambu ayi yoseri kati yenu kalihola ni ajabu handa Mlungu kagalusia wafuwiti.9Wakati umu nililoliti na mweni handa mantendi mambu katangala dhidi ya litau lya Yesu gwa Nazareti. 10Ntendi aga katika Yerusalemu, muwatauli waamini watangala murigereza, na weriti na mamlaka kulawa kwa wakulu wa makuhani kutenda hanga; na wakati wanku walaga, mpigiti kura dhidi yau. 11Mara zitangela muwaadhibiti katika masinagogi goseri na njeriti kuwatenda waiberi imani yau. Weriti na maya sana mampindi pau na mwawingiti katika miji ya kuuhengsa.12Wakati paweriti nankuriti nankutenda aga, ngenditi Damaska, pawera na mamlaka na maagizu kulawa kwa makuhani wakulu. 13Paweritiu nankutenda wa paluwala, mfalumi moniti mwenga gulawa mbinguni guweriti guweriti gukalipa kuliku lijuwa na ling'ariti na kutuzunguka neni na wantu waweriti wankusafiri pamuhera na neni. 14Twenga zwawoseri patuguwiti pasi, mpikiniriti liziu liyowera na neni itakula katika lugha ya kiebrania; Sauli, Sauli! kwa shishi guntesa? Ni vikamala kwaku kukoma liteki mchokou.15Su ntakuliti, gwenga gwa gani Mtua?' Mtua kankula neni na Yesu ambayu gwankuntesa. 16Vinu ganyasuki gugoloki kwa magulu gaku; kwa hamgu kusudiali neni monekana kwaku, nu kuteuwa hana mtumushi na shahidi juu ya mambu ambaga gugmana kuhusu neni na mambu kananakulanguzii baadi; 17Na hanukuokowi kulawa kwa wantu na wantu wa mataifa ambapu hanukutumi. 18Kutumula masu gau na kuwalavia mulilavia muligiza kugenda mu mwanga na kulawa mu makakala ga shetani wamgalamuliki Mlungu; ili wapati kwanka kulawa kwa Mlungu msamaha gwa vidoda na urithi ambau nuwapa walii wanuwatengiti kwa lilumbiru liweriti kwa neni.19Hangu, mfalme Agripa weza ndili kulema maonu ga mbinguni, 20Lakini kwa walii wawera mu Dameski kwanza na kisha Yerusalemu, na nchi yoseri ya Yudea, na pia kwa wantu wa mataifa gamonga, hubiriti handa watubu na kumgalamkila Mlungu, watendi matendu gastahili toba. 21Kwa ntambu ayi Wayahudi wambatiti mulihekalu wanjeriti kuniraga.22Mlungu kansaidia mapaka vinu, hangu ngoloka na kushuhudia kw awantu wa kawaida na kwa walii wakulu juu ya galii ambaga manabii na Musa watakuliti hagalawili nma si vimonga , 23handa Kristo lazima hakatesiki na hakweri gwa kwanza kuzyuka kulawa kwa wafuiti na kutangaza mwanga kwa wayahudi na wantu wa mataifa.24Paulo pakamaliliti kujitetea, Festo katakuliti kwa liziu ikulu, Paulo gwenga gwana likwali! masomo gaku gakutenda guuwi nalikwali. 25Su Paulo katakula, neni nahela likwali, mheshimiwa Festo; su kwa ujasiri ntakula visoweru ya nakaka mtupu. 26Kwa kuwera mfalme kavimana kuhusu m,ambu aga na hangu, yowera kwa uhuru kwakuwi kwa maana nina uhakika, handa kwahera loseri lyamtiriti kwakuwi kwa hangu ali walitenda ndilipampeku.27Je, kuamini manabii mfalme Agripa? Nuvimana hana guamini.' 28Agripa kamgambira Paulo,' Kwa muda mfupi guweza kuzyangazyanga neni na kuntenda mkristo? 29Paulo katakula," Namuruwa Mlungu handa kwa muda mfupi au mtali, si mwenga tu bali woseri wampikanilira lelu waweri handa neni, lakini bila ayi minyiroru ya muligereza."30Su mfalmekagoloka, naliwali, na Bernike pia na walii waweriti walikala pamuhera nawa. 31Pawaukiti mu ukumbi waliyoweriti wau kwa wau na kutakula,' Muntu ayu kastahili ndili fufua wala kumfunga. 32Agripa kamgambira Festo," Muntu ayu mekawezi kumtula huru handa mekakati rufaa kwa Kaisari."

Chapter 27
1Pawaamuiwiti handa tutakiwa kusafiri ku mashi kugenda Italia wampiti Paulona wafungwa wamonga kwa afisa yumu ga jeshi la kiromayawamshemiti Julio, gwa kikosi sha Agustani. 2Tupandititi meli kulawa Adramitanu, ambayu iweriti isafiri mu mpekupeku mwa pwani ya Asia hangu twingiriti mabahari.Aristaka kulawa thesalonike ya Makedonia kagera pamuhera natwenga.3Lishaka lifatiti tutuwiti nanga mu mji gwa Sidoni, ambapu Julio kamtendereiti Paulo kwa ukarimu na kumruusu kugenda kwa wamaganja wakuyi kwanka ukarimu wau. 4KUlawa apao tugenditi mu bahari tusafiriti kuzunguka shisiwa sha Kipro ambashu shiweriti shiukinga upepu kwa sababu upepu uweriti utukubali. 5Baada ya kuwa tusafili mu mashi gaweriti mu Kilikia na Pmfilia, twiziti mu mji gwa Lisia. 6Pali uliya afisa gwa jeshi la kiroma, kaioniti imeli kulawa Alexandria ambayu iweriti isafiri kuelekea Italia. Katukwenezeiti mkati mwakuwi.7Baada ya kuwera tusafiriti mpolimpoli kwa mashaka gavua na hatima yakuyi tuwra tufika kwa taabu na karibu na Kinidas, upepu uturuhusu ndili kayi kuelekea njira ayi hangu tusafiriti mu mpekupeku mwa lisisi lya Krete patuukinga upepu, makabala na Salmone. 8Tusafiriti mpamkumpeku mwa pwani kwa kukamala mapaka tufika mahali pawapashema Fari Havani ambayu ya karibu namji gwa Lasi.9Tuweriti tutola muda gutangala sana, na muda gwa mfungu gwa Wayahudi guweriti kupita vilaa, na vinu iwera ni hatari kuelekea kusafiri. Hangu Paulo katuonya, 10na kuzumba," Wapalu, mona safari ambayu tufira tuitoli haiweri na madhara na hasara zitangala, siyu tu mizigu na meli lakini vilaa na maisha getu." 11Su afisa gwa jeshi la kiroma kampikanira zaidi ya mtuwa gwakuwi nakamiliki imeli, kuliku mambu galii ambaga wagayoweriti na Paulo.12Kwa hangu bahari iwera ndili sehemu rahisi kulikala wakati wa mpepu mabaharia watangala washauriti tusafiri kulawa pali; ili kwa ntambu goseri patuweza kuufikiriya mji gwa Foinike, tulikali pali wakati gwa mpepu. Foinike ni bandari aku Krete, na ilola kaskazini mashariki na kusini mashariki. 13Upepu wa kusini pawanjiti kuvuma mpolimpoli, mabaharia waliloliti wapata shilii ambashu siweriti shatufiriti watupula nanga kusafili mumpekupeku mwa Krete karibu na pwani.14Lakini baada ya muda mfupi upepu ukalipa, wawaushema gwa kaskazini mashariki, wanja kukoma kuluwa kumwambu kwa shisiwa. 15WaKati meli paiziditi witi na kusinda kuukabiri upepe kabilianiti na hali ali hangu watusafirishiti womberi. 16Tutuga kupira uli upandi uweriti kukinga upepu, wa shisiwa shawalishema Kauda; na kwa taabu sana tufanikiwiti kuguokoa mtumbwi.17Baada yakuwera tuinika, watumiti lugoyi kujitawa meli. Watiliti kwamba hetuwezi kugenda mu lieneu la mchanga kutangala gwa syiti, wasulusia nanga na wawaendesha mpekupeku. 18Itukomiti kwa makakala sana na dhoruba, hangu lishaka lifatiti mabaharia wanja kuwasila mizigu kulawa mumeli.19Liahaka lya tatu, mabaharia wanjiti kugalavia mashi kwa mawoku gau weni. 20Wakati ambapu lijua na nyota zitumulika ndili kwa mashaka gavua, badu dhoruba nkulu itukomiti, na kulitumbira handa mawatuokiwi gaukiti.21Baada ya handa wagenda mda kutali bila shiboga, apa Paulo kagoroka katikati ya mabaharia na kutakula," Wapalu, mpaswa mumpikinili, na mapana tutpuli nanga kulawa Krete, ili kupata madhara na hasara. 22Na vinu muwariji na kuwapoza matoga. Kwa sababu hakweheri upotevu maisha kati ya mwenga . Haiweri hasara ya meli meli tu.23Kwa sababu pashiru papiliti lihoka lya Mlungu ambayu ayu Mlungu neni na gwakuyi, na ambayu numwabudu fira lihoka lyakuyi ligoroka pa mpeku pakuwi 24na kutakula," Nagutira Paulo. Lazima gugoloki palongoru pa Kaisari, na kaloli Mlungu mu wema wakuyi kakupanan awa woseri ambau wankusafiri pamuhera na gwenga. 25Hangu, wapalu, mujipi moyu kwa sababu numwanini Mlungu. handa aiweri handa kang'ambiriti. 26Su lazima tuumii kwa kutukoma mu baadhi ya visiwa."27Payafikiti pashiru pa kumi na nane, patuweriti wankutwendesha aku na aku mu bahari ya Adratiki, handa pashirupa ligiza hangu mabaharia walihofiti handa wakaribiiti nchi iyuma. 28Watumiti mlio kupima shina sha mashi na wapata mita thelathini na sita , baada ya muda mfupi wapima kayi wapata mita ishirini na saba. 29Watiliti milio tuwezakugonga miamba, hangu wasulusia nanga nne kulawa mu sehemu ya kutula nanga na waluwa handa asubuhi maizi mapema30Wali mabaharia waweriti wansakusakula ntambu ya kuileka ili meli na wazisulusiti mumashi boti ndikandika za kuokowa maisha, na walitenda handa wasananga kulawa sehemu ya palongoru ya boti. 31Su Paulo kamgambira uli askari gwa jeshi la Kiroma na walii askari," Hapana muwezi kuokoka ila awa wantu wabaki mumeli." 32Kisha wali askari wakutula ngoyi za ili boti na kuileka itoluwi na mashi.33Wakalikangalilu lya mandawira paliweriti lanklawira Paulo kawasihi angalau walii kidogo. Katakula ," Ali ni lishaka lya kumi na nane mwankuhepera bila kuliya, hamweni liyu shintu. 34Hangu nuwasihi mtoli shiboga kidogu, kwa sababu ayi ni kwa ajili ya kulikala kwenu . na kwahera hata unyweli umu wa miluwi yenu hawagamiri. 35Pakaweriti kutakula aga, katola mkati kamshukuru Mlungu palongolu pa masu ga kila muntu. Kisha kagumega mkati kanja kulia.36Kisha woseri watiwa moyo na watola shiboga. 37Tuweriti wantu 276 mkati mu meli. 38Pawaweriti wankulia vya kutosha watenditi meli iyeuki kwa kwasa nganu mkati mwa bahari.39Paiweriti paluwala waimana ndili nchi iyuma lakini waona sehemu ya nchi iyuma ingiriti mumashi iweriti na mchanga kutangala. Wajadiliti handa wadaha kuindesha meli kuelekea palii. 40Hangu walegezi nanga wazileka mubahari. Mu muda gulaa agu wazilegeziti ngoyi za nanga na wagolosia sehemu ya palongoru kuelekea mu upepu, hangu waelekeiti mu ayi sehenu ya nchanga kutangala. 41Su wiziti mahali ambapu mikondu iwikli ya mashi iliwona na meli igenda mumuchanga na ilki sehemu ya palongoru pa imeri ikwamiti pakii na ilema kulawa. Lakini sehemu ya palongolu pa meli yanjiti kumegeka kwa sababu ya ukal;i wa mawimbi.42Mpangu wa walii askari guweriti ni kuwalaga wafungwa, ili handa kwahera ambayu yanakogeleyi na kutoroka. 43Su uli akari wa jeshi la kiroma kafiriti kumlopozia Paulohanga kagolosia mpangu gwau; na kawaamuru wali ambu waweza kuogelea, waguluki kulawa mumeli kwanza na wagendi nchi iyuma. 44Kisha wapalu wamonga wafatiti wamonga kumpindi mwa vipandi vya mbao na wamonga mumpindi mwa vintu vyamonga, kulawa mu meri kwa njira ayi ilawila hand awoseri hawafiki salama nchi iyuma.

Chapter 28
1Pawatufikisha salama tutambuiti handa shishi sawashishema Malta. 2Wantu wenikaya wa pali si ti handa watupiti ukarimu gwa kawaida, su wawashiti motu na kutukaribisha twawoseri kwa sababu ya mvula na mpepu yeriti yankwenderea.3Su Paulo pakaweriti kankusanya mizigu ya mbau na kuitula pamotu, njoka mdidiki kana sumu kulawa mu zilii mbau kwa sababu ya ili jotu na kalinyengerera muliwoku lyakuwi. 4Wantu wanikaya wapali pawaoniti shigongolu kantuning'inia kulawa muliwoku lyakuwi, walitakazia womberi kwa womberi," Muntu ayu hakikani muaji ambayu katoroka kubahari, su haki imruhusu ndili kulikala."5Su yomberi ka wasiri ayu shigongolu mu motu na kapatandili madhara goseri. 6Womberi wamheperiti kavimbi kwa homa au kuguwi, ghafla na kufuwa. Lakini baada ya kumlolera kwa mda mtari na kuona handa kwahera lijambu amblu, sil a kawaida kwakuwi, wabadilishiti mawazu gau na kutakul;a kaweriti Mlungu.7Basi mahali pali karibu paweriti na ardhi ambayu iweriti mali ya mkulu gwashisiwa, muntu yawamshemiti Pablio. Katukaribishiti na kutukarimu kwa mashaka matatu. 8Ilawiliti handa tati gwa Pablio imkoliti homa na ugonju wa kuharisha. Na Paulo kamgenderiti kaluwa kutula mawoku pampindi na kumponazia. 9Baada ya ali kulawila wantu wamonga pali pashisiwa waweriti waluwala su wagenditi na kawaponazia. 10Wantu watuheshimiti kwa heshima itangala patuweriti twankujiandaa kusafiri watupiti vili vyatuhitajiti.11Baada ya miezi mitatu, tusafiriti mkati mu meli ya Iskanda ambayu iweriti waikoma mpepu hapa pashisiwa , ambayu viongozi wakuwi waweriti walongu wawili mapacha. 12Bada ya kuweratutua mu mji gwa Sirakusa, tukaliti pali mashaka matatu.13Kulawila pali tusafiri tufikiti mu mji gwa Regio. Baada ya lishaka limu upepu gwa kusini ulawiliti gafla na baada ya masiku mawili tufikiti mu mji gwa Putoli. 14Aku tuwaoniti baadhi ya walongu na watukaribishiti kulikala nawa kwa siku saba. Kwa njila ayi twiziti Rumi. 15Kulawa aku wali walongu, baada yakuwwera wapikanila habari zetu,wiziti kutwanka aku kusoku la Apias na Hoteli tatu. Paulo pakawaoniti wali walongu kumshukuruti Mlungu16Patwingiliti Roma, Paulo wamruhusiiti kulikala gweka yakuyipamuhera na askari uli yakaweriti kumkunda. 17Basi iweriti baada ya mashaka matatu Paulo kawashemiti pamuhera wali wapalu waweriti viongozi kati ya Wayahudi. Pawiziti pamuhera, katakula kwau," Walongu pamuhera na handabadu nenetendi likosa loseri kwa wantu aa au kutenda kumberoi na taratibu za wa,mbuyi wetu, watulonguliliti wandaviiti handa mfungwa kulawa Yerusalemu hadi mumawoku ga warumi. 18Baada ya kuhoji, watamaniti wandeki huru, kwa sababu kuweriti kwahera sababu ya kwangu neniya kustahili adhabu ya kuniraga.19Su walii Wayahudi pawayowiriti kumberi na shauku yau, ndazimiti kukata rufaa kwa Kaisaria, japokuwa iwera handa hangu kujega mashitaka kumbindi ya taifa langu. 20Kwa sababu kukata kukata kwangu rufaa ayi nduwiti kuwaona na kuyowera na mwenga . Ni kwa sababu ya shilii ambashu Israeli kuna ujasiri naashi,wafunga na shifungu ashi.21Kisha wamgambira," Hatweniwahi kwanka barua kulawa Yudea kuhusu gwenga wala kwahera mlongu kiziti na kulavia taarigfa ya au kutakula linenu loseri libaya kuhusu gwenga. 22Su tufira kupikanira kulawa kwaku gulihola shishi kuhusu ali likundi lya wantu awa, kwa sababu imanikana kwetu handa liyowera kumberi kila mahali.23Paweriti watenga lishaka kwa ajili yajuwi, wantu watangala zaidi wamwiziti mahali pakaweriti kalikala. Katakula liliilijambu kwau na kushuhudia kuhusuufalumi wa Mlungiu. Kajeriti kuwazyangazyanga kuhusu Yesu, kwa ntambu zoseri mbili kulawa mu sheria za Musa na kulawa kwa manabii kwamnjila asubuhi na jioni. 24Baadhi yau wawazyangazyanga kuhusu mambu galii gawatakuliti wakati wamonga wajimira ndili.25Pawasinditi kukubalianiti weni kwa weni waukiti baada ya Paulo kutakula lijambu ali limu," Litoga liheri katakula safi kupitira Isaya nabii kwa watati wenu 26Katakuliti,' Gugendi kwa wantu awa katakuli," Kwa makutu genu hampikanili, su hapana mwelewi na kwa masu genu hamwoni lakini hapana mwerewi.27Kw ajili ya matoga ga wantu awa iwera dhaifu, makutiu gapikanila kwa taabu, wagonjwa masu gau, na kupikanila kwa makutui gau na kwelewa kwa matoga gau, na kugalamuka na manuwaponizii."28Kwa hangu mpaswa kuvimana handa au wokovu wa Mlungu waugendazia kwa wantu gwa mataifa, na hawapikaniri." ( Guzingatii mstari agu " 29Wakati pakaweri kantakula mambu aga, Wayahudi waukiti, waweriti na mshindanu makulu kati yau." kwahela mu nakala za baraza za kale).30Paulo kalikaliti mu numba yakuyi ya kupanga na kwa miaka yoseri miwili na kuwakalibishiti woseri wiziti kwakuyi. 31Kaweriti kauhubiri ufalme gwa Mlungu na kaweeriti kafundisha mambo kumpindi kwa Mtuwa Yesukwa ujasiri kwahela yakamberiti.

## Romans

Chapter 1

1Paulo, ntumintumigwa Yesu kristu,yakashemwiti kuwela ntumi, na kutula gweka shisoweru sha Mlungu. 2Hashi ndo shisoweru shakatakuriti makashu kupitila wambuyi wakuyi mamuremba mananagala. 3Shitakulila mwana gwakuyi yakayukiti kulawa lukola lwa daudi kwa ntambu ya shimba.4Yombeli kalangaziwa kuwela mwana gwa Mlungu kwa makakara ga roho mnanagala kwa kwa kufufuka kulawa mukuhoa Mtua gwetu Yesu kristu. 5Kupitila mweni yomberi tuwera na manemu gakuwera ntumuntumi kwa njimiru pakati pa maisu goseru tozia ya litawilya kuivi. 6Mumasiaga mwenga vilaa mshwa kuwela kwa Yesu.7Ruhamba ali kwa wantu woseli ya walelarumi , yawafuritwi na Mlungu ,yawashemwiti kuwela wantu wananagara. Uheri guweni kwa mwenga na amani kurawokwa Mlungu Tati gwetu na muntu Mtua gwetu Yesu kristo.8Vinu nimshukuru Mlungu gwangu Yesu kristu ,tozia yoseri mwenga toziz imani yenu yankumbukwe lwa pasi panu poseli. 9Tozia Mlungu shahidi gwangu mweni bya nimtendela kwa roho yangu mushisoweru sha mwana gwakui ndambu ya nenderea kuwakanta. 10Ndua marua gangu mashaka goseri kwa ndambu yoseli su mpati kumota vinub kwa mafiru ga Mlungu mkwiza kwatwenga.11 Mana ntamani kuwarola su mpati kuwa panama karama za moyu mpati kuwagaramizia 12.Yani, ndorela kukorwa mawoku kwa njira ya imani ya yumu gwetu ,gwenu na gwaneni .13Vinu walongu gwangu firandiri mkosi kuvimana ,mara zivua firuwa kwiza kwa mwenga , kumpindi wandewerela mbaka vinu.Firiti hangu sikuweri na mabwajubwaju kwenu ndambu ya viwera muwamu wa maisi. 14Wayahudi na wahenga wandaiji viraa ya wana mahara na wazigizigi. 15Hangu kwa uwega wangu, neni nakara kushibwera shisoweru sha mtua mrungu kwa mwenga viraa mwera akuroma.16Tozia wanelandirisoni shisoweru sha mrungu kwa kuwera ndorikala la mrungu lalijenga uropoziu kwa yaka jimira kwanja muya hudi viraa muyunani. 17Tozia haki ya mrungu igubuturwa imani mpaka imani ndambu irembwitwi, yakana haki hakalikalikali kwa imani.18Tozia maya ga Mlungu ga kubutulwa kulaua kumpindi kuhusu ukondola na madoda goseri ga wantu,weni kuwanjira ya nakaka kufifwa. 19Toziya hayi ,goseli yagaweza kumanika kwa Mlungu ndo pagawera kwau.Maana Mlungu kawamanaia.20Maana mirandu ya yayi kanika ndili weri guwera mwaziu kwa njira kunyawila kwa pasi panu gamanika kupitila vintu vya vinyawiti.Mrandu ayi ndo uwezu wakuu wa mashaka goseli na asili ya uwongu gwakuyi.Matokeo gwakui wantu hawa wawelandili na ruhusa. 21Tozia ayi waweriti wa mna Mlungu wa mkwisa ndili yomberi handa Mlungu pota kumshukuru.Badala yakuwi wa wela uzigizigi mumahara gau na miyou yau na iwela na uzigizigi iturwa rwingu.22Walishemela kuwera na mahala ,kumbiti wawela uzigizigi. 23Wagalamuliti ukwisa wa Mlungu yakawendili na udoda kwa mfanu gwa sheni sha muntu yakawera na udoda na wanyama wawela na maguru ga msheshi na viumbi vigenda pasi.24Hangu Mlungu kaweliti wagenderi mafiruga moyu gwa madado na kusonizisha shimba zau weni. 25Wombeli ndo wagalambula nakaka ya Mlungu kuwera uzyai na weni waguruwiti na kuwatendera viumbi badala ya Mlungu ,mweni kakwisa mashaka goseli yina.26Tozia ayi,Mlungu kawalemiti waligendeli firu yau ya soni, kwakuwera wadala wau wagalambula ndambu yau ya asili kwa kushitenda shilii sha shifirwandili. 27viraa,waparu yau ya asili na kuwera na matamata na wapali wayau.Hawa waweriti waparu wenu wagonjiti na waparu wayau ya wafirwa ndili kutenda ,weni waka adhabu yau ifiruwa kwa wombeli tazia ya wau.28Tozia walemiti kwera na Mlungu mumahara gau, kawalekiti wafuati mahala gau ya gufaa ndili ,watenda milandu ifaa ndiri.29Wamema udhalimu ,ukondora,matata, na udoda. Wamema wivu ,kulaga na kulikoma ,kwa yanga na ndambu idoda. 30Wombeli wawera wapayira na ya wamkalalila Mlungu yawana mtiti shiburi na kulitumba . Womberi walitumbila madoda na wajimilandiri wawaleti. 31wombeli wahela mahara waminika ndiri na wahera mafiru na wahela lusungu.32Wmana malagalilu ga Mlungu kuwera wantu ya watenda ndambu ayi wafira kuhoa kuwelitindili wantu watenda ndambu ayi ya watenda ndambuayi gweka ,womberi viraa ya wajimila kutenda mirandu ayi.

Chapter 2

1Ntambu ayi gwahera uhuru,gwanga yulukumu,ntambu ayi katika galii uhukummmuyo yamonga walitula muhatia weni.ntambu ayi gwanga julukanu gutenda mambu galagalii. 2Lakini tuvimana kwamba hukunu ya Mlungu ni yanakaka panipindi pauwatenda mambu gambila aga.3Lakini gwanga gufikiliiali,gwanga ambayu gulukumu walii watenda mambu aga ingawa gwanga gutenda mambu galaaga,Je hagutili hukumu ya Mlungu. 4Au galihola shididiki sana panipindi pa watangalapa paherepa pakui,kuchelewa kwa adhambu yakuina kuhepera kwakui.Je guvimana ndili kwamba uheri wakui gutakiwa kukugambira katika kuleka vidoda.5Bali kwa ntambu ya kukamala kwakui na kwa litoga laku lahera vidoda walituli weni.shigubitini shamaya lisiku la maya,yaani,lishaka lili iya ugubutulu wa kuhukunu haki ya Mlungu. 6Yomberi hakanilipi kila nuinta shipimu sawa na matendu gakui. 7Kwa walii ambau kawa kuherepa wa matendu gaherepa hawapati sifa,heshima na kuharibika ndili,hakawapi ukonu wa moja kwa moja.8Lakini kwa walii ambau weni,wajimilandili nakaka hangu wajimila.kuwapunje, kukalala na maya ikalipa yankwiza. 9Mlungu hakajegi dhiki na na shindapampindipa kila nafsi ya muntu yakatendiki vidoda,kwa myahudi kwanza,na kwa myunani pamuhela.10Lakini sifa,heshima na amani yankwiza kila muntu yakatenda gaherepa,kwa myahudi ludina kwa myunani panihela. 11Kwa ntambu ayi kwahera upendeleu kwa Mlungu. 12Ntambu ayi walii woseri walikosa pasipo sheria wangugenda kwahela sheria , Na ndambu ayi wengi waliokosa watahukumiwa kwa sheria.13Ntambu ayi wapikinira ndili wa sheria weniwana haki palongolu pa Mlungu,bali ni walii waitenditi sheria wawafila kuwawalanga haki. 14Kwa tambu ayi wantu wa mataifa,ambau wahera sheria,wankutenda kwa asiri mambu gasheria,weni weriti sheria kwa nasfi zauingawa awa wahela sheria.15Kwa ali walanguzia milandu galitajika kwa mujibuwa sheria wandikiti mkati mwa matoga gau.dhanurizau ziwagambila weni, na mahala gau weni ndalahawawashitaki au kuwalolela wala weni. 16Na hangu kwa Mlungu.aga agalawili ntambu lishaka ambalu Mlungu akazihukumu siri za wantu waseri, hela hangu na injili yangu, kwa njira ya Yesu kristo.17Tutakuli ntambu yagulishema gamweni myalude, yakalivagiti katika sheria, gusekeleli kwa kulitopa katika Mlungu. 18Gugamani mapenzi gakuwi na kupima mambu ambaga gagendana ndili naga, baada kulagaliwa na sheria. 19Na tutakuli ntambu ya kakankamala mweni yombelini shiongozigwa kaona ndili, kulangala kwa waliiwakala padunuka. 20Kawatula heri wali wajinga, mfunda gwa wana,na mtambu ya gunai katika sheria ntambu wakala padunuka.21Gwenga basi guwagambiri wamonga, je gulifundisha gamweni, gwanga guwagambiri na wiwa, je gwenga gwiwa. 22Gwenga gutugambira tuleki vidoda je loya vidoda? gwenga kulema sanamu je gwankuiwa mnumba ya Mlungu?23Gwenga gulitapo,katika sheria, je kumutula mwaziyu Mlungu katika kumega sheria?. 24Ntambu ayi ''lilau uya Mlungu mwaziyu kati ya wantu wa mataifa kwa sababu yenu, ntambu ya kandikiti.25Kwa ntambu ayi kweli kufaa kama kujinura sheria. lakini kama. gwenga gugalanuka gwa sheria, kuusiya ngozi kwaku. hakwiwi gambira guusuya. 26Basi,pakuna,muntu ya wamuusuja ndili ngozi hakagendi,kukola vintu ya sheria, je pawakuusiga ndili ngozi kwakui hapana, wakuloli ntambu ya wamuuzia ngozi. 27Na yomberi yawamkata ndili ngozi kwa ntambu asili hakamhukumu ndili kama pa katimiza sheria. ayi ni kwa sababu guna lipatanu uja wabetuliliti na tohara pia ntambu ayi badu gugambula wa sheria.28Kwa ntambu ayi yomberi ni Myahudi kiwiti kwa kunja, wala kukuusiya ngozi si kulii ambaku ni kwa kunje tu katika nshimba. 29Lakini yomberi Myahudi kaweriti kwa mnumba, na kukuusiya ngazi ni ya litoga, si katika liandiku. Sifa ya munta gwa ntambu ayi ilawandili na wanta bali ilawa kwa Mlungu.

Chapter 3

1Su nyawadi kanashishi shongeleka kuliko wamonga? Ama kwingira janda kana mota gaa? 2Ni uheli sana mu kila njira.Kabla ya vyoseri ,Wayahudi wawapanamiti kulawa mwa Mlungu.3su,kaiweriashi handa baadhi ya wayaudi pawawelandili na Imani? Je kuaminindili kwau hakutendi uwaminifu wa Mlungu kuwelahangundili? 4Hangu ndili badala yakuwi, guleki Mlungu konekani kuwela kweli, hata angu kila mutu ni mwongu. Kama ntambu yaiwela kulembwa,'' Kila pagukanki, visoweru vyaku vyamu mfikizaya Mlungu hagukanki masikagaku mushizyangu''5Lakini paiwera vidoda vyatwenga vilangaziya uheri ya Mlungu, tulongi shishi Mlungu si kanaupendeleu. Pakalaviyaga azabu yakuyi, je kahangu nyowela kulawana na maana ya shibinadamu. 6Hangu ndili Nintambu ga sa Mlungu pakauwazipu ujojonoru.7Su paiwela yina ya Mlungu kupitila uwongu wa neni uiaviya ukwesu uvua kwa ajili yakuyi. 8Kwa shishi na tuzumba,ntambu ya watapayinti na ntumbu wamonga hawatwozi ntambu yatuzumba, ''Tutendi vidoda.,Ili viherepa vizi? '' Adhabu pampindi yau yauheri.9Su shishi ntambu yatulitetela weni kwahela kabisa. Kwantambu ayi twenga tuwatuhumu kala wayawudi na wayunani woseri pamwela, yakuwera pasi ya vidoda. 10Ayi ntambu ya walembiti ''kwahela mweni uheri, hata yumu.11Kwahera mutuyakerewa. Kwahera muntu ambayu yakamsakula Mlungu. 12Woseri wagalamuka. Womberi kwa pamuhela wawera wahera maana. Kwahera ya kutenda maheri, su, hata yumu.13Makulamitu gawau gambira likaburi liweriti mwaziyu.Milimi yau izyanga usungu wa njoka pasi ya milomu yau. 14Milomu yau imema laana na ushangu.15Magulu gau gana katuga kwita mwazi. 16Uharibisiya na ntabika ziwela mu njila lau. 17Wantu awa haweni vimani njila ya uheri. 18Kwahela hofu ya Mlungu kulongola ya masu gwau.19Vinu tuvimana hangu shoseri sheria izumbayu ,halonga walii waweriti pasi ya sheria .Ayi ni ilii hangu yoseri sheria izumba yu kila mlomu wagutawi . Na hangu ulimwengu woseri gudai kuwajibika mu Mlungu. 20Ayi ni kwa ntambu kwahera nshimba ya kuwalangazia uheri mu matendu ga sheria hwiza kuvimana wa vidoda.21Lakini vinu pakwahela sheria , uheri wa Mlungu umanikana .Waishuhudiiti mu sheria na uheri na mbuyi. 22hangu ni, uheri wa Mlungu kulawikla imani mu Yesu kristo mu walii woseri waaminiti .Ntambu ayi kwahela utofauti.23Ntambu ayi woseri watenda vidoda na kupungukiwa na ukwisa gwa Mlungu. 24Wawalangila uheri buli mu uheri yakui munjila ya ulopozi uweriti mu kristo Yesu.25Kwa ndambu Mlungu kamlaviiti kristo Yesu kaweri upatanishu mu njila ya imani mu mwazi yakuwi Kamla viiti kristo handa ushahidi wa uheri yakui ,kwa ndambu ya kuzilekaziya vidoda vipititi. 26mu uhepeteru wakuyi .Aga iweriti ili idai kulilangaziya handa kumlangaziya handa kumlangazia uheri muntu yoseri mu sababu ya imani mu Yesu.28Kwa kashi vinu kulikwisa? wakutenga . mumisingi yoshi?misingi ya matendu ?kwahela ,lakini mu misingi ya uheri. 27Hangu twangumalila hangu muntu humu walungila uheri mu imani mwa matafa vilavi ? wamataifa vilavi.29Au Mlungu ni Mlungu wa wayahudi tu ? hangu gweka Mungu gwa mataifa goseri .? ina gwa maitaifa goseri. 30Paiwera kweli Mlungu ni yumuhela,pakawalalangila uheri waweriti wa mujandu mu imani, na mawatahiriti ndili munjila ya imani.31Je tuizyanga sheria mu imani?hangu ndili; kumbeli mwa aga ,twenga tuisibitisha sheria.

Chapter 4

1Tulongi ashikayi kwa Abraham , Tati gwetu kwa ntambu ya shimba, kawiulwa? 2Maana Abraham kalangwira haki kwa matendu ,mekaweli na ndambu ya kurikwisa mweni kumbiti kurongulu ndiri kwa Mlungu. 3Mumalembu galongi ashi ?"Abrahamu kamwaminiti Mlungu na kuwarangwila kuwera haki kwakui."4Vinu kwa muntu ya kutenda ndiri lihengu ,malipu gakui ga langilwandwiri kuwela neema ila lideni. 5Kumbiti kwa muntu yakatenda ndiri lihengu ila kamwamini yomberio yakamwalangila haki yakawelwa ndili muswagullwa imani ya muntu ayu iwalangwila kuwela haki.6Viraa Daudi kutakula kutekelela kwa muntu mweni Mlungu kamwalangila haki pota matendu. 7Karongiti,"watekelwa weni madoda gau galekazi wa weni makondora kafutwa. 8Katekelelwa muntu ulii mweni Mtua kamwalangila ndili vidoda.9Hashi tekelela azi ndo kwa walii wataili helaama varaa kwa walii. Yawatawalii ndiri Mana tulonga kwa imani yakui abrahamu yalangwila kuwela hake. 10Su iwalangwila hashi Shaka abrahimu paka waliti mutorati ama pambeli pakataiwtwi wera ndili mukutairiwa ila muku tailiwa ndiri.11Abrahamu kankiti amalama ya kutailiwa. Agu gweliti muhuri gwa hakiri ili ya imani yakaweriti nayi kala ata pambeli pa katairiwa ndiri. Matokeu ga ishala ayi katendelwa kuwerwatati kwa woseli ya wamwa mini, hata kaama watairiwa ndiri . Ayi yano mana kuwera haki yalangwila kwa wombeli. 12Ayi viraa yana mana kuwela Abrahamu kafendwa kuwela titi ngwa tehala kwa walindili ya walawilanu na tohala, riraa kwa walii wayazifuata nyayu za tati ngwau abrahamu. Ayi ndo imani yakawela nayu kwa walii waminitindili .13Maana yuwela ndili kwa sheria ama ahadi ama ilaviliti kwa abrahamu na uyuka wakui ahadi ayi ya uwela urithi wa pasupamu. ilahela kwa haki ya imani. 14Maana handa walii washelia ndowarithi, Imani yelawela, na ahadi igalumbuka. 15Todhia sheria kujenga maya kumbiti palii pahera sheria vivaa kwa hera kutojimila.16Todhia ayi hurawila kwa imani ili iweli kwaneema. Iweriti kupitira haki ya uzau woseli. Na uwiyuka au ama wawa wamana sheria ila vilaa kwa walii wawela na imani ya abrahamu. Maana vombeli nolo tati gwetu twa woseli. 17Ndambu ilembwiti,''Nikutenda gwenga kuwera tatigwa maisi gavua.abrahimu kaweliti muuwepanana ya wahoa uzima na na kuyashema mambu galiigeni gaweliti ndiri su gawezi kuweta.18Licha ya hali zoseli zakunja,abrahamu kwa makakala kamwaminiti Mlungu kwasiku zaziza.hangu kaweri tatigwa maisi marua,kuringanila na shilii shita kuriti ''ndambu ya viwera viuku vyaku'' 19Yombeli kaweliti dhaifu muimani . Abrahamu kayimiti kuwela shimba ya kuyi yaliti kara ihoa kaweliti na mwaka miamoja. Viraa kuyimiliti hale. Ya kufua kwa mtima gwa sala.20Ila kwa ahadi ya Mlungu, Abrahamu kasita ndiri kujimila ila kapananwiti makakake na ka mkwisiti Mlungu . 21Kaweliti kavimana nakaka ya kuwela shilii asheni Mlungu kastitakuliti , kaweliti viraa na uwezu gwa kushimarila. 22Hangu viraa yalangwila kwa kui kuwela haki.23Vinu ilembwa ndiri hela kwa faida yakui, Kwamba ihera ngwila kwa kui 24. Ilembwiti kwa twenga viraa , kwa watulitwi kuwda ngwila , twenga taweni tuanini kwa muyombeli ya kumfufuiti mtua gwefu yesu kristu kurawa mukuhoa. 25Ayu ndo yulii mweni karari ula kwa makondore getu na kufufuliwa su tupati kuwarangila haki.

Chapter 5

1Kwa ntambu ayi watuhesabila haki kwa njila ya imani na Mlungu kwa njila ya Mtua gwetu Yesu Kristo. 2Kupitila yomberi twenga twanai fursa kwavnjira ya litumaini katika neema ayi ambayu mnumba mwakui twankugoloka .Tusekerela ntambu ya kukanka mala kwa katu , pili ya Mlungu kwa ajili ya baadayi litumaini ambalu hatukali katika ukwisa wa Mlungu.3Siyu ali tu lakini hangu tusekelela katika matesu getu , tuvimana handa matesu galela gaherepa. 4Kuhepela kulela kukujimila na kukujimilila kulela kugoroka kwa badayi. 5Kugoloka aku kuuziya ndili kumberi, kwa sababu ya ufiru wa Mlungu wawita katika matoga getu kupitila litoga liheri, ambayu wamlaviiti kwetu.6Ntambu patuwiti tungali tu wathaifu kwa wakati ulaulii Kristokafuwiti kwa ajili ya wadoda. 7Ntambu ayi haiwi vikamala yumu kufuwa kwa ajili muntu kana haki . Ayi ndo hangu pamonga muntu makajeri kufua kwa ajili ya muntu kuherepa.8Lakini Mlungu kahakikisha ufilu wakuwi mweni kwa twenga kwa ntambu wakati patuweriti badu twana vidoda ,Kristo kafuwili kwa ajili ya twenga . 9Pa hangu kuzidi ya vyoseri, vinu kwa ntambu ayi watuwalangila haki kwa mwazi gwakui, hawatupoli kwa hangu katika maya ya Mlungu.10Kwa ntambu ayi paiweriti wakati patuwiti adui, tukala pamuhera na Mlungu kwa njila ya kufua kwa mwana gwakui ,zaidi sana ,ntambu ayi tupera kukala pamuhera , hawatulopoli kwa maisha gakui. 11Siyo hangu tu bali tusekelela katika Mlungu kupitila Mtua Yesu Kristo, kupitila yomberi ambayu vinu twanka kujimila hangu.12Kwa hangu basi, handa kupitila muntu yumu vidoda ingiliti mudunia ,jwa njila ayi kufua kwingiliti kwa njila ya vidoda. Na kufua kuyegeya kwa wantu waseli kwa sababu waseri watendili vidoda. 13Kwa kuwa hadi sheria, vidoda vbiwiti mudunia, lakini vidoda wawalenga ndiri wakati kwahela sheria.14Hata hangu kufua kuenea kulawa Adamu hadi Musa, hata pampindipa walii ambau watenda ndili vidoda ,kama kelema kwa Adamu, ambayu mfanu gwa yomnberi ambayu makiziti. 15Lakini hata hangu, mafupu ga buri si handa kambila likosa .Ntambu ayi likosa la muntu yumu wavuwiti wafuwa, zaidi sana neema ya Mlungu na mafupu kwa neema ya muntu yumu, Yesu Kristo kaziditi kongereka kwa utangala.16Kwa mafupu si gambira kulawila kwa ulii ambayu katenditi vidoda.Kwa hangu kwa upandi wam,onga kipawa cha bure yiziti kwa sababu likosa la muntu yumu. Kwa upandi wamonga, shipawa sha buri shilawa katika kuwalangila haki kwiziti badala ya vidoda vitangala. 17Kwa ntambu a, iwiti ya likosa la yumu, kufua kutawaliti kupitira yumu, zaidi sana walii ambau hawanki neema itangala pamuhera na shipawa sha haki hawawatatari kupitira maisha ga yumu Yesu Kristo.18Hangu basi, kama kupitila likosa limu wantu woseri wiziti mu hukumu ingawa kupitila lilandu limu la haki kwiziti na kuwalangala haki ya maisha kwa wantu woseri. 19Kwa ntambu ayi ingawa kupitira kulema kwa muntu yumu wavuwa wawatenditi wana vidida, hangu kupitira kijimira kwa yum,u watangala hawatendi kana haki.20Lakini sheria ingiliti pamuhera, ili ntambu ayi likosa liwezi ligayaga.Lakini palii ambapu vidoda viziditi kwa itangala, neema yongeleka zaidi. 21Ayi ilawiliti ili kwamba vidoda., vyakabatiliti katika kufua, hata hangu neema iweza kubatalilwa kupitira haki kwa ajili ya maisha galii ga moja kwa moja kupitira Yesu Kristo Mtua gwetu.

Chapter 6

1Tuzumbi shishi basi? twendeleyi muvidoda ili uheri wongeleki? 2Hangu ndili.Twenga tufwiti mu vidoda ,tudaha ashi kayi mu ayi? 3Je muvimana ndili yakuwa walii wawabatiziti mu kristo wawabatiziti mu mauti gakuyi?4Tuweriti watufintila pamwela na yombeli kupitila mu ubatizu mu kuhowa.Ayi tendikiti ili handa ntambu vilii kristo wamwinuliti kulawa mauti kupitila ukwisu wa Tati ,ili natwenga tudahi kugendagenda mu usyai wa 5maisha.Ntambu paiwera tukalonishwa pamwela na yombeli mu ntambu ya kuhowa kwakui ,pia hatukolanishwi mu ufufuu wakuyi.6Twenga tuvimana hangu, utu wa mwenga wa makashu wagutesiti pamwela na yomberi,ili kwamba nshimba ya vidoda waubongonyoli .Ayi ilawila ili kwamba natwendela kuwela wa ntumintumi wa vidoda. 7Yomberi yakafuwiti wamtenda mweni uheri kulingana na vidoda.8Lakini handa patuhowa pamweloa na kristo ,twamini hangu hatwekali pamwela na yombeli vilavi. 9Tuvimana hangu Kristo wamfufula kulawa mu wafuwa ,na hangundili mfuwa kayi .Kuhowa kumtawala ndili kayi.10Maana mu habari ya kuhowa kwakahowitima vidoda , kafuiti mara yimu kwaajili ya woseri. Hata hangu maisha gakaishi ,kaishi kwa ajili ya Mlungu. 11Mwinjila ilaayi ,iwafila kuliwalangila kuwela wahowa mu vidoda , bali hai mu Mlungu mu kristo Yesu.12Kwa ntambu ayi naguruhusu vidoda vikali mushimba yaku ili kusudiogudai kuzjimilila tamaa zakuyi. 13Nagulaviya i sehemu ya nsimba yaku mu vidoda viwerandili na uheri,bali mulilavii weni mwa Mlungu. 14Namjimila vidoda viwakali .kwa kuwa muwera ndili pasi ya neema.15Shishi basi? Tutendi vidoda kwa kuwa mwahola ndili pasi ya sheria ,bali pasi ya neema|||?hangu ndili. 16Muvimana ndili ya iwera kwakui yomberi ambaye muvilaviya weni handa wantuntumi wa ndiyo ambavyu mwenga muwera wa ntumintumi wakui yombeli kumwitikila?Ayi ni yina hata kama mwenga ni ntumintumi mu vidoda ambayu igendaziya kuhowa ,au ntumintumi wa kujimilila ugendaziya uheri.17Lakini kushukuliwi Mlungu; kwa kuwa muweriti mu ntumintumi wa vidoda ,lakini mwitikira kulawa mumatoga ilii namna ya fundishu iyawaupiti. 18Wawatenda huru kulawa muvidoda na wawatenda wantumintumi wa uheri19Nanguyowela handa muntu kwa sababu ya unyongonyela mu nshimba zenu kwa ntambu ayi vilii yamkaliwiiti viungu nshimba zenu kuwera wantumintumi uheri mu ugululilu. 20Mu ntambu ya mweliti wantumitumi wa vidoda ,mweliti huru kutali na uheri. 21Mu wakati gau,mwerita nalitunda vyoshi kwa mambu ambayu kwa vinu mugawona nsoni muaga ?kwa kuwaa matokeo ga mambu aga ni kuhowa.22Lakini kwa kuwera vinu wawatenda huru kutali na vidoda na mtendeka ntumintumi mwa Mlungu ,mwanalitunda mu ntambu ya ugululilu .litokeo ni mashaka goseri. 23Kwa kuwa malipo ya vidoda ni kuhowa,bali mafupu ya buri ya Mlungu ni mashaka goseri mu kristo Yeasu Tati gwetu.

Chapter 7

1Au mvimana ndiri walongu wangu (kwakuwera nda kutakula na wantu rembela sheria)humkola mlima muntu pakawera mkomu?2Maana mdara ya kayugwiti katotilwa na sheria kwa mparu gwakui ulii pakuwera mkomu, ila paiwera mparu gwakui kahoa ,akaweru huru musheria ya ndoa. 3Hangu ,lishaka mparu ulii pakawera mkomu, pakaweriti na mparu yamonga hawa mshemi mzimzi.Kumbiti mpalu gwakui pakahoa akuweli huru musheria ,hangu aponi kaweli mzinzi pakawela na mpalu gwamonga.4Mwenga viraa walongu wangu mtendwiti wafu kwa sheria kwa shimba ya kristu. Iwera hangu su mpati kuwela na yumonga ,kwa yombeli yawamfufuiti kulawa mu kuhoa su tumleli Mlungu mabwajubwaju. 5Maana patuweliti mushimba , matamata ga madoda zigoroswiti miviungu vyetu kwa sheria na kulelela mauti mabwajubwaju.6Vinu su tuvugulilwa kulawa musheria. Tuihoela hali ilii ya itupingiti ili twenga tupati kutendela hali ya yasyai ya roho, na si na mahali ya makashu ndiri ga marembu.7Tulongi ashi su? sheria handa madoda hada hangu meniviminiti ndiri madoda, neweriti ndili kupitira sheria. kuwera menivimanandiri kuwela na matamata handa sheria meitakulitindiri,"Nagwela na matamata." 8Kumbiti vidoda vipatiti nafasi kwa rilagalili lilii nakujega kwa ntambu ya matata mkati mwangu.Maana vidoda patasheria kwahela shintu.9Naneni weriti mkomu pakwanja patasheria, kumbiti pariziti lugiru lilii vidoda vipatiti ukomu,neni mpatiti kuhua. 10Ila lagiru ambalu lalifiritwi kuyega ukomu ligalamukiti kuwera kuhoa kwangu.11Maana vidoda vipatiti nafasi kwa lagalilu lilii na kunzuyanga.Kupitila lagiru , indagiti. 12Hangu sheria iwela nanagala na lagiru lilii nanagala , na liherepa.13Hashi lilii la liwetriti liheri kwa neni mautu? Naiwera kaihangu kumbiti udoda uwonikanika kuwela udoda nentu kupitila uheri urii,Kupitila uheri ulii ijegiti mauti mukati mwangu.ayi iweriti kupitila lilagilu alii ,udoda wangeleka kuwera ukondora. 14Maana tuvimana kuwera sheria asili yakuini mumoyu,kumbitineni na muntu gwa shimba.kuuzwa muutumwa mwa udodo15Maana shantenda nishielewa ndiri nakaka kwa kuwerashilii shanishifira kushitenda,nishitendandiri,nashiriisha nishikararila ndo shanishitenda. 16Handa panishitenda shiriishanishifira ndiri,nankujimira kuwera sheria nakaka17Kumbiti neni ndiri yanishitenda hashi iloa udoda ulii ya uweriti mkali mwangu. 18Maana nivimana kuwera mkati mwa shimba yangu mkarandiri mrandu muheri kwa kuwera matamata heri biwerav mkati kwangu, ila ntendandiri.19Maana lilii lya nifiriti liheri ntenda ndiri ,ila vidoda virii lyanilifiniritindiri ndo lya niritenda. 20Vinu kaka ntenda lilii la nifiritindili ,si neni yaniritenda ,ila udoda ulii yauweriti mkati mwangu. 21Nivimana kayi, kuwana kanuni mkati mwangu ya fira kutenda na liwela liheri,ila vidoda uwera mkati mwangu viraa.22Maana sekerela sheria ya Mlungu mkati mwangu. 23Ila wona kanuni ya tofauti mushimba yangu .Yangupika vita kanuni ya syai mumahara gangu. Itenda neni mateka kwa kanuni ya vidoda yaiwera mushimba mwangu.24Neni na muntu gwa kunungunika ;Ndo gaa ya kundopora na shimba ayi ya mauti? 25Ila nimshukuru Mlungu kupitira Mtua gwetu Yesu kristo ;Su neni ;kwa mahara gangu nitendera sheria ya Mlungu ila kwa shimba nitendera kanuni ya madoda.

Chapter 8

1Kwa hangu basi kwahera hukumu ya adhabu pampindi pau katika kristu Yesu. 2Kwa ntambu ayi kanuni ya litoga lya uzima ulii wiwiti kristu Yesu iintenditi neni kuwa huru kutali na kanuni ya vidoda na kufua.3Kwa maana shilii shiweriti sheria isinditi kutenda kwa sababu iwiti yahera makakala katika nshinuba. Mlungu katenda kamtumiti mwana gwakui gumhera kuwa mfanu wa nshimba ya vidoda kiwi sadaka ya vidoda , na kuikukumiti vidoda katika nshimba. 4Kutenditi hangu ili malagalilu ya sheria katimizwi mnumba mwetu, twenga natugendalela kwa kufata mabu ya nshimba ,bali kwa kugafatafata mambu ga litoga. 5Walii wagendela nshimba , kufikilia mambu ya nshimba lakini walii waligendera litoga wagawaza mambu ga litoga.6Kwa kuwa nia ya nshimba na kufua , bali nia ya litoga ni uzima na amani. 7Ayi ni kwa sababu ilii na ya nshimba adui pampindipa Mlungu , kwa ntamba ayi kupikinila sheria ya Mlungu , wala iremini kujimila . 8Walii wagendela nshimba hawasindi kumfila Mlungu.9Hata hangu, kumupa katika nshimba bali katika litoga, kama ni ukweli kwamba litoga lya Mlungu likala mnumba mwetu lakini kama muntu kahela litoga lya kristu yomberi si gwakui. 10Kama kristu kunayu mnumba mwetu,nshimba fuwa kwa mambu gadodo,bali litoga ni liishi kwa mambu ya haki.11Iweriti litoga wa ulii yakamfatili Yesu kulawa katika mfuili hakaipi pia nshimba zeru za kufua kupumula kwa njira ya litoga gwakui kapeleli mnumba mwenu.12Hangu basi walongu wangu, twenga tu watudai, lakini si kwa nshimba tukali kwa ntambu ya nshimba. 13Ntambu ayi pamuwera mlikala kwa ntambu ya nshimba, mwaparapa karibu kufua, lakiwa ikiwa kuoa litoga mugafifu matendu ya nshimba mwenga hamuishi14Maana kama ambavyu watangala wawalonguzia na litoga wa Mlungu, awa ndo wana wa Mlungu. 15kwa kuwa mwankandili litoga wa wantumintuni tena mtili . Badala yakui, mwankinti litoga ya kutenda kuwa wana . ambayu kawa aga tulila, tati tati.16Litoga mweri kuwagambira pamuhera na litoga getu ya kuwa tu wana wa Mlungu. 17Patuwera tu wana basi tu mkololela pia . wakololela wa Mlungu . na tuwenga . tu wakololela pamuhera na kristo ikiwa kwa ntambu tulesikili na yomberi ilitupati kumkwisa panuuhera na yomberi.18Kwa kuwa nugawalenga matesu ya wakati awu kwari si shintu pa vikala pamuhela na ukwisa hawagubutuli kwetu. 19Kwa maana vintu vyoseri pia vyakulola kwa shauku nyingi itangala kugubutuliwa kwa wana wa Mlungu.20kwa maana unyawa pia utiliti basipa uwongu , si kwa kujimira kwa kui ila kwa sababu yakui niweni yakajimiriti. na katika kuhepera. 21kwa unyawa wakui nau hawakutili huru na kukulavia katika utumwa na kubogoyola, na kuwaingizia katika uhuru wa ukwisa wa wana wa Mlungu . 22Kwa ntambu ayi tuvimana ya kuwa unyawa nau pia ulwala na kuteseka kwa kukalipa panuhela hata vinu.23Si hangu tu ila na twenga twaweni tuweli na chanzu ya litoga twenga vilaa tuliwala katika twenga twaweri twankuhelepa kutendwa wana ,yaani kumkomboa nshimba zetu. 24Kwa ntambu ayi ni kusekelera hii watulopoliti lakini shintu shawa shiherepiti siwonekaniti kwa hera faraja kai. Kwa ntambu ayi ni gani yakashihepera shilii shakashiona.? 25Bali patushiherepa shintu shiwoneka ndiri twankushiherepa kwa saburi.26KIwa ntambu ayi ilii, lotoga nalilitusaidia katika udhaifu gwetu. Kwa ntambu ayi tuvimana ndili kuluwa ntambu yatupila.lakini litoga mweni katuluwila kwa kulwala kusinda kuyowera. 27Na yomberi kailola matoga kaimana mahala ga litoga kwa sababu gulua badala yau wajinuliti kulingana na ufilu wa Mlungu.28Twenga tuvimana ya kuwa kwa woseri wamfila Mlungu yomberi gutendi mambu goseri kwa kuhelepa, kwa walii woseri wawashemiti kwa kusudu lakui. 29Kwa ntambu ayi walii woseri wavimaniti tangu asili, pia kawasaguliti tangu asili bhawawafanashi na mfanu wa mwana gwakui, ili yomberi kiwikiuka wa kwanza nkati mwa walongu watangala. 30Na walii wawasaguliti tangu asili awa kawashema pia.Na walii kawashema, kawalangiliti haki, awa pia kawakwisiti.31Tutakuli shishi pampindi na mambu aga? Mlungu pakiwa upandi wetum, ni g ani kawera pampindi petu? 32yomberi yakamlekezia ndili mwana gwakui mweni bali kamlaviiti kwa njira yetu twenga tumsekeleri hakasindishi hashi kutukulima na mambu goseri pamuheha na yomberi?33Ni gani hakawashongeri wasagulwa wa Mlungu ?Mlungu ndo mweni kawawalangila haki. 34Ni gani yanakawahukumuadhabu?Kristo Yesu yakafuwiti kwa ajili yetu, na zaidi aga , yomberi pia kafufuliwiti. na yomberi hakatawali pamhera na Mlungu pahali pa unanagala, na tena ndo katuwila twenga.35Ni gani yanakatulemi na ufili wa Kristu ?dhiki, ama shida, ama Matesu, ama njala, ama shivula, ama hatari, ama upanga? 36Ntambu ya ilembwiti,"mufaiada yakui twiraga paluwala poseri.huwatangiliwi handa kondoluwa kushinja.37Su mambu goseri twenga twazaidi ya washindi katika yomberi yakatufiliti. 38Kwa maana mpera kuzyanganziyanga kwa wala kwahela kufua , kwahela uzima, wala makoka wala makakala wala vintu vya paruparu, wala viza wala uwezu. 39Wala gaweriti kumpindi, na gaweriti pasi, wala shiumbi shamonga shoseri ,hapoliwezi kutuusia na ufiru wa Mlungu ambayu ni Kristu Yesu Mtua gwetu.

Chapter 9

1Nzumba yina mu kristo .nzumba ndili uwongu ,na idhamira ya neni kushuhudila pamwela na neni mu litoga ltatakatifu, 2kwamba kwana husuni nkulu na maumivu gapelandilimnumba mwa litoga lyangu.3Ntambu yamfiriti neni mweni kunadhibu na kuntenga kutali na kristo kwa ntambuya walongu wangu, walii wajamii yaneni munshimba. 4Wamberi ni waisraeli waweriti na hali ya kutendeka wana, wa ukwisu , wa mawa maaganu, na matupuqa sheria , kumwabudu Mlungu , na mahepalotu. 5Wamberi ni walongoleru ambau kristo yakiza mu hoshima kuivala nshimba ayi ambayu yomberi ni Mlunguqwa uyoseri na yomberi wa mkwisi mileli.Amina.6Lakini hangu ndili mahepaleluga Mlungu zisinda kutimila. Maana si kila muntu yakaweriti mwisraeli na mwisraeli mweni. 7Hangu ndili mu uzau gwau Abraham kuwera ni wana lakini "NIkupitila Isaka uziduwaku hauwashemi".8Hangu ni ntambu ,wana wa nshimba wana wa Mlungu ndili.Lakiniwana wa mahepaletu wawalola kuwera handa uzau. 9Ntambu ayi avi ni visoweru vya vya maheparelu"mu majira gambira hanizi,na Sara hawampanani mwana."10Ayi ndili tu, lakini badala ya Rebeka kwanka yinda ,. kwa muntu yumu ,isaka tati gwetu- 11kwamba wana waweriti badu waweniyiuki nakuweriti hakunitendi ujambu yoseli liherepa au lidoda ,ili hangu kusudi ya Mlungu kugendana na ushaguzi ligoloki wala si kwa matendu gwau ,lakini kwa sababu ya yulii yakamshema. 12Izumitwi kwakuyi "mkulu hakumtamkiri mwana". 13Kama ntambu ya waandikiti kala "Yakobo kamfiriti, lakini Esau kamlemiti."14Basi kayi hatuzumbi shishi? Je kwana udhalimu mwa Mlungu ?hangu ndili. 15Kwa kuwa kalonga kwa Musa "haweri na rehema kwa yulii yanumrehem na huruma kwa yulii yanumuhurumii." 16Hangu basi, kwa sababu ndili ya yomberi yakafira ,wala kwa sababu ndili ya yomber ambayu hutuga,lakini sababu ya Mlungu ,ambayu hulangaziya rehema.17Kwa kuwa maandiko hulonga kwa farao ,"Mukusudi ali maalumni kukwanaziiti li gunangazii makakala gangu mwa mwenga ,na litau lyangu walizumbi mu nchi yoseri." 18Hangu guleki,Mlungu kana rehema kwa yoseri yulii yakamfira,na ambayu humfira humtenda kuweri shiburi,19Kisha hatuzumbikwa neni,sababu ya wakaona likosa?Ni yoshi ambayu yakaweliti kla kustahimili mafiru gakui? 20Kumberi kwakui,wanadamu gwenga gwa ga ya gwankula kumberi na Mlungu? kwana uwezekano woseri ulii wa shawashitanangiti kulonga mu uto9nanga ,"kwa shishi gunitenditi hangu neni?" 21Hashi mkulaga kuna haki ya kukulaga litapaka su kunyawa shombu mu ubongi lilaali na shombushimanga kwa matumizi ga kila siku?22Ashi Mlungu mweni yakawela kala kulangaziya moyu gwakui na kutenda kwa makakala gakuyi kumanika kahepelela .Nentu vyombu vya moyavyavilitulitikala kwa kwagamziya? 23Iwela ashi kalenga angu su kalanguzi ya uheri wakuyikwa vyombuvya rehema ,vyeni kavituliti kala toziya ya ukwisa? 24Katenditi hangu kwa twengi mweni vilaa katushemiti kwa kulawa ndili kwa wayahudi kumbiti kulawakwa wantu wa maisi gamonga?25Ndambu ya itakulitwi mu Hosea "Hawaniwashemi wantu wangu weni yawaweliti ndili wantu wangu na mtiriziwa ndili cwakuyi mweni kafiritwi ndili. 26NA haiwenihanda pali pakatakuliti kwa womberi.Mwenga wantu wangu ndilii paliihawashemwi wana wa Mlungu yakawela mkomu.27Isaya kanguwalilila waislaeri handa moiweri walanga ya Israeli mziweri gambira mhanga gwa bahari ,haiweri masigala ga walopolwa. 28Handa Mtuwa ya ntambu ya katoliti shisoweru shakuwi muisi,kalongola na kwa ukamilika. 29Ndambu ya katakuliti Isaya "Mtua mlungu gwa mnashonta kaguleka ndiri kumberi kwau kuiwuka kwa twenga ,metendwitwi gambira gomora.30Tulongi ashi suwi?wantu wa maisi waweriti wankusakura haki wapata haki waimani. 31Kumbiti Israeli kasakuliti haki kwa sheria kapata ndili.32Hashi iwela hangu?waweliti wasakula ndili kwa imani ,ila kwa matendu walikwala mlibuhi. 33Ntambu ya ilembwiti "guloli ntula pasi ubu lyakulikwawila mu sayuni na litalabuyi lyakukosa .Yoseri yakujimila libui ali hapeni kasonozewi.

Chapter 10

1Walongu, nia ya litoga langu na liombi langu kwa Mlungu ni kwa ajili yau, kwa ajili ya ulopola wau. 2Kwa ndambu ayi ku wera wanamakakara kwa ajili ya Mlungu, viraa su kwaajili ya kuvimana. 3Kwa kuwera wavimana ndiri haki ya Mlungu na wasakura kuumba haki yau weni, Weriti ndiri waaminifu kwa haki ya Mlungu.4Kwa kuwera kristu ni utimirifu wa sheria kwa njira ya haki ya kila muntu ya kajimira. 5Kwa kuwera musa kankwandika kurimana haki ambayi yiza kurawira na sheria;''munta ambayi katenda haki ya sheria akalikali kwa haki ayi''6Viraa haki ambayi ilawila mu imani hutakula hangu,''Nagutakula mumoyu mwaku, Gaa yaka guruka kugenda kumbindi?' (Ayi ndo kumsurusia Yesu pasi) 7Naguzumba, gani akusuruki mu lilindi?''''(Hayi ni,kumjega kristu kumbi kurawa mukuhoa).8Viraa izumba hashi? ''Lisoelu laku pakwegela na gwenga, mumromu mwaku na muritogo laki. ''Alini lisowelula imani, ambalo turizumbila. 9paiwera kumkanta yesu kwa naromu gwaku kuwera ndo mtua, nakujimira mromu mwaku kuwera Mlungu kamfufuiti kalawa muku hoa, agu okoki. 10kwa kuwera kwa moyu huwamini nakupata haki, nakwa mromu kujimira na kupata wokovu.11Kwa kuwera rirembu lironga hangu kira yakamjimira, apeni kasonwazi.'' 12kwa kuwera kwahera tofauti kati ya Myahudi na Myunani. Kwa kuwera Mtua gwa poseli, ndo mrunda kwa waseri yawashema. 13Kwa kuwera kila muntu yakalishema litawi lakui akaokoki.14Kwa ndambu ga waweza kumshema yomberi weni wamjimila ndiri? Nakwa ntambu ga waweza kujimila muyomberi mweni wampikanira ndiri? Nawapikanili ashi pasipo muhubiri. 15Kwa ndambu gaa waweza kuhubiri pasipo kutumwa? ntambu irembwiti," kwa ndambu ga magulu gaherepa gawalii gawashigwera shisoweru sha nemeru za mirandu miheru?"16Kumbiti woseli wapakanila shisoweru sha Mlungu. Kwa kuwera Isaya katakula ,"Mtua ga yakapikanira ujumbi wetu?" 17Hangu imami shanzu shakui kupikanila, mmmmmna kuipikanila kwa shisoweru sha Kristu.18Kumbniti ndakura,"Hashi wapikanila ndili ?"Yina, kwa nakaka ."Liziwi lyau lilawakara kunja maisi goseri, na visoweru vyau ku7genda muupeleru mwa pasi panu."19Ndakura zaidi ya goseli, Hashi Israeli kamanandiri? Musa katakuliti kwamnja,"Hani wachokozi na kuwatura wivu wa mataifa gamonga. kupitila litaifa rariwera ndiri na mahara, anadamiri mpaka wakasiriki."20Ndo Isaya shikambaku na kurongu,"mbatikaniti bna warii ya wasakula ndiri . wanikaniki kwa warii ya wafiritindiri." 21Kumbiti kwa Israeli kutakula," mashaka goseri talipisiiti mawoku kwa wantu waliya yawanjimila ndiri."

Chapter 11

1Su ndakuli ashi.handa Mlungu kawaremiti wantu wakui? hata kidogu. Kwa kuwera neni viraa na Mwiislaeri, kwa ukoru wa Abrahamu na likabira la Benyamini. 2Mlungu kalema ndiri wantubwakui, yakawamaniti kwa njila kwanja. Hashi mvimana ndiri lilembu la litakula hashi kuhusu Eliya, ntambu ya kumruiti Mlungugwa Israeli? 3"Mtua kawaraga wa mbui waku, na kuwa bomorela madhabahu gau. Isigala na mweni wamberi wasakula kundaga"4Litakula Mlungu liranga hashi kwakui? "Ntura kwangu wantu wantu elfu saba weni ya wampigira ndiri magoti Mlungu gwa bahari." 5Hata lishaka ali la vinu viraa kwana walii ya wasigala tozia ya uchunguzi gwa neema.6Kumbiti paiwera pa neema, ila twamtendandili kayi la sivyo neema apo yelikali neema. 7Shishi suyi jambo leni Israeli kasakuliti kalipata ndiri ila wasagulwa na wamonga wapapaziwa vizopota. 8Ndambu ilembwiti "Mlungu kawapananiti mweyu ikamala,na masu su nawaona na makutu su nawapikanila mpaka vinu."9Na Daudi katakulaha, "Guleki meza zau ziweli wafu na mitegu na pahala pa kulikwala na kuwauzilila womberi. 10Guleki masu gau gaweli na giza su nawaweza kuona . Nakuwa ngonganazia migongu yau mashaka goseli."11Su ntakula, "Hashi walikwala na kugula?" naiwera hangu kayi hangu. Badala yakui kwa kundwa kuhusu wokovu usokela mataifa , 12su weni wowero na wivu. Vinu su paiwera kusinda kwau kuwela mota maisi, ndo kwa kiasi gani zaidi akiweri kukamilika kwau?13Vinu ntakula na mwenga wantu wa mataifa ;kwa kuwela ntumintumi gwa Mlungu kwa wantu wa mataifa gamonga ,niritumbira huduma yangu. 14Wamonga aniwapanani wivu yawawela shimba yimu na neni. Pamonga hata walopori muwamu mwau maana paiwela kulembwa kwau ndo majimiru ga pasupanu.15Kuwanka kwau akuweri hashi ila ukomu kulawa muwafuiti? 16Handa matunda gakwanja gawela akiba,ndambu ya guwela shibaba shaunga,Paiwera mshigila kuwela shivinikiru na ntambi ndambu ilaa17Kumbiti paiwela matawi ga katangwa, paiwera gwenga ntambu la mzaituni gwa kuntundu , gawaliti pakati pau na handa paguweriti pamuhera nau mumishigira ya mirunda ya mizaituni, 18nagalitumba pakuwela litawi. Pagulitumbasi genga yaguitanga mishigira ila mishigira yangu kutanga gwenga.19Su agulongi,"Ndambu zikatwitwi su mpali kuyalwa mulishina." 20Ayu ndo nakaka.Tozia ya walemiti kujimila kwau wakatwitwi, kumbiti gwenga gugorokiti kwa makakala tozia ya muimani.Nagulihola gamweni kwa hali ya kumbindi, ila gutili, 21Maana paiwera Mlungu kawalekera ndilintambu za asili hapeni kuwarekeri na mwenga viraa.22Guroli,su,matendo ga heri ga Mlungu na maya gakui kwa upandi wamumaya gakui gaweriti kwa wayahudi waguiti ila kwa upandi wamonga, uheri wa Mlungu uweriti kwa womberi handa pa muendelea muuheru wakui. La sivyo gwenga viraa hawakuragi.23Na viraa handa pa mwendelea kutojimila kwau, hawayalwi kayi.Maana Mlungu kawona makakalaga kuyalwakayi. 24Toziya mwenga mkafitwi kunja kwa mzeituni muyalitwi mzaituni muheri, si zaidi nentu ya W Wayahudi awa weni wawera kama ntambi ya asili kuweza kuyalwa kayi mkati mwa mzeituni gwau weni?25Maana walongu firandili mkosi kuvimana ,kuhusiana na siri iliyav ,su namuhera na hekima pamulihora maweni pa wiza kwa mwenga.Siri ayi ndo kwamba ukamala kwawi la muisrseli ,mpaka kumalilika kwa mataifa pa wiza.26Hangu Israeliwoseli awaokoki ntambu ya ilembwiti:"Hakizi mkombora kulawa sayuni. Hakalavii madoda goseri kulawa kwa Yakobo. 27Na ali haliweli lipatanu lyangu, shaka paniwausilila vidoda vyau."28Kwa upandi wumu kuhusu shisoholisha Mlungu wqklaliwa tozia vyenu. Kwa upandi wamonga Mlungu pakaloriti ,wafiritwi tozia ya wambui wau. 29Kwa kuwa mafupu na kushemwa na Mlungu ugarambukandiri.30Pakuweara makashu mwenga mweliti mgarambuliti Mlungu ,kumpiti vinu mwanga rehema tozia ya ugarambuka kwau. 31Kwa njila ilaayi, vinu Wayahudi hawa wagarambukiti. Matokeo gakui ndo garawawiranana huruma yamtekelitwi mwenga. Waweza vilaa kwanga rehema. 32Maana Mlungu kawatatira wantu woseli muvidoda vyau, su kawezi kumwonela lusungu woseri.33Ndambu ya guwera mkuru urunda na ligoya na mahara ga Mlungu tozia yakui yonekanikandiri na njira zakui zimanikandiri; 34"Maana ndogaa yakaimana njira ya Mtua? ama ndo gaa yakawera mhenga gwakui?35Au ndogaa yampiti kwanja shintu Mlungu suwampanani kayi? " 36Maana kulawa kwakui na kwanjira yakui na kwakui, vintu vyoseli kanavi .Kwakuyi kuweli ukwisa mashaka goseli. Amina.

Chapter 12

1Kwa hangu nuwasihim,walangu,muhuruma zakuyi Mlungu,mlavii nshimba zenu iweri dhabihu hai,takatifu.ijimilika mwa Mlungu.Ayuindo ibada yana maana. 2Wala na mgenndela ntambu ya dunia ayi,baliwawagalamuli kwa kuwafenda wasyai nia zenu.Mtendi hangu mwanki kuvimana mapenzing Mlungu gawaliti mema,Gakumhepela na kamilifu.3Nzumba kwa maana, nu sababu ya neema yawampananiti , ntambu kila mutu ka miongoni mwetu katakiwa ndili kufikiri zaidi kumpindi yakuyi mweni kuliku ntambu yaimfira kufiki. Bali, mpira kufikiri nu hekima, handa ambavyu Mlungu kawapanana kila yumu shipimu fulani sha imani.4Kwa kuwa twana viungu vivua mu nshimba yimu, lakini si viungu avi vyoseri vyana lihengu limwela . 5Hela hangu , twanga yatuweriti mavua tunshimbayimu mu kristo, na viungu kila yumu na myagui.6Twana vipawa ziweriti kutalikutali kwa kadri ya neema yawawapananiti.Paiwera shipawa sha mutu ni ubuyi, na itendeki kadiri ya imani yakuyi. 7Iwera shipawa sha mutu ni huduma, na katumiki paiwera yumonga kana shipawa sha kufundisha basi, kafundishi. 8Paiwera shipawa sha muntu ni faraja , basio kafariji. Paiwera shipawa sha muntu ni kalaviya , basi katendi hangu ma ukarimu paiwera shipawa sha muntu ni kulongozia na utendeki mu ulolelu. Paiwera shipawa sha muntu ni mwa kulonganziyahuruma na lotondeki mu usekeleru.9Upendu naliwera la unafiki. Muchukii vidoda, mbatilili gaweriti mema. 10Kuhusu ufuru wa walongu, mfirani maweni kwa maweni. Kuhusu heshima , mliheshimu maweni kwa maweni.11Kuhusu bidii, namuwera mayayawa.Kuhusu roho, muweri na shauku. Kuhusu tati, mumtumikii. 12Msekareli mu ujasiri wamuweritinau. Kuhusu shaku ziza .Muheri na uhepeleru mu matatizugenu. 13Mdumu mu kuluwa. Mshiriki mu mahitaji gu waumini . Msakuli njilazivuwa za kulangaziya ukarimu.14Muwatakii baraka woseri wawatesa u mwenga .Muwabariki wala namuwalaani. 15Musekeli pamwela na wasekela ,mlii pamwela na walila. 16Muweri na nia yimu mwenga kwa mwenga namfikiri kwa kulivuna,lakini muwajimili wantu wa hali ya pasi .Namuwera na hekima kumpindi ya mawazu geni weni.17Namlipa muntu yoserishidoda kwa shidoda .Mtendi mambu mema mu masu ga wantu woseri. 18Kama iwezekana ,kama yawaituliti kwa mwenga, muwetri na amani na wantu woseri.19Wapenzi, namulipaziya shipimu weni ,lakini mwipisi gadhabu ya Mlungu. Kwa maana ilembwiti "shipimu sha neni ,neni handipi ,kalonga Tati." 20"Lakini paiwera adui gwaku kana njala, gumfyoti, pakawela na kiu , gumlandazii ,kwa maana pagutenda hangu ,hagumpalili makala ga motu kumpindi ya mtui gwakui. 21Nawakusindi ndili na vidoda, bali gusindi udoda mu wema.

Chapter 13

1Kila nafsi ayiwelu na njimiru kwa mamlaka ga kumpindi, Maana kwahera mamla ila galawa kwa Mlungu na mamlaka ya ziwela ziturwa na Mlungu. 2Vinu su yakarema mamlaka aga karilema tagiru la Mlungu na walii yawarema hawatozwi.3Kwa kuwera wakola mrima wawerandiri tishiu kwa yawatenda maheri ira kwa yawatenda vidoda. Hashi wturo mamlaka gutendi maheri na agukwisi nagu. 4Kwakuwera ngwa ntumi gwa Mlungu kwa kuu tozia maheri paiwera gutenda madora gwari kwa kuwera kutora ndiri upanga kwa kuwera ndumi ntumi gwa Mlungu muuzirila kwa yarii yatatenda madoda. 5Hangu gufiziriwa kujimira, ila kwa maya ndiri, ila kwa zamili ndiri.6Kwa ndambu ayi viraa gwa kuripa kodi kwa kuwela ya wakora mrima ni wantumintumi wa Mlungu weni wakwenderea kutenda mirandu ayi. 7Muuzirii kiras yumu ya kashidai kodi ya kafirua kodi, ushuru wa kafirua kutirwa, ligoya ya kafirua rigoya.8Na mdaiwa na muntu shintu shoseri ila mrifiri weni kwa weni , kwa kuwera yaka mfira myaguyi katimiliza sheria. 9Kwa kuwera, Apeni guzini , hapeguragi, apeni gwiwi, apeni gweli na matamafa , Nahanda paiwera ragilu lamonga, viraa, iturwa muvisoweru havi . Agumfiri yapakwegela ngwaku handa gamweni. 10Ufiru intenda ndiri yapakwegela gwaku hangu ufiru ndo ukamilifu wa sheria.11Todhia ayi mgamana mashaka,kwera kara mashaka gakurawa mumbata kwa uropolwa ngwetu, zaidi ya lishaka lilii la twaminiti makashu . 12Pashiru gwingira na palwala piza, natuturi pambeku matendu gagiza natuvari siraa za nuru .13Natu gendi sawasawa handa munuru, ila kwa sheriandiri za vidoda ama utevi . Natuzigendera muzi laa ama matamata ya irewilika ndiri, Nasi mufitina ama muwivu . 14Ila tumvari Yesu kristu. Natutura nafasi mushimba, kwa matamatu gakuyi.

Chapter 14

1Mumwonki yoseri yulii ambayu ni dhaifu mu imani bila kulavia hukumu kuhusu mawazu gakui. 2Muntu yumu kana imani ya kulia shoseri shilii, yumonga ambaye ni dhaifu kalia likolo tu,3Muntu ambayu kangulia kila shintu nakamdharau yulii yakalia nili kila shintu. Na yomberi ambayu kalia ndili kila shintu nakamhukumu yumonga ambayu hulia kila shintu. Kwa kuwera MLungu kapaeriti kala kuwanka. 4Gwenga gwa ga? gwenga ambayu gumuhukumu ntumintumi ambayu nikolela muntu yamonga? Ni kulongola mwa Mtua gwakui kawera kugoloka au kugua. Su hawamkwisi, kumbiti kadaha kutenda kagoloki.5Muntu yumu huthamini lishaka limu kulikon lyamonga . Yamonga huthamini kila lishaka sawasawa.Vinu kila muntu na kashawishiki mumahala gakui mweni. 6Yomberi ambayu kakolelalishaka, kakola mu ntambu ya Mtua. N kwayomberi yakalia ,halia kwa ajili ya Mtua. Yomberi vilavi hulavia shukrani kwa Mlungu.7Kwa kuwera kwahela yakalikala mu nafasi yakui, na kwa hela yakafua ma ajili yakuyi mweni. 8Kwa kuwera hatuweri tulikala kwa ajili ya Mtua. Na paiwera pangufua , twangufua kwa ajili ya Mtua. Basi paiwera tulikala au twangufua twa mali ya Mtua. 9Kwa kuwera ni mulikusudi ali Kristu kafuiti na kulikala kayi, kwanga kaweri Mtua gwa woseri wafua wawalikala.10Lakini gwenga, kwa shishi gumuhukumu mlongu gwaku?Na gwenga kwa shishi gumdharau mlongu gwaku? kwa kuwera kwamba twenga twoseri hatugoloki kumberi ya shiti sha enzi sha Mlungu. 11Kwa kuwera ilembwiti,"handa yanilikala", kazumba Mtua, "kwa neni kila goti hawalikomi, na kila ulimi hagulavii ukwisu wa Mlungu."12Hangu ayi, kila yumu gwetu hagalavii hesabu yakui mweni mwa Mlungu. 13Kwa ntambu ayi, natwendera kayi kuhukumiana, lakini badala yakuyi gwamayi hangu, kwamba kwahela yakatula shikwazu au mtegu kwa mlongu gwakuyi.14Nuvimana na nshawishike mu Mtua Yesu, hangu kwahera shintu shiweriti najisi sheni. 15Paiwera mu sababu ya shiboga Mlongu gwakui kahuzunisha, hugendagenda ndili kayi mu ufiru namubongonyola mu shiboga shaku muntu ambayu kwa ajili yakui Kristu kafuiti.16Hangu namjimira matendu genu mema nagasababisha wantu kuwadhiaki. 17Kwa ntambu ayi ufalumi wa Mlungu si muntambu ya shiboga na vinwaji , bali ntambu ya haki, amani na usekareru mu Roho Mtakatifu.18Kwa hangu yomberi yakamtumikia Kristo mu ntambu ayi wamjimilab mu Mlungu na kajimarika mwa wantu. 19Hangu basi, na tusakuli mambu ga amani na mambu ambagu humjenga muntu yumonga.20Nangubongonyola lihengu lya Mlungu mu sababu ya shiboga. Vintu vyoseri kwa kweli ni viherepa, lakini vidoda mu muntu yulii ambayu hulia na kulisababisha yomberi kulikwala. 21Ni vyema kuliandiri nyama, wala kulanda divai, wala shoseri shilii ambashu mu hangu walongu waku hukwaza.22Azi imani maalum zaguweriti nazu, gutuli kati yakuyi mweni na Mlungu . Wambariki yulii ambayu hujihukumu mweni mu shilii shakashijimira. 23Yakaweriti na mashaka wamhukumu paiwera kankulia , mu sababu ilawira ndiri shiwera ndi8li imani muvidoda.

Chapter 15

1Vinu twenga tuweliti na makakala ifutila kuulola udhaifu wa waweriti dhaifu,na itufila ndili na kulipelekela weni. 2kila yumu gwetu yaka mnerpela jirani qwakuyi kwani nilijambu jema,mulengu la kujenga3Kwani hata kristo kulipendekeziti mweni ndili .Badala yakuyi,Iweriti handa yawalembiti,Matusi qa walii wakutaniti gampata neni,'' 4Mu shoseri shilangololiti kulembwa shilembwiti kwa kutwelekeza ,kulikusudi handa kupitila uheparelu kupitira kutiwa moyu na maandiku metuweri na ujasiri.5Vinu Mlungu na uhepaleru na wa kutula moyu kawapanani kuwera na nia ilailii mu kila yumu kugendana na Yesu kristu. 6Kudai kutenda hangu munia yimu mdai kumkwisa mu shihandazia shimu Mlungu na Tati gwetu Yesu kristu. 7Kwa ntambu ayi mumwanki kila yumu, ntambu ilii kristo yakantiki ,mu ukwisu wa Mlungu.Kwani nzuma kwamba kristu wamtenda ntumintumi gwa tohara mu niaba ya ukweli wa Mlungu katenditi hangu ili kudai kulanguziya ya mahepalenuza walaviiti mumatati. Na kwa maisi kumkwisa Mlungu muneema yakui ntambu ambayu ilembwiti " kwa hangu handavii" ukwisu kwa kui miongoni mwa maisi na kwimba ukwisu mulitau lakui.10Izumba kai,"msekeleri mwenga wantu wa maisi goseri wamkwisu yomberi." 11Na vinu "mumkwisu Tati ,mwenga maisi goseri ;guleki wantu wa maisi goseri wamkwisu yomberi.12Vinu Isaya kazumba "hakuweri na litepu lya Yese na yumu yakanyasuka kutawala kumpindi ya maisi .Maisi hawaweri na litumaini muyomberi.13Vinu Mlungu gwa litumaini kawamezii na furaha yoseri na amani mukwamini , ili mdahi kuzidi mulitumaini mumakakala ga litoga liheri.14Neni mweni vilavi nshawishiwa na mwenga, walongu wangu nshawishiwa kwamba weni mdaha viravi kuhimizana kila yumu na muyagui.15Lakini nemba kwa ukankara zaidi kwa mwenga kumpindi ya mambu fulani ili kuwakumbusia kai,sababu ya shipawa shawampananiti na Mlungu. 16Shipawa hashi shiweriti kwamba ndahi kuwera ntunintumi gwa Yesu kristu yawamgalaliti mumaisi ,kujirakia handa mbui gwa injiri ya Mlungu.mendahi kutewakujimira,wawatenga na Mlungu munjira ya ritoga riherepa.17Hanga furaha ya neni ya mukristu yesu na mumambuga Mlungu. 18kwani handahindiri kujera loseri pahangundiri kwamba kristu kakamilisha kupitira kwa neni lijimiriru wa mayisi mambu haga wagatimiza mulinenu na litendu. 19kwa makakara ga ishara na mauzauza na kwa makakara ga roho mtakatifu. Ai iweriti ilikwamba kulawa yerusalem , na kutyangira kutali handa iliriko ndahi kuitora kunja muukamilifu injiri ya kristu20Munjira hai nia yangu iwera kuizumbira injiri, lakini si mahali kristu kamanikana mulitau ili kwamba me ndahindiri kujenga pampindi ya msingi gwa muntuyu monga. 21Ntambu ya ilembwiti "ambayu muyomberi wahera habari zakui kiziti hawamwoni , na walii ambau papikaniliti ndiri hawammani."22Kwa hangu niweriti viravi wandewerela mara zivua kwiza kwenu. 23Lakini vinu nanakai sehemu yoseri ilii mumikowa hai, na niweriti pantamani mu miaka mivua kwiza kwenu.24Hangu mara zoseri pangenda Hispania nilitumbira kuwawa na pampita , na kudaha kupeleka njira yangu na mwenga, baada ya hangu kusekerela ushirika na mwenga kwa muda. 25Lakini vinu ngenda Yerusalemu kuwahudumira waumini.26Maana iwaherepiti wantu wa Makedonia na Akaya kutenda rishangazu maalum miongoni mwa waumini aku Yerusalem. 27Yina, iweriti muufiru uwawi, na hakika wawera wadeni wau.Maana iweriti maisi washiriki mumambu gau ga kiroho,wawadai na womberi viravi kuwahudumira mumahitaji ga vintu.28Ntambu ai wakati nkamilisha hangu na kuwera utosherevu wa litunda ali kwau , neni hangendi munjira pamuhera na mwenga haku Hispania. 29Nivimana hangu, wakati paniza kwa mwenga hanizi muutimilifu wa baraka za wa barakaza kristu.30Vinu niwasihi, walongu mutatigwetu Yesu kristo, na kwa ufiru wa roho ,kwamba mshiriki pamwera na neni mu maombi genu kwa Mlungukwa ajili ya neni. 31Mlui kwamba ndahi kuloporwa kulawa kwahu wahela na utii mu Yudea ,na kwamba huduma ya neni aku yerusalemu lidahi kuiyanka na waumini. 32Mlui kwamba ndaha kwizi kwenu kwa kesekelela mumapendo gamlungu. Nakwamba ndahi kuwela pamoja na mwenga kupata koyera.33Na Mlungu gwa amani kaweli pamwera natwenga twoseri.Amina.

Chapter 16

1Nimravia kwa mwenga Fibi dada gwetu, mweni ndo ntumintumi gwa kanisa lariwera Kenkrea, 2su mwezi kamwanka Mtua. Mtendi hangu muashi sha thamani mu waumini na mgoroki pamuwera nayu mujambu loseri nakaweara na uhitaji nau . Maana yomberi kawera yaya kwa wamonga na kwa neni.3Gumlamsii Priska na Akila, watenga rihengu pamuhera na yomberi kwa Kristu Yesu, 4wenu kwa makariru gangu wagaravia makariru gau. Haniwashukuru ,si neni hera, ila kwa makanisa goseri g a makanisa goseriga mataifa . 5Gulilamsii likanisa lyenu lyaliwera ukaya kwangu. Gumlamsii Epanieto mpendwa gwangu, shipanda mimba gwa kristu mu Asia.6Gumlamsii Mariamu neni katenda lihengu kwa bidii kwa mwenga. 7Gumlamsii Androniki na Yunia, warongu wangu na wafungwa pamuhela na neni. ndo wa muhimu muwa mumwa wambui,weni viraa warongela klummana Kristu kabla ya neni. 8Gumlamsii Ampliato, mpendwa gwangu kwa Mtua.9Gumlamsii Urbano, mtenda lihengu pamuher na neni mu Kristu na stakisi mpendwa gwangu. 10Gumlamsii Apele yakajimilwa na Kristu .Guwalamsii waseli yawawera munumba ya Aristobulo. 11Gumlamsii Herodioni, ganja gwamngui .Guwalamsii woseri yawewera munumba ya Narkiso, weni wawera kwa Mtua.12Guwalamsii Trifaina na Trifosa, yawatenda lihengu kwa bidii kwa Mtua . Gumlamsii Persisi mpendwa , mweni katenda rihengu kwa bidii ya Mtua. 13Gumlamsii Rufo, msagulwa gwa Mtua na mau gwakina gwa neni. 14Gumlamsii Asinkrito, Flogen,Herme,Patroba,Herma na na walongu woseri yawawera pamuhela nau.15Gumlamsii Filologo na Yulia, Nerea na dada gwakui Olimpa na waumini woseli waweriti pamuhera nayu. 16Gumlamsii kila yumu kwa busu nanagara. gugalamsii makanisa goseli ga Kristu.17Vini niwasihi ,warongu ,kurihola kwa aga kwenu gajega mabaguru na vipingamizi wagenda kinyumi na mafundisho ga mlimfundiki kala mgalambuki na kulawa kwao. 18Kwa kuwera wantu gambira hawa awamtumikii Kristu Mtua, bali mitima yau weni.Kwa shisoweru shau kumbiti na zipongezi za woga wazyanga mioyo yawahera ndiri na hatia.19Kwa mfanu gwa ujimiru gwenu mufikira kira yumu. Kwa ndambu ayi namukusekerero kumbindi kwenu, lakini niwafira mwenga maweni mweri na busara mu hali hayi ya wema, na kuwera na hatia kwanja na uwovu. 20Mlungu gwa amani apo kakawi kumlaga shetani pasi pa nyayu zenu. Muneema na Mtua Yesu Kristu. Iweri pamuhera na mwenga.21Timotheo, mtenda lihengu pamuhera na neni, Guwalamsii na Lukio,Yasoni, na Sospeter jamaa za neni. 22Mimi Tertio, niulembiti waraka agu, guwasalimu mu litawi la Mtua.23Gayo, yakanitunziti na kwalikanisa loseri liwalamsia.Erasto , mturasenti gwa muji, kakuwalamsia pamuhela na Kwarto yakawera mlimgu. 24( Guriroli munakala ayi halisi ya kwanja, mstari agu kwahera. guroli warumi 16:20."uweru wa Mtua Yesu Kristo kakari na mwenga woseli . Amina.")25Vinu kwakuyi yakawera na makakara kutenda msimamu kuringanila na shisoweru sha Mlungu na mafundu ga Yesu Kristu, kulinganila na uguputuru wabada ya ififitwi kwa shintu shitari, 26Kumbiti vinu kuvulilwa kala na kutendwa kumanika na marembu ga umbuyi kulinganila na amri ya Mlungu ya mashaka goseri , kwa njimiru na imani muwamu mwa maisi goseli?27Kwa Mlungu gweka yakuyi yakawera na hekima. kupitira Yesu Kristu , kuwera na uweru gwa mashaka goseli.Amina.

## 1 Corinthians

Chapter 1

1Paulo, yawamshimiti na kristo Yesu kaweri ntumintumi mu mapenzi ga Mlungu, na Sothene gwetu. 2Mu likanisa la Mlungu laliwera Korinto, kwa walii ambau wawatula wakfu mu Yesu kristo, ambau wawashema waweri wantu waheri. Twanguwalembira vilawi walii woseri wawalishemera litau lya Mtua gwetu Yesu kristo mu mahali poseri, Mtua gwau na gwetu. 3Neema na imani iweri kwa mwanga lalawa kwa Mlungu tati gwetu na Mtuwa gwetu Yesu kristo.4Mashaka goseri numshukuru Mlungu gwangu kwa ajili ya mwenga, kwa sababu ya neema ya Mlungu ambayu kristo Yesu kawapananiti. 5Kawatenda waweri mtajiri, mu kila njira, katika usemi na pamwera na maarifa goseri. 6Kawatenda matajiri, handa ushuhuda kuhusu kristo ya kwamba wamthibitisha kuwera kweli miongoni mwa mwenga.7Kwa hangu mwanguperera ndili vipawa vya kiroho, handa yamuweriti na hamu ya kuhepera agubutula wa Mtuwa gwetu Yesu kristo. 8Hakawaganga marizii mwenga vilavihadi mwishu, ili namlaumiwa lishaka lya Mtuwa gwetu Yesu kristo. 9Mlungu ni mwaminifu ambayu kawashemiti mwenga mu ushirika wa mwana gwakuyi, Yesu kristo Mtuwa gwetu.10Vinu nanguwasihi kaka na dada wangu, kupitila litau lya Mtuwa gwetu Yesu kristo, kwamba woseri mjimiri na kwamba nakuwera namigawanyiku miongoni mwenu. Nawasii kwamba muungani pamwela mu nia yimu na mu likusudi limu. 11Kwani wantu wa numba ya Kleo, wantaarifu kuwera kwana mgawanyiku guendereagu miongoni mwenu.12Namaana ayi kila yumu gwenu huzumba, ''Neni ni gwa Paulo,'' au ''Neni ni gwa Apolo''', au ''Neni ni gwa Kefa'' au ''Neni ni gwaKristo''. 13Je! Kristo kaligawa? je! Paulo kasulubitwi kwa ajili ya twenga? je! Mbatiziti kwa litau lya Paulo?14Numshukuru Mlungu kuwera numbatiza ndiri yoseri, paiwera ndili Kispo naGayo. 15Ayi iweriti kwamba kwa hera yoseri yuli mekazumbi mbatizitwi kwa litau lyangu. 16(Zila niwabatiziti wa numba ya Stephania. zaida ya panu, nawimana ndili handa numbatiziti muntu yamonga yoseri).17Kwa kuwera, Kristo kandagariliti ndili kubatiza bali kuhubuli injiri. Kantumiti ndili kuhubiri mu visoweru vya hekima vya shibinadamu, ili kwamba makakala ga msalaba gwa Kristo nawaguusiya.18Kwa kuwera ujumbi wa msalaba ni upuuzi kwa walii wafuau, lakini kwa walii ambau Mlungu kaguwalipora, ni makakala ga Mlungu. 19Kwa kuwera, iremkwa , ''haniibonganyoli hekimayawana busara. Na hambinganyoli ufahamu wa wana muhala.''20Kakeshi muntu yakana busara? kakoshi yakana elimu? kakoshi mzumbaji mshawishi gwa dunia ayi? Je , Mlungu kaigamuliti ndili hekima ya dunia ayi kawera uzigizigi? 21Tangu dunia iwera mu hekima yakuyi immaniti ndili Mlungu imhereperiti Mlungu mu uzigizigi wau wa kuhubiri ili kulopora walii wanaoamini.22Kwa wayahudi hukosia ishara za man'gamn'gam na kwa wayunani husakula hekima. 23Lakini twangu mhubiri Kristo yaka sulubiwiti, yakaweriti shikwazu kwa Wayahudi na ni uzigizigi kwa Wayunani.24Lakini kwa walii ambau wawashemiti na Mlungu Wayahudi na Wayunani, twangumhubiri Kristo handa Makakala na hekima ya Mlungu. 25Kwa kuwera uzigizigi wa Mlungu wana hekima kuliku ya wanadamu, na udhaifu wa Mlungu wana makakala lauliku ya wanadamu.26Guloli ushemi wa Mlungu kumpindi ya mwenga, kaka na dada wangu. Si wavua wenu muweriti na hekima mu viwangu vya shibinadamu. Si wavua wena maweriti na makakala, Si wavua wenu mzaliwiti mu ukuu. 27Lakuni Mlungu kasaguliti vintu vizigizigi vya dunia ili kuviaibishavyano hekima. Mlungu kasaguriti shiweriti dhaifu mu dunia kushiaibisha shana makakala.28Mlungu kasaguliti shilii shiweriti sha hali ya pasi na shawa shidharauliti mu dunia. Kasaguliti ata vintu ambavyu waviwalangiliti ndili kuwera shintu kwa kuvitenda vintu ndili viweriti na thamani. 29Katenditi hangu ili nakapalapa yoseri yulii yakawera na sababu ya kulitumba kurongoru kwa kuyi.30Kwa sababu ya shilii Mlungu shakashitenditi, vinu mwa mnumba ya Kristo Yesu, ambayu katendeka hekima kwa ajili ya twenga kulawa kwa Mlungu kaweriti hala ya twenga, utakatifu na ulopozi. 31Kama matokeu, kama liandiku lizumbavyu, yakalikwiso kalikwisi mu mfuwa.

Chapter 2

1Paniziti kwenu kaka na dada wangu, niziti, nili kwa sisoweru vya ushawishi na hekima handa habiriti kweli ilififiti kuhusu Mlungu. 2Amaitu kuvimana ndili shoseri paweriti miongoni mwenu paiwera ndili Yesu kristo, na yomberi yakasubuwiti.3Na weriti na mwenga mu dhaifu, na mu hofu, na mu kutetemeka sana. 4Na ujumbi wangu na kuhubiri kwangu kuweriti ndili mu visoweru vya ushawishi na hekima. Badala yakuyi, guweriti mu kumdhihirisha Roho na ya makakala, 5ili kwamba imani yenu naiwera mu hekima ya wanadamu, bali mu makakala ga Mlungu.6Vinu twanguiyowera hekima miongoni mwa wantu wazima, lakini hekima ya dinia ayi, au ya watawala wa nyakati azi, ambau wapitau. 7Badala yakuyi twanguiyowera hekima ya Mlungu mu ukweli ulififiyi, hekima ilififiti ambayu Mlungu kaisaguliti kabla ya nyakati za ukwisu wetu.8Kwahera yoseri wa watawala na nyakati azi yakamaniti hekima ayi, handa muwaimani mu nyakati zilii, mewamsulubishi ndili mtuwa wa ukwisu. 9Lakini handa ilembwiti, ''mambu ambagu kwehera lisuligawona, kwa hera likutu ligapikiniriti, muwazugafikiri ndili, mamvu ambagu kagaandaa kwa ajili ya waliiwamfirau yomberi.''10Aga ni mambu ambagu Mlungu kagagubutula kwetu kupitila Roho, kwa kuwera Roho hushunguza kila shintu, hata mambu ga mkati ya Mlungu. 11Kwa kuwera gani yakavimana mawazu ga muntu, paiwera ndili Roho ya muntu mkati gwakuyi? Hangu vilavi, kwahela yakavimana mambu ga mkati mwa Mlungu, paiwela ndili Roho gwa Mlungu.12Lakini twankiti ndili roho gwa dunia, lakini Roho ambayu kagulawa kwa Mlungu, ili kwamba tudahi kuvimana kwa uhuru mambu gawatupananiti na Mlungu. 13Twanguzumba mambu aga kwa visoweru, ambavyu hekima ya muntu idaha ndili kufundisha, lakini ambayu Roho hutufunisha. Roho utawasiri visoweru vya kiroho kwa hekima ya kuroho.1416Muntu yakawera ndili gwashiroho hakanki ndili mambu ambayu ni ga Roho gwa Mlungu, kwa kuwera aga ni upuuzi kwakuyi. Hakadahi ndili kugawana kwa sababu gamanikana kuroho. 15Kwa yulii gwa shiroho kuhukumu mambu goseri. Lakini kuhukumiwa na wamonga. ''Ni ga yakadaha kugamanamawazu ga mtuwa, ambayu kadaha kumfundaziya yomberi?'' lakini twana mawazu ya kristu.

Chapter 3

1Na neni, kaka na dada wangu, nzumba ndili namwenga handa wantu wa kinshimba. Handa na wana wadidifi mu kristo. 2Muwalandiziiti maweri na si nyama, kwa kuwera mweriti ndili kala kwa kuliya nyama. Na hata vinu mwakala ndili.3Kwa kuwera mwwenga ni badu wa kinshimba. Kwa kuwera vinu na wajivunu ganguwoneka miongoni mwenu. Je, mwangulikana ndili kugendana na nshimba, na je mwagugendagenda ndili handa kawaida ya shibinadamu? 4Kwa kuwera yumu huzumba, ''nagumgendel Paulo'' yamonga huzumba ''Nagumgendela Apolo,''Mulikana ndili handa mwanadamu? 5Apolo ni ga! na Paulo ni ga! wantumintumi wayulii yamu mwaminiti, kwa kila ambayu mtuwa kampananiti jukumu.6Neni nyaliti, Apolo mu mashi, lalini Mlungu kanguziiti. 7Kwa hangu, si yakayaliti wala yakatiiti mashikana shoseri. Lakini ni Mlungu yakakulanziya.8Vinu yakayala na yakatula mashi yoseri ni sawa, na kikiyumu hakanki ujira wakuyi kugendana na lihengu lyakui. 9Kwa kuwera twenga ni watenda lihengu wa Mlungu, lijengu lya Mlungu.10Kulawana na neema ya Mlungu yawampananiti handa mjenzi mkuu, nuuutuliti msingi, na yumonga kangujenga kumpindi yakuyi. Lakini muntu kaweri makini ntambu yakajenga kumpindi yakuyi. 11Kwa kuwera kwahera yamonga yakadaha kujenga msingi gumonga zaidi ya wagutengiti, ambau ni Yesu kristo.12Vinu, handa yumu gwenu kajenga kumpindi yakuyi kwa dhahabu, fedha, mabuhi ga thamani, mitera, mihamba au majani, 13Lihengu lyakui hawaligubutuli, kwea mwenga gwa paluala haguudhihirishi kwa kuwera haidhihirishwi na motu. Mata hagujeri ubora wa lihengu lya kila yumu shakatenditi.14Hangu soseri muntu shakajengiti hashibaki, yomberi hakanki zawadi. 15Lakini handa lihengu lya muntu paiteketela kwa motu, hakapati hasara. Lakini yomberi mweni hawamulopori, handa vilii kuepuka mu motu.16Muvimana kuwera mwenga ni lihekaru la Mlungu na kwamba Roho gwa Mlungu kalikala mkati mwenu? 17Handa muntu pakalibongonyola lihekalu la Mlungu, Mlungu hakambongonyoli muntu yulii. Kwa kuwera hekalu la Mlungu ni takatifu, na hangu na mwenga.18Muntu nakalizyanga mweni, handa yoseri miongoni mwenu kadhani kana hekima mu nyakati azi, kaweri handa, ''mzigizigi'' ndipu hakaweri na hekima. 19Kwa kuwera hekima ya dunia ayi ni uzigizigi kolongoru mwa Mlungu, kwa kuwera ilembwa, '' Hawanasa wana hekima kwa lizauali.'' 20Na kayi, ''Mtuwa kavimana mawazu ga wana busara ni ubatili.''21Hangu muntu nakalitumbila wanadamu! Kwa kuwera vintu vyoseri ni vyenu. 22Handa ni Paulo, au Ipolo, au Kefa, au dunia, au maisha, au kuhowa, au vintu vilivyopu, au vitakavyo kuwepo. Vyoseri ni vyenu. 23Na mwenga na Wakristo na Kristo ni wamwenga.

Chapter 4

1Hangu ndivyu muntu katuwalangi twenga, handa ntumintumi wa kristo na mawakili wa siri za kweli za Mlungu. 2Katika ali, shashitakiwa kwa uwakili ni kwamba waweri na kutumainiwa.3Lakini kwangu neni ni shintu shididiki sana kuwera wangu hukumu na mwenga au hukumu ya shibinadamu. Kwa kuwera nilihukumu ndili hata neni mweni. 4Nilihukumu ndili neni mwenu. Ayi yahera maana lawera neni ni mweni haki. Ni mtuwa yakanihukumu.5Kwa hangu, namzumba hukumu kumpindi ya loseri kabla ya wakati, kabla ya kwiza kwa mtuwa. Hakagajegi nuruni mambu galififiti mugiza na kugubutula makusudi ga mioyu. Ndipu kila yumu hakanki ukwisu wakuyi kulawa kwa Mlungu.6Vinu, kaka na dada zangu, neni mwenu na Apolo ntumila kanuni azi kwa ajili ya mwenga. Ili kwamba kulawa kwatwenga mdaha kulifunza ntambu ya uzumbi, ''Nagugenda zaidi ya shilembwiti.'' Ayi ni kwamba kwahera yumu gwenu yakalitumba kumpindi ya yumonga. 7Maana ni ga yakawona tofauti kati yenu na yumonga? ni shi shaguweriti nashi gushankiti ndili bure? kama gwenkiti kalaburi, kwa shishi mwangulitumba handa menditi ndili hangu?8Kala mwanavi vyoseri ambavyu memfiriti! Muwera kalana utajiri! Mwanja kutitawala kwamba mmilila zaidi yetu twenga! kweli, nawafirila umiliki mwema ili kwamba tumiliki pamwela na mwenga. 9Kwa hangu ninadhani Mlungu katutula twenga ntumintumi kama kutulangaziya. qwa mwishu mu mustari gwa maandamanu na handa wantu wawahukumila kumlaga. Tuwera handa tamasha mu ulimwengu, kwa mahoka na wanadamu.10Twenga twawazigizigi mu kristo, lakini mwenga ni weni hekima mu kristo, Twawanyongi, lakini mwenga mwana makakala. Wawaheshimu, lakini twenga watudharau. 11Hata lisaa ali, twana njala na kiu, twehela nguu, twanamapigu, na kayi twahela makazi.12Twangutenda lihengu kwa bidii, kwa mawoku getuweni.Patudharauliwa, twangubariki. Wakati pawatutesa twanguvumilila. 13Pawatwigira, twanguuziya. kwa upoli. Tuwera, tu baduwangutuwalangira kuwera handa kulemwa na dunia na vidoda mu mambu qoseri.14Nemba ndiri mambu aga kuwasoniziya mwenga, lakini kuwauya mwenga handa wana wangu ni wafirau. 15Hata handa mwana walimu makumi elfu mu kristo mwahela tati wavua. Kwa kuwera niwera tati qwena mu Yesu kristo kulowila injiri. 16Hangu nanguwasii munjeri neni.17Hangu yinu sababu numlagariliti kwa mwenga Timotheo, mfirwa qwangu na mwana mwaminifu mu mtuwa. Hakawakumbasii njira zangu mu kristo handa natanbuyanuwafundisha kila mahali na kila likanisa. 18Vinu baadhi yenu wangulikwisa, pawatenda. handa kwamba hanizi ndili kwa mwenga.19Vinu baadhi ya mwenga wangulikwisa, Lakini hanizi kwa mwenga shitambu, handa Mlungu pakafira. ndipu hanizi si visoweru vyau tu wali wisau, lakini hamoni makakala gau. 20Kwa kuwera ufalmi wa Mlungu wanguwera ndili handa visoweru bali mu makakala. 21Mfira shishi? Nizi kwa mwenga na fimbu au mu ufiru na mu roho ya upole?

Chapter 5

1Tupikanila taarifa kuwera kwana zinaa miongoni mwa mwenga, aina ya zinaa ambayu yapalapa ndili hata mu ya wantu wa mataifa. Twana taarifa kwamba yumu gwenu kaqonja na mdala qwa tati qwakuyi. 2Mwenga mwangulitumba! Badala ya kuhuzunika? Yalii yakatendili hangu imfira kumuusiya miongoni mwa mwenga.3Ingawa na pamwela ndili na mwenga kinshimba lakini napala na mwenga kiroho, mperakala kumhukumu yomberi yakatenditi hangu, kama vilii niweriti rapalapa. 4Pamkutanika pamwela mu litau lya mtuwa qwetu Yesu na roho yangu yapalii handa mu makakala qa mtuwa gwetu Yesu, mpera kala kumhukumu muntu ayu. 5Mpera kala kumpanana. muntu ayu kwa shetani ili kwa mba nshimba yakuyi waubongonyoli, iti roho yakuyi idahi kuloporerwa mu shakalya mtuwa.6Kulivuna kwenu si shintu shiherepa. Muvimana ndilishashu ndidiki hubongonyola donge lizima? 7Mulisafishi mwenga maweni shachu ya kale, ili kwamba muweri lidongi liya syayi, ili kwamba muweri mkati wagucha chuliti ndili, kwa kuwera, Kristo Mwana kondolu gwetu gwa pasaka wamshinja kala. 8Kwa hangu tusherekei karamu kwa chachu ndili ya kale, chachu ya tabia idoda. na uwovu, badala yakuyi tusherekei na mkati wagutuliti ndili chachu wa unyenyekevu na kweli .9Nembiti mu luhamba lwangu kuwera na mchangamana na wazinzi. 10Nahera maana kwambu wazinzi wa dunia ayi au na wanazitamaa au wanyang'anyi au waabudu sanamu kwa kulikala kutali nau. meiwafiri mlawi duniani.11Lakini vinu nanguwalembera kutoli hangira na yoseri yawa mshema kaka au dada mu kristo, lakini kangalikala mu uzinzi au ambayu yakana kutamani, au mnyang'anyi; au mwabudu sanamu, au mwigiraji au mlevi. Wala namlia nayu muntu gwa ntambu ayi. 12Kwa hangu hanilihusishi ashi kuwahukumu waweriti kunja ya kanisa? Badala yakuyi, mwenga muwahukumu ndili waweriti mnumba mwa kanisa? 13Lakini Mlungu kanguwahukumu waweriti kunja. ''Mumlavii muntu mwovu miongoni mwenu.

Chapter 6

1Yumu gwenu pakawera na litatizu na myoguyi, kathubutu kugenda kwa mahakamani ya wawera ndili na haki kuliku kulongoru ya waumini. 2Muvimana ndili kuwera waumini hawa uhakumu ulimwengu? Handa pamuuhukumu ulimwengu, mdaha ndili kuamua mambu ga muhima ndili? 3Muvimana ndili kuwera hatuwahukumu mchoka? kwa shiasi ga zaidi, tudaha kuamua mambu ga maisha aga?4Kama tudaha kuhukumu mambu ga maisha aga, kwa shishi mwanguthu kupeleka mashitaka kulongoro ya waamini ndili mulikanisa? 5Nzumba aga kwa nsoni zamwenga.kwahela yakana busara miongoni mwenu wa kutosha kutula mambu sawa kati ya walongu na walongu? 6Lakini pa hangu vinu, mwamini yumu hugenda mahakamani dhidi ya muumini yamonga, na mashitaka aga kulongoru ya hakimu yakaamini ndili!7Ukweli ni kwamba kwana matatizu katikati ya wakristo gajegiti kala usumbufu kwa mwenga. Kwa shishi mteseki ndili kwa vidoda? kwa shishi mjimilra kuwazyanga? 8Lakini mtenda uovu na kuzyanga wamonga, na awa ni kaka na dada wenu!9Muvimana ndili kwamba waweriti ndili haki nawaurithi ndili ufalme wa Mlungu? Namuamini uwongu. Waasherati, waabudu sanamu, wazinzi, wafiraji, walawiti, 10Wevi, washoyu, walevi, wanyang'anyi, waigiraji, lavahera miongoni mwau yakaurithi ufalme wa Mlungu. 11Na awa baadhi yau ni mwenga, lakini mperakala, kutakaswa, lakini mgulurwa kala, lakini ni mtwengwa kala, kwa Mlungu, lakini wawatenda haki kulongiru za mlungumu ltau iya mtuwa Yesu kristo na Roho gwa Mlungu gwetu.12''Vintu vyoseri ni halali kwaneni,'' lakini si kila shintu shana faida. ''Vintu vyoseri ni halali kwaneni,'' lakini hantawaliwi ndili na shima sha avi. 13''Shiboga ni kwa ajili ya mtima, na mtima ni kwaajili ya shiboga,'' lakini Mlungu hatayagambizii vyoseri nshimba wainyawa ndili kwa sababu ya ukahaba, badala yakuyi, nshimba ni kwaajili ya mtuwa, hakauhudumili nshimba.14Mlungu kamfufuiti mtuwa na twenga vilavi hakatufufuli kwa makakala gakuyi. 15Muvumana ndili kwamba nshimba zenu zana muunganiku na kristu? Mdaha ashi kuwilavia viangu vya kristo na kugenda kuviunganisha na kahaba? Iwozekana ndili!16Muvimana ndili yakaliunga na kahaba kawera nshimba yimu na yombera?Handa liandiku lizumbavyu, ''Wawili hawaweri nshimba yimu.'' 17Lakini yakalianga na Mtuwa hakaweri roho pamwela na yomberi.18Maitugi zinaa! lala dhambi yakaitenda muntu ni njema na nshimba yakuyi, lakini zinaa, muntu huenda dhambi zidi ya nshimba yakuyi mwenu.19Muvimana ndili kuwera nshimba zenu ni lihekalu la Roho mtakatifu, yakalikala mnumba mwenu, yulii ambayu wawapananiti kulawa kwa mlungu? muvima na ndili si weni waweni? 20Kwamba wawaomoriti kwa thamani. Kwa hangu mumkwisi mlungu kwa nshimba zenu.

Chapter 7

1Kuhusu nambu gamunembiriti, kwana wakati ambapu ni kuherepa mwanampalu nakogonja na mdala gwa kuyi. 2Lakini kwa sababu ya majeribu gavua ga zinaa kila mpalu koweri na mdala gwakuyi, na kila mdala kaweri na mparu gwakuyi.3Mparu imfira kampanani haki yakuyi ya ndoa na vilavi mdala na yomberi kwa mparu gwakuyi. 4Si mdala yakawela na mamlaka kumpindi ya nshimba yakuyi, bali ni mparu. Na vila vilii, mparu na yomberi kahera makakala kumpindi mwa shimba yakuyi, bali m,adara kanayi.5Namlima pamgonja pamwela, paiwerandili mjimila na kwa muda maalumu. Mtendi hangu ili kupata muda gwa maombi. kisha mdaha kuuyirana kayi pamuhela. Ili kwamba shetani nakiza kuwajera kwa kukosa shiasi. 6Viraa neumba mambu aga kwa hiari na si handa amri. Ntamani kila yumu mekaweri handa neni ntambu yaweri. 7Viraa kila yumu kana shipawa shakuyi kulawa kwa Mlungu. Ayu kana shipawa ashi na yulii kana shipawa shilii.8Kwa wawayugitindili na wajani nzumba ndambu ayi, kuherepa handa pawabaki bila kuwayuga , handa yawetra neni. 9Viraa handa pawadaha ndili kalibera, iwafira kuwayuga. Kwa kuwera uheri kwau kuyugwa kuliko kukozia tamaa.10Vinu kwa walii wawayugiti nanguwapanana amri, neni ndiri bali Mtuwa, " Mdala nakalitenga na mpalu gwakuyi." 11Viraa pakalitenga kulawa kwa mparu gwakuyi, kabaki helahangubila kumyuga kayi au vyamonga kapatani na maparu gwakuyi. Na " Mparu nakampanana talaka mdala gwakuyi."12Viraa kwa wasigaliti, nzumba - neni, si Mtuwa- kwamba handa mlongu yoseri yulii kana mdala yakaaminindili, na handa kuridhika, kulikala nayu, nakamleka . 13Handa mwanamdala kana mparu, yakaaminindili, na handa pakaridhika kulikala nayu, nakamleka. 14Kwa mparu yakaamini ndili wangu matakasa kwa kuwera ya imani ya mdala gwakuyi, na mdala yakaaminindili wangumtakasa kwa kuwera ya mpalu gwakuyi yakaamini vyamonga wana wenu mewaweri ndili waherepa, viraa kwakuweli wawatakasa.15Viraa mwenzi yakaaminindili pakauka na kugendi kwa namna ayi, kaka na dada wamtawa ndili na viapu vyau. Mlungu katushema tulikali kwa amani. 16Guvimanaashi hashi handa mdala, hugenda hakamlapoli mapalu gwakuyi? Au guvimana ashi handa mwana mpalu, hugenda hakamlopoli mdala gwaku?17Kila yumu kalikali maisha handa Mtuwa lagalititi, kila yumu handa Mlungu kawashemiti wombeli. Au ni mwongolu gwangu kwa makanisa goseli. 18Kapalapa yakaweliti kathiriwa pawamshemiti kuamini? Nakajera kuusiya alama ya toharayakuyi. Kapalapa yoseri yawamshemiti mu imani hekanitahiriwi? Imfirandili kutahiriwa. 19Kwa ali aidha ametahiriwa au yakatahiliwa ndili kwahela matatizu. Shana matatizu ni kutii amri za Mlungu.20Kila yumu kabaki mu witu ntambu yakaweri pawamshemiti na Mlungu kuamini. 21Guweriti ntumintumilishaka Mlungu pakakushemiti? Nagujari kuhusu ali. Viraa handa gudaha kuwera huru, gutendi hangu. 22Kwa yumu yawamshemiti na Mtuwa handa ntumintumi ni muntu huru na Mtuwa. Handa vilii, yumu yakaweliti huru pawamshemiti kuamini ni ntumintumi gwa Kristo. 23Mperakala kuhemelwa kwa thamani, hangu mumuwera wantumintumi wa wanadamu. 24Kaka na dada zangu, mu maisha goseri kila yumu gwetu pawatushemiti kuamini, tubaki handa vilii.25Vinu, walii woseri ambau hawaniyugi kamwe, nahera amru kulawa kwa Muwa. Viraa nanguwapanana maoni gangu handa ntambu yaweri. Kwa huruma za Mtuwa, zawaziamini. 26Kwa hangu, nangufikili hangu kwa sababu ya usumbufu, ni vyema mwanamparu kabaki handa yakaweliti.27Wakutawa kwa mwanamdala na shiapu sha ndoa? Nagufira uhuru kulawa kwa hangu. Gwana uhuru kulawa kwa mdala au hawenikuyigi? Mgusakula mdala. 28Viraa pakayuga, gutenda ndili dhambi na handa mdala hawenimyugi, pawamyuga, katenda ndili dhambi. Badu walii wayugau wangupata masumbufu ga aina mbalimbali. Neni nfira nuwaepushili aga.29Viraa nzumba , kaka na dadagwangu, muda ni mdidiki. Tangu vinu na kwendereza, walii waweriti n awadala walikali handa wahela. 30Woseri waweriti na huzuni, walitendi handa waweriti wahera huzuni, na woseri wanaofurahi, handa wafurahindili, na woseri wahemera shintu shoseri handa wamilikindiri shoseri. 31Na woseri wanaoshughulika na ulimwengu, waweri handa washugulikitindili nau. Kwa kuwera mitindu ya dunia yangufikila mwishu gwakuyi.32Nfira muweri huru mu masumbufu goseri, mpalu yakayuga ndili kangulihusisha na vintu vumuhusu Mtuwa, ntambu ya kumherepera yomberi. 33Viraa mparu yakayugiti hulihusisha na mambu ga dunia, ntambu ya kumhepelela mdala gwakuyi, 34kaligawa mdala yawamyugiti ndili au bikra hulihusisha na vintu kuhusu, Mtuwa, ntambu ya kulitenga mu nshimba na mu rohu. Viraa mdalu yawamyugiti hulihusisha kuhusu vintu vya dunia, ntambu ya kumheperela mpalu gwakuyi.35Nzumba hangu kwa faida ya weni maweni, na nangutula ndili mtegu kwa mwenga. Nzumba hangu kwa vilii ni hala, ili kwamba mdaha kulitulo wakfu kwa Mtuwa bila shikwazu shoseri.36Viraa handa muntu kangufikiri hakodai ndili kumtendela kwa heshima mwana wali wakuyi, kwa ndambu ya hisia zakuyi zana makakala sana, guleki kaliyugi nayu handa ntambu yakafira. Dhambi ndili. 37Viraa handa pakatenda maamuzi kuyugandili, na kwahera haja ya lazima, na handa pakadaha kutawala hamu yakuyi hakatendi vema handa pakamyugandili. 38Hangu, yakamyuga mwanamwali gwakuyi katenda vyema, na yoseri ambayu kangusagula kutokuyuga hakatendi vyema zaidi.39Mwanamdala wamtawa na mpalu lishaka kwa hai. Viraa gambila pa mpalu gwakuyi pakahowa, ka haru kuyugwa na muntu yoseri yakamfira, lakini mu Mtuwa tu. 40Badu mu maamuzi gangu, hakaweri na furaha zaidi hando pakalikala ntambu yakaweri. Na nfikiri kuwera na neni vilavi nanna Roho gwa Mlungu.

Chapter 8

1Vinu kuhusu viboga vyawavilaviiti sadaka kwa sanamu: tuvimana ya kwamba ''twenga toseri twana maarifa.'' Maarifa ujega kulitumba, bali ufiru unyawa. 2Kwa muntu yoseri kadhani kwamba kavimana lijambu fulani, muntu ayu badu kavimana ndili handa imfiranyu kuvimana. 3Lakini paiwera yumu gwenu pakamfira Mlungu muntu ayu kamanikana na yomberi.4Basi kuhusu kulia viboga vyawalaviiti sadaka kwa sanamu: tuvimana kuwera, ''sanamu shintu ndili mu dunia ayi'' na yakuwera kwahera Mlungu ila yumu tu.'' 5kwa maana kwana washemwau milungu au duniani, handa vilii waweriti Mlungu nawatua wavua.'' 6Paiwera kwatwenga kwana Mlungu yumu tu ambayu ni tati, vintu vyoseri vilawa kwakuyi na mtua yumu Yesu kristo, ambayu kwakuyi vintu vyoseri vyapallapa, na kwa yomberi twenga twapalapa.''7Hata hangu,umanaji au kwahela mnumba ya kila yumu. Baada yakuyi, waminga washilikiti ibada za sanamu panu kuzamani, na hata vinu wangulia viboga avi kana kwamba ni shintu shalaviiti sadaka mu sanamu. Dhamiri zau wazipotaziya kwa kuwera nin dhaifu.8Lakini shiboga hakituthibitishi ndili twenga kwa Mlungu twenga twawabaya ndili , wala wema sana paiwera patulia. 9Lakini muweri makini ya kwamba uhuru wenu nauwera sababu ya kumkwaza yakawera dhaifu mu imani. 10Hebu gufikiri muntu,kakuwona, gwenga gwana ukuvimana, gwangulia shiboga mu lihekalu la sanamu. Dhamiri yakuyi muntu ayu haithibitiki hata yombera nayunkalii vintu vyawalaviiti sadaka mu sanamu?11Kwa hangu mu sababu ya ufahamu gwaku wa kweli kumpindi ya asilin ya sanamu, kaka au dada gwaku yakawera dhaifu, ambayu vilavi kristo kafuiti kwa ajili yakuyi, wangu mwengamiziya. 12Hangu pagutenda vidoda dhidi ya kaka na dada zaku na kuzijeruhi dhamiri zau ziweriti dhaifu, mwangutenda vidoda dhidi ya kristo. 13Kwa hangu, iweriti shiboga shisababisha kumkwaza kaka na dada, handii ndili nyama kamwa, ili nanimasababisha kaka au dada gwangu kugua.

Chapter 9

1Neni na hurundili? Neni si mtumi? Neni nimwonitindili Yesu Mtua gwetu? Mwenga ni matunda ga lihengu lyangu mu Mtuwa? 2Paiwera neni nantumintumindili kwa wamonga, angalau ni mtumi kwa mweng. Kwa maana mwenga ni uthibitishu wa untumintumi wangu mu Mtuwa?3Au ndiyu utetezi waneni kwa walii wanguzia neni. 4Je twahela haki ya kulia na kulanda? 5Twahela haki ya kutola mdala yakaaminiti handa watendavyo wantumintumi wamonga, na walongu wa Mtuwa, na Kefa? 6Au nineni gweka yangu na Barnaba ambau itufira kutenda lihengu.7Ni ga yakatenda lihengu handa askari gwa gharama zakuyi mweni? Ni ga yakahala mzabibu nakaliindili matunga gakuyi? Au ga yakashunga likundi nakalanda ndiri maweli gakuyi? 8Je nzumba aga kwa mamlaka ga binadamu? Sheria nayo izumbandili aga?9Kwa kuwera wairembiti mu sheria ya Musa, " Na gumtawila ng'ombi shinywa pakaliapu nafaka." Ni nakaka kuwela panu Mlungu kangujari ng'ombi? 10Au je mzumba ndili kwa ajili ya twenga? Irembwiti kwa ajili ya twenga, kwa kuwela yombeli yakalima nafaka. Imfila kulima mu matumaini na yomberi yakavuna imfira kavuni mumatarajiu ga kushiriki mu mavunu. 11Paiwera tuyaliti vintu vya rohoni miongoni mwa mwenga, Je! Ni shisoweru kulu kwa twenga patuvuna vbintu vya munshimba kulawa kwa mwenga?12Paiwera wamonga wapatiti haki ayi kulawa kwa mwenga, Je! Twenga twa zaidi ndili? Hata hangu, tudaitindili haki ayi. Badala yakuyi, tuvumiliiti mambu goseri badala ya kuwera kikwazu sha injili ya Kristo. 13Muvimana ndili woseri watendau lihengu hekaluni hupata shiboga shau kulawa mulihekalu? muvimanandili ya kuwera woseri watendau lihengu madhabahuni hupata sehemu ya shilii shawalaviiti madhabahuni? 14Kwa ntambu ilaayi, Mtuwa kalagaliliti yakuwera woseri wawaitangaza injili sharti wapati kulikala kulawana na injili ayi.15Lakini nuwadaindili haki zoseri. Na nangurembandili aga ili jambu loseri litendeki kwa ajiri ya neni. Ni heri neni mfui kuliku muntu yoseri kubatili sha kulikwisa aku kwa neni. 16Maana paiwera kanguihubuli injili, nahela sababu ni lazima ntendi hangu na oli waneni paniihubirindili injili!.17Kwa maaana pamtenda hangu kwa hiari ya neni, nanathawabu, lakini paiwera kwa hiarindili, badu nanalijukumu lawampananiti kuwera wakili. 18Basi thawabu ya neni ni shishi? Yakuwera pahubiriti, haniitavii injili pakuwera ndili gharama na bila kutumila kwa utimilifu wa haki ya neni yaniweriti nayu mu injili.19Maana japu pawera huru kwa woseli ntendikiti ntumintumi gwa woser, ili kwamba ndai kuwapata wavua zaidi. 20Kwa Wayahudi niweriti handa Myahudi, ili nuwapati wayahudi. Kwa walii waweriti pasi ya sheria, naniwera gambila yumu gwau yakawela pasi ya sheria . Ntenditi hangu ingawa neni binafsi weritindili pasi ga sheria.21Kwa walii waweriti kunja ya sheria, weriti handa yumu gwau kunja ya sheria, weriti handa yumu gwau kunja ya sheria, ingawa neni binafsi weriti ndili kunja ya sheria ya Mlungu, bali pasi ya sheria ya Kristo. Ntenditi hangu ili nuwapati walii waweriti kunja ya sheria. 22Kwa waweriti wanyongi weriti myongi, ili nuwapati waweriti wanyongi. Wera hali zoseri kwa wantu woseri, ili kwa njila zoseri mpati kuwalopola baadhi. 23Neni ntenda mambu goseri kwa ajili ya injili, ili mpati kushiriki mu baraka.24Muvimana ndili ya kuwera mu mbiu woseri washindanau hukoma mbiu, lakini yakanka tueza ni yumu? Hangu mkomi mbiu ili mapati tuzo. 25Mwanamichezo hulizuia mu goseri pakawera mu mafunzu. Au hutenda hangu ili wanki litaji iharibikayo, viraa twenga twangutuga ili tupati taji liharibikandili. 26Kwa hangu neni nangutuga ndili bila sababu au nangukoma handa kukoma hewa. 27Viraa nanguitesa nshimba yangu na kutenda handa ntumintumi, ili kwamba pampera kuwahubili wamonga, neni mweni werindili gwa kutawaliwa.

Chapter 10

1Mfira mwenga muvimani kaka na dada wangu, ya kuwera watati wetu waweriti pasi ya wingu na woseri wapititi mu bahari. 2Woseri wabatizitwi waweri na Musa mkati ya liwingu na mkati mwa bahari, 3na woseri waliiti shiboga shilashilii sha shiroho. 4Woseli walanditi shinywaji shilashilii sha roho. Maana walanditi kulawa mu mwamva gwa roho gwaguwafatiti na mwamba ulii uweriti wa Kristo.5Viraa Mlungu kahelepelwitindili sana na wavua wau, na maiti zau wazitapanyiti mulijangwa. 6Basi mambu aga goseri gaweriti mifanu kwetu, ili twenga natuwera wantu wa kutamani madoda handa na womberi ntambu ya watenditi.7Naguwela wabudu sanamu, handa wamonga wau waweriti, ayi ni handa walembiti, ''Wantu wakaliti pasi na kulanda na wambolo kati kuvina kwa tamaa za mapenzi.'' 8Natulenda uasherati handa wamonga wauwatenditi. Wafua shaka limu wantu ishirini na tatu elfu kwa sababu ayi.9Wala natumjora Kristo, handa wamonga wau watenditi na wawabongonyola kwa njoka. 10Na, vilavi namnun'gunika, handa wamonga wau ntambu yawanun'gunikiti na kalwabongonyola na mahoka wa mauti.11Basi mambu agu gandendikiti mifano kwetu. Wagalombiti ili kutuonya twenga - tuliofikiliwa na mapeni ga zamani. 12Kwa hangu kila yakatiwona kaweri makini nakatuluka. 13Kwa hela lijera liwapatiki mwenga ta kawaida ndili ya wanadamu. Ila Mlungu ni mwaminifu. Hapokawaloki wawajeri kupita uwezu wenu. Pamwela na lijeru yomberi hakawapanani mlyangu gwa kulawila ili mdahi kustahimili.14Kwa hangu, wafiru wangu, muitugi ibada ya sanamu. 15Nanguzumba na mwenga handa wantu wana mahala, ili muamui kumpindi ya lanzumba. 16Shikombi sha baraka shatubariki, ushirika wa mwanzi gwa Kristo ndili? Ukati guli gwatugumega, ushirika ndili wa nshimba ya Kristo? 17Kwa kuwera mkati ni gumu, twenga tuweriti wavua twanshimba yimu. Twenga toseri twanka mkati gumu kwa pamwela18Muwalori wantu wa Israeli: Je! Walii woseri waliau dhabihu si washiriki mu madhabahu? 19Nanguzuma shishi basi? Yakuwera ya sanamu ni shintu? Au yakuwera shiboga shawalaviiti sadaka kwa sanamu ni shintu?20Viraa mnanguzumba kumpindi mwa vintu vilii wavilavivyu sadaka wantu wapagani wa maisi, yakuwera wangulavia vintu avi kwa mapepu na kwa Mlungundili. Neni nfirandili mwenga kushirikiana na mapepu! 21Mdahandili kulandila shikombi sha Mtuwa na shikombi sha mapepu . Hamdahi ndili kuwera na ushirika mu meza ya Mtuwa na meza ya mapepuu. 22Au twangumtia Mtua wivu? Twana makakala zaidi yakuyi?23Vitu vyoseri ni halali," Lakini vyoseri ndili vifaavyu." Vintu vyoseri ni halali," Lakini vyoserindili viwanyavu wantu. 24Kwahela hata yumu mekasakuli maherepa gakuyi tu badala yakuyi, kila yumu mekasakuli maherepa ga myagui.25Mwangudaha kulia kila shintu shawaweza sokoni bila kukosia- kosia kwa ajili ya dhamiri. 26Maana" Dunia ni mali ya Mtuwa, na vyoseri vimemaziavyu." 27Na muntu yakaamini ndili pakawaalika kulia, na mfira kugenda, mlii shoseri shakawapanana na pasipu kukosia maswali ga dhamiri.28Lakini muntu pakawagambila," Shiboga ashi shilawana na sadakag awapagani," namlia. Ayi ni kwa ajili yakuyi yakawagambiliti, na kwa ajili ya dhamiri. 29Na neni maanisha ndiri dhamira zenu. Bali dhamiri ya yulii yamonga. Maana kwa shishi uhuru gwangu uhukumiwi na dhamiri ya muntu yumonga? 30Paiwera neni nangutumila shiboga kwa shukrani, kwa shishi wanigiri kwa shintu ambashu nshukuru kwacho?31Kwa hangu, shoseri shamlia au kulanda , au shoseri shamtenda, mtendi goseri kwa ajili ya ukwisu wa Mlungu. 32Namuwakosia Wayahudi au Wayunani, au kanisa la Mlungu. 33Mjeri handa neni nuwajeravyu kuwaherepela wantu woseri kwa woseri kwa mambu goseri. Nangusakula ndili faida yangu mweni, bali yawavua, na neni ni nangutenda hangu ili wapati kulopolwa.

Chapter 11

1Munisakuli neni, gambila neni namsakulavyu Kristo. 2Vinu nawakwisa kwa toziya ya vilii yamunkumbukavyu mu mambnu goseri. Nawakwisa kwa toziya mgabata manku handa nagujegiti kwenu. 3Basi nfira nuvimani yakuwera Kristo ni mtui gwa kila mwanampalu, nayu mpalu ni mtui gwa ndala; na yakuwera Mlungu ni mtui gwa Kristo. 4Kila mparu mweni ama kalavii unabii pakawera kagubukira mtui kangushisonaziya mtui gwakuyi.5Viraa kila mparu kalui au kalavia unabii hali mtui gwakuyi pashiwera mwazi kangusoniziya mtui gwakuyi. Kwa maana ni sawasawa na handa wamonga. 6Paiwera handa mwanamdala hakagubikindili mtui gwakuyi, na wamdumuli nnyeli zakuyi ziweri fupi. Maana paiwera ni nsoni mwanamdala kudumula nyweeli zakuyi au kumoga, basi kagubiki mtui gwakuyi.7Kwani imfirandili mpalu kugubika mtui gwakuyi, kwa kuwela yomberi ni mfanu na ukwisu wa Mlungu lakini madala ni ukwisu wa mapalu. 8Maana mwanampalu kulawana na mwanamdala. bali kulawana na mpalu.9Wala mpalu wamnyawiti kwa ajili ya mwanamdala. Bali mwanamdala wamnyawiti kwa ajili ya mpalu. 10Ayi ndiyu sababu mwanamdala imfira kuwera na ishara ya mamlaka kumpindi kwa mtui gwakuyi, kwa toziya ya mahoka.11Hata hangu, mu Mtuwa, mwanamdala kwahela gweka yakuyi pasipu mwanampalu, au mwanampalu pasipu mwanamdala. 12Maana handa vilii mwanamdala kalawiti bkwa mwanampalu vilavilii mwanampalu kwa mwanamdala. Na vintu vyoseli hulawa kwa Mlungu.13Muhukumu maweni: Je! ni sahihi mdala kamlui Mlungu hali mtui gwakuyi gwa mwaziyu? 14Je hata asili gweka yakuyi iwafunda ndili kwamba mwanampalu pakawera na nyweli zitalipa ni nsoni kwakuyi? 15Je asili iwafunda ndili ya kwamba mwanamdala pakawera na nyweli zitalipa ni ukwisu kwakuyi? Maana wampanana nyweli zilii zitalipa handa vazi lyakuyi. 16Lakini paiwela muntu yoseri kafira kubishana kumpindi ya ali, twenga twahela ntambu yamonga, wala makanisa gamonga.17Mu maagizi gafuatazu, neni nuwakwisa. Maana pamkusanyikapu, siu kwa faida bali kwa hasara. 18Maana kwanja, mpikanila yakuwera pamkutanikapu kanisani kwana mgawanyiku kati yenu, na kwa sehemu namini. 19Kwa maana ni lazima iwepu misuguanu ili kwamba walii wawajimiliti wamanikani kwenu.21Kwa maana pamkatanipukapu, shamliashu shu shibogandili sha Mtuwa. 20Shamliashu, kila yumu hulia shiboga shakuyi mweni kabla wamonga hawenilii, hata ayu kana njala, na ayu kalewa. 22Je kwahela numba za kuliila na kulandila? Je mwangulidharau likanisa lya Mlungu na kuwafedhehesha waweriti ndili na shintu? Nzumbi shishi kwenu? Nuwakwisi? Hanuwakwisi ndili mu ali!23Maana nankiti kulawa kwa Mtua shilii amashu nawapanana mwenga ya kuwera Mtua Yesu, pashiru palii pawamsalititi, katoliti mkati. 24Baada yakushukuru, kaumegiti na kuzumba ," Ayi ndo nshimba yangu, uweriti kwa ajili yenu mtendi hangu kwa kunikumbuka neni."25Na hela hangu kangutola shikombi babada ya kulia, na kuzumba," Shikombi ashi ni lipatanu la syayi mu mwazi gwangu.Mtendi angu mara livua kila mlandapu, kwa kunkumbuka neni." 26Kwa kila muda mliapu mkati agu na kulandila shikombi, mwaitangaza mauti ga Mtua mpaka Mtua pakiza.27Kwa hangu, kila yakaulia mkati au kushilandila shikombi ashi sha Mtua istahilivyu ndili, hakaweri kalipatila hatia ya nshimba na mwazi gwa Mtua. 28Muntu akalihoji mweni kwanja, na hangu kaulii mkati na kushilandila shikombi ashi. 29Maana yakalia na kulandila bila kuupambanula nshimba, hulia na kulanda hukumu yakuyi mweni. 30Ayi ndiyu sababu wantu wavua kati yenu ni waluala na dhaifu, na baadhi yenu wafua.31Lakini patulichunguza weni hatutahumiwa. ila patuhukumiwa na Mtuwa, watauziya . 32Ila natwiza natuhukumiwa pamwera na dunia.33Hangu, kaka na dada wangu, pamkutanikapu mpati kulia mulihepi. 34Muntu yakawera na njala, na kalii ukaya kwakuyi, ili kwamba pamkutanikapu pamwela nakawera kwa hukumu. Na kuhusu mambu gamonga gamugalembiti, hanuwaelekezi hanizipu.

Chapter 12

1Kuhusu zikarama za rohoni, kaka na dada wangu mfira ndili mkosi kuvimana. 2Muvimana ya kuwera pamuweriti wapagani wawalongaziiti kugendera sanamu ziyowera ndili, kwa njira zoseri wawalongoziiti nazu. 3Kwa hangu mfira muvimani kwamba kwahera yoseri yakazumba kwa roho gwa Mlungu pakazumba, ''Yesu kalaaniwa'' kwahera yoseri yakazumba,''Yesu ni Mtuwa,' paiwera ndili mu roho Mtakatifu.4Basi kwana karama tofauti tofauti, bali roho yomberi yulii. 5Na kwana huduma tofauti tofauti, bali mtuwa ni yomberi yulii. 6Na kwana aina mbalimbali za lihengu, lakini Mlungu ni yomberi yulii yakazitenda lihengu loseri mu woseri.7Bali kila yumu wampanana ugubatulu wa roho kwa faida ya woseri. 8Maana muntu yumu wampanana na roho shisoweru sha hekima, na yumonga shisoweru sha maarifa kwa roho ula yulii.9Kwa yumonga humpanana imani kwa roho yomberi yulii, na kwa yumonga shipawa shauponana kwa roho yumu. 10Kwa yumonga matendu ga makakala, na yumonga unabii na kwa yumonga uwezu wa kupambanula roho yamonga aina mbalimbali za lugha na kwa yumonga tafsiri za lugha. 11Lakini roho ni ulayulii yakatenda lihengu loseri ali kumpanana kila muntu karama kwa kadiri ya ushunguzi wakuyi mweni.12Kwa maana handa vilii nshimba ni yimu, nali gwana viungu vivua, na viungu vyoseri ni vyanshimba ila lii,vilaavi na Kristo. 13Kwa maana mu Roho yumu twenga toseri watubatizitu kuwera nsimba yimu, kwamba twa wayahudi au wayunani, kwamba twa wantumintumi au huru, na woseri watu landaziiti Roho yumu.14Kwa maana nshimba nshimba si kiungu shimu, bali ni vivua. 15Paiwera liguru paquzumba,''kwa kuwera neni na liwaku ndili, Neni na sehemu ndili ya nshimba,'' hangu wanguitenda ndili kuwera ndili sehemu ya nshimuba. 16Na paiwera likutu palizumba,'' kwa kuwera neni na lisu ndili, neni na sehemu ndili ya nshimba'' hangu yangutenda ndili kutokuwera sehemu ya nshimba. 17Handa nshimba yoseri. paiwera lisu, mekuweri kashi kupikanira?panshimba yoseri paiwera likutu koshi kunushiya?18Lakini Mlungu katuliti kila shiungu sha nshimba mahali pakuyi handa kapangiti mweni. 19Na handa vyoseri meviweri shiungu shimu, Nshimba meiweri koshe? 20Hangu sasa viungu ni vivua, lakini nshimba yimu.21Lisu lidaha ndili kuugambira liwoku,'' Nahera haja na gwenga''. Wala mtui gudaha ndili kugugambira mg'ulu, Nahela haja na mwenga. 22Lakini viungu vya nshimba vinavyoonekana kuwera na heshima kidogoni vifira zaidi. 23Na viungu vya nshimba vyatudhani vyana heshima kidogoni, tuvipanana heshima zaidi, na viungu vya twenga vyahera mvutu vyana uheri zaidi. 24Na vinu viungu vya twenga vyana mwutu vyahera haja kuvipanana heshima kwa kuwera vyana kala heshima. Lakini Mlungu kaviunganisha viungu vyoseri pamwela, na kavipanana heshima zaidi vilii vyawa viheshimu ndili.25Katenditi hangu ini na kuwera mgawanyiku mu nshimba, bali viungu vyoseri vilitunzi kwa ufiru wa yumu. 26Na wakati shiungu shimu pashilitenga, viungu vyoseri vilitenda kwa pamwera. Au wakati shiungu shimu pawashiheshimu viungu vyoseri visekareli kwa pamwela. 27Vinu na mwenga ni nshimba ya kristo, na viungu kila shimu qweka yakuyi.28Na Mlungu katula mu likanisa kwanza ntumintumi, pili manabii, tatu waalimu, kisha walii woseri wetendau matendu makuu, kisha karama za uponaziyu, walii watendau lihengulya kulongazia, na woseri waweriti na aina mbalimbali za lugha. 29Je twenga toseri ni mitumi? Twenga toseri twama na bii? Twenga toseri twa waalimu?Je twenga toseri twangu matendu ga miujiza?30Je twenga toseri twana karama za upona ziyu? twenga toseri twanguyowela kwa lugha? twenga toseri twangutafsiri lunga? 31Msakuli sana karama ziweriti kuu. Na neni hanuwalangazii njira iweriti bora zaidi.

Chapter 13

1Tuzumbi kwamba nanguyowela kwa lugha za wanadamu na mahoka. Lakini handa panahera ufiru, wera shaba ililayu au upatu uvumau. 2Na kwamba nana karama ya unabii na ufahamu wa kuwelu na zilififiti na maarifa, na kwamba, nanayu imani ya kuhamaziya migongu. Lakini ikawa nahera ufiru , neni shintu ndili. 3Na tuzumbi kwamba nangulavia miliki ya neni yoseri na kuwafyota masikini, na kwamba nanguulavia nshimba yangu ili wanoshii motu. Lakini handa panahera ufiru,yangufaidira shintu.4Ufiru huvumilia na hufadhili. Ufiru ulikwisa ndili au kulitumba. Wahera shiburi 5Au usokozi. Usakulandili m,abu gakuyi, uwona ndili ushundu kalongora. wala uwalangandiri madoda. 6Usekerelandili udhalimu. Badala yakuyi, husekelera mu kweli. 7Ufiru huvumilia mambu goseri, hamini mambu goseri, wana ujasiri mu mambu goseri na hustahimili mambu goseri.8Ufiru wemandili, paiwera kwana unabii, woseri haupiti, paiwera kwana lugha, hazomi paiwera kwana maarifa, hagapiti. 9Kwa kuwera tuvimna kwa sehemu na twangutenda unabii kwa sehemu. 10Lakini payiza ili iweriti kamili, ilii yakamilindili haipiti.11Paweriti mwana, nzumbiti handa mwana, vilifukiri handa mwana, amwiti handa mwana, viifikiri handa mwana, amuiti handa mwana. Paiweriti muntu mzima, ntuliti kutali na neni mambu ga shiwana. 12Kwa kuwera vinu twanguwona handa kwa shioo, handa sheni mugiza, viraa lishaka ulii hatuwoni sheni kwa sheni. Vinu nivimana kwa sehemu, lakini wakati ulii hanuvimani sana handa na neni ntambu ya manikana sana. 13Lakini vinu mambu aga matatu gangudumu: Imani, tumaini lizalu, na ufiru. Viraa liweriti kuu zaidi ya aga ni ufiru.

Chapter 14

1Muusakuli ufiru kwa kufiru sana karima za rohoni, zaidi sana mpati kulavia unabii. 2Maana yomberi yakazumba kwa lugha huzumba ndili na wantu bali huzumba na Mlungu. Maanakwahera yakerewa kwa sababu kuzumba mambu galififiti mu roho. 3Lakini yomberi yakalavia unanabii, kazumba kwa wantu, na kuwa jenga, kuwatia moyo, na kuwafariji. 4Yomberi yakazumba kwa lugha hulinyawamweni, lakini yomberi yakalavia unabii hulinyawa lakanisa5Vinu ntamani kwamba mwenga moseri mzumbi kwa lugha. Lakini zaidi ya aga, ntamani ya kwamba mlavia unabii, yomberi yakalavia unabii ni mkuu kuliku yulii ya kuzumba kwa lugha. (labla kuwepu gwa kutafsiri), Ili kwamba likkanisa lipati kujengwa. 6Lakini vinu, kaka na dada wangu, paniza kwa mwenga na kuzumba kwa lugha, hanuwafaidii shishi mwenga? ndaha ndili, paiwera ndili nanguzumba na mwenga kwa njila ya maarifa, au unabii, au kwa njia ya lifundishu.7Paiwera vintu vyahera uhai handa filimbi au lanubi pauilavia ndili liziwi ziweriti na tofauti, haimaniki ashi ni shombu ga shanguvinwa? 8Maana paiwera baragumu pailavia liziwi limanikana ndili, ni ntambu ga muntu hakavimani yakuwera ni muda wa kuliandaa kwa vita? 9Hela hangu na mwenga. Pamlavia lalimi shisoweru sha dhamiri ndili, ni ntambu ga muntu hakerewi shamzumba? pamuhera mwanguyowera, na kwahera yakakerewa.10Kwahera lishaka kwamba kwana lugha zivua mbalimbali duniani, na kwahera hata yumu yakawera ndili na maana. 11Lakini paiwera manandili maana ya lugha, haweri mhenga kwa yomberi yakayowera, nayu ya kazumba hakaweri mhenga kwa neni.12Hela hangu na mwenga. Kwa kuwera mfira sana kuwona uzihirisho wa roho, mfiri kwamba mzidi sana kulijenga likanisa. 13Hangu, na yomberi yakayombera kwa lugha na kaluwi wampani kutafasiri. 14Kwa maana pandua kwa lugha, roho yangu hulua lakini mahala gangu gahela matunda.15Ntendi ashi? handuinkwa roho yangu, lakini pia mahala gangu, hanimbi kwa roho yangu, na hanimbi kwa mahala gangu vilavi. 16Vyamonga, kumkwisa kwa roho, yomberi yakaweriti mhenga hakitiki ashi. ''Amina'' pagulaviapu shukurani, pakawera kagamana ndili gaguzumba?17Maana ni kweli gwenga gwangu shukuru vema, lakini yulii yamonga wamjenga ndili. 18Namshukuru Mlungu kwakuwera nangu kwa lugha zaidi ya mwenga moseri. 19Lakini mulikanisa heri nzumbi visoweru vitanu kwa ufahamu wangu ili mpati kuwafundisha wamonga, zaidi ya kuzumba visoweru kumi eklfu kwa lugha.20kaka na dada wangu, namuwera wana mu kufikiri kwenu, badala yakiyi, kuhusiana na vidoda, muweri handa wana washanga. Lakini mu kufikiri kwenu muweri wantu wazima. 21ilembiti mu sheria,''kwa wantu wa lugha zamonga na kwa milomu ya wamonga haizumbi na wantu awa hawa hata hangu hawampikaniri ndili,'' kazumba mtuwa.22Hangu, ndimi ni ishara, sio kwa waaminiti bali kwa waamini ndili. lakinikulavia unabii ni ishara, kwa waamini ndili, bali kwa ajili yau waaminiu, 23Haya, iwera kanisa loseri lilikusanya pamwela na woseri wazumbi kwa lugha, na wahenga na waaminiti ndili, wingira, je wadaha ndili kuzumba mwana lukwali?24Lakini paiwera woseri mwangulavia unabii na yakaminindili au mhenga pakingila, hakashawishiwi na goseri gakapikanila.Hawamhukumu na goseri gawaazumba. 25Siri za moyu wakuyi, mekagui kifudifudi na kumwabudu Mlungu. Mekakiri ya kwamba Mlungu ka kati yenu.26Ni shishi kifuatacho basi, kaka na dada wangu? Pmkutana pamwela, kila yumu kana nzaburi, mafundisho, nagutubulu, lugha au tafsiri, mtendi kila shintu ili kwamba mulijengi likanisa. 27Handa yoseri yakazumba kwa lugha, wawepu wawili au watatu, na kila yumu mu zamu. Na muntu katafsiri shawazumbiti. 28Viraa handa pahela muntu gwa kutafsiri, basi kila yumu gwau kalikali jia mnumba mwa kanisa basi kila yumu kayoweri gweka yakui na kwa Mlungu.29Na manabii wawili au watatu wanene, na wamonga wapikanili kwa kupambanuka shawazumbiti. 30Lakini yakalivagiti pawamgubutulila lijambu mu huduma, yulii amayu yakawerii kanguyowela na kanyamalila.31Kwa kuwera kila yumu gwenu kadaha kulavia unabii yumu baada ya yumonga ili kwamba kila yumu kadahi kulifunza na woseri wadahi kuwwapanana moyu. 32Kwa kuwera rohu za manabii za pasi ya uloleru wa manabii. 33Kwa kuwera Mlungu si Mlungu gwa mashafuku, bali wa amani. Handa iweriti mu makanisa goseri ya waumini,34iwafira wadala wakali jia mu kanisa. Kwa kuwela wawaruhusu ndili kuyowela, badala yakui, iwafira kuwera mu unyenyekevu, kama vilavi shelia izumbavyu. 35Handa kwana shoseri wafira kulifunda, basi wawakosii waparu wau wau ukaya. kwa kuwera ni soni kwa mwanamdala kuyowela mu kanisa. 36Je shisoweru sha Mlungu shilawiti kwa mwenga? Je liwafikira mwenga tu?37Handa muntu yoseli pakaliona kawra nabii au gwa rohoni, imfira kagamani mambu ganuwarembera ya kwamba ni malagalilu ga Mtua. 38Lakini pakavimana ndili aga, mumloki makamanika.39Hangu su, kaka na dada wangu, mfiri sana kulavia unabii, namumbara mantu yoseli kuyowera kwa lugha. 40Lakini mambu goseri gatendeki kwa uherepa na kwa utaratibu.

Chapter 15

1Vinu naguwakumbusiya ashina kaka na ashina dada, kumpindi ya injili yanuwahubiriliti, ambayu yamuyankiti na kugoloka kwayu. 2Mu inili ayi wawolopofa, handa pamulukola imara shisoweru shanuwahubiriti mwenga, paiwera ndili muaminiti hela.3Handa mwanzu ntambu ya mwankiti kwa mwankiti kwa umuhimu niijekiti kwa mwenga handa iweriti: kwamba kulawa na maandiku, Kristo kafuiti kwa ajili ya madoda getu, 4Kulawana na maandiku wamziki, na kwamba kafufukiti shaka lya tatu.5Na kwamba kamlawiti Kefa, su kwa walii kumi na wawili. 6Kisha kawalaviliti kwa lishaka wumu washina kukana washina dada zaidi ya mia tanu. Wavua waubadu hai, Lakini baadhi yau wagonja mpoto. 7Kisha kumlaviiti Yakobo, kisha wamitumi woseri.8Mwishu gwa goseri, kandaviiti neni, handa vilii kwa mwana yakazalikiti mu wakati wa sahihi ndili. 9Kwa kuwera neni ni mtotonu kati ya mitumi. Nustahili ndili kunshema mtumi, kwa toziya nilitesiti likanisa la M lungu.10Lakini kwa neema ya Mlungu napalapa handa weriti na neema yakuyi kwa neni iweriti ndili bure. Badala yakuyi, ntenditi bidii kuliku woseri. Lakini iweriti ndili neni, bali neema ya Mlungu iweriti mnumba mwangu. 11Kwa hangu handa ni neni au womberi, twangu hubili hangu na twanguamini hangu.12Vinu gambira Kristo kahubiritwi handa yakafufukiti kwa wafu, iweri ashi baadhi ya mwenga mzumbi kwahela ufufuu mu wafu? 13Lakini handa kwahela ufufuu wa wafu, basi hata Kristo vilavi kafufukitindili. 14Na handa Kristo kafufukandili, hangu mahubiri getu ni buri, na imani yatwenga ni hera.15Na tupatikana kuwera mashahidi wa uwongu kumuhusu Mlungu, kwa toziya tumshuhudiiti Mlungu kumberi, kulonga kamfufuiti Kristo, lishaka kamfufuitindili. 16Handa wafu wafufuliwa, ndili Yesu wamfufuitwi ndili vilavi. 17Na handa Kristo wamfufuitindili, imani ya mwenga ni buri na badu mwa mukudoda kwenu.18Hangu hata walii wafuiti mu Kristo vilavi wagamila. 19Paiwera kwa maisha aga gweka yakuyi twana ujasiri kwa lishaka wizau mnumba mwa Kristo, wantu woseri twenga ni wakutuhurumia zaidi ya wantu woseri.20Lakini vinu Kristo, kafufuka kulawa kwa wafu matunda mwanzu wwa ga wafuiti. 21Kwa kuwera kuhowa kwiziti kupitila mwanadamu, vilavi kupitila mwanadamu ufufuo wa wafuiti.22Kwa kuwera handa Adam woseri wanguhowa, hangu vilavi mu kristo woseri hawatendi hai. 23Lakini kila yumu mu mpangu gwakuyi: Kristo matunda ga Kwakwanja, na kisha walii wawriti wa Kristo hawawatendi hai lishaka la kwiza kwakuyi.24Ndipu hauwri mwishu, palii Kristo pakakabidhi ufalmi kwa kwa Mlungu Tati. Ayi ni pali pakakomaziya utawala woseri na mamlaka goseri na makakala. 25Kwa kuwera lazima katawali mpaka pakatakula maadui zakuyi woseri pasi ya nyayu zakuyi. 26Adui wa kumwishu kubongonyolwa ni kuhowa.27Kwa kuwera," Katula kila shintu pasi ya nyayu zakuyi." Lkini pakazumba," Ktula kila shintu ," ni mwazi kwamba ayi ihusisha ndili walii watuliti kila shintu pasi yakuyi mweni. 28Lishaka vintu vyoseri wavitula pasi yakuyi, su mwana mweni hawamtuli pasi kwakuyi yombeli ambayi kavittuliti vintu vyoseri pasi yakui. Ayi hailawili ili kwamba Mlungu Tati kaweri vyoseri mu vyoseri.29Au vilavi hawatendi shishi walii wabatizizwiti kwa ajili ya wafua? Handa wafu wawafufula ndili kabisa, kwa shishi wangubatiza kayi kwa ajili ya womberi? 30Na kwa shishi twamuhatari kila saa?31Kaka na dada wangu, kupitila kulikwisa kwa neni mu mwenga, ambayu nanayi mu kristo Yesu Mtua gwetu nangutangaza hangu: nangufua kila mashaka. 32Yangufaidia shishi, mu mtazamu gwa wanadamu, handa nilikomiti na wanganyama wakalita aku Efeso, handa wafua wawafufula ndili? " Guleki basi tulii na kulanda kwa kuwera shirau twangufua."33Nawawazyanga:" Makundi madoda hubongonyola tabia iherepa. " 34Muweri na shiasi! mulikali mu haki namwenderea kutenda madoda. Kwa kuwera wamonga wenu wahera maarifa ga Mlungu. Nanguzumba avi kwa soni zenu.35Lakini mtu yumonga hakazumbi," Ntambu ga wafua wawafula? Nau hawizi na ntambu ga ya nshimba?" 36Gwenga gwa mzigizigi sana! Shilii shaguyaliti bshidaha ndili kwanja kukula paiwera ndili shifua.37Na shilii shakayala nshimba ndili ambau haikali, bali ni mbeyu ishipuliti . Idaha kuwera ngano au shintu shimonga. 38Lakini Mlungu hakuipanana nshimba ntambu yakafila, na mu kila mbeyu nshimba yakuyi mweni. 39Nshimba zoseri zilifana ndili. paiwera, kwana nshimba yumu gwa wanadamu, na nshimba yamonga ya wanyama, na nshimba yamongawa wampongu, na yamonga kwa ajili ya somba.41Vilavi kwana nshimba za kumbinguni na nshimba za kudunia. Lakini ukwisu wa nshimba za kumbingu ni aina yimu na ukwisu wa mudunia ni wamonga. 40Kwana ukwisu wumu wa mshenji na ukwisu wamonga wa mwzi, na ukwisu wamonga wa nyota. Kwa kuwera nyota yimu ilitofautiana na nyota yamonga mu ukwisa.42Hangu ndivyu uwerititi vilavi ufufuu wa wafua. Shawayala shibongonyoka, na shimelasu shangubongonyoka ndili. 43Washiyalamu matumizi ga kawaida, wangushimelezia mu ukwisu. Washiyala mu udhaifu washimeleziya mu makakala. 44Washiyala mu nshimba za asili, wangushimeleziya mu nshimba gwa kiroho. Handa kwana nshimba ya asili, kwana nshimba gwa kiroho pia.45Hangu vilavi ilembwiti," Muntu gwa kwanja Adamu katendekiti roho ilikalaya." Adamu gwa mwishu katendekiti roho ilaviayu uhai. 46Lakini gwa kiroho kizandili kwanja bali gwa asili, na kisha gwa kiroho47Mtu wa kwanja ni gwa dunia, wamnyawiti kwa mavumbi. Mtu gwa pili kangulawa kumbinguni. 48Handa vilii yulii yawamnyawiti kwa mavumbi, hangu vilavi walii wawanyawiti kwa mavumbi.Handa vilavi walii wa mbinguni kaweriti, hangu vbilavi walii wa mbinguni. 49Handa ambavyu tubeba mfanu gwa muntu gwa mavumbi, tubeba vilavi mfanu gwa muntu gwa mbinguni.50Vinu nanguwagambila, kaka na dada zangu, kwamba nshimba na mwazi vidahandili kuurithi ufalme wa Mlungu. Wala wakubongonyoka. 51Guloli! Niwagambila mwenga siri ya kweli: Hatufuandili woseri, bali woseri hawatubadizii.52Hawatubadizii mu lishaka, mu kugonyia na kufumbula kwa masu, mu tarumbeta ya mwishu. Kwa kuwera tarumbeta hailii, na wafua hawawafufui na hali ya kubongonyoka na hawatubadizii. 53Kwani au wa kubongonyoka lazima uvali wa kutokubongonyoka , nna au wakufua lazima uvali wakuto kufua.54Lakini lshaka au wa kubongonyoka pawauvalaziya wa kubongonyoka,na au wakufaandili pauvala wakufuandili, su pawiza msemu ambu wauremba," Kuhowa wakumila mu ushindi." " 55Kuhowa, ushindi wakukoshi? Kufua, wakoshi uchungu waku"?56Uchungu wa kufua ni vidoda, na makakala ga vidoda ni sheria . 57Lakini shukrani kwa Mlungu, yakatupanana twenga ushindi kupitila Mtua gwetu Yesu Kristo!58Kwa hangu, wafirwa kaka na dada wangu, muweri imara na namtikanyika. daima muitendi lihengu lya Mtua, kwa kuwera muvimana kuwera lihengu mu Mtuwa burii ndili.

Chapter 16

1Vinu kuhusu mishangu kwa ajili ya waumini, handa ntambu ya elekeziti makanisa ga Galatia, hela hangu iwafira kutenda. 2Mu shaka la kwanza la wiki, kila yumu qwenu katuli shintu fulani kumbeku na kushihifadhi, handa mdaa uyu. mtendi hangu ili kwamba nakuwera na mishangu wakati panisa.3Na pamfika, yoseri yamumchunga, hanumlagarili pa mwera na luhamba kulavia sadaka yamwenga aku Yerusalemu. 4Na handa ni sahihi kwa neni kugenda vilavi, hawegendi pamwela na neni.5Lakini hanizi kwa mwenga, wakati hampiti Makedonia. kwa kuwera hampiti Makedonia. 6Labda handai kulikala na mwenga au hata kumalira majira ya mbepu, ili kwamba mdai Kuntangamu safari yangu, poseri pang'enda.7Kwa kuwera ntarajia ndili kuwaonavinu kwa muda mfupi kwani nangutumaini kulikala na mwenga muda fulani handa Mtuwa pakanduhusu. 8Lakini hankali Efeso mpaka Pentekoste. 9Kwa kuwera mlyangu mpana waguvugula kwa ajili ya neni, na kwana maadui wavula wampingau.10Vinu lishaka Timotheo pakiza, mumwoni nkwamba lapa mwenga pasipu kutila, nkangutenda lihengu lya Mtua . handa ntambu ya ntenda. 11Muntu yoseli namumdharau. Mumtangi kwa njila yakuyi ya amani, ili kwamba kladahi kwiza kwa neni. Kwa kuwera nangumtarajia kizi pamuhela na walongu. 12Vinu kuhusiana na mlongu gwetu apolo..Numfiifi moyu sana kumtyangila na mwenga pamuhera na walongu. Lakini kaamwiti kwiza ndili kwa vinu, hata hangu, hakizi wakati pakana na nafasi.13Muweri masu, mgoloki imara, mtendi handa wapalu muweri na makakala. 14Basi goseri natendaga ngatendi mu ufiru.15Mwimana kaya ya stqana- muvimana kwamba waweriti waamini wa kwanza aku Akaya, na kwamba walitutiriti wenu mu huduma ya waumini. Na vinu na wasihi, kaka na dada wangu. 16Muweri wanyenyekevu kwa wantu handa awa, na kwa kila muntu yakaitanga lihengu na watendi lihengu pamwera natwenga.17Na nangufurahi kwa kwiza kwa Stefana, Fotunato, na Akiko. wagoloka mahali ambapu mwenga meiwatiri kuwera. 18Kwa kuwera wamfurahisha roho yaneni na yanwenga kwa hangu vinu. muwamani wantu handa lawa.19Makanisa qa Asiya qalaqalira salamu kwa mwenga. Akila na Priska wawasalimia mu Mtuwa, pawera na kanisa liweriti ukaya kwau. 20Kaka na dada wangu woseri wawasalimia. Mulisalimiani kwa libusu.21Nani Paulo, nemba hangu kwa liwoku lyangu. 22Handa yoseri kamlema Mtuwa, basi laana pweri kumpindi yakuyi.Mtuwa qwetu, qwizi! 23Neema ya Mtuwa Yesu iweri na mwenga. 24Ufiru waneni uweri pamwera na mwenga mu Kristo Yesu.

## 2 Corinthians

Chapter 1

1Paulo, ntumi ntumi gwa Yesu kwa mapenzi ga Mlungu na Timotheo mlongu gwetu, kwa likanisa la Mlungu laliwera Korinto, na kwa waumini woseri waweriti mu mkoa gaseri gwa Akaya. 2Neema na iweri kwa mwenga na amani kulawa kwa Mlungu tati gwetu na Mtuwa Yesu Kristo.3Na wamkwisi Mlungu na tati gwa Mtuwa Yesu Kristo. Yomberi ni tati gwa rehema na Mlungu gwa faraja yoseri. 4Mlungu hutufariji twenga mu matesu getu goseri, su tudahi kuwafariji walii waweriti mu matesu. Tuwafariji wamonga kwa faraja ilailii ambayu Mlungu katumiiti kutufariji twenga.5Kwa kuwera handa matesu ga Kristo huongereka kwa ajili ya tweng, vilavilii faraja ya twenga huongereka kupuitila Kristo. 6Lakini handa wangututaabisha, ni kwa ajili ya farajayumwenga. Faraja ya mwenga yangutenda lihengu likamiliofu pamshiriki matesu kwa uvumilivu handa twenga vilavi tutesekavyu. 7Na ukamala wa twenga kumpindi ya mwenga ni thabiti, tuvimana kwamba handa vilii ambavyu mwangushiriki matesu. Vilavilii mwangushiriki matesu, vilavilii mwangushiriki faraja.8Kwa kuwela tulema mwenga muweri wazigizigi, walongu, kuhusu matatizu gatuweriti naga aku Asia. Watwoneriti zaidi ya vilii tudaavi kubeba handa tuweriti ndili hata na litumaini la kulikala kayi. 9Nakaka, tuweriti na hukumu ya kuhowa kumpindi ya twenga. Lakini hangu iweriti ni kututenda twenga natutula tumaini kumpindi ya twenga weni, badala yakuyi tutuli tumaini mu Mlungu yakafufula wafua. 10Katulopoliti twenga kulawa aga mafua ga mauti na hakatulopoli kayi. Tutula ujasiri wa twenga mu yomberi ya kwamba hakatulopoli kayi.11Hakatendi hangu handa vilii mwenga vilavi mututangavyu kwa maombi genu. Hangu wavua hawalavii shukrani kwa niaba yatwenga kwa ajili ya upendeleu wa neema yakatupananiti twenga kupitila maombi ga wavua.12Twangulitumbiri ayi: ushuhuda wa dhamiri za twenga kwa kwera ni mu nia iherepa na uherepa wa Mlungu kwamba tugendigendi weni mu dunia. Tutenda hangu hasa na mwenga, na sio mu bekima ya Ulimwengu, lakini badala yakuyi ni mu neema ya Mlungu. 13Twanguwalembera ndiri shoseri ambashu mdahandili kushisoma au kwerewa. Nana makakala 14kwa kuwera kwa sehemu mperakala kutwerewa; na nana makakala kwamba mu lishaka la Mtua Yesu hatuweri sababu ya mwenga kwa ajili ya shiburi shenu, handa vilii pamuwera kwa twenga.15Kwa toziya niweriti na ukakamala kuhusu ali, mfiriti kwiza kwa mwenga kwanja, ili kuwera mdahi kwanka faida ya kuwatyangila mara mbili. 16Weriti nangupanga kuwatyangira lishaka paelekea Makedonia. Kayi mfiriti kuwatyangira kayi lishaka pambuya kulawa Makedonia, na kisha mwenga kundangalila neni lishaka paelekea Uyahudi.17Paniweriti nangufikiria ntambu ayi, Je, weriti nangusitasita? Je nangupanga mambu kugendana na viwangu vya shibinadamu,ili kwamba nzumbi" Yina, Yina" na " Ndala, ndala" kwa shka limu? 18Lakini handa vilii Mlungu ntambu yakawera mwaminifu, twanguzumbandilivyoseri " Yina" na " Ndala"19Kwa kuwera mwana gwa Mlungu, Yesu Kristo, ambayi Silvano, Timotheo, na neni tumtangaziti miongoni mwa mwenga, hangu ndili, " Yina" na " Ndala." badala yakuyi, yombeli lishaka woseri ni " Yina." 20Kwa kuwera ahadi zoseri za Mlungu ni " Yina" mu yombeli. Hangu vilavi kupitila yomberi twanguzumba" Amina" kwa ukwisu gwa Mlungu.21Vinu ni Mlungu ambayu hututhibitisha twenga pamuhela na mwenga , mu Kristo, na katulagaliliti twenga. 22Katuliti muhuri kumpindi ya twenga na katupananiti roho mu mioyu ya twenga handa dhamana ya shilii ambashu mekatupanani badai.23Badala yakuyi, nangumsihi Mlungu kunshuhudila neni kwamba sababu intenditi nizindili Korintho na kuwera nanawalemea mwenga. 24Ayi kwa toziya ndili twangujera kubera ntambu imani ya mwenga ntambu yawaifira kuwera,badala yakuyi, twangutenda na mwenga kwa ajili ya usekaleru wenu, handa ntambu ya mgoloka mu imani yenu.

Chapter 2

1Kwa hangu amuiti kwa sehemu yaneni mweni kwamba menizi ndili kayi kwa mwenga mu ali ya ushungu. 2Handa panuwasababishiiti maumivu, ga mwka mfurahishi neni, lakini ni yulii ambayu yawamuumiziti na neni?3Nembiti handa ntambu ya ntenditi ili kwamba wakati paniza kwa mwengandahi ndili kuntenda na walii ambau mewaweri wantenda nsekareki. Nanau ukankamala kuhusu mwenga moseri kwamba furaha ya neni ni furaha ilailii yamuweriti nayii mwenga. 4Kwa kuwera nuwerewmbiliti mwenga kulawana na matesu makulu, ni dhiki ya moyu, na kwa masozi gavua. Mfiriti ndili kuwasababishila mwenga maumivu. Badala yakuyi, mfiriti muvimani ufiru wa kina wamuwewriti nau kwa kwa ajili ya mwenga.5Handa pana yiseri yakasababishiti maumivu kasababisha ndili kwa neni tu, lakini kwa shiwangu furani - bila kutula ukalipa zaidi - kwenu mwenga moseri. 6Ayi adhabu ya muntu ayu kwa wavua itosha. 7Kwa hangu vinu badala ya adhabu, iwafira kumsamehe na kumfariji. Mtendi hangu ili kwamba nakadaha kudaha ndili na huzuni iliyozidi.8Kwa hangu nanguwatia moyu kuthibitisha ufiru wa mwenga hadharani kwa ajili yakuyi. 9Ayi ndili sababu nembiti, ili kwamba ndahi kuwajera na kivimana kuwera handa ni watii mu kila shintu.10Handa pamumsamehe yoseri, na neni vilavi nangumsamehe muntu ayi. shilii shanishi samehiti - handa nsamehe shoseri-washisamehe kwa faida yenu mu uwepu wa Kristo. 11Ayi ni kwamba shetani nakiza kututendela mazyanga. Kwa kuwera twenga twamazigizigi ndili kwa mipangu yakuyi.12Milyangu wauvuguliti kwa neni na Mtuwa pakiziti mu mji gwa Troa kuhubiri injili ya Kristo palii. 13Hata hangu, weriti ndili na imani ya moyu, kwa sababu nimwoniti ndili mlongu gwangu Tito palii. Hangu niwelekiti na kuu ya makedonia.14Lakini kashukuriwi Mlungu, ambayu mu kristo mara zoseri hutulongoziyaa twenga mu ushindi. Kupitila twenga husambaziya harufu iherepa ya maarifa gakuyi mahala poseri. 15Kwa kuwera twenga kwa Mlungu, ni harufu iherepa ya Kristo, woseri kati ya walii wawaloporiti na kati ya walii wawagamira.16Kwa wantu ambau wangu kwagamira, ni harufu kulawa kuhowa hadi kuhowa. Kwa walii wawalopora, ni harufuiherepa kulawa uzima hadi uzima. Ga stahili vintu avi? 17Kwa kuwera twenga siu handa wantu wavua wanaouza shisoweri sha Mlungu kwa faida. Badala yaku, kwa uherepa wa nia, twanguzumba mu kristo handa vilii ntambu yawatulagalira kulawa kwa Mlungu, kulongoru ya Mlungu.

Chapter 3

1Je twanja kulitumbira weni kayi? Tufila ndili lihamba l mapendekezu kwa mwenga au kulawa kwa mwenga, handa baadhi ya wantu, je tufira? Mwenga 2maweni ni lihamba lyetu lya mapendekezu, yawailembiti mu matoga getu, imanika nayu na kusomwa na wantu woseri. 3Na mlangaziya kwamba mwenga ni luhamba kulawa kwa kristo, yuawailaviiti na twenga. Waiwembiti kwa winu ndili bali kwa Roho gwa Mlunguyakaweriti hai. Wailembiti ndili kumpindi ya vibau ya mabuhi bali ya vibau ya matoga ga wanadamu.4Na au ndiyu ukankamala watuweriti nau mu Mlungu kupitila Kristo. 5Tuliamini ndili weni kwa tudai shoseri handa lulawa kwa twenga. Badala yakuyi, kuliamini kwa twenga kulawa kwa Mlungu. 6Ni Mlungu ambayui katutenditi tudahi kuwera wantumintumi wa liaganu lya syayi. Ali ni liaganu sio la lihamba bali ni laroho. Kwa kuwera luhamba lilaga, lakini roho hulavia uhai.7Vinu lihengu lya kufua yaiweriti waisongora mu herufi kumpindi ya mabuhi yiziti kwa ntambu ya ukwisu kwamba wantu wa Israel waloliti ndili yumu kwa yumu mu sheni sha Musa. Ayi ni kwa sababu ya ukwisu wa sheni shakuyi, ukwisu ambau waweriti wangufifila. 8Je, lihengu lya Roho haiweri ndili na ukwisu zaidi?9Kwa kuwera handa huduma iweriti na ukwisu, ni mara ngapi zaidi huduma ya haki zaidinsana mu ukwisu! 10Ni kweli kwamba, shilii shawashitenditi ukwisu kwanza shahera ukwisu kayi mu heshima ayi, kwa sababu ya ikwisu unaozidi. 11Kwa kuwera handa shilii ambashu shiweriti shipita shiweriti na ukwisu, ni kwa shiasi gani zaidi shilii ambashuni shakudumu hashiweri na ukwisu!12Kwa kuwera twanguliamini ayi, twana ujasiri sana. 13Twa handa Musa ndili, yakatuliti utaji kumpindi ya sheni shakuyi, ili kwamba wantu wa Israeli nawadaha kulora yumu mu mwishu gwa ukwisu ambau uweriti wangu kwagamira.14Lakini fahamu zau ziweriti wazitawa. Hata mpaka shaka ayi utaji ilaulii bada ubaki kumpindi ya usomaji wa liaganu la kale. Waitula ndili wanziyu, kwa sababu ni mu Kristo gwekayakuyi winguiusia kutali. 15Lakini hata lelu, wakati woseri Musa pawamsoma, utaji hulikalas kumpindi ya matoga gau. 16Lakini muntu pakagalamuka kwa Mtuwa utaji wangu usiya.17Vinu mtuwa ni Roho. Paweriti na Roho gwa Mtuwa, kwana uhuru. 18Vinu twenga toseri, pamwera na sheni zawatulila ndili utaji, huona ukwisa wa Mtuwa. Watubadiziiti mnumba ya muonekanu ulaulii wa ukwisu kulawa shahada yimu ya ukwisu kugenda yamonga, handa iweriti kulawa kwa mtuwa, ambayu ni Roho.

Chapter 4

1Kwa hangu, kwa sababu twanab huduma ayi, na handa ambavyo tayanka rehema, twangutaka ndili tamaa. 2Badala yakuyi,tuziloma njira zoseri za soni na zilififa. Tulitaka ndili kwa hila, na twangulitimila ndili vibaya shisoweru sha Mlungu. Kwa kuwasilisha iweriti kweli, twangulilangaziya weni dhamiri ya kila muntu kalongoru ya Mlungu.3Lakini handa injili yatwenga ilififa, ilififa kwa walii tu wagamilau. 4Mu ushunguzi wau, Mlungu gwa ulimwengu au kawapofuziya fuhamu zau ziamini ndili. Matokeu gakuyi wa hapo wadahi kuwona nuru ya injili ya ukwisu wa kristo, Ambayu ni mfanu gwa Mlungu.5Kwa kuwera kulitangaza ndili wenu, bali Kristo Yesu handa Mtuwa, na twenga weni handa wantumintumi wa mwenga kwa ajili ya Yesu. 6Kwa kuwera ndiyu ambayu yakazumbiti, ''Mwanga aguangazii kulawa muligiza.'' kalangazia mu matoga getu, kulawa mwanga maarifa ga ukwisu wa Mlungu mu uwepu wa Yesu Kristo.7Lakini twana hazina ayi mu vyombu vya udongu, ili kwamba ieleweki kuwera makakala makuu sana ni ga Mlungu na sio gatwenga. 8Twangu taaabika mu kila hali, lakini watusonga ndili, tuwona shaka lakini tumema ndili na kukata tamaa. 9Wangututesa lakini watutekelaza ndili. Watwasa pasi lakini watwagamiziya ndili. 10Mashaka goseri twangubeba mu nshimba zetu kuhowa kwa Yesu, ili kwamba uzima wa Yesu uwonikani vilavi mu nshimba zetu.11Twenga tuweriti hai mashaka goseri watulavia kufua kwa ajili ya Yesu, ili kwamba uhai wa Yesu uwonikani mu nshimba zetu za shibinadamu. 12Kwa toziya ayi, kufuwa kwangutenda lihengu mnumba mwetu, bali uzima wangutenda lihengu mnumba mwenu.13Lakini twana roho ila ilii ya imani kugendana na shilii shawandikiti: "Aminiti, na hangu nzumbiti." Twenga vilavi tuamini, na hangu vilavili twanguzumba. 14Tuvimana kuwra yulii yakamfufuiti Mtuwa Yesu vilavi hakatufufuli twenga pamwela na yombeli. Tuvimana kuwa hakatujegi twenga pamwela na mwenga mu uwepu wakuyi. 15Kila shintu ni kwa ajili ya mwenga ili kwamba, kwa kadri neema ntambu ya isambala kwa wantu wavua shukrani zizidi kongereka kwa ukwisu wa Mlungu.16Hangu twakukatandilitamaa. Japokuwa kwa kunja twangusakula, kwa mnumba wangututenda usyayi shaka hadi shaka. 17Kwa shipindi ashi shifupi, matesu aga mepesi gangutuandaa twenga kwa ajili ya umilele uzotopa wa ukwisu uzidiu vipimu vyoseri. 18Kwa kuwera tulolandili kwa ajili ya vintu ambavyu viwonekana ndili vintu vytudaha kuviwona na vya muda tu., bali vintu ambavyu viwoneka ndili ni vya milele.

Chapter 5

1Tuvimana kuwera handa maskani ga ulimwenguni ambayu tulikala amu wangugabongonyola, twanali lijengu kulawa kwa Mlungu. Ni numba yawainyandili kwa mawoku ga wanadamu, bali ni numba ya milele, mu mbingu. 2Kwa kuwera mu hema ali twanguugua, patufila katuvalaziya kwa maskani getu kumbingu. 3Tutamani kwa ajili ya ayi kwa tozia kw kuvivala hatuonekani ndili tuwera na shivula.4Kwa kuwera lishaka twa mnumba ya hema ali, twanguugua patulemewa. Tulema kutuvula. Badala yakuyi tufila watuvalazii, ili kwamba shilii sha shifuiti shidahi kumilwa na uzima. 5Yulii yakatuandaiti twenga kwa shintu ashi ni Mlungu, ambayu katupananiti twenga roho handa ahadi ya shilii hashizi.6Kwa hangu muweri na ukamala lishaka loseri. Muweri masu kuwera lishaka patuwera ukaya mu nshimba, twa kutali na Mtuwa. 7Kwa kuwera twangugendagenda kwa imani, siu kwa kuwona. Kwa hangu twana ukamala. 8Ni bora tuweli kutali kulawaa mu nshimba na ukaya pamwela na Mtuwa.9Kwa hangu twanguitenda kuwera lengo letu, handa patuwera ukaya au kutali, tumuhepeli yomberi. 10Kwa kuwera woseri lazima tuwoneki kulongolu ya shiti sha hukumu sha Kristo, ili kuwera kila yumu kadahi kwanka shilii shistahili kwa mambu gatendikiti mu nshimba, paiwera ni kwa uherepa au kwa kudoda.11Kwa hangu, kwa kuimana hofu ya Mtuwa, twangwashawishi wantu, ntambu yatuweri, iwoneka mwazi na Mlungu. Nangutumaini kuwera vilavi mu dhamiri za mwenga. 12Twangujera ndili kuwashawishi mwenga kayi kutuwona twenga handa wakweli. Badala yakuyi twanguwapanana mwenga toziya ya kulitumba kwa ajili ya twenga.13Kwa kuwera paiwera handa tugulukwa na mahala, ni kwa ajili ya Mlungu, na handa patuwera mu mahala getu timamu, ni kwa ajili ya mwenga. 14Kwa kuwera ufiru gwa Kristo hawaushurutishi, kwa toziya twana uhakika na ali: kwa muntu yumu kafuiti kwa ajili ya woseri na kwa hangu woseri wafua. 15Na Kristo kafuiti kwa ajili ya woseri, ili kwamba walii walikala nawalikala kayi kwa ajili yau weni. Badala yakuyi, lazima walikali bkwa ajili yakuyi yombeli bambayu kafuiti na wamfufuiti.16Kwa toziya ayi kwa njira vinu na kwenderea twangumuhukumu ndili muntu kugendna na viwangu vya wanadamu, ingawa hapu kwanja tumtazamiti Kristo mu ntambu ayi. Lakini vinu hatumuhukumu muntu yoseri kwa ntambu ya kayi. 17Kwa hangu, paiwera muntu yoseri kamnumba ya Kristo yomberi ni shiumbi sha syayi. Mambu ga kali gapita. Guloli, gawera gasyayi.18Vintu vyoseri avi vyangulawa kwa Mlungu. Katupatanishiti twenga kwakuyi mweni kupitila Kristo, na katupanana huduma ya upatanishu. 19Hangu ni kuzumba, mu KLristo, Mlungu kanguupatanisha ulimwengu wakuyi mweni, sio kuwalonga makosa gau. Kangutulila kwa twenga ujumbi wa upatanishu.20Kwa hangu wangututeula handa wawakilishi wa Kristo handa kwamba Mlungu kaweriti kangutenda rufaa yakuyi kupitila twenga. Twanguwasihi mwenga kwa ajili ya Kristo:" Mpatanishwi kwa Mlungu!" 21Kamtenditi Kristo kuwera sadaka kwa ajili ya dhambi zatwenga. Yomberi ndiyu ambayu katenditi ndili dhambi. Katenditi hangu ili tudahi katendeka haki ya Mlungu mu yomberi.

Chapter 6

1Na kwa hangu, kutenda lihengu pamwela, twanguwasihi mwenga namwanka neema ya Mlungu pasipu matokeu. Kwa kuwera kazumba, " 2Lishaka ujimilika weriti makini kwa mwenga na mu lishaka lya uloporu nuwatangiti," Guloli, vinu ni lishaka la uropolu. 3Twangutula ndili libuhi la shizuizi kulongolu pa muntu yoseri, kwa kuwera tuifilila ndili huduma ya twenga waijega mu sifa zidoda.4Badala yakuyi, twangulihakiki weni kwa matesu getu goseri, kwamba tu wantumintumi gwa Mlungu. Tu wantumintumi wakuyi mu uvua wa ustahimilivu, matesu, dhiki, ukamala wa maisha, 5kukomwa, vifungu, ghasia mu utenda lihengu kwa bidii, mu kokosa mpoto pashiru, mu njala, 6mu uherepa, maarifa, uvumilivu, wema, mu roho mtakatifu, mu ufiru halisi. 7Tu wantumintumi wakuyi mu shisoweru sha nakaka, mu makakala ga Mlungu. Twana silaha za haki kwa ajili ya liwoku la kuumi na kushotu.8Twangutenda lihengu mu heshima na kutharauliwa mu kashfa na sifa. Twanguhukumiwa kuwera wazyangaji na lishaka twawakweli. 9Twangutenda lihengu, handa tumanikananili na badu tamanikana weri. Twangutenda lhengu handa wafuana- Guloli!- badu tulikala. twangutenda lihengu handa tunaoadhibiwa kwa ajili ya matendu getu lakini sio handa wawahukumiti hata kufua. 10Twangutenda lihengu handa weni masikitiko, lakini mashaka goseri twana furaha. Twangutenda lihengu handa maskini, lakini twajitajirisha wavua. Twangutenga lihengu handa twangupatandili shintu.11Twanguyowela nakaka woseri kwa mwenga, Wakorintho, na mioyu getu ivuguka kwa upana . 12Matoga genu wagabela ndili na twenga, bali wawabera na hisia za mwenga maweri. 13Vinu mu kulibadilishana kwa haki- nanguyowela handa kwa wana - mvuguli matoga genu kwa upana.14Namtawalilwa pamwela na waamini ndili. Kwa kuwera kwa na uhusianu ga kati ya haki na uasi?na kwana ushirika ga kati ya nuru na giza? 15Nu majimiriru gashi Kristo kadaha kuwera naga na Beliari? Au yomberi yakaamini kana sehemu ga pamwela na yakaamini ndili? 16Na kwana makubalianu ga gapala mu hekalu la Mlungu na sanamu? Kwa kuwera ni hekalu la Mlungu yakawera hai, handa ambavyu Mlungu kazumbiti: " Hankali kati yau na kugendagenda katuyai. Haweri Mlungu gwau, na womberi hawaweri wantu waneni."17Kwa hangu ," Mlawi kati yau, na wakawatengi nau," kazumba Mlungu. " Namgusa shintu shidoda , na hanuwakalibishi mwenga. 18Haweri tati kwa mwenga, na mwenga hamuweri wana wangu mpalu na mdala," Kazumba Mtua Mwenyezi.

Chapter 7

1Wafirwa wangu, kwa kuwera twana ahadi azi, na tuligululi weni kwa kila lijombu ambalu langututenda kuwera wadada mu nshimba zetu mu roho. Na tusakuli utakatifu mu hofu ya Mlungu.2Mtendi nafasi kwa ajili ya twenga! Tumkosea ndili muntu yoseri. Tumdhura ndili muntu yoseri. Tulinufaisha ndili kwa faida ya muntu yoseri. 3Nzumba ali siyu kwa kuwalaumu. Kwa kuwera nzumba kala kwamba mwa mumatoga getu, kwa twenga kufua pamwela na kulikala pamwela. 4Nana ukankamala uvua mnumba mwenu, na nangutitumba kwa ajili ya mwenga. Mema na faraja. na memwa na furaha hata katikati ya matesu getu goseri.5Twiziti makodonia, nshimba zetu ziworiti ndili na koyera. Badala yakuyi, tupatiti taabu kwa ntambu zoseri kwa kukomwa vita upande wa kunja na hofu na upandi wa mnumba. 6Lakini Mlungu, yakafariji wakatati tamaa, kutafarijiti kwa ujiu wa titu. 7Iweriti ndili kwa ujiu wakui tu kwamba Mlungu katufarijili. iweriti vilavi faraja zilii Tito zakankiti kulawa kwa mwenga. yomberi katugambiriti ufiru mkuu wa muweriti nau, huzuni yenu, na mweriti na wasiwasi kwa ajili ya neni. Hangu nzidi kuwera na furaha zaidi.8Hata ingawa waneni utenditi kusikitika, neni nuujutia ndili. Lakini naguujutia wakati pamwona waraka au awatonditi mwenga kuwera na huzuni. Lakini muweriti na huzuni kwa muda mfupi. 9Vinu nanafuraha, si kwa sababu maweriti na shida lakini kwa sababu huzuni zenu iwajegiti mu toba. Mpatwiti na huzuni ya kiungu, hangu mteswiti si kwa hasara kwa sababu ya twenga. 10Kwa kuwera huzuni ya shiungu hujenga toba ambayu hukamilisha uloporu bila ya kuwera na majutu. Huzuni ya shidunia, hata hangu, hujenga mauti.11Mloli huzuni ayi ya shiungu ilelaziya azma ga nkala mnumba mwenu kuthibitisha kuwera mweriti ndili na hatia. Kwa ntambu gashi ushungu wamwonga uweriti mkulu, hofu yamwenga matamaniu genu, bidii yamwenga, na shauku ya mwenga kuwona kwamba haki inapaswa kutendeka! Mu kila jambu usibitisha weni kuwera ndili na hatia. 12Ingawa nawalembeliti mwenga, nembiti ndili kwa ajili ya yakosayu, wala muntu ndili yawamtesiti na madoda. Nemba ili kwamba udhati wa matoga genu kwa ajili ya twenga itendwi kumanikanika kwa mwenga kulongoru ya masu ga Mlungu.13Ni kwa ajili ya ayi kwamba twangufarijika mu shongeleka ya faraja ya twenga taweni, twangufurahi vilavi, hata zaidi na zaidi kwa furaha ya Tito, kwa kuwera roho yakuyi waiburudishiti namwenga moseri. 14Kwa kuwera handa nilitumbiti kwakuyi kuhusiana na mwenga, weritindili soni. Kumberi shakuyi, handa tu kila shisoweru shatuzumbiti kwenu weriti nakaka, majivunu getu kuhusu mwenga kwa Tito gathibitishiti kuwera nakaka.15Ufiru wakuyi kwa ajili yenu hata ni mkulu zaidi, handa akumbukapo utii wenu moseri, ntambu yamumkaribishiti yomberi kwa unnyenyekevu na kutetemeka. 16Nangufurahi kwa sababu nana ujasiri kamili mnumba mwenu.

Chapter 8

1Twanguwafila mwenga muvimani, kaka na dada, kuhusu neema ya Mlungu ambavyu wailavia kwa makanisa ga Makedonia. 2Lishaka la jaribu likulu la matesu, uvua wa furaha yau na kongereka kwa umaskini wau ulera utajiri mkulu wa ukarimu.3Kwa maana nangushuhudia kwamba walaviiti kwa kadiri ya wadahiti, na hata zaidi ya wadahiti. 4Na kwa hiari yau weni kwa kutusihi kuvua , watuluiti kwa ajili ya kushiriki mu huduma ayi kwa waumini. 5Ayi ilawiliti ndili handa tuweriti twangutarajia. Badala yakuyi kwanja walilaviiti wau weni kwa Mtuwa. Kisha watilaviiti wau weni kwa twenga kwa mapenzi ya Mlungu.6Hangu tumsiiti Tito, yakaweriti kala kanjizi ya lihengu ali, kujega mu utimilifu litendu ali la ukarimu kumpindi yenu. 7Lakini mwenga mwana uvua mu kila shintu- mu imani mu uzumbaji, mu maarifa, mu bidii, na mu ufiru wenu. Kwa ajili ya twenga. Hangu muakikishi mwenga mwanguwera na uvua vilavi mu litendu ali la ukarimu.8Nanguzumba ali si handa amri. Badala yakuyi, nzumba ili kupima uhalisi wa ufiru wenu kwa kulinganisha shauku ya wantu wamonga. 9kwa maana muvimana neema ya Mtuwa gwetu Yesu Kristo. Hata handa kaweriti tajiri, kwa ajili ya yenu kweriti maskini, ili kwamba kupitila umaskini wakuyi kadahi kuwera tajiri.10Mu lijambu ali hanuwapanani ushauri ambau hautawangi. mwaka gumu gupititi, mwanjiti ndili tuu kutenda lijambu. Lakini mtamaniti kulitenda. 11Vinu mulikamilishi. Handa tu kuweriti na shauku na nia ya kulitenda, kisha, je, memdahi kulijega mu kamilifu, 12kwa kadri ya mdaavyu. Kwa kuwera mwana shauku ya kutenda vlitendu ali, ni tendu liherepa na lijimilika. Lazima ogoloki kumpindi ya shiliishakaweriti muntu, siyu kumpindi ya shakaweranashundili muntu.13Kwa kuqwera lihengu ali siyo kwa ajili ya kwamba wamonga wadaha kupata nafuu na mwenga mdahi kuelemewa, badala yakuyi, kuweri na usawa. 14Uvua wenu wa wakati wa vinu hautangi kwa shilii shawahitaji. ayi ni hangu vilavi ili kwamba kuvua kwau kudahi kutanga mahitaji genu, na kwamba kuweri na usawa. 15Ayi ni handa wailembiti;" Yombeli yakana vivua kaweriti ndili na shintu shoseri shishigariti na yombeli kaweriti na shididiki kaweritindili na uhitaji woseri."16Lakini kashukuriwi Mlungu, yakatuliti mnumba ya litoga lya Tito ulaulii wa bidii ya kujali ambayu nanayi kwa ajili yenu. 17Kwa kuwera si tu kankiti maombi getu, bali kaweriti na bidii kuhusiana na maombi aga. Kiziti kwenu kwa hiari yakuyi mweni.18Tumlagalila pamwela nayi mlongu ambayu yakasifiwa miongoni mwa makanisa kwa ajili ya lihengu lakui mu kutangaziya injili. 19Si hangu tu, lakini vilavi wamsaguliti na makanisa kusafiri na twenga mu kulibeba sehemu mbalimbali litendu ali la ukarimu. Ali ni kwa ukwisu wa Mtuwa mweni nakwa shauku yetu ya kutanga.20Twanguepuka uwezekanu kwamba yoseri kapaswa kulalamika kuhusiana na twenga kuhusiana na ukarimu au ambau twanguubeba. 21Twangutola woleru kutenda shiweriti sha heshima siu kulongora mwa Mtua, lakini kulongoru mwa wantu vilavi.22Twangumlagalila mlongu yumonga vilavi pamwela nau tumpima mara zivua, na tumwona ni yakana shauku kwa ajili ya mahengu gavua. Hata vinu kana bidii zaidi kwa toziya ya ukakamara mkulo wakawera nau mnumba mwenu. 23Kwa habari ya Tito, yomberi ni mshirika mwenza gwangu na mtenda lihengu myangu kwa ajili yenu. Handa kwa walongu wetu, wanguwalagalira na makanisa. Ni waheshima kwa Kristo. 24Hangu, muwalangazii ufiru wenu, na mlangazii kwa makanisa toziya ya kulitumba klwetu kwa ajili yenu.

Chapter 9

1Kuhusiana na huduma kwa ajuili yta waudumu bora zaidi kwaneni kuwalembera. 2Nanguvimana kuhusu shau yenu, ambayu nilitumbiti kwa wantu wa makedonia. Nawagambiriti kwamba akayaiwera kala tangu mwaka upititi. Hamu yemu iwatia matoga wavua kutenda.3Vinu, niwalagalira walongu ili kwamba kulitumba kwetu kuhusu mwenga nagawera gaburi, na ili kwamba memuweri kala, handa nzumbiti memuweri. 4Vyamonga, handa muntu yoseri gwa makedonia pakiza pamwela na neni na kuwaona mwakala ndili, metuoni aga--- nanguzumba ndili shoseri kuhusu mwenga---kwa kuwera mkankamala sana mu mwenga. 5Hangu moniti iweriti muhimu kuwasihi walongu kwiza kwenu na kutenda mipangu mapema kwa ajili ya zawadi zamuahiditi. Ayi ni hangu ili kwamba ziweri kala handa baraka, na si handa shintu shawashiamriti.6Liwazu ni ali: muntu yakayala haba hakaimbuli vilavi haba, na yomberi yakayala kwa lihengu la baraka hakaimbuli baraka vilavi. 7Basi na kila yumu kalavii handa kapangiti mulitoga lyakui. Basi nayomberi nakalavia kwa huzuni au kwaku mlazimisha. Kwa kuwera Mlungu humfira yulii yakalavia kwa furaha.8Na Mlungu kadaha kuizidiziya kila baraka kwa ajili yenu, ili kwamba kila wakati, mu mambu goseri, mdahi kupata goseri gamugafira. Ayi haiwera ili kwa mbaq mdahi kuzidiziya kila litenda jema. 9Ni handa walembiti: ''katawanyazia utajiri wakui na kuulavia kwa maskini. Haki yakui yangudumu milele.10Na yomberi yakalavia mbeyu kwa mpanzi na mkati kwa ajili ya shiboga, vilavi hakalavii na kuzidishia mbeyu yenu kwa ajili ya kuyala. Yomberi hakongeri mahimbulu ga haki yenu. 11Hamutajirishwi kwa kila ntambu ili kwamba mdahi kuwera wakarimu. Ayi haijegi shukrani kwa Mlungu kupitila twenga.12Kwa kutenda huduma ayi siu tu igusa mahitaji ga waumini. vilavi huzidiziya mu matendu mavua ga shukrani kwa Mlungu. 13Kwa sababu ya kupimwa kwenu na kwa kudhibitisha huduma ayi, vilavi hamumkwisi Mlungu kwa utii kwa ukiri wenu wa injili ya kristo. Pia hatumkwisi Mlungu kwa ukarimu wa karama yenu kwau na kwa kila yumu. 14Wanguwatamani, na wangulua kwa ajili yenu. Wangutenda hangu sababu ya neema nkulu ya Mlungu yaiwera kumpindi yenu. 15Shukrani ziweri kwa Mlungu kwa karama yakuiyerezeka ndili!

Chapter 10

1Neni Paulo, mweni nanguwasihi kwa unyenyekevu na upinde kwa kristo. Neni ni mpole wakati pawera kulongoru yenu lakini nanaunkamala kwenu wakati pawera kutali na mwenga. 2Nanguwaluia mwenga kwamba, wakati pawera pamwela na mwemwenga, nanguhitaji ndili kuwera mkankamala na kujia nini kwa neni mweni. Lakini nangufikiri hahitaji kuwera mkankamala wakati panuwapinga walii wanuwadhani kwamba twangulikala kwa ntambu ya nshimba.3Kwa kuwera hata handa twangugendagenda mu nshimba, twangulikoma ndili vita kwa ntambu ya nshimba. Kwa kuwera siraha zatutamila kulikoma si za kunshimba. 4Badala yakuyi, ganamakankala ga shiungu ga kubongonyola ngomi zaziusaziyazu kabisa mijadala yaipotoziya.5Vilavi twangubongonyola kila shana mamlaka shijigolosiashi dhidi ya maarifa ga Mlungu. Twangulitenda mateka kila liwazu mu utii kwa kristo. 6Na twangupata ukala wa kuadhibu kila matendu gaheriti na utii, mara utii, wenu pauwera kamili.7Guloli shilii shiweriti mwanziyu kulongiru yenu. Handa yoseri kangushawishika kwamba yomberi ni gwa kristo. Na hesabu kalikumbuzii yomberi mweni kwamba handa tu kaweriti ni gwa krosto. Hangu ndiyu na twenga vilavi twa hangu. 8Kwa kuwera hata panilitumba kidogoni zaidi kuhusu mamlaka getu. Ambayu mtuwa kagalaviitiu kwa ajili yatwenga kuwa jenga mwena na siyu kawabongonyola, haoni ndili soni.9Nanguhitaji ali liwoneki kwamba nanguwatisha mwenga kwa nyaraka zaneni. 10Kwa vilii baadhi ya wantu huzumba,''nyaraka zakuyi ni zikalipa na zana makakala, lakini kunshimba yomberi ni dhaifu. Visoweru vyakuyi gastahili ndili kupikanirwa.''11Hebu wantu wa ntambu ayi werewi kwamba shirii shatuzumba kwa wakara wakati patuwera kutali, ni sawasawa na vilii ntambu ya tutenda wakati patuwera palii. 12Twangugenda ndili kutali mno handa kulikusanya weni au kulilinganisha weni na walii ambau hulikwisila weni. Lakini pawalipimapu weni na kila yumu wau, wahela mahala.13Twenga, hata hangu, tulitumba ndili kupitila mipaka. Badala yakuyi, hatatenda hangu tu mnumba ya mipaka ambayu Mlungu katapimila twenga, mipaka ifikayu kutali handa wenu uweriti. 14kwa kuwera tulizidishiiti ndili weni patuwafikiriti mwenga tuweriti wa kwanza kufika kwa utali handa wenu kwa injili ya kristo.15Tulitumba ndili kupitila mipaka kuhusu lihengu la wamonga. Badala yakuyi, twangutumaini hanga imaniu yenu ikulavyu kwamba liheneo letu la lihengu hawalipanuli sana, na badu ni mnumba mwa mipaka sahihi. 16Twangutumaini kwa ali, ili kwamba tudahi kuhubiri injili hata mu mikoa zaidi yenu. Hatulitumbi ndili kuhusu lihengu lyawalitenda mu maeneu gamonga17Lakini yoseri yakalitumba, kalitumbi mu mtuwa. 18Kwa maana siyu yulii yakajithibitisha mweni wangumthibitisha. Paiwera ndili, yulii ambayu mtuwa humthibitisha.

Chapter 11

1Nnguhisi kwamba memulivumilii na neni mu baaziya uzigizigi. Lakini kwa kweli mwangulivumilila na neni. 2Kwa kuwera ni yakana wivu kuhusu mwenga. Na nana wivu wa Mlungu kwa ajili yenu, tangu nawaaidipu mwenga mu ndoa ya mpalu yumu. Nuwaahiditi kuwajega mwenga kwa Kristo handa bikra iherepa.3Lakini ntila kwamba kwa maana furani kamzyangiti zua kwa hila yakuyi, mawazu genu gadaha kupotaziwa kutalin kulawa mu ibada halisi na ihelepa kwa Kristo. 4Kwa kuwera kwa mfanu kwamba muntu furani hakizi na kutangaziya Yesu yamonga tafauti na yulii yatuwaubiriliti. Au kwa mfanu kwamba mwaka injili yamonga tofsuti na ilii yamuiyankiti pamvumilila mambu aga vema itosha.5Kwa kuwera nadhani kwamba neni si miongoni mwa waweriti duni kwa hawa wawashemau mitumi-bora. 6Lakini hata handa neni wafunduziya ndili mu kulavia hotuba, na hangu ndili mu maarifa. Kwa kula namna na mu mambu goseri tulitenda ali kumanikanika kwenu.7Je, ntenditi vidoda kwa kulinyenyekesha mweni ili mwenga mdahi kugolosiwa? Kwa kuwera hubiriti kwa uhuru ya Mlungu kwenu. 8Nuwanyanganyiti makanisa gamonga kwa kwanka msaada kukua kwau, ili kwamba mendai kuwaudumila mwenga. 9Wakati paweriti namwenga na weriti mu uhitaji, numlameiti ndili yoseri. Kwa kuwera mahitaji gangu gatoshelenzwiti na walongu wiliti kulawa Makedonia. Mu kila shintu nilibera mweni kutowera shisanka kwenu, na hanendelei kutenda hangu.10Kama kweli ya Kristo iweriti mnumba mwangu , aku kulikwisa kwangu, hawakunyamazii ndili mu sehemu za Akaya. 11Kwa shishi? kwa sababu nuwafira ndili? Mlungu kavimana nuwafira.12Lakini shilii shanashitenda, hanishitendi vilavi. Hanishitendi ili ndahi kubera nafasi ya walii watamanio nafasi ya kuwera handa tuwera mu shilashilii shawalitumbira. 13Kwa kuwera wantu walii ni wantumintumi wa uwongu na watenda lihengu wazyangaji wanguligalimula weni handa mitumi wa Kristo.14Na ayi isangaziya ndili, kwa kuwera hata hali galamula mweni handa lihoka la nuru. 15Ayi yahela mshangau mkuu handa wantumintumiwakuyi vilavi kulingalamula weni handa wantumintumi wa haki hatma yau haiweri handa matendu gau gastahilivyu.16Nanguzumba kayi: Basi nakapalapa muntu yoseri yakafikiri neni ni mzigizigi. Lakini handa pamtenda, munanki nemni handa mzigizigi ili ndahi kulikwisa kidogoni. 17Shilii shanzumba kuhusu aku kujiamini kwa kulitumba kwanguhukumiwa ndili na mtuwa, lakini nanguyowela handa uzigizigi. 18Kwa vilii wantu wavua halitumba kwa ntambu ya nshimba hanilitumbi vilavi.19Kwa kuwera mlitoreleliti kwa furaha na wazigizigi, mwenga maweni mwana busara! 20Kwa kwera nilitorelelana na wantu handa pakakutila untumintumi, handa husababisha mgawanyiku mkati mwenu handa pakawantumila mwenga kwa faida yakuyi handa pakalitula kumpindi hewani, au handa pakawakoma kusheni. 21Hanzumbi kwa nsoni yetu kwamba twenga tu kuwera dhaifu sana kutenda hangu na badu handa yoseri pakalitumbi - nanguyowera handa mzigaziga-- neni vilavi hanulitumbi.22Je, wau ni Wayahudi? Na neni na vilavi. Je, wau ni uzau wa Abrahamu? Na neni na vilavi. 23Je, wau ni wantumintumi wa Kristo?{ nanguzumba gambira nilirukwa na akili zangu.} Neni na zaidi. Niwela hata mu kazi ngumu zaidi, mbali zaidi ya kuwera mu vifungoni, mu kukomwa kupita vopimu, mu kukabili hatari zivua za kufua.24Kulawa kwa Wayaudi nanka mara tanu ''makomu arobaini kulavia limu. 25Mara tatu wankomiti wa shiboku. Mara yimu wankomiti kwa mabuhi. Mara tatu nusurikiti muweri. 26Ntumila pashiru na paluala mu bahari mwazi. Wera mu saari za mara kwa mara, mu hatari za lushemba, mu hatari za majamvbazi, ni hatari kwa wantu wangu weni, mu hatari kulawa kwa wantu wa mataifa, mu hatari ya mji, mu harari ya lijangwa, mu hatari ya bahari, mu hatari kulawa walongu.27Wera mu lihengu likamala na mu maisha makamala, mupashiru pavia gwa kugonja ndili, mu njala na kiu, mara zivua mu kutawa, mu mpepu na shivula. 28Kutali na kila shintu shamonga, kwana msukumu kwa kila siku kumpindi yangu wa wasiwasi wangu kwa ajili ya makanisa. 29Ga ni udhaifu ndili?Ga kasababisha yumonga kugua mu vidoda. Na neni nungula ndili mnumba.30Handa ni lazima nilitumbi, hanilitumbi kuhusu shilii shashilangaziya udhaifu wangu. 31Mlungu na Tati gwa Mtuwa Yesu, yomberi ambayu wangumtukuza milele, , kavimana kwamba neni neyangika ndili,32Kulii Dameski, mkuu gwa mkoa ya mfalme Areta kaweriti pakuulinga muji gwa Dameska ili kumbata. 33Lakini wantuliti shakapuni , kupitila mulidirishamu ukuta, na nusurikiti mu mawoku ga kuyi.

Chapter 12

1Ni lazima nilitumbi, lakini kwahela shawongera na ali hanenderea kwenye maono na magubutulu kuwala kwa Mtuwa. 2Nimmana muntu yumu mu Kristo ambayu miaka kumi na minani ipititin ambayu---paiwera mu nshimba, au kunjo ya nshimba, neni nivimana ndili, Mlungu kavimana---wamnyasuliti kumpindi mu mbingu ya tatu.3Na nivimana kwama muntu ayu---paiwera mu nshhimb, au kunja ya nshimba, neni nivimana ndili, Mlungu kavimana-- 4Wamtoliti kuimpindi hadi paradiso na kupikanira mambu matakatifu sana kwa muntu yoseri kugazumba. 5Kwa niaba ya muntu handa ayu hanilitumbi. Lakini kwa niaba yangu mweni hanilitumbi ndili paiwera ndiliu kuhusu udhaifu wangu.6Handa pamfira kulitumba,meweri ndili mzigizigi, kwa kuwerav meweri nanguyowera ukweli. lakini handeki kulitumba nakapalapa yoseri yakanifikiria zaidi ya aga kuliku shiwonekanashu mnumba mwangu au kupikanira kulawa kwangu. 7Hanilitumbi ndili vilavi kwa sababu ya aga magubutulu ga ntambu ya mauzauza kwa hangu. Hangu hamemwindili na shiburi, lusontu walituliti mkati mwa nshimbayangu, ujumbi gwa shetani kanshambulia neni, ili nangalamuka kuwera yakana kulitumba.8Mara tatu numsiiti Mtuwa kuhusu ali, ili kuuusiya kulawa kwangu. 9Na yomberi kang'ambira, ''Neema yangu itosha kwa ajili yaku, kwa kuwera makakola kutendwa kamili mu udhaifu, Hangu metamani zaidi kulitumba zaidi kuhusu udhaifu wangu, ili kwamba uwezu wa Kristo udahi kulikala kumpindi yangu. 10Kwa hangu nangutoshrka kwa ajili ya Kristo, mu udhaifu, mu kwingira, mu shida, mu matesu, mu hali ya masikitiku. Kwa kuwera wakata pawera dhaifu, kisha nana makakala.11Neni wera na mzigizigi! mwenga mundaziwishiti kwa ali, kwa kuwera meweri wansifira na mwenga. Kwa kuwera weriti ndili duni kabisa kwa hawa washe mwau mitumi-bora, hata handa neni si shintu. 12Ishara za kweli za ntumi zitendikiti katikati yenu kwa uvumilivu, ishara ya mauzauza na matendu makuu. 13Kwa ntambu ga muweritu wa muhimu wa pasi kuliku makanisa gabakiti, paiwera ndiliu kwamba wera ndili shisanka kwenu?Munsamehi kwa likosa ali!14Guloli! neni nakala tayari kwiza kwenu mara tatu. Haweri ndili shisanka kwenu, kwa kuwera mfira ndili shintu shiweriti shenu. Nuwafira mwenga kwa kuwera wana iwafira ndiligubatigubaturi kwa ajili ya wazazi. Badala yakuyi wazazi iwafira kutula shigubatiru kwa ajili ya wana. 15Hamfurahi zaidi kutumila na kuntumila kwa ajili ya nafasi zenu. Handa nuwafira zaqidi, ntukiwa kufirwa kidogoni?16Lakini handa iweriti, nuwalemeiti ndili shisanka mwenga. Lakini kwa kuwera neni mwerewvu sana, neni yulii yakawakoliti mwenga kwa wera ambayu yakawapatiti kwa uzyangaji. 17Je, ntoliti kwa kilitendera faida kwa yoseri yanu mlagaliriti kwenu. 18Numsihiti Tito kwiza kwenu, na ntumiti mlongu yumonga. Pawera nayu. Je, Tito kawatendiliti faida mwenga? Je tugenditigenditi ndili mu njira ila ilii? Je, tugenditigenditi ndili mu nyayu zila zilii?19Mdhani kwa muda agu goseri tuwera patulitetela twenga taweni kwenu? kulongoru mwa Mlungu na mu Kristo, tuwera patuzumba kila shintu kwa ajili ya bkuwaga ngawalizia mwanga.20Kwa kuwera nana hofu kwamba panizapu handahi nuwapati ndili mwengahanda mfiravyu. Nana hofu kwamba mdaha mumpati ndili neni handa mfiravyu. Nanguhofira kwamba kudaha kuwera na majadilianu, wivu, milipuku ya hasara, tamaa ya ubinafsi, umbeya, shiburi na ugomvi. 21Nana hofu kwamba pambuyapu kayi, Mlungu gwanga hakadai kunyenyekeza kulongoru yenu. Nana hofu kwamba handahi kuhuzunisha na mavua ambau watubu ndili ushafu, na uasherati naa mambu ga tamaa gawagatenda.

Chapter 13

1Ayi ni mara ya tatu kuwera niza kwenu."Kila shitaka lazima lijengwi na usibitishu wa mashahidi wawili au watatu. 2Nzumba kala kwa awa watenditi vidoda kabla na kwa wamonga woseri wakati paweriti aku mara ya pili, na nanguzumba kayi panizapu kayi, hanuwavimilii ndili3Nawa gambira mwenga ali kwa sababu mwangusakula ushahidi nkwamba kristokaguzumba kupitila neni, yomberi dhaifu ndili kwenu, badala yakuyi, yomberi yakana makakala mkati yenu. 4Kwa kuwera kasulubiti mu udhaifu, lakini ka hai kwa makakala ga Mlungu. Kwa kuwera twenga twadhaifu vilavi mkati mwakuyi, lakini hatulikali nayu kwa makakala ga Mlungu miongoni mwenu.5Mulishunguzi maweni mloli handa mwa mu imani. Mulipimi maweni . Mgundula ndili kwamba Yesu kristo, ka mkati yenu? yomberi yumo vyamongava handa msibitishwa ndili. 6Na nana ukankamalakwamba mwenga hamgunduli kwamba twenga tulemitwi ndili7Vinu tulia kwa Mlungu kwamba namdaha kutenda shosori shidoda. Ndua ndili kwamba twenga tudahi kuwoneka tupita majeru, badala yakui ndua kwamba mdahi kutenda shiweriti sahihi, ingawa tuweza kuwoneka tulishinda lijeru. 8Kwa kuwera twenga tudaha ndili kutenda yoseri lilii kumberi na ukweli. Lakini ni kwa ajili ya ukweli tu.9Kwa kuwera twangufurahi wakati patuwera dhaifu na mwenga pamuwera na makakala. Twangulua vilavi kwamba mdahi kutendwa wakamilifu. 10Nangugaremba mambu aga wakati na mwenga, ili kwamba wakati pawera pamwera na mwenga hitaji ndili kuwalangaziya kukalipa mwenga, hitaji ndili kutumila mamlaka gakampananitiu mtuwa neni nuwanyawi na siyu kuwabongonyola pasi.11Hatimayi, walongu wa shiparu na washidala, mfurahi, mtindi lihengu kwa ajili ya urejeshu, mfiwi matoga, mjimirani mwenga kwa mwenga, mulikali mu amani. Na Mlungu gwa ufiru na amani hakaweri pamwera na mwenga. 12Mulilamsii kila yumu kwa libusu litakatifu.14Waumini woseri wangu wa lamsiya. 13Neema ya mtuwa gwetu Yesu kristo, ufiru wa Mlungu, na ushirika wa Roho mtakatifu uweri pamwera na mwenga moseri.

## Galatians

Chapter 1

1Neni ni Paulo mtumi, Neni na mtumi ndili kulawa kwa wanadamu wala kupitila kwa mwanadamu,lakini kupitila kwa Yesu Kristo na Mlungu Tati yakamfufuliti kulawa kwa wahoa. 2Pamwela na walongu woseri na neni, nangugaremba makanisa ga Galatia.3Uheri uweri kwa mwenga na amani ilawayu kwa Mlungu gwetu na Mtua Yesu Kristo, 4Yakajilaviiti mweni kwa ajili za vidoda vyetu ili kwamba katukomberi na nyakati azi za vidoda kulawana na mapenzi ga Mlungu gwetu na Tati. 5Kwakuyi uweri ukwisu mashaka goseri.6Nshangaa kwamba mgalamkila kulongolu muinjili yamonga. Nshangaa kwamba mgalamkila kutali kulawa kwakuyi yomberi yakawashemiti kwa neema ya Kristu. 7Kwahera injili yamonga, lakini baadhi ya wantui wanau wasababishila mwenga matatizu na kufira kugalamula injili ya Kristu.8Lakini hata kama patwenga au mahoka kulawa mbinguni hakatangazi kwa mwenga injili tofauti na yamwankiti, na kulaaniwi. 9Handa ntambu yatuzumbiti kumberi, na vinu nanguzumba kayi "kama kwana muntu hakawatangazili kwa mwenga. Injili tofauti na yamuiyankiti, na kulaaniwi" 10Kwani ulavinu nangusakula uthibitishu wa wantu au Mlungu? Nangusakula kuwasekazia wanadamu? Kama nanguendelea kujera kuwasekazia wanadamu neni nantumintumi ndili gwa Kristu.11Wlongu, nfira mwenga muvimani kwamba injili yamtangaziti ilawila ndili na wanadamu. 12Nanka ndili kulawa kwa muntu, wala wanfundisha ndili. Badala yakuyi, iweriti kwa ugubatilu wa Yesu Kristu kwaneni.13Mpikaniriti kala kumpindi ya maisha ya maisha gangu ga kumberi mu dini ya kiyahudi, ntambu ya weriti nteseka kwa kukalipa likanisa la Mlungu zaidi ya shipimu na kulyagamiza. 14Mweriti nenderea mu dini ya kiyahudi zaidi yua walongu wangu wavua Wayahudi . Niweriti na juhudi sana mu tamaduni za tati wangu.15Lakini Mlungu kahelepelitwi kunsagula neni kulawa mu mtima gwa mau, kanshemiti neni kulawila neema yakuyi. 16Kumdhihilisha mwanagwakuyi mnumba yangu, ili kwamba nimtangazi yomberi miongoni mwa wantu wa mataifa. wala nsakula ndiri ushauri wa nshimba na mwazi. 17Na nkwenda ndiri kugenda Yerusalemu kwa walii waweriti watumi kabla ya neni. Badala yakuyi ng'enditi Uarabuni na kulongolu kuuya Damesiki.18Su baada ya miaka mitatu nkweniti kugenda Yerusalemu kumtyangila Kefa. Nkaliti nayu kwa mashaka kumi na tano. 19Lakini uwoniti ndili wamitumi wamonga paiwera ndili Yakobo, mlongu gwakuyi na Tati. 20Guloli, kulongolu mwa Mlungu nangulieyanga ndili kwa shilii shanembiti kwa mwenga.21Kisha ng'enditi mikoa ya Shamu na Kilikia. 22Niweriti ndili manikana kwa masu mumakanisa ga Kiyahudi galii gaweriti mu Kristu, 23lakini waweriti wapikanila tu, "Yomberi yakaweriti katutesa vinu kangutangaza imani yakaweriti pakaibongonyola." 24Waweriti wangumkwisa Mlungu kwa ajili ya neni.

Chapter 2

1Baada ya miaka kumi na nne ng'etiti kayi Yerusalemu pamwela na Barnaba. Pia nimtoliti Tito pamwela na neni. 2Ng'enditi kwa sababu Mlungu kalidhihiliti kwa neni handa infiriti kugenda. Ntuliti kulongoru kwau injiri ambayu ntangaziti kwa wantu wa mataifa (lakini nyoeriti kwa siri kwa wazumbikana kuwa viongozi muhimu). Ntenditi hangu ili kuhakikisha kwamba nweriti ntugandili au ntugiti hera.3Lakini hata Tito, yakaweriti pamwela na neni, yakaweriti Myunani, wamlazimishiti kumtahiri. 4Lijambu ali litawiliti mu sababu ya walongu wa uwongu wiziti kwa siri kulolalola uhuru watuweriti nau mu Kristu Yesu. Wafiriti kututenda twenga kuwera wantumintumi wa sheria. 5Tulilaviiti ndili kuwatii hata kwa lisaa limu, ili kwamba injili ya kweli ibaki bila kugambuka kwa mwenga.6Lakini walii wawalongiti kuwera waweriti viongozi wahangiliti ndili shoseri shilii kwa neni. Choseri shawaweriti wangushitenda shiweriti ndili na maana kwa neni. Mlungu kajimira ndili upendeleu wa wanadamu. 7Badala yakuyi, wamoniti kwamba wanamini kuilongolera injili kwa walii ambau wawatahiriti ndili iweriti handa Peteru katangazi injili kwa wawatahiriti. 8Kwa maana Mlungu, yakatenditi lihengu mnumba mwa Peteru kwa ajili ya untumintumi kwa walii wawatahiriti, vilavi katenditi lihengu mnumba mwangu kwa wantu wa mataifa.9Wakati Yakobo, Kefa na Yohana, watambulikiti kuwa wanyawiti likanisa, wafahamuti neema yawampananiti neni, watwankiti mushirika neni na Barnaba. Watenditi hangu su kwamba tugendio kwa wantu wa mataifa, na su kwamba wadahi kugenda kwa walii wawatahiriti. 10Vilavi watufiriti twenga kuwakumbuka masikini. Neni niweriti ntamani vilavi kutenda jambu ali.11Wakati Kefa pakiziti Antiokia, nimpingiti wazazi kwa sababu kaweriti kakosea. 12Kabla ya wantu kadhaa, kwiza kulawa kwa Yakobo, Kefa kaweriti pakalia pamwela na wantu wa mataifa lakini wantu hawa pawiziti,kalekiti na kuuka kulawa kwa wantu wa mataifa. Kaweriti katila wantu ambau wafiriti kutahiriwa.13Vilaavi Wayahudi wamonga waunganikiti na unafiki au pamwela na Kefa. Matokeu gakuyi gaweriti kwamba hata Barnaba wamtoliti na unafiki wau. 14Lakini pamoniti kwamba waweriti wagendera ndiri muinjili ya kweli, nimgambiliti Kefa, kulongoru yau woseri, "handa mwenga ni Myahudi Lakini mulikala tabia za wantu wa mataifa badala ya tabia za kiyahudi, kwa shishi mwangu walazimisha wantu wa mataifa kulikala handa Wayahudi?"15Twenga ambau ni Wayahudi kwa kuiuko na hangu ndili "wantu wa mataifa wana vidoda" 16guvimani hangu kwahera wayamwalangila haki mu matendu ya sheria. Badala yakuyi wawalangila haki muimani mnumba mwa Kristu na hangu ndili matendu ga sheria. Kwa matendu ga sheria kwahera nshimba hawailangili haki.17Lakini handa tumsakula Mlungu kwakutuwalangila haki mnumba mwa Kristu. Tuliwona weni vilavi kuwa wana vidoda, je Kristu wamtenditi ntumintumi wa vidoda? Hangu ndili. 18Maana handa panjenga tegemeu langu kumpindi ya kutunza sheria, tegemeu ambalu niliusiiti kala, nilitangazia mweni kuwera mbena sheria. 19Kupitila sheria mfiti mu sheria, kwa hangu infira kulikala kwa ntambu ya Mlungu.20Wansulubu pamwela na Kristu. Neni ndili kayi yanikala, bali Kristu kalikala mnumba mwangu. Maisha ganilikala munshimba yanilikala muimani ni mnumba mwa mwana gwa Mlungu, ambaye kanfiriti nakulilavia kwa ajili ya yeni. 21Niikana ndili neema ya Mlungu, maana handa haki iweriti kulavila sheria basi Kristu ni kaweri kafua hera.

Chapter 3

1Wagalatia wazigizigi ,ni lisu ga lidoda liwaharibiti? Je Yesu Kristu wamlangaziiti ndili handa msulubiwa kulongolu ya masu genu? 2Neni nfira tu kuvimana ali kulawa kwa mwenga. Je mwankiti Rohu kwa matendu ya sheria au kwa kuamini shilii shampikaniliti. 3Je mwenga mwawazigaziga kiasi ashi? Je mwanjiti mu Rohu mmalili mu nshimba?4Je mtesekiti mu mambu gavua hera hangu, handa yina gaweriti gaburi? 5Je yomberi yakalavia Rohu kwa mwenga na kutenda matendu ga makakala kati ya mwenga utenda kwa matendu ga sheria au kwa kupikanila pamwela na imani?6Abraham "Kamwaminiti mlungu wamwalangiliti kuwera yakana haki." 7Kwa ntambu ilailiya mwerewi kwamba, walii ambau waamini ni wana wa Abraham. 8Liandiku litabiriti kwamba Mlungu mekawalangila haki wantu wa mataifa mu njira ya imani. Injili waihubiriti kwanza kwa Abraham: "Katika gwenga mataifa goseri hagabarikiwi." 9Ili kulongolu walii ambau wana imani wabarikiwi pamwela na Abraham, ambayu kaweriti na imani.10Walii ambau wategemela matendu ga sheria wa pasi ya laana. Kwa kuwera waiandika, "Wamlaanikila muntu ambayu kakolaman ndili na mambu goseri wagendikiti mu shitabu sha sheria, kugatenda goseri." 11Vinu ni mwaziu kwamba Mlungu kawalangila ndili haki hata yumu kwa sheria, kwa kuwera, "Yakana haki hakalikali kwa imani." 12Sheria ilawira ndili na imani, su badala yakuyi "Ambayu hutenda mambu aga kwa sheria kalikali mu sheria."13Kristu katulopoliti twenga kulawa mu laana ya sheria wakati pakatendikiti laana kwa ajili ya twenga, kwa iwera wayandika, "Kakuaniwa kila muntu kaangikwayu kumpindi mwa mtera." 14Lengo liweriti kwamba, baraka ambazu ziweriti kwa Ibrahim mezizi kwa wantu wa mataifa mu Kristu Yesu, su kwamba tudahi kwanka uhepareru wa Rohu kupitila imani15Walongu naguyowera kwa ntambu ya shibinadamu hata wakati ambapu lipatanu lya kibinadamu walituliti kala imara, kwahera yakadaha kupuuza au kongera. 16Vinu ahadi wazilongiti kwa Ibrahim na shizazi shakui izumba ndili, "Kwa vizazi," kumaanisha wavua, su badala yakuyi kwa yumu gweka, "Kwa shizazi shakui" ambayu ni Kristu17Vinu nzumba hangu, sheria ambayu yiziti miaka 430 kulongolu, ihusia ndili lipatanu lya kumberi lawatuliti na Mlungu. 18Kwa kuwera handa urithi mewizi kwa njira ya sheria meiweriti ndili kayi mewizi kwa njira ya ahadi. Lakini Mlungu kaulaviiti helahangu kwa Ibrahim mu njira ya ahadi.19Kwa shi vinu sheria wailaviiti? Wngeriti kwa sababu ya makosa, mpaka muhimbula gwa Ibrahim kizi kwa walii ambau kwau iweriti wamwahidi. Sheria waituliti mulishinikizu kupitila malaika kwa mawoku ga mpatanishi. 20Vinu mpatanishi humaanisha zaidi ya muntu yumu, bali Mlungu ni yumu gweka yakuyi21Kwa hangu je sheria ya kumberi na ahadi za Mlungu? Hangu ndili! Kwa kuwera handa sheria iweriti wailavia iweriti na makakala ga kujega uzima, haki meipatikani mu sheria. 22Su badala yakuyi, liandiku litawa mambu goseri pasi ya vidoda, Mlungu katenditi hangu ili kwamba ahadi yakuyi ya kutulopola twenga mu imani mu Yesu Kristu idahi kupatikana mu walii wanauamini.23Lakini kabla ya imani mu Kristu yiza ndili, tuweriti watutawa na kuwera pasi ya sheria hadi wizi ugubatula wa imani. 24Kwa hangu sheria itendikiti kiongozi wa twenga hadi Kristu pakiziti, ili kwamba watuwalangili haki mu imani. 25Vinu kwa kuwera imani yiza, twakayi ndili pasi ya mlolela. 26Kwa kuwera mwenga moseri ni wana wa Mlungu kupitila imani mu Kristu Yesu.27Woseri ambau wawabatiziti mu Kristu mulivalazia Kristu. 28Kwahera Myahudi wala Myunani, ntumintumi wala huru, mdala wala mpalu, kwa kuwera mwenga mwoseri ni wamwela mu Kristu Yesu. 29Handa mwenga ni wa Kristu, bali ni uzau wa Ibrahim, warithi kwa mujibu wa ahadi.

Chapter 4

1Nzumba kwamba maadam mrithi ni mwana, kahola tofauti na ntumintumi,hata ingawa ni mkolela kwa mali zoseri. 2Badala yakuyi, kapasi walolotera na wadhamini mpaka wakati wawautuliti na tati gwakuyui.3Kadharika vilavi na twenga, patuweriti wana, watukoririti mu untumintumiwa kianuni za kwanza za ulimwengu. 4Lakini wakati sahihi paufikiti, Mlungu kamtumiti mwana gwakuyi, mrerwa gwa mwanandala, mlelwa pasi na sheria. 5Katenditi hangu ili kuwalopola walii waweriti pasi ya , ili kwamba twanki hali yakuwera hana wana.6Kwa sababu mwenga mwa wana, Mlungu kamlagariliti Rohu wa mwana gwakuyi mnumba mwa mioyu yetu, Rohu yakashema ,"Abba, Baba." 7Kwa sababu ayi gwenga gwa ntumintumi kayibali gwamwana. Kama gwa mwana, su gwenga vilavi ni mrithi kupitila Mlungu.8Hata kabla, wakati mummanitindili Mlungu muweriti wa ntumintumi kwa walii ambau kiwa asili milungu ndiri kabisa. 9Lakini kwamba muvimana, Mlungu au kwamba mumanikana Mlungu, kwa shishi mwanguuyila kiayi mukanuni dhaifu la kwanza na ziweriti ndili na thamani? Je mfira kuwera wantumintumi kayi?10Mkola kwa urerelu lishaka maalumu, miandumu ya mzazi majira , na miaka. Nfira kwa ajili ya mwenga. 11Mtila kwamba kwa namna fulani nilitaabisha hela.12Janguwasihi, walongu, muweri handa yawera kwa kuwera vilavi wera handa yamuweri. mukansera ndiri. 13Bali muvimana kwamba ni kwa sababu yab ugonjwa wa nshimba kwamba hubiriti injili kwanza kwa mara ya kwanja. 14Ingawa hali yangu ya nshimba infiriti mu kunjra mudharau ndili au kunema. badala yakuyi munankiti handa mahoka ga Mlungu, kanakwamba weriti Kristo Yesu mweni.15Kwa hangu, yakoshi vinu furaha yenu? kwa kuwera nangushuhudia kwa mwenga kwamba , pamdaha, nemulitupuli kmasugenu na kumpanana. 16Hivyo vinu, su niwera aduyi gwenu kwa ndambu niwagambira unakaka?17Wawasakula kwa shauku, bali si kwa uheri. Wafira kuwabagula mwenga na neni su muwafati. 18Su vema daima kuwela na shauku kwa ndambu ya uheri ,na si lishaka li niweriti pamuwela na mwenga.19wana wangu wadidini , niliwala lusungu kwa ajili ya mwenga vinu mpaka Kristu kanyawi mkati mwenu. 20Firiti kuwela pamuhela palii na mwenga su vinu nakugalambula sauti ya neni, kwa ndambu ya niwera na shaka kumpindi kwenu.21Munambii, mwenga shamfira kuwera pasi pa sheria, mpikanila ndiri sheria ndambu ya izumba? 22Kwa kuwera ilembwiti kuwera Abrahamu kaweriti na wana wa shipalu wawili, yumu kwa yulii mdala ntumintumi na yamonga kwa mdara huru. 23Hata hangu, ntumintumi kazaliwitwi mu shimba tu, bali ayu mdara huru kazaliwiti mu ahadi.24Mambu aga gaweza kuzumbika kwa kutumila mfanu, kwa kuwera wadala wawera walifana maaganu mawili. Limu kulawa mulugongu sinai, hulele wana wa ntumintumi . Ayu ni Hajiri. 25Vinu Hajiri ni lugongu la sinai uweriti Arabuni.Hufananishitwi na Yerusalem ya vinu , kwa kuwera ntumintumi pamuhera na wana wakuyi.26Su Yerusalem iweriti kumbindi ni huru, na ayu ndo magwetu. 27Kwa kuwela ilembwiti, "guseki, gwenga gwa mdala tasa, gwenga gulela ndiri. Gukomi umatu kwa kusekela, gwenga gwa gwa hela mazoea ga kulela. Kwa maana wavua ni wana wa kuweriti tasa, zaidi ya walii ya ulii yakuwera na mparu."28Vinu walongu, gambira Isaka, Mwenga mwa wana wa ahadi. 29Kwa muda agu ambau muntu yakazaliti kwa mujibu gwa shimba imtabaasiti uliya yakazalikiti kwa mujibu wa Rohu. Kwa vinu ni virahangu.30Mafundu gazumba hashi ? "Gumlavii mdala na ntumintumi pamuhela na mwana mparu. Pakuwela na mwana gwa mdala ntumintumi akarithi pamuhela na wana gwa mdala huru." 31Kwa ndambu ayi, walongu, twenga si twa vana wa mdala ntumintumi bali ni gwa mdara huru.

Chapter 5

1Ni kwa sababu Kristo katupananiti uhuru ili tuweri huru. Hangu, mgoloki imara wala nawawanasa kayi mu kongwa la untumintumi. 2Mloli, neni Paulo, nawagambira kwamba paiwera hamtahiriwi , Kristo kawafaidia ndili kwa njila yoaseri ilii.3Kayi, namshuhudia kila mpalu yawamtahiriti kwanba imfira kuwajibika kwa sheria yoseri. 4Wawatenga kutali na Kristo, walii woseri ." wawalangila haki" kwa sheria. Mgua kutali na neema.5aana kwa njila ya Rohu, kwa imani twanguhepera ukankamala wa haki. 6Mu Kristo Yesu kutahiriwa au kutahiriwandiri kwahela maana yoseri. Ni imani gweka gakuyi itendayo lihengu kupitila ufiru yina humaanishu shintu. 7muweriti mwangukoma mbiu weri. Ga kawalewariti kuitii kweli? 8Ushawishi wa kutenda hangu ulawandiri kwa yomberi yakawashema mwenga.9Shashu shididiki huathiri lidongi lyoseri. 10Nana matumaini na mwenga mu ntuwa kwamba hamfikilindiri kwa njira yamonga yoseri. Yoseri yulii yakawapotosha hakabebi hukumu yakuyi yomberi mweni,yoseri yulii .11Mlongu, kama nanguendereya kutangaza tohara, kwa shishi badu, wanguntesa? Kwa ujambu ali shilii ambashu ni shierepa sha msalaba hashidai kubongonyola. 12Ni mafiru gangu kuwera walii wawalongaziya vidoda hawalihasi weni.13Mlungu kawashema mwenga, walongu, mu uhuru ila namuutumila uhuru wenu handa fursa vmu nshimba. Badala yakuyi mu ufiru mhuhudumiani mwenga kwa mwenga. 14Kwa kuwera sheria yoseri ikamilika mu amri yimu; nayu ni " Ni lazima kumfiri jirani gwaku gambira gwenga gamweni." 15Lakini pamlumana na kuliana, kwamba namuliharibu mwenga kwa mwenga.16Nzumba, mulityangili kwa Roho na wala namulitimiza ndili tamaa za nshimba. 17Kwa kuwera nshimba yanatamaa nkulu dhidi ya nshimba azi zangulikoma kila yumu na yumonga. Matokeu ni kwamba mtendandili vintu vyamfila kuvitenda. 18Lakini kwana Rohu kanguwalonguziyz mwenga, mwa pasi ndili ya sheria.19Vinu matendu ga nshimba gaonekana. Naga ni uasherati, vidoda, ufisadi. 20ibada ya sanamu, uchawi, uadui, kurilewa, husuda kukozia hasira, ushindani, faraka, mgawanyiko wa madhehebu. 21wivu, ulevi , shoyu,na mambu gamonga handa aga.Nanguwakanya mwenga, handa pamuwakanyiti kumwanzu, kwamba walii watendau mambu aga nawaurithindili ufalme wa Mlungu.22Lakini litunda la Rohu ni ufiru, usekereru, amani, uvumilivu, ukarimu, utu wema, imani. 23upole, na kiasi. Kwa hera sheria dhidi ya mambu handa aga. 24walii waweriti wa Kristo Yesu wausulubisha nshimba pamwela na shauku na tamaa zau zidoda.25Handa patulikalakwa Roho, vilavi tugendigendi kwa Roho. 26Natuwera akulitumba, natulisokaziya kila yumu na nyagui, wala natuliwonera wivu.

Chapter 6

1Walongu, paiwera muntu wambata mu vidoda , mwenga muweriti mu Rohu, muwiwa kamuuziya mlongu mu rho ya upoli, au pamulilola maweni ili nawawajera. 2Mtolelani visanka, na kiwa hangu pamuikamilisha sheria ya Kristo.3Paiwera muntu yoseri kaliowona ni bora wakati shintundili, kalzyznga mweni. 4Kila yumu na kalilipi lihengu lyakui. Kisha hakaweri na shintu mweni gweka yakuyi sha kulikwisa bila kulilinganisha mweni na muntu yoseri. 5Maana kila muntu hakatoli shisanka shakuyi mweni.6Muntu yawanfundishiti shisoweru lazima iamshirikishi naherepa goseri mwalimu gwakuyi. 7Namzyangika, Mlungu kadhihakiwa ndili. Kila shaka yala muntu, ndo shakavuna vilavi. 8Kila yakakala mbeyu mu asili yakuyi ya vidoda hakaitambuli uharibifu, lakini yomberi yakoyala.mbeyu mu Rohu, hakuimbali uzima wa muleli kulawa kwa Roho.9Natutoka mu kutenda maheri, maana kwa wakati wakuyi hatuimburi paiwera patadumura ndili tamaa. 10Hangu basi, wakati watuwera na nafasi, tutendi maheri kwa kila yumu, tutendi maheri zaidi hasa kwa waweriti mnumba ya imani.11Mloli ukulu wa barua zaniwarembiti kwa liwoku lyangu mweni. 12Walii wafirau kutenda maheri kwa mtazamu wa nshimba ndiyu weni kuwalazimisha mtahiriwi . Wangutenda hangu kwa sababu nawaingila mu matesu ga msalaba wa Kristo. 13Maana hata walii wawatahiriti wani waikolandiri sheria. Badala yakuyi wafira mwenga mtahiriwa ili wadahi kulitumbira nshimba zenu.14Nailawila nanilitumbi patuwera ndili mumsalaba wa Mtua gwetu Yesu Kristo. Ni katika yomberi ulimwengu wausulubu kwa neni na neni mu ulimwengu. 15Kwa kuwera ijalisha ndili kutahiriwa au kutahiriwandili kuwera shintu. Badala yakuyi urera wa syayi ni muhimu. 16Kwa woseri wana kulikala kwa kanuni ayi, waweri na amani na rehema iweri kumpindi yau woseri, na kumpindi ya Israeli ya Mlungu.17Tangu vinu muntu yoseri nakalitaabisha , maana mbeba shapa za Yesu mu nshimba mwangu. 18Uheri wa mtua gwetu Yesu Kristo uweri na roho za mwenga, walongu. Amina.

## Ephesians

Chapter 1

1Palo, ntumuntumi gwa Kristu Yesu kwa ufiru wa Mlugu, kwa watura gweka toziya ya Mlungu yawaweriti Efeso na wamu ni waaminifu mu Kristu Yesu. 2Neema iweri kwa mwenga na imani irawila kwa Mlungu Tati gwetu na Mtua gwetu Yesu Kristu.3Mlungu na Tati gwa Mtua gwetu Yesu Kristu mumupi ukwisa. Na yomberi yakatubarikiti kwa kila libaraka la kirohu mu palaha pa mbindi mkati mwa Kristu. 4Pambeli pa kunyawa pasi panu, Mlungu katusaguriti twenga twa tuamini mu Kristu. Katusaguriti twenga ili tuwezi kuwa wananagara na tulaumika ndiri palongoru pakuyi.5Mu ufiru wa Mlungu katusaguliti pa kwanja kwa kututora handa wana wakuyi kwa njira ya Yesu Kristu. Katenditi hangu toziya kafiriti kutenda shilii shakafiriti kutenda shilii kashifiri. 6Matokeo gakuyi ni kwamba Mlungu kakwiswa kwa uweru wakuyi. Ashi ndo shakatupaniti bila pila senti kwa njira ya mpendwa gwakuyi7Kwa kuwera mu mfiru gwakuyi, twana ulopola kupitila damu yakuyi, kulekaziwa udoda. Twanashi ashi tozia urunda wa uheru wakuyi. 8Katenditi uheru au kuwa uvua kwa ajiri ya twwenga katika hekima na mahara9Mlungu katenditi ivimaniki kwa twenga kwa nakaka ili ya ilififiti ya mpangu, kulawira na hamu irangaziwitwi mukati mwa Kristu. 10Shaka pashisoka kwa utimirifu kwa mpangu wakuyi, Mlungu akavituri pamuhela kila shintu sha kumpindi na pasu panu mu Kristu.11Mu Kristu tuweriti tusagurwa na kusudiwa pambeli pa lishaka. Ashiweriti ndo kuravirana na mpangu na mpangu gwa yakatenda vintu vyoseli kwa kusudi ya ufiru wakuyi. 12Mlungu katenditi hangu su kuweri uweru wa sifa yakui. Tuweriti wa kwanja kuweru na ugangamara kuwera mu Kristu.13Iwera kwa njira ya Kristu kuwera mpikanira shisoweru sha nakaka, shisoweru sha ukombora gwenu mu Kristu. Iweriti kwa yomberi viraa kuwera mjimirana kuturwa muhuri gwa Rohu Mnanagara ya kuhaidiwiti. 14Roho ndo zamana ya uhala gwetu mpaka umirikipa upatikanika. Ayi iweriti kwa uweru wa ukwisa wakuyi.15Toziya ayi kwa njira ya lishaka lanipikaniriti kuhusu imani yenu kwa Mtua Yesu na ufiru wenu kwa walii waseli weru waturitwi gweka toziya yakuyi. 16Neleka ndiri kumushukuru Mlungu toziya yenu na kuwa kanta mu marua gangu.17Ndua kuwera Mlungu gwa Mtua gwetu Yesu Kristu, tati gwa uweru akawapanani roho ya ligoa na ugumbuturu gwa mahala gakuyi. 18Ndua kuwera masu genu ga moyu gwenu gatuli ulangara kwa mwenga kuvimana ugangamara woshi wa kushemwa kwa mwenga.19Ndua kuwera mvimani ukuru wa makakala getu geni tukajimira. Au ndo ukulu wa gulawilana na kutenda mahengu mumakaka gakuyi. 20Aga ndo makakala yagaweriti munkati mwa Kristu lishaka Mlungu yakamlaviiti kulawa mukuhoa na kumtula kulawa muliwoku lyakuyi kumlii kumpindi. 21Kamtuliti Kristu kutali na ukela, mamlaka, mkakala, enzi, na kila litawi la likantwa. Kamtuliti Yesu mulishaka ali ndili hera ila kwa lishaka liza vilaa.22Mlungu kavituliti vintu vyoseri mumagulu ga Kristu. Kamtenda yomberi kuwera mtui gwa vintu vyoseri vya kanisa. 23Ndo kanisa kuwera shimba yakuyi, ukamilika wakuyi weni humemaziwa katika vintu vyoseri munjira zoseri.

Chapter 2

1Gambila vilii mweriti muhoa mumakosa na mvidoda vyenu. 2Iweriti muaga kwanja mgenditi kulinganila na pasu panu. Mweriti mgendagenda kwa kufuata mkora mrima gwa mamlaka ga kumpindi. Ayi ndo rohu yakuyi yulii yakatenditi lihengu muwana wa kugalambuka. 3Twenga woseri panu kwanja tweriti muwamu mwawaaminiti ndiri. Tweriti tutenda kwa ndambu yamatamata gadoda ga shimba yetu. Tweriti tutenda mapenzi ya shimba na mahala getu.4Kumbiti Mlungu kavua na rehema toziya ya ufiru wakuyi ukulu wa katupenditi twenga. 5Shaka patuweriti tuhoa muvidoda vyetu katujegiti pamhera mumakaliru ga siyayi mu Kristu. Ndo kwa neema kakuwera mloporwa. 6Mlungu katufufuitin pamhera na kututenda kukala pamhera mu pahala pampindi mu Kristu. 7Katenditi hangu mumashaka gayiza su katulangazia urnda mkulu wa neema yakuyi, katuloliziya twenga kwa njira ya wema wakuyi Kristu Yesu.8Kwa neema mloporwa kupitila imani. Na ayi itosha ndiri kwa twenga. Ndo mafupu ga Mlungu. 9Itosha ndiri kwa matendu. Matokeo gakuyi, na pawera na muntu gwa kulikwisa mweni. 10Toziya twenga twalihengu la Mlungu, tuumbwiti mu Kristu Yesu kwa kutenda maheri. Ndo matendu aga geni Mlungu kapangiti kwa njira makashu kwa ajili ya twenga su tugendigendi mu nkati mwau.11Hangu muliholi kuwera makashu muweriti wantu wa maisi gamonga kwa ntambu ya shimba. Ushemwa "Yamwera ndira na tohara" kwa shilii shashishemwa tohara ya shimba yaitendwa mumawoku mwa muntu. 12Lishaka ali mweriti mtengwa na Kristu. Mweriti wahenga wa wantu wa Israeli mweeriti wahenga kwa lipatanu la ahadi. Mweriti ndiri na uhakika gwa shaka shiza. Mweriti ndiri na Mlungu pasu panu.13Kumbiti vinu mu Kristu Yesu mwenga mukwanja mweriti kutali na Mlungu. Mjegwa pamuhera na Mlungu kwa mwazi gwa Yesu Kristu. 14Maana yomberi ndo ponga yetu katendi wawili kuwera yumu. Kwa wawili wakuyi kabomora shibambazi sha utengano wenu uweriti kutenganisha ukondora hau. 15Kuwera kukomesha sheria na malagiri na kanuni ili kuwera kanyawi muntu gwa syayi munkati mwakui na katenditi ponga. 16Katenditi hangu su kwaupatanishu vipinga viwivi vya wantu kuwera njira yimu kwa Mlungu kupitila lipinjika kwa kawafunditi wankontu.17yesu kiziti na kubwela ponga kwa twenga mwenga mweliti kutari na ponga kwa walii yawaweriti pakawera. 18Maana kwa njra ya Kristu twenga twoseri wawili twana nafasi kwa yulirohu yumukwingira kwa Tati.19Hangu suyi mwenga wantu wamaisi mdoda na wahenga vilaa. Ila weni kaya pamhera na walii yawatulitwi gweka toziya Mlungu nawalagitaji mnumba ya Mlungu. 20Mnyawa mulyanjiru mwa wambuyi na watambika. Kristu Yesu mwenu kaweriti libuyi likulu la pa kwegera. 21Muyomberi numba yoseri iyungamanisha pamhera na kuwera gambila hekalu mu Mtua. 22Ndo mkati mwakuyi mwenga vilaaa kunyawa pamhera gambira pahara pakulikara pa Mlungu mu rohu.

Chapter 3

1Kwa ndambu ayi neni, Paulu ni mtawalilwa gwa Yesu Kristu toziya ya twenga maisi. 2Naamini kuwera mpikana kumpindi kwa lihengu la neema ya Mlungu ya kanupiti toziya mwenga.3Niwalembera kulawirana na ugubuturu utubutulitwi kwa mwenga agu ndo unakaka ya kufifititi gweni nigulembiti kwa kifupi mu luhamba lwa monga. 4Pagusoma kuhusu aga aguvimani busara ya neni na unakaka au wagufifitiki kuhusu Kristu. 5Kwa viuku vyamonga mu unakaka au utendwa ndiri umaniki muwana wa wantu. Ila vinu kutulwa upaya hera kwa rohu kwa wambuyi yawatuliti gweka na matambiku.6Unakaka au ufifitiki kuwera wantu wa maisi ndo washiriki pamhera na wayetu na waragiragi wayetu wa shimba. Ndo washirika pamhera na hari ya Kristu Yesu kwa njira ya shisoweru sha Mlungu. 7Kwa ndambu ayi ndendwa kuwera ntumintumi gwa lifupu la neema ya Mlungu yailaviiti ya kwa neni kupitila utenderu wa makakala gakuyi.8Mlungu kalaviiti lifupu ari kwa neni tembela neni na mdidika kwa woseri kwa walii yawatulitwi gweka toziya Mlungu. Lifupu ari ndo iwera impasa neni kuwabwerera maisi shisoweru sha Mlungu shanaurunda ya guchunguzika ndiri gwa Kristu. 9Ifirizia kuwaragarira wantu woseri kumpindi kwa mpangu gwau gwa Mlungu wa bada. Agu ndo mpangu gweni gufifitwi muvinja vivua ayipititi, na Mlungu mweni kaviumbiti vyoseri.10Ayi iweriti kuwera kupitila likanisa wakola mlima na wakulu musehemu za kumpindi wapati kuvimana wega zosseri za asili ya ligoya lya Mlungu. 11Aga magalawiri kupitila mpangu gwa mashaka goseri gweni kaumaririti mu Kristu Yesu mtua gwetu.12Kwa kuwera mu Kristu twana ugangamara na makakala kwingira kwa ugangamara toziya ya imani yetu kwakuyi. 13Hangu niwarua namtoka toziya ntambiku yangu kwa mwenga. Ndo uheri wenu.14Toziya ayi npiga magoti kwa tati. 15Veni kwa yomberi kila kaya mpindi ama mpasi panu lishemwa kwa litau. 16Ndua kuwera kawalekazii vidoda kulawirana na urunda wa ukwisa wakuyi kawatendi wagangamara kwa makakala kupitila rohu gwakuyi, mweni kawera munkati.17Ndua kuwera Kristu kaweri munkati mwa miyoyu yenu kupitila imani. 18Ndua kuwera mweri na lishina na lyanjiru la upendu wakuyi. Muweri muupendo wakuyi su mpati kuvimana pamhera na woseri waaminio, ndambu ya upana, utali, na hekima na kina sha ufiru wa Kristu. 19Ndua mvimani ukulu wa Kristu weni uzidi mahara. Mtendi aga su mmemiziwi na ukamirika woseri wa Mlungu.20Na vinu kwakuyi yomberi kaweza kutenda kila jambu zaidi ya goseri gatugarua ama tugawaza kupitila makakala gakuyi yaitenda rihengu mnkati mwetu. 21Kwa kuyi yomberi guweri ukwisu gwa kanisa na mu Kristu Yesu kwa viuku vyoseli gwa mashaka goseli. Amina

Chapter 4

1Kwa ndambu ayi, gambira mfungwa kwanyira ya mtua, niwasii mgendigendi sawa sawa na kushemwa iweriti Mlungu kawa shemiti. 2Mrikali kwa unanagala mkuuru na upole na kuvumilia. pamritorera mu ufiru. 3Mtendi juhudi kufunza umu wa roho mu shifangu sha imani.4Kuna shimba yimu na Roho yumu, gambira ndambuya mshemitwi mu haki ya taraja yimu ya kushemwa kwa mwenga. 5Nakuna mtua yumu, imani yimu, ubatizu wumu. 6Na Mlungu yumu na tati gwa woseli, Nagoseli na mkati mwa goseli.7Kwa kila yumu gwenu kapananwi uwezu kurawilana na uwezu wa shipimu sha kristo. 8Ndambu ya visoweli ya vitakura; ''Pakagulukiti kumpindi natu,kongeriti mateka mu umanda karaviiti vipawa kwa wantu."9Mana yakuyi shishi, "kagurukiti kumbindi nentu", ila kasurukiti viraa mu wega la pasupanu? 10Yakasakuliti yomberi ndo muntu yulaulii mweni viraa kagurukuti ma mpindi zoseli. Katenditi hangu viraa su uheru wakuyi uweri muvintu vyoseli.11Kristu kalaviiti vipawa gambira avi, wambuyi, watambika, wainjiristi,wachungaji na wafunda. 12Katendi hangu kawagangamizia waumini toziya ya lihengu na mashaka goseli,tozia ya kunyawa shimba ya Kristu. 13Katenditi hangu mpaka twenga toseli tuweri na umuwera wa imani na mahara ga wana wa Mlungu katenda hangu mbaka tuwezi kukamara gambira walii ya wafikiriti kimun sha Kristu.14Su natuwera kayi gumbila wana, natuuzurirwa kayi aku na aku. Su natutora kayi na upopu wa mafundu, kwahira za wantu katika ujanja wa uzyanga upotozizia. 15Badala yakui atuweri kwa nakaka mu ufiru na kukula zaidi munjila zoseli mkati mwakuyizyeni ndo mtuyi gwa Kristu. 16Kristu katutuliti pamuhera mushimba zoseli za waumini muungamanishwa pamuhera na kila kiumbi su kuwera shimba zoseli zikuli na kurijenga weni mu ufiru.17Hangu ntakura alina wasii mu Mtua na mtenda kai gambira wantu wa maisi gamonga ntambu yawagenda genda mu ugalambuka gwa mahala gau. 18Mahara gau gaturwa mugiza wawinga kulawa muukomu wa Mlungu tozia ya uzigizigi yauwera nkati mwau na ukamara wa muyu gwau. 19Waona ndili soni walilavia weni kwa ukondora mamutendu gau madoda mu kira ntambu ya uwongu.20Kumbiti avi ndo mrifunda ndiri kuhusu Kristu. Nirihora kuwera mpikana kuhusu yomberi . 21Nirihola kuwera muhera mfundwa kwa yomberi , ndambu ya uwera unakaka mukati mwa Yesu. 22Lazima mvuri mambu goseri yakagendagenda na mwenga ga makashu. Ya ulela kwa matamata ya uzyanga genu.23Mvuri utu wenu wa makashu su mtendi syai mu Rohu za mahara genu. 24Mtendi hangu su muwezi kuvala utu wa syayi ya kufiririzwa na Mlungu. Gunyawiwa muhaki na uheru nakaka.25Hangu, guturi kutali uzyznga ."Muyoweli unakaka kila muntu na pakagwera 0pakuyi."Tozia tuwera washirika kwa kila yumu na muyaguyi. 26Muheri na maya ila na mtenda vidoda, "Mshenji na guzyera pamuhela na maya genu. 27Namumpa ibilisi nafasi.28Yoseli na kiwa lazima kareki kuwiwa. Badala yakuyi katendi lihengu. Leni mota mumawoku gakuyi su kawezi kumtendera muntu yakawera na mahitaji. 29Visoweru vidoda na virawa mumromu mwenu. Badala yakuyi , visowelu lazima vilawi mumilomu yenu yakafiriziwa kwa mahitaji, kuwa pananamota wali ya wapikanila. 30Namu msonizia Rohu mnanagala gwa Mlungu. Ndonkwa yomberi mturirwa muhuri toziya ya lishaka la ukombora .31Lazima mturi kutari kutama koseri , mtiti, maya,maakomangu na maigirangu pamuhela na kiloa ntambu ya ukondoru mweni waheri mwenga kwa mwenga. 32Muweri na lusungu mlekaziana vidoda na mwenga kwa mwenga.Gambira Mlungu mu Kristu. Ndambu ya kuwalekazia mwenga.

Chapter 5

1Hangu muweri wantu wa kumsakura Mlungu, gambira wana wakuyi yakawafila. 2Mgendigendi mu pendu, viraa gambira Kristu ndambu ya katufiliti twenga, kajilaviiti mweni tozia ya twenga. Yomberi kawiti sadaka na matambiku , kuwera nunkiru ya kumfirizia Mlungu.3Zinaa na udoda woseli na matamata gadoda navikatwa kayi, ndambu ya ifiriziwa kwa walii waamini tu, 4pata makaliziu nagakatwa, matakuru ga uzigaziga ama mizaha ya kuaibisha geni gafaandiri, badala gakui iweri shukrani.5Muweza kuwera na unakaka gwa kuwera na zinaa, udoda ama yakatamaniti,ayu ndo yakatendera shinyagu ,kahera mahara woseli muufalme gwa Kristu Yesu na Mlungu. 6Nakakuzyanga muntu yoseli kwa visoweru tozia mambu aga, maya ga mlungu gakwiza kwa wana ya wajimira ndiri. 7Hangu naguwera pamuhera nau.8Kwa kuwrera mwenga makashu mweriti giza, kumbiti vinu muwera langata kwa mtua. 9Hangu mgendigendi gambira wana wa mlangala. Kwa kuwera bwaju gaulangala gajumuisha uherepa woseri, haki na unakaka. 10Gusakuli shilii sha shifurahisha kwa Mtua. 11Naguwera ushiriki mu lihengu la giza ziwerandiri na matunda, badala yakuyi gutuli mwaziu. 12Kwa kuwera mambu gatendeka na womberi mumafifu ndo soni natahata kugatula.13Mambu goseli gapagubuturwa na nuru, kuwera mwaziu, 14kwa kuwera kila shintu shigubutula shiwera nuruni hangu uzumba ayi,"gwimuki, ya gugonja na gugoloki kulawa wafu mu Kristu akahelepi kumbini kwaku."15Hangu muweri makini ndambu ya mgendela, su gambira wantu wahera mahara bali gambira werevu. 16muukomboi muda kwa kuwera mashaka ni ga vidoda. 17Namuwera wazigizigi . badala yakui, muvimani mwenga ufiru wa Mtua.18Namlew2a kwa mvinyo, wongera mu maagakiziu , badala yakuyi mmemaziwi na Rohu mnanagara. 19Mtakuli na kila yumu gwenu zaburi na ukwisa, na nyimbu za rohoni .Mwimbi na kukwisa kwa moyo gwa Mtua. 20Daima gulavii shukrani mu mambu goseri muritawi la Kristu Yesu Mtua gwetu kwa Mlungu. 21Mlilavii maweni kwa kila yumu kwa mamonga kwa ligoya la kristu.22Wadala, muliusii kwa waparu wenu , gambira kwa Mtua. 23Kwa ntanbu ayi mparu ndo mtui gwa mdala, gambira yakawera mtuyi gwa kanisa . Ni mropola gwa shimba. 24Gambira likanisa ndambu ya liwera pasi pa Kristu, viraa wadara lazima watendi hangu kwa waparu wau mu kila shintu.25Waparu, muwafiri wadala wenu gambira Kristu yakarifiriti likanisa mweni kwa ajili yakui. 26Katenditi hangu su liweri taifa kalitakasiti kwa kugulula na mashi mu shisoweru. 27Katenditi hangu su kwamba wawezi kujiwakilisha mweni likanisa tukufu, poti na lidoa wala waa au shintu shirifana aga, badala yakui ni takatifu liwerandiri na kosa.28Kwa njila ilailii, waparu wafirua kuwafira wadara wau gambira shimba zau.yulii yakampenda mdala gwakuyi karifila mweni. 29Kwahera hata yumu yakakalalila shimba yakuyi . Badala yakuyi huurutubisha na kuufira, ntambu ya Kristu ya karifiriti likanisa. 30Kwakuwera twenga ndo washirika wa shimba yakuyi.31"Toziya ayi mparu akawareki tati gwakui na mau gwakui na akaweri pamuhera na mdara gwakui na wawili awa awaweri shimba yimu" 32Au hauweri ufifika kumbiti ntakula kuhusu kristu na likanisa. 33Kumbiti kwa yumu gwenu lazima kumfiri mdara gwakuyi gambira mweni , na mdara lazima kaweli na ligoya kwa mparu gwakuyi.

Chapter 6

1Mwawana muwatii walela wenu mu Mtua ,tozia ayi ndo haki. 2"gumuheshimu tati gwaku na mau gwaku "(maana ayi ndo amri ya kwanza yeni ahadi), 3"su iweri heri kwa mwenga na muwezi kurikala maisha gatangala kumpindi mu nchi."4Na mwenga mwa watati, namuwakalalisha wana wenu na kuwasababishira maya, badala yakui, muwareli mu maonyu na maragalilu ga Mtua.5Mwe watumwa muweri watiifu kwa watua wenu pasi panu kuligoya ligoya nkuru na kashashatika kwalyoga ilawa mumoyo wenu. Muweri watiifu kwau ndambu ya mtila Kristu. 6Unanagala wenu na uwera palia wapalu wenu ndambu yawalola ili kuwasekaziya.Badala yakui, iweni wananagala gambira wantumintumi wa Kristu.Mtendi ufiru wa Mlungu kulawa mumoyu yenu, 7Muwatumikiri kwa mioyu genu goselikwa kuwera mumtumikia Mtiua na si binadamu, 8mfirua kuvimana kuwera mkila sitendu shiheru muntu yakashitenda, hakanki mafupu kulawa kwa Mtua paiwera mtumwa ama muntu huru.9Mwenga watua mtendi havi kwa watumwa wenu. namuwatizia pamvimana kuwera yomberi yakaweza kumbindi.Pamvina kuwa kwahela upendeleu nnumba mwakui.10Upereru wakui, muweri na makakala mu Mtua na uwezu wa makakala gakuyi. 11Mvali silaha zoseri su mpati kugoroka kumberi na hira za shetani.12Kwa kuwera nkondu yetu ndo yamuazi ndiri na vinofu ila ndo zidi ya falmi na uklora urima wa Roho na ukola mrima wa pasu panu wa ukondora na giza zidi ya pepu mu pahara pandi. 13Hangu mvali silaha zoseli za Mlungu su mpati kugoroka zidi ya ukondora mushipindi ashi sha ukondora. Baada ya kumarila kila shintu, mgoroki kwaugangamara.14Uperuru wakuyi mgoroki kwa ugangamala.Mtendi hangu baada ya kuwera mtawi mkanda mu unakaka na haki kifuani. 15Mtendi hangu pamuhera namvali utayari mumaguru mwamu na kushibelwa shisoweru sha Mlungu kwa imani. 16Mokola hali pamtora ngau ya imani, yaiwera kunyamazia misali ya mkondora.17Mvali kofia ya wokovu na upanga wa Roho , geni ndo Mlungu. 18Pamuwera na marua na sara. Mruwi kwa Roho kila shaka kwa uvumilivu woseri na marua tozia ya waamini woseli.19Mrui tozia yangu , su mpanawi ulagiragi kwa niutata mlomu mwangu. Mruwi kwa kuwera namaniziwi kwa unakaka ya ufifitiki kuhusu shisoweru sha Mlungu. 20Tozia ya shisoweru sha Mlungu neni ndo balozi yantantirwa mu nyororu su kuwera munkati mwau ntakuli kwa uganga mara ntambu yafirua kutakula.21Kumbiti mwenga viraa mmani mirandu yangu na ndambu ya igenda , Tikiko mrongu gwangu ya nimfirua na ntumintumi mwaminika kwa Mtua , akawamkanizii kila shintu. 22Nimlagalila kwenu kwa kusudi ali maalumu, su kuwera mvimani kuhusu twenga kawezi kuwakola maoku mu miyoyu yenu.23Panga iweri kwa warongu wangu na ufiru pamuhela na imani kulawa kwa Mlungu Tati na Mtua Yesu Kristo. 24Neema iweli pamuhera na woseri ya wamfila Mtua Yesu Kristo kwa ufiru ulaulii ya uhowandiri.

## Philippians

Chapter 1

1Paulo na timotheo, wantumintumi wa Kristo Yesu kwa walii wawatengiti katika Kristo walikala Filipi, pamuhela na wawalolela na wawagolokela. 2Neema na iweri na mwenga na amani ilawa kwa Mlungu Tati gwetu na Mtua gwetu Yesu Kristo.3Numshukuru Mlungu gwangu kila panuwakumbuka mwenga mwawoseri. 4Mara zoseri katika kila liwombi lyangu kwa ajili yenu mwenga mawoseri huwa nasekerela panuwaaaluwina. 5Nana shukrani zivua kwa sababu ya kulikala kwenu kataka injili tangu lishaka la kwanza mpaka lelu. 6Nana hakika handa yomberi yakanzishiti lihengu liherepa mnumba mwenu hakaendelei kuimalila mpaka lishaka lya Mtua Yesu Kristo.7Ni sawa kwa mwenga kulipikanila hangu pampindi penu mwenga mawoseri kwa sababu niwatula mulitoga mwangu maana mwenga mweriti washirika wayagui katika neema katika kukutawa kwangu na katika kukutetea na kuthibitisha kwangu kwa injili. 8Mlungu ni shahidi kwangu ntambu yaniwa na shauku pampindi pa vyenu vyoseri katika unumba wa ufiru la Kristo Yesu.9Na nduwa handa ufiru wenu uwongereki zaidi katika maarifa na kwerewa koseri. 10Nduwa kwa ajili ya alii muweri na uwezu wa kupima na kusagula mambu gawili bora sana. Pia nankuwalawila ili muwi waheri na muwera na likosa lyoseri katika lishaka lya Kristo. 11Na pia ili wawanienezii na lilunda la haki lipatikanika katika Yesu Kristo, kwa ukwisa na sifa ya Mlungu.12Vinu walongu wangu, mfila mvimani handa , mambu galawiriti kwa neni yagatenditi injili iyendelei sana. 13Hangu ina vifungu vya neni katika Kristo , vimanikanika kwa walinda wa ikulu goseri na kwa kila muntu pia. 14Na walongu watangala katika Mtua, kwa ntambu ya kuntawa, wawazyangazyanga na kujera kulitakula linenu kwahera liyoga.15Baadhi kweli handa kumtangazirz Kristo kwa ufitini na magomvi, na handa wamonga kwa nia iherepa. 16Walii wamtangazira Kristo kwa ufiru wavimana handa wantuliti apa kwa ajili ya kutetea wa injili. 17Bali wamonga wamtangazila Kristo kwa ubinafsi na nia idoda guzani handa wasababishiti matatizu kwa neni katika minyonyoro ya neni.18Kwa hiyu? njali ndili aidha njira paiwera na kwa hila au kwa umwaziyu, Kristo hawamtangazi, na katika ali twankusekelela ; yina, nakusekelela. 19Handa hangu mvimana ya kuwaali lijega kufugalilwa ka neni lijambu ali halilawili kwa sababu ya kuluwa kwenu na msaada gwa litoga wa Yesu Kristo.20Kulingana na kuherepa kwangu ya kweleweka na nakaka ni handa, monandili soni .Badala yakui kwa ujasiri woseri , handa aiwera mashaka goseri na vinu, herepa kwa Kristo hawamgolosii katika nshimba yangu, paiwera katika ukomu au katika kufua. 21Handa hangu kwangu neni, kukala ni Kristo kufua ni faida.22Lakini handa kukala kwa nshimba ya kulela litunda katika lihengu lyangu, kwa hiyo nivimana ndo ndili la kusagula. 23Maana wansukuma sana na mawazu aga mawili. Nina hamu ya kuleka nshimba na niwi pamuhera na Kristu, nhitu ambashu ni sha thamani sana sana. 24Ingawa gubaki katika nshimba ayi ni lijambu la muhimu sana kwa ajili yenu.25Handa hangu nana uhakika na pampindi pa alii, nuvimana nankubaki na kugendelela kuwa pamuhera na mwenga mawoseri, kwa ajili ya maendeleu na kusekera ya imani yenu. 26Na ayi haijegi kusekera kwenu nkulu, katika Kristo Yesu. Kwa sababu ya neni hawongeri, kwa sababu ya kuwerea kwangu tena pamuhera na mnweni. 27Mtakiwa kulikala maisha genu katika mwenendu guherepa ikupasayu injili ya Kristu .Mtendi hangu ili paniza kuwalola au panizandili, mpikanili handa muna litoga limuhera pamshindanira imani ya injili kwa pamuhera.28Na wawatisha na shintu shoseri ushawatenda na wamadui wetu. Ayi kwu ni ishara ya kubogoyola bali kwenu ni ishra ya kumlopola kulawa kwa Mlungu. 29Kwa maana mwenga wawapeni kwa ajiri ya Kristo, si kwa kumjimira tu, bali na kwa matesu pia katika yomberi. 30Kwa maana mwana migogoru ila ilii handa muwoniti kwa neni na mpikanira handa nanau hata vinu.

Chapter 2

1Paiwera handa kutulila litoga katika Kristo. Paiwera handa faraja kulawa katika ufiru wakuwi. Paiwera handa ushirika wa litoga. Paiwera handa rehema na lisungu. 2Muimalili kusekera kwanga kwa kunyasula yumuhera pamuhera na ufiru umuhera. Pamuwera wapamuwera katika litoga , na kuwa ng'anji yimu.3Namtenda kwa peke yenu na kulivuna. Iweri kwa kunyenyekera pamuwaona wamongo handa bora zaidi ya mwenga. 4Kila yumu gwenu nakatola mahitaji gakuuri mweni, handa hangu kajali mahitaji ga wamonga.5Muweri na nia gambira yakiwiti nayi Kristo Yesu. 6Gambira yomberi na sawa na Mlungu. Su kajalindiri handa sawa na Mlungu ni shintu sha kulikolela nashi. 7Badala yakui, kalisulisia mweni. Kaloliti liumbu lya ntumi. Kalinyenyekela katika mfanu gwa mwanadamu. Kawonikaniti mwanadamu. 8Yomberi kalinyenyekeliti na kaweriti kajimira hadi kufua, kafua na msalaba.9Hangu basi Mlungu kamjgwisiti sana kampiti litau likulu lipititi kila litau. 10Katenditi hangu ili handa katika litau lya Yesu kila linungunu ling'ong'unali. Manung'unu ga wawera kumbinguni na wawera pa kumpindi wa ardhi n apasi pa ardhi. 11Na katenditi hangu ili handa kila lilimi lisharti lijimiri handa Yesu Kristu ni Mtua, kwa ukwisa wa Mlungu Tati.12Handa hangu basi, walongu wangu wafirua wa neni handa ya mjimira mashaka goseri, si tu katika kwiza kwangu su vinu na zaidi sana handa kwa hera kwiza kwangu, kutenda lihengu uwokovu wenu maweni kwa lyoga na kutetemeka. 13Handa hangu ni Mlungu yakatenda lihengu mnumba mweni ili kawawezesha kumana kutenda mambu galii gamfilizia yomberi.14Mtendi mambu goseri bila kulalamika na kulitakuzia. 15Mtendi hangu ili handa nawawalaumu na kuwera wana wa Mlungu waaminika wahera iawama. Mtendi hangu ili handa muweri nuru ya dunia, katika shizazi sha walema na wadoda. 16Mulikoli sana linenu lya ukomu ili kwamba niwerina sababu ya kukukwisa lishaka lya Kristo. Kisha hanerewi handa ntugiti ndiri buli wala ntaambikiti ndiri buri.17Su handa hangu waniniti handa sadaka pampindi pa dhabihu ya imani ya mwenga, na nsekela pamuhera na mwenga mawoseri. 18Hela hangu na mwenga pia msekelela na msekerela pamuhela na neni.19Su hepera handa mtua Yesu kumtuma Timotheo kwa mwenga handa karibuni, ili ili kwamba mudahi kutenda litoga panuvimana kumambu genu. 20Handa hangu nahela yamonga yakandola gambira yakana maya nakaka kwa ajili ya twenga. 21Wamonga woseri ambau manuwatumi kwa mwenga wansakula mambu gau weni tu, na siyu mambu ga Yesu Kristo.22Lakini muvimana thamani yakui, kwa sababu handa mwana ntambu ya kumuhudumia Tati gwakui, ntambu ya katumikiti pamuhera na neni katika injili. 23Hata hangu hanitulimbiri kumtuma kunongora pindi tu panewera shishi shankurawira kwaneni. 24Lakini nina hakika katika Mtua handa kwamba neni na mweni pia nankwiza ulavinu.25Lakini nilihola ni muhimu kumuuziya kwenu Epafradito. Yomberi ni mlongu gwangu na katenda lihengu myangu na askari myangu, mjumbi na ntumi gwenu kwa ajili ya mahitaji gangu. 26Kwa sababu kaweriti na lyoga na kafiliti kuwa pamuhera na mwenga mawoseri, kwa kuwa mpikiniriti handa kaweriti kaluwala. 27Maana nakaka kaweriti kulwala sana shiasi sha kufua. Su Mlungu kamuonera lusungu na ufiru au iweriti ndili pampindi pakui tu , su hata hangu iweriti pampindi pakui tu, su hata hangu iweriti pampindi pakui tu, su handa nawera na huzuni pampindi pa huzuni.28Handa hangu nankumuuzia kwenu haraka ntambu ya iwezekana ili kwamba panumuonaku kai mpati kusekelela na neni haweri wambusia wasi wasi. 29Manu karibishi Epafradito katika mtua kwa kusekelela kwaseri nauwaheshimu wantu gambira yomberi. 30Kwa hangu kaweriti kwa ajili ya lihengu lya kristu handa kakaribiiti kufua. kahatalishili maisha gakui ili kundopola neni na kutenda shilii ambashu muwezeti nduli kutenda katika kukudunia neni handa mkala kutali neni.

Chapter 3

1Hatimaye, walongu wangu msekeleri katika Mtua. monandili usumbufu kuwaandikia tena visoweru galagalii aga mambu hagawapi usalama. 2Muliloleli na ng'ang' muliloleri na watenda lihengu wabaya. Muliloleri na walii walikata nshimba zau. 3Kwa ntambu ayi twenga yina tohara. Twenga yina huwa tumluwa Mlungu kwa msaada gwa litoga. patuli vunira katika Kristo Yesu, na twenga twahera ujasiri katika shimba.4Hata hangu makuriti na wantu wa kutuhepelela nshimba ayi, nena mawezi kutenda zaidi. 5Kwani watairiti lishaka lya msheshi , niukiti katika likabila la Waisraeli. Ni kwa likabila la Benjamini. Ni Mwebrania na Waebrania . Katika kumalila haki ya sheria ya Musa niwiti, Farisayo.6Kwa kuliluma kwangu nilitesiti likanisa. Kwa kujimira haki ya sheria, nehera lawama kisheria. 7Lakini handa mambu goseri ganigaoniti handa ya faida kwangu neni nigawalangiti handa kadoda kwa sababu ya kummana Kristo.8Kwa kweli nankuwalanga mambu goseri kuwa hasara handa ubora wa kummana wa Kristu Yesu Mtua gwangu. Kwa ajili yakui ndekiti mambu goseri, nigawalanga handa kadoda ili numpati Kristo 9na wamoni mnumba mwakui nahera haki yangu na mweni kulawa katika sheria bali na nayi haki ili ipatikaniti kwa imani katika Kristo ilawa kwa Mlungu yomberi msingi kataka muimani. 10Vinu mfila kummana yomberi na makakala ya kuzyuka kwakui na ushirika wa matesu gakui. Mfila wambadilishi na Kristo katika mfano wa kufua kwakui, 11angalau ndahi handa na kumheperela katika kuzyuka kwa wafuwiti.12Siyu kweli handa tayari nigapatiti mambu aga au handa weriti nkamilika katika aga bali najitahidi ili ndahi kupata shilii shanishipatuli na Kristo Yesu. 13Walongu wangu, mani handa mperiti kupata mambu aga. Bali ntenda jambu limu: niliyuluwa ga kumberi nagalola ga kulongolu. 14Nkazana kufikila lihengu kusudi ili mpati zawadi ya pampindi pa wito wa Mlungu katika Kristo Yesu.15Twa woseri tiwiti tukalila lihengu owokovu, tupaswa kilihola mambu ayi. Na paiwa yomonga pakalihola, kwa ntambu ayi iwiti tofauti kuhusu lijambu liseri, Mlungu katika Kristo Yesu. 16Hata hangu hatua ifikila na tugenderi katika mtindu agu.17Walongu wangu, munjeri neni. Muwaloleri kwa makini walii wagelelili kwa mfanu kwiwiti ntambu yetu. 18Watangala waishi ni walii ambau mara zitzngala nuwagambeleni, na vinu niwagambira kwa masozi watangala waishi handa maadui wa lipinjika wa Kristo. 19Mwisho gwau ni kubogoyola. handa hangu Mlungu gwau ni mtima, na shiburi shau kunashi katika soni yau walihola mambu ga mudunia.20Bali uraia wetu wa kumbinguni am,baku tumhepelera Mlokozi gwetu Yesu Kristo. 21Hakagalamuli nshimba zetu zidhaifu kuwa handa nshimba yakui ya ukwisa ; kwa kudaha kula kulii umdahizia kuvimana vintu vyoseri.

Chapter 4

1Ntambu ayi wafiluwa wangu muwatamani ambau ni kusekelela na litaji lyangu mgoloki nakaka katika mtua , mwenga wamaganja mfiluwa. 2Nakusihi gwenga Eudia , pia nakusihi gwenga sintike , gumuuzii maganja ya imani kati yenu , kwa sababu mwenga vyoseri viwili muunganiti na mtua. 3Kwa kweli niwagambili pia mwenga watenda lihengu wayangu , muwasaidii awa wadala kwa kuwa watumikiti pamuhera na neni katika kueneza injili ya mtua patuwela na kelementi panuhera na wantumi ntumi wamonga na mtua , ambau matua gau wagandiki katika shitabu sha uzima.4Katika mtua mashaka gaseni tena hantakuli msekeleli. 5Upoli wenu na umani kani kwa wantu waseri mtua kakaribu. 6Namulisumbua kwa lijambu loseli badala yakui mtendi mambu genu gaseri kwa njira ya kusali , kulua na kushukuru, na mahitaji genu gaminiki kwa Mlungu. 7Basi amani ya mtua iweti nkulu kuliku ufahamu woseri, hailoleli matoga na mawalu genu kwa msaada Kristo Yesu.8Su, walongu wa neni, mulikoli sana mambu goseri gana umwaziyu, heshima, haki, kuherepa, ufiru, na galii gana taarifa iherepa, yana busara, pamuhera galii ga mulitaji kumzuma. 9Mugatekelezi mambu galii gamjifunziti, gamwakiti gampikaniliti nagalii gamugaoniti kwa neni na Tati gwetu wa iyimani hakaweri mwenga.10Nanayi furaha nkulu sana pampindi penu katika Mtua gwa kwa kuwa mwenga mugalola tena nia ya kulihusisha kwa mwenga pampindi pa kuluwa kwangu. Kwa kweli, paalapa pa Kwanza mtamaniti kunijali kwa mahitaji gangu japu mpata ndili fursa ya kunisaidia. 11Ntakula ndiri hangu ili kujipatia kwa ajili ya mahitaji gangu. Ntambu yanilifundishiti kurizika katika haki zoseri. 12Gwelewi kulikalakatika hali ya kupungukiwa na pia katika kuwa na hali ya vitangala. Katika mazingira goseri aga neni nijifunziti siri ya ntambu ya kuliya ya wakati wa kuvikuta na ntambu yaha kuliya wakati wa njala yaan vitangala na kuwa muhitaji. 13Ntaha kutenda aga kwa kundahiziya na yomberi kampiti makakala.14Hata hangu, mtenditi viherepa kulikala na neni katika dhiki za neni. 15Mwenga wafilipi muvinamana handa mwanzu gwa injili pambukiti makedonia,kwa hera likanisa ziweziti handa mambu galusu kulavia kwanka isipokuwa mwenga peke yenu. 16Hata paweriti Thesoslonika,mwengu muntumiti msaada zaidi ya mara yinu kwa ajili ya malitaji gakuwi. 17Gugolosii handa nankusakula msaada. bali ntakula ili mpati matunda gajega faida kwa mwenga,18Nankiti vintu vyoseri, na vinuwamemiziya na vintu vitangala . na nkiti vintu vyenu kulawa kwa epafradito. ni vintu viherepa vyana kununkila mithiriki ya kunukila . vyeni vijimila ambavyu vyoseri ni sadaka imuherepera Mlungu. 19Kwa jili ayi, Mlungu hakawamezii mahitaji genu utajiri wa ukwisa wakui katika Yesu Kristo. 20Vinu kwa Mlungu na tati gwetu uweri ukwisa masha na mashaka. Amina.21Salamu zangu zimkili kili yakajimila katika Kristo Yesu. wafiluwa wa weliti nnawa hapa nuwala msiani. 22Pia waumini woseri tapa nuwalamsieni , ila walii wa ifamilia ya kaisari. 23Na vinu neema ya mtua getu Yesu Kristo iwi na matoga genu.

## Colossians

Chapter 1

1Paulo, ntumi gwa Yesu Kristo kwa ufiru wa Mlungu na Timotheo mrongu gwakuyi, 2kwa waamini na warongu waaminika mu Kristu yawaweriti Korosai. Neema iweri kwa mwenga na ponga kulawa kwa Mlungu Tati gwetu. 3Tulavia shukrani kwa Mlungu, Tati gwa Mtua gwetu Yesu Kristu, na hatuwaliwili mara kwa mara.4Tupikanila imani yenu kulawa kwa Yesu Kristu na ufiru ya muwera nagu kwa woseri walii ya wabaguliti tosiya Mlungu. 5Mwana ufiru au toziya heperu ya unakaka ya lituritwi kumbindi toziya yetu. Mpaniliti kuhusu heperu ali l;a unakaka pambeli mwa shisoweru sha unakaka, shisoweru sha Mlungu. Ambayi yiza kwa mwenga. 6Injili ayi ilela matunda na itangala mu ulimwengu woseli. Iweriti itenda hangu mkati mwenu viraa kwa njira lishaka la mpikaniliti na kulifunda kuhusu neema ya Mlungu mu unakaka.7Ayi ndo injili ya mrifundi kulawa kwa Epafra, Mfirua gwenu ntumintumi muyetu, mweni kawela ntumintumi mwaminika gwa Kristu badala ya twenga. 8Epafra, katenda guvimanika kwa twenga ufiru wenu mu Rohu.9Kwa ntambu ayi ufiru au, kwa njila ya lishaka la twanjiti kupikanila hangu, tuleka ndiri kuwa luwila. Tuweriti turua memiziwi na imaniwa ufiru wakuyi mulitoga goseli na umani wa kirohu. 10Tuweriti turua kuwela amgenditi mu uwepelu wa Mtua mu nira zifurua. Tweriti twanguluwa mabwaju mu kira shitendu shiheri na amuweli mmaha ga Mlungu.11Tulua muwezi kutulwa makakala mukila uwezu kulinganila na makakara ga ukwisa wakuyi uweperu na ustamilivu woseli. 12Tulua tuwera kwa nemelu amlavii shukrani kwa Tati, mwenga muweli na pahala pa urithi wa waaminika mu nuru.13Katulopola kulawa mu ukola mlima wa giza na kutuhalizia mu ufalmi wa mwana gwakuyi mfiriziwa. 14Mu mwana gwakuyi kwana ukombola, ulekaziwa vidoda15Mwana ni mfanu gwa Mlungu yakaonekana ndiri. Mu shipatandira sha unyawa woseli. 16Kwa kuwera vintu vyoseli vinyawiti, vilii vyaviweliti kumpindi na viweriti pasi, vya vionakanika na vilii vionekanika ndiri. Paviwela vya enzi ama vya ukola mrima au ukola mlima ama ya uwera na makakala vintu vyoseli vinyawiti na yombeli toziya ya twenga. 17Yombeli kaweriti pumberiti pumberi pa vintu vyoseri, na muyomberi vintu vyaseri vilibatatira pamuhela.18Na yomberi ndo mtuyi gwa shimba ndo likanisa, yombeli ni kwanya mushipanjila kulawa kwa waliyawahoiti hangu, kana nafsi ya kwanja muwamu mwa vintu vyoseli. 19Kwa kuwera Mlungu kafiruziwiti su utimilika wakuyi woseri ulikali munkati mwakuyi, 20na kuvitura vintu vyoseli kwakuyi munjila ya mwana gwakuyi. Mlungu katenditi ponga kupitila mwazi lipingika lakuyi. Mlungu kavituliti vintu vyoseri pamuhela kwakuyi mweni, paiwera vintu vya pasipanu ama vintu vya kumpindi.21Na mwenga viraa, kwa muda gumu mweliti wahenga kwa Mlungu na mweriti wakondoru wakuyib mumahala gakuyi na mumatendu gakuyi. 22Viraa vinu kawatura pamuhela mwenga munshimba yakuyi kupitia mu kuhoa. katenditi hangu ili kuwajega mwenga mu unanagala. Uwera ndili na laumu na bila lidosari kulongoru kwakuyi. 23Pamwenderea na mu imani, mgolosiwitwi na kuwela bthabiti,poti kumuhusia kutali kulawa mu utalajiu la ujasiri mu injili ya mpakaniliti. Ayi ndo injili ibweliti mku kila muntu ya kanyawitwi pasi pa mbingu, Ayi ndo injiri kuwela kwanguneni, Paulo, niwela ntumintumi.24Vinu sekelers ndambiku yangu toziya yenu. Na neni ntimiza mushimba yangu sha shipungura mu ntabiku ya Kristu toziya ya shimba yakuyi yeni ndo kanisa. 25Neni na ntumintumi gwa likanisa ali telatela na lihengu lya mpananitwi kulawa kwa Mlungu toziya yenu,kushi memaziya shisoweru sha Mlungu. 26Agu ndo unakaka wabada yaufifikiti kwa shinja shitari na kwa viuku ila vinu ivugulilwa kwa woseri ya waamini yomberi. 27Ni kwa walii weni Mlungu kafiriti kuvugula ndambu ya uwera urunda wa uweru wa bada ya nakaka agu muwamu mwa maisi ndo kuwera Kristu kawela mu nkati mwetu, ugangamala yauwelu ya wiza.28Ayu ndo tumbwelela na kumfunda kila munu mkamilifu mu Kristu. 29Kwa ntambu ayi, neni nkamalila na kujitahidi kulinganila makakala gakui ya itenda lihengu munkati mwangu kwa makakala.

Chapter 2

1Kwa kuwera fila mvimani ndambu yaniwera mutabiku zivua toziya yenu, kwa woseli wawera Laodikia nakwa woseli waona ndiri sheni hangu mushimba. 2Ndenda lihengu su miyoyu yau iwezi kunemelela kwa kujengwa mu ufiru na mu urunda woseli wauvua wa nakaka ga mahara, mukivina baada ya nakaka ya Mlungu mweni ndo Kristo. 3Mu yomberi hanja zoseli za ligoya mu hekima ififwa.4Ntakula hangu su kuwera muntu yoseli na kiza kuwatendera hila ya otuba yeni ushawishi. 5Tembera na pamuhera ndiri na mwenga mu nshimba ila napamwela na mwenga mu Rohu nana furaha kuwona utaratibu wa mwenga uherepa na makakala ga imani yenu mu Kristu.6Ndambu ya mumwarika Mtua Kristu, mugendigendi mu yomberi. 7Mugagangamiziwi mu yomberi na munyawi mu yomberi mgangamiziwi mu imani ndambu ya mfunditwi na kutawa mu shukrani zivua.8Mroli kuwera muntu yoseli na kuwabata kwa visoweru vyakuyi kwa uzyangu kurawilana na malavilu ga wantu, kuringanila na kanuni za pasipanu, na kulinganila ndili na kristu. 9Kwa kuwera mu yomberi ukamilika woseli wa Mlungu ulikala mu nshimba.10Mwenga mmemwaziwa mu yombeli. Yombeli ni mtuyi gwa kila uwezu na ukola mlima. 11Muyomberi vilaa mtaiwiritwi mu tohara ya itendwitwi ndiri na muntu mu ulaviu wa shimba ya nyama, ila mutohala ya Kristu. 12Mfintiritwi pamuhela na yomberi mu ubatizu. Na kwa njira ya imani mu yomberi mfufuliwitwi kwa makakala ga Mlungu, yakamfufuiti kulawa mu kuhoa.13Na pamweliti msokela mu madoda genu na kutailiwa ndiri mushimba zenu, kawatendeiti hai pamuhela na katulekazia vidoda vyetu vyoseli. 14Kafutiti mahoru ga madeni ya ilembwiti, na taratibu ziweriti kumbeli na twenga. kausiiti gaseli na kuikomela mu lipingiti. 15Kausiiti makakala na ukola mlima.Kagatuliti mwaziu na kagatenda kuwera shereku ya ushindi mu injili ya lipingiku lyakuyi16Kwa ntambu ayi, muntu yoseli na kawahukumu mwenga mu kuliya au mukulanda, ama kuwera lishaka la shereku ama mwezi gwa syayi, ama mashaka ga sabato. 17Avi do vivuli vya mambu ga giza, kumbiti shiini ndo Kristo.18Muntu yoseli na wampoka lifupu lyakuyi kwa kulitumbila unyenyekevu kwa kuwa guila malaika. Muntu gwa ndambu ayi kingira mu mambu gaonikiti na kushawishiwa na mahara gakuyi na kushawishiwa na mahara gakuyi ga nshimba. 19Yomberi kabata ndiri mtuyi. Ni kulawa mu mtuyi gwa shimba yoseri kupitira viungu vyakuyi na mihongu kuturwa pa mawera, na kula ya kulaviitwi na Mlungu.20Paiwela msokela pamuwela na Kristu mu tabia ya pasupanu hashi mlikala gambira ya mkutendela pasu panu. 21Nmkora, ama kulawira ama kulawalila ama kubada? 22Aga goseli gaamuriwa toziya ya uhalibisia ya wiaza na matumizi kurawila na magambiziu na mafundu ga wantu. 23Lagilu ali zana ligoya la deni ya zinyawilitwi kwa ugweka na unyekevu na matabisiu ga shimba, kumbiti zahera maana zidi ya matamataga shimba.

Chapter 3

1Paiwela kayi Mlungu kawa fufula pamuhela na kristo mu gasaguli mambu ga kumbindi ambako kristo kalikala mu liweku la kuumi gwa Mlungu. 2Gurihori kuwela mambu ga kumpindi, Si mambu ga pasi. 3Kwa kuwela kasokela na maisha genu gafifwa pamuhela na kristo mu Mlungu. 4Lishaka kristo paka woneka, ambayi ni maisha genu, su mwenga viraa amwoneki nayombeli mu ukwisa.5Kwa hangu mugafifi mambu goseli mu nchi yani zinaa, udoda shauku idoda, na mata mata, gadoda ni ibada ya sanamu. 6Ni kwa jiri ya mambu aga ukalipa wa Mlungu ai weliyiza kumpindi ya wajimira ndiri. 7Ni kwajiri ya mambu aga mwenga viraa mgenditi genditi mu aga na mulikaliti mu aga. 8Viraa vinu ni lazima mugausii mambu aga goseli yaani, ghazabu, maya, nia idoda, kwingila, na visowelu vidoda. Yavilawa mu mromu mwenu.9Na mlizanga mwenga kwa mwenga, kwa kuwela mvula mu wenu wa makashu. 10Mvula utu wasyayi, ambau ya utenda syayi mu kulawilana na mfanu gwa uli yaka mnyawiti. 11Mumaisha aga kwahela Myunani na Myaudi, kutahiriwa na kutotahiriwa, yakasoma, na yakasoma ndiri, ntumi ntumi na yakawela ntumi ntumi nduri, Su badala ya kuyi kristo ni mambu goseli mu goseli.12Gambila wasyagulwa wa Mlungu, wanana gala na, wafiruzi wa, muliviki atu uheri, ukalimu unyenyekevu, upoli na uheperu. 13Mlitoleli mwenga kwa mwenga. Murihurumiri kira muntu na myaguwi . Gambira muntu pakalala mika zidi ya myaguyi, kamsamei kwav ntambu ilaili ambayi mtua katusa meiti twenga. 14Zaidi ya mambu aga goseli, muwelinna ufiru, ambau ndo shigezu sha ukumilika.15Ponga ya kristo iwa rongozii mu mwoyu yenu.Iweliti ni kwa amani ili kuwela mshemwa kwa shimba yimu muweli na sukari. 16Na visowelu vya Mlungu virikari mnkati mwenu na kushauliana mwenga kwa Zaburi, nyimbu, na nyimbu za murohu mwimbi kwa shagwmu bmwoyu yenu kwa amani. 17Na shuseli sha mshitenda mu manenu ama mu matendu, mtendi goseli mu litau la mtau. Mampi shukrani Mlungu tati kupitila yombeli..18Muwa nenekali wapalu wenu gambira ya ipendeza mu mtua. 19Namwenga, wapalu muwafili wadara wenu, na muwela wakalipa mnkati mwau. 20Mwa wana, uwatii, wazazi wenu mu mambu goseli, maana ndo ipendeza mtua. 21Mwa wa tati na muwasonzia wana wenu ili kuwela nawiza kukata tamaa.22Mwa watumwa muwatii watua wenu mu shimba kwa manu goseli,Si kwa huduma ya masu gambila wantu wa kulifulahisha tu,bali kwa moyu gwa nakaka. 23Shoseli sha mtendi, mtendi kalawa mu nafsi gambila kwa mwana damu. 24Mvimana kuwela amwanki lifupi la umiliki kuwala kwa mtua ni kristo mtua ya mumtumikira. 25Kwa ndambu yoseli ili yaka tenda guhela haki akanki hukumu kwa matendu yagahela haki paka tenditi, na kwa hela ufiru.

Chapter 4

1Watua, mlavii kwa wantumi mambu ga haki na gaadilindiri. Mvimana kuwera viraa mwakuyi Mtua kumbindi.2Mwendelei kuwela thabiti mu maruwa. Mulikali masu su mu ali kwa shukrani. 3Mrui pamuwera toziya ya twenga viraa su Mlungu kavuguli mlangu toziya shisoweru, katakula handa ya nakaka ya Kristu.Toziya na ali ntatilwa mnyororu. 4Na mluwi su nwezi kutula lipala hela, ndambu ya mfiriziwa kutakula.5Mgendi kwa ligoya gambira ya walii wakunja , na kukombora wakat. 6Visoweru vyenu viweli vya neema lishaka loseri, na ganogeli munu majira goseri, su mpati kuvimana ndambu ya mfirua kumropola kila muntu.7Kwa mambu galii ganihusu neni, Tikiko hakagatendi gamaniki kwa mwenga. Yomberi ndo mlongu yanimfira, ntumintumi mwaminika , na ntumintumi muyetu mu Mtua. 8Nimlagalila kwa mwenga tiziya ya ali, kwamba muweza kuyamana mambu kuhusu neni naviraa kawezai muwakola mawoku. 9Nimragalila pamuhera na Onesimo mlongu gwenu mfirua na mwaminika , na yumu gwenu. Awagambalila kila shintu shashiwera panu.10Aristako, mtawalila muyangu, kanguwalamsia, viraa na Marko mwipa gwa Barnaba ya mwankiti utaratibu kulawa kwa kuyi,"paiwera kiza kwenu, mu mwanki," 11Na viraa Yesu yakashemitwi Yusto. Na viraa Yesu yakashemitwi yusto . Awa kweku yau gwa tohala ndo watenda lihengu wayangu toziya ya ufalme wa Mlungu . Wawera faraja kwa neni.12Epafra kawalamsia,. Yomberi ndo yamu na ndumi ndumi gwa kristo, Yombeli katenda bidi nau maruwa su muwezi kugoroka kwa waminika na kuhakikishwa kukamililika. Mamu firu goseli ga Mlungu. 13Kwa kuwera shuhudia kuwera kutenda lihengu kwa bidii toziya yenu kwa walii ya wawela laodekia, na kwa walii ya wera Hierapali. 14Luka ulii mganga mfiriziwa na dema kanku walamsia.15Muwa lamsii walongu wangu ya wawera laodekia na nimfa, na kanisa lili la liwera mu numba yakuyi. 16Luhamba ali palikantwa mu wamu mwenu likantwi viraa kwa kanisa lawaodekia . Namwenga viraa mu hakikishi mwangu luka nkahta luhamba ali kulawa laodekia. 17Mtakuli kwa Arkipo , '' murori huduma ilii yeni gwa nka kwa mtua kuwera kufiriziwa kuitimiza .''18Hamsili ali kwa mawaku gangu gamweni paulo. guihori minyololo yangu . Neema na iweri na mwenga.

## 1 Thessalonians

Chapter 1

1Paulo, Silwano na Timotheo mulikanisa la wathesalonike mu Mlungu Tati na Mtua Yesu Kristu. Neema na amani iweri na mwenga.2Tulavia shukrani kwa Mlungu kila mara kwa ajili ya mwenga mwoseri wakati patuwakanta mu maombi getu. 3Twanguikumbuka bila koya kulongolu mwa Mlungu pa Tati gwetu lihengu lyenu lya imani, juhudi ufiru, na uhepareru wana ukankamara kwa ajili ya kulongolu mu Mtua Yesu Kristu.4Walongu wawafira na Mlungu, tuvimana ushemi wenu. 5Na ntambu injili ya twenga ntambu iziti kwa mwenga si kwa linenu tu, bali vilavi mu makakala, katika Rohu Mnanagala, na mu uhakika. Kwa ntambu ayi, muvimana vilavi twenga tuweriti wantu wa ntambu gashi miongoni mwa twenga kwa ajili yenu6Muweriti wantu wa kutujegera twenga na Mtua, handa yamwankiti linenu mu taabu kwa usekareru ilawayu mu Rohu muheri. 7Na matokeu gakuyi, muweriti mfanu kwa woseri mu Makedonia na Akaiya ambau waamini.8Kwa kuwera kulawa kwa mwenga, linenu lya Mlungu lieneakoseri na si tu Makedonia na Akaiya gweka yakuyi. Badala yakuyi, mu kila mahali imani yau mu Mlungu imema koseri, na matokeu gakuyi tufirandili kuzumba shintu. 9Kwa kuwera womberi weni waarifu ujiu wetu kwa uweriti wa ntambu ga kati yau. Wangusimulila ntambu yamgalamkiiti Mlungu kulawa mu sanamu na kumtumikila Mlungu yakawera hai na gwa kweli. 10Walaviiti habari kuwera mwangumhepa mwana gwakuyi kulawa mbinguni, yawamfufuriti kulawa kwa wahowa. Na ayu ni Yesu, yakatutula huru kulawa mu gadhabu yangukwiza.

Chapter 2

1Kwa kuwa mweni maweni muvimana, walongu, kuwera kwiza kwetu kwa mwenga uweriti ndiri bure. 2Muvimana kwamba kumwanzu tutesekiti na watutenditi kwa nsoni kulii Filipi, handa muvimana. Tuweriti na ujasiri mu Mlungu kuzumba injili ya Mlungu hata mu tabu zivua.3Kwa maana mahusia ga twenga galawana ndili na ubaya wala mu vidoda, wala mu hila. 4Badala yakuyi, handa vilii yatujimilikiti na Mlungu na kutwamini injili, su ntambu ya kutuzumbayu. Tuzumba si kwa kuwasekaziya wantu lakini kumsekaziya Mlungu. yomberi gwekw gakuyi nda yakasungulila matoga getu.5kwa kuwa tutumii ndiri manenu ga kujipendekeza woseri woseri, handa muvimanavi, wala gutumiiti ndili manenu haanda shisingiziu mu tamaa , Mlungu ni shahidi gwetu. 6Wala tusakulitindiri ukwisu wa wantu, waka kulawa kwa mwenga wala kwa wamonga. Metudahi kudahi kupendelewa handa mitumi wa Kristo.7Badala yakuwi tuweliti wapoli kati ya twenga handa mau pakawafariji wana wakuyi mweni. 8Kwa njila ayi tuweriti na ufiru kwa mwenga, tuweliti radhi kuwashirikisha si tu injili ya Mlungu bali vilavi na maisha getu weni kwa kuwa muwera wafirwa wa twenga. 9Kwa kuwera walongu, mkumbuka lihengu na zitabu zetu.Pashiru na pawala tuweriti twangutenda lihengu. kusudi na twiza kumlemela yoseri yulii. Wakati awu, tuwahubiliti injili ya Mlungu.10Mwenga ni mashahidi, na Mlungu vilavi ni kwa uheri wa ntambu ga, haki, na ndala lawama ntambu ya tugenditi weni kulongolu yetu nuwena shishi. 11Hela hangu, muvimana ni kwa ntambu ga kwa kila yumu gwenu, handa tati ntambu yakaweri kwa wanawakui tuwahimiziti kuwapanana moyu. Tulishuhudihiti. 12Kwamba iwafiriti kugenda handa uweriti ushemi wena kwa Mlungu, yakawasheriti mu ufalumi na ukwisu wakuyi.13Kwa ntambu ayi twangumshukuru Mlungu vilavi kila lisaa. kwa kuwera wakati pa mwankiti kulawa kwa twenga ujumbi wa Mlungu mulipikaniliti, mpikaniliti si handa visoweru vya wanadamu.Badala yakuyi, m2ankiti handa kweli niweriti, shisoweru sha Mlungu. Ni shisoweru ashi ambashu shitenda lihengukati ya mwenga mwamini.14Kwa hangu mwenga, walongu, muweri wantu wa kujera makanisa ga Mlungu gaweriti mu Uyahudi mu Kristo Yesu. Kwa hangu mwenga vilavi mtesekiti mu mambu galagalii kulawa kwa wantu wenu, handa iweriti kulawa kwa wayahudi. 15Waweriti Wayahudi, ndo wamlogiti Mtua Yesu pamwela na wambuyi. Ni Wayahudi ambau watuwingiti tulawi kunja. Wamherepela ndili Mlungu na ni maadui kwa wantu woseri. 16Watuleweriti natuzumbana mataifa ili wapatia ili wapatikuwalopola. Matokeu gakuyi ni kwamba wendendera na vidoda vyau. Mwishu gadhabu yiza kumpindi yau.17Twenga, walongu, tuweriti tulitenga na mwenga kwa muda mfupi, kinshimba, si mu litoga. Tutenditi kwa makakala getu na kwa shauku kuu kuwalola nsheni zenu. 18Kwa kuwera tufiriti kwiza kwenu, neni Paulo, kwa mara yimu na mara yamonga, lakini shetani katuweraliti. 19Kwa kuwera kujiamini kwa twenga na shishi kwa kulongoru, au kusekarera, au litaji la kalitupulila kulongola za Mtua gwetu Yesu wakati wa kwiza kwakuyi? Je mwenga si zaidi handa waweriti wamonga? 20Kwa kuwera mwenga ni ukwisu na furaha yatwenga.

Chapter 3

1Kwa hangu, patuweriti tudahandili kuhepalela zaidi, tufikiliti kuwera iweriti vema kubaki kulii Athene gweka yetu. 2Tumtumiti timotheo, mlongu na ntumintumi gwa Mlungu mu injili ya Kristo, kuwagangamalizia na kuwafariji kuhusiana na imani ya twenga. 3Tutenditi hangu ili kusudi nakawapa yoseri yulii wakutetereka kwa wana na matesu aga, kwa kuwera maweni muvimana kwamba tupera kuteuliwa kwa ajili ya ali.4Kwa kweli, wakati watuweriti pamwela na mwenga, tulongoliti kuwagambizia kuwera tuweriti pakwegela kupata matesu, na aga galawiliti handa muvimanavi. 5Kwa sababu ayi, paweriti ndaha ndili kuhepalera kayi, ntumiti ili kusudi mpati kuvimana kumpindi ya imani yetu. Hugenda mjera kaweriti angalau kawajera, na lihengu lyetu liwera buri.6Lakini Timotheo kiziti kwa twenga kulawila kwa mwenga na katujegeriti habari ziheri kumpindi ya imani na ufiru wenu. Katugambiliti ya kuwera mwana ya kumbukumbu iherepa kumpindi ya twenga, na kuwela mfira kutulola handa ambayu na twenga tutamani kuwalola mwenga. 7Kwa sababu ayi, walongu tulifarijika sana na mwenga kwa sababu ya imani ya mwenga, mu taabu na matesu getu goseri.8Kwa vinu tulikala. handa pamgoloka imara kwa Mtua, 9kwani ni shukrani zoshi tumpanani Mlungu kwa ajili yenu, kwa kusekala koseri yatuweriti nayu kulongiru mwa Mlungu kumpindi yenu? 10Tulua sana pashiru na paluala ili tudahi kuzilola nsheni zenu na kuwongerela shashipungula mu imani yenu.11Mlungu gwetu na Tati mweni, na Mtua gwetu Yesu katulongizii njila yetu tufiki kwetu. 12Na Mtuwa kawatenditi mwongreki na kuzidi mu ufiru pamfirana na kuwafira wantu woseri, handa tuwatenderaga mwenga. 13Na katendi hangu ili kuigangamaliziya mioyu yenu iweri bila lawama mu liheri kulongoru mwa Mlungu gwetu na Tati gwetu mu ujiu wa Mtuwa Yesu pamwela na watakatifu wakuyi woseri.

Chapter 4

1Hatimaye, walongu, twawapanana moyu na kuwasihi mu Kristo Yesu, handa ya mwankiti maelekezu kulawa kwa twenga ndambu mufiravi kugenda na kumwelepela Mlungu, kwa njila ayi vilavi ng'endi na kutenda zaidi. 2Kwa kuwera mvimana ni maelekezu ga shi gatuwapananiti kupitila Mtuwa Yesu.3Kwa kuwera aga ndiyu mapenzi ga Mlungu: ugululilu wenu kwamba muepuki zinaa, 4kwamba kila yumu gwenu kavimana ntambu ya kukolela mdala gwakuyi mweni mu utakatifu na heshima. 5Na guwera na mdala ajili ya tamaa za nshimba (handa mataifa wammanandiri Mlungu). 6Na kapalapa muntu yoseli yakavuka mipaka kumkosela mlongu kwa ajili ya jambu ali kwa kuwera Mtuwa yomberi yakana kulipa shiasi mu mambu goserri aga, handa yatuwera gulongoleri kuwakanya na kushuhudia.7Kwa kuwera Mtuwa katushemiti ndili vididiya kwa uheri. 8Kwa hangu yakalilema ali kwalema ndili wantu, bali kamlema Mlungu, yakawapanana Roho Mheri gwakuyi.9Kuhusu ufiru wa walongu, kwahel haja ya muntu yoseri kukulombera, kwa kuwera wawafundisha na Mlungu kufirana mwenga kwa mwenga. 10Hakika, mtenditi aga goseri kwa walongu waweriti Makedonia yoseri, lakini twawasihi, walongu mtendi hata na zaidi. 11Twawasihi mfiri kulikala maisha ga utulivu, kujala shughuli zenu, na kutenda lihengu mumawoku genu, handa tuwaamuliti. 12Gutendi aga ili gudahi kugendela weri na kwa heshima kwa walii waweriti kumja ya imani, ili naguperela hitaji loseri.13Tulema mwenga mwelewi iweriti ndili , enyi walongu, kumpindi ya awa wagonjiti, ili namwiza kuhuzunika handa wamonga waweriti ndili na uhakika kuhusu wakati wiza. 14Iwapu twanguamini kuwera yesu kafuiti na kufufukiti kayi, hela hangu Mlungu hakawajegi pamwela na Yesu awa wagonjiti mauti mu yomberi. 15Kwa ajili ya aga tuwagambira mwenga kwa shisoweru sha Mtuwa, kwamba twenga tuweriti hai tutakaokuwepo wakati wa kwiza kwakuyi Mtuwa, hakika hatuwalongoleri ndili walii wagonjiti mauti.16Kwa kuwera Mtuwa mwenu hkasuruki kulawa mawinguni. Hakizi na uziwi likuu, pamwela na liziwi lya mahoka mkuu, pamwela na parapanda ya Mlungu,nau wafuiti mu Kristo hawafufuliwi kwanza. 17Kisha twenga tuweriti hai, tusigariti, hatuungani mu mawingu pamwera nau kumlaki Mtuwa hewani kwa njila ayi hatuweri na Mtuwa shaka zoseri. 18Kwa hangu mulifariji mwenga kwa mwenga kwa visoweru avi.

Chapter 5

1Vinu, mu habari ya muda na nyakati, walongu, mwahera haja handa shintu shoseri shirebwi kwa mwernga. 2Kwa kuwera mwenga maweri muvimana mu usahihi ya kuwera lishaka la Mtuwa yiza handa mwivi pakizapu pashiru. 3Palii wazumbapu kwana " amani na usalama", ndipo ubongonyolu huwizila gafla. handa ushungu umwizilavyu mau yakana yinda. Hawatahepuka kwa njila yoseri.4Lakini mwenga, walongu mwapalapa ndili mu ligiza hata lishaka lilii iwiziri handa mwivi. 5Kwa maana mwenga woseri ni wana wa uheri na wana wa paluhara twenga wanandili wa pashiru au wa muligiza. 6Hangu basi, natugonja handa wamonga ntambu ya wagonja bali tukeshi na kuwera masu. 7Kwa kuwera wagonjau hugonja pashiru na walewau walewa pashiru.8Kwa kuwera twenga ni wana wa paluara, tuweri masu. Tuvali ngau ya imani na ufiru, na kofia ya shums , ambayu ni uhakika wa ulopoleru wa wakati wizau. 9Kwa kuwera Mlungu katusagulitindili kumwanzu kwa ajili ya gadhabu, bali kwa kwank ulopolu munjra ya Mtuwa Yesu Kristo. 10Yomberi ndiyu yakatufuiliti ili kwamba, patuwera masu au tugonja, hatulikali pamwera na yomberi. 11Kwa hangu, farijianeni na kunyawana mwenga kwa mwenga, handa ambayu mtendaga kala.12Walongu, twawaluwa muwamani walii watumikau miongoni mwenu na walii waweriti kumpindi ya mwenga mu Mtuwa na walii washauri. 13Twawaluwa vilavi, muwamani na bkuwapanana heshima mu ufiru kwa sababu ya blihengu lyau.muweri na amani miongoni mwenu mwenga maeni. 14Twawasihi, walongu: muwakanyi wagenditi ndili mu utaratibu, muwapanani moyu wakatiti tamaa, muwatangi waweriti wanyongi, na muweri wavumilivu kwa woseri.15Mloli nakapalapa muntu yoseri yakalipa udoda kwa udoda kwa muntu yoseri. Badala yakuyi mtendi gaweriti maheri kwa kila yumu gwenu na kwa wantu woseri. 16Msekereki mashaka goseri. 17Mluwi bila kureka. 18Mumshukuru Mlungu kwa kila lijambu, kwa sababu aga ndo mapenzi ga Mlumu kwa mwenga mu Yesu Kristo .19Namumdoziya rohu. 20Namuudharau umbuyi. 21Mugajeri mambu goseri. Mulikori liweri liheri. 22Mgatili kila muonekanu wa vidoda.23Mlungu gwa amani kawakamilishii mu uheri. Rohu, nafsi na nshimba vigubalikwi pasipu mawaa mu kwiza kwakuyi Mtua Gwetu Yesu Kristo. 24Yomberi yakawashemiti ni mwaminifu , na yomberi yakana kutenda.25Walongu, mutuluili vilavi. 26Muwalamsii walongu woseri kwa libusu liheri. 27Nawasihi katika Mtuwa kwamba ibarua ayi waisomi na walongu woseri. 28Neema ya Mtua gwetu Yesu Kristo iweri pa mwera na mwenga.

## 2 Thessalonians

Chapter 1

1Paulo,Silwana, na Timotheo, kwa numba ya Mlungu kwa Wathesalonike mu Mlungu tati gwetu na Tati Yesu kristo. 2Neema na yeri kwenu na amani ilawiliti kwa Mlungu tati gwetu na Tati Yesu kristu.3Itubidi tumu gambiri asanti Mlungu mashaka gaseri kwa ndambu yetu,ndambu yana tutendi kwa ndambu yana tutendi kwa ndambu ayi inani yetu ikura sana na ufiru wetu wongeleki utangara. 4Hangu taweni tuyoweri kwa ufahari kumbindi kwetu mu numba ya Mlungu .Tutakula habari ya saburi yetu na imani yatunai mumatesu goseri. 5Hai ndo rilangalilu ya kwahela haki ya Mlungu matokeo ga haga ni twenga watuwarangariri mukuvumilia kwingira muufalme wa Mlungu kwa ajili yau twenga twa mumatesu.6Kwa kuhera ndo hii kwa Mlungu kuwauzirira ntabiku kwa walii ya wawatabisia , 7na tuwapanani ziraha zivua watutesi pamuhera na twenga .Akatendi hangu wakati wakurigubutuna kwakui Tati Yesu kulawa kumbindi pamuhera na mahoka na makakara gakui. 8Su murirangalilu la motu kuuyazia shisasi kwa woseri wammanandili Mlungu woseri wajimilitin ndiri iniri ya Tati gwetu Yesu.9Awapati shida kweli kwa kwagamila mashaka goseri ndabu ya kwabugulitina lwingula gwa Tati na ukwisu na makakara goseri. 10Akatendi shaka vya gwiza su kaswiswi na wantu wakui nakukangashwa na woseri kwa mwenga gutwanga liti kwa mwenga.11Kwa ndambu ayi tumuruwira mwenga mashaka goseri .Tuluwa tuvimana Mlungu gwetu kuwaranga kuhera mshirua kushemwa .Tuwalua kwamba mpati kila njimiru ufiru wa lihengu ya imani ya makakara. 12Turua mirandu hai su mupati kurikwisa litau lya mtua gwetu Yesu .Turua kuwela tupati kukwisa ufiru wa Mlungu na Tati gwetu Yesu kristo.

Chapter 2

1Vinu kuhusu gwiza kwa Tati gwetu Yesu kristu na kuwajojonira pamuhera ili luwi na yomberi liwalua mwenga walungu wetu. 2Ntambu ayi nawawasumbua hela wala kumyumbazia kwa kuyeuka kwa litoga au kwa ujumbi au kwa lihamba iyonekana kumbiti ilawa kwetu , itakula kuwala lishaka lya Tati tayali lifika.3Muntu nakawazyanga kwa yaseri hangu hapana iziu rupaka muliguwilu lilawili kwanza na muntu kalema . kumgubatula ili kwanza na muntu kalema .Kumgubatula,ili mwana gwa kubogoyola 4.Ayu ndo kalema yomberi kulikwisa yomberi kumbera Mlungu na shoseri ya waandaiti. Na matokeo gakui ,kulivaga mmumba ya Mlungu na kulilangazia yomberi Mlungu.5Je, mkumbuka ndili handa paweriti na mwenga nuwagambiliti pampindi pa mambu aga? 6vinu mvimani shintu shimlewalela,angu kadaha klugubutula kwa lishaka sahihi palifika. 7Pa ntambu siri ya uliya muntu kana shididiki yankutenda lihengu nupa vinu,ila tu kwana kamlewalela vinu mpaka pawamuusia panjira.8Ntambu ulii kina shididiki pawamgubutula ambayu Tati Yesu kristu hakamwiragi kwa mlomu gwakui .Tati hakamtendi kuwa shintu ndili kwa ugubutulu wa kwiza kwakui. 9Kwiza kwa ulii kana shididiki hawakeli kwa sababu ya lihengu lya shetani kwa makakala gaseri . Ishara na mauzaia gwa uwongu. 10Na uwongu woseri wenye udhalimu . Mambu aga hakuwenaga kwa walii wagamila.kwa ntambu ayi walemi kwanka ufiru wa kweli na ntambu ya kuwalopola kwau. .11Kwa ntambu ayi Mlungu hakawatumili lihengu lidoda ili wajimili uongu. 12Matokeo gakui ni ntambu woseri watataliwa,walii ambau wajimiliti ndili ukweli au walii walilekezia katika udhalimu.13Lakini ilikupasha kumshukuru Mlungu mara kwa mara ntambu mwenga walongu wakawafiriti Tati .Kwa ndambu Tati kawasaguliti mwenga ,kwamba kupitira gambira kuvumbura ya muwokovu kwa kulilekezia wa litoga na muimani kutuli mwaziyu. 14Ashi ndo shikwawasemeliti mwenga , ntambu ya kupitila injili mudaha kuupata uheri wa Tati gwetu Yesu kristo. 15Kwa hangu mlongu ,mgoloki nakaka.muuelewi ili utamaduni wawafundishiti kwa shisoweru au kwa lihamba lyetu.16Vinu tati gwetu yesu kristo mweni na Mlungu baba gwetu yakatufili na katuipanana faraja ya mashaka yoseri na ujasiri uherepa kwa ntambu ya maishayajayo kupitia neema. 17Awafariji na kuitenda imara matoga genu mu shisoweru na lihengu liherepa.

Chapter 3

1Na vinu,walongu,mutuwaliti ntambu handa weru sha Tati lidaha kueneziya handa hangu kwa mwenga. 2Mluwi handa kulopola kulawa mu udoda na wantu , wagalamukiti,kwa ndambu ayi si woseri wawelity na imani. 3Lakini Tati ni mwaminika , ambaye kawakakalamaziya mwanga na kuwagolokela kulawa kwa yuliya mdodaziya.4Twana makakala kwa mtuwa tozi ya mwenga,handa mtenda na mwendeleyi kugatendi mambu gatuwalagalila. 5Tati kadaha kulongaziya ya mnatoga genu mu ufiru na uuheperu gwa.6Vinu tuwalaga,walongu mulitau la Tati Yesu kristo ,Handa mauliusii mlongu yoseri ambayo yakalikala mu maisha ga uleli na intambu galawika ndili na desturi ambazu mwankiti kulawa na twenga . 7Kwa ntambu ayi mwenga maweni maweni mmana ni sawa kwamwaenga katujera twenga.Tulikala ndili muwamu mwenu handa walii ambau wawelitindili na uheri. 8Tuliya ndili shiboga sha muntu yoseri bila kulipila badala yakuwi ,tulenditi lihengu pashiru na palwala na kwalihengu likamala na shida ,ili natuwela shisanka kwa yoseri mu mwenga. 9Tulenditi hangu si kwa sababu twahela ukolomlima badala yakui ,tutenditi hangu ili wakujelwa mfanu gwa mwenga ,kwa ntambu ayi mdai kutuijela twenga.1112Lishaka lyatuweliti pamuhela na mwenga tuwalagalila ",paiweriti yumwela gwenu kulema kutenda lihengu ,nakaliya" 10Kwa ntambu ayi tupikanila kwama wamonga wagendagenda mu uleli miongoni mweni. Vinu nawa tulagalila na kuwagambila mu Tati Yesu kristu ,hangu lazima watendi lihengu ujiya na kuliya shiboga shau weni.13Lakini mwenga ,walongu,namfua.Litoga mukutenda gaweliti maherepa. 14Paiwera muntu yoseli kalema kujimila litau lyetu mu luhamba alu ,muweri masunayu namuwera na ujojoniru pamuhela na yombeli ili ntambu wazewi kuwela na soni. 15Namtola handa lakini namwonyi handa mlongu.16Tati gwa amani mweni kawapanani amani mulishaka loseri handa njila zoseri.Tati kaweli na mwenga woseri. 17Ayi ni salama ya neni ,Paulo mulwoku lyaneni ,handa ni alama mukila luhamba ndambu ya nandikiti. 18Uheri wa tati gwetu Yesu kristo idahi kuwela na mwenga woseli.

## 1 Timothy

Chapter 1

1Paulo, mbui gwa Yesu Kristo, kulinganira na amri ya Mlungu na mkombora gwetu Yesu Kristo yakawera mjasiri gwetu, 2kwa Timotheo mwana gwangu gwa nakaka mu imani: Neema, rehema, na ponga yairawa kwa Mlungu Tati na Yesu Kristo Mtua gwetu.3Ndambu ya nikugambiliti paniukiti kugenda Makedonia gusigali Efeso su guwezi kuwatagarira wantu na wafunda wa ntufurani na watunda mafundu ga gweka. 4Viraa wapikanila hadithi na nasaba za ziwerandili na upereru.Haga hujega mabadilishanu zaidi kuriku kuwatanga na kuwendereza mpangu gwa imani kwa Mlungu.5Su lengu la ligariru ali ndo ufiru wakumoyo guherepa, mviririherepa, na imani ya nakaka. 6Muwamu mwa wantu walikosalelu rihengu wagareka mafundu aga kugara mbukira mumatakura ga izigizigi. 7Wafira kuwera wafunda wa sheria kumbiti washimanandili sha watakula ama shawashishitiza. 8Kumbiti tujimana sheria heri handa muntu pakaitendera kwa nakaka.9Tuvimana kuwera sheria itungwa ndiri kwa muntu ya katenda haki ila kwa waliya yawdega sheria na ugalambuka wantu yawana vidoda na waliya ya wawera Mlungu na wakondora. Itungwe kwa uliya ya walangwa wamau wau na watati wa, tozia walaga, 10tozia wahumba na wantu wazinzi na kwa walii walopora wayauna kuwatenda kuwera wamanda, nakuwazyanga na kwa mashahidi wa uzyanga na yoseri yakawera mgarambukwa gwa matakulu gau waminika. 11Maelekezu aga galawana na shisoweru shana ukwisa wa Mlungu gweni utekelelwa gweni gwaminika gweni njimira.12Nimshukuru Mtua gwetu Yesu Kristu. Yakapanananiti makakara, kwa kuwera kani warangila neni kuwera mwaminika, nakuntula muhuduma. 13Weriti muntu gwa kufuru, mtesayi na muntu gwa kulikoma kumbiti mbatiti rehema tozia ntenditi kwa uzigizigi kwa kujimira ndiri. 14Kumbiti neema ya Mlungu gwetu imani na ufiru ya kuwera mu Kristu.15Ulagilagi huu ndo wanakaka wagufirua kwanka na woseli, kuwera Kristu Yesu kiziti pasipanu kukombola yawana vidoda. Neni namkondola zaidi ya woseri. 16Kumbiti tozia ayi mbananitwi rehema mkati mwangu, kwapanja Yesu Kristu kurangazii uvumilivu waseli katenditi hangu handa kielelezu kwa waseri ya wamjimila yumberi tozia ukomu wa mashaka goseri. 17Vinu kwa ufalme yakawendiri na upereru, yakahoa ndiri, yakaoneka ndiri ,Mlungu gweka yakui iweri heshima na uheru wa mashaka goseri.Amina.18Ndura ragariru ali kurongoru kwaku Timotheo, mwana gwangu.Ndenda hangu kuringanila na umbuyi yauraviiti makashu kwaku,su guweri mu ngongu weri. 19Gutendi hangu su guweri na imani na ntambu heri. Muwamu mwa wantu wagarero aga na kwagamizia imani. 20Ndambu ili Himeneyo na Alekizanda weni nawapananiti shetani su kawafundi na wiza kukufuru.

Chapter 2

1'Awali kwa yoseri fira maruwa na sara na madaya na shukrani vitendeki kwa wantu waseli, 2Toziya ya wafalme na kwa waseli ya wakora mrima, situwezi kurikara makariru ga ponga na tuweri na kunyamara muutauwa woseli na ligoya. 3Ali ndo liheri na lakujimirika kurongoru kwa Mlungu mkombola ngwetu. 4Yomberi kafira wantu woseli wakomborwi sukapati kuimana nakaka ya Mlungu.5Pakuwera pana Mlungu yumu na kwana mpatanishwi yumu pakati pa Mlungu na muntu mweni ndo kristu Yesu. 6Kajilavia mweni kuwera fidia kwa woseli handa ushuda wa mshoka usika. 7Tozia ayi neni na mweni ndenditi kuwera Mlungu na ntumi ntumi. ndakula nakaka. zyangandiri neni na mfunda gwa wantu gwa maisi gamonga mu imani na unakaka.8Hangu mfira waparu kira pahala warumi na kugolosia mawoku gau na manana gara pota maya na kusha shatika. 9Viraavi fira wadara wavari nguu ya zijimilwa na wantu za ligoya na kujizuiya. na wawela na mvili ya zisukwa na zaabu na lulu au mavazi ga galama nkuru. 10Viraa fira wavali nguu yazifiriziwa na wadara ya wajimira uchaji kupitira mirandu miheri.11Mdara na kurifundi muhari ya uturivu na kwa ujimiru woseli. 12Njimira ndiri mdara kufundwa ama kamkoli mlima mpalu ila kakari pa kunyamala.13Kwa kuwera Adamu kaumbiti kwanja shaka panu Eva. 14Adamu kazyangwa ila mdara kazyangwitwi na kamu mu ukondola. 15Hangu haka kombolwi kupitiiwa kulela wa na handa pawenderea muimamani na ufiru na muutakasu namumahara maheri.

Chapter 3

1Shisoweru hashi ndo shanakaka paiwera muntu kafira kuwera mgorokera, kafiruziwa kutenda lihengu riheri. 2Su vinu mgorokera na kawera na lawama . lazima kuweri mparu gwa mdara yumu lazima kuweri nakiasi niweni busala yakawera na utaratibu, mkarimu, lazima kuweri na uwezu ngwa kufunda . 3Nakaranda nakawera mgomvi ala mpori, yaka na ponga . Nakafira senti netu .4Kafiri ziwa kugorokera weri wantu ya wanumba yakui mweni . Nawana wakuyi wafiriziwa kumtii kwa lugoya toseli . 5Maana paiwera munfu kamana ndiri kugorokera wanfu wa numba yakuyi mweni hakagorokeri hashi kanisa la Mlungu ?6Nakawera mwamini gwa syayi su nakiza kuritumba mweni na kuguira mu utoza gambira mukondola yulii. 7Lazima viraa kaweri na sifanjema kwa waseli yawera kunja, su nakiza kangu ila musoni na mtegu gwa mkondora .8Mashemasi viraa wafiru ziwa kuwera na ligoya nawawera na matakuru mawiri na walanda kupita kiasi amakuwera na matamata . 9Yaweza kutunza kwa dhamiri heri ili Yanakaka ya imani yaigubu turitwi . 10Waweri wamanika kwanja viraa, Hangu wawezi kukara toziya wahera lawama .11Wadara ntambu ilayi waweri na ligoya . Nawawela waongu . Waweri na kiasi na kwaminika na mabu goseli . 12Mashemasi lazima waweri waparu wa mdala yumu . Lazima wawezi kugolokela wali wana wau na numba yau . 13Kwa kuwera walii yawatindera wali kupata aganga mara na wahera vikambu waima ya iwera mu Kristu Yesu .14Nigaremba mambu aga kwa ku, na namatumaini ga kwiza kwaku pakwegera. 15Kumbiti paiwera nkawa, Nemba su mpati kuvima ndambu ya kugenda genda numba ya Mlungu yeni ndo likanisa la Mlungu ya kuwera mkomu, mpanda na mtanga gwa nakaka.16Ipinga ndiri kuwera nakaka ya Mlungu yaigubuturitwi ndo nkuru . kawanekanika mushimba, karangaziwa na rohu, kawonekanikana malaika mu wamu mwa maisi na kuyi mirwa na pasu panu nakutorwa kupapindi mu ukwisa.

Chapter 4

1Vinu rohu kazumba wazi wazi mumasiku gizawamu wantu awaileki imani kuwera makanisa kupika nira roho zizyanga namafunduga kipepu ga yanagafundwi. 2Mu uwongu na unafiki.Dhamiri zau azigalamulwi.3Akawalewereri kuyuga na kwanka viboga vya kaumbiti Mlungu vitumiki kwa shukrani muwamu mwauna wajimila na wavimana nakaka. 4Kwa kuwera kira shintu sha Mlungu shakaumbiti. kwahera sha twanka kwa shukrani shi stahiri kubelelwa. 5Kwa kuwera shi takaswa kupitira shisoweru sha Mlungu na kwanjira ya maombi.6Pagugatura mambu ago parongoru pa warongu, Aguweri ntumintumi guhelepa. 7Lakini gazilemi hadithi za dunia zawazifira wadara wazewi.Badala yakui, gulifunzi gamweni katika utaua. 8Kwa kuwera mazoezi ga shimba gafaa kidogu, utaua gufaa sana kwa mambu goseli. Hutuza ahadi mu maisha goseli.9Ujumbi au ndo wakwaminika na gustahili na kuufila kabisa. 10Kwa kuwera na sababu ayi twamuku taabika na kutengu kwa makakala nantu. kwakuwera twanau ujasili mu Mlungu yakawera hai, yombeli ni mropola gwa wanta wantu woseli, lakini su kwa wajimila.11Gugazumbi na kuga funda mambu aga. 12Muntu yoseli nakazarau ujana waku. Badala yakuyi kaweri mfanu kwa woseli wajimira, kwa mu kwa mu kuzumba, mwenendu,ufiru,uaminifu, na uherepa. 13Mpoka paniza, dumu, mukusoma, mu uonya, na mu mafundu.14Naguipuuza karama ya mnumba mwaku, yawa kupiti kupitira unabii, kwa kuturirwa mawoku wazewi. 15Gugajari mambu aga. gukali katika aga kukula kuweri dhairi kwa wantu waseli. guzingatii sana mwenendu gwaku na mafundu. 16Gudumu katika mambu aga. Maana kwa kutenda hangu agulilopori gamweni na walii wa kupakanila.

Chapter 5

1Nagumkaripila mwana mpalii mzewi . Bari gumtii moyu gambila tati gwaku . guwa tii moyu vikambaku wapalu gambila walongu waku . 2Guwaturi wana wadara wazewi gambira wamau waku, na wana wadara wahinga gambila wadada waku woseli waherepa.3Guwaheshimu wakonja , yawawera wakenja nakaka. 4Paiwera mkenja kana wana ama wazukuru, wareki kwanja warifundi karangazia heshima kwa wamtu wa numba yau weni , wareki wawauzilili walera wau maheri , kwakuwera ayi mfirizia nentu Mlungu.5Kumbiti mkery nakaka ndo yulii yakarekiwitwi gweka yakuyi.Na yomberi katura litumbiri lakuyi kwa Mlungu mashaka goseri kawera musala na maluwa palwala na pashiru. 6Hangu mdara yulii yakatenda utumbo kahoa tembera kawera mkomu.7Naguyabweri mambu aga su nawera na lawama. 8Ila paiwera muntu kawatunza ndiri warongu wakuyi hususani waliya yawawera mnumba mwakuyi, hususani waliya yawawera mnumba mwakuyi, karema imani yakui ndo mbaya kuliku muntu uliya yakaamini ndiri.9Su mdala karembwi muorodha ya wakeya pakawera na umri gwa miaka sitini, na ndo ndala gwa ,paru yumu. 10Lazima kamaniki kwa matendo maheri, paiwera kawarola wanawakuyi weri ama kawera mkari kwa wahenge, ama kagurula maguru ga waaamini ama kawatanga waliyawateswa, ama kalilavia mweni kwa lihengu liheri.11Kumbiti kwa wakenja wali wamtemba, guremi kuwaremba muorodha wa wakenja.Pakuwera pawingira mu matamata za shimba zau dhidi ya Kristu wafirwa kuyugwa. 12Kwa ndambu ayi wingira muhatia pakuwera kuwadega kulavia weni kwanja. 13Na vinu wingira mu mazoea ga upweri. Womberi hutyanga numba hadi numba. Situkwamba wareri, ndo walaa wawera wasengenyaji na wirila mumambu ga wamonga wombeli walonga mambu ga yawapaswa ndiri kutakura.14Neni nfila wadala vijana wayugwi, waleli wana wagolokeli numba zau, su nawampa mnkondu gwau nafasi ya kumshongera kwa ktenda vidoda. 15Toziya muwamu mwau wamugalambukila shetani. 16Paiwera mdala yoseli yakaamini kana wakenja su kawatangi ili likanisa na lyelemewa ili liwezi kuwatanga walii ya wawera wakemja nakaka.17su wazewi walii ya wakola mrima weri walangawiri kuwera wafirua ligoya nentu hasa walii yawatenda lihengu la kufunda shisoweru sha Mlungu. 18Kwa kuwera shisoweru saha Mlungu shironga," nagumtawa ngombi mlomu pakawera kanguliya shiboga " na " mtenda lihengu kafiruwa kupananwa shisoweru motu shakuyi."19Nagwenka mashitaka dhidi ya mzewi ila pakawera na mashahidi wawili ama watatu. 20Guwaonyi ya wana vidoda kurongolu kwa wantu woseri su wamonga wasigala pamonga mewatili'21Nakuragalila kwa dhati kurongoru kwa Mlungu na kurongolu kwa Kristu Yesu, na Malaika wasagulwa kuwera gusturi lagariru azi pota kusagula shoseri na kutenda shoseri kwa upendereu. 22Nagumtulila muntu yoseli mawoku kulongola. na gutenda madoda ga muntu yumonga. Ifirua guweri safi gamweni.23Gufirua ndiri gulandi mashi gweka yakuyi badala yakui gulandi divai kwa mtima na marweli gaku ga mara kwa mara. 24Madoda ga muwamu wantu gamanika kwa ulangala na kurongerela kutozwa. Kumbiti muwamu mwa vidoda giza kulongoru. 25Viraa muwamu mwa mahengu maheri gamanika kwa urangala, kumbiti hata zamonga zififika ndiri.

Chapter 6

1Walii woseli wawera pasi panira gambira watumwa wawatoreli waparu wau gambira yawana ligoya loseli, wafirwa kutenda hangu ila litawi la Mlungu na mafundu na yigirwa. 2Mtumwa gwa mtua yakaani na wamdharau tozia womberi ndo warongu badala yakui, wawatenderi nentu. Tozia watua wawatanga mahengu gau ndo waamini na wapendwa . Kugafunda na kugabwera mambu aga.3Paiwera muntu fulani kakufunda upotozia na kanka ndiri maelezu getu ga uwaminika, geni ndo visoheru vya Mtua gwetu Yesu Kristo, paiwera wajimila ndiri mafundu lya lyongera muutaua. 4Muntu ayu karitumba na kamana ndiri shintu badala yakui, kana mtiti mu shisoweru. Shiweruru ashi shalela wivu, mtiti lijojaniru, shuku mbaya, 5na mtiti gwa kila mara pakati pa wantu yawana mahala gaharibika waleka nakaka, walihora kuwera utauwa ndo njira ya kuwera warunda.6Vinu utauwa na kuvikuta ndo faida nkuru. 7Maana twizandiri na shoseli pasipanu apatutori shoseli kulawa pasi. 8Badala yakuyi, twikuti na shiboga na nguu.9Vinu su yawawela na ulunda vhuguwa mu mayeru na katika ryambiku.Hugua mu uzigizigi uvua na matamata gadoda, na mushintu shoseli shiwatenda wantu wagamiri mu maangamizi na muhuaribifu. 10Kwa kuwera hufira sumuni ni kwaya kwa vintu vyoseli vya udoda. Wantu wamuwanamatamata aga, wapotoziwa kutari na imani na walisoma weni kwa huzuni zivua.11Lakini gwenga muntu gwa Mlungu, gugatugi mambu aga. Gufati haki, utauwa ,uwaminifu, ufiru,ustaimilivu,na ugweka. 12Gukomi vita weri vya imani gukoleli uzima wa milele wa kushemitwi. yeliti ni kwa sababu ayi kwamba gulaviiti ushuhuda palongolu pa mashahidi wavua kwa shirii shiweriti weri.13Nukupa amri ayi palongoru pa Mlungu, yakasabvabisha vintu vyoseri virikali, na parongoru pa Yesu Kristo yakazumbiti nakaka kwa pontio pilato: 14gutunzi amri hii kwa uwaminifu , pota mashaka, mpaka kwiza kwa Mtua gwetu Yesu Kristu.15Mlungu akalivunwi kwiza kwakui kwa wakati sahih-Mlungu,mbarikiwa,makakara ga gweka. 16Gweka yakuyi kalikana milele na yakalikala palangala su wasegelela ndiri.Kwahela muntu yu kaweza kumwona na kaweza ndiri kumrola. Kwakuyi liweli ligowa na uwezu wa milele. Amina.17Guwagambiri matajiri mu ulimwengu au na walitumba mu na litumbiru ndiri na mirunda. 18Guwagambiri watendi uheri, watajiriki mu lihengu liherepa, waweri wakalimu na urunda wa kulavia. 19Munjira ayi hawaritulili misingi iherepa kwa mabu ga giza ili ndo waweri kukora maisha halisi.20Timotheo, gulindi shirii sha wakupananiti guliepushi na visoweru vya uzigizigi na mtiti wanakulipinga vinu vya uwongo hushemwa mahara. 21Mu wantu wamu hubwela mambu aga , na vinu su waikosa imani. Neema na iweri pamuhera neni.

## 2 Timothy

Chapter 1

1Paulo ntumi ntumi gwa Yesu kristo mu mapenzi ga Mlungu, ntambuilailii na ahadi ya uzima uweriti mnumba mwa kristo , 2Mu timotheo mwana mfinwa, neema, Rehema na imani kulawa kwa Mlungu tati na kristo Yesu mtuwa gwetu.3Nimshukuru Mlungu , ambayu nimtumikila mu nia njema handa ntambu ya wotenditi watati wangu, pankumbuka daima mu maombi gangu . pashiru na. 4Paluala mfila kukuubra , Ili kwamba memi na usokareru . Nagakumbuka masozi gatu. 5Niwera pawankumbusi ya imani yaku halisi ambayu panu kumberi ikaliti mu bibi gwaku loisi na magwaku yunisi . Na nanahakika ntambu imani ayi ilikala mnumba mwaku vilavi.6Ayi ni sababu nakukumbusiya gukwankaniri shipawasha Mlungu shiweriti mnumba mwaku mu njilo ya kutulila mawoku gangu. 7Kwa kuwera Mlungu katupananiti ndili roho ya Iyopa , bali ya makakala na nidhamu.8Kwa hangu naguuwonera soni ushuhuda kuhusu mtuagwetu, wala gwa neni paulo mtawalilwa gwakuyi. Bali gushiriki matesu mu ntambu ya injiri sawa udaha wa Mlungu. 9Ni Mlungu yakatulopoliti na kututula ma witu utakaifu . Katenditi ndili hangu kulingana na lihongu.Iyetu bali kugendana na neema na mpangu wakuyi mwemni. Katupananiti mamba aga ma kristo yesu kabla ya nyakati kwanja. 10Lakini vinu ulopuluwa Mlungu waugubutula kala mukwizo. kwa mlopozi gwetu kristo yesu. Ni kristu yakaukomishiti mauti na kujega uzima uperandili mu nuru ya injili. 11Kwa isababu ayi wansaguliti kuwera mhubiri ntumintumi na mwalimu.12Mu sababu ayi nanguteseka vilavi, lakini nankuona ndili soni kwa kuwera nammana yomberi yamperiti kala kummana kumwamini. Nana uhakika kuwa yomberi kadaha kushigubakila shilii shanimpananiti kwakuyi hata shaka lilii. 13Kukumbuki ufanu gwa ujumbi wa waminifu waguupikiniliti kulawa kwa neni, pamwela naimani na ufiru uweriti mnumba ya Kristo Yesu. 14Mugatunzi mambu maherepa yakakukabithidi Mlungu kupitila Roho mtakatifu yakalikala mnumba mwetu.15Guvimana ya iwera, woseri walikalau mu Asia wandekiti mulikundi ari wamlaamu Figelo na Hemagene. 16Mtua kairehemiti numba Onesiforo kwa kuwera mara zivua kamburudishiti na kayoniti ndiri soni minyororo ya neni. 17Badala ya kuyi, pakaweriti Roma kamsakuliti mu bidii na kampatiti. 18Mlungu kamjalii kwanka rehema kukiwa kwakayi shaka lilii. Ntambu yakantangiti paweriti Efeso gwenga guvimana vyema.

Chapter 2

1Kwa hangu gwenga, mwana gwangu, wakutuli makakala mu neema iweriti mnumba mwa Kristo Yesu. 2Na mambu gugapikaniliti kwa neni miongoni mwa mashahidi wavua, gugakabidhi kwa wantu waaminifu. Ambao hawadai kuwafundisha wamonga vilavi.3Gushiriki matesu pamhera na neni, Handa askari mwema gwa Kristu Yesu. 4Kwahera askari yakatumika wakati ulaau pakali angila na shughuli za kawaida za maisha aga, ili hangu kamheraperi ofisa gwakuyi mkuu. 5Vilavi gambila muntu pakashindana handa mwanariadha, hawampanani ndiri litaji pakashindana ndiri pakafuata kanuni.6Ni muhimu kwamba mkulima yakana bidii kaweri gwa kwanza kwanka magau ga mazau yakuyi. 7Tafakari kuhusu shanzumba, kwa maana Mtua hakakupanani gwerewi mumambu goseri.8Gumkumbiti Yesu Kristu, kulawa uzau gwa Daudi ambayu wamfufuiti kulawa muwahoa. Ai ni kugendana na ujumbi gwangu gwa injili, 9ambau muntambu ya au wanguntesa hata kutawalira minyororu handa mharifu. Lakini neno la Mungu walitawa ndiri kwa minyororu. 10Kwa hangu, naguvumilia mambu goseri kwa ajili ya walii ambau Mlungu kawasaguriti kala, ili kwamba nau vilavi wapati uloporu uweriti mu Kristu Yesu pamhera na ukwisu wa milele.11Usemi au wakwaminika: "Pa iwera tufua pamwera na yomberi, handa patumkana yomberi, na yomberi vilavi, 12kama patuvumilia, hatutawali pamwela na yomberi vilavi hakatukani twenga. 13Kama patuwera waaminifu, yomberi akabaki kuwera mwaminifu, maana kudaha ndiri kulikana mweni."14Gwendelei kuwakumbusia kumpindi ga mambu aga, guwaonyi kulongolu ya Mlungu waleki kubishana kuhusu manenu kwa sababu kwahera manufaa mulijambu ali. Kulawana na ali kwapa ubongonyolu kwa walii wapikanilau. 15Gutendi bidii kulilangazia kuwera gujiminika kwa Mlungu handa mtenda lihengu yakawera ndili na sababu ya kulaumiwa. Mulitumi neno la yina mu usahihi.16Guliepushi na majadilianu ga shidunia, ambayo huongozaziya zaidi na zaidi ya kudoda. 17Mjadilianu gau hagasambai handa shilonda mlongu miongoni mwau ni Himenayo na Fileto. 18Awa ni wantu waukositi ukweli wazumba hangu ufufuo kalaulawiliti. Wagalamula imani ya baadhi ya wantu.19Hata hangu, msingi imara gwa Mlungu, gugoloka wena, utembi hau, "Mtua kawamana waweriti wakuyi, na kila yakalikunta litau la Mtua ni lazima kalitengi na udhalimu." 20Munumba ya kitajiri, si kwamba kwana vyombu vya dhahabu na shaba tu. Vilavi kwana vyombu vya mitera na udongu. Baadhi ya avi ni kwa matumizi ga heshima na baadhi yakuyi mu matumizi ga heshima ndili. 21Paiwera muntu pakalitakasa mweni kulawa mumatumizi ga heshima ndili, yomberi ni shambashana kuheshimika wamtenga maalumu, yakana manufaa kwa Mtua, nawamwandalila mukila lihengu liheri.22Muzitugi tamaa za ujanani, paguzigendela tamaa za untemba, paguigendela haki, imani, ufiru na amani pamwela na walii wamshemau Mtua kwa mioyu iherepa. 23Lakini guulemi uzigizigi na maswali ga upuuzi. Su guvimana yakuwera halela kulilewa.24Ntumintumi gwa Mtua katakiwa ndili kulilewa badala yakuyi imfira kuwera mpole kwa wantu woseri. Yakadaha kufundisha, na mvumilivu. 25Ni lazima kuwerazii kwa upole walii wamlemau. Yamkini Mlungu kadahi kuwapanana toba kwa kuimana yina. 26Wadahi kwanka ufahamu kayi na kwepuka mitegu ya shetani, baada ya kuwera wawateta na yomberi kwaajili ya mapenzi yakuyi.

Chapter 3

1Lakini gwerewi alii katika mashaka ga kumwishu hakuweri na mashaka gakamala. 2Ndambu wantu hawaweli wa kulifila weni, hawaweri wafila mapesa, hawalidumbi, hawavuni, wana utani, wawalema wazazi wau, wahera na kushukuru na vidoda. 3Wahera ufiru wa asili, walema kulikala kwa amani na yoseri, watimbula,wana mpayu,wasinda kulibela, hawaweri kuruga walema viherepa. 4Hawaweri walilema, mkaidi hawaweri walifila weni na wafila vidoda kuliku kumfila Mlungu.5Kwa kunja hawaweri sheni sha kumfila Mlungu, lakini hawagalemi makakala gakui. Gukali kutali na wantu awa. 6Kwa sababu wamonga wau ni wapalu wingiliti mu familia za wantu na kuwazyanga wadala wahera maha, awa ni wadala wamemiti vidoda na hawaweri wawalongazii na mata na kila aina. 7Wadala awa walifundisha mashaka goseri, lakini kamwe hawasindi kuufikila kuvimana kwa ilii nakaka.8Ntambu iweriti ilii Yne na Yambre wagolokiti kumberi na Musa. Kwa njira ayi awa wa uwongu wagoloka kumberi kwa mwaziyu. Ni wantu wawahalibiti katika mawazu gau, wawalemiti kujimila na imara. 9Lakini hawaendelei ndiri kutari, kwa kuwa wazigizigi weni hawamtuli wazi kwa wantu woseri, ntambu iwili wa walii wantu.10Lakini gwenga kufatiti kumgambila kwangu,mwenendu gwangu, makusudi gangu, imani yangu, kuvumilia kwangu, ufilu wangu na kustahimiliti kwangu. 11matesu, kutama nagapatiti Antiokia, Ikonio na Listra. Mvumiliti matesu bwana kawowoniti katika goseri aga. 12Woseri wafira kulikala katika maisha gakumjimira Mlungu katika Kristu Yesu hawawatesi. 13Wantu wadoda na wazyangazyanga hawazidi kuwa wadoda zaidi kuwapoloziya wamonga. Wau weni wawagamizia.14Lakini gwenga gulikali katika mambu gagufunziti na kugajimila kwa uthibiti. Kwa kuwa guvimana kulifundisha kwa gani. 15Hagummani ya handa tangu udidiki wakui kagamaniti maaandiku maheri, aga hagawezi kukuheshimisha kwa ajili ya wokovu kwa njira ya imani katika Yesu Kristo.16Kila liandiku watuitula pumzi ya Mlungu. Lifaha kwa matunda gana faida, kwa kugambiragambira kwa kutula uheri, makosa, na na kwa kufundishila katika haki. 17Ayi ndo ntambu muntu gwa Mlungu kiwi kakamilika akaweri wampa njira zoseri kwa ajili ya kutenda kila lihengu liherepa.

Chapter 4

1Nangunkupa lilagali alii lana uzotopela palongolu pa Mlungu na Kristo Yesu, yakawela kuwahukumu wiwiti hai na wafuwa , na kwa ntambu ya kugubutulila kwakui na ufalumi wakui. 2Gutakuli shisoweru, guwitayali kwa wakati ufaha na ufahandili, guwagambili wantu vidoda vyau, gukalipi, kulimiza, kwa kuvumilia woseri na mafunda.3Kwa ntambu wakati umonga ambau wantu walitolerandiri mafunda ga nakaka badala yakui hawalisakulili mfunda gwa kuwafunda kulingana na tamaa zawu . Kwa njira ayi makutu gau hagaweri wagakirakira. 4Hawoi kupikanila mafundishu ga nakaka, na kugalamukila hadithi. 5Lakini gqwenga guwi gwa kukuamini katika mambu goseri, guvumilii gakamala, kutendi lihengu lya ntumintumi, gutimizi huduma yaku.6Kwa ndambu neni tayari weriti kumwitira .Muda wa kuuka kwangu gufika. 7Nshindwa katika haki, mwendu nugumalila, imani niilinda. 8Litaji lya haki walitula kwa ajili ya neni, ambayu bwana kahukumu kwa haki, hakanupi lishaka luilii.Na siyu kwaneni tu bali handa kwa woseri wamhepelela kwa shauku kawonekana kwakui.9Gujitahidi kwiza kwangu kanongera. 10Kwa ntambu Dema kandekera, wagufiliti ulimwengu wa vinu na ugenda Thesalonike, Kreseni kagenditi Galatia na Tito kagenditi Dalmatia.11Luka tu ndo kapalapa na neni gumtoli Marko kizi na yomberi kwani yomberi ni gwa mulimu kwa neni katika kuhuduma. 12Numtumiti Tikiko Efeso. 13Ilii nguu ambayu nuulekiti Troa kwa Karpo ,paguri zaku gujegi,. pamuhera na vilii vitabu hasa vya ngozi.14Alekizanda kakuwa shuma kantendiliti vidoda vitangala, Mtua hakamlipi ntambu ya milandu yakui. 15Na gwenga guliloleri nayu, kwani kagalemiti sana visowelu vyetu. 16Katika kumjimirila kwangu kwa kwanza, kwahera muntu yakagolokiti pamwela na ga, badala yakuyi kila muntu kandeka, Mlungu nakawawalangila lihatia.17Lakini Mtua kagolokiti pamwela na neni, kanupiti makakala ili kwamba kupitila kwangu, visoweru wavikanti kwa ukweli na mataifa wapati kupikanila, wandopoliti katika mlomu mwa simba. 18Mtua hakambusii na matendu goseri gadoda na kundopola kwa ntambu ya ufalumi wakuyi wa kumbnguni. Ukwisa uweri kwakuwi mashaka na mashana. Amen19Gumlamsii Priska, Akila na numba ya Onesiforo. 20Erasto kabakiti kulii Korintho, lakini Trifimo nimlekiti Mileto kiwiti kalwala. 21Gutendi kunongola gwizi kabla ya shipindi sha mpepo. Eubulo kakulamsia, na pia Punde, Lino, Claudia na walongu woseri. 22Mlungu kiwi pamhera na litoga lyaku, Neema iwe na gwenga

## Titus

Chapter 1

1Paulu, ndumindumi gwa mlungu na ndumi gwa Yesu kristu muimani ya wantu wa kuwasaguliti mrugu. 2Wamulitumbiru la mashaka goseri ambau Mlungu kaweza ndili kutakula uwongu wakazumbiti mashaka goseri . 3Kuweliti mda agu gwafaa, karivugula shisoweru shakui katika ujumbe wakanupiti neni kulizumila. Iniweriti kutenda ndambuhai ya ng'ambiriti Mlungu ngwe wetu.4Gwa Tito mwana ya karitumbira kwetu uheru huruma kutoka kwa mlungu tati na gwa Yesu kristu mropora gwetu. 5Kwa ndambu ayi na nankukureka krete,kalongiti kutendi vintu vyoseri viweriti gakamilika ndiri na kugatakula kwa wambui wa numba ya Mlungu.6Wambui wa numba ya Mlungu katakiwa kaheri lawamu ,mparu na mdara yumu na wana kunanagala wawazumbazii na uzigizigi. 7Pamonga kwa mkorerero kwa mgolokela numba ya Mlungu nakowerina laumu nakawera muntu gwa umantu na kasinda kulilewarela.Lazimaekaweli muntu gwa numba ya Mlungu nakaweli laumu.8Badala yakui kaweli muntu kaweri muntu gwa kushemera ,yakafira uheri lazima kaweli muntu kana mahara gakui gatimia,kaweli na haki kamcha Mlungu ,yakalitawala mweni. 9Kaweli muntu gwa kugolokera mafundu ga kweli ga wamfundishiti ili kaweza kuwa lyangiralyangira kwa mafundu ga herepa na kadai kuwabeba kuwagalamula woseri wamlemiti.10Kwahangu wagaramuka wa tangara vinuwalii wa tohara manenu gau ni gauzigizigi wawazanga na kuwarongazia wantu mauzigizigi. 11Vinu guwarewareri wantu handa hawa wa mafundi gari gafaa ndili kwa faida za soni na kubomora numba zoseri.12Yumu gwau muntu gwa busara kazumbi "Wakrete wana uwongu wahela mwishu ,vidoda navinyama wa wakaripa mreri na washoyu."Vinashawazumba ni ga kweli ,suguwa leweri kwa makakala ili wazumbi ukweli. 13Avi visoeri vya nakaka vinuguwa reweri kwa makakara ili wajimiri watakuli ukweli kati muritumbiru.14Gwenga guleki gulihusisha na hadithi za uwonguza kiyahudi ambazo zana uwongu.15Kwa wantu woseri waherepa,ni viherepa.Lakini kwa woseri wadoditi na waminiti ndili kwahera shintu shiherepiti kwa ndambu hai wazugau wagadodazia. 16Wajimira kumana Mlungu lakini mumatendu gau wamrema. Womberi wadoda walema kujimila .Wawakaguliti ndiri kwa ritendu ryoseri liherepa .

Chapter 2

1Lakini gwenga guyoweri vilii vigendana na maelekezu gamanika. 2Wambui wawe na kiasi,heshima,na busara muimani iherepa katika ufiru na katika kuvumiliya.3Ndambu ila ayi wadala wazewi lazima daima walilangazii weni ntambu ya wajiheshimu, na sikutakula vidoda.Lazima na wawela wantumitumi wa ujimbi. 4Gutakiwa gubetula gamlamu gaherepa ili kuwatula wali kwa busara kuwafira wapalu wau na wana wau. 5Gutakiwa kuwafundisha handa na busara ,Uherepa kutula uheri pakaya pa Mlungu kujimila kwa wapalu wau weni ikuwela kutenda mambu aga ndambu shisoweru cha Mlungu nawashigilanga.6Ntambu ilaayi kumoanana litoga wamtemba wapalu waweli na busara. 7Ntambu njila zoseri mulitulili maweni ntambu handa lihengu liherepa na mafunda kulangaziya uherepa. 8Muyoweru shisoweru shana afiya na mafunda gawelandili na shidoda, ili handa yoseri kalema kumhaibisha kwa sababu kahera lidoda lyakutenda lumpindi kwetu.9Wantumitumi wawajimili watuwa wau ntambu ya kilashintu gutakiwa guwasegizii kwahela kulitakuziya nau. 10Nagutakiwa kuiwa badala yakui imani yoseri iherepa ndambu ayi kulemba mafundu yetu kumhusu mlungu mlopola gwetu.11Uwawazira wa Mlungu iwoneka kwa wantu woseri. 12Hufundisha kulema mambu ga Mlungu ndili na itamaa ya shidunia itukumbusiya kuishi kulikala kwa busara,kwa haki,na handa njila za Mlungu kwa wakati awu. 13Lishaka tuhepelela litumaini lyetu lyana baraka,ntambu ya iweri uheri wa Mlungu gwetu mkulu na mlopola gwetu Yesu kristu.14Yesu kalilaviya mwenikwa ajiri ya twenga ili kutulopola kulawa mu vidoda na kutenda wahelepa kwa ajili ya yombeli wantu maalum wawelina naihamu ya kutenda lihengu liherepa.15Guyatakuli na kuuyilauyila mambuaga.Guwakalipii kwa nguvu zoseri .Nagujimila muntu yoseli nakukupuuziya.

Chapter 3

1Uwakumbusii kunanagala wakulu,kujimila kutenda lihengu liherepa. 2Uwakumbusii kuleki mtendela muntu shidoda,walileki kulilewa kuwapa nafasi wantu wa monga ndambu kutenda uliyamlila na kulangazia unanagala kwa wantu woseri.3Kwa kuwa twenga tukaliti mawazo madoda.Ndambu ya tuweliti twagamila na ndambu ya watenditi watawila gwa tamaa zitangala na starehe.Tukalika katika vintu vidoda.Tukalanizwiti nentu4Lakini ufiru wa Mlungu uonikiti, 5si kwa matendu getu bali kwa uwawizira yakui.Katuopoliti gwa kiuka kwa siayi na litoga liheli.6Mlungu kititi litoga liheli pa mbindi petu kwa yesu kristu muokazi gwetu. 7Katenditi hashi ili ndambu watuwalangawitina uheri yakui tuwe washirikigwamaisha gwa mashaka goseri.8Luhamba ali ndo lanakaka.Nfira mtakula visoweru avi kwashikambaku, ili kwa walimberi wawe na lihengu liherepa katuliti kulongolu kwao.9Mukali kutali na matukuru ga uzigizigi.Mambo aga gahela shintu shoseri. 10Mumlemi yoseriyakajega kulitenga pamuliela. Badala ya lionyu limu na lyamonga, 11muvimani muntu gambila ayu kailekaziya vintu viherepa na kuvitenda vintu vifaa ndili.12Panimtumiti kwa kui Artemi au Tikiko, gutendi kalongola gwizi kwa neni Nikapoli nilihola kukala haku shipind shoseri sha mbepu . 13Gutendi kalongola kumlagalila Zuena mtalamu wa lagina na Apolo pasipo kupelela na shintu.14Wantu woseri lazima waligambazii kutenda lihengu iheru ili waleli matunda.15Woseri walio na neni wakulaambusia.Walambusii walii watufiliti kwa lugona. Uheri uwawizira mwa woseri.

## Philemon

Chapter 1

1Paulo,mtawalila gwa Yesu kristu, na walongu Timotheo kwa Filemoni ,mlongu ganja gwangu na mtenda lihengu pamuhela na gwenga, 2Na kwa afiya dada gwetu na kwa Arkipasi askari myetu, na kwa ukanisa lilii lyaliwonana ukaya kwakui. 3Neema iwi kwenu na amani ilawuya kwa Mlungu tati gwetu na bwana Yesu kristu.4Wakati woseri nimshukuru Mlungu .Nikukanta mu maombi gangu. 5Nipikanila ufila yaguwiti yaguwiti nayu kwa bwana Yesu na kwa ndambu waumini woseri. 6Ndua ndambu ya ushirika wa imani yenu iwi na ufanisi mu ujuzi wa kila shisoweru shiheri shiweriti kati ya twenga na kristu. 7Kwa kuwa nna furaha na faraja kwa ndambu ufiru wakui kwa ndambu ya mioyo ya waumini iweriti ya kunyamalika na gwenga ,mlongu.8Kwa ndambu ayi,ingawa nana ujasiri woseri mukristu kukugambila gwenga kutenda shili sha gudaa kushitenda, 9lakini kwa ndambu ya ufili,badala yakuwi nuwasihi neni ,Paulo yaniwela mbui,na vinu ni mtawalila kwa ntambu ya kristu.10Niwagambila ndambu mwanagwangu Onesmo, yanimeriti mu vitawalilu vyaneni. 11Kwa ndambu ai kumbeliu fufaati ndili na ndambuayi vina kuherepa gwenga na neni, 12Numlagalila yomberi ni gwa litoga lyangu handa kuu ya kwa neni. 13Hepela mekagendeleliti kuwela pamuhela na neni, ili kantumikili badala ya neni paniwela mushifungukwa ndambu ya injili.14Ntambwayi nemiti kutenda ujambu loseri handa iluhusa yaku.Ntenditi hangu handaujambu loseryliherepa nalitendeko kwandambu nakulazimishiti,bali gufiriti mweni kushitenda. 15Pamonga ni ndambu yawamtengiti na gwenga kwa muda,iweliti hangu ili kaweli na yombeli mashaka yoseri, 16ili kwa ntambu ayi nakawelakeyi ntumitumi balibora uheri zaidi ya mtumitumi handa mlongu,handa kwa neni na zaidi sana kwakuyi.17Na hangu handa kumtolela neni muntu gwetu mwanki handa ndambu ya kunanka neni. 18Lakini ntambu yakakudodela lyambu loseri au gamdai shintu shoseri.Gudai ashi neni. 19Neni Paulo mbetula kwa liwoku lyangu na mweni neni hanakulipi,Ntakula ndili kwa gwenga handa nukudai maisha gaku hasa. 20Naam mlongu guleki mpati uheri wa Mlungu kulawa kwa gwenga :kulifuraisha litoga lyangu katika kristu.21Niweriti na imani kuwera utii wa gwenga na kubetula pamaniti handa hagutendi handa kumbindi ya vilii ntambu yanukuluwa. 22Wakati au guandai shamba sha wahenga kwa ajili ya neni ,kwa ndambu hayi nilitumbila maombi gaku hanakutwangili hangu ulavinu.23Epafra , mtawalila myamgu gwa Yesu kristu kakulasha 24na handa gakatenda Marko,Aristarko,Dema,Luka, watenda lihengu pamuhela na neni. 25Uheri wa tati Yesu kristu iweli pamuhela na litoga lyaku.AMINA

## Hebrews

Chapter 1

1Lishaka lipiotiti Mlungu kayoweriti na wambuyi wetu kupitira mambuyi mara zivua na kwa njia zitangala. 2Viraa mu masiku aga tunaga, Mlungu kayoel;a na twenga kupitila mwana gwakuyi, ambaye yakamtumiliti kuwera mrithi wa vintu yoseli, na yakawera kupitila yomberi viraa kaunyawiti ulimwengu. 3Mwanagwakuyi ni nuru ya ukwisa wakuyi, tabia ya gweka ya asili yakuyi na yakendereza vintu vyoseli kwa shisoweru sha makakala gakuyi. Badala ya ukamilika wa kugurulwa madoda, kukalititi pasi pa liyoku la kulia la enzi kulii kumbindi.4Kawera kabora kuliko malaika, gambira litawi la kalithi la liwera bora zaidi kuliku litawi lakuyi. 5Kwa kuwera ni malaika ga yakawiti kuzumba," ngenga ni gwa mwana gwangu, lelu wela gwa tati gwaku?" Na vinu, "Aweli Tati gwakuyi, na yomberi akaweli mwana kwaneni?"6Vinu, wakati Mlungu pakamjegiti mwana gwakwanja ulimwwengun, huzumba, " Wamahoka woseri wa Mlungu lazima wamwabudu." 7Kuhusu wamahoka huzumba, |" Yomberi yakawatenda wamahoka wakuyi kuwera rohu, na wantumintumi wakuyi kuwera ndimi za motu."8Viraa kuhusu mwana kazumba, " shiti shakuyi sha enzi, Mlungu, ni cha milele na milele. Shiboku sha ufalme waku ni shiboku sha haki. 9Guyala haki na gukalala umegaji wa sheria, kwa hangu, Mlungu gwaku, kakupaka mafuta ga sekuseku kuliku wayangu."10Hapo kwanja, Mtua, guturiti msingi gwa dunia. Kumbindi na lihengu la mawoku gaku. 11Azyagamili, lakini gwenga agwendeleyi. Zoseri azisakal;i gambira nguu. 12Aguzibigibigi gambila likoti, na zeni azigalambuki gambira nguu. Lakini gwenga ni yulayulii, na myaka yaku apo ikomi."13Su kwa mahoka ga Mlungu kayoela wakati woseri, " gulikali mu lyoku langu la kulia mpaka paniwatenda adui zaku kuwela shiti sha Magulu gaku?" 14Je, wamahoka woseri si rohu zitumitwi kuhudumila nakutunza walii ya waurithi wokovu?

Chapter 2

1Kwa ndambu ayi lazima tutuli Shipaumbele zaidi kwa yomberi gali ga tupakaniliti, ili kwamba nikiza kutubagula na yomberi.2Kwamana paiwela ujumbi wa uyowelela na mahoka ni halali, na kila kosa na uasi wanka adhabu tu, 3Atupati koshi kuepukana pa tujarindiri wokovu agu mkulu?\_ wokovu yauweriti kwanja kutangazwa na Mtua na wali ya wapikanila. 4Mlungu vilaa kautibitisha kwa ishara, maajabu na kwa matendu makuru gatangata, na kwa lifupu, za Roho mnanagala za kagawiti kulinganila na mapenzi gakuyi mweni.5Mlungu katuritindiri ulimwengu wiza,zatuyowelela habari zakuyi, pasi pa mahoka. 6Badala yakuyi, muntu fulani yakashuhuditi pahala fulani pakazumba," muntu ni gani, hata guwezi kumkumbuka? au mwana gwa muntu hata kumtunzi?7Muntu kuwela mdidini kuliko mahoka; gumvalazii litaji la ukwisa na heshima.(guzingatii: visowelu avi, " Na gutuila pampindi pa lihengu laku la mawoku gaku.) 8Gutura kila shintu pasi pa maguru gaku." Kwa ndambu ayi shintu shoseli sha shiwera pasi pakuyi. Lakini vinu hangu tuonandiri kila shintu na shiwera pasi pakuyi.9hata hangu, tuwona ambaye yakaweriti kutenda kwa mnuda, pasi kuliku, mahoka \_Yesu, ambaye, kwa ndambu ya matesu gakuyi na kuhoa kwakuyi kavaliziwa litaji la ukwisa na heshima. Hanga vinu kwa neema ya Mlungu, Yesu kalawalila mauti kwa ajili ya kila muntu. 10Iweriti sawasawa kuwera Mlungu, kwa ndambu ayi kila shintu sha palaa kwa ajili yakuyi na kupitira yomberi, ipasa kuwajega wana wavua mu ukwisa, nakuwela ipasa kumtenda shiongozi mu wokovu wau kwa mkamilika kupitira matesu gakuyi.11Kwa maana woseri wawili uliya yakutura wakfu na walii ya ambau yawatul wakfu, woseri walawa mu asili yimu, Mlungu. Kwa ndambu ayi ulii yakawatula wakfu kwa Mlungu kawona ndiri soni kuwashema walongu. 12Kazumba, " Andangazi litau lyakuyi kwa walongu wangu, anindi kuhusu gwenga kulawa munkati mwa kusanyiku."13Tena kazumba, "annimili mu yomberi." na kuyi," Mloli panu nanawana ambau Mlungu kapananiti." 14Kwa ndambu ayi, kiwa kuwela wana wa Mlungu woseri hushiriki mushimba na mwazi, kadhalika Yesu kashirikiti, mu vintu vilavilii, ili kuwera kupitila mauti kapati kumnyalazia yulii yakawela na mamlaka kumpindi mwa mauti, yakawela ni ibilisi. 15Ayi iweriti hangu ili kawaturi huru wali woseri yawawela kupitira mauti ga kuhoa walikaliti mu maisha gau gambi=ra watumwa.16Kwa nakaka si malaika ya kawatanga. Badala yakuyi kawatanga uzau wa Abraham. 17Kwa kuwela, iweliti lazima yomberi kawela gambira walongu wakuyi mu njila zoseri, ili kawezi kuwela kuhani mkulu yakawera na huruma na mwaminika kwa vintu vya Mlungu, su kwamba kuwera na uwezu wa kulavia msamaha kiwa madoda ga wantu. 18Kwa ndambu ayi Yesu mweni katesekiti, na kujerwa, na makakala ga kuwatanga wali ya wajelwa.

Chapter 3

1ndambu ayi , walongu wananagala, Washirika wa wito wa mbinguni , Mu mholi Yesu, Mlungu na kuhani mkuru wa kujimila kwetu. 2Kaweliti mwaminiha kwa Mlungu ya kamsaguliti, Gambila Musa ndambu yakaweliti mwaminika viraa mu numba yoseli ya Mlungu. 3kwa kuwela Yesu amehesabiwa kuwela na heshima kulu kulikukawela nayu Musa, kwa kuwela yulii kajengiti numba kahesabiwa kuwela na heshima kulu kuliko numba yeni. 4Kwa kuwela kila numba hunyawa na muntu fulani, Viraa uliya yaka jenga kila shintu ni Mlungu.5Kwa ndambu ayi musa kaweliti mwaminika gambila ndumi ndumi yoseli mu numba ya Mlungu, kulavia ushuhuda kuwela mambu ya nakazumbu. Lishaka liza. 6Kumbiti kristu. ni mwana wa ugolokela wa numba ya Mlungu. Twenga twa numba yakui pa tulibatalilila karongora mu kuritimbila\_ na fahali ya kulitumba.7Kwa ndambu ayi, Gambila rohu mnanagala ndambu ya kazumba, ''Lelu, gambila pa gupakanila sauti yakuyi. 8Nagu tenda moyu gwaku kuwela kukamala gambila waisraeli ndambu ya watendi mu uasi, mu lishaka la kujerwa nyikani.9Au uweli lishaka ambalu watati wetu waasiti kwa kujerwa, na lishaka, kwa miaka arobaini, waoniti matendu gangu. 10Kwa ndambu ayi, shihelepela ndiri shizazi ashi. Nzumbiti, Wagamira kira mara mu mioyu yau, na wavimana ndili njila zangu. 11Nigambila rilivyaapiti mu maya gangu: apo wingili mu laha yakuyi''.12Muweli waangalifu walongu, su kwamba na gwiza kutula moyu gudoda gwa kuto aminika kwa yumu gwenu, Moyu ambau agu gendi kutali na Mlungu yaka hela hai. 13Badala yakuyi, Mulihamasishi kila lishaka na kila yamu na miyaguyi, na kila paishemwa lelu mtamani, ili kuwela yamu gwenu na kutendwa kaka mara kwa uzyanga wa madoda.14Kwa mana tuwela washirika wa Kristu paiwela pa tuliba tarila na uthibiti watu kwa makakala mu yomberi kula wa kwanja mpaka kumwishu. 15Kuhusu ali litakulwa kala, ''lelu pa mu ipakanila sauti yakuyi, Namtenda mioyu yeni kukamala, Gambila wa israeli ndambu ya watenditi lishaka la uasi.''16Ni waga awa yawa mpikiniriti Mlungu na kuasi, ? Waweliti ndiri wali woseli ambau musa kaweliti paka walongoziya kulawa misri.? 17Ni wagani ambau Mlungu ya kawa kalaliti kwa mwaka arobaini? Si pamu wela na walii ya watenditi madoda, ambau shimba zau ya ifuiti igonjiti jangwani.? 18Ni waga ya kaapiti Mlungu kuwela apo wingili mulaharaha yakuyi gambila si womberi ambau wamjimilitindiri yombeli? 19Tuona kwamba waweziti ndiri kwingila mu laha ya kuyi kwa ndambu ya kusinda kumwamini.

Chapter 4

1Kwa ndambu ayi, itupasa kuwela makini ili kwamba kati yetu na kawepu hata yamu gwenu yana kaoneki kusinda kurihola odi endelevu ya kwingila mu koyela mwa Mlungu. 2Kwani tuwela na habari njema kuhusu koyela kwa Mlungu libweliti kwa twenga gambira waisraeli wa weliti nayi, Viraa nyumbi au uwatangiti ndiri wali ambau waupikaniliti bila kuunganisha mu imani mwa ali.3Kwa twenga, yatiiweriti tuyimila mu imani twenga ndon mu wamu yanatwingila mu kuli koyela gambila ndambu yaizumbitwi, '' gambila ndambu ya apiti kwa maya gangu, apo wingila mu koyela kwa, kuyi '' Kazumbiti ali, ingawa lihengu loseli lakanyawiti ziweriti zikamilika tangu kwanja kwa ulimwengu. 4Kwani kuzumbiti kara sehemu fulani kuhusu lishaka la saba, ''Mlungu kayeliti lishaka la saba mu goseli gakatenditi.'' 5Tena kayowela, '' Apo wingili mu koyela kwangu. ''6Kwa ndambu ayi, tangu koyela kwa Mlungu badu ni akiba kwa ajili ya wamu kwingila, na na tangu waisraeli wavua ambau wapika niliti habari njema kuhusu koyela kwa kuyi wingiriti ndiri kwa sababu wajimiliti ndiri. 7Mlungu katuriti kayi lishaka fulani, lalishemwa ''lelu''. Yombeli kongiliti lishaka ali paka yoweliti kupitira daudi, ambaye kazumbiti kwa muda gutangala badala ya gatakuliti kwanja, ''lelu pampikanila sauti yakuyi, namtenda mioyu yenu kuwela naikamala."8Su gambira Yoshua kawapiti koyela, Mlungu apo kawezi kutakula juu ya lishaka lamonga. 9Kwa kuwela vbadu kwana sababu ya koyela ya itulitwi kwa ajili ya wantu wa Mlungu. 10Su yakingiliti mukoyera kwa Mlungu yomberi mweni viraa kayeliti kulawilana na matendu gakuyi, gambira Mlungu si katenditi mu yomberi. 11Kwa ndambu ayi su tuweli na shauku ya kwingira mu kulii koyera, su kwamba nakawepu yanakaguyi muana ya uasi ya utendwitwi.12Kwa maana shisoweru sha Mlungu sha hai na shana nguvu na shana makali kuliku upanga woseri ya uwela na makali kuwili. Na usoma hadi kufikila kubagula nafsi na roho, na viungo mu uboho. Na leni kuweza kuvimana fikira moyu na nia yakuyi. 13Kwahela shinyawitwi shilififiti mu sheni sha Mlungu. Badala yakuyi ni dhahili na mwaziu kwa masu ga yumu ambaye ni blazima tulavii hesabu.14Badala kuwera na kuhani mkuru yakingiliti mu mbingu, Yesu mwana gwa Mlungu, kwa imara tulibatalili mu imani zetu. 15Kwa kuwera twahela kuhani mkuru ambaye apo kawezi hisi huruma kwa ajili ya udhaifu wetu, Su yomberi ambaye kwa njila zoseri kawera pa kajelwa gambira twenga, isipokuwa yomberi yakawelandiri na madoda. 16Na twizi kwa ujasiri mu shiti sha enzi sha neema ili tuwera twanki rehema na kupata rehema ya kututanga lishaka la uhitaji.

Chapter 5

1Su kila kuhani mkuru, yakasagulitwi kulawa mu wamu mwa wantu, kasagulwa kugoloka badala yau, mu vintu vya vihusiana na Mlungu, ili kawezi kulavia kwa pamuhela lifupu na dhabihu kwa ajili ya madoda. 2Kaweza kulishughulisha kwa mbalimbali na wazigizigi na wana mtiti kwa kuwela yomberi mweni viraa kazungukwa mu udhaifu. 3Kwa ndambu ayi, kawangu weni kulavia sadaka a kwa ajili ya madoda gau gambira sikatenda kwa madoda ga wantu.4Na kwahela muntu yakatola heshima ayi kwa ajili yakuyi mweni su badala yakuyi, lazima kashemwi nau, gambira yakaweriti Haruni. 5Gambira Kristu kalipiti ndiri heshima mweni kwa kulitenda mweni kuwela kuhani mkuru. Badala yakuyi, Mlungu bkazumbiti kwakuyi, " Gwenga ni mwana gwangu, lelu niwera na Tati gwaku."6Gambira kazumbiti, viraa sehemu yamonga, " Gwenga ni kuhani milele badala ya mfumu wa Melkizedeki."7Lishaka la shipindi shakuyi mushimba, kaluiti na kuwaluila, kamluiti Mlungu kwa masozi, kwa yomberi yakaweza kumlopola kulawa mu kuhoa. Kwa ndambu ya unyenyekevu wakuyi kwa Mlungu, kapikanilitwi. 8Yapu kaweliti mwana, kalifunditi kujimila mambu ga mtesiti.9Kakamilika kwa njila ayi katenditi kwa kila muntu yakamwamini kwa ndambu ya wokovu wa milele, 10Kwa kubagulwa na Mlungu gambira kuhani mkulu badala ya zamu ya Melkizedeki. 11Twana gavua ga kutakula kuhusu Yesu, su vikamala kwelezea kwa kwera mwenga ni waleli wa kupikanila.12Ijapu ni kwa shipindi ashi iwapasiti kuwela wafundw , badu kwana umuhimu wa muntu kawafunda mafundu ga mwanzu ga kanuni za shisoweru sha Mlungu. Muhitaji maweli ni si shiboga shikamala. 13Kwa kuwela yoseri yakalanda maweli kahela uzoefu mu ujumbi wa haki, kwa kuwela ni badu mwana. 14Kwa upandi wamonga, shiboga shikamala ni sha wantu wakul, wali ya wawela kwa ndambu ya uzoefu wau mu kutofautisha haki na udoda wafundwa kuvimana jema na udoda.

Chapter 6

1Kwandambu ayi, patuleka sha tulifundishiti kwanya kuhusu ujumbi wa Kristu, itupasa kuwera na juhudi kwelekea mu ukamala, natuwela kayi nab msingi ya toba kulawa mu nlihengu la liwelandiri na uhai na imani mu Mlungu. 2Wala msingi mafundu ya ubatizo, na kuwatulila mawoku, ufufuu wa wafu, na hukumu ya milele. 3Na agutendi hangu paiwera Mlungu pa kuruhusu.4Kwa kuwera iwezekana ndiri kwa kuwela iwezekana ndiri kwa walii ambau wapatiti nuru kwanja ambau walawaliliti kipawa cha mbinguni, na kutenda kuwela washirika wa rohu mananagala, 5na ambau ya walawalila uherepa wa shisoweru sha Mlungu na kwa makakala ga lishaka liza, 6na kwisha waguwiti iwezekana ndiri kuwauziya mu tob. Ayi ni kwa ndambu ya wamsubiliti mwana gwa Mlungu kwa mara ya pili kwa nafasi zau. pawa mtenda shombu sha dhihaka hadharani.7Kwa kuwela ardhi ya yankiti mvula inyoshai mara kwa mara kumbindi kwakuyi, na pailavia viboga muhimu kwa awa ya watenditi lihengu mu ardhi, wanka baraka kulawa kwa Mlungu. 8Su paiwera hulela misontu na magugu, yahela kayi thamani na iwera mu hatari ya kulaaniwa. Mwishu gwakuyi kutenda.9Ijapukuwa tuyowela hangu, ganja wapenzi, tushawishika na mambu gahelepa yagawahusu mwenga na mambu gahusu wokovu. 10Kwa kuwera Mlungu si dhalimu hata kulwalua lihengu langu hata kwa ufiru ya ulangaziwa kwa ajili ya litawi lakuyi mu ali na muwatumikiiti wa amini na badu mwa wakuwatumikila.11Na twana mata sana kwamba kila yumu gwetu kawezi kulangazia bidii ilailii mpaka mwishu kwa unakaka na ujasiri. 12Tulema muweli waleli su muweli wafuasi wa walii warithia ahadi kwa ndambu ya imani na uheperu.13Kwa mana Mlungu kampanana Abrahamu ahadi, kaapiti kwa nafasi yakuyi na kuwera apekaapi kwa yamonga yoseri ya yakawela mkuu kuliku yomberi. 14Kayoweriti, " Hakika anikubaliki na aniwongeli uzau waku zaidi." 15Kwa njila ayi, Abrahamu kankiti shilii sha mwaiditi badala ya kuhepela kwa uvumilivu.16Vilaa bwanadamu huapa kwa yulii alii mkuru kuliku wau, na kwao ukomo wa mashindano yoseri ni shiapo sha kuyathibitisha. 17wakati Mlungu pakamuliti kuangazia mwaziu zaidi ya urithi gwa ahadi kusudi lakuyi ni liherepa apo ligalambuki, kalithibitishiti kwa shiapu. 18Katenditi hangu kwa vintu viwili vyaviwezi ndiri kugalambuka ambavyo Mlungu kaweza ndeiri kuzumba uwongu, twenga ya tuitugiliti hifadhi tupati kushemwa moyu kulibata kwa makakala litumbilu la kulongolu kwetu.19Twana ujasiri agu gambira nanga imara na bkwegemela ya rohu zetu, ujasiri ambau wankwingila sehemu ya mnkati kumberi kwa lipazia. 20Yesu kingiliti sehemu ili gambira ulongolu wetu, akiaweri kutenda kuhani mkuru hata milele badala ya utaratibu wa Melkizedeki.

Chapter 7

1Iwelitihangu Melkizedeki, mfalme wa Salemu, kuhani gwa Mlungu yakawera kumpindi, yakalioniti na Abrahamu pakauyiti kulawa kuwalaga wafalme na kambarikiti. 2Abrahamu kampiti yimu ya kila shintu sha kaweliti sha kashiteka. Litawi lakuyi " Melkizedeki' Mana yakuyi " mfalme gwa haki" na viraa " mfalme gwa salemu" ambayu ni " mfalme gwa amani." 3Kahela tati, kahela mau, kahela wazazi, kahela kwanja kwa lisha la mwishu wa maisha gakuyi. Badala yakuyi, kabakia milele, gambira mwana gwa Mlungu.4Vinu guliholi ayu muntu ndambu yaka wela Mkulu. Mzazi wetu Abrahamu kampiti yimu ya kumi ya vintu viherepa vya katoriti vitani. 5Na nakaka, ukolu wa walawi yawankiti ofisi za kikuhani waweliti na Amri kulawa mu sheria na kusanyiku limu la kumi kulawa kwa wantu, ambau ni kulawa kwa Waisraeli wayau pamuhela na kwamba wombeli, Viraa ni ukolu kulawa kwa Abrahamu. 6Viraa Melkizedeki, ambaye kaweliti ndili na ukolu kulawa kwa walawi, kankiti yimu ya kumi kulawa kwa Abrahamu, na kambariki, yomberi yaka weliti na ahadi.7Hapa ilemwandiri kwamba muntu mdididni hubarikiwa na mkuru. 8Kwa jambu ali muntu kanka yimu ya kumi kwa Abrahamu kugambilituvi gambila ya kalikala. 9Na kwa ndambu ya kuyowela, Lawi ya kankiti yimu ya kumi, Viraa kalipiti yimu ya kumi kwa Abrahamu. 10Kwa ndambu ayi lawi kaweliti mu viunu vya tati gwa kuyi Abrahamu lishaka la Melkizedeki pa walioneti na Abrahamu.11Vinu gambila ukamilika uwezekanika kupitila ukuhani wa lawi, (hangu pasi pakuyi wantu wanka sheria,) kuweliti na hitaji ga zaidi kwa haruni. ? 12Kwa ndambu ayi ukuhani paugalambuka, kwa hela budi sheria nayi hugarambuka.13Kwa yamu ambayi mambu aga gaumbitwi kuhusu kabila zamonga kulawa kwa kuyi kwa hela yaka hudumu mu madhabahu. 14Vinu niwazi kwamba mtua gwetu kalawiti kulawa Yuda, likabila ambalu musa hulikanta kuhusu makuhani.15Na aga yatugazumba ni wazi hasa paiwela kuhani yamonga paka tawila kwa mfanu gwa melkizedeki. 16Kuhani ayu gwa syayi si yuhu ambaye kawela kuhani kumpindi ya msingi wa sheria ya zihusiana na uzau wa muntu, lakini mu msingi gwa Makakala ga maisha yagaweza ndiri kuharibika. 17Hangu maandiku kuhusu yombeli: gwenga ni kuhani milele baada ya mfumu gwa Melkizedeki.18Kwa kuwela amri ilongoliti itulitwi pambeku kwa ndambu iweliti dhaifu na ifaha ndiri. 19Hangu sheria itenditi ndiri shoseli kuimalika. Isipokuwa kuweritu na ujasiri guhelepa kwa ayu yatumsegelela Mlungu.20Na ujasiri aga guhelepa gulawiliti ndiri isipo kuwa kuyowelela shiapu, kwa hangu makuhani wamonga watoriti ndiri shiapu shoseli. 21Lakini Mlungu katoriti shiapu lishaka pakata kuliti kuhusu Yesu, '' mtuakaapana apo kagala mbuki mu mawezu gakuyi, gwenga ni kuhani milele. '' kwa ali Yesu viraa kiziti kwa dhamana ya lipatanu bora.22Kwa hali Yesu vilaa kiziti kuwa dhamana ya aganu bora . 23Kwa nakaka, kuhoa kulewelela makuhani kuhudumu milele, Ayi ndo sababu yawaweriti makuhani wavua, yumu badala ya wamonga. 24Su kwa ndambu ayi Yesu kamukuishi milele, ukuhani wakuyi ugalambukandiri.25Kwa ndambu ayi yombeli vila kaweza kuwela mkamilika kukamilisha kuwa lopola ya wa msogelela Mlungu kupitila kwa kuyi, kwa kuwela yombeli kilakala daima kwa kurua kwa ajili yau. 26Kwa hangu kuhani gwa namna ayi kastahiri kwa twenga. Yaka hela na dhambi hatia kusafi, Yakabagulitwi kulawa kwa wana dhi dhambi, na kuwela kumpindi kuliku ku mbinguni.27Yomberi kaweliti na uhitaji, mfanu gwa makuhani wa kuru, kulavia dhabiu kila lishaka, kwanja kwa dhambi yakuyi mweni. 28Kwa sheria huwa sagula wantu dhaifu kuwela makuhani wakulu, lakini shisowelu sha kiapu la shiziti badala ya sheria, kamsaguliti, mwana, yakatenditwi ku wela mkamilika milele.

Chapter 8

1Vinu jambu ambalu la kuzumba ni ali : twanayi kuhani mkuru ya kalikala pasi pa liwoku la kulia la shiti sha enzi kumbindi. 2Yomberi ntumintumi mumahala pananagala, lihema la nakaka ambalu Mtua kalitula, si muntu yoseri gwa kufua.3Kwa maana kila kuhani mkuru hutulwa kulavia lifupu bna dhabihu; kwa ndambu ayi ni muhimu kuwela na shintu sha kulavia. 4Vinu gambira Kristo kumpindi pa nchi; yomberi ekaweriti ndiri kuhani zaidi ya hapo. Kwa kuwera waweliti tayari wali ya walaviiti vipawa kulinganila na sheria. 5Wahudumu shintu ambachu shiweriti nakala na shivalisha vintu vya kumbinguni, sawa gambira Musa pakaongwiti na Mlungu lishaka la kapatiti kunyawa hema."Guloli", Mlungu katakuliti, "kuwera gunyawi kila shintu kulinganila muundu ya gulangaziwiti mu ligongu".6Su vinu Kristu kankahuduma bora zaidi kwa kuwela yomberi viraa ni mpatanishi gwa lipatanu liherepa, ambalu liwera ukamilika kwa ahadi ziherepa. 7Hangu gambira lipatanu la kwanja na liwela na makosa, vinu napawela na haja tofauti na liaganu la pili.8Kwa kuwela lishaka likamala pakagundula makosa ga wantu kazumbiti, " Guroli, mashaka ga giza,'kazumba Mtua,'lishaka lanyagawi lipatanu la syai pamuhelana numba ya Israeli, pamuhela na numba ya Yuda. 9Apa liweri gambira lipatanu la litendwiti pamuhelka na tati wau lishka ambalu niwateriti kwa liwoku kuwalongozia kulawa nchi ya Misri .Kwa kuwela wendelea ndiri mu lipatanu langu, nami niwajadili ndiri kayi,'kazumba Mtua.10Kwa kuwela ali ndo aganu nanilitenda mu numba ya Israeli baada ya mashakaaga ,' kazumba Mtua.' antuli sheria zangu mumawazu gau, na anandiki mu mioyu yau awli Mlungu gwau, nawomberi awaweri wantu wangu.11Apo walifundi kila yumu na jirani gwakuyi, na kila yumu na mlongi gwakuyi, pakazumba. "Gumani Mtua," hangu woseli awa mani neni, kulawa mdidini hadi mkulu gwai. 12Hangu alangazii rehema kwa matendu gau yagawela ndiri na haki, na apankumbuki madoda gau kayi."13Kwa kuzumba "syayi,"kulitenda lipatanu la kwanja kuwela la ngulungulu.

Chapter 9

1Yinu hata lipatanu la kwanja liweliti na sehemu ya ibada apa pasi na taratibu za ibada. 2viraa muhema kuweriti na shumba sha shumba sha kiandariwinti, shumba sha kunja , pashiwitwi mahala pananagala mu eneu ali paweriti na kinarashataa, meza na mikati ya wonyeshu.3Na kumbeli kwa lipanzia lapili kuweriyi na shumba shamonga, pashiwenti mahali panana gala zaidi. 4Vilaa liweriti lisanduku la lipatanu ,ambalu liwerioti linyawa kwa dhahabu gweka, Mtaki kuweriti na bakuli na dhahabu la liwela na namna , shiboku sha Haruni sha shila viiti Mashi na zilii zaziwela za mabuhi ga lipatanu . 5Kumbindi kwa lisanduku la lipatanu. Maumbu ga mserafi wa mkwisa ya ugibatila mabawa gau kulonguru kwa shiti sha lipatanu , ambacho kwa vinu tuweza ndili kwereza kwa kina.6Badala ya vintu avi kuwera viweriti kwandaliwa , makuwani kawaida wingira mu shumba sha kunjasha sha hema kulawa mu huduma zau. 7Lakini kuhani mkulu kingira kale. chumba cha pili gweka mara yimu kwa kira mwaka, na opo kuleka kularia dhabihu kwa ajilo yakuyi binafsi na kwa madoda ga wantu za watenditi bila kusuhudia.8Rohu mnana gala kashuhudia kuwera , njila ya mahali pananagala zaidi badu ayeni vugulwi kwa vila vilii hema la kwanja badu la nkugoka. 9Ashi ni shielelezu muda agu gwa vinu . Vyoseli mufupu na dhabihu ambavyu vya nkulaviwa vinu apo viwezi kukamilika dhamira ya kaabudu. 10Ni viboga na vya kulanda gweka viunganika mu namnaza mpolimpoli za ibada ya kurigulula. vyoseli avi viweliti taratibu za kishimba vya viweliti kwandali wa mpaka yizi amri yasyayi yana ituli mahali pakuyi.11Kristu kiziti gambila kuhani mkulu gwa mambu gaherepa ambayo ga nkwiza. kupitila ukulu na ukamilika wa hema nkulu ambayo itenditwindiri na mawaku go wantu, ambayo si wa ulimwengu agu ya gunyawitwi. 12Iweliti si kwa mwazi gwa mbuzi na ndama, balini kwa mwazi gwa kuyi mweni kuwela kristu kingiliti mahali panana gala zaidi ya mara yimu kwa kila yumu na kufuhakikishila ulopola wetu wa milele.13Gambila kwa mwazi gwa mbuzi na mafahari na kunyunyiza kwa livu la ndama mu awa ya wahelepa ndiri ya wabagu litwi na Mlungu na kutendwa shimba zau kuwela. 14Je si zaidi sana mwazi ga kristu ambaye kupitila lohu gwa milele kalilaviiti mweni bila mawaa kwa Mlungu, kugurula dhamiri za twenga kulawa mu matendu mafu.kulatumikila Mlungu ya kawela hai? 15Kwa ndambu ayi, kristu ni mjumbi gwa lipatanu la syayi ayi ndo sababu mauti iwaleka huru waseli ya wawela wa lipatanu la kwa nja kulawa mu hatia ya madoda gau ili kuwela woseli ya wa shemwiti na Mlungu waweza kwa nka ahadi ya urithi wau wa milele.16Pa kwana lipatanu la lidumu, ni lazima kuthitishwa kwa kusokela kwa muntu uli yakalitenditi. 17Su lipatanu lana makakala mahali pa kulawila mautii, kwa kuwela kwa hela makakala lishaka leni kulitenda paka wela kamukuishi.1820Vinu hangu si lili lipatanu la kwa nja liwelitwi litulwa pasipo mwazi. 19Lishaka Musa paka weliti paka lavia kila lagalilu la sheria kwa wantu wantu woseli, mwazi gwa ngo'mbe na mbuzi, pamu hela na mashi, shitambala shisheli na hisopa na kunyunyuzia gombo lena wantu woseli. Su kazumbiti, ''Ayi ndo mwazi gwa lipatanu ambayu Mlungu kawapiti amri kwa twenga''.21Mu hali ila ili, kanunu ziiti mwazi kumpindi mwa nema na vyombu vyoseli vya vitumikiti mu huduma ya ukuhani. 22Na kulinganila na sheria, pakwegela na kila shintu sha nkugu lulwa kwa mwazi. apo kwita mwazi kwa hela msamaha.23Kwa ndambu ayi iweliti ni lazima kuwela nakala za vintu vya kumbingu lishati ligululwi kwa ayi dhabihu ya iwe la bora zaidi. 24Su kristu kingila mahali pa nana gala sana patenditwi na mawoku, amboyu ni nakala ya vintu halisi. Badala ya kuyi kingiliti kumbingu kweni, mahali pa kaweliti vinu ka kulongolu kwa sheni sha Mlungu kwa ajili twenga.25Kingiliti kuli kwa ajili ya kuyilavia sadaka kwa ajilu yakuyi mara kwa mara , gambila ya katenda kuhani mkulu ambaye ya kingila mahali pa nanagala zaidi ya mwaka na mwaka pamuhela na mwazi gwa yamonga. 26Gambila ayi iweliti nakaka , su iweliti lazima kwa kuyi kuteswa mara zivua zaidi ya tangu kwa ulimwengu. su vini ni mala yimu hadi kumkwishuwa naiaka ya igubutulitwi ilavia dhambia kwa dhabihu ya kuyi mweni.27Gambila ya kawela kwa kila muntu kuhoa mara yimu, na babala ya ali yiza hukumu . 28Ndo hangu kristu yombeli ya kalavawitwi mara yimu kizila via madoda ga wavu, akalawili mala ya pili, si kwa kusudi la kulishuhulisha na madoda, bali kwa kwa ulopola kwa wali ya wahepela kwa saburi.

Chapter 10

1Vinu hata lipatanu la kwanya laliweliti na sehemu ya hapa duniani na mutaratibu za ibada. 2Kwani mu hema kuweliti na shumba shiandatiwiti, shumba sha kunja, pashemitwi mahari panana gala. mueneu ali paweliti na kinara cha taa, pameza na mikati ya maonyeshu. 3Na kumbeli pa pazia la pili kuweliti na shumba shamonga, pashemitwi mahali panana gala zaidi. 4Muweliti madhabauni mwa dhahabu kwa kuvukazia uvumba. vila muweliti na sanduku la aganu, ambalu liweliti linyawa kwa dhahabu tupu. mnkate mwa kuyi kuweliti na bakuli la dhahabu leni namna fimbu ya haruni yailaviiti mashi, na zilii ambazu za mabuhi ga lipatanu.5Kumbindi mwa sanduku la aganu maumbu ga maserafu wa ukwisa ugubukila mabawa gau palongolu pa shitisha upatanishu, amacho gwa vinu apo tuwezi kweleza kwa kina. 6Badala ya vintu avi kuwela kupela kwandaa, makuhani kawaida kwingila mu shumba sha kunja cha hema kulawa huduma zau. 7Kisha yoweliti, ''wona, apa ntendi ashi ufiru wakuyi Mlungu, ndambu ya kalembiti kuwela neni mu gambu''.8Kazumbiti gambila ngambu ya kazimbiti pali pambindi. apo mtamani madoda, malaviu, au sadaka ya kwaga mizia, kwa ajili ya madoda. apo kawoni furaha mnkati mwa kuyi ''dhabihu zilaviwa kulinganila na sheria. 9Kisha kazumbiti, ''guloli, na apo kutenda ufiru wakuyi. katuliti kumbeku ziweliti za kwanya ili kulingana na zilii za pili. 10Mu taratibu za pili, tayali tubagulwa kwa Mlungu kwa mapenzi gakuyi kupitila kujilavia kwa shimba ya Yesu kristu mara ya yimu kwa nyakati zoseli.11Nakaka kila kuhani kagola kwa huduma lishaka kwa lishaka, pakalavia dhabuhu ilaili, ambau, kwa voseli, kamwe apo iwezi kulavia dhambi. 12Viraa badala ya kristu kulavia dhambi mara yimu kwa madoda milele yoseli, kasikaliti pa liwoku la kuumi kwa Mlungu. 13Pakahepela mpaka maadui wakui washemwi pasi na kutenda shiti kwa ajili ya maguru gakuyi. 14Kwa kuwela kwa njila ya toleu limu muwela wakami lika milele wali ambau wabagulwa kwa Mlungu.15Na Rohu manana gala viraa kashuhudiiti kwa twenga kwa kuwela kwanja kazumbiti. 16''Ali ni lipatanu lananilitendi pamu hela nau bada ya lishaka ali, kayowela mtua; antuli shelia zangu mnkati mwa mioyu yau, na andiki mu mahala gau''17Kisha kazumbiti, ''apo wakumbuki kayi madoda gau maafu''. 18Vinu mahali pa kaiwepu na msamaha kwa awa kwa hela kayi madoda gaseli kwa ajili ya dhambi.19Ka ndambu ayi, mrongu, twanau ujasiri wa kwingila mahali pa unanagala zaidi kwa mwazi gwa Yesu. 20Ayi ndo njila yakawela kuivugula kwa ajili ya twenga kwa njila ya shima yakuyi, yasyasi na ya hai ya ipitila mu panzia. 21Na kwa ndambu ayi twani ya kuhani mkulu kumbindi kwa numba ya Mlungu. , 22Na tusegelela na moyu gwa nakaka mu ukamilika wa unakaka wa imani patuwela na mioyu ya inunuziwa safi kulawa mu udoda wa dhamiri na kuwela na shimba yetu ya igululitwi kwa mashi safi.23Basi na tubatilili kwa uthabiti mu liungamu la ujasiri wa litumbiru letu. bila ya kugalambuka, kwa kuwela, Mlungu kahaiditi ni mwamchika. 24Na tuzidi kulihola namana ya kumbata kiwoku kila yimu kufila na matendu maheri. 25Tukaleka kulihola pamuhela,gambira ndambu yawatenditi wamonga . Badala yakuyi, kutiana moyo kila yumu zaidi na zaidi, gambira ndambu ya mwona lishaka likalibia.26Gambira patutenda makusudi kuendelea kutenda madoda badala ya kuwela twanga mafundu ga nakaka, bhabihu yamonga ya madoda apa isaki kayi. 27Badala yakuyi, kwana taraji la gweka la hukumu yaitisha na ukaripa wa montu ambau auwagamizii maadiu wa Mlungu.28Yoseli yakawera kailema sheria ya Musa hofu bila rehema kulongolu kwa ushuhuda wa mashahidi wawili au watatu. 29Shiwangu sha zaidi sha adhabu shagulihola shistahili kwa kila yumu yakawela kumdharau mwana gwa Mlungu, yoseli ya katenditi mwazi gwa lipatanu gambira shintu sha shiwera shinanagala, mwazi ambagu kwa yombeli katuritwi wakfu kwa Mlungu kwa yoseri yakamwingila Rohu mnanagala gwa neema?30Kwa kuwelw tuvimana yumu yakaweriti kuzumba, "shioshi ni shangu, andipi".Na kayi, " Mtua akawahukumu wantu wakuyi." 31Ni jambo la kutila muntu kwingila na mawoku ga Mlungu kwa kuwela hai.32Su guvimana mashaka gapita, badala ya kushemwa kwenu mu nuru, ni ntambu ga muweriti kuvumilia maumivu gakalipa. 33Muweliti mtulwa mwaziu mu dhihaka ya kuvigila na matesu, na muweriti washirika pamuhela na walii ya wapitiliti gambira aga. 34Kwa kuwela mweliti na mioyu ya huruma kwa walii yawawera wafungwa, na mwankiti kwa sekuseku adhabu ya urithi wetu, pamvimana kuwela mwengav maweni muweliti na urithi bora yagudumu milele.35Kwa ndambu ayi na mtupanana ujasiri wenu, yauwela na lifupu likulu. 36Kwakuhela mfila uvumilivu, ili kwamba pati kwanka shilii sha kuiditi Mlungu, Badala yakui mwela kutenda mtenda ufiru wakuyi. 37Kwa kuwela baada ya kitambu shididini, yumu yakiza, akizi na apo kakawi.38Yakana haki gwangu akaishi kwa imani. Gambila pakauya kumbeli, afiliziwi na yombeli." 39Su vinu ni gambila walii yawauya kumbeli kwagamila. Badala yakuyi,twenga ni wamu wa walii yatuwela na imani kuzirinda rohu za twenga.

Chapter 11

1Vinu mu litumbiru la haki yakawera nayi muntu lishaka la uheperu shintu fulani kwa ujasiri. Ni hakika ya shintu shashiwera badu asheniwoniki. 2Kwa ntambu ya mambuyi wetu walithibitika mu litumbiru lau. 3Mu litumbiru tuvimana kuwela ulimwengu unyawitwi kwa lagiru la Mlungu, Ili kuwera shiri shionekaniti vinyawitwi ndiri kulawa muvintu ambavyu vya viweliti viwoneka.4Iweriti kwa ndambu ya litumbiru kuwela Habili kamlavalila Mlungu sadaka iherepa sana kuliku ndambu yakatenditi Kaini. Iweliti ni kwa ntambu ayi kuwela wamkwisiti kuwela kana haki. Mlungu kamkwisiti kwa ndambu ayi, Habili badu kamukunena, ingawa kafua.5Iweriti kwa litumbiru kwamba Enoko katoritwi kumpindi kaonitindiri mauti. " Kawonekaniti ndiri kwa kuwela Mlungu kamtoliti" kwa vilii itakulitwi kumpindi kwakuyi kuwela kamfirizia Mlungu kabla ya kumtola kumpindi. 6Pakwahera litumbiru tumpendezi Mlungu, kwa kuwela yakiza kwa Mlungu lazima kajimili kuwera Mlungu kalikara na kuwera huwapotozia lifupu walii yawamfata.7Iweruti ni kwa litumbilu kuwela Nuhu, pakaweliti pa wamkuonya na Mlungu kuhusiana na mambu gaweriti gaoneka ndiri, kwa heshima ya Mlungu kanyawiti safina kwa ajili ya kuiropola familia yakuyi. Kwa kutenda hangu, kauhukumu ulimwengu na kuwela mrithi gwa haki ambayi yiza kupitira litumbiru.8Iweriti ni kwa litumbiru kuwela Ibrahimu, pawamshemiti kajimiliti na kugenda mahali ambapu pampasiti kwanka gambira urithi. Kalawiti bila kuvimana koshi kwa kugenda. 9Iweriti ni kwa litumbiru kuwela kalikaliti mu nchi ya ahadi gambila mhenga. Karikaliti mumahema pamuhela na Isaka na Yakobo, warithi wayaguyi wa ahadi ala ilii. 10Ayi ni kwa ntambu ya kafiriti kupata maji ambau mweni kugubuni na mnyawa gwakuyi akaweli Mlungu.11Iweliti kwa litumbiru kuwela Ibrahimu na Sara mweni, wankiti makakala ga kutunga yindo ingawa waweriti wazewi sana, kwakuwela wamuoniti Mlungu kuwela mwaminika, ambayi kawahaidi wana wapalu. 12Kwa hangu viraa kulawa kwa muntu ayu yumu yakaweliti pakwegela na kufua wazalikiti wana wawahesabika ndiri. Waweliti wavua gambira nyota za angabni na wavua gambira mbeyu ya mchongoma mu ufukwe wa bahari.13Awa woseli wafuiti mu litumbiru pasipu kwanmka ahadi. wawala waziona na kuzyanka kwa kutali ,wajimiriti kuwela waweliti wahenga na wapitaji kumpindi mwa nchi. 14Kwa wali wasoma mambu gambira aga watula bayana kuwela wamsakula nchi ya weni.15Kwa nakaka, gambira waweliti wamu kulihorela nchi ambayi kwa omberi walawiti, Waweriti na nafasi kuuya. 16Viraa gambira gambra iwela, wana matana nchi yaiwera bora ambayi ni ya kimbinguni. Kwa kuwela Mlungu kawona ndiri soni kushemwa Mlungu gwau, kwa kuwela katayarisa mji kwa ajili yao.17Iweliti kwa litumbiru badala ya kujelwa , kamlaviiti Isaka. Ndo yomberi kankiti kwa sekuseku ahadi, kamlaviiti mwana gwakuyi gwa gweka, 18ambayi kumpindi kwakuyi inenitwi, " Kulawa kwa Isaka uzau wakuyi aushemwi." 19Ibrahimu kavimaniti kuwela Mlungu kanaga uwezu wa kumfufua Isaka kulawa mu wafu, na kuyowera ku lugha ya maumba, kamwankiti.20Iweliti ni kwa litumboru kuwela Isaka kumbaliki Yakobo na Esau kuwela mambu giza. 21Iweliti ni kwa litumbiru kuwela Yakobu paka weliti mu hali ya kusokera, kambariki kila yumu gwa wana wa Yusufu Yakobo kaabdu, pakegemera kumpindi mu fimbu yakuyi. 22Iweliti ni kwa litumbiru kuwela Yusufu lishaka lakuyi la mwishu la pakwegera, kayoweliti kumpindi kwa kulawa kwa wana wa IsraelMisri na kuwa lagalila kutora pamuhela na womberi mifupa yakuyi.23Iweliti mu litumbilu kuwela Musa, pakazalikiti, kafifitwi kwa miezi mitatu na wazazi wakuyi kwa kuwela wa mwoniti ni batu mwana mdidini ya kaherepiti, na wati shikiti ndiri na lagiru la Mfalme. 24Iwelit ni kwa litumbiru kuwela Musa, pakaweliti muntu mzima, karemiti kushemua mwana ga binti Farao. 25Badala yakuyi, kasaguliti kushiriki matesu pamu hela na wantu wa Mlungu badala ya kusekelela anasa za madoda kwa kitambo. 26Karihoriti soni ya kumgendera Kristo kuwela ni urunda Mkuru kuliku hazina za kumisri kwa kuwela kakamazia naasu gakuyi mu lifupu la lishaka lakuyi liza.27Iweliti ni kwa litumbilu kuwela Musa kalawiti Misri apo kahofii maya ga Mfalme, kwa kuwela kavumiliiti kwa kulola kwa kaoneka ndiri. 28Iweliti ni kwa litumbilu kuwela kaikoriti pasaka na kununuzia mwazi, ili kuwela kaharibu wa mzaliwa wa kwanja naka weza kuwa kora wazaliwa wa kwanja wa shipalu wa Waisrael.29Iweliti kwa litumbilu kuwela mu bahari ya shamu gambira mu nchi kavu. Lishaka Wamisri pawa jerwitwi kupitila, wamilitwi. 30Iweliti ni kwa litumbilu kuwela ukuta wa Yeriko uturuki pasi, badala ya kuguzunguka kwa masiku saba. 31Iweliti ni kwa litumbilu kuwela Rahabu uli ni kahaba na kagamiriti ndiri pamu hela na wali ambau yawa weriti ndiri wananagala, kwa kuwela kaweliti kawanka wapelelezi na kawa tura salama.32Na ntakuri shishi zaidi? Mana muda gutasha ndiri kusimulila ga Gideoni, Barak, Samson, Yeftha, Daudi, Samwel na zama za manabii. 33Ambau kupitila litumbilu wazi shinditi falme, Watenditi haki, na kwanka ahadi, Waleweliti milomu ya simba. 34Wazimiti makakala ga motu, Wakwepiti ncha ya upanga waponwa ziwa kulawa mu ugonju, Waweliti mashujaa mu vita, na wasababisha majeshi gavua kutugu.35Wana wadara wankiti wafu wau kulawa wamonga wawatesa bila kufirwa kulekwa huru ili kuwera wawezi kupata mazoea ga ufufuuu gwa guwela bora zaidi. 36wamonga wateswiti kwa dhihaka nakwa vichapu, naam handa kwa vifungu na kumtura muligereza. 37wawaponda mabuhi. Wadumulitwi vipandi na msumenu wawalagiti kwa upanga. wagenditi kwa ngozi ya kondoo na ngozi ya mbuzi waweeritiwahitaji, wendeleiti mu maumivu na kutendelwa madoda. 38( ambayi ulimwengu gustahili kuwera nagu ), pawatyangatyanga mu nyika, mulugongu, mu mapangu na mumarindi ga ardhini.39Ingawa wantu woseli awa wakubarikiwa na Mlungu kwa ntambu ya litumbiru lau, wankiti ndiri shaka wahaidi. 40Mlungu kalongeriti kutupanana shintu shashiwera bora, ili kuwela bila twenga apa awawezi kukamilika.

Chapter 12

1Kwahiyo, kwa ndambu ayi watuzingira na liwingu likulu la mashahidi, na twasikila kila shintu shituzunguka pamuhera na vidoda na ambayu vituzingira kwa urahisi, tukomi mbu kuherepa katika mashindanu gawatuliti palongu petu. 2Tuekezi masu getu kwa Yesu, kaweriti kanzishiti namweni kamalila imani yetu ambayu kwa ajili ya kuseka yawatuliti pakongolu pakuyi kastahimiliti msalaba, pakaiozauliti soni yakui, na kilivaga pasi liwoku lya kulia lya shiti ya zamani sha Mlungu. 3Maana mumuwazii yomberi kaweriti kastamiliti visoweru ya kulikalila vilawa kwa wana vidoda, dhidi yakuwi mweni ili handa namwiza kutoka au kuzimia matoga genu.4Mwenetaabika au mweneteseki pamshindana na vidoda shiashi cha kuperuwa kwa mwazi. 5Tena muliyaluwa kulikupola litoga ambaku kijimira hana wana wapalu: " Mlungu nakagatola kwa kugeuka kuvunjila kwa Mtua, wala nagukata tamaa pawakunja uheri na yomberi." 6Hata hangu Mtua kamuuyira yoseri ambayu yakamfila, na kumkoma kila mwana ambayu kamwanka.7Gujimiri majaribu handa kukuwuyira. Mlungu hakushuguluki na mwenga handa ntambu yakashughulika na wana , handa hangu ni mwana gani ambayu tati gwakuyi kadahandiri kumuwuira? 8Su handa kwahera kukuwuyira, ambaku twenga twawaseri tushiriki, basi mwenga ni mziru na si wana wakui.9Zaidi ya gaseri, tuwiti na tati wetu kidunia wakutuuza, na tuwaleshimiti. Je ipasa hata zaidi kunjimira Tati wa klitoga na kilikala? 10Handa hakika watati wetu watukomiti kwa miaka mididiki handa iwonekaniti sawa kwa womberi, su Mlungu katukoma kwa faida ya twenga ili tushiriki uheri wakuwi. 11Kwahera adhabu ifurahisha kwa wakati awu handa na kutama. Hata hangu, baadayi kulela litunda ya imani ya uheri kwa walii kawafundisha yomberi.12Ndanbu ayi munyasuri mawoku genu gahogoya na kutenda manung'unu genu gawera mdidiki handa yomberi makakala kai; 13mtuli luheri pampita na nzayu zenu, ili handa yoseri kaweri shibeku hapana wamlongozii kuupotevu lakini kapati kumponizia.14Msakuli imani ya wantu waseri, na pia uheri ambau bila au kwahera yanakamwoni Mtua. 15Muweri mwawaangalifu ili handa nakawera na yawamleka kutali na neema ya Mlungu, na handa nalizalihepu likalipa lifila kukonta na kusabisha shida kugalamuka watangala. 16Mloli handa kwahera vidoda au muntu yakahera muheri handa gambira Esau ambayu kwa sababu ya kuliyamara yimu kauziti haki yakuwi ya kwiuka. 17Hata hangu muvimana handa badayi, pakatamaniti kukololela baraka wamlemiti kwa sababu kapatindiri fursa ya kutubu pamuhera na tati gwakuyi, hata ingawa kasakuliti sana kwa masozi.18Hata hangu mwizitindili katika lugongu ambaku mdaha kukolila, lugongu lwaka motu, giza kuuzia kumberi na dhuruba. 19Mwizandiri na liziyu ya tarumbeta au kwa visoweru vilawa na siziyu ambayu isababishiti kila wapikanira nawaluwa shisoweru shoseri katakula kwa womberi. 20Hata hangu wasinda kuvumilia shilii shawaamuiti: " Iwera hata shinyama yakabata lugongu, lazima wamgumi mabuhi." 21Ya kutira zaidi kagaoniti Musa, " Ntiriti sana shiasi na kutetemeka."22Badala yakui mwiziti lugongu Sayuni na katika mji gwa Mlungu kiwiti hai, Yerusalem ya mbinguni , na kwa lihoka elfu kumi wasekelela. 23Mwiza katika likusanyiku la kwiwuka wa kwanza woseri wawasajiriti mbinguni, kwa Mlungu hakimu gwa waseri na kwa litoga liheri ambayu wakamilishitwi. 24Mwiza kwa Yesu kapatanisha wa lipatanu la syayi, na kwa mwazi ga wanyunyuziiti ambayu hutakula viherepa zaidi kuliku mwazi gwa Habili.25Guloli handa nagwiza kumlema yumu ambayu katakula. Hata hangu handa waepukandiri pawamlemiti yumu yakawera kuwahera padunia, kwa nakaka hapanatulitwi pawaira hatugalamuki kutali kulawa kwa ulii yakalawiti kumbinguni. 26Kwa watiki awuliziwu lyakuyi itikizia dunia lakini vinu mwahaidi na kutakula, "Badu mara yamonga kailapana ntikizii dunia peke yakui bali kmbinuri vilaa."27Visoweru avi, "Mara yimu kayi," walangazu kuusia kwa vintu vitikiziavyu, avi ni vintu vilii ambavyu wavinyawa, ili handa vintu vilii vititikiziandili wavileki. 28Ntambu ayi, twaki ufalumi ambau watikiziandiri kusekera kati hali ya kumluwa Mlungu kwa kujimila pamuhera na kulisuhusia katika ashi, 29kwa ntambu ayi Mlungu gweki ni motu gulia.

Chapter 13

1Basi ufiru wa walongu na uwendeleyi. 2Na muliyaluwa kuwakalibisha wahenga, maana kwa kutenda hangu wamonga wawakalibisha wamahoka bila kuvimana.3Gukumbuiki woseri walikala muligereza, handa kwamba muwitoi nawa kulii pamuhera pamuhera nawa, na kama nshimba zenu wazitenditi gambira womberi. 4Basi na ndoa waiheshimu na wantu woseli na handa shitanda sha ndoa washitendi shiwi shiherepa. Kwa ntambu ayi Mlungu akawahukumu washaralika na wazinzi.5Basi njira zenu za maisha ziweri huru katika ufiru wa mapesa. Muweri mulizika na vintu vya munavyi , kwa Mlungu mweni katakuliti, " Hapana muwaleki mwenga hata wala kuwasa mwenga." 6Basi tulizikeni ili tutakuli kwa kukangamala, "Mtua ni msaidizi gwangu, hapana ntiri. Mwanadamu hakawezi kuntenda shishi?"7Muwafikirii walii walongozia, wali wayowriti linenu la Mlungu kwa mwenga, na mkumbuki matokeu ga maendeleu gau muigi imani zau. 8Yesu Kristo ni yomberi lishu, lelu na hata mashaka goseri.9Na gwiza na wakulongozia na mafundishu gatangala ga shihenga kwani ni viherepa handa litoga walijenga kwa uheri, na siyu kwa sheria ihusu shiboga aga hagawasaidiandiri walii walikala kwa aga. 10Twanayi madhabahu ambyu walii watumika mnumba wa Mlungu wahera haki ya kuliya. 11Handa hangu mwazi wa kuvinyama, za waviiti dhabihu kwa ajili ya vidoda, waijegiti na muntu mkulu yakawalongozia wantu mnumba mwa sehemu iherepa, lakini nshimba zau kupambira kunja kwa likambi.12Hanhu Yesu yomberi katesekiti kunja kwa mlangu gwa mji, ili kwamba kukutula wakfu wantu kwa Mlungu kupitira mwazi gwakui. 13Hata hangu tugendi kwakui kunja kwa likambi, patuzibeba soni zakui. 14Kwani twahera makau ga kugumu katika mji agu. Badala yakuwi tulisakuli ambagu gwankwiza.15Kupitira Yesu itupasa mara kwa mara kulavia sadaka ya kumkwisa Mlungu. Kumsifu handa lilunda la milimi yetu paliza litau lakui. 16Na guliyaluya kutenda gaherepa na kulisaidia kwa maweni kwa maweni, hata hangu ni kwa sadaka handa yina Mlungu kapendezewa sana. 17Mjimiri na kulisulisia kwa wakulu wetu, kwani wankwendelea kuwagolokera kwa ajiri ya nafsi zenu, gambira walii wafila kulavia hesabu.Mjimiri ili handa wakulu wenu wawezi kuwatunza kwa kusekera na siyu kwa huzuni, ambau haitusaidii ndiri.18Tuluwi, kwa twanayi uhakika handa twana dhamira iherepa, tutamani kulikala maisha ga kuheshimu katika mambu goseri. 19Na vyoseri hamuwapi litoga zaidi mtendi avi, ili kwamba wezi kuuya kwenu ulavinu.20Vinu Mlungu gwa imani, ambayu kawajegeriti tena kalawa kwa wafua muntu mkulu yakawalongozia wakondolu, Mta gwetu Yesu , kwa mwazi gwa lipatanu la mashaka goseri, 21Hakawapi uwezu kwa kila lijambu liherepa kutenda mapenzi gakui, pamtenda lihengu mnumba yetu iwera iherepa na kuherepa pamasu pakuyi, kupitira Yesu Kristu, kwa kuwi kuwi mashaka na mashaka goseri. Amina.22Vinu nakupa litoga, mlongu kulitolela na linenu la kukula litoga ambalu kwa ufupi niwaandikiti mwenga. 23Mwerewi handa mlongu gwenu Timotheo wamlekela huru. Ambayu pamuhera nayu anuwaoni handa kankwiza ulavinu.24Guwalamsii wakulu waku woseri bna wantu wamjimira Mlungu woseri walii walawa Italia wakulamsia. 25Na neema iwi na mwenga mawoseri.

## James

Chapter 1

1Yakobo, ntumintumi gwa Mlungu na ntumintumi gwa Mtua Yesu Kristu, kwa mkakabila kumi na mawili yagawapasiwitwi,mwakashina. 2Mwalangi kuwela nemeru zaidi walongu wangu pampita mu matabaziu mbalimbali, 3pamvimana kuwela kuyelwa kwa imani yenu kujega uvumilivu.4Mleki uvumivu imalili liyengu lakui , anda muwezi kukamara kabisa , pota kupungurwa mroseli. 5Kumbiti paiwera pana muntu pakati penu pakafira hekima, kamrui Mlungu , mweni karavia kwa ukarimu pota kukalipila woseli ya wamrua, naakawapanani hekima.6Ila galui kwa imani, pata kutila maana yakatira kawera gambira makupala ya bahali, gatolwa na upepu na kwasilwa aku na aku. 7Nakaka muntu ayu nakalihola mweni kuwela luwa yakui yanguliwa na Mtua; 8muntu ayu kwawera na firu mbili , kagagamandili mu njira yakui yoseli.9Mromu muhushu kafiriziwa kuritumba mumsimamu gwakui, 10shaka shirahashi mromu mrunda mu unyenyekevu wakuyi, maana akapalasiwi gambira uluwa la kushiwala murulambu la kapita. 11Mshenji guwala na luvuki liyumizia mimea na maluwa gaturuka na uherepa wakuyi ufua. Viravilii wantu warundu awachakali mumahengu gau.12Katekelwa muntu yulii yakavumiria majaribu, kwa kuwera baada ya kushinda rijaribu ali akanki mafupu ga ukomu geni gaaidwiti kwa walii gawamfiriziiti Mlungu. 13Muntu yoseri kafiriziwandiri kutakula pakayerwa "lijeruali wawandiri kwa Mlungu " maana Mlungu kajerwandili na ukondoru na Mlungu na weni kajerwa ndiri muntu yoseli.14Kila muntu kajerwa kwa matamata gakui gadoda yazimjega kutali. 15Baada ya matamata ya madoda hujega yinda, madoda kulelwa na pamadoda kukamala, kupelela mu kuhoa. 16Warongu wangu yaniwafira, namrizyanga.17Kila mafupu maheri na mafupu yagamalilika gakuwa kumbindi, huselela pasi kulawa kwa Tati gwa ulangala. Nakaka kagalambuka ndiri gambira shivuri ndambu ya shigarambuka. 18Mlungu kasagula kutupanana twenga ukomu kwa shisoweru shanakaka, su tuwezi kuwera gambira uwika wakuyi wa kwanja, muvamu mwa humbi vyakuyi.19Mushimana hashi, warongu wangu ya niwafira. Kila yumu kafiriziwa kuwera mwepesi gwa kupikanila na siyu simwepesi gwa kuyowela ama kuwena maya, 20kwa kuwera maya ga muntu wezandiri kutenda haki ya Mlungu. 21Hangu muturi kutari uchafu na vidoda woseli yawauwera pahara poseli na kwa unyenyekevu mwanki shisoweru shashiyalitwi mumkati kwenu, lyeni lya na uwezu la kukongola lohu zenu.22Mshimiri shisoweru nampikanira hera, pamlizyanga mumoyu mwenu maweni. 23Maana yoseli yakapikanila shisoweru pota kushitenda ndo sawa na muntu yakalilola mweni mu shiou. 24Kurirora mweni sheni shakui na kugenda zakui baada ya muda mfupi kalyalua mweni ndambu ya karifana. 25Ila muntu yulii yakarirola kwanakaka sheria ya ikamilika, na huru ya kujimila tozia mweni mpikanila ya kalyalua, muntu ayu akatekerewi pakaitenda.26Paiwera muntu yoseli akaliholi mweni kuwera muntu gwa dinio, kumbiti kawezandiri kulewelela tulimi lwakuyi, kauziyanga moyu gwakui na dini yakui iyoelahela. 27Dini yaiwera safi kulongoru kwa Mlungu gwetu na tati ndo ayi: kuwatanka washiwa na wakenja mu ndambiku yau. na kurirola weni na watenda kurola pasupanu.

Chapter 2

1Walongu wangu namuifataimani ya Mtua Yesu Kristo, Mtua gwa ukwisa, kwa kuwapendelela wantu walii. 2Kama muntu ulii pakingira mu mkutanu yenu kavalapeti za dhahabu na nguu ziherepa, hangu hakingili mnumba mwana nguu vidoda, 3Na mlanguzia kummana uheri ulii mweni nguu ziherepa na kutakula, "tafadhari gwenga gulivagi palaapa mahali paherepa" lakini nakawagambiri ulii masikini, " gwenga gugoloki palii ,"gulivagi pasi pamagulu gangu." 4Je, mulipangalila mwenga maweni, na ntambu ya kuamua mahala kadoda?5Mpikanili walongu wangu wafiluwa,je, Mlungu kawasaguliti ndili masikini wa dunia kwa matajiri ntambu imani na kukololera ufalumi wa kuwahiditi wamfiliti? 6Lakini muwadharau masikini;je? siyu wamatajiri wawatesa mwenga, na siyu walii wawazyanga kumahakamani? 7Je si matajiri waligila litau lilii liherepaambalu hangu wawashema?8Hata hangu handa kutimiza ili sheria ya kifarumi ntambu ya kulemba katika maandiku, ''hagumfili pakwegala patui handa gwenga gamweni,''watenda handa ni wamega sheria. 9Lakini handa pamuwafira baadli ya wantu, mtenda vidoda, wakupangalilani na sheria handa ni wamega sheria.10Kwa ntambu ayi yoseri kajimila sheria yoseri, na badu kalikwala katika nukta yimu tu, guweriti na hatia ya kumega sheria yoseri. 11Handa hangu Mlungu katakuliti ,''naguzini''hangu pia katakuliti,''na gwiraga'' handa guzini ndili lakini gwiraga, gumegiti sheria ya Mlungu.12Ntambu ayi muyoweri na kujimila handa milii ambau mkana nau pakwegera kulipangalila na sheria ya Mlunguu. 13Hata hangu kulipangalila kuviza pasipo lusungu. Lusengu lumkwenezia pampindi pa kulipangalila.14Kwana uheri gari, walongu wangu, handa muntu katakula kanayi imani, lakini kahera matendu? Je, imani ayi iweza kunilopola. 15Handa walongu wapalu au wadala ni kahitaji wa nguu au shiboga sha kia lishaka. 16Na yumu kawagambili, ''mgendi kwa amani mukoteli motu na mlii viherepa '' lakini muwima mahitaji muhimu ga nshimba hangu ifaa shishi ? 17Hata hangu imani peki yakui , handa yahera milandu ifuwa.18Badu muntu uli kaweza kutakula, '' guna imani, na nezi na nanayi milandu''. gunangazii imani yaku kwahera milandu ,neni hanukulangazii imani gangu kwa milangu yangu. 19Wajimini handa kwana Mlungu yuni, guwera shuherepa , lakini washamshera vilaa gaamini hanga na kutetemeka. 20Je gufila kuvimana , guwi muntu mzigizigi ntambu aweriti imani ayi kwahera milandu ifuwa.21Je sitati gwetu Abrahamu wamuwala ngiti haki kwa milandu paka mlavii mwana gwakui isika pam pindi pa madhabaha ? 22Mulola handa imani yakui ifaha uhengu na milandu yakui, na kwa milandu yakui, imani yakui ifikila ng'aji yakui. 23Maandiku getu milizitwi gayowela '' Abrahamu kunyimila Mlungu, na wamlangaliti kuwa ni mweni kana haki. 24Mlola handa kana milandu muntu wamwalangangila haki na si kwa imani tu.25Hata kangu, je , kwahera zawali ulii kahaba wamu wala ngila haki ntambu milandu , pakawashemiriti wajumbi na kugenda nawa kwa njira yamonga? 26Handa hangu kama vilii nshimba pa yahera litoga gufuwa , hela hangu imani pa kwa hela milandu ifuwa.

Chapter 3

1Walongu wangu ,siyu wavua weni wafila kuwa wafunda, muviruani handa hatwanki hukumu nkulu zaidi. 2Ntambu ayu twawosi twanamakosa katika njira zitangala , hangu yoseri huwa kalikwalandili katika sisowelu vyakuli, ayu ndo muntu kakamilika kaweza kukolela nshimba yakui yoseri pia.3Vinu ntaribu ya tutula lijanuu za slinyaria katika milomu yau watujimila na tuweza kugalamula nshimba zau zoseri. 4Guvimani pia handa kwamba meli, ingawa ni nkulu na waisukuma na liyega likalipa, wazilonguzia kwa usukanimdidikusana kugenda poseri paufira nahodha5Hangu kai, lulimi ni shiungu shididiki sha nshimba, lakini kalitopa makulusana, guloli msitu mkulu guwaza kwaka kwa nsesindiliki ya motu. 6Lilimi mkati pia ni motu, ni ulimwengu wa vidonda, watula mkatumwa viungu vya nshumba zetu ambau watenda nshimba yoseri na kuitula pampindi pa motu njira ya maisha na weni wankuwoshia motu gwa kuliulindi.7Kila aina ya shinyama gwa mntundu, mpongu shavula na shiumbi sha mubahari washikolela wanadamu. 8Lakini kwahera mwanadamu hata yumu ambayu kaweza kukolela lulimi, ni vidoda vilivaga ndiri, imema sumu ya kufifa.9Kwa ulimi twankumkwisa Mtua na Tati gwetu, na kwa ashi tuwapangalila wantu ambau wawanyawa kwa mfanu gwa Mlungu. 10Katika mlumu gulaaagu gutakula visoweli ya baraka na kukupangalila. Walongu wangu aga galeki kuwela.11Je, linegu limu liweza kulavia mashi ganoga na gakalipa? 12Walongu wangu, je mtela gwa mtini guweza kulela matunda ga mizeituni , au mizabibu guleli matunda ga mtini ? wala mbwiru pa mashigamunu galavia ndiri mashi gahela munu.13Ni ga mkati mweni ganai hekima na kuvimana? hebu muntu ayu kalangazii maisha gaherepa katika lihengu lakui kwa kulinyenyela ulawili na hekima. 14Lakini pa kana wivu ukalipa na nia ya ubinafsi mmoyu mweli, na muvimana kutakula uongu pamlema kweli.15Ayi si hekima ilii isulukili kulawa kumpindi, lakini badala yakui ni ya kidunia si ya litoga na si ya shipepu. 16Kwa hangu pawili na wivu na ubinafsi wapalaa, kwana magomvi na kila milandu idola. 17Lakini hekima ilawili kumpindi, kwanza ihelepa, kisha kufila amani upoli na kukalibisha yomberi kumema rehema na matunda gaherepa, bali kuwajimila wantu walii na umwaziyu. 18Na litunda la haki wayala katika amani kwa walii ambau watenda mambu ga amani.

Chapter 4

1Ugomvi na migogoru miongoni mwau vilawila koshi? hawigoloki kulawa mu tamaa zyenu zidoda zijegazu vita mnumba mwa washirika wenu ?. 2Mushitami shilii shamuweriti nasha ndili Mlaga na muwingila shilii shamdaha ndili kuweranashu . Mwangulikoma na kulirewa , na badu mpatandili kwa sababu mumluandili Mlungu . 3Mlua na mwanka ndili kwa sababu mlua kwa ajili ya mambu gadoda , Ili kwamba ndahi kuvitumila mu tamaa zenu zidoda.4Enyi wazinzi mwimana ndili kwamba urafiki na ulimwengu ni uadui wa Mlungu . 5Au mdhani , maandiku gahela maana gazumbapu kwamba roho yakatuliti mnumba mwetu kana wivu kwa ajili yetu ?.6Lakini Mlungu hulaviya neema zaidi yinamana maandiku huzumba, Mlungu humpinga yakana sbiburi , lakini humpanana neema myenyekevu . 7Hangu , malilavii mwa Mlungu . Mumpingi ibilisi na yomberi hakatugi, kulawa kwa mwenga .8Msegareli pakwegera na Mlungu na yomberi hakasegereli pakwagela na mwenga msafishi mawoku genu , mwenga mwana vivoda . na mugatakasi mtoyu yenu , mwenga mwana nizi mbili. 9Muhuzuniki, mwombolezi, na kulila mgalamuli shiseku shenu kuwera huzuni na furaha yenu kuwera maomborezu . 10Malinyenyekezi weni kulongoleru mwa tati, na hakawa kwenazii kumpindi .11Namalilongera kumberi mwenga kwa mwenga, mlongu muntu kazumba kumberi na mlongu gwakuyi au kumbukumu mlongu gwakuyi , huzumba kumberi na sheria na ikuhukumu ndili sheria ya Mlungu . pamuihukumu sheria , muitii ndili sheria, bali muihukumu. 12Ni yuma tu ambayu ni mlavizi sheria na haki , Mlungu , yomberi ambayu kuna uwezu wa kulopola na kwa gamizi ya, gwenga gwa ga ambayu gumhukumu jirani gwaku.13Mpikiniri , gwenga mzumbau , lelu au shilau hatugendi mu muji agu , na kulikala mwako aku , na kutenda biashara , na kunyawa faida , 14Ga kuvimana shi hashilawili shilau , na maisha genu shishi hasa , ? kwa kuwa mlifana handa ukungu uliwilau kwa muda mfupi na lasha kwagamila.15Badala yakuyu memzumbi , kama ni mapenzi ga Mlungu , hatuishi na hatutendi ashi au shilii. 16Lakini vinu mulifumba ya mipangu yenu kulifumba koseri aga ni gadoda. 17Kwa hangu , kwa yomberi yakauimana kutenda mema lakini kagatenda ndili , kwakuyi ayu ni vivoda .

Chapter 5

1Mwizi vina, enyi mweliti matajiri, mlili kwa liziwi iya kumpindi kwa sababu yataabu yayizayi kumpindi kwenu. 2Utajiri wenu waubongonyo la na mavazi qenu waqamemena wadada waharibifu. 3Dhahabu zenu na mapesa qenu zikosa thamani, na uharibifu wakuyi haushuhudii dhidi yenu na kwaqamiziya nshimba zenu handa motu. mulitulila hazina zenu mu lishaka la mwisho.4Mloli, malipa qa watanda kazi-walii ambau wamlipiti ndili kwa ''kwimbula mu malambu qenu mu lishaka- wankulila na shiliu shawalii wahimbuliti mazau qenu shiwafikila makutu qa Mlungu gwa majeshi. 5Mulikala mu vidoda dunia na kulifulaisha mwenga maweni. mulinenepeziya mioya yenu kwa lishaka la mashinju. 6Mwamhakumu na kumwilaga yakano haki yakadahandili kuwabelera.7Kwa hangu, mvumilii, mpaka, ujau, mtuwahanda mkulima huhepalela mavunu ga thamani kulawa mu isi, pakahepalera kwa uvumilivu, kwa ajili yakuyi, mpaka mvula za kwanza na zilii za mwishu pazitowa. 8Pia, mwenga muweri uvumilivu , wagangamali mioyu yenu kwa sababu kwiza kwakuyi mtuwa ni pakwegera.9Walongu namnung'unika, mwenga kwa mwenga kusudi namwiza kuhukumiwa. mloli, hakimu kangugoloka pamlyangu. 10Kwa mfano,walongu, mloli matesu na uvumilivuwa wambuyi waneniti mu litau iya mtuwa. 11Guloli tuwashoma walii wavumili, ''heri''mpikanika uvumilivu wa Ayubu, na mulimana kusudi ta mtuwa kwa ajili ya Ayubu, ni kwa ntambu ga mtuwa kamema huruma na rehema.12Zaidi ya goseri, walongu wangu, nampata, aidha mu mbingu amba mu isi, au mushiapusha ntambu yamonga. bale hobu.''yina'' yenu na imaanishi ''yina'' na ''ndala'' yenu na imaanishi ''ndala'' ili kwamba na mwiza kuguila pasi ya hukumu.13Kwana yoseri yuli miongoni mwenu kana matesu?lazima kulai. Je, muntu yaseri yulii kana kuchangamka? Na kimbi ukwisu. 14Je, kwana yoseri yulii miongoni yakaluala? Na kawashemi wazewi wa likanisa, na wazewi wa likanisa walui pampindi yakui pawa mlemba mafuta mu litau lya mtua. 15Na maombi ga imani hangamponazii yakaluala,na mtua hakamgolasii. Na kama hakaweri katenda vidoda, Mlungu hakamsamehi.16Kwa hangu muungami vidoda vyenu mwenga kwa mwenga, na kuluilana kila yumu na myogui, ili mdahi kuwaponaziya. maombi ga mweni haki hulela matokeu makulu. 17Eliya kaweriti muntu yakana hisia handaza twenga, kaluiti kwa juhudi kwamba mvulaitoi.Na itowiti ndili mu isi kwa muda wa miaka mitatu na miezi sita. 18Na Eliya kaluiti kayi na mbingu zititi mvula kumpindi ya isi ilavira mahimbula.19Walongu wangu, paiwera muwamu mwenu galala mbuka kulawa muunakaka, paiweroa muntu yumonga kamuuzirila. 20Su guvimani kuwera yeseri yakamlongozi mweni vidoda kulawa munjila yakui idoda hakaponizi nafsi yakuyi kulawa mu kuhowa na hakagibikiri madoda gododa gakuyi.

## 1 Peter

Chapter 1

1Petro, ntumi gwa Yesu Kristo, kwa wahenga ya kuwapalasia, kwa wasagulwa, mu Ponto yote, Galatia, Kapadokia, Asia, na bithania, 2ulawilana na umanika wa Mlungu ,Tati, kwa kugululwa na Rohu mnanagala, mu utiifu gwa Yesu Kristo, na kununuziwa mwazi gwa kuyi, neema iweli kwa mwenga, na ponga yenu yongereki.3Mlungu Tati gwa Mtua gwetu Yesu Kristu, katekererwi mu ukulu wa rehema yakuyi, katupananiti kulelwa kwa syayi kwa ujasiri wa ukolela kupitira ufufuu wa Yesu Kristo, kulawa kwa wafu, 4kwa urithi ya wagamira ndiri , apaweri na udoda poti kupungula guturwa kumbindi kwa ajili ya mwenga. 5Kwa makakala ga Mlungu katurinda kupitira ponga ya oropolo ambau uwera kala kuvunulwa mu mashaka ga kumwishu.6Msekeri mu ali, ingawaji vinu lazima mfiri hinginika mu majaribu mbalimbali. 7Ayi, ndo toziya imani yetu yaiwezwa kujerwa, imani yenu ndo thamani kuliko dhahabu yeni ipotela mu motu yeni kujela imaniyetu. Ayi ilawila su imani yetu kulela. Ukwisa, uwelu ligoya, muugubuturu wa Yesu Kristu.8Mumwona ndiri yomberi ila mumfira. Mumwana ndiri vinu, kumbiti mwankuamini mu yomberi na nemelelu gaweza ndiri kutakulika kwa nemeru yenu imema uheru. 9Vinu mwanka maweni malawilu ga imani yenu ukombora wa miyoyu yenu. 10Wambuyi wasakuliti na kukasia kwa mahara kuhusu ukomboru wau, kuhusu neema yenu meiweri yenu11Wasakuliti kuvimana ndo aina ga ukombola yeni mewiziti. Wasakuliti viraa kuvimana Rohu gwa Kristu yakaweriti munkati mwau kaweriti kankuyowera shishi nau. Ayi iweriti ilawila lishaka pakaweriti nkakuwagambira kuhusu ndabiku ya Kristu na ukwisa wenu meufatiti. 12Iguburitwi kwa wambuyi kuwela waweriti wankutendetra mambu aga kupitira walii ya wajega shishoweru sha Mlungu kwa mwenga kwa njira ya Rohu mnanagala ya galagalitwi kulawa kumpindi, mambu genu ata malaika wafiriti kugubuturwa kwakiyi.13Hangu mtawi viunu vya maharagenu. Mnyamalili mu mahala genu. Mkamali mneema ya ijegwitwi kwa mwenga lishakala kugubuturitwi Yesu kristu. 14Gambira wana watiifu, namtafilwa maweni kwa matamata yenu mfatiti lishaka pamuweliti mwahera mahara.15Ndambu vilii yaka washemu ndambu yakawera mnana gala na mwenga vilaa mweli wanana gala. Mtambia yenu mashaka gaseli. 16Kwa kuwera ilembwitwi, ''Muweli wanana gala, kwa ndambuayi neni na mnanagala''. 17Na pamshema''tati'' ulii kahukumuyi kwa haki kulinga nila nalihengu la kila muntu, gutumii muda gwa safari yaku mu unyenyekevu.18Muvinana kuwela yeliti ndili kwa sumuni au dhahabu-vintu vya viharibika-ambavu mropolelwa kulawa mutabia zenu za uzigizigi za murifunditi kulawa kwa tati gweni. 19Kumbiti mropolwa kwa mwazi gwa heshima ya kristo, Gambira kondoru kahela na hilo wala lidoa.20Kristu kasaguritwi kabla ya misingi ya pasi panu , kumbitivinu kumbiti aga masiku gu mwishu . kagubutulwa kwa mwenga. 21Mumwamini Mlungu kupitira yomberi , yakaweriti Mlungu kumfufua kulawa mu kuhoa na kaweliti wampanana ukwisa ili kuwera imani yenu na uyasiri uweri kwa Mlungu.22Mtenda nafsi za mwenga kuwera safina ulii wa ulii unakaka , kwa dhumuni la ufiru wa uwongu liwela na unyoofu hangu murifiri kwa bidii kulawa mu miyoyu yenu. 23Mwiuka mu mara ya pili , Si kwa mbeyu ihalibikayi , kumbiti kulawa mu mbeyu ihalibika ndiri , kupitira uzoma na shisowelu sha Mlungu la lisigaliti.24Kwa mana '' shimba'' zoseli ni gambila muhamba , na ukwisa wakuyi goseli ni gambila liua la lihamba . lihamba hunyala , na liua hutuluka , . 25Kumbiti shisuweli shamtua kusigala milee . ''Agu yumbi gutangazitwi gambira injiri kwa twenga.

Chapter 2

1Kwa ndambu ayi mturi pambeku udoda woseri, uzyanga, unafiki, wivu, na kashifa . 2Gambira wana wadidini, mtamani maweli ga safi ga roho su kwamba muwezi kukula mkanti mwa wokovu, 3gambira mlawaliliti kwa Mtua ni mwema.4Mwizi kwakui yakawera hai laliishiki ambalo lilemitwi na wantu, su ali kalisaguliti na Mlungu na la thamani kwakuyi. 5Mwenga viraa nigambira mabuhi yagawera hai yaganyawila kumpindi munumba ya kirohu ili kuwela kuhani mnanagala ya kulavia dhabihu za kirohu, zifirwa kwa Mlungu kupitila Yesu Kristo.6Shisoweru shazumba hangu,"guloli, ntura kaatika sayuni libuhi la pambeku, nguru na lisagulitwi na la thamani. Yoseli yakaamini mu yomberi apati kaoni soni."7Hangu ligoya ni lenu kwenu mwenga ya mwamini. Viraa" libuyi likatitwi na kunyawa, aliwera libuhi likuru la pampeku"- 8na, "libuhi la kulikwala na mwamba wa kulikwala." womberi walikwala ya washirema shisoweru, kwa virii ambalo waweriti wasagulwa kwalo.9Viraa mwenga mwa ukoo usagulitwi, ukolan mlima wa kifalme taifa nanagala wantu wa miliki ya Mlungu, ili kwamba muwezi kuberwa matendu ga ajabu ga ulii yakawashemiti kulawa mu giza kwiza mu nuru yakuyi ya ajabu. 10Mwenga kwanja muwriti ndiri wantu, su vinu mwenga mwa wantu wa Mlungu. Mwenga nwanka ndiri rehema, su vinu mwanka rehema.11Wafirwa, niwashema gambira wahenga na watwanga twanga kulima kulawa mu matamata gadoda ga dhambi, ambazo zilkoma vita na roho zenu. 12Mpaswiti kuwera na tabia njema kati ya maisi, ili kuwera kama awawatakuli, kama muwera mtenda mambu gadoda awaliloli lihengu lenu liheri na kumkwisa Mlungu mu lishaka la kwiza kwakuyi.13Gitii kila mamlaka ga mwanadamu kwa ajili ya Mtua, 14paiwera mfalme gambira mkuru, paiwera watawala yawatumitwi kuwaadhibu watenditi vidado na kuwa na kuwazumila waliya ya watenda mema. 15Kwa kuwera ni ufiru wa Mlungu, kwa kuwera kutenda mema. Muwanyamizii matungumuzaga uzigizigi gwa wantu wazigizigi. 16Gambira wantu huru, namuutumila uhuru gwenu gambira shifuniku sha maovu, su muweri gambira wantumintumi wa Mlungu. 17Muwaheshimu wantu woseli, muwafiri walongu. Mumtiri Mlungu. Mumweshimu mfalme.18Wantumi, muwatii watua wenu kwa ligoya loseli, si tu watua ya waherepa na wapole, su viraa na wawera wadoda. 19Kwa kuwera ni sifa gambira woseri akaheperi maumivu akati wa tabiku poti haki kwa kuwera dhamiri yakuyi kwa Mlungu. 20Ni gaida ga yaiwera kwa mwanadamu kutenda vidoda su mwendeyi kuathibika?Su gambira mtenditi mema n ndipo mtesekeli kwa hukumu, au ndo ukwisa guhelep kwa Mlungu.21Kwa ali mshemitwi, kwa ndambu ayi Kristu viraa kateswiti kwa ajili ya twenga,wawalekel mfanu kwa ajili ya twenga kufuata nyayu zakuyi. 22Yomberi katenditi ndiri dhambi, wala kaoneka ndiri kuzyanga woseli mu mlomu mwakuyi. 23Lishaka yomberi pa wamwagiliti, kuhuzurira ndiri kwigira, pakatesekiti, katishiti ndiri bali kajilaviiti mwenu kwa yomberi kahukumuye kwa haki.24Yombeli mweni kalitwikiti dhambi zetu mushimba yakuyi mu mtela, ili tuweri ndiri kayi na sehemu mu dhambi na tulikala kwa ajili ya haki. Kwa kukomwa kwakuyi mwenga mpona. 25Woseli yamweliti mgendagenda gambira kondoru yakapotea, vinu su muuya kwa na mlinzi wa rohu zenu.

Chapter 3

1Kwa njila ayi, mwenga mwa muwela mpaswa kujilavia kwa wapalu wenu maweni, su gambira mu wamu wau haweni lijimili shisoweru, kupitira tabia za wadala wu wawera kunikwa poti shisoweru, 2kwa ntambu ayi wawili womberi awaweli waiyona tabi yau iherepa pamuhela na ligoya.3Ayi itendeki si kwa mapambu ga kunja\_kusuka nyeli, vito vya dhwabu, au nguvu za mitindo. 4Su badala yakuyi itenditi kwa utu wa mklati mwa moyu, na kuwera uherepa wa ligoya na utulivu wa moyui, ambau ni watamani kulongolu kwa Mlungu.5Kwa kuwera wadara wananagala waliherepesha weni kwa njira ayi. Waweriti na imani kwa Mlungu na wajimiliti waparu wauweni. 6Kwa njira ayi sala kamtiiti Ibrahamu na kumshema yomberi "mtua"gwakuyi. Mwenga vinu ni wana wakuyi p0atutenda galii gahelepa na patuzyanga ndiri madoda.7Kwa njira ilaayi, mwenga wapalu mpaswa kulikala na wadara wenu p0amvimana kuwera wombeli waherepa wadala daifu, pamuwamana womberi gambira wanka mafupu ga uzima. Mtendi hangu ili kuwera marua genu na galewelelwa.8Hatima yakuyi, mwenga mwawoseli, muweli na nia yimu, muweri na huruma , ufiru gambira walongu, wananagala nawapoli. 9Namlipa madoda kwa madoda, au kwigila kwa kwigila kumberi kwakuyi mwendereyi kubariki kwa ndambu ayi mshemitwi ili kuwera muwezi kuhisi baraka.10"ytombeli ya kafira maisha kuwona lishaka liheri lazima kauleweweleli ulimi wakuyi kwa madoda na mromuyi kuzumba hila. 11Na kagambuki na kuleka madoda na katendi ya gaherepa katafuti Amani na kuigendera . 12Masu ga mtua umlola uli yakana haki na makutu gakuyi hupika nila maluwa gakuyi Viraa sheni sha mtua sha kumbeli kwa walii yawatenda madoda.''13Nigani yana kawa tendi mwenga , paiwela mwana matamata kwa lili liheri? 14Viraa pamteseka kwa haki, muwera mbarikiwa. Namtira galii yawatira womberi. Namuwela na lishaka.15Badala yakuyi, mumturi Kristu mu miyuoyu yenu gambira mnanagala. Kila mara muweri tayari kumwankula kila muntu yakawakosia mwenga kwashishisha mritumbila kwa Mlungu. Mtendi hangu kwa upole na ligoya. 16Muwela na dhamira heri su kwamba wantu yawigila maisha genu mema mu Kristu waweli na soni kwa ntambu ya watakula kumbeli zidi ya twenga gambila tweriti twa mukutenda madoda. 17Ni iherepa zaidi, paiwera Mlungu katamani, kwamba mteseki kwa kutenda mema kuliku kutenda madoda.18Kristu viraa katesekiti mara yimu kwa ajili ya nmadoda, yomberi yakeliti mwema na haki katesekiti kwa ajili ya twenga ambao yatuweriti ndiri na haki,ili su katujegi twenga kwa Mlungu. Kahoiti kwa shimba , su itenditwi mzima mu rohu. 19Mu Rohu, kagenditi na kuzihubiri rohu ambazo vinu za kushifungu. 20Ziweriti ndiri tiifu wakati wa uweperu wa Mlungu pa kaweriti kankuhepelwa kwa wakati wa Nuhu, lishaka la kunyawa safina, na Mlungu kalopoliti wantu wachache -nafsi nane-kulawa mu mashi.21Ayi ni alama ya ubatizu ya uwalopola mwenga vinu, si gambira kugulilwa udoda kulawa mu shimba, su gambila liombi la dhamiri njema kwa Mlungu, kupitila ufufuo wa Yesu Kristu. 22Yomberi ka muliwoku la kuume la Mlungu. Kagenditi kumbindi. Malaika, mamlaka, na ukakala lazima vimjimili yomberi.

Chapter 4

1Kwa ntambu ayi, kwa ku7wera Kristu katesekiti mu shimba, mvali silaha za nia ilayiilii. Yomberi yakatesekiti mu shimba kaukana na dhambi. 2Muntu ayu apo kenderei kayi ishi mu matamata ga shimba, bali ufiru wa Mlungu , kwa maisi gakui yagasigala.3Kwa kuwera muda gupititi gatosha kutenda mambu ga wamataifa wafira kutenda -ufisadi, nia idoda ,ulevi , ushoyu, sekeseku za shipagani na ibada za sanamu ziwera mchukizo. 4Walihora ni ajabu pamuliepusha kutenda mambu aga pamuhera na womberi, hangu watakula madoda twa twenga. 5Awalavii hesabu kwa ulii yakawera tayari kuhukumu yawawera hai na wahoa. 6Kwa kusudi injili ihubiritwi kwa womberi ya wahoiti, su wawelitikala kuhukumiwa mu shimba zau gambira wanadamu su wawezi kulikala kulinganila na Mlungu mu rohu.7Kumwishu kwa mambo goseri kwakwiza, su hangu, muweli na ufahamu yauwela nakaka, su muweri na nia njema kwa ajili ya marua genu. 8Kumberi kwa mambu goseri, muweri na ukakamara mu ufiru kwa kila yum, kwa kuwera ufiru usakulwa ndiri kuvunula madoda ga wamonga. 9Mlangazii ukarimu kwa kila yumu bila manung'uniku.10Gambira yumu gwenu ndambu ya kankiti karama, muitumii kwa kuhudumiana, gambira wagolokela wema wa karama zivua zawazilaviiti buli na Mlungu. 11Gambira muntu pakayowera, naiweri gambira mahusia ga Mlungu na gambira muntu pakahudumu, na iweri gambira makakala ga wampiti Mlungu, ili kuwera kwa kila shintu Mlungu kawezi kukwisakupitila Yesu Kristu utukufu na makakala gana yomberi mashaka goseri. Amina.12Walongu, namuwalanga jaribu ambalo liza kwa majaribu gambira shintu shihenga, ingawa kwana shintu shihenga shashiweriti shilawila kwa mwenga. 13Vilaa kwa kadili ya mwongeleki kupata vuzoefu wa tabiku ya Kristu, msekeleli ili kwamba jsekeleli viraa na kushangilia mu uvubuturu wa utukufu wakuyi. 14Paiwera pawaigila kwa ajili ya litawila Kristu, mbarikiwa ,kwa ntambu ya Rohu wa utukufu na Rohu wa Mlungu kalijkala kumbindi kwenu.15Viraa nakawera yoseri ya kuteswa gambira mlagaji, mwivu, yakatenda madoda, au yakalishughulisha na mambu ga wamonga. 16Viraa paiwera muntu kankuteswa gambira Kristu, nakaona soni, bali kwa mkwisa Mlungu mu litawi ali.17Kwa kuwera wakati gufika gwa hukumu kwanjira mu numba ya Mlungu. nagambira yanjila kwa twenga. Aiweli ashishi kwa walii ya waijimiliti ndiri injili ya Mlungu? 18Na gambira "wana haki walopolwa kupitila ukamala, ayeli hashi kwa muntu ya kuhera haki na kana dhambi?" 19Kwa ndambu ayi woseli ya watabika kulawilana na mapenzi ga Mlungu guwakabidhi nafsi zau kwa muumba mwaminifu ili hali ya watenda mema.

Chapter 5

1Niwasihi wazewi ya wamu miongoni mwenu, neni, yawela mzewi myau na shahidi gwa matesu ga Kristu, na yomberi vila vilii mshirika mu ukwisa ya uweri kuridhika. 2Kwa ndambu ayi, nankwatia moyu mwenga wazewi, mulishungi likundi la Mlungu la liwela muwamu wenu. Muliloli, si kwa kuwera mpaswa, viraa kwa ndambu ya mtamani hangu, kulinganila na Mlungu, mliloli si kwa kufira senti za soni, viraa kwa kufira. 3Na mtenda watua kumbindi kwa wantu ya wawila pasi pakulolelwa kwenu, viraa muweri mfanu wa likundi. 4Pali mchungaji nkuru pa wamkabidhiti amwangi lifupu la ukwisa ya wagamizia ndiri uthamani wakuyi.5Vilaavi mwenga, vijana wadidini, mnanagali kwa wakuru wenu. Mwenga moseli,mvali unyenyekevu na kulihudumula mwenga kwa mwenga kwani Mlungu kawapinga wana shiburi, vilaa kawapanana wana unyenyekevu. 6Kwa ndambu ayi mnanagali pasi pa lyoku la Mrungu yaliwerra hodari ili su kawagorosii kwa wakati yakuyi. 7Mumtulii fadhaa zenu kumpindi kwakuyi, kwa kuwela kawajali.8Muweli na busara, muweli waangalifu, yulii adui gwenu, ibilisi, Gambira simba kaungulumaye kankunyatila, pakasakula muntu gwa kurarua. 9Mgoloki shimberi shakuyi. MUweri na makakala muimani yenu.Pamvimana kuwela walongu wenu ya wawela ulimwenguni wapitila matesu gambira aga.10Badala ya kuteseka kwa muda kitambo, Mlungu gwa neema yoseri, yakawashemiti mu ukwisa wa milele mkati mwa Kristu, akawakamilishili ,akawaimarishi na kuwatula makakala. 11Enzi iweri kwakuyi mashaka goseri. Amina.12Nimthamini SIlwano gambira Mlongu mwaminika, na niwandikira mwenga kwa shifupio kupitila kwakuyi. Nanguwatia moyu na nangushuhudia kwamba shanashindikiti ni neema ya nakaka kwa Mlungu mgoroki mkati mwakuyi. 13Guwaamini yawawera Babeli, yawasagulitwi pamuhella na mwenga, wawasalimu, na Marko mwana gwangu,kawalamusia. 14Mulilamsii kila yumu kwa busu la ufiru. Naponga iweri kwa mwenga yamuwela mkati mwa Kristu.

## 2 Peter

Chapter 1

1Simon Petro ,Ntumintumi gwa Yesu kristu ,kwa walii wagamiliti ilailia yana thamani sana gambira si twangiti twenga ,muimani yuwiti mnumba mwa haki ya Mlungu na mlokora gwetu Yesu kristu. 2Ufiru ayeli kwenu na amani yongereki kupitia mahala ga Mlungu na ga Tati gwetu Yesu.34Kupitia mahara ga Mlungu twangamambu gali goseri kwa ajili ya kushikamana mumaisha ,kulawa kwa Mlungu yaka tushemiti mu uheri wa ukwisu wakui. Maujira ayi katutumbuka liliti mu nkulu za thamani.Katenditi hangu ili kututendeli wakolela wa asili ya Mlungu ,ndambu ya tuzidi ya tugendera kureka vidoda mu dini ayi.5Kwa ndambu ayi tutendeni bidii tongeri uheri kwa njira ya muimani yetu 6,kwa ndambu ya kuherepa,mahala. Kupitia mahara shiasi na kuptira shiashi musaburi na kupitia saburi, utauwa. 7Kupitia utauwa ufiru wa mlungu na kupitila ufiru wa walongo,ufiru.8Gambira mambuaga ga mnumba yenu ,gankwendelea kuwa gamnu mbaga mnumba mwetu ,basi mwenga apomheli mlela ndiri au walela ndili au warela ndili matunda katika mumaalifa ga Mtua gwetu Yesu kristu. 9Lakini muntu yoseri ya kuhera mambu aga ,hugao na hugaona mamba aga pa kwa kwegela tu ,yomberi ni kaona ndiri kalyarua mateso gakui ga vidoda vyakui za makashu.10Kwa ndambu ayi walongu wakui watendi kalongola ili mloleli kusagula kushemwa kwa ndambu yetu ndambu na yatutendi hangu apana mlikwali. 11Hangu amlipanani vivua vya mrangwa gwa kwingilia mu ufalme gwa mashaka goseri gwa Mtua Yesu kristo.12Kwa ndambu hayi neni aweli kala kuwakumbusia mambu aga muda woseri hata km muvimana ,na vinu mugoroka weli mu uwazi. 13Nirihola handa aweri na sahihi kuwumusia na kuwa kumbusia kumpindi na mambu aga aneri na mramu manumba ayi. 14Kwa maana si muda kutangala ambuki mu numba yangu gambila Mtua Yesu kristu siukakiti. 15Ankankamali kwajiri ya mwenga ili mkumbuki mambu aga.16Kwa kuwa twenga tufatititindiri mushisoweru sha wingiziti muustadi pali patuwagambili kumpindi kwa makakara kurigudiwa kwa Mtua gwetu Yesu kristu bali twenga tweweliti twa mashahidi wa ukwisu gwakui. 17Yombeli kankiti ukwisu na heshima kulawa kwa mkuru paitakula ayu ndo mwana gwangu mfirwa gwangu ya numfiriti. 18Tupa kaniliti sauti ayi kulawa kumpind pali pa tweliti pamu hela kulii kuligongu mheri.19Twana shisoweru sha wambui la wavimaniti mlamu mtenda weli. 20Mtambuli aga handa ,kwahera wambui wandikiti kwa sababu ya kurisekazia kwa wambui weni. 21Kwa ndambu ayi kwahela wambuwagwi ziti nau muufiru gwa mwanadamu wawawezeshiti na roho mheli yakazumbiti kulawa kwa Mlungu.

Chapter 2

1Wambui wa uongu walawiliti kwa waisraeli na wafunda wa uwongo wankwiza vilaa kwetu.Kwa kufifa mafunda ga uwongu nao hawambeleli mtuwa yakawahemiliti 2.Wankurijegela uharibifu wa kulongola pampindi pau weni. Watangala hawashigendeli njira zau za sono na kupitila wau kulipangalila njila za kweli. 3Kwa shoyu hawakonki wantu kutendera visoweru vya uongu lukumu yau hapana ikawi kubogoyola hakuwafati.4Ntambu ayi mlungu kawaleka ndili mahoka wageukiti bali wawasili kulilindi ili wawatawi migoi mpaka mulukumu pakalwizira. 5Wala mlungu kavumilia ndili ulimwengu wa makashu bali ka mtiliti mulu yakana kusherua wa haki pamuhera na wamonga saba wakati pakalekizi ligalika pampindi pa ulimwengu wemiriti. 6Mlungu kalukuniti niji ya sodoma na Gomora.Shiashi sha kuwa livu na kubonyonyola ili iwi hangu kaajili ya ulopolelu katika mashaka pa pasheni.7Lakini pakatendiki aga kanuo politi lutu muntu kwa haki kaweliti kulihola na tabia idoda za wagendiliti ndili sheria za mlungu. 8Ntambu ayi muntu gwa haki,yakalikaliti naulishaka kwa lishaka paiteseki nafsi yakii kwa sababu ya galii kagaina na kugapikinila. 9Kwahiyo mtua kuvimana ntambu ya kuwalopola wantu wakui lishaka la matesu na ntambu ya kiherepa wadoda kwa ajili ya hukumu katika lishaka la mwisho10Muuhukika au ndiyu umwaziyu kwa walii wagendela kulikala katika matatala ya nshimba ayi kugalalula. 11Ingawa wamahoka wana makakala na zinguvu kuliku wanadamu lakini wadaha ndili kujega hukumu dhidi yau kwa Mtua.12Lakini wavinyama hawa wahera mahara wawanyawa kwa asili ya kuwapata na kuwapotizia. Wankuwatenda mu malipo madoda gau paluala paseri walikala mu anasa 13.Wamema vidoda na mawoi . Kukekelela anasa za kulizyzyangira pawalisekelela na gwenga. 14Masu gau wagababatila na uzinzi , watosheka ndili kutenda dhambi huwazyanga na kuwagusiya wajojoneru wadidiki mu dhambi .Wana mioyu imejaa tamaa ,ni wawalaaniti.15Waileka njira ya kweli wapofuka na waigendela njia ya Baalam mwana gwa Boeri yakafaliti kupata malipu ya udhalimu. Lakini wamkalapiliti kwa ntambu kukusela kwakui 16.Punda kayowelandili pakayowela liziwi lya binadamu ,kaleweleriti lukwali lwa wambuyi.17Wantu awa gambila shemishemi zimemiti mashi na handa mawingu gawayayuliti na lyega ,liwingu lizopotoka lyawalitulitimu ntambu yau. 18Kuyowela kwa kulivuna matupu guwagusiya wantu mu tamaa za nshimba .Huwazyanga wantu wawajera kuwatuga walii walikaliti mu vidoda. 19Ntambu ya tuwapataniti wantu uvugulilu wakati wau weni ni wantumintumi wa dhambi ya ufisadi. Ntambuayi wanadamu huwatenda kuwera ntumintumi wa shilii shashiwabatilia.20Yombeli kalileki na vidoda nya ulimwengu kutendara mataifa ga Tati na Lopozi Yesu kristu na vinu kuuyira kayoi vidoda avikayi,hali yakuwi iwera idoda kuliko iliiya kulongolu. 21Iherewpiti wantu awa mewavimaniti ndili njira ya haki kuliku kuvimana nz hangu kayi kuzileka amri ziheri zawawapiti. 22Mithali ayi huwera na ugubatulu kwa womberi nganga hagauyira matapishi.Na mtumbi yawamgululiti kuuya kayi mu likadiga.

Chapter 3

1Vinu, nongiti gwenga , mfilwa ayi lihamba lya pili ili kukwimusiya mu mahala, 2ili gudai kukumbusiya visoweru vitakulitwi kabla ya wambui waheri na kuhusu amri ya tati gwetu na mlopozi katika kutumila wa ntumi3Guvimani hangu kwanza ,na ntambuayi wagalamuka mu lishaka lya mwisu ,kuwagalamuka mwenga ,pawagendagenda helahangu mumafiru gau. 4Na pawalonga ya koshi mahepalalu ya kuuuya? watua wetu waftiti ,lakini vintu vyoseri viweriti hangu tangu ulongolelu wa unyama.5Walitenditi kulyaluwa handa nchi na mbingu vilongo loliti kulawa na mashi na kulawila mashi na kulawila mashi makashu galii mu visoweru vya Mlungu. 6Na hangu kulawila shisoweru shakuwi na mashi gawera muulimwengu mu shipindi ashi, iwela imema mashi ,waibongonyoliti. 7Handa vini mbingu na dunia igubatilizwa mu shisoweru shakui shilii mwajili ya motu.8Ayi idaandili katika ujumbi wao walongu, handa shaka limu mu tati anda myaka elufu moja .Nmiyaka elufu moja hana shaka limu. 9Si handa Tati kutenda mpolipoli kufikila ahadi handa yakuliholele handa, lakini yomberi nimuhepelela kwa ajili yau /yomberi kufira ndili handa yumu kagamili ,lakini kafila ndili kulaviya muda ili woseri wapati kujimilila.10Ingawa , shaka lya tati halizi handa mwivi mbingu haipiti mu kupayuka umatu.Vintu hawavyagamizii kwa motu .Na vyoseri vya munnchi vitafunuliwa wazi.11Vintu hawavyagamizii kwa njia ayi .Je haguweli muntu gwa ntambu ga? gulikali muuheri na maisha ya kiulungu. 12Infira kuvimana na kwerewa kulongola kwiza mu lishaka lya Mlungu .Li shaka ali mbinguni huwagagamizii mumotu.Na vintu kuyayukiwa mulijoto likalipa . 13Lakini kulawila na mahepale gakui twangu hepela mbingu yasyai na nchi yasyai ,ambapu weni haki hawalikali'14Hangu wafilwa kwa hangu tuhepelela vintu avi, mkanikambali kuwera kuwera ulii na kutolilaumu na kuwera na amani pamuhera na yo yomberi. 15Na gugendeleri uvumilivu gwa Mlungu gwetu mu ulopolelu ,handa mlongu getu Paulo ndambu yakawabetuliti mwenga ,kulawana mu hekima ambayu yawawampananiti. 16Paulo kalongolela aga goseri mu luhamba lwakui kwana vintu ,ambavyu vikamala kuvyerewa .Wantu wahera na uherina ukamaliyu waibongonyola vintu havi ,na ntambo yawatenda mu maandiku kugendela kwagamiziya gau.17Hangu, walongu kwa hangu muvimana aga. Mulikaguli maweni ili kwamba nawawapotizia na uwongu wa uzyangilozyangila na kwagamiziya waminifu . 18Lakini mkuli mu neema na kuvimana Tati mlopola Yesu kristo9 .Na vinu ukwisu na yomberi vinu na mashaka goseri.Amina

## 1 John

Chapter 1

1Shiri shashiweliti tangu kwanya-shilii shatupikaniti, shirii sha tushioniti kwa masu getu, shiliisha tushiloliti, na mawoku getu ishibata kuhusu shisohelu sha uzima. 2Na ulii uzima, utenditwi kumanika wazi, na ushuhuda, na kuwa bwelela uzima wa milele, ambau uweriti kwa tati na utendikwi kumanika kwatwenga.3Shirii shatushioniti na kushipikanila twangu shibwela kwa twenga viraa, ilisu muwezi kuyumuika pamwela na twenga, na ushirika gwetu pamuhela na tati pamu wela mwana gwakuyi Yesu kristo. 4Na twanguwalembela mambu ago mwenga, ilisu furaha yetu iweri ukamilika.5Hau ndo ujumbi watu upikaniriti kalawa kwa kuyi na kuwa bwelela Mlungu ni nuru namkati mwakuyi kwa hela giza. 6Su patu zumba pa twana ushirika na yomberi na tugenda genda mu giza, tulizanga natutenda ndiri na kaka. 7Su tugendi mu nuru gambila iweliti mu nuru, tushirikiana twenga kwa twenga, na mwazi gwa Yesu kristu, mwana gwakuyi katutakasa kulawa mu dhambi zaseli.8Su patuzumba twahela madoda, turizanga taweni na nakaka kwa hela munkati mwetu. 9Viraa patutubu madoda getu, na kufugulula na udoda waseli. 10Patuzumba kuwera tutenditi ndiri dhambi, tumtenda yombeli kaweri mwongu, na shisoweru shakuyi shiwela ndiri mu nkati mwetu.

Chapter 2

1Wana wangu wafirizuwa, Niwandikira mambu gakwa mwenga su namtenda madoda. su viraa yumu gwenu paka tenda madoda, twanayi wakili yakawela pamuhela na tati, Yesu kristu-yakawela na haki. 2Yomberi ni mpatunishi kwa madoda getu, na sikwa madoda getu taweni . su viraa kwa ulimwengu waseli. 3Kwa hangu tuvimana kuwera tumna yomberi, su patuzitunza amri zakuyi.4Yomberi yaka zumba,''Nimmana Mlungu,'' Viraa kazishibata ndili amri zakuyi, ni kazyanga na unakaka kwa hela munkati mwakuyi. 5Viraa ya kashibata shisoweru shakuyi nakaka muntu ayu ufiru wa Mlungu ukamilika. mu hila tuvimana twa mkati mwakuyi. 6Yomberi ya kuzumba ka mnkati mwa Mlungu kapaswa mwenu viraa kugendagenda gambila Yesu kristu.ndambu ya kagenditi.7Wapenzi, Niwa ndikira ndiri amri za syai, bali amri zingona zaziweriti kuwela nayi tangu kwanya. amri ngonani shisoweru sha mpakaniliti. 8Su hanga niwandikira mwenga amri za syayi, ya unakaka mu kristu na kwa mwenga, kwa ndambu ayi giza lipita, na nuru. yaunakaka ya iwera tayali ya iangazia.9Yomberi ya kazumba kawela mu nuruna na yakamchukia Mlungu gwakuyi kawera mu giza hata vinu. 10Yomberi ya kamfira Mlungu gwa kuyi kalikara munuru na kwahera shintu shaseli sha shiweza kukalala. 11Viraa yomberi yaka mchukia Mlungu gwakuyi ka mgiza na kamukugendagenda mu giza . Yomberi kavimana ndiri kwa kugenda , kwa ndambu ayi gizaliwapofora masu gau.12Niwalembela mwenga , mwawa na mfiruziwa , kwa ndambu ya mlekaziwa dhambi zenu kwa ajili ya litawi lakuyi . Niwandikira mwenga , mwa ukina tati , kwa ndambu ya mvimana womberi yakawela tangu kwanja . Niwandikila mwenga, Vijana kwa ndambu ya mmshinditi ulii mwovu. 13Niwandikila mwenga, mwawana wadidini, kwa kuwera mumana tati. 14Niwandikila mwenga mwa wababa kwa kuwela mumana yomberi kwanjila kwa nja , Niwandikila, Mwenga, Vijana, kwa kuwera mwa imara , na shisoheru shilikala mkati mwenu, Na mmsinda uli mwovu . Kwa kumfira tati kwahela munkati mwakuyi.15Namfira dunia iwala mambu yagawera mudunia. paiwera muntu yakaifira dunia, ufiru wa kumfira Tati kwahela mhkati makuyi. 16Kumbiti kira shintu shashiwera mudunia matamata ga shimba , matamata ya masu na shiburi sha uzima. Vilawilana ndiri na tati kumbiti vilawilana na dunia. 17Dunia na matamata yakuyi gapita . Su yomberi yakatenda ufiru wa Mlungu akalikali milele.18Wana wadidini, lishaka la mwishu, gambira ndambu ya gupaka niiti kuwera kumpinga Kristu kakwiza hata vinu wampinga Kristu,Wiza, kwa hali ilai lii ya tuvima kuwera ni lishaka la mwishu. 19Wagenditi zau kulawa kwatwenga, kwani waweriti ndiri wa twenga . Gambira vilii yawaweliti wa twenga pwa endereyi kuwela pamuhela na twenga . Vilaa lishaka la wagenditi zau, ashi shirangaziiti kuwera waweriti watwenga ndiri20Viraa mturwa mafuta ga mtakatifu,Mwenga mwa woseli mvima na nakaka. 21Niwandikiti ndiri mwenga kwa kuwela mvimana ndiri nakaka , bali kwa kuwela muimana na kwa kuwela kwa hela uwongu wa ulii unakaka.22Gani ya kuzyanga bali ni yombeli yakaipinga kuwela Yesu ni kristo.? Ayu muntu ni mpinga Kristu . palii pakawela kampinga tati na mwana. 23Kwahela yaka mpinga mwana na kaweli na tati . Yoseli yakamjimira mwana na tati viraa.24Gambila kwa ajili yatwenga , shiri sha tupikaniliti kulawa kwanja ashikali munkati mwetu, viraa, amlikali mnkati mwa mwana na tati. 25Na ayi ndo ahadi ya katupiti twenga: Uzima wa milele. 26Niwaandikira aga mwenga kuhusu walii ambao ewawdongozii mwenga mu upotovu.27Na kwa ajili ya twenga, galii mafuta ga mwankiti kulawa kwa kuyi galikala mnkati mwenu, namu mfirindiri muntu yoseli kuwa funda . bali gambira mafuta gakuyi gawafunda, Mlikali mnkati mwakuyi. 28Na vinu wana wafiruzuwa , Mulikali mu nkati mwakuyi ili lishaka la kalawila , tuwezi kuwela na vyosiri na siyo kuliyona aibu kumbeli kwakuyi mu kwiza kwakuyi. 29Kama mvimana yomberi ni mweni haki, mvimana kuwela kila yumu ya kutenda haki kazaliwiti na yomberi.

Chapter 3

1Mloli ni ufiru wa ashashi wa kutupa Tati, kuwela tushemwa wana wa Mlungu, na hangu ndo ndambu ya tuwela kwa ndambu ayi ulimwengu ututambua ndiri kwa kuwela humaniti ndiri yomberi. 2Wafirwa vinu twenga twawana wa Mlungu na ivimanika ndiri badu ndambu yanatuweri. Tuvimana kuwa Kristu pakauonekana, alitufani na yomberi kwani atumwoni ndambu ya kaweli. 3Na kila yumu yakawera na ujasiri agu kuhusu lishaka liza ya uwelekeya kwakuyi, kuligulula mweni gambira yomberi yakawela mnanagala.4Kila muntu yakenderea kutenda madoda. kamega sheria. Kwa ndambu ayi dhambi ni umegaji wa sheria. 5Muvimana Kristu kuzihilishitwi ili kuzihusii madoda kabisa na mnkati mwakuyi kwahela madoda. 6Kwahela hata yumu yakadumu mnkati mwakuyi na kwendelea kutenda madoda. Kwahela hata muntu yumu yakadumu mu dhambi paiwela kamwona ama kumna yombeli.7Wana wafiruwa, na mlemi kupotoziwa na muntu yoseli. Yakatenda haki, gambira Kristu viraa yakawera na haki. 8Yakatenda madoda ni gwa ibilisi, kwa ndambu ayi ibilisi ni mtenda madoda tangu kwanja . Kwa ndambu ayi mwana gwa Mlungu kazilika ili kawezi kubongonyora lihengu la ibilisi.9Yoseli yakazalikiti na Mlungu katendandiri madoda, Kwa ndambu ayi mbeyu ya Mlungu ili kala munkanti mwakuyi apo kawezi kwendelea kutenda madoda, kwa kuwera kazalikiti na Mlungu. 10Katika ali wana wa Mlungu na wana wa ibilisi wavimanika. Yoseli ya kutenda ndiri shintu sha haki,kawera ndiri gwa Mlungu, wala ulii yaklkaweza ndiri kumfira mlomgu gwakuyi.11Kwani agu ndo ujumbi gwa mpikanilitib kulawa kwanja, kwamba tupaswa kulifira twenga na twenga, 12toziya ya Kaini yakaweriti na madoda na kumlagiti mrongugwakuyi. Na kwa shishikumwilaga? kwa kuwera matendu gakuyi gaweriti gadoda, galii ga mlongu gwakuyi gaweriti ga haki.13Warongu wangu, namshangaa, paiwera ulimwengu pa uwachukia. 14Tuvimana tulawakala mu mauti na kwingila mu uzima. Kwa kuwera tuwafira walongu. Na yomberi yakawera na ufiru kurikala mu mauti. 15Muntu yoseri yakanachuki na mlongu gwakuyi ni mlagaji. Na mvimana uzima wa milele ulikalandiri mnkati mwa mlagaji.16Katika ali tulimana pendu, kwa kuwera Kristu kaulaviiti uhai wakuyi kwa ajili ya twenga yatupasa kugalavia maisha getu kwa ajili ya walongu. 17Na yoseri yakana vintu, na kamwona mrongu gwakuyi yakawera na uhitaji vilaa kautewerera ndiri moyu gwakuyi na hurumakwa ajili yakuyi ; je, ufiru wa Mlungu ulikala hashi mnkati mwakuyi? 18Wana wangu wafiruwa, natufira kwa milomu wala kwa visowelu tupu bali mu matendu na unakaka.19Katika ali tuvimana kuwela twenga twa mu unakaka, na miyoyo yatwenga ithibitika mu yombeli. 20Paiwela kwamba miyoyo yetu yatu hukumu, Mlungu ni mkuru kuliko miyoyo ya twenga, na yomberi kavi mana mambu goseli. 21Wapenzi pamu miyoyu yetu paihukumiwa ndili twana iyasili kwa Mlungu. 22Na shoseli sha turuwa patushanka. kulawa kwa kuyi, kwa ndambu ayi tuzibata amri zakuyi na twangu tenda mambu ya gahelepa kulongolu kwa kuyi.23Na ayi ndo amri yakuyi-yatuwela itupasa kwamini mulitawi la mwana gwakuyi Yesu kristu na kurifira twenga kwa twenga gambila ndambu ya katupiti amri yakuyi. 24Yakajimila amri yakuyi akadumu mnkati mwakuyi, na Mlungu akalikali mnkati mwakuyi. Na kwa ndambu ayi tuvimana kuwela kulikala mu nkati mwetu, kwa uliya Rohu ya katupanana .

Chapter 4

1Wapendwa , namuijimila kila roho, lakini muzijeri roho mlori kama zilawilana na Mlungu, kwa kuwela mambuyi wavua wa uwangu warawila pasipanu. 2Kwa hangu amvimani rohu wa Mlungu-kila rohu yaijumila kuwera Yesu kristu kiza mu shimba ni ya Mlungu. 3Na kila rohu yaijimila ndiri Yesu si Mlungu. Ayini rohu ya mpinga kristu, yaiweliti mu ipikana kuwela yiza, na rinu tayali ya pasi panu.4Mwenga ni wa Mlungu,wana wafiruwa, na muwashinda kala kwa yomberi yakawela mnkati mwenu ni mkuru kuliku yaka welu pa ulimwengu. 5Wamberi ni waulimwengu. kwa hangu shawazumba sha uli mwengu, na ulimwengu uwa pakanila. 6Twenga ni wa Mlungu. yomberi yakammana Mlungu hutupikanila twenga. yomberi yakawela ndiri wa Mlungu apo kawezi kutupakanila. Muali tuvimana rohu za unakaka roho uwongu.7wapendwa, tulifiri twenga kwa twenga, na kwa hangu ufiruni wa Mlungu, na kila yumu yakafira kazarikiti na Mlungu na kummana Mlungu. 8Yomberi yakafira ndiri kummana Mlungu, kwa kuwela Mlungu ni ufiru.9Katika ali ufira wa Mlungu ulivunuliti mu wamu wetu, kwamba Mlungu kamtumiti mwana gwa kuyi gwa gweka ulimwenguni ili tulikali kupita yomberi. 10Katika ali ufiru, sikuwera tumfiriti Mlungu,kumbiti yombeli na kamtumiti mwana gwa kuyi kaweli fidia ya madoda getu.11Wapendwa, paiwera Mlungu katufiriti twenga,vila vilii yitufira tulifiri twenga kwa tenga. 12Kwa hela hata yumu yaka mwoniti Mlungu. kama paturifira taweni kwa taweni, Mlungu kalikala munkati mwetu na ufiru wakuyi ukamilika mnkati mwetu. 13Mu ali tuvimana kuwela tulikala munkati mwa kuyina yomberi munkati mwetu. kwa kuwela tumpata Rohu gwa kuyi. 14Na tuwona na kushuhudia kuwela tati mwana gwa kuyi kuwela mlopola gwa ulimwengu.15Kira yanakajimiri kuwela Yesu ni mwa gwa Mlungu, Mlungu kalikala mnkati mwakuyi na yomberi munkati mwa Mlungu. 16Na tuvimana na kujimike ufiru ya kawela nau Mlungu mnkati mwetu. Mlungu ni pendo, na yomberi ya kalikala munka mwa ufiru, kalikala munkati mwa Mlungu, na Mlungu kalikala mnkati mwakuyi.17Mu lipendu ali likamilika kala kati ya twenga, su tu weli na ujasili lishaka la hukumu , kwa ndambu ya yomberi yakawela, na twenga ndambu ya tuwela mu ulii mwenga agu. 18Kwa hela hofu munkati mwa ufiru. Vilaa ufiru ukamilika hutupana na hofu kunja, kwa ndambu ayi hofu ulihusisha na ukumu . Lakini yombeli ya kazyanga kakamirika ndiri mu ufiru.19Tufira kwa kuwela Mlungu katufiriti kwanja. 20Paiwela yamu paka zumba, "Nimfira Mlungu '' kumbiti ka chuki na mrongu gwa kuyi ni mwongo. kwa hangu yaka mfira ndiri mrongu gwa kuyi, Yakamwana, apo kuwezi kumfiraMlungu yakamwona ndiri. 21Na ayi ndo amri ya tunayi kulawa kwa kuyi : Yoseri yakamfiraMlungu, Kumfira mrongu gwa kuyi viraa.

Chapter 5

1Yoseli ya kujimila kuwa Yesu kristu kazilikiti na Mlungu. Na yoseli ya kamfira yomberi ambaye yakulawa kwa tati vilaa huwa fira wana wakuyi. 2Kwa hangu tuvimana tuwela tuwa fira, Wana wa Mlungu patu mfira Mlungu na kuzitenda amri zakuyi. 3Hangu ndo ndambu ya tumfira Mlungu kuwela tuzibata amri za kuyi na amri ni ziyeuka.4Kwa kuwela kila muntu yakazilikiti na Mlungu hurishinda uli mwenga, Mu imani ya twenga. 5Niga yaka ushinda ulimwengu? Ni ulii yakajimila kuwa Yesu ni mwana gwa Mlungu.6Ayu ndo yakiza kwa mashi na kwa mwazi ni Yesu Kristu. Kizandiri tu kwa mashi bali ni kwa mashi na kwa mwazi. 7Kwa kuwera kwana wantu yawashuhudia: 8Roho, mashi na mwazi. Waliya watatu kukubaliana. (zingatia :shisoweru ashi "Tati, shisoweru na Rohu mnanagala"gaonekandiri mu nakala bora za makashu.)9Gambira patwanka wa mwanadamu ni ushuhuda wa Mlungu ni mkulu kuliku agu. Kwa kuwera ushuhuda wa Mlungu ni aga kwamba kana ushuhuda hususina na mwana gwakuyi. 10Yomberi yakamjimila mwana gwa Mlungu kankushuhudia mnkati mwakuyi mweni. Na yoseri ya kamwaminindiri Mlungu kamtenda kuwela mwongu, kwa kuwela kajimiliti ndiri ushuhuda ambau Mlungu kaujegiti kuhusu mwana gwakuyi.11Na ushuhuda ndo agu kuwela Mlungu katupananiti uzima wa milele, na uzima agu uwera mnkati mwa mwana gwakuyi. 12Yakawera na mwana kana uzima. Yakawera ndiri na mwanakahera uzima.13Niwaandikira aga muwezi kuvimana kuwela mwana gwa uzima wa milele -mwenga ya mjimila mu litawi ia mwana gwa Mlungu. 14Na agu ndo ujasiri yatuwela nau palongoru vpakuyi, patuwela paturua shintu shoseli sawasawa na ufiru wakuyi, katupakanila. 15Na kama tuvimana katupakanila-- shoseli shatulua tuvimana kuwela twanashi ashi sha tumrua.16Gamnbira muntu yakamwona mlongu gwakuyi kamtenda madoda yagapelekea ndiri kuhoa, ipasa kulua na Mlungu akampanani uzima. Nzumba kwa walii ya wawela madoda gau gapelekea ndiri kuhoa -- na kwana dhambi ijegelela kuhoa-- zumbu kuwela impasa kuluwa kwa ajili ya madoda aga. 17Uasi woseri ni dhambi--vilaa kwana madoda yagapelekea ndiri kuhoa.18Tuvimana kuwela yakazalikiti na Mlungu katendandiri madoda. Bali yakazalikiti na Mlungu hutunzwa na yomberi salama daima, na uliya mwuwovu apo kuwezi kumtenda. 19Tuvimana kuwela twenga twa vantu wa Mlungu na tuvimana kuwela ulimwengu woseli wa pasi pa utawala wa uliya mwovu.20Vilaa tuvimana kuwela wana wa Mlungu kiza na kutupanana vyuzi , kwamba tuvimana yombeli ya kawela nakaka na kwa milele. 21Wanawafirua, Muriepeshi na sanamu.

## 2 John

Chapter 1

1Kulawa kwa mbui na kugenda kwa mdala wamsaguriti na wana wakui ndambu ya niwafiriti mwaziu sinenigwe ka yangu gwenga woseri warii wavimana mwaziu , 2kwa ndambu hai mwazii mumba mwetu na kugorokera pamuhela na twenga muritumbiru. 3Uheri, rehema litumbiru haliweri na twenga kulawa kwa Mlungu na kulawa kwa Yesu kristo mwana gwa tati ndambu za mwaziu na ufiru.4Sekerela kuvimana kuna kwana wamonga watakula mwazili, nambu ili twankiti amri kulawa kwa tati. 5na vinu na kuhuwira gwenga mdala,nikuragalila ndili amri ya syai ilailia ya twelitinayi kulawa kumberi,vinu turifiritwawenikwa taweni au ndiyu ufiru tutakiwa tugendigendi ndambu maragarira yakui. 6Aga ndo na maragarilu galii gambila ga tupakaniliti kumbeli vinu su tutendi kugendagenda ndambwayi.7Kumbiti vinu waongu wavua wasambaa kuulimwengu, na hawajimiri kuzumba Yesu kristu kiziti mushimba.Ayu ndo kazyanga na kumrema kristu. 8Muroli maweni ndambu hai na mwagamizia shintu shaseri tushitendiriti lihengu gutendi ili twawupi mafupu goseri.9Yoseri uria kendrei kulongolu ndeteri maumafundu ga Yesu kristu,kahela Mlungu .Yomberi karikariti mulifundishu kanaga tati na mwana vilaa. 10Gambira muntu kakwiza kwa mwenga na kujegandili mafundu na nammwanka munumba mwenu na mulamsia. 11Yakamjimila kumlamsia na kurihangila muvidoda vyakui12Nana vintu vivua vya kukurembelela , nanemiti kuyaremera murikaratasi na muwinu. Lakini niritumbira kwiza kwenu na tuyoweri sheni kwa sheni, mukasekerera kwetu tupati kwanga vyaseri. 13Wana wa mkuru gwetu watulamsia.

## 3 John

Chapter 1

1Mbui,wa Gayo mpenzi, yanamfila mukweli. 2Mfilu nukuluwila kufanikiwa katika mumamba goseri na guwi na afiya itangala handi vilii litoga lyaku ntambu lifanikiwa. 3Ntambu ya nsekeliti sana shaka pawangambiliti na walongu wiziti na kulavia ushuuda kumpindi ya ilaayi yangu ,ntambu ya kugendana katika kujimila. 4Nahera furaha nkulu gambira ayi, kupikanila handa wana wangu wagendagenda handa kweli.5 Mfilu gugendi kwa kuzyanga ndili ndambu ya kumtanga walongu na wahenga, 6walii walavia ushuuda wa ufilu waku kulongozia kwa numba ya Mlungu kutenda viherepa kumsawazia ntambu mwanja gwau ntambu ayi imuherepela Mlungu. 7Kwa ndambu ayi ya litau , wagenditi bila kutola shintu shoseli kulawa kwa wantu wa mataifa. 8Hangu tuweri kuwanka wantu gambila awa ili tuwi watenda lihengu kwa ntamba ya mwanziu.9Niwalembela lijojonilu shintu, lakini Diotrofe yakafila kaweli gwa kwanza,kakubaliana ndili na twenga. 10Ntambu ayi paniza hanigakumbuki matendu aga .11Mpenzi naguiga shintu sidodahangu gujeri shiherepa.Yomberi katenditi gaherepa ni mwana gwa mlungu na yomberi katenda vidoda kamulola ndili Mlungu. 12Demetrio ameshuhudiwa na woseri na ikweli yeni twenga pia twa mashahidi vilaa, na kunumana ntambi yetu ya ikweli.13Nanaga mambu gavua ga kubetuka, lakini nema kulemba kalamu na wino. 14Bali nakuhepelela kukulola handa ulavinu na hatuyowerina gwenga sheni kwa sheni. 15Ponga iweri pamuhera na gwenga.Wamaganja wakulamsia . Guwasalimii waganja kili mtu na litau lyakuu

## Jude

Chapter 1

1Yuda ,ntumintumi gwa Yesu kristu ,na mlongu gwakuwi Yakobo, kwa waliya ambao wawashemiti mu Mlungu tati,na wawagubukiti mu injili ya Yesu kristu. 2Rehema na ufiru wauyongeli kwatwenga.3Wapenzi, shaka la niweriti nangutenda kila ukamgamala kuwabetulila mwenga kuhusu kulopolawa twenga toseri indazimiti kuwabetulila kwa ndambu ya kuwagambila ili mlenawili muuaminifu. 4Kwa ndambu wantu fulani walingazia kwa siri kati yau wantu ambau wamtumiliti alama munjila ya hukumu -wantu wawelitindiliwaheli ambao wagalamula neema ya Mlungu gwetu kuwera shintu ndili na kumlemela tati gwetu wayomberina tati Yesu kristu.5Vinu nfilav kuwakumbusiya mwenga ingawa kwana shaka muvimaniti kwa mwaminika ntambu tati kawalopoloti wantu kulawa inchi ya misri , lakini baadaye kushagamiziya walii ambao wamwaminiti ndili. 6Na mahoka ambao wailolelandili enzi yau weni lakini walekiti makao gau maalimu mlungu kawatuliti katika magoi ya mashaka goseri ,mkati mwa giza, kwa ntambu ya hukumu ya shaka ilii kulu.7Handa vilii Sodoma na Gomora na miji yaizyengetwa ambayo pia ilingiziite yeni muuasherati na wagendiliti tamaa ya asilindili.Wawalangaziiti handa mijano ya walii ambao huteseka nahukumu ya motu gwa mashaka yoseri. 8Pamonga, kwa njila ila iliii wasawa ndotu awa pia hudodozia miili yau,na kulema mamlaka ,na watakula mpayu zidi ya uweru.9Lakini hata mikaeli lihoka likulu, shaka pakaweliti pakalewana na shetani na kulikosia nayomberi kwa ndambu ya nshimba ya Musa ,kujere kujega hukumu uwangu dhidi yakui lakini badala yakuwi kalonga" tati kakukalipii' 10Handa wantu hawa hujega uwongu ya handa ya shoseri shilii shawashimana ndili -shilii ambacho wavinyama waheriti na mahaka huvimana lawasilika -aga ndo 11gawabonyoliti.Olo gwau kwa hangu wagendanda munjila ya kaini na kuligendela likosa la Balaamu wagamita ma kuleka na Kora.12Hawa ni litala buwi mu sherehi zenu za ufiru ,pawasekelela bila soni, pawalifyota tu womberi. Makupala gahela na mashi, yanayobebwa na upepu ni mafera kulagaziya yahela matunda ifuiti mara mbili, yatuwapatiti mizizi. 13Ni makupala ga bahari gana umatu pagalaviya soni yau weni,Ni ndonda ya kuyelayela ambazu watitu wa giza gutulwa kwa womberi mashaka goseri.14Enoko, gwa saba mu orodha ya adamu, katunga kuhusu womberi,kalonga"Gulori";Tati kangukwiza na maelfu mu maelfu ga waheli wakui, 15ili katendi toza kwa kila muntu ,kumbindi mwa matendu gau goseri gawatenditi munjira zahera uheri,na kwa visowero vyoseri vyosi vikalipa ambbavyo ndili waheri walonga zaidi yakui. 16Womberi ni walii wanungunikao walalamikao hugendera tamaa zau za udoda ,walitumbilila mno ,ambavu mu faida yao huziyanga wamonga.17Lakini mwenga ,wapenzi , maliholi visoweru gawatakuliti za na mitumi gwa Tati Yesu kristu. 18Walongiti kwa mwenga handa shaka la mwisho hakuweri na wantu walijongera ambao hegendela tamaa zau weni zahela za uheri. 19wantu hawa ni walekaziaji ,wankukolwa mila na tamaa zau weni za makashu na wahela litoga.20Lakini mwenga,wapenzi,ntambu ya mlijengela muimani yau iherepa sana, na ntambu mluavyu mu litoga uheli. 21Mulifupi mu ufiru wa Mlungu , na mhepeli rehema ya Tati gwetu yesu kristu ambayo huwapanana ukomu milele.22Mlangazii rehema kwa waliiwaweliti na lishaka. 23Muwalopoli wamonga kwa kuwanyasula kulawa mumotu. Kwa wamonga mlangazii huluma kwa hofu pamkalala hata vazi lyawatuliti lidowa na shimba.25Vinu kwakuyi yakadaha kuwagolokela namulikwala ,na kuwasababishila mgoloki kulongolu mwa uheri wakui ,ndala mawaa na kuwela na kusekelela mkulu, 24kwakui Mlungu mweni mulokozi kupitila Yesu kristo Tati gwetu ,ukwisu guweli kwakui ,ukulu kudaa na guvu kabla ya shaka zoseri ,navinu na handa milele .Amina.

## Revelation

Chapter 1

1Agu ndo ugubuturu gwa Yesu Kristo gweni Mlungu kampananiti ili kuwalangazia wandumindumi wakuyi mambu geni lazima galawili pakwegela. Kagatenditi gavimaniki kwa kumlagalila lihoku lakuyi kwa ndumindumi gwakuyi Yohana. 2Yohana kalaviiti ushuhuda gwa kila shintu shakaoniti kulawilana na shisoweru sha Mlungu na kwa ushuhuda gwa gulawitwi kulawilana na Yesu Kristo. 3Kabarikiwa yombeli yakasoma kwa umatu na wali woseli yawapikanial visowelu vya unabiiagu na kujimila sha wandika amu, kwa kuwela muda gwa pakwegela.4Yohana, mumakanisa saba yagawela Asia: uheri uweli kwa mwenga na ponga kulawa kwakuyi yakawela panu. Yakapanu, na yanakizi, na kulawa kwa Rohu saba yawawela palongoru pa shiti shakuyi sha enzi, 5na kulawa kwa Yesu Kristo yakawela shahidi mwaminika, mzalika gwa kwanja gwa wahoiti, na mtawala gwa wafalme gwa dunia ayi. Kwakuyi yomberi katufira na katutura huru kulawa mu madoda getu kwa mwazi gwakuyi, 6katutenda tuweli wafalme, makuhani wa Mlungu na Tati gwakuyi-kwakuyi kuwela ukwisa wa makakala milele daima.Amina.7Guloli, kamkwiza na mawingu, kila lisu aliwaoni, pamuhela na wamsomiti. na makabila goseli ga dunia awaombolezi kwakuyi . Yina, Amina. " 8Neni na Alfa na Omega," kazumba Mtua Mlungu, " Yombeli yakapanu, na yakawela panu, na yanakizi yakana makakala."9Neni, Yohana-mlongu wenu na yu u yakashiriki pamuhela na mwenga mu matesu na ufalme na uheperu thabitiyaguwela mu Yesu; niweliti mu kisiwa shashishemwa Patimo kwa ndambu ya shisowelu sha Mlungu na ushuhuda kulawilana na Yesu. 10Weliti mu roho lishaka la Mtua. Mpikaniliti kumberi kwangu umatu kulawa kumpindi gambra tarumbeta, 11paizumba," Gwandiki mushitabu agha yagagaona, na gugalagaliti kwa makanisa saba, kugenda Efeso, kugenda Smirna,kugenda Pergamo, Kugenga Thiatira, kugenda Sardi,Kugenda Philadelphia, na kugenda Laodikia."12Ngalambuka kulola ni umatu gwa gani yakaweliti pakatakula na neni, na pangalambukiti woniti kinara sha dhahabu sha taa saba. 13Pakati pa taa kaweliti yumu gambila mwana gwa Adamu, kawala likanzu litalipa yaifikiti pasi pa maguru gakuyi, na mkanda gwa dhahabu kuzinga shifua shakuyi.14Mtui gwakuyi na mvili zakuyi ziweliti merumbuu gambial sufu meru mbuu gambira theluji, na masu gakuyi gaweliti gambila mwali gwa motu. 15Nyayu zakuyi ziweliti gambira shaba yaikunditwi sana, gambila shaba yaiweliti ilulwa kala mumotu, na sauti yakuyi iweti gambila umatu gwa mashi gavua yagatiririka kwa shiasi. 16Kaweliti kabatarila nyota sabamu liwoku lakuyila kuume, na kulawa mu mlomu gwakuyi kuweliti na upanga gukalipa gwana makali kuwili. Sheni shakuyi shiweliti shing'aa gambira mwangamkalipa gwa mshenji.17Pamwoniti nguiliti pamaguru pakuyi gambira muntu yakafua. Katoriti liwoku lakuyi gwa kulia kumpindi kwangu na kuzumba,"Nagutira! neni ni wa kwanja na wa mwisho, 18na mweni namkomu. Weliti nsokela, viraa guloli, namkomu milele! na nanazi funguu za mauti na kuzimu.19Kwa ndambua ayi gugandiki ga gugawona, yagawela vinu , na gali galawili kumbeli kwa aga. 20Kwamana yairififa kuhusu nyota saba zauzioniti mu liwoku langu la kuume, na shiri kinara sha dhahabu sha taa saba. nyota saba ni mahoka gwa gali makanisa saba, na shinara sha taa ni gali makanisa saba."

Chapter 2

1Kwa mahoka gwa kanisa la Efeso gwandiki: 'Aga ni matakulu ga uli yakabatalila nyota saba mu liwoku lakuyi la kuume. Yomberi yakagendagenda pakati pa vinara vya dhahabu vya taa saba kazumba hangu," " 2nivimana sheni sha gutenditi na bidii yaku ya lihengu na kuvumilila kwaku thabitu, na kuwela apa guwezi kuhusiana na womberi yawawela wadoda, na guwajera woseli yawalifira kuwela mitumi na kumbi waongu, na waoneka kuwela waongu.3Nivimana gwana subira na kuvumililza, na gupitira gavua tozia ya litau langu, na agweni toki badu. 4Viraa ali ndo lanalizidi yaku, kuuleka ufiru waku kwanja. 5Kwandambu ayi guliholi, pa guguiti, gwakatubu na kutenda matendu yagutenditi tangu kwanja. Pagutubundiri, anizi kwaku na kushiusia shinara shaku mahara pakuyi.6Viraa gwwenga gwana ali, gumkalalila geni ga Wanikolai wagatenda geni hataneni nigalema. 7Paguwela gwana makutu, gupikaniligali geni rohu yakayagambira makanisa. Na kwa yombeli yakashinda anumupi shibali sha kulia kulawa mu mtera gwa ukomu yauwela mu paradiso la Mlungu.'8"Kwa mahoka gwa likanisa la Smirna gwandiki. Aga ni matakulu ga uli mweni ni mwanzu na kumwishu mweni kafuiti na kuwela mkomu kai: 9'"Nigamana matesu gaku na umaskini waku( viraa gwengani tajiri), na uwongu wa wali yawalishema ni wayahudi( viraa si wombeli ni sinagogi la shetani).10Nagutira matesu yanagupati. Guloli! Ibilisi kafira kumwasila muwamu wenu mu gereza ili mpati kujerwa, na matesu kwa masiku kumi. Mweli mwa waminika hadi kufua, na aniwapanani lijaji la ukomu. 11Pagwana likutu, gupikanili rohu ndambu ya kuwagambila makanisa. Yombeli ya kashinda apo kapati madhara ga mauti ya pili.'12'" Kwa mahoka wa likanisa la Pergamo gwandiki: ' Aga ndo matakulu yakatula yombeli yakana upanga gukalipa , gwana makali kuwili. '" 13Nivimana mahali pagulikala- mahali pa shiti sha enzi sha shetani. Hata hangu gwenga gulibata sana litau langu, na guilemiti ndiri imani yaku yaiwela kwa neni, hata mashakla gali ga Antipasi shahidi gwangu, mwaminika bgwangu, yakalagwiti muwamu wenu, panu ndo shetani kalikala.14Viraa nana mambu madidini zidi yaku: gwanawa aku wantu yawabata mafundu ga Balaamu, yomberi yakamfunditi Balaki kutura vikwazu palongolu pa Israel, ili walii viboga vya walaviiti sasangila kwa miungu na kuzini. 15Mu hali ila ali, hata gwenga gwanawa yawalikala mu mafundu ga Wanikolai.16Vinu gutubu! Na pagutendandiri hangu, nakwizakarongola na andendi vita zidi yau kwa upanga yaulawa mu mlomu gwangu. 17Pagwana likutu, gupikanili rohu shakawagambazia makanisa. Yombeliyakashinda , animupi yimu ya ili mana yailififa, viraa anumpi libuhi jeupui lalwandika litau lyayagi kumpindi mwa libuhi, litau leni kwahela yakamana aipoti yomeli ya kalyanka.'18" Kwa mahoka gwa kanisa la Thiatira gwandiki: " Aga ndo matakulu ga mwana gwa Mlungu, yombeli yakana masu gakuyi gambila mwali gwa motu, na nyota gambila shaba yaikunditwi sana: 19'"Nivimana sha gutenditi - ufiru waku na imani na huduma na kuvumilila kwaku thabiti na shili sha gutenditi angu pakwegela ni zaidi ya shilii shagutenditi kwanja.20Viraa nanali ali zidi yaku: gumvumilila mwana mdara Yezebeli yakalishema mweni nabii madfara. Kwa mafundu gakuyi, kawapotozia wandumindumi wangu kuzini na kulia shibogashawalaviiti sasangila kwa sanamu. 21Numupiti muda gwa kutubu, vira katayari ndiri kutabiala madoda gakuyi.22Gulili! Animwasili mu shitanda sha maradhi, na wali yawatenda uasherati nayombeli mu matesu makalipa, vyamonga watubu kwa shakatenditi. 23Aniwakomi wanawakuyi wafui na makanisa goseli awavimani kwamba neni ndo yanigachunguza mawazu na tamaa. Aumpi kila yumu gwenu kadiri ya matendu genu.24Viraa kwa wamu wenu yamsali mu Thiatira, kwa wali woseli yamkolandiri fundu ali, na yamvimanandiri shili ambshi wamu wenu ushema mafumbu ga shetani, kazumba kwa mwenga apanturi kumpindi kwenu visanka vyoseli.' 25Kwa jambu loseli, lazima muweli imara mpaka paniza.26Yoseli yakashinda na kutenda shili shantenditi hadi mwishu, kwa yombeli anumpi mamlaka kumpi mwa maisi. 27'Akawatawali kwa shiboku sha shuma, gambila mabakuli ga udongu, akawamegi vipandivipandi.' 28Gambila si nankiti klulawa kwa Tati gwangu, anukupi viraa nyota ya mandawila. 29Paguwela na likutu, gupikanili shili ambashi rohu yakayagambazia makanisa."

Chapter 3

1Kwa mahoka wa likanisa la Sardi gwandiki: ' Matakulu ga uli yakashiriki zili rohu dsaba za Mlungu na nyota saba." Nivimana ambashi sha gutenditi. Gwana ukwisa gwa kuwela mkumu, viraa gwa m-fupi. 2Gwimuki na kwimalisha yagasilala, viraa kapagwela kufua, kwa tozia onitindiri matendu gaku gakamilika mu masu ga Mlungu gwangu.3Kwa ndambu ayi, guliholi, gali yagwankiti na kugapikanila. gujimili na kutubu. Viraapagwimuka ndiri, anizi gambila mwivi, na apa guvimani lisiku loshi laniza kumpindi kwaku. 4Viraa kwana matau madidini ga wantu mu Sardi weni wadodazitindiri nguu zau. Awagendigendi pamuhela na neni, wavara nguu nyeupi, toziya wastahili.5Yombeli yakashinda akavaliziwi nguu nyeupi, na kkamweapoa funti litau lakuyi kulawa mushitabu sha ukomu, na anilikanti litau lakuyi palongola pa Tati gwangu, na palongola pa mahoka. 6Paguwela na likutu, kupikanili rohu yakayagambila makanisa."7" Kwa mahoka ga kanisa la Philadefia gwandiki: Matakulu ga yakawela mnanagala nakaka[- yakawela na funguu za dunia , guvugului nma kwahela yanatati, gutati na kwahela yakanavuguli. 8Nivimana ambashi shagutenda. Guloli, nikutulila palongolupaku mlyangu yaguvulwa gweni kwahela yakaweza kutatas. Nivimana kuwela gwana makakala ndidini,vilaa gulitula linenu langu na kuvimanika litau langu.9Guloli! woseli yawawela wa sinagogi la shetani, wali yawazumba wombeli Wayahudi ni kumbiti si wombeli, badala yakuyi wanzyanga. Aniwatendi wizi na kusujudu palongolu pa magulu gaku, na awavimani kuwela nikufiriti. 10Kwa kuwela gutula lagiru langu kwa kuvumilila kwa thabiti, anikurindi viraa mu lishaka laku la kujerwa yeni nizi mu ulimwengu woseli,kuwajera wali woseli yawalikala mu nchi. 11Nankwiza kalongola. gukoleli sana shilii shagwanashi na wakupoka su nakaweli muntu wa kulitola taji laku.12Animtendi yombeli yakashinda kuwela mbada mu hekalu la Mlungu, na apakalawi kunja kamwe. Aniyandika leni mu litau la Mlungu gwangu, litau la muji gwa Mlungu gwangu ( Yerusalemu syayi, yagusuluka pasi kulawa kumbingu kwa Mlungu gwangu), na litau langu syayi. 13Yombeli yakana likutu, nakapikanili ambali Rohu shakatakula mu makanisa.'14"Kwa mahoka gwa kanisa la Laodikia gwandika: ' Matakulu gakuyi ya kajimila, wakutegemela na shahidi mwaminika, mtawala kumpindi mwa unyawaji wa Mlungu. 15Nivimana ambashi sha gutenda , na kuwela gwnga si gwa mbeu wala motu, enfiri kuwela eguweli gwa mpepu ama motu! 16Hangu, toziya ya gwenga gwa vuguvugu, si motu wala mpepu, anikutapiki gulawi mu mlomu mwangu.17Kwa kuwela guzumba," Neni na tajiri, wela mali zivua, na mfirandiri shoseli." Viraa guvimanandiri kuwela gwenga gwa dubi sana, gwakuhuzunikila, maskini,vipofu na shivula. 18Gupikanili ushauri gwa neni: huhemeri kwa neni dhahabu yaigulwa kwa motugupati kuwela tajiri, na nguu nyeupi za kumelemeta ili kulivalazii mweni nagulangazia soni ya shivula shaku, na mafuta ga kuoaka mu masu gaku gupatikuwona.19Kila ya nimfira , nimweleza na kuwafunda namna ya ipasa kulikala; kwa ndambu ayi, guweli gwa nakaka na kutubu. 20Guloli ngoloka pa mlyangu na kukoma. Yoseli yakapikanila sauti yangu na kuvugula mlyangu anizi na kwingila nnmba mwakuyi, na kulia shiboga na yombeli na yombeli na neni21Yombeli yakashinda, anumpi haki ya kulikala pasi pamuhela na neni pampindi pa shiti shangu sha enzi, gambial vili neni sishinditi na kulikala pasi pamuhela na Tati gwangu kumpindi pa shiti sha enzi. 22Yombeli yakana likutu,nakapikanili shana kazumbi Rohu mu makanisa."

Chapter 4

1Baada ya mambo aga ndoriti, woniti kuwela mlyangu guvugulwa kumbingu. Ili sauti ya kwanja paiyowela na neni gambira tarumbeta, paizumba," Gwizi panu, anikulangazii yanagalawili baada ya mambu aga." 2Mara yimu weliti mu rohu, woniti kuweliti na shiti sha enzi shitulwa mbinguni, na muntu kalivagila. 3Yumu yakaweliti kalivagila kaonekaniti gambila libuhi la yaspi na akiki. Kuweliti na upindi wa mvula uwonekaniti gambira zumaridi.4Kushizinga shiti sha enzi kuweliti na viti vya enzi vyamonga ishirini na vyamsheshi, na walivagiti mu viti vya enzi waweliti wazewi ishirini na msheshi, wavalazianguu nyeupi na taji la dhahabu mumitui mwau. 5Kulawa mushiti sha enzi kulawitwi na miale ya radi, miungurumu na radi, taa saba ziweliti pazyaka palongolu pa shiti sha enzi, taa zeni ni rohu saba za Mlungu.6Kayi palongolu pa shiti sha enzi kuweliti na bahari, iweliti mwaziu gambila shioui woseli kushizinga shiti sha enzi kuweliti wana ukomu wanane, yawamemiti masu kulongolu na kumbeli.7Shiumbi sha kwanja yakana ukomu kaweliti gambira simba, shiumbi sha pili yakana ukomu kaweliti gambira ndama, shiumbi sha tatu yakana ukomu kaweliti na sheni gambila sha mwanadamu, na yuliyakana ukomu gwa msheshi kaweliti gambila tai yakapaa. 8Viumbi wana ukomu vya msheshi yumu kaweliti ma mabawa sita, wamema masu kumpindi na pasi pakuyi,. Pashiru na paluala wakoma ndiri kluzumba," Mnanagala, mnanagala nai Mtua Mlungu, mtawala kumbindi kwa woseli, yakaweliti, na yakapanu na yanakizi.9Kila wakati wana ukomu pawalaviiti ukwisa, heshima na kushukuru palongoru pa bkaweliti kalivaga mu shiti sha enzi, yombeli yakaishi milele na daima, 10wazewi ishirini na msheshio wasujudu weni palongolu pakuyi pakalivala shiti sha enzi. wang'onganala pasi pakuyi yakaishi mileli na daimana kutupa pasi taji zau palongolu pa shiti sha enzi pawazumba, " 11Gustahili gwenga, Mtua gwetu na Mlungu gwetu, gwanki ukwisa na heshima na makakala. Kwa kuwela guvinyawiti vintu vyoseli, na kwa ufiru waku, viweliti na vinyawa."

Chapter 5

1Su woniti mu liwoku la kulia la uli yakaweliti kalivaga mu shiti sha enzi, gombo lalandikiti palongolu na kumbeli, na liweliti litulwa mihuri saba. 2Nimwaoniti lihoka leni makakala pakashoa kwa sauti nkulu," Gaa kastahili kulivugula gombo na kuzimega mihuri yakuyi?"3Kwahela muntu mbinguni ama pasi pa dunia yakaweziti kulivugula gombo na kusoma. 4Ngutiti kwa lusungu kwa kuwela kapatikanitindiri yoseli yakastahili kuvugula gombo na kusoma. 5viraa yumu gwa wazewi kang'ambiliti," Nagulila. Guloli! simba gwa kabila la Yuda, litepu la Daudi, kashinda, na kaweza kulivugula gombo na mihuri yakuwi saba."6Pakati shiti sha enzi na yawawela na ukomu wamsheshi na wamu wazewi, woniti mwanakondoru kagoroka, kaonekanika gambila ya kalagwiti. Kaweliti na pembi saba na masu saba azi ni rohu saba za Mlungu zazilagalitwi duniani koseli. 7Kagenditi kulitora gombo kulawa mu liwoku la kuume la uli yakalikaliti pa shiti sha enzi.8Pakatoriti gombo, wana ukomu wa msheshi na wazewi ishirini na msheshi wang'ong'anda hadi pasi palongolu pa mwanakondoru. Kila yumu kaweliti na shinubi na bakuli ya dhahabu yaimemiti uvumba yeni ni malua ya waamini.9Wimbiti wimbo wa syayi : " Gwastahili kulitwa gombo na kuzivugula mihuri yakuyi. Kwa kuwela wakuchinjiti, na kwa mwazi gwaku guhemeliti Mlungu wantu wa kila kabila, lugha, ganja na taifa. 10Guwatenditi wafalme makuhani kwa ndambu ya kumtumikila Mlungu gwetu, na wombeli awatawali pampindi pa nchi."11Su loliti pakanila sauti ya mahoka wavua kuzunguka shiti sha enzi - idadi iweliti 200,000,000, na wana ukomu wazewi. 12Wazumbiti," Kastahili mwana kodoru gweni yakashinjwa kwanka makakala, utajili, hekima,makakala, heshima, ukwisa, na kuzyumila."13Mpikaniliti shili shashinyawiti shashiwweliti mbinguni na duniani na pasi pa nchi na kumpundi pa bahari, kila shintu mnumba mwakuyishizimbashi, mu yombeli yakalivaga pampindi pa shiti sha enzi na kwa mwanakondoro kuwela ukwisa, heshima ukwisa na makakala ga kutawala milele." 14Wana ukomu wamsheshi wazumbiti," Yina!"na wazewi wamng'ong'anala pasi na kwabudu.

Chapter 6

1Ndoriti lishaka mwanakondoru pakavuguliti yimu ya zili mihuri saba, mpikanila yumu gwa walii wana ukomu wa msheshi pawazumba kwa sauti nkuluiyalifana na radi, " Gwizi!" 2Ndoriti na paweliti na farasi msheli! yakamkweniti pakawala na bakuli, na kupanana taji. Kalawiliti gambira mshindi yakahinda ili kashindi.3Lishaka mwanakondoru pakavuguliti muhuri gwa pili. mpikanil;a mweni ukomu gwa pili pakazumba" Gwizi!" 4su farasi yamonga pakalawila-msheri gambila motu. Yakamkweniti pawamruhusu kauki amani duniani, ili kuwela wantu wawashimji. Uli ya kamkweniti wampiti upanga mkulu.5Lishaka mwanakondolu pakavuguliti guli muhuli gwa tatu , npikaniliti mweni ukomu gwa tatu pakazumba," Gwizi!" nimwoniti farasi mtitu, na yakamkweniti kana mizani mu mawoku gakuyi. 6Mpikaniliti sauti iyoneka kuwela ni yayumugwa wali wana ukomu pakatakula," Shibabab sha nganu kwa dinari yimu na vitatu vya shayiri kwa dinari yimu. Viraa nagugadhuru mafuta na divai."7Lishaka mwanakondoru pakavuguliti muhuruwa nne, npikanila sauti ya mweni ukomu gwa msheshi pakatakula," Gwizi!" 8Su woniti farasi gwa shijivu. Shakamkweniti yakashemwa litau lakuyi mauti , na kuzimu iweliti pa imufata. Wapananwa mamlaka kumpindi pa rohu ya nchi kulaga kwa upanga, kwa njala na kwa magonju, na kwa wanyama wa mwitu mu nchi.9lishaka mwanakondoru pakavuguliti muhuri wa tano, niwoniti pasi pa madhabahu rohu za waliya yawaweliti wawalaga kwa tozia ya shisowelu sha Mlungu na kulawilana na ushuhuda gwa uthabiti. 10Waguliti kwa sauti nkulu, " Mpaka ndiri, Mtawala wa voseli, mnanagala na mnakaka, akahukumu yawali8kala pampindi pa nchi, na kulipiza shisasi mwazi gwetu?" 11Su kila yumu wampiti kanzu leupi na wawagambazia kuwela iwapasa kuhepela kidogo handa paitimila hesabu ya wantumindumi wayau na walongu wau washidara na washiparu paitimila weni awalagwi, gambira vili ambavi wombeli walagwitwi.12Lishaka mwanakondoru kavuguliti muhuru gwa sita, ndoriti paweliti na tetemeku kulu. Mshenji guwelitimtitu gambira ligunia la singa, mwezi goseli guweliti gambila mwazi. 13Nyota za kumbingu zituruka mu nchi, gambira mtera sigupulusia matunda gakuyilishaka la mpepu paitikiswa na kimbunga. 14Anga yagamamiti gambila gombo liwavilinga. Pakila lugongu na shisiwa vihamaziwitwi mahali pakuyi.15Su wafalme wa nchi na wantu maarufu na majemedari, matajiri, wana makakala, kila yumu ya kalagalilwa na huru, walififa mumapanguna mumiamba ya misontu. 16Waigambazia migongu ya miamba," Mutuguwili! Mutufifi zidi ya sheni shakuyi yakalivaga mu shiti sha enzi na kulavia maya ga mwana kondoru. 17Kwa kuwela lishaka likulu la ghadhabu yau. iwadia, gaa vyawawza kugoroka?"

Chapter 7

1Baada ya aga woniti wamahoka wa msheshi wagoloka mu kona za msheshi za dumia, walewelela pepu za msheshi za nchi kwa makakala ili kwamba napawela na upepu yaguvuma mu nchi, kumpindi mwa bahari ama zidi ya mtera goseli. 2Nimwoniti lihoka limonga pakiza kulawa mashariki, yakaweliti na muhuri gwa Mlungu yakawela mkomu. Kagutiti kwa sauti nkulu kwa mahoka wa msheshi weni wawapiti ruhusa ya kudhuru nchi na bahari: " 3Namdhuru nchi, bahari, ama mtela mpaka patuwela kala tutula mihuri mu paji za mituyi ya wandumindumi wa Mlungu gwetu."4Mpikaniliti idadi ya wali yawatulitwi mihuri: 144,000, weni watulitwi mihuri kulawa mu kabila la wantu wa Israeli: 512,000 kulawa mu kabila la Yuda. Watulitwi mihuri , 12,000 kulawa mu kabila la Rubeni, 12,000 kulawa mu kabila la Gadi. 612,000 kulawa mu kabila la Asheri, 12,000 kulawa mu kabila la Naftari, 12,000 kulawa mu kabila la Manase.712,000 kulawa kabila la Simiono, 12,000 kulawa kabila la Lawi, 12,000 kulawa kabila ya Isakari, 812,000 kulawa kabila la Zebuloni, 12, 000 kulawa kabila la Yusufu, na 12, 000 kulawa kabila la Benyamini yawatulitwi mihuri.9Kumbeli kwa mabu aga ndoriti, na kuweliti na umati mkulu weni kwahela muntu yakaweza kuwaranga- kulawa mu kila taifa, kabila, maganja, na lugha- wagoroka palongolu pashitisha enzi na palongolu pa mwana kondoru. Waweliti wavala kanzu leupi na wana ntambi za mitendi mumawoku mwau, 10na waweliti pawashema sauti ya kumpindi: " Wkuvu ni Mlungu mweni kalivaga mu shiti sha enzi, na kwa mwana kondoro!"11Wahoka woseli yawaweliti wagoroka kuzunguka shiti sha enzi na kuwazunguka wali wazewi pamuhela na wana ukomu wamsheshi wang'ong'onala pasi ardhini na kutura sheni zau kumpindi mwa ardhi palongolu pa shiti sha enzi na kumwabudu Mlungu, 12Pawazumba," Amina! sifa, ukwisa, hekima, shukrani, heshima, uwezu na makakala viweli kwa Mlungu gwetu milele na milele! Amina!"13Su yumu gwa wali wazewi kankosia," Awa ni waga yawavala kanzu leupi, na walawila koshi? Nimgambazia, " Mtua mkul;u, guvimana gwenga," na 14kang'ambazia, " Awa ni yawalawiti mu dhiki nkuru. Wazifufura kanzu zau na kuzitenda nyeupi kwa mwazi gwa mwanakondoru.15Kwa toziya ayi, wapalongolu pa shiti sha enzi sha Mlungu, na wamwabudu yombeli pashiru na paluhalab mu hekalu lakuyi. Yombeli ya kulivaga pampindi pa shiti sha enzi akalavii hema kumpindi kwau. 16Apawaoni njala kayi, wala kiu kayi. Mshenji apaguwasomi wala liyotu la kuluguzia. 17Kwa kuwela mwanakondoru yakawela pakati pa shiti sha enzi akaweli mchungaji gwau, na awalongoziwi mu chemichemi ya mashi ga ukomu, na Mlungu akafuti kila lichozi mu masu gau."

Chapter 8

1Lishaka mwanakondorupakavuguliti muhuri gwa saba, kuweliti jii kumbingu takribani nisu saa. 2Su woniti mahoka saba yawagoloka palongolu pa Mlungu, na wawapanana tarumbeta saba.3Lihoka lamonga kiziti, kakolela bakuli ga dhahabu yana uvumba, kagoroka madhabahuni. Wampitu uvumba uvua ili kwamba kalavii pamuhela na marua ga waamini woseli mu madhabahu ga dhahabu palongolu pa shiti sha enzi. 4Liyosi gwa guli uvumba, pamuhela na marua ga waamini, ukweniti kumpindi palongolu pa mlungu kulawa mumawoku ga mahoka. 5Lihoka katwaiti bakuli la uvumba na kumemazia motu kulawa mu madhabahu. Kisha kasiti pasi pampindi pa nchi, na kulawila sauti za radi, miele ya radi na tetermeku la nchi.6Walii wamahoka saba weni waweliti na tarumbeta saba waweriti kala kuzikoma. 7Lihoka la kwanja kakomiti tarumbeta yakuyi, na kulawiliti mvula ya mabuhui na motu yagulihangila na mwazi. Avyasilwi pasi mu nchi ili kuwela theluthi yakuyi irunguli, theluthi ya mtela mihamba yakuyi za kijani zilungula.8Lihoka la pili kakomiti tarumbeta yakuyi, na shintu gambira lugongu lukuru liweliti langulungula kwa motu wagwasila mu bahari. Theluthi ya bahari iwela mwazi. 9Theluthi ya viumbi wa ukomu mu bahari vifuiti, na theluthi ya meli zibongonyoka.10Lihoka gwa tatu kakomiti tarumbeta yakuyi, na nyota nkuru igawiti kulawa mbinguni, paimurika gambira kurunzi, kumpindi pa theluthi ya mitu na chemichemi za mashi. 11Litau la nyota ni pakanga. Theluthi ya mashi iweliti pakanga, na wantu wavua wasokela na mashi yagaweliti gakalipa.12Mahoka gwa msheshi kakomiti tarumbeta yakuyi, na theluthi ya mshenji ikomwa, pamuhela na theluthi ya mwezi na theluthi ya nyota. Kwa ndambu ayi theluthi na vyoseli igalambuka na kuwela giza; theluthi ya paluala na pashiru apa liweli na mwanga.13Ndoriti, na mpikanila tai yakawwelitio kanguguruka pakati pa anga, pakashema kwa sauti nkuru," Oli, oli, olikwa wali yawalikala mu nchi,toziya ya mlipuku gwa tarumbeta yaisigala yeni ya pakwegela kukomwa na lihoka la tatu.

Chapter 9

1Su lihoka la tano kakomiti tarumbeta yakuyi. woniti nyota kulawa kumbingu yaiweliti igua mu dunia. Nyota ipananwa funguu gwa lilindi liligendela mu lilindi laiwelandiri na kumwishu. 2Kavuguliti lilindi laliwelitui na kikomu, na liwosi kukwena kumpindi kwa safu kulawa mnkati pa lilindi gambira liyosi kulawa mu tanuru nkuru. Mshenji na anga vilibadilika viweliti giza kwa kuwela liyoshi yagulawa mu lilindi.3Mnumba ya liyoshi nzinge walawiti kwiza kumpindi pa dunia, nawombeli wawapiti makakala gambila gali nge kumpindi pa dunia. 4Wawagambiliti kwahera kudhuru mihambo mu nchi ama mmea goseli gwa shijani ama mtera, aipoti nin kwa wantu weni waheriti na muhuri gwa Mlungu mu paji zau za sheni.5Wawapitindiri ruhusa ya kuwalaga awa wantu, bali nkuwatesa tu kwa miezi mitanu. Lisungu wau guweliti gambila guli gwa kulumwa na ngu pakamluma muntu. 6Mu masiku aga wantu awasakuli kufua, viraa apeni wapati. Awatamani kufua, viraa kifu ashiwatugi.7Nzige walifaniti na farasi yawatanditwi kwa vita. Mumitui yau kuweliti na shintu gambila taji la nyusu zau ziweliti gambira binadamu. 8Waweliti na mvili gambira za wadara na menu gau gaweliti gambira simba. 9Waweliti na vifua gambila vifua vya chuma na umatu gwa mabawa gau gambila umatu gwa magali gavua ga vita na farasi watu ga kugenda mu vita.10Waweliti na lushiru la liluma gambira nge; mu miwaka yau waweliti na makakala ga kudhuru wantu kwa miaka mitanu. 11Waweliti na yombeli gambila mfalme kumpindi kwau lihoka gwa lilindi kaliwela na kumwishu. Litau lakuyi mu Kiebrania ni Abadoni, na mu Kiyunani kana litau Apolioni. 12Oli ya kwanja ipati. Guloli! kumbeli kwa ali kwana maafa mawili gankwiza.13Lihoka gwa sita kakomiti tarumbeta yakuyi, na mpikanila umatu pa ulawa mu mbeku mwa madhabahu ga dhahabu yeni ya palongolu pa Mlungu. 14Sauti imgambiliti lihoka la sita yakaweli na tarumbeta , " muwaleki wamahoka wa msheshi weni watawila mu lushemba lukuru Efrata." 15Mahoka wali wa msheshi waweliti waandariwa kwa saa ayi maalumu, lishaka ali, mwezi gunu, na mwaka agu, walekwa wawalagi theluthi y wanadamu.16Idadi ya wamaskari yaweliti pambindipa farasi iweliti 2000,000,000.Mpikanili idadi yau. 17Hangu ndo yaoniti farasui mu maonu gangu na wali na wakweniti kumpindi kwau: vifua vyau viweliti visheri gambila motu, bluu yaipiiti na njono ya ipiandiri. Mituyi ya farasi ilifaniti gambila mituyi ya simba, na mumilomu mwau kulawiti motu, lowosi na salfa.18Thelithi ya wanadamu wawalagiti na aga mapigu matatu, motu, liosi na salfa. Yailawiti mu milomu yau. 19Kwa kuwela makakala ga farasi iweliti mu milomu yau na mu mishira yau-kwa kuwela mishira yau iweliti gambila njoka, na waweliti na mituwi yeni watumiti kuwatul majeraha wanadamu.20Wantu yawasigala, wali weni waweliti na mapigu aga, awapotubuii matendu gau yagaweliti watenda, wala walekandiri kuabudu mapepu na miungu ya dhahabu, senti, shaba, mabuhi na mtera- vintu vyeni viwezandiri kulola, kupikanila, ama kugendagenda. 21Wala watubiandiri ulagaji wau, uhawi wau, uwasherati wau ama njla zau za kwiwa.

Chapter 10

1Su woniti lihoka lamonga mkuru pakasuruka pasi kulawa mbinguni. Kawelitwi kutawilwa mu mawingu, na kuweliti na upinde gwa mvura kumpindi mwa mtuyi gwakuyi. Shheni shakuyiu shiweliti gambila mshenji, na magulu gakuyi gaweliti gambila nguzu ya motu. 2Katoliti gombo didini mu liwoku lakuyi laliwelitwi litawila livugulilwa, na yomberi katuriti nguru lakuyi kumpindi pa bahari na ligulu lakuyi la kushotu pampindi pa nchi iyuma.3Su kakomiti umatu kwa sauti ya kumpindi gambila simba sikaunguruma, na liushaka la kakomiti umatu radi saba ziungurumiti. 4Lishaka radi saba paziunguruma, weriti na pakwegela kwandika, viraa mpikaniliti umatuu kulawa mbinguni paizumba," Gutunzi iweri siri shirii sheni radi saba zizumba. Nagwandika."5Su mahoka yakamwoniti kagoroka pampindi pa bahari na nchi iyuma, kagorosiiti liwoku lakuyi kumpindi kumbingu 6na kuapa kwa uli ya kalikala milele na milele-yakanyawiti mbingu na vintu vyoseli vyaviwela, duniani na vyosel;i vyaviwela, na bahari na vyoseli vyaviwela:" Apakuweli kukawila kayi. 7Viraa mu lishaka lili, lishaka la saba pakwegela kukoma tarumbeta yakuyi, su siri ya Mlungu aiweli itimika, gambira ya washowiti kwa wandumindumi gwakuyi manabii."8Umatu gwa gupikaniliti kulawa kumbingu inambiliti kayi: " Gugendi, guturi gombo didini lalivugulwa gweni shapakati pa liwoku la mahoka yakagorokiti pampindi pa bahari na kumpindi pa nchi iyuma." 9Su ng'enditi kwa lihoka na kumgambira kanupi gombo didini. Kang'ambila," Gutori gombo na gulii. Alilitendi mtima gwaku guweli na uchungu, viraa mu mromu gwaku aguweli gunoga gambila asali."10Ntoriti gombo didini kulawa mu liwoku la lihoka na kulia. Liweliti linoga gambira asali mu mromu gwangu, viraa baada ya kulia, mtima gwangu guweliti na uchungu. 11Su zimu sauti zing'ambiliti," Gupaswa kutunga kayi kuhusu wantu wavua, maisi, lugha, na wafalmi."

Chapter 11

1Wanupiti ludenki gwa kutumila gambira fimbu ya kupimila. Wang'ambazia," Guuki na gupimi hekulu la Mlungu na madhabahu, na walii yawaabudu mnkanti mwakuyi. 2Viraa nagupimi lieneu la kunja kwa hekalu, kwa kuwela wawapa wantu maisi. Awagutimbi miji gunanagala kwa muda gwa miezi arobaini na miwili.3Aniwapi mashahidi gwangu wawili mamlamka ga kutunga kwa muda gwa masiku 1,260, pawawela wavala magunia." 4Awa mashahidi ni mtera miwili ya mizeituni na vinara viwili vyeni vigoroka palongolu pa mtua gwa dunia. 5Gambira muntu yoseli pakaamua kuwadhuru, motu gulawa mu miromu yau kuwatenda adui zau. Yoseli yakafira kuwadhuru lazima kalagwi kwa njila ayi.6Awa mashahidi wana makakala ga kutawa anga ili kuwela mvura naitoa lishaka la watunga. Wana makakala ga kubadili mashi kuwela mwazi na kuikoma nchi kwa kila aina ya pigu lishaka loseli pawafira. 7Lishaka pawawera wamarika ushuhuda wau, yuli shinyama yakalawa mu lilindi laliwela na kumwishu akatendi vita zidi ya yomberi. Akawashinda na kuwalaga.8Shimba zau azigonji mu mtaa gwa muji mkuru ( ambau kimfanu wagushema Sodoma na Gomora na Misri) ambapu Mtua gwau kasulubiwa. 9Kwa masiku matatu na nusu wamukulawa mu maganja za wantu, kabila, lugha na kila taifa awaloli shimba zau na apo walavi shibari kutulwa kwa makaburi.10Wali yawalikala mu nchi awasekeli kwa ajili ya womberi na kushangilila, handa kugumilana lifupu tozia ya manabii wawili wawatesiti wali yawalikaliti mu nchi. 11Viraa pambeli pa masiku matatu na nusu pumzi ya ukomu lulawa kwa Mlungu aiwaingili wombeli awagoloki kwa maguru gau. Hofu nkulu aiwaguwili wali yawawaona. 12Su awapikanili umatu mkulu kulawa mbinguni pawaigambila, " mwizi aku! Nawombeli awagendi kumpindi kumbingu mu liwingu, lishaka adui wau pawalola.13Palisaa ali apaweli na tetemeku kuru la ardhi na yimu ya kumi na mashi aiguwi. wantu elfu saba awalagwi mu tetemeku na wanawabaki wakomu awatiri na kumpanana ukwisa Mlungu gwa mbinguni. 14Ole ya pili ipita. Guloli ali ya tatu yankwiza kalongola.15Su malaika gwa saba kakomiti tarumbeta yakuyi, na sauti nkuru zitakuliti kumbingu na kuzumba," Gu mfalme gwa dunia guwela ufalme gwa Mtua gwetu na gwa kristo wakuyi akawatali milele na milele."16Su wazewi ishirini na msheshi walivagiti mu viti vya rnzi palongolu pa Mlungu waguwiti weni pasi pa ardhi, vyeni vyau ving'ong'anala pasi nawombeli wamwabudu Mlungu. 17Wazumbiti," Tulivalia shukrani zetu kwa gwenga, Mtua Mlungu, mtawala kumpindi mwa vyoseli , mweni kapanu na gweni guweliti panu, kwa toziya utwaa makakala gaku makuru na kwanja kutawala.18Wamaisi awalikali, viraa gadhabu yau yakwiza. Lishalifika kwa wafu kuhukumiwa na gwenga kuwapanana mafupu wandumi waku manabii , yawajimila na wali yawawela na hofu ya litau laku. Woseli wawili yawafaandiri shintu na weni makakala. N a lishaka laku lisoka kuwashoela wali weni yawaweliti pawashoa duniani."19Su hekalu la Mlungu kumbingu livugulitwi na sanduku la lipatanu lakuyi liwonikiti mnumba mwa hekalu lakuyi. Kuweliti na miali ya mwanga, umata, ngurumu za radi, tetemeku la ardhi na mabuhi ga mvula.

Chapter 12

1Ishara nkuru iyonekanika mbinguni: mdara ya kavunikitwi na mshenji, na pakawela na mwezi pasi pa magulu gakuyi; na taji la nyota kumi na mbili liweliti pampindi pa mtuwi gwakuyi. 2Kaweliti na yinda na kaweliti kankulia kwa ajili ya kutama kwa kulela- mu lusungu la kulifungula.3Na ishara yamonga iwonekaniti mbinguni: Guloli! kuweliti na lyoka lisheri likuru leni kaweliti na mituwi saba na pembe kumi, na kuweliti na taji saba mu mitiyi yakuyi. 4Lushila lwakuyi kwagulawiti theluthi yimu na nyota mbingunina kuzyasila pasi duniani. Njoka kazumbiti palongolu pa mdara yakaweliti pakwegela kulela, ili mweni lishaka pakalela, kapati kummila mwana gwakuyi.5Kamleliti mwana, mwana mparu, mweni akatawali maisi goseli kwa fimbu ya chuma. Mwana gwajuyi kanyasulitwi pampindi pa Mlungu na mu shiti shakuyi sha enzi. 6na mdara katugiti nyikani, mahali peni Mlungu kaweliti kuandaa eneu kwa ajili yakuyi, ili kawezi kuhudumiwa kwa masiku 1,260.7Vinu kuweliti na vita kumbingu. Mikaeli na malaika wayaguwi pawalikomu na lili linjoka, na yombeli njoka mkuru na malaika wakuyi pawalikoma nawa. 8Viraa njoka kawelitindiri na makakalan gatangala kushinda kwa ndambu ayi kuweliti ndiri kayi nafasi mbinguni kwa ajili yakuyi na malaika wakuyi. 9Njoka mkulu-- uli njoka gwa makashu yawamshema ibilisi au shetani mweni huzyanga-- dunia yoseli wamwasila pasi pa dunia, na malaika wakuyi wawasila pasi pamuhela na yombeli.10Su mpikanil;a liziu likulu kulawa mbinguni: " Vinu wokovu wiza, makakala gwa ufalme wa Mlungu gwetu, na mamlaka gwa Kristo wakuyi. KLwa kuwela mshitaki gwa walongu wetu wamwasila pasi - mweni kawastakiti palongolu pa Mlungu gwetu paluhala na pashiru.11Wamsinditi kwa mwazi gwa mwanakondoru na kwa matukulu ga ushuhuda wau, kwa mana wafiritindiri sana maisha gau, hata kusokela. 12Kwa hangu, mshangilili, mwenga mbinguni na woseli yamlikala mnumba mwakuyi. viraa ali nchi na bahari kwa toziya mwovu kusuluka kwa mwenga. Kamemwa na maya gakalipa kwa tozia kavimana kuwela kana muda mdidini tu.13Lishaka lyoka palivimaniti wamwasa pasi pa nchi, kamfatiti madara yakaweliti kulela mwana mparu. 14Viraa madara wampiti mabawa mawili ga tai mkuru, ili mweni kawezi kuguluka hadi maeneu laliundariwitindiri kwa ajili yakuyi kuli kujangwa eneu leni ekawezi kutunzwa, kwa lishaka, nyakati na nusu lishaka - mahali pa kasinda kupafikira uli njoka.15Njoka kititi mashi kulawa mumromu mwakuyi gambila motu, ili katendi gharika la kumgalikisha. 16Viraa ardhi imtangiti mwana mdara. Ivunuliti mlomu gwakuyi na kumila mto yagatemiti njoka kulawa mu mlomu mwakuyi. 17Su njoka kamkalalila mwana mdara na kuwuka na kutenda vita na uzau wakuyi woseli- wali yawajimila lagiru la Mlungu na kabatarila ushuhuda kuhusiana na Yesu. 18Su njoka kagolokiti pampindi pa muhanga ufukweni mwa bahari.

Chapter 13

1Su woniti mnyama pakalawa mu bahari. Kaweliti na pembe na mituwi saba. Mu pembi zakuyi kuweliti na taji kumi, na mu mtui gwakuyi kuweliti na manenu ga kufuru kwa Mlungu. 2Ayu mnyama yanimuoniti ni gambila chui. Maguru gakuyi gaweliti gambila dubu, na Mlomu gwakuyi ni guweliti gambiula gwa simba. Yuli njoka kampiti makakala, na mushiti shakuyi sha enzi, na mamlaka gana makakala sana kutawala .3Mtuwi gwa mnyama yumu shionekiti kuwela na jeraha kulu ambali elisababisha kufua kwakuyi. Viraa jetraha lakuyi lipona na dunia yoseli ili kangasha na kumfuata mnyama. 4Viraa wamwabudu njoka, maana kampiti mamlaka uli mnyama. Wamwabudu mnyama viraa, na wenderea kuzumba," Ni gaa gambila mnyama? na " Ni gaa akapangani na yombeli?"5Myama wampiti mlomu ili katakula manenu ga kulikwisa na kwingila. Kapewitwi luhusa yakuwela na mamlaka kwa miezi arobaini na miwili. 6Hangu mnyama kavugula mromu gwakuyi kwingira zidi ya Mlungu kaligila litau lakuyi eneu la kalikala na wali yawalikala mbinguni.7Mnyama wampiti ruhusa ya kutenda vita na waam,ini na kuwashinda viraa wampiti mamlaka kila kabila, wantu, lugha na taifa. 8Woseli yawalikala duniani awamwabudu yombeli, kila yumu mweni litau lakuyi lyandaliwandiri, tangu unyawaji wa dunia, mu shitabu sha ukomu, ambashi ni sha mwana kondoru, mweni wamshinjiti.9Paiwela yoseli yakana likutu, na kapakanili. 10Paiwela yumu katorwa mateka, na mumateka akagendi. Paiwela yumu gwau pakalaga kwa upanga, kwa upanga akalagwi. Agu ni mwitu gwa utulivu na uvumilivu na ponga kwa awa yawawela wananagala.11Kayi nmwoniti mnyama yamonga pakalawa munchi. Kaweliti kana pembe mbili gambira kondoru na pakayowela gambila njoka. 12Kalangazii mamlaka goseli mu mnyama yuli wa kwanja mu uwepu wakuyi, na kutenda mu dunia na wali yawalikala pawamwabudu uli myama gwa kwanja, uli mweni jeraha lakuyi lipona.13Katenditi miujiza yana makakala hata kutenda motu gusuluki mu dunia kulawa kumbingu palongolu pa wantu, 14na kwa ishara kampiti ruhusa ya kutenda, pakawzyanga wali yawalikala mu dunia, pakawagambila kunyawa sanamu kwa heshima ya mnyama yakaweliti kujeruhiwa kwa upanga, viraa badu kaishiti.15Kapananwiti ruhusa ya kulavia pumzi mu ili sanamu ya mnyama ili sanamu iwezi kuzumba na kusababisha wali woseli yawalemiti kumwabudu mnyama wawalagi. 16Viraa kalazimisha kila yumu, yakahela na thamani mweni makakala tajiri, na maskini, huru na mtawalilwa, kwanka alama mu liwoku la kuume ama mu paji la sheni. 17Iweliti iwezekanandiri kwa kila muntu kuuza ama kuhemela aipoti ni mwini alama ya mnyama, na ayi ndo namba yeni kuliwakilisha litau lakuyi.18Ayi ifira busara. Paiwela yoseli kavimana, guleki kawezi kutenda hesabu ya namba ya mnyama. Maana ni namba ya kibinadamu. Namba yakuyi ni 666.

Chapter 14

1Ndoriti na woniti mwana kondoru kagoroka palongoru pangu pampindi pa lugongu Sayuni. Pamuhela na yombeli waweliti 144,000 wana litau lakuyina litau la Tati gwakuyi lilembwa mu vipaji vya sheni zau. 2Mpikaniliti liziwi kulawa kumbingu paisikika gambira ngurumu za mashi gavua na umatu mkuru gwa radi umatu yagusikika ni gambila wakoma vinubi wakoma vinubi vyau.3Wimbiti nyimbi ya syayi palongoru pa shiti sha enzi na palon golu pa wana ukomu wa msheshi na wazewi. Kwa hela hata yakana uwezu wa kulifunda agu wimbu aipoti kwa 144,000 weni wakombolewa kulawa duniani. 4Awa ni wali weni walidodazia ndiri weni kwa wadara, maana walitunziti weni dhidi ya matendu ya zinaa. Ni wali weni wamfatiti mwanakondoru poseli pakagenditi. Awa wawalopola kulawa kwa mwanadamu pawawela matunda ga kwanja ga Mlungu na kumwona kondoru. 5Kwahela uwongu yauwonikiti mu milomu yau; apawalaumiwi.6Nimwoniti malaika gwamonga pakauya pakati pa Mlungu, mweni kana ujumbi wa mbinguni mu habari njema kwa kuwashowela weni kulikala duniani kwa taifa, kabila , lugha, na wantu. 7Kawashemiti kwa sauti mkuru," Mumtiri Mlungu na mumpi ukwidsa. Kwamana lishaka la hukumu la pakwegela. Mumwabudu yombeli, yombeli yakanyawiti mbingu, na dunia , na bahari na chemichemi za mashi."8Malaika gwamonga- malaika gwa pili - kafatiti na kuzumba, " Guturuka, guturuka ,mkulu, gweni kuwarandaziti maisi divai ya ukahaba, divai yeni ijega ghadhabu kumpindi kwakuyi."9Malaika yamonga - malaika gwa tatu- kawafatiti na kuzumba kwa sauti nkuru," Yoseli yakamwabudu ayu mnyama na sana mu yakuyi, na kwanka alama mu paji lakuyi l;a pasheni ama palioku, 10yombeli viraa akalandi divai ya ghadhabu ya Mlungu, divai yeni iyandaliwa na kwita bila kuhangalita mu shikombi sha maya gakuyi. Muntu yanakalandi akateswi kwa m,otu na motu gwa shiberiti palongolu pa malaika wakuyi wananagala na palongolu pa mwanakondoru.11Kwa lioshi gwa kutama kwau gwenderea milele na milele, na waheliti na koyela paluala ama pashiru- womberi yawaabudu mnyama na sanamu yakuyi na kila muntu yakankiti alama ya litau lakuyi. 12Au ni witu wa uvumilivu kwa amani, wali yawajimila lagiru la Mlungu na lagiru mu Yesu.13Nipikaniliti sauti kulawa kumbingu paizumba," Kwandiki aga: Heri wafu yawafua mu mtela." "Yina," kazumba Rohu," Ili wawezi koyera kulawa mu lihengu lau, mana matendu gau agawafati."14Ndoriti na kuwona liwingu lyeupi, na yakalivagiti mu liwingu ni yumu yakaweriti na mfanu gwa mwana gwa mutu. Kaweliti na taji la dhahabu mu mtuyi gwakuyio na mundu mundu mkalipa na muliwoku lakuyi. 15Malaika yamonga kayi kalawiti mu hekalu na kashemiti kwa sauti nkuru kugenda kwa uli yakaliti mu liwingu: "Gutoli mundu gwaku na gwanji kubenanga. Kwa kuwela muda gwa kubenanga gwa pakwegela , mana mavunu gawela mu dunia gapia kara." 16Kayi uli yakaweliti mu wingu kapitiziiti mundu gwakuyi pampindi pa dunia pawabenanga.17Na malaika yamonga kiziti kulawa mu hekalu la mbinguni; yombeli kaweliti na mundu mkalipa. 18Na badu malaika yamonga kiziti kulawa mu madhabahu, na malaika yakaweliti na mamlaka kumpindi kwa motu. Kamshemiti kwa sauti nkuru malaika mweni kaweliti na mundu ikalipa ," Gutori mundu mkalipa na gugakusanyi ntambi nza mizabibu kulawa mu mizabibu wa nchi, kwa kuwela zabibu vinu zipia."19Malaika kapelekiti mundu gwakuyi mu dunia na kukusanya mavunu ga mizabibu ya dunia na kugumila pakati pa lipipa kuru la divai la ghazabu ya Mlungu. 20Chujiu la divai lipondwapondwa kunja pa muji na mwazi guvitika kulawa mu ashi kimu cha hatamu ya farasi, kwa stadia 1,600.

Chapter 15

1Kayi weriti ishara yamonga kumbingu, nkulu na yeni ilikangasha; Kuweliti na mahoka saba wana mapigu saba, yeni gaweliti mapigu ga mwishu ( mu aga mayaga Mlungu iweriti gatimilika).2Woniti shiri shashirawiliti mu bahari ambapu wali washindi na motu, na igorokiti pampeku pa baharu ambapu wali washindi dhidi ya mnyama na sanamu yakuyi, na pampindi pa namba yaiwakilisha litau lakuyi. Waweliti wakololela vinubi vyawapananitwi na Mlungu.3Waweliti pawimba wimbu wa Musa, ndumindumi gwa Mlungu, na wimbu gwa mwana kondoru:" Lihengu laku ni likuru na lakul;ishangasha, Mtua Mlungu,gutawala vyoseli. Mwaminika na njira zakuyi ni zanakaka, mfalme gwa maisi. 4Gaa yakasinda kukuhofu gwenga Mtua na kulikwisa litau lakuyi? Kwa kuwela gwenga gweka yaku ni mnanagala. Maisi goseli yagizi na kukuabudu palongoru paku kwa tozia u mwema na matendu gau gavimanika."5Kumbeli kwa mambu aga ndoriti, na sehemu pananagala sana ambapu paweliti na hema la ushuhuda , yairiovugula kumbingu. 6Kulawa mahali pananaghala sana wiziti malaika saba wana mapigu saba, wavala bguu safi, kitani yeni kung'aa na mshipa gwa dhahabu kuzunguka vifua vyau.7Yumu ya wali wana ukomu wamsheshi kalavia kwa malaika saba mabakuli saba ga dhahabu yagamemiti ghazabu ya Mlungu mweni kulikala milele na milele. 8Mahali pananagala sana pamemitwi liwosi kulawa mu ukwisa wa Mlungu na kulawa mu makakala gakuyi. Kwahela hata yumu yakaweziti kwingila mpaka mapigu saba ga malaika saba pagatimilikiti.

Chapter 16

1Mpikanila sauti nkuru pilawila mu sehemu ya pananagala na paizumba kwali malaika saba," Gugendi gwankiti pampindi pa dunia mabakuri saba ga gadhabu ya Mlungu."2Malaika gwa kwanja gagenditi na kwila bakuli yakuyi mu dunia, na jeraha gadoda na gana kutama kukalipa giziti kwa wantu wa alama ya mnyama, kwali weni waabudu sanamu yakuyi.3Malaika gwa pili kititi bakuli lakuyi mu bahari; weliti gambira mwazi gwa muntu yakafuiti, na kila shiumbi shana ukomu mu bahari shifuiti.4Malaika gwa tatu kititi bakuli lakuyi mu mashemba na mchemichemi za mashi, ziweliti mwazi. 5Mpikaniliti malaika gwa mashi pakazumba," Gwenga ni mwaminika - kwa kuwela na yanakaweli, mnanagala- toziya guzijega hukumu azi. 6Kwa toziya gwiliti mwazi gwa yawaamini na mambuyi, guwapanana womberi kulanda mwazi; ashi ndo shawastahili." 7Mpikanila madhabahu payankula," Yina, Mtua Mlungu mweni kutawala kumpindi pa vyoseli, hukumu zaku zanakaka na za haki."8Malaika gwa msheshi kitira kulawa mu bakuli lakuyi pampindi ma shenji, na walipiti ruhusa kurunguzia wantu kwa motu. 9Warunguziwitwi kwa jotu leni kutisha, walikufuru shisowelu sha Mlungu, yakana makakala pampindi pa mapigu goseli. Apo wadumu na kumpanana yomberi ukwisa.10Malaika gwa tanu kititi kulawa mu bakuli lakuyi mu shiti sha enzi sha mnyama, na giza livunikiti ufalme wakuyi. Wakunditi menu mu kutama na kukalipa. 11Wamwigiliti Mlungu gwa mbinguni kwa tozia ya kutama kwau na majeraha gau, na badu wenderea kutokutubu kwa shili shawatenditi.12Malaika gwa saba kititi kulawa mu bakuli lakuyi mu lishemba mkulu, Frati, na mashu gakuyi gayumiti ili kuweza kwandaa njira kwa wafalme yawanayizi kulawa mashariki. 13Woniti rohu zidoda zionikiti gambira chura yawalawa kunja pa mromu gwa uli njoka, yuli mnyama, na yuli nabii wa kuzyanga. 14Ni rohu za pepo zitendazo ishara na miujiza. Waweliti wagenditi kwa wafalme wa dunia yoseli ili kwwela kuwakusanya pamuhela kwa vita mu sikukuu ya Mlungu. Mwini kutawala pampindi pa yoseli.15(" Guloli! Nankwiza gambila mwivi! Heri uli yakadumu mu kushenjela, yakatunza mavazi gakuyi, ili nakaweza kugenda kuja shivula na kuwona soni yakuyi.") 16Wawajegiti pamuhela pa sehemu yawaishemiti mu kiebrania Amagedoni.17Malaika gwa saba klititi kulawa mu bakuli lakuti mu anga. Su sauti nkuru ipikanikiti kulawa pananagala na kulawa mushiti sha enzi, paizumba," Ipela!" 18Kuweliti na miale ya mwanga gwa radi, ngurumu,vishindu vya radi, na tetemeku la kutisha- tetemeku kulu la ardhi leni aleniwahi kulawila duniani tangu wanadamu waweliti duniamni hangu su tetemeku kulu zaidi. 19Muji mkulu guligawa mu sehemu tatu, na miji ya maisi iguwiti lishaka panui Mlungu kamkumbiusia Babeli mkulu, na kumpanana muji agu kikombe sha shiweliti kimwma duivai kulawa mu ghadhabu yakuyi yaikalipa.20Kila kisiwa shagamira na mingongu yiwonikitindiri kayi. 21Mvula ngulu ya mabuhi, paiwela na uzitu wa talanta, isurukitiu kulawa mbinguni pampindi pa wantu, wamlaani Mlungu kwa mapingu ga mvula ya mabuhi kwa tizia lili pigu liweliti lidoda sana.

Chapter 17

1Yumu gwa malaika gwa saba yakaweliti na vitasa saba kiziti na kung'ambazia ," Gwizi, anikurangazii hukumu ya kahaba mkulu yakalikala pampindi pa mashi gavua, 2mweni ufalme wa nchi watenda mambu ga uzinziu na yombeli na pampindi pa mvinyu wa izinzi wakuyi wawakala duniani wawalewesha."3Malaika kantoriti mu rohu mapaka nyikani, na nimwoniti madara kalikala pampindi pa mnyama msheri yakamemiti matau ga maigiru. Mnyama kaweliti na mitui saba na pembi kumi. 4Mdara kavalazia nguu za zambarau na sheri na wamlemba kwa dhahabu, mabuhi ga thamani, na lulu. Kaweliti kabatalila muliwoku shikombi sha dhahabu shashimemiti vintu vya makalaziu ya vidoda wa uasherati wakui. 5Pampindi pa paji la kusheni kwakuyi lyandikwa litau la sirui:" BABELI NGURU, MAU GWA KAHABA NA VINTU VYA MAKALAZIU GA NCHI."6Woniti yakuwela mdara ayu kaweliti lalewa kwa mwazi gwa waumini na kwawasokeliti kwa tozia ya Yesu. Lishaka panimwoniti, weliti na kulikangasha nentu. 7Viraa malaika kang'ambiliti," Hoshi gulikangasha? Anikugambilui mana ya mdara na mnyama yakamtora ( mnyama ayu kana mituyi saba na zili pembi kumi).8Mnyama yagumwoniti kaweliti, kawera kayi vinu, viraa katayali kukwena kulawa mu lilindi laliwelandiri na kumwishu. Shaka panu ajkenderei na uharibisiu. Wali yawalikala pampindi pa nchi, wali weni matau gau gandikwandiri mu shitabu sha ukomu kwanja kutura misingui ya ulimwengu- Alikangashi pawamwoku mnyama yakaweliti mweni kwahela, vinu viraa kapakwegela kwiza.9Witi au ni ajili ya mahala gyagana hekima. Mitui saba ni miligongu saba ambayi mdara kalikaliti pampindi pakuyi. 10Nawombeli ni wafalme saba. Wafalme watanu wagua, yumu kapanu, na yamonga badu akeniyizi, lishaka pakiza akalikali kwa muda mdidini tu.11Mnyama yakaweliti, viraa vinu kwahela , yombeli viraa ni mfalme gwa nene; Viraa ni yumu gwa wali wafalme saba, na kugenda mu uharibiziu.12Zili pembe kumi zaguoniti ni wafalme kumi weni aweniyanki ufalme, viraa awanki mamlaka gambila wafalme. kwa lisaa limu pamuhela na mnyama. 13Awa ahera shauri limu, na awampanani makakala gau na mamlaka ga uli mnyama. 14Watenda vita baina yawomberi na Mwanakondoru.Viraa Mwanakondoru akawashindi toziya yomberi nni Mtua gwa watua na wafalme gwa wafalme- na muyombeli tushemitwi, tusagulitwi, waaminika."15Malaika kang'ambizii," Gali mashi yagugaoniti, pali pakalivagiti uli kahaba ni wantu, makutanu, maisi, na lugha.16Zile pembi kumi zaguoniti-azi na uli mnyama awamkaliliu uli kahaba. Nawomberi awamtendi kuwela gweka na shivula, awalili shimba yakuyi, na awagamazii kwa motu. 17Maana Mlungu katura mumwoyu yau kujega kusudi lakuyi kwa mapatanu ga kumpanana mnyama makakala gau kumtawala mapaka matakuru ga Mlungu pagatimilika.18Uli mwanamdara yagumwoniti ni muji guli mkuru gutawalagu kumpindi pa wafalme wanchi."

Chapter 18

1Baada ya vintu avi nimwoniti malaika yamonga pakasuruka pasi kulawa mbinguni. Yombeli kaweliti na malaika mkuru, na nchi iyangaza kwa ukwisa wakuyi. 2Wagutiti kwa sauti nkuru, pakazumba," Gugua, gugua, guli muji mkulu Babeli! iwera sehemu ya kuli8kala mapepu, na sehemu ikalapo kila roho idoda, nasehemu ya kulikala kila yakadoda na mbongu yakakalalisha. 3Kwa kuwela maisi goseli galanda mvinyo kwa matamata ga uwasherati wakuyi mweni humjegela gadhabu- wafalme wa nchi wazini na yombeli. Watenda biashara wa nchi wawela matajiri kwa makakala ga maisha gakuyi ga anasa."4Kayi mpikaniliti sauti yamonga kulawa mbinguni paizumba," Mlawi kwakuyi wantu wangu, ili namwiza kushiriki mumadoda gakuyi, na ili na mwiza kwanka mapigu gakuyi goseli. 5Madoda gakuyi kalilunda kumpindi gambira mbinguni, na Mlungu kagahora matendu gakuyi maovu. 6Mumpi gambira sikawalipiti wamonga na pamlipa mara mbili kwa ndambu yakatenditi; mu kikombi alichokichanganya, mchanganyieni mara mbili kwa mweni.7Gambira sikaliswiti mweni na kalikaliti kwa anasa , mumpi matesu gavua na huzuni. Kwakuwela huzumba mumoyu mwakuyi,' Nilikala gambila malaika, wala si mjane, na apeoni maombolezu.' 8Kwa ndambu ayi mnumba mwa lishaka limu mapigu gakuyi yagamwegemeli: Kifo, maombelezu, na njala. Akagamazii kwa motu, kwa kuwela Mtua Mlungu ni kana makakala, nani ni muhukumu gwakuyi.9Wafalme wa nchi yawaziniti na kuguluka likwali pamuhela na yombeli awalili na mwomboleza pawaguo na liwosi la kulungula kwakuyi. 10Awagoloki kutari na yomberi, kwa hofu ya kutama klwakuyi pawazumba," Oli, oli kwa muji mkulu, Babeli, muji gwana makakala! kwa saa yimu hukumu yakukiza."11Watenda biashara wa nchi mlili na kuomboleza kwa ajili yakuyi kwa kuwela kwahela hata yumu yakahemera bidhaa zakuyi kayi- 12bidhaa za dhahabu, senti, mabuhi ga thamani, lulu, kitani iherepa, zambarau, hariri, sheri, aina zoseli mitera ya halufu iherepa , kila shambu sha pembe za ndovu, kila chombu shinyawitwi kwa mtera ya thamani, shaba, chuma, libuhi, 13mdalasini, viungo, uivumba, manemane, ubani, mvinyo, mafuta, unga mzuri, ngano,ng'ombe na kondoru, farasi na magari, na watumwa, na roho za wantu.14Matunda yagalamanitwi kwa makakala gali gauka kulawa kwau. Anasa zakuyi zoseli na mapambu gaganila , apa gaoneki kayi.15Watendabiashara wa vintu aviyawapatiti utajiri kwa ufiru wakuyi awagoloki kutari kulawa kwakuyi kwa toziya ya liyoga la kutama kwakuyi pawalila na sauti za maombolezo. 16Pawazumba," Oli, oli mji mkulu gwakuvukiti kitani iherepa, zambarau na sherina kurembwa kwa dhahabu, na vintu vya thamani na lulu!" 17Pakati pa lisaa limu utajiri woseli agu gwagamiliti. Kila nahodha gwa meli, bila bahari, na woseli wana mashi na woseli yawatenda lihengu baharini, wagoroki kutali.18Wagutiti pawalioniti lowosi la kulungura kwakuyi. Wazumbiti," Ni muji gaa, yagufirana na muji agu mkuru?" 19Wasiriti litapaka kumpindi kwa mituyi yau na wagutiti, pawalawa na masozi na kuombeleza," Oli, oli, muji mkulu mahali poseli yawaweliti na meli zau baharini waweliti matajiri kulawilana na mali zakuyi. pakati pa lisaa limu gwagamiziwa." " 20Msekeli pampindi pakuyi, mbinguni, mwenga mwa waumini, mitumi na mabuyi, kwamana Mlungui kajega hukumu yenu kumpindi pakuyi!"21Malaika kana makakala kagorosiiti libuhi gambila libuhi likulu la kukandira na kalyasila baharini, pakazumba," Kwa njila ayi, Babeli, guli muji mkuru, agugwasili pasi kwa ukatili na apa gwoneki kayi. 22Sauti za vinanda, wanamuziki, wavina, filimbi, na tarumbeta apo wapikanili kayi kwa mwenga. Wala fundi gwa aina yoseli kaonekanandiri kwenu. wala sauti ya kinu ipikanilitindiri kayi kwenu.23Mwanga gwa taa gwangazi kwaku.Liziwi la bwana harusi na bibi harusi apaozipikaniki kayi, mnkati mwaku, mana watenda wamaisi, wawazyanga kwa uhawi wakuyi. 24Pakati pakuyi pa mwazi gwa manabii na waumini, iyonekiti, na mwazi gwa woseli yawagagitwi pampindi pa nchi."

Chapter 19

1Kumbeli kwa mambo aga npikaniliti sauti gambila mliu mkuru gwa kundi kulu la wantu mbinguni paizumba," Haleluya. Wokovu, ukwisa, na makakala ni ga Mlungu gwetu. 2Hukumu zakuyi i zanakaka na za haki, kwa kuwela kamuhukumu kahaba mkuru yakaharibiti nchi kwa uzinzi wakuyi. Katenditi shiasi sha mwazi gwa wantumintumi wakuyi,ambao kititi yombeli mweni."3Kwa mara ya pili watakuliti," Haleluya! Liwosi kulawa kwakuyi milele na milele." 4Wali wazewi ishirini na msheshi na viumbi wanaukomu wamsheshi pawasiyuda na kumwabudu Mrungu yakalikala pa shiti sha enzi. Waweliti pawatakula," Haleluya!"5Vinu sauti ilawiti mu shiti sha enzi, paizumba, " Mumkwisi Mlungu gwetu, mwenga mwa wandumindumi wakuyi woseli, mwenga ya mumcha yomberi, woseli yawawelandiri na huruma na wana makakala."6Su mpikanili sauti gambira sauti ya kundi kuru la wantu, gambira ngurumo ya mashi gavua, na gambira ngurumu ya radi paizumba," Haleliya! Mtua ni Mlungu gwetu, yakatawala pampindi pa woseli, katawala.7Na tushangilili na kusekelela na kumpanana ukwisa kwa tozia harusi na msambu gwa mwanakondoru yiza , bibi harusi katayari." 8Karuhusiwitwi kuvalaziya kitani safi na yenu kung'ara( kitani iherepa ni matendu ga haki ya waamini)9Malaika kazumbiti na neni," gwandiki haya: Wabarikiwa yawaalikwa mu masambu gwa Mwanakondoru." Vilavilii kang'ambazii, " Aga ni matakuru ga nakaka ga Mlungu." 10Sujuditi palongoru pa maguru gakuyi nimwabuditi, viraa kang'ambazia," Nagutenda hangu! neni ni ndumindumi myaku na walongu waku mweni kuukola ushuhuda gwa Yesu. Gumwabudu Mlungu, kwa kuwela ushuhuda gwa Yesu ni rohu ya unabii."11Su woniti mbingu zivuguka, na guloli kuweliti farasi mweupe! Na uli yakaweliti kumkwena kashemwa mwaminika na gwanakaka. Hukumu kwa haki na kutenda vita. 12Masu gakuyi ni gambila mwali gwa motu, na pampindi pa mtuwi gwakuyi kana taji zivua. Kana litau lalyandikwa pampindi pakuyi pakalimanandiri muntu yoseli apoti yombeli mweni. 13Kavara vazi lawarindwika mu mwazi, na litau lakuyi lishemitwi shisoweru sha Mlungu.14Majeshi ga mbinguni gaweliti yagamfata kumpindi na farasi mweupi, wavalazitwi kitani iherepa, nyeupi safi. 15Mumlomu mwakuyi kalavia upanga mkali ambau hugagamizia maisi, na yombeli akawatawali kwa shiboku sha shuma. Na yombeli hutimba vyombu vya mvinyu kwa maya gakalipa ga Mlungu , hutawala kumbindi kwa yoseli. 16Nayombeli kandikwa kumpindi kwa vazi lakuyi, MFALME GWA WAFALME NA MTUA GWA WATUWA.17Nimwoniti malaika kagoroka mu mshenji. Kawashemiti kwa sauti nkuru wambongu woseli yawaguruka kumpindi," Mwizi, mulikusanyi pamuhela nu shiboga sha Mlungu. 18Mwizi mlii nyama za wafalmne, nyama ya wamajemedari, nyama za wantu wakulu, nyama ya farasi yawakwena farasi, na nyama za wantu woseli, yawawera huru na watumwa, wowela na umuhimu na wana makakala."19Nimwoniti mnyama gwa mfalme gwa nchi pamuhela na majeshu gau. Waweliti walipaka kwa ajili ya vita na yumu ya kakweniti farasi ba jeshi lakuyi. 20Mnyama kabatitwi na nabii gwakuyi gwa uzyangaji yakazitenditi ishara mu uwepu wakuyi. Kwa ishara azi ziwazyangiti wali yawankiti chapa ya mnyama na yawasujudu sanamu yakuyi woseli wawili wawasiti wangakli wakomu mu ziwa la motu laliwaka na shiberiti.21Wali yawasigaliti wawalagiti kwa upanga ulawiti kwa upanga yaulawa mumlomu mwa yumu yakakweniti kumpindi kwa farasi. Mbonguwoseli waliiti mizoga ya shimba zau.

Chapter 20

1Su wonitilihoka pakasuruka kulawa kumbingu, pakawwela na ufunguu wa lilindi la liwelandiri na kumwishu na mnyororu mkulu muliwoku lakuyi. 2Kamkoliti uli njoka, njoka gwa makashu. mwenui ni ibilisi au Shetani, na kumtawa miaka elfu. 3Kamwemiti mu lilindilaliwelandiri kumwishu, kalilawiti na kutura muhuri pampindi pakuyi. Ayi iweliti hangu ilikluwela nawazyanga kayi maisi mpaka miaka elfu paipela. Baada ya [panu,. akalekwi huru muda mdidini.4Su woniti viti vya enzi. Yawaweliti wavivagila ni walii weni yawapananitwi mamlaka ga hukumu. Vilavilii woniti farasi ga wali weni waweliti wadumulwa mituyi kwa ajiri ya ushuhuda kuhusu Yesu na kwa shisowelu sha Mlungu. Waweliti wamwabudundiri mnyama ama sanamu yakuyi, na walemiti kwanka alama kumbindi pa paji za sheni zau ama mliwoku. Wiziti mu ukomu, na pawalawala pamuhera na Kristo kwa miaka elfu.5Wafu yawasigaliti wizitindiri mu ukomu mpaka miaka elfu paiweriti pupela. Agu ndo uguputuru wa kwanja. 6Mbarikiwa na mnanagala ni muntu yoseli mweni katera nafasi mu ugubuturu wa kwanja! Mauti ga pili yahela makakala kumpindi mwa wantu gambila awa. Apaweli na makuhani wa Mlungu na wa Kristo na awatawali na yombeli kwa miaka elfu.7L;ishaka miaka elfu paifika kumwishu , shetani akavugulili kulawa muligereza lakuyi. 8Akalawi kunja kugenda kuwazyanga maisi mu kona za msheshi za dunia. Gogu na magogu- kuwajega pamuhela kwa ajili ya nkondu. Awaweli wavua gambira muhanga gwa baharini.9Wagenditi kumpindi pa tambarale ya nchi na wombeli walizingiti kambi ya waumini, muji ya gufirwa. viraa motu guziti kulawa mbinguni na kuwagamizia. 10Shetani, mweni kawazyangiti, wamwasili mkati mwa ziwa lalyaka shiberiti, mweni mnyama na nabii gwa uzyangaji wawasili kala. Awalaswi paluala na pashiru milele na milele.11Su woniti shiti sha enzi shikulu sheupi na yuli mweni kalikaliti kumbindi kwakuyi . Dunia na mbingu zitugiti kutari kulawa mu upepu wakuyi, viraa kuwelitindiri na nafasi wombeli kugenda. 12Niwaoniti yawafuiti- hodari na yawaweliti ndiri na umuhimu wagoloka mushiti sha enzi, na vitabu vigulwa. Su shitabu shamonga shivugulwa - shitabu sha ukomu. Wafu wahukumiwa klwa shirii shashirembwiti mu shitabu, matokeu ga shili shawatenditi.13Bahari iwalaviiti wafu wenio waweliti mkati mwakuyi. Kusokela na kuzimu walaviitio wafuweni waweliti mkati mwakuyi, na wafu wahukumiwitikulawilana na shawatenditi. 14Shifu na kuzimu washasila pakati pa ziwa la motu. Ayi ni mauti ya pili-ziwa la motu. 15Gambila litau la yoseli lipatikanika ndiri lilembwitwi mnumba ya shitabu sha ukomu, kasiritwi munkati mwa ziwa la motu.\*

Chapter 21

1Su woniti mbingu ya syayi na nchi ya syayi, kwa kuwela mbingu ya bkwanja na nchi ya kwanja zipititikala, na bahari kwahela kayi. 2woniti muji mnanagala, Yerusalemu yasyayi, weni wiziti pasi kulawa mbinguni kwa Mlungu, wamtandiki gambira bibi harusi yakalembwiti kwa ajili ya mparu gwakuyi.3Nipikaniliti sauti nkulu kulawa mu shiti sha enzi paizumba," Guloli! makao ga Mlungu ga pamuhela na wanadamu, nayomberi akalikali pamuhera na womberi. Awaweli wantu wakuyi,na Mlungu mweni akaweli nau na akaweli Mlungu gwau. 4Akafuli kila lisozi mu masu gau, na apopaweli na kufua kayi, ama kuomboleza, ama kulila ama kutama. Mambu ga makashu gapela kala.5Yombeli yakawela kulivaga m,iu shiti sha enzi kazumbiti," Guloli! Nakutenda mambo goseli kluwela na syayi." Kazumbiti," Gwandiki ali na toziya visowelu avi ni vya nakaka na vyanakaka." 6Kang'ambiliti," Mambu aga gapatiti kala! Neni na Alfa na Omega, mwanzu na kumwishu. Kwa yoseli yakawona kiu animupi shakulanfda bila gharama kulawa mu chemichemi za mashi gaukomu.7Yombeli yakashinda akarithi mambu aga, na aweli Mlungu gwakuyti, na yomberi akaweli mwana gwangu. 8Viraa gambila yaiwela kwa yawatira, yawajimila ndiri, yawakalazia walagaji , wazinzi, wahawi waabudu sanamu, na walongo woseri, sehemu yau aiweli mu ziwa la motu gwa shiberiti yagulunguzia. hangu ndo mauti ga pili."9Yumu gwa malaika saba wiziti kwa neni, yumu mweni ykaweliti na mabakuli saba yagamemiti mnapigu saba ya kumwishu na kazumbiti," Gwizi panu. Anikurangazii bibi harusi, ndara gwa Mwana kondoru." 10Su karoliti kutari mu Rohu zana lugongu lukuru na kutaripa na kunangaziiti mujii mnanagala, Yerusalemu, pagusuluka pasi kulawa mbinguni kwa Mlungu.11Yerusalemu iweliti na ukwisa wa Mlungu, na kuherepa kwakuyi, na kuweliti ghambira kito cha thamani, gambila libuhi la shiou safi la yaspi. 12Uweliti na ukuta mkulu, mtari weni milangu kumi na miwili, pamuhela na malaika kumi na wawili milangoni. Kumpindi pa mlyangu paweliti pandikwa matau ga makabila kumi na mawili ya wana gwa Israeli. 13Upandi wa mashariki kuweliti na milyangu mitatu. Upandi wa kusini milyangu mitatu, upandi wa kaskazini milyangu mitatu, na upande gwa magharibi milyangu mitatu.14Kuta za muji ziweliti na misingi kumi na miwili, na kumpindi pakuyi paweliti na matau kumi na miwili, na kumpindinkwakuyi paweliti na matau kumi na mawili ya mitumi kumi na wa wili wa Mwana kondoru. 15Yumu yakayoweliti na neni kaweliti na shimu cha fimbu yainyawila kwa dhahabu kwa ajilin ya kupima muji, milyangu yakuyi na kuta zakuyi.16Muji gutulitwi mnumba ya mraba ; utari wakuyi sawa na upana wakuyi. Kapimiti muji kwa shipimu sha fimbu, stadia 12,000 kwa utari,( utari wakuyi, upana na kimu shirifaniti). 17vilavilii kapimiti ukuta , unene wakuyi uweliti dhiraa 114 kwa vipimu vya binadamu( ambavi viraa ni vipimu vya malaika).18Ukuta uwewliti unyawa kwa yaspi na muji gwa dhahabu safi, gambila shioo safi. 19Misingi ya ukuta iweliti ilewmbwa na kila aina ya libuhi la thamani la kwanja liweliti yaspi, lapili liweliti yakuti samawi, la tatu liweliti kalkedon, la nne zumaridi, 20la tano saidoniki, la sita akiki, la saba krosolithi, la nane zabarajadi, la tisa yakuti ya manjano, la kumi krisopraso, la kumi na moja hiakintho, la kumi na mbili amethisto.21Milangu kumi na miwili iweliti lulu kumi na mbili, kila mlyangu gunyawiti kulawa mu lulu yimu. Mitaa ya miji iweliti ya dhahabu safi, paiwonika gambila kioo safi. 22Wonitindiri hekalu loseli lili mnumba mwa mji, kwa kuwela Mtua Mrungu , mweni yakatawala kumbindi koseli na Mwana kondoru ni hekalu lakuyi.23Muji apagufiri mshenji wala mwezi ili kuangaza kumbindi kwakuyi kwa tiziya ukwisa wa M,lungu ulangaziwiti kumbindi kwakuyi, na taa yakuyi ni Mwanakondoru. 24Maisi awagendigendi kwa mwanga gwa mji agu. Wafalme wa dunia awajegi fahari zau mnkati mwakuyi. 25Milangu yakuyi apo ivugulitwi lishaka la paluwala, na apapaweli na masiku pali.26Awajegi fahari naheshima ya maisi mnkanti mwakuyi, 27na kwahela shidoda shanashingiri mnumba gwakuyi. Wala yoseli yakatenda jambu loseli la soni ama uzyangaji apawingili, bali ni wali tu matau gau gatemba mu shitabu sha ukomu sha Mwana kondoru.

Chapter 22

1Su malaika kanangaziiti lushemba lwa mashi ya ukomu, mashi gaweliti mang'aru gambira lwa bilauri. Yaweliti pagaselela kulawa mu shiti sha enzi sha Mlungu na sha Mwanakondoru 2kupitira pakati pa mtaa wa muji. Mu kila pembe ya lushembakuweriti na mntera gwa ukomu, yagurela aina kumi na miwili ya matunda, na heulela matunda kila mwezi. Mihamba ya mtera ni kwa ajili ya kuponazia wa maisi.3Wala apaweli na laana yoseli kayi. Kiti cha enzi sha Mlungu na sha Mwanakondoru ashiweri mnkati mwa muji, na wandumindumi wakuyi awamtumikili. 4Awashioni sheni shakuyi na litau lakuyi aliweli kumpindi mwa vipaji vya sheni zau. 5Apaweli na pashiru kayi; wala apapafiri mwanga gwa taa ama mshenji kwa tozia Mtua Mlungu akaangazii kumpindi kwau. Na wombeli awatawali milele na milele.6Malaika kanambazia ," Matakuru aga ni ga kwaminika na ganakaka. Mtua Mlungu wa rohu za manabii kamtumiti malaika wakuyi kuwalangazia wantumintumi wakuyi shanashirawli hangu pakwegela." " 7Guloli! nankwiza kalongora! kabarikiwa yombeli yanakajimila visowelu vya unabii wa shitabu ashi."8Neni Yohana, ndo yapikaniliti na kuwona mbu aga,. Panigapakaniliti na kugawona nguwiti pasi na mweni palongoru pa maguru ga malaika kumwabudu, malaika yakanangaziti mambu aga. 9Kang'ambila, " Wakuzyumili hangu! neni na mtumishi myagu, pqmuhela na walongu zako manabii, pamuhela na wali yawajimila matakulu ga shitabu ashi. Mwabudu Mlungu!"10Kankung'ambira, Nagugatura muhuri matakuru ga unabii wa shitabu ashi, maana lishaka pakwegela. 11Yakawela ndiri na haki, kendereyi kutokuwela haki. Ambayi mdoda kimaadili, na kendereyi kuwela madoda kimaadili. yakana haki kendeleyi, na kendeleyi kuwera na haki. Yakawela mnanagala, na kendeleyi kuwela mnanagala."12"Guloli nankwiza kalongora . ujira waneni yapamuhela na neni, kumlipa kila yumu kulinganila na shakatenditi. 13Neni ni Alfa na Omega , wa Kwanza na Kumwishu.14Wabarikiwa wali yawagurula nguu zau ili kuwela wapati haki ya kulia kulawa mu mtera gwa ukomu na kwingira mu muji kupitila mumlangu. 15Kunja kwana ng'ang'a, wahawi, wazinzi, walagaji, yawaabudu sanamu, na kila kafira ushindi na kuzyanga.16Neni Yesu, nimlagalila malaika gwangu kuwashuhudia kuhusiana na mambu aga mumakanisa. Neni na mishigira ya uzaub wa Daudi , nyota ya mandawira ing'aravyu."17Rohu na Bibi harusi kazumba," Gwizi!" Nayombeli kapikaniliti kazumbi," Gwizi! yoseli yakana kiu, na kizi, na yoseli ya kana matamata, na kapati mashi ga ukomu buri.18Nimshuhudia kula muntu yakapikanila visowelu vya unabii wa shitabu ashi: Gambira yoseli akalongaziwi mu afga, Mlungu akamwongereli mapigu yagandikwa mu shitabu ashi. 19Gambira muntu yoseli akaugausii matakuru ya shatabu ashi sha unabii, Mlungu akausii sehemu yakuyi mu mtera gwa ukomu na muji mnanagala, gweni habari zakuyi zirembwa mnkati pa shitabu ashi.20Yombeli kakashuhudia mambu aga katakula," Yina! nankwiza karongola." Amina! gwizi, Mtua Yesu! 21Uheri wa Mtua Yesu uweli na kila muntu. Amina.